أخبار حلب

كما كتبها

نعوم بخاش

في

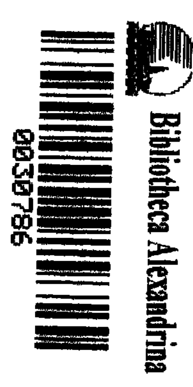
دفاتر الجمعية

الجزء الثاني

الدفتر الثالث ١٨٤٦ - ١٨٥٥

حقّقه وعلّق عليه ووضع فهارسه

الأب يوسف قوشاقجي



كلمة شكر

اشكر صاحب السيادة المطران ناوفيطوس ادلبي الذي شجّعني على طبع دفاتر البخاش واقترح هو والاستاذ عبدالله موصللي النائب في مجلس الشعب ، على مؤسسة جورج ومتيلد سالم الخيرية بجلب المساهمة في نفقة الطبع ، فقدّمت لذلك منحة قدرها عشرة آلاف ليرة سورية ، فشكراً للسادة رئيسها وأعضائها الكرام . ومن المعروف أنه لا يمكن نشر مثل هذا الكتاب الا اذا حصل الذي قام باعداده على دعم مالي . وأشكر جميع الذين دفعوا زيادة على سعر الجزء الاول ، فاستعدتُ ما أنفقته لطبع الجزء الاول من الكتاب وهو ٣٢ الف ليرة سورية . وفضل عدي عشرون ألفاً فأنفقتها على الشروع في طبع الجزء الثاني هذا وقد كلّف ٥٥ الف ليرة سورية لانه زاد أكثر من مائة صفحة على الجزء الاول ، ولأن أسعار الورق والطباعة قد ارتفعت . أرجو الحصول على ما أسدّد به البقية ، وليست غايتي الربح بل خدمة شبابنا العزيزة .





أخبار حلب

كما كتبها

نعوم بخاش

في

دفاتر الجمعية

الجزء الثاني

الدفتر الثالث ١٨٤٦ - ١٨٥٥

حققه وعلق عليه ووضع فهارسه

الأب يوسف قوشاقجي

١٩٨٦



الدفتر الثالث من جمعية نعوم بخاش

هذا الدفتر محفوظ في المكتبة الشرقية العائدة الى جامعة القديس يوسف للآباء اليسوعيين في بيروت (لبنان) . اشتراه المرحوم الاب فردينان توتل اليسوعي في حلب من باسيل خوام في ٢٧ نيسان ١٩٥٧ ، وفيه ١٥٩ صفحة وجميع ورقاته سليمة ، لم يفقد منها شيء ، وقد حفظنا ترقيم الاب توتل لها ، حتى لما أخطأ فجعل الرقم ٧١ في صفحتين ، فأشرنا الى أولاهما بالرقم ٧١ والى الاخرى بالرقم ٧١ مكرر . ولا انقطاع بين الدفتر الثاني والدفتر الثالث ، فآخر ذاك خبر يعود الى يوم الجمعة ٢٦ حزيران ١٨٤٦ ، وأول الدفتر الثالث يوم الاحد ٢٨ حزيران ١٨٤٧ ، وآخره يوم السبت اول ايلول غربي ١٨٥٥ ، وقلّ أنّ المعلم بخاش لم يستعمل ذيل الصفحة كله، فجاءت الأخبار التي دوّنها كثيرة في جميع الموضوعات .

وهكذا تناول البخاش تسع سنوات تامة وستة وستين يوماً . ولم يبدّل شيئاً من طريقته في كتابة الجمعية ، وقد وردت هذه التسمية في ٨٦/٣ حيث كتب : « وكتبت الجمعية يوم السبت (٢٤ ايار ١٨٥١) قبل العصر » وغايته الاولى منها هي تدوين أسماء تلامذته (الأولاد كما سمّاهم) أسبوعاً بعد اسبوع ، فاذا انقطع عن التدريس في مكتبه فلم يأتِ الاولاد اليه ، أمسك عن كتابة الجمعية والأخبار أيضاً .

نشر الاب فردينان توتل في مجلة « المشرق » شيئاً من الدفتر الثالث هذا حتى الصفحة ١٥٤ في ١٥ ايار ١٨٥٥ ، وقد أعاد طبعها في كتاب في آذار ١٩٦٢ ، وأشار الى الصفحات مسلسلة بعد صفحات الدفتر الثاني : كانت الصفحة الاخيرة في الدفتر الثاني تحمل الرقم ١٠٤ فأشار الى الصفحة الاولى من الدفتر الثالث بالرقم

١٠٥ ، والى الصفحة الثانية بالرقم ١٠٦ ، وهكذا الى آخر الدفتر في ما طبع . وأما في الأصل الخط فقد كتب الاب توتل في كل صفحة الرقم الخاص بالدفتر الثالث، والرقم التسلسل الذي ورد في ما طبع . وأما نحن فقد فضّلنا إثبات رقم صفحات الدفتر من ١ الى ١٥٩ .

الأخبار في الدفتر

لا تختلف موضوعات الأخبار التي رواها في هذا الدفتر عنها في الدفترين الاول والثاني، سوى أنه تبسّط في بعضها كأخبار الصيد والأخبار العامة والدينية والثقافية والاجتماعية كالألعاب في البيوت والصحة والمرض والعلاج ، واكتفى بالقليل من غيرها، ما يتحققه القارىء لدى مطالعة الدفتر ومقابلته له بالسابقَيْن وبالرجوع الى الفهارس. وهذه بعض الملاحظات في الموضوع :

دار المكتب وشؤونه

ورد في هذا الدفتر أنه كان في الدار « مربّع » أي علّية ، يرى منه جبل النهر ، وأنه كان فيها مصطبة (٢/١٣٩) وربعة (٢/١٣٢) وأنكي دنيا وصناديق تفاح ودراقة وزهر العسل ونسرينه ومضعف ونعنع فضلا عمّا ذكر في الدفتر الثاني: الدالية والورد . وكان في المكتب دجاج وطيور ، وقد ظهرت فيه حيّة ، وهكذا يظهر أن دار البخاش كانت داراً نموذجية للدور في حلب في الماضي . وفي الدفتر الثالث أخبار كثيرة على إيجار المكتب، وما وقع من أخذ ورد بين المعلم نعوم ومطران الموارنة ، وعن الاصلاحات التي أجريت في المكتب ولا سيما في الخريف ، قبل نزول المطر. وأفادنا البخاش أنه اشترى ثلاث مرات حُصُراً للمكتب، الامر الذي يدلّ على ان الاولاد كانوا يقعدون أرضاً ، كما جرت عادة الناس في الماضي، وكانوا يتركون كتبهم في المكتب .

وذكر ان الدرس كان ينتهي عند العصر (٢/١٣٦) وانه كان بين تلاميذ المكتب طفلان أحدهما في الخامسة (٢/١١٢) والآخر في الثامنة (٢/١٠٤) . وكان عنده خمسة أولاد من أسرة واحدة هي أسرة وكيل (٢/١٦) . وكثرت أخبار الذين يتركون المكتب فيذهبون الى مدرسة من المدارس التي فتحت، ثم يعودون اليه،

وقد ذكر ذلك كأنه يشمت بهم ، وعاد بعضهم اليه ثـلاث مرات (٣/١٣٩) . وفتح البطريرك مكسيموس مظلوم مدرسة في حزيران ١٨٥٠ ، ودعا الناس الى إرسال أولادهم اليها لـكي يتعلّموا لسان ٤ ومع ذلك لم يذهب اليها أحد من عند البخاش بل جاء الى المكتب نعمةالله ثابت مع انه من طائفة البطريرك المذكور (١/٦٧) .

وفي الدفتر الثالث أخبار أكثر مما في الدفترين السابقين عن أجرة التلاميذ ، وهي ٤ غروش في الاسبوع (١/٢٤) والمشاكل بـين المعلم والذين لا يدفعونها ، فيعيدهم الى بيوتهم حتى يؤدّوا ما عليهم .

وهناك الأخبار عن الهدايا والخلعات والأرمغـان ، فالويل للذي يهمل الخلعة : « والسبت بن نعوم عرقتنجي صلّى وطلع للبرّية ركب فرس ورماه وتوفي بعد المغرب بدقيقة ١٥ في ٦ شباط غربي ١٨٤٧ الله يرحمـه . والمذكور تعلّم عنـدي القراءة والكتابة وطلع بلا خلعة ٢/١٩ » . وروى انه تلقى خلعة من تلميذ بعد ما ترك المكتب بثلاث عشرة سنة (١/٨٥) وكم روى أن فلاناً حرد ثم رجع ، وذكر العقوبات التي عاقب بها التلاميذ . ومن أطرف ما ذكر ان مصطفى أفندي كاتب باشة النظام جاء طالباً تعلّم العربية عنده (١/٦٦) وان امرأة بكت وهي ترجو ان يقبل أولادها باجره مخفضة (١/١٤٤) .

وأطلعنا على أنه استعمل كتاب السواعي (٢/١١٠) وابن سيراخ ، وديوان بهاء الدين زهير ، وكتاب الديباجات . ويجد القارىء في الفهرس مكان الكلام على تلك الكتب ، فضلاً عن الكتب المذكورة في الدفتر الثاني ، وهي المزامير والرسائل وديوان ابن الفارض والمقامات . وكان المعلم نعوم يفرض على بعض التلاميذ أن يعلّموا سواهم فاذا لم يفعلوا عاقبهم : « والاثنين قتلات دلال ورزق‌الله وكيل لأجل انهـم ما قرّوا بعض من الاولاد ٣/٩٦ » وواصل المعلم نعوم الذهاب بالأولاد الى البستان حيناً بعد حين ، والى الطقوس الدينية في أوقاتها ، والى مشاهدة الأحداث والجنازات الفخمة وهي عنده « فرجة » ومجيء الباشا الخ . .

وكان عدد الاولاد في المكتب يرتفع حيناً وينخفض حيناً آخر طوال هـذه السنوات التسع ، كانوا ٧٤ كما جاء في الاسبوع الاول من هذا الدفتر ، وكان أقله في الاسبوع قبل الاخير باسبوعين (١/١٥٩) إذ تدنّى الى ٣٩ فقط وقـد يفسّر

ذلك الامر عدم اهتمام البخاش بالاولاد في التدريس، كما قال له الياس ضاهر (٢/١٥٨) ومع ذلك كان المعلم شديد التعلّق بتلاميذه يتتبّع أخبارهم فيسرّه أن يُدعى الى زواجهم والحفلات التي بعده ، ويسوءه أن يهملوا دعوته اليها فيذكره (١/١١٠) وقد ساعد أحد تلاميذه حيناً بعد حين لكي يحصل على عمل فوعده بهدية هي طاقة وزنّارها الله يوصله بالسلامة إن صدق مقاله (٢/٢٣) وقد أفادنا أنه درّس بعض التـــلاميذ في بيوتهم ومن هؤلاء مريم شعراوي (١/٩١) ونقرأ في ٢/١١٤ : درت كتّبت. وقد شفعت فيه تلميذة له قديمة لـكي يخفّض له زوجها وكان طبيباً ، اجـــرة معالجته له : « ورحت للكتّاب عند زيزف مدام تومازيني وودّيت ٢٥٠ غرش كرا حـــكتي على مرضي والمذكور (الطبيب تومازيني) أرسل ورقة ٣٨١ غرش وفضّيناه بالمذكورات بريجا الداما المذكورة تلميذتي تعلّمت عندي القراية (٢/٩٤) » .

الأخبـــار العـامة

لم يذكر البخاش الأخبار العامة إلا على قدر ما أثّرت في حياته وفي حياة أهل حلب ومكتبه ، ومن أهم تلك الأحداث الحرب التي وقعت بـــين الحكومة العثمانية (العصملي) والحكومة الروسية (المسكوب) وقد تدخّلت الحكومات الغربية ولا سيما الانكليزية والفرنسية في الأمر . جاء في ١٢ آذار ١٨٤٩ : « وذكروا ان فاتح عبد المجيد حرب على المسكوب لاجل تخليص القرْم ومعه الانكليز والفرنساوي ١/٤٦ » وفي ١٦ تشرين الثاني ١٨٤٩ : « وأجا خبر البوسطة أن المسكوب بطّل يحـــارب العصملي ٣/٥٧ ». ووقعت الحرب بعدئذ فروى بحذر في القسم الأخير من دفتره ما بلغه من أخبارها . جاء في ١/١١٦ : « وقالوا ان الولاه والبغدان أخذهم المسكوب، قول ، والفرنساوية أخذوا القدس حتى يعمّروا القبة ، والآخره هكذا سمعنا مـــو أكيدي » . وهناك نتف عـن نابليون الثالث : « سمعت ان نابليون ملك فرنسا جايه الى استنبول صحبته الف ٤٠ ، ٢/١٥٢ في ٣١ آذار ١٨٥٥ » .

وفي ٨ حزيران ١٨٥٥ : « نابليون واحـــده مرة (امرأة) قوّسته بكتفه ، المذكوره لها أولاد ثلاثة أخذ الاثنين للعسكرية وقتلوا وبقي لها واحـــد ، طلعت قرعته ، ترجّت فيه ما رجّوها ، قدّمت عرضحال لنابليون ، كذلك ما عدل عن ابنها ، فسحبَت لفرد وقوّسته هكذا سمعنا وبعد نعرف (٢/١٥٥) » .

وهناك نتف عن سلطان الموسكوب نيقولاوص وإسكندر وقسطنطين . وأخبار القناصل كثيرة في الدفتر ويظهر تدخلهم لدى السلطان في إستانبول وفي حاب أيضاً .

أخبـــار حلب

واصل المعلم نعوم تدوين أخبار ما يجري في حلب، ولا سيما في بيئته في الصليبة والحارات القريبة منها . وهناك أخبار الأحوال الجوية وتأثيرها في حياة الناس عندما ينحبس المطر ، فيرتفع سعر الحنطة . ففي كانون الثاني ١٨٤٨ لم ينزل المطر إلاّ في الثالث عشر منه . وعُني بالأخبار عن الأحداث النادرة وقوعها : بَرَد بحجم رصاصة (٢/٤٨) ثقله رطل (١/١٦٨) بحجم فستقة (١/٧٨) بحجم خليـــخ بيضة (١/٩٩) وقتل البرد ٣٥ شخصاً في كلّز (٢/٧٠) وفي ٢٣ شباط ١٨٥٣ صار هوا وافر ثقيل جداً وسخن الله ينجينا منه ان كان الله يتمجّد (١/١١٦) .

وفي ٣١ اذار ١٨٥٥ صار شوب زايد ويقولوا أن بقا ميزان الــــبرد والحرّ درجات ٤ (كذا) مثل تموز الله يجعل منتهاه الى خير (٢/١٥٢) .

وكم ذكر فيضان نهر قويق، ولكن كم جفّ الماء فيه فاجتازه ماشياً على قدميه: « والنهر أمشي فيه بالترجيل (الحذاء) كلّه من أوله الى آخره في ٣ ايلول ١٨٤٧ (١/٢١) وذكر ما حـدث في حلب من زلازل وظواهر غريبة في السماء وكسوف الشمس وخسوف القمر، وما أجري من إصلاح في هذا الحي أو ذاك لرعاية النظافة، وما أصاب الناس من أمراض كالحرسان ثمانت به فتاة في السادسة عشرة من عمرها فصارت جنازتها فرجة في ١١ تموز ١٨٤٦ (٢/١) أو الأوبئة كالهواء الأصفر ، فاختبأ الناس في بيوتهم بضعة أسابيع دفعاً للعدوى. وذكر لنا أسماء الاطباء ووصفاتهم للأمراض، وما يأخذون من أجرة، وكيف أجري لهم فحص لكف يد غير القادرين على التطبيب .

ومن أهمّ أخبار هذا الدفتر الفتنة التي وقعت في خريف ١٨٥٠ (٣/٧٢) وكان مسبّبوها جماعة من الأشرار فعاقبهم السلطان ونقلهم الى جزيرة كريد (كريت) وأمر بجمع الاشيـاء المنهوبة ، واعادتها الى اصحـــابها ، ودفع التعويض لاعادة بنـاء الكنائس التي أُحرقت وخُربت . لم يعلّل البحاث أسباب هذه الحادثة المروعة بل

يظهر انها بنته وبنت اصدقاءه وهم يلعبون (٣/٧٢) ووصف خوفه وصفاً صادقاً حياً : « راحت مصاريني من قلبي وبديت أرجف وأنظر ماذا يصنع حتى أصيّر مثله، وقاربت الموت من الرعب وبديت أقول فعل الندامة تطلع أبانا الذي والسلام لكِ » .

وطال أمد التحقيق والتعويض ففقد كثير من الناس أموالهم .

وروى البخاش كيف هاجر الناس من حلب الى لبنان ومصر وايطاليا ، وكيف كان التجار يذهبون الى اليبرقلي في تركية للبيع والشراء، وكيف كان الأعجام يمرّون بحلب وهم ذاهبون لقضاء فريضة الحج وما جرى لهم عندنا حيناً بعد حين .

وتبسّط البخاش كثيراً في وصف ذهابه الى البساتين وحده أو مـــع أصدقائه لصيد السمك أو الطير فلا يصطاد شيئاً كما كتب (١/٢٤) ولربمـــا صرف من الوقت في الصيد وحضور الأعراس وما يتقدمها ويتبعها من الحفلات أكثر مما صرف في المكتب نفسه ، فأدّى ذلك الى انخفاض عدد التلاميذ كما أشرنا اليه آنفاً . وبلغ به ولعه بالصيد الى انه ذهب اليه وهو يحمل « البرصولة » أي المظلة (راجع ٢/٦٤) واتفق له أن أضـــاع الدوشك الذي يقعد عليه هو يصطاد (٣/١٥٤). ولم يكن البخاش وحده مولعاً بالبساتين فقد كان يهواها كثير من أهل حلب فحدث غـير مرة ما لا تحمد عقباه ، ففي يوم الاحد الموافق ٢٠ حزيران ١٨٤٧ « جرحوا ابن الحداد وضاع نسوان ٣ بالبرّية وبالبساتين ، فأرسل الباشا تنبيه للكنائس أن لا بنام ِ نسا بالبستان أبداً ولا يتشمّسوا بالبرية وإذا صار شي من هذا القبيل يتقاصصوا رجالهـم (١/١٨) » .

وتبسّط أيضاً في الكلام على الألعاب التي كان أهل حلب يلعبونها في البيوت ليالي الشتاء الطويلة ، ومنها الضاما وقد ذكرها البخاش اكثر من سواها ، والطـاب والدكّ ، والطاولة ، واللعب بالبنـدق ، وبالفستق ، والفناجين الخ . . وتبسّط أيضاً في ذكر ألوان الطعام ولا سيما الملاق والقـادم . وذكر الجبن المسيَّخ وهو مما يُعنى به أهل حلب ، مثل قوله في ٢٤ نيسان ١٨٤٧ : « والسبت جبنا جبنه وسيّخناها (١/١٥) . وفي السبت ١٥ نيسان ١٨٤٨ : ابي جاب جبنه رطل ١٠ بسعر ٤ مأكول الهنا ان اراد الله (١/٣٢)» . وفي ٢٦ نيسان ١٨٥٠ : « جبنا جبنه رطل ١٢ سعر ٤ ونصف مأكول الهنا وصارة ِشلّل منظومة (٣/٦٥) .

وهناك أخبار كثيرة عما كانوا يلبسون وعما يتزيّنون به من خـــواتم الماس .
ويطول بنا الكلام اذا أردنا ان نذكر جميع الموضوعات التي تعرّض لهـا البخاش في هذا الدفتر فقلّ أنه أهمل مظهراً من مظاهر حياة الحلبيين : أخبرَنا عن النوبات التي كانت تدق في الأعراس وترافق الناس الى البساتين . وكل ما سمع حدثاً غريباً دوّنه فروى لنا : « الاثنين ٢٠ شباط ١٨٤٨ ماتت أم أنطون نجم عمرها ١٠٧ سنة الله يرحمها . وفي ١/١٤٨ باركت الى اكوبجان سيواظي بالعروس بنت الياس ارسان خطبها سنه ٩ . وروى انه سهر في ٥٨ كانون الثاني ١٨٥٥ في بيت سوسه جنبير بيت لباد وكانت مراة نعوم حمصي وتمّينا لبكره س ١٢ وغنّوا النسوان وكتير انبسطنـا (٣١٤٩). كتب كلة (غنّوا) مقلوبة للتحشم لأنه لم يكن من عادة النساء أن يغنّين.
وروى أنه في ٩ تشرين الاول ١٨٥٤ قريو فرمان لا احد يبرطل لا في الصرايا ولا بالمحكمة ولا أي موضع كان ، كلّفوا الروَسا والاكابر ، وبعد قراته ضربوا طواب كم واحد (٢/١٤٤) وذكر أن امرأة ولدت بنتاً بعد عشر سنوات لم تلد فيها أحداً (٢/١٤١) وهناك جملة من الأحداث أشار اليها اشارة غامضة بهذه العبارة المبهمة كقوله في آخر ١/٢٦ «ودعوة» اصبمتين والجوزه ، وفي ٢/٢٨ والخميس «دعوة» الجنق بيت السايغ . وردت مثل هذه العبارة نحو ٦٥ مرة وقد أشرت في الفهرس الى رقـــم الصفحات التي وردت فيها .

الحيـــاة الثقافية

وذكر البخاش في معرض كلامه المدارس المعروفة في عصره وهي مدرسة الارمن ومدرسة الروم الارثوذكس ومدرسة الروم الكاثوليك ومـدرسة الموارنة والسكولا .
وبوسع القارىء ان يهتدي الى أخبارها بمراجعة الفهرس . وفتحت مدرسة البنات شركة بين الروم والارمن والسريان : « والثلاثاء (٢٤ تشرين الاول ١٨٥٤) فتحوا مدرسة بنات من روم وأرمن وسريان فوق باب كنيسة الموارنة الصالا . واستكروها بسعر ١٨٠٠ بسعر السنة ، من الروم ١٢٠٠ ومن بقيـــة الطوايف كل منهم ٢٠٠ غرش ويعلّموا قراه وكتابه وضم لولو وخيـــاطه وطاره وتزركش ، وارسلوا أناس بناتهم (١/١٤٥) لقد كانت تلك المدرسة فتحاً جديداً في حلب ولربمـا في سورية كلها ولا ندري كم دام أمرها وما كان مصيرها .

وحفظ لنا البخاش أسماء المعلمين الذين كانوا يعلّمون الاولاد في مكتب م
مكتبه وأطلق على كل منهم اسم مقرّي الأولاد : شكري ابراهيمشاه وجرجي رز
الخ . . وذكر مدرسة عين تورا في لبنان عدة مرات لأن اناساً من تلاميذه ذهب
اليها فقال أن أحدهم مضى اليها ليتعلم الفرنساوي (٣/١٠٩) وذكر ان ميشيل حم
جاء من بيروت الى حلب ليتعلم العربي (٢/٣٥) .

الحيـــاة الدينية والخُلُقية

في هذا الدفتر كثير من الأخبار الدينية على اختلاف أنواعها ، مثل مسألة ب
الكنائس : « وأجا فرمان أن كل من أراد أن يرمّ كنيسة أو يعمّر أو يزيد
ينقص ، من غير فرمان وغير مراجعة ولا أحـــد يتعارضه . إنعام من السلطان
عبد المجيد في ٣٠ تشرين الثـــاني ١٨٤٨ وخربت الكنائس في فتنة ١٨٥٠ فـذ
البخاش كيف أُعيد بناؤها ولا سيا كنيسة طائفته طائفة السريان الكاثوليك وتبس
كثيراً في الموضوع في هذا الدفتر وفي الدفتر الرابع أيضاً .

ويجد الباحث في هذا الدفتر كيف أخذت سلطة الكنيسة تخفف قوانين الأ
والصوم، فقد أُلغي عيد مار توما : « والسبت العيد مار توما نبّهوا بالكنيسة : حضر
الصلاة والقداس وامضوا الى اشغالكم أبطله البطرك بطرس جروه في ٣ تموز ٨٤٧

وكذلك قُلّص صوم الرسل فصار ٤ ايام وكان من سابق ١٣ (٣/١٢١) و
١/١٤٧ : « والجمعه (٨ كانون الاول ١٨٥٤) عيد حبل حنه وكان السبت رجّع
يوم لوَرا من جمع الذي صيّره البطرك انطون والصوم صيّره يوم ٩ كان من سا
١٥ » وعلّل البخاش هذا الترخيص فكتب في ص ٢/١٤٧ : « لان البطرك انط
صيّر صوم الميلاد يوم ٩ مقدار إقامة المسيح ببطن أمه ٩ » وتفسيره أنه جعل
صوم كامل لكل شهر من إقامة يسوع في بطن أمّه » .

ومن الامور الدينية التي رواها البخاش ما قام به كاهنان أجنبيان في شباط ٤٧،
فقال : « وهذه الجمعة ٢ بادريّه عمّال يعترفوا جهارا حتى يعلّمو الناس يعترفوا و
"قوي انشكر هذا الصنيع من الناس ٢/١٢ ». وعاد الى الموضوع بعده : «والاعترا
باقي هذه الجمعة أيضاً بل خلص ٣/١٢ » . وكتب في آخر الدفتر (١/١٥٢)
١٨ اذار ١٨٥٥ : « والاحد اولها هلوانم (مناولة) والاثنين هلوانم شي جديد ،

غير اعتراف لان ما له لزوم » . وهكذا ترى كيف تتطوّر الامور الدينية عينها لان الجمود المطلق لا يجدي نفعاً ولكل حادث حديث .

وهناك مسائل كثيرة من حياة مسيحيي حلب وإكليروسهم تردّد صداها عند البخاش ، منها مسألة العابدات والقلّوسات والعقوبات التي ينزلها الاسقف بالكهنة ، وبعضها يبدو لنا غريباً جداً كالذي جرى في ٢٣ تموز ١٨٥٣ إذ ربط المطران كاهناً لان هذا الكاهن لم يخبر المطران بجنّاز طلب البخاش اقامته في كنيسة السريان الكاثوليك من أجل والدته ، فلم يتصرّف الكاهن بحكمة فأقام البخاش الجنّاز عند الروم الكاثوليك : « وربط المطران القس بولس عن القداس لاجل انه ما أعطاه خبر وبعده قدّس ولكن زعل من القسيس كثير » (١/١٢٢) . ويطول بنا الكلام اذا فصّلنا كل ما ورد من الاخبار عن الحياة الدينية ، فبوسع القارىء ان يجد ما يهمه منها بالرجوع الى الفهرس المخصوص بها ، فيعرف إقبال المؤمنين على تقبّل الاسرار المقدسة والاخويات والزياح والجيوبيليوم ، ودرب الصليب والذهاب الى دير مار جرجس والقدس ودير الشرفة للسريان ودير بزمار للأرمن ، وكم كان يقدّم للكاهن من أجل القداس وللكنيسة من أجل الجنازة والجنّاز ، وكم يدفع للمطران في النوريّة ، وكم تكون عيدية القسيس . وهناك أخبار علاقات الشعب بأصحاب السلطة في الكنيسة والانقسام حيناً بعد حين لدى تسمية هذا المطران أو ذاك ، وتدخّل وجهاء طائفة الروم الكاثوليك لاعادة رئيسها الخوري يوسف حاتم لما حاول السفر من حلب (٢/١٥٥) في ٢٧ ايار ١٨٥٥ . فما من مظهر من مظاهر الحياة الدينية لا يرد ذكره في هذا الدفتر فلا جنّاز بلا قداس (١/١٢٣) . وقد اتفق ان الكاهن نام في بيت المريض ليكون بالقرب منه في ساعته الاخيرة كما جرى لمّا مرض والد البخاش : « تغيّر كيف والدي كثير وأرسلت خلف القسيس بولس صباغ وأجا مشحه وعطاه غفران وزوادة الاخيرة وأنا كنت يايس من شأنه ومساء نام عندنا القسيس ١/٩٨ » وتظهر تقوى أهل حلب من تقوى المعلم نفسه ، مثل ذلك مواظبته على سرّي الاعتراف وتناول القربان المقدس وقد كتب الكلمتين مقلوبتين ، الامر الذي يجده الباحث في الفهرس . ولا أدل على تقواه من قوله في ٢/١٣٨ : « تار درسي (ضرسي) وما تركني انام بالليل . . . والاربعا طاب من طلبي من الست الحنونة مريم العذراء » . ومن طريف ورعه ما كتب انه أبى ان يأخذ أجرة كتابته لرفراف بيت البليط لانه قام بالكتابة يوم الاحد ، وهو يوم لا يجوز فيه العمل للمال (٢٩ آب ١٨٤٧) .

وقد اهتم بخير أصدقائه في أمور الدين فكتب في ٢/١١٩ : « وعرّفت قسطاكي ضاهر عند قسيسنا قس بولس صباغ » . ومعناه انه جعله يعترف بخطاياه عند الكاهن المذكور ، وقد ابتهج لما صار قسيس كسب كاثوليكياً (٢/١٤٢) وروى الحفلة التي اقيمت ذلك اليوم . ورُسيم البخاش شماساً فاستمد للأمر بأعمال التقوى . وهناك اسم الكهنة الذين رُسيموا . إنّ هذا الدفتر مرجع تاريخي ثمين للباحث. ويظهر أيضاً برّه بوالديه فاذا وقع خلاف بينهما ، طَلَب رضاه فكتب : « والثلاثاء منازعة مع والدي وبعده بست إيده ورضي عليّ ١/٦٥ » ولما توفي والده هذا ، أقام له جنازة حسنة وطلب ان يقدّس الكهنة من اجله (١/٩٨) ولزم الحداد فلم يذهب الى أصدقائه ايعيّدهم في العيد بل بعده (٢/١٠٢) .

ولم يهمل البخاش الاشارة الى بعض الجوانب من الحياة الدينية عند اخواننا المسلمين في حلب فذكر اسم بعض المشايخ كالشيخ وفا والشيخ الكيال ، والحج والحجاج وخميس البيض والأعياد كالعيد بعد صوم شهر رمضان المبارك في كل سنة وعيد الاضحى . كتب في ١٧ تموز ١٨٥٢ : « ويومها عيد رمضان وأجانا صينية من عند مصطفى سكيف الذي تخبينا عنده بقيامة البلد على النصاره ٢/١٠٥ » فاذا أساءت زمرة من الأشرار الى مسيحيي حلب ، فقد حام الأخيار من المسلمين. وفي كل بلد أخيار وأشرار .

لهجة حلب

ولهذا الدفتر شأن في معرفة العبارات الحلبية الصرف ورد في (٣/٥١) ان لويس كبه حرد ثم « رجع هذه الجمعة منه لباله » أي من نفسه ، ميت السلامة » وجاء انه فقد شاشة (عبي) فما وجدها فعلّق على ذلك بقوله : مع السلامة (١/٥١) وأجا جبرا أسيون خص دعوته (الكهنوتية) بالدير ورجع لحلب وعدًا عن الطابق . وتقرأ بعد ثلاثة أسطر : « أكل علقة براهيمشاه وباس البوابيج » أي أطاع وذل (١/١٥١) وكتب في ٢/١٥٨ : « وقعت فردة غزل على رزقالله سالم والحمد لله كيفه أحسن فاته قطوع » .

دفاتر الباش موسوعة لمعرفة الألفاظ الحلبية التي أخذ أكثرها يزول استعماله .

الاُب يوسف قوشاقجي

تنبيه :

ـ ي. م. : اختصار « يكون معلوم »

ـ اتفق لنعوم بخاش غير مرة انه كتب كلمة أو عبـارة أو جملة ثم شطب فوقها فجعلنا ما شطب فوقه بين قوسين (   ) .

ـ لم نكرر الشرح الذي ورد في الجزء الاول .

ـ أشرنا الى الصفحات في هذا الدفتر كما أشرنا اليها في الدفترين السابقين، ففي كل منها ثلاثة مستطيلات ، مستطيل لكل اسبوع فكتبنا ص ١/١ ١/٢ ١/٣ ، ص ٢/١ ٢/٢ ٢/٣ الخ... ويلي ذلك ٣ ارقام : الرقم الاول للأحد بعد الفصح الغربي ، والثاني للأحد بعد عيد العنصرة ، والثالث للأحد من السنة الطقسية في كنيسة السريان الكاثوليك .



السنة ١٨٤٦

قد ابتديت على خيرة الله وتوفيقه تعالى في هذا الدفتر المبارك

يوم السبت الذي هو اليوم الرابع من تموز غربي ١٨٤٦

الموافق ٢٢ حزيران شرقي السنة المذكورة الموافقة رجب ١١ سنـــة ١٢٦٢ هـ
جعله الله تعالى دفتر الخيرات ومدر السرور والنعم والبركات .

ص١/١ عدد الاولاد الجمعة ١٢ بعد العيد غربي ، والجمعة ٥ بعد العنصرة ، والجمعة ٣٩ من السنة ، والاثنين الرسل غربي والسبت غريغوريوس أرمن والجمعة توما
(٢٨ حزيران - ٤ تموز ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٧٤)

والاحد أولها رحت الشيخ طاها[١] وأخذت إنكليزيه عدد ٢ ورجعت الظهر .

والاثنين كذلك رحت وأخذت مقدار وقيه ٤ ورجعت بعد الظهر وروّحت كتير بُنّي[٢] وهذه الجمعة الصيد بالشيخ طاها .

والجمعة عيد مار توما رحت وأخذت مقـدار وقيه ٢ والجمعة طلعوا بيت الأسود من بيت صادر[٣] وسكنوا قدّام بيت مشحور حوش العمّة[٤] وبيت أنطون

(١) أول خبر في هذا الدفتر يتناول الصيد ، كما كان الامر في الدفتر الثاني

(٢) بني : سمك طعمه طيب ، يُنسب الى لونه ، لون البنّ

(٣) بيت صادر : دار فخمة في حارة الحصرم ، جعلتها طائفة السريان الكاثوليك مدرسة للصبيان . ويقال لها الآن : مدرسة الام

(٤) حوش العمّة : قد تكون عمّة أسرة مشحور

عجوري(١) طلعوا بيت الافندي للطلق ، وفضّوهم من القصر يوم الجمعة ، وأين راحوا نذكر بعد .

٢/١ ١٣/٦/٤٠(٢) والاثنين مار يوحنا المعمدان والسبت الرسل شرقي
(٥ - ١١ تموز ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٧٤)

والأحد أولها رحت حجازي وانتهيت ابن كاور وجبت وقيه ١ وكان عندنا غرّه بنت أختي صابغة .

والاثنين حورح ١ رحت الشيخ طاها وجبت مقدار وقيه ٢ .

ونهارها صارت فرجه على كلوتين بنت موليناري صبيّه عمرها ١٦ سنة ، الله يرحمها. وكان معها يومها كل الاساقفة الكاثوليكية والقسوس كلهم والبطرك السريان جروه . وأجو عندنا تفرّجوا بنت عزوز وبنت كبّابه مريم وبنت كوسا سوسانه وبنت حبيب ع وانصرفنا بعد العصر . ودرت عيّدت ، والثلاثاء .

والسبت فارتما رحت حمّام برم الساعة ١ ونصف بعد الشمس ، وانبسطت كثير وانصرفت الساعه ٩ ورحت عيّدت أبو بطرس(٣) فقط وحده .

وهذه الجمعة تحرّسن داود بن نيقوغوص شاه وكيلي، والمرحومة(٤) ماتت بالحرسان

٣/١ ١٤/٧/٤١ والاربعاء مار توما شرقي (١٢ - ١٨ تموز ١٨٤٦)
١ حبيب ع رمدان ١٤ (عدد الاولاد ٧١)

والاحد أولها (رحت للشيخ طاها) ما رحت لمكان لاني كنت بالحمّام قبل يوم ، ومساءً رحت ركب مع أبو بطرس الى النابي وكان . . .(٥) خوري وأنطاكي ومرّاش ، ونزلنا بعد المغرب بساعة ٢ وكان معنا يوسف هندي .

---

(١) في عبارة البخاش ارتباك ، فالمقصود ان بيت العجوري كانوا في قصر بستان الطلق ، فجاء بيت الافندي الى البستان وأخرجوهم من القصر ليحلّوا محلهم .

(٢) ١٣/٦/٤٠ = الاسبوع ١٣ بعد عيد الفصح غربي ، والاسبوع ٦ بعد المنصرة والاسبوع ٤٠ من السنة الطقسية عند السريان الكاثوليك ، وهكذا دواليك في كل اسبوع .

(٣) أبو بطرس : يوحنا أديب ، ورد اسمه كثيراً في هذا الدفتر .

(٤) المرحومة : كلوتين موليناري المذكورة آنفاً (٥) كلمة مطموسة في الأصل

والاثنين . . .(١) قندوس .

والثلاثاء دعوة الكيس مع عرقتنجي ش .

وال . . .(١) انعزل عثمان باشا وصار سرعسكر على الرويلي .

والنهار ذاته مات انطون الراهب موت الغفلة الله يرحمه .

والسبت رحت الى كور مصري وكان معي . . .(١) واشترينا قلبه أبيض(٢) وكان شهره وأخته . . .(١)

ص ٢/١ ‏١٥/٨/٤٢ والاثنين مار إلياس غربي والاربعاء مدّول غربي رشيشه ٧
(١٩ - ٢٥ تموز ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها رحت الشيخ طاها وجبت مقدار وقيه ١ ومساءً كنت بيت الخوري عبدالله الاطرش .

والاثنين رحت صبحية الى الريحاوي ورجعت عيَّدت مار الياس .

والخميس رحت دوره مع أبو حبيب فرنسيس عجوري ، وكان موجود ميخائيل حمصي ومرته ، وكان المسير لبستان الافندي عند عين التل ، وانبسطنا ورجعنا دورة باب الله . وأنا أخذت كديش شكر الله تاجر وتعشيت ليلتها عندهم .

والجمعة رحت عين التل وحدي وجبت مقدار وقيه ٤ سمك بالدبّانه. ويومها توفي بازرجي جبرا الذي أذكره سابقاً أنه كان يروح معي للصيد ، وحتى أقفر(٣) موته بذكرها هنا الله يرحمه .

والثلاثاء انضرب طواب ، وأجا منصب للباشا وقروا فرمانه وبظين" نيشان السّرعسكريه هكذا بخمن(٤) وبذكر بعد ماذا .

والاحد أجت أخت الخوري(٥) من كلّز باكر وابنها لاجل عيد أخوها .

---

(١) كلمة مطموسة في الأصل (٢) قلبه أبيض : الجوز الأخضر الطري، يقشّر ويؤكل لبّه

(٣) أقفر : (فصيحة) أتحقق (٤) بخمّن : أقدّر ، أحسب ، استعمل قبله فعلَي « بظن » و « أقفر » وفي هذه الأفعال الثلاثة دليل على ابتغاء البخاش الصحة في أخباره .

(٥) الخوري الياس راجي ، جار البخاش

والخميس سافر ابنها وهي ِبقّيْت .

والصيد الريحاوي هذه الجمعة .

والثلاثاء أكل قتله سليمان ، وأجت العصا على يده وصار مكانها أزرق ، ودهنوها خــلّ وعرق ، واستراحت . وكان قصده ما يجي تاني يوم ، ولكن ِبغير قصد صارة فأرسلوه قصراً(١) .

٢/٢ ١٦/٩/٤٣ والاثنين الرشّيشه أرمن والسبت مار اليــــاس شرقي
(٢٦ تموز - ١ آب ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها درت عيّدت الرشّيشه .

والاثنين رحنا مساءً عين التل مع حمصي المذكور ومرته ومرات فرنسيس عجوري وأمّها وابنها بن المرحوم بطرس ، إلى بستان الساعاتي وكان أولاد رقّول شامي.

والثلاثاء رحنا كور مصري .

وأما الاثنين مساء بالليل كان عبرة مراة ميخائيل رعد بيت العجوري فرنسيس، وكنت معزوم ورحت ، وبكور مصري راحت مراة المقـــدسي نعـــوم حمصي وأكلنا خيار .

والاربعاء رحنا عين التل مع المذكور والخميس كذلك والجمعه حورج ١ ، كذلك، وراح عزوز وأخـذت صيدة ليلتها مقدار وقيه ٩ وفرخ مقدار وقيتين وربــــع كرسين ، وقلوا الصيده بيت فرنسيس عجوري وتعشّينا عنـــدهم ليلتها ميخائيل وأخوه بطرس وأنا .

والسبت مار الياس درت عيّدت .

٣/٢ ١٧/١٠/٤٤ والاثنين مادلينا ش والاربعاء(٢) التجلي غربي
(٢-٨ آب ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها درت غلّقت عيد مار الياس ، ومساءً رحت وأبو بطرس الى عين التل وجبت مقدار وقيه ٤ وهديتها مقليّه للمذكور وركّبت مي حبيب عجوري .

---

(١) قصراً : قسْراً ، على رغم أنفه (٢) الاربعاء : خطأ في الاصل صوابه الخميس

والاثنين مدّول عيّدت .

والثلاثاء مساءً كان عبرة مراة ميخائيل رعد بيت كوبا ، وكنت معزوم ورحت وسهرنا للساعة ٨ عصملية من الليل .

والثلاثاء رحنا مع حمصي لعين التل وكان أبو حبيب ، ودعوة الحمار .

والخميس كان عيدي الله يعيده على جميع المسيحيين بالخير .

والاثنين أجا باشة أورفه حتى يستلم حكم حلب لحين مجي الباشا المعيَّن .

والخميس سافر عثمان باشا من حلب لانه صار سر" عسكر ، ومحمد علي الآن باسلامبول عند عبدالمجيد ، وماذا يجري نذكره .

والخميس فارتما هلوانم .

والاحد أولها فارتما .

والخميس حورح ١ . مساءً طلعوا للبستان بيت فرنسيس عجوري لعند بيت أنطون أخوه بالطلق ونقلوا فرشات وتمّوا الجمعة والسبت والاحد والاثنين .

والخميس مات بك العادليه .

والسبت توفي جبرائيل هدايا الله يرحمه في ١٦ شعبان ١٢٦٢ في ٩ (كذا) آب ١٨٤٦ غربي في ٢٧ تموز شرقي .

والسبت أجا فيليب كوسا من إسلامبول .

ص ٣/ ١ ١٨/١١/٤٥ والاثنين فيلومينا والثلاثاء سوسانه غربي ومرفع السيدة والسبت سيده غربي (٩ - ١٥ آب ١٨٤٦)

١ بردخجي ك ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها رحت الريحاوي صبحيّه ومساويّه ، رحت ويوسف بازرجي لعين التل وجبنا مقدار وقيه ٢ .

والاثنين عين التل وجبت وقيه ١ .

والثلاثاء مرفع ورفّعت مع الروم ، وما رحت لمطرح بل درت عيّدت سوسانه ،

وأخذت بخاطر بيت الدلال على أمها وبيت الكبابه وسوسانه بازرجي .

والاربعاء رحت عين التلل والخميس والجمعة فالجميع مقدار رطل ١ .

والاحد توفيت مراة عبدالله دلال .

وفرنسيس عجوري نزل من البستان يوم الاربعاء مساءً ومرته ، وبكره حبيب .

٣/٢ ٤٦/١٢/١٩ والثلاثاء التجلي شرقي والاحد آخرها سوسانه شرقي
(١٦ - ٢٢ آب ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٦٠)

والأحد أولها رحت الريحاوي وجبت مقدار وقيه ١ ورجعت الظهر. وبعد الظهر ركبنا وبنت أختي غره لعند بيت العجوري في الطلق وكانوا بيت إلياهـو وبيت المقدسي نعمة الله حمصي ورجعنا بعد المغرب .

والثلاثاء درت عيدت التجلي .

والاثنين والثلاثاء والاربعاء والخميس كل ليله أروح عين التل وكل هؤلاء الايلات مقدار وقيه ١ ما عمال يطلع وموجود .

والسبت أول رمضان ، رحنا صبحيه بيت الكوسا سلمنا على فيليب ، وسيده وكرزه وعمتي سيده .

والثلاثاء يوم العيد انكسر خاتمي الالماس وأعطيته الى كوسا فيليب حتى يسيفه .

وسمعت نهارها أن باشة حلب عثمان باشا الذي ذكرنا صـــــار سرعسكر سمموه ومات وما هو أكيدي .

والاثنين ولدت مرات فتح‌الله عجوري وجابت بنت الساعة ٣ أم أربعة من النهار في ٥ آب شرقي في ١٧ غربي ١٨٤٦ في ٢٥ شعبان ١٢٦٢ .

والخميس أكل علقه جبرا دلال .

والخميس سافرد داويد السراف الى إسلامبول .

٣/٣ ٤٧/١٣/٢٠ والاحد أولها سوسانه شرقي والسبت مقطوع الرأس غربي
(٢٣ - ٢٩ آب ١٨٤٦)

١ سيوفي ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولما رحت مع أهلي الى جنينة المفدي وكانت عمتي وبنتها وبنات بنتها وعبدالله خوري الاطرش ورجعنا مساءً واصطدنا بالقناية والمذكور ، وأخذنا معه سويّه مقدار نصف وقيه لأن أنا كنت صايم صوم السيده مع الروم .

والخميس العيد فطرت مع الروم وكان الاولاد قلال .

والثلاثاء أكل قتله سليمان البغدادي(١) وباس البابوج .

وهذه الجمعة الصيد الريحاوي صبحيه .

والاربعاء أجا ألفونص بعد الظهر لعندي وكان مضيّع فضّته الحصان وحوّشها وشرب ما(٢) وراح .

والسبت رحت وعبدالله خوري لعين التل ، وأخذت مقدار وقيه ٢ وهو ما أخذ شي .

والجمعة سهرنا بيت فرنسيس عجوري ، أختي وعمتي وأنا ، وكانوا بيت القدسي نعمة الله حمصي معيّدين لمرته . وأخته كانت ومراة أخوه توما .

والسبت سهرنا بيت نيقوغوص م .

ص ٤/١ ٢١/١٤/٤٨ والاثنين السيده أرمن عنب والتين (٣٠ آب - ٥ أيلول ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولما رحت صبحيّة الريحاوي ومساويّة لعين التل مع عبدالله خوري وأخذت مقدار وقيه ٢ .

والاثنين سيّده أرمن ودرت عيّدت مساءً .

والثلاثاء رحت عين التل وكان فرنسيس عجوري وعزوز وبطرس حمصي ، وأنا ما طالعت سوي ربع وقيه ، وهم من بعد الظهر للمسا مقدار ربع وقيه . وكان صادر ميخائيل .

والخميس أجا يوسف باشا باشة حلب ، وأنا ما رحت لاقيت بل كان بعض من

---

(١) سليمان البغدادي : راجع مثل ذلك في ٢/١ و ٤/٣

(٢) ما : ماء وهكذا في أماكن اخرى كثيرة

الاولاد وراحوا انصرفوا لملاقات الباشا ودخل من بوّابة أغيُر(١) لانه أجا على طريق كلّز ي. م. في ١٣ رمضان ١٢٦٢ في ٣ أيلول غربي ١٨٤٦ في ٢٢ آب شرقي ١٨٤٦ .

ومعلّمي شمّاس الياس هزّاز مريض الله يشفيه، ضور مرضه .

والاثنين أجانا سفّاية فستق من عند ميناس(٢) رطل .

الثلاثاء طلبوا كرزه(٣) أختي لابن ميناس يوسف ولكن هو ابن مظلوم .

والاربعاء أجا من عند المذكور قفة تين مقدار رطل ٣ ونصف .

والجمعة عند شكري شدياق المساويّة .

والسبت توفت مراة شماس يوسف أبو حنا شماس ، الله يرحمها ، بنت الكميكاتي.
وأيضاً توفت مراة جرجي شعراوي بنت أسيون الله يرحمها . جورح ١

٢/٤ ٢٢/١٥/٤٩ والثلاثاء ميلاد العذراء غربي والخميس مقطوع الراس شرقي
(٦-١٢ أيـــلول ١٨٤٦)

١ صندوق رمدان ٢٢ ١ عيسى دخل الار ما ١ ٢ ميناس ١ (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها رحت للربحاوي وجبت مقدار وقيه ١ ورجعت العصر .

والاثنين رحت الشيخ طاها وجبت مقدار وقيه ٢ .

والثلاثاء عيد رحت الشيخ طاها وجبت مقدار وقيه ٢

ومساءً رحت للزلاطين وجبت زَفر(٤) وطالعت عدد ١٤ وكان مي شعراوي .
ومساءً بيت الشدياق مساويه والخميس فارتما حورح ١

والولاد كانوا قلال ورحنا الشيخ طاها ، وكان كوبا الاثنان وكبّابه وعزّوز وأبو حبيب عجوري ، وجبنا مقدار وقيه ١ من الساعة ٨ ونصف للمسا

(١) أغير : حيٌ في حلب يُقال له أقيول ، في شرق حلب .
(٢) في ص ٣٠٦ من الجزء الاول أرسل ميناس سفاية فستق .
(٣) كرزه : في ص ٣٠٦ من الجزء الاول ، ذكر مشروع زواج لها .
(٤) زفر : شيء من اللحم أو الدهن ليكون طعماً للسمك .

والجمعة أخذت من المذكور(١) وقيتين ونصف سمك ُبنّي ، وكل الذي عمّـــال يطلــع ُبنّي .

والاثنين جبت سندوق عنب للكبس عرق ٢٥ غرش .

والخميس ضيّعت مراة كوبا زخيرة الحمل(٢) من ذهب وطالعت منادي الحلوان(٣) ٣٠ غرش .

والاثنين انكسروا أولاد برغود على ١٩ الف ، والاثنين انكسر الفونص ١٢٥ الف دوريكلو .

والجمعة انكسر رفـــول هندية ، قالوا على ٢٠ الف ولكن مـــو قوي اكيده نأكدها بعد .

٣/٤ ٢٣/١٦/٥٠ والاثنين الصليب غربي (١٣ - ١٩ أيلول ١٨٤٦)

(عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها رحت الشيخ طاها ورجعت الظهر وجبت مقدار وقيتين ونصف ، ورحت بيت الخوري عبدالله .

والاثنين طلعت من الصلاة ورآني خـــواجا فتحالله كوبا ، عزمني على بستان الريحـــاوي ، وراحوا أهلي ، وهم أرسلوا جابوا فرشات وناموا ، وأنا زلت ، وأنزل بكره ، وأروح المسا .

والخميس تغيّر كيف يوسف ضور ، الجمعة زلوا .

والجمعة أكل علقة سليمان منظومة وانفعلت أنا معه .

والاثنين وقع في بيتهم عبدالله وكيل وانفجّ .

والتاريـــخ السبت في ٢٩ رمضان ١٢٦٢ في ١٩ أيلول غربي ١٨٤٦ في ٧ أيـــلول شرقي .

---

(١) المذكور : بستان الشيخ طاها (٢) زخيرة : ذخيرة ، الشيء الثمين من الاشياء الدينية . الحَمَل : علبة صغيرة على شكل القلب يباركها الكاهن ويُقال لها : حمل الله، من اللاتينية *Agnus Dei* . (٣) الحلوان : مكافأة للذي يعيد الشيء المفقود أو يبشر بشرى و ٣٠ غرشاً قدر حسَن ، كان ُيشترى به شنبل حنطة في تلك الايام .

ص ٥/١ ٥١/١٧/٢٤ والسبت الصليب شرقي (٢٠ - ٢٦ أيلول ١٨٤٦)

١ سايغ كتابه يوم الاثنين ١ ١ عجّوري ١ ١ عجّوري ن ١ (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها رحت الشيخ طاها وجبت مقدار وقيه ١ ي. م. وبقية الجمعـــة بالمذكور والريحاوي .

والاثنين عيد المسلمين رمضان ، أول يوم شوال ١٢٦٢ في ٢١ أيـلول غربي في ٩ شرقي ١٨٤٦ .

والثلاثاء رحت العميان عند أهل الكتّاب لانهم كانوا هناك . ونهارهـــا طبخنا العنب عرق .

والجمعة ظهر ورم مي . وأجت الحنطة من عند بردغجي شنبل ٣ يوم السبت .

٥/٢ ٥٢/١٨/٢٥ (٢٧ أيلول - ٣ تشرين الاول ١٨٤٦)

(عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها رحت القطانة وجبت مقدار وقيه ٢ ، ورجعت قبل الظهر. وبعد الظهر رحنا ركب مع خواتي إلى رجب باشا، وكان بيت الهندي وأهل الكتّاب، وأنا تعشّيت عندهم ورجعنا بعد المغرب .

والثلاثاء ولدت سوسان بنت عمي مراة نموم ضاهر وجابت بنت في ٩ شوال ١٢٦٢ في ٢٩ أيلول ١٨٤٦ في ١٧ شرقي .

والاربعاء أحت(١) أم حبيب ع قبل المغرب لحجازي مع صادر .

والاربعا بعت لي عصفور تين ٢ وكنت صايم(٢) تمّوا للخميس. وشكر قعدوا عند قس أنطونيوس يوم الاثنين .

والثلاثاء رمدت مراة كوبا .

والخميس تنيّر كيف سوسه ويوسف(٣) بالضوريه(٤) .

---

(١) أحت : هكذا في الأصل والمقصود : أجت

(٢) صائم : كانوا ينقطعون عن أكل اللحم يومي الاربعاء والجمعة

(٣) سوسه ويوسف : من أسرة كوبا (٤) بالضورية : نوبة حمّى

والخميس نمت عند الفونص بالكتاب والبصل(1) .

٣/٥ ٢٦/١٩/٥٣ والسبت خاريطون (٤ - ١٠ تشرين الاول ١٨٤٦)
(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحت الدباغة وجبت مقدار وقيتين . وتغدّيت بيت فرنسيس عجّوري مفرّكة ببيض(2) ومساءً درت مع يوسف كوبا إلى الميدان وأخوته الزغار ومساءً تعشّيت عندهم .

والثلاثاء انعزمت مع بيت الجهامي للقبّار من بعد العصر ، وأكلنا كبّة مسلوقة بمج حمايه(3) على الكيف(4) .

والاثنين كان عندي عبدالله خوري مكيّف(5) .

والخميس مرض المذكور .

والجمعة درنا مع يوسف كوبا الى عين التل وظَهْر القنايه وكانت أختي كرزه .

والجمعة ٩ تشرين الاول ١٨٤٦ في ٢٨ أيلول شرقي في ١٩ شوّال ١٢٦٢ إنتها السنة ١٩ وإبتدا السنة ٢٠ لافتتاحي المكتب ، الله يحمينا لامثالها إن شا وأراد بجاه اسمه العظيم .

والسبت خاريطن ، ورحت بكره لحمّام برم وحدي . ونهارها طلعوا يلاقوا لمطران يوسف الذي كان سابقاً قس توما الارمني .

وذكروا أن ابن دياب خطيب بنت كوبا لوسيا جنّ بترسوس . والسبت كان خاريطن انصرفت بعد ظهر رحت إلى ظهر القنايه المشرح . ومساءً أجا الخواجا أنطون عزّوز وفرنسيس عجوري . وأنا رحت ركب ، وأخذت حبيب وما جبنا شي أبداً سوى زقزوق . والسبت ذاته صار تعليم على جبل النهر عطش ناري .

---

(1) والبصل : إشارة الى مسألة لم يشأ البخاش الافصاح عنها .
(2) مفرّكة ببيض : قرع مسلوق يُضاف اليه بيض .
(3) بمج حماية : تناول الطعام عند العصر أو بعده كأنه يُقصد به إغاظة الحماة (الحماية)
(4) على الكيف : في أثناء شرب العرق .
(5) مكيّف : مسرور جداً وقد تعني « سكران » راجع ١/٧ - ٢ .

والآحد بعد الظهر سافر شالر(١) حمصي ، ومعه المدوّر البيروتي الى عند أهله لانه انطلب لمندم والتاريخ مذكور في المبدا ي. م. وسافر فتح‌الله باسيل وابنه ميخائيل الى إزمير .

ص ٦ ١/ ١ ٢٧/ ٢٠/ ١ والخميس عيد ما(٢) آسيا وقديسه ترازيا (١١-١٧ تشرين الاول ١٨٤٦)
١ جيجه ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها رحت القطانة وجبت مقدار وقيه ١ ورجعت قبـــل الظهر درت عيّدت خاريطن . ورجعت بيت أختي وكنّا معزومين النهار كله ، تغدّيت هناك ومساءً تمّينا .

والاثنين بكره جينا للبيت .

والخميس مار آسيا رحت للريحاوي ، وبعده ابن كاور والشيـــخ طاها ، وجبت مقدار وقيه ١ ورجعت الظهر ، وتمّيت بيت الخوري والاثنين رحنا ركب مع يوسف كوبا الى الميدان هذه غلط لا .

والاحد اولها كان عرس أكوب السباغ الى بنت يوسف أســـود ابن جـــبرا أنطون أسود .

وهذه (الجمعة) الاحد أولها ظهر من جمعة أو اثنتين أخو المذكور فتح‌الله أسود هو وعديله بن جالينوس ناهبين من البيوت من قرلق(٣) وباب النيرب من البيوت مساغ ولبّش وأشيا مزركشة وقس(٤) . وظهرت نشلتهم ودابر عليهم التفتيش ، الله ينجّينا، لان المذكورين معهم مفاتيح فلما لم يجدوا أحد بالدار مقفوله فيفتحوا بالمفاتيح ويدخلوا وينهبوا ويروحوا من غير علم صاحبين الدار وهكذا .

والسبت سافر الياس موصلّي والياس ضاهر بن فتح‌الله الى مصر .

٦ /٢ ٢٨/ ٢٠/ ٢(٥) (١٨ - ٢٤ تشرين الاول ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٤)

---

(١) شالر : هكذا في الاصل والمقصود شارل (٢) ما آسيا: هكذا في الاصل والصواب مار آسيـ
(٣) قرلق وباب النيرب : حيّان في شرق حلب
(٤) قس : قد تكون اختصار العبارة : وقيس على ذلك .
(٥) الرقم ٢٠ غلط ، صوابه ٢١ وقد تكرّر الغلط في الاسبوع بعده والصواب فيه ٢٢ .

والاحد أولها رحت الى الريحاوي وجبت مقـدار وقيه ١ ورجعت الظهر وبعـده درت بالصايـح . وكان نقشه بنت أنطون متري الى أنطون كنيدر . وسهرنا بيت نيقوغوص مع خواتي ورجعت الساعة ٩ ونصف وخواتي تمّوا لبكره .

والثلاثاء سافر شكر الله عجوري الى بيروت وكتبت له ورقة « راس الحكمة مخافة الله » مشّق(١) تخين .

والاربعاء طلب الباشا مطران الروم وأحكي معـــه شي سرّي، والمطران طلب جمعيّة أساقفه حتى يحكي لهم ما قال له الباشا ، مع كل طايفه نفر ٢ وجوه(٢)، وللآن ما سمعنا الدعوى ، فقط حزرنا من أجل العرده ، فإذا سمعناها بعد نحرّرها

والثلاثاء نزل عليّ رشح قاسي وطرحني بالفرشة. ووالدتي انفصدت الثلاثاء ديقة(٣) نفس كسم(٤) حمّى .

والسبت والدتي وأنا أحسن إن شا الله .

والخميس صار ليليّه عند مركوبولي .

والجمعة سمعنا ان وكّليّة(٥) المسا صارة لجكاردي ورفعوها عن إلياهو .

وأجا خبر فتحالله خوري من بغداد توفّي . وعبدالله خوري(٦) صحّ كيفه .

والسبت توفّيت بنت يوسف كرباج الله يرحمها في ٢٤ تشرين الاول ١٨٤٦ في ١٢ تشرين الاول شرقي في ٤ ذي القعده ١٢٦٢ .

٣/٦ ٢٩/٢١/٣ والاثنين ديمتريوس غ والثلاثاء ترازيا ش

(٢٥ – ٣١ تشرين الاول ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٥)

الاحد أولها فارتها رحت القطانة ، وبعده براهيم آغا ورجعت الظهر مي مقدار وقيه ونصف ، ودرت بالصايـــح . ومساءً تقاتل صادر ونصري كبابـــه عند فرنسيس عجوري بالسهره .

---

(١) مشّق : صفة للخط ، أصله فصيح : مشق في الكتابة : مدّ حروفها

(٢) وجوه : وجهاء (٣) ديقة نفس : ضيق في التنفس (٤) كسم حمى : أشبه بالحمى

(٥) وكّليّة : وكالة . صارة : صارت

(٦) عبدالله خوري : راجع ٣/٥ وسمّاه في ١/٧ وأماكن اخرى الأطرش .

والاثنين رحت صبحية للريحاوي وجبت مقدار وقيه ١ ، ورجعت الظهر ودرت بالصـايـــح .

ولعبنا بالطاولة بيت كوبا الاحد أولها مع الخواجا فتح‌الله . وكيفي وكيف والدتي الحمد الله أحسن من قبل .

والاربعاء لعبنا بالفستق عند فرنسيس عجوري صـــادر وعزوز وبطرس حمصي والفقير(١) ، ودلال مريض .

ص ١/٧ ٣٠/٢٣/٤ والسبت ديمتريوس شرقي والاحـــد جميع القديسين غربي (١ - ٧ تشرين الثاني ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها كان مطر ، رحت القطانه مقدار نصف ساعة وأكلت مطـــر ، ورجعت تغدّيت عند العجوري فرنسيس شوارب المعكرون(٢) ومسلوق ودرت باقي النهار بالصايح .

والاثنين صبّحت عروق رقبتي مَمَسَّكَة وما أقدر أدير رقبتي لا هكذا ولا هكذا.

والثلاثاء كذلك وتمشّيت بيت حنا سبّاغ بعزيمة ميخائيل تركماني .

والخميس كذلك والخميس بالليل غمّ قلبه(٣) أبو حبيب ورعّب مرته وابنه وصبّح تاني يوم أحسن .

والخميس كان عندي الاطرش مكيّف .

والاحد أولها جميع القديسين عربي .

وإلياهو َرفعوا عنـــه قنصلية النمسا ، وحقّقوا على صرّاف الصرايا سياهو ، فطلع عنده مبلغ فسمّم حاله وما مات ، وأناس قالوا كذب ، هكذا طالـع خبر وبعدها نقفرها .

وذكروا أن صار بكليز(٤) ثلج وافر وبرعش َبرْد مبحبح .

---

(١) الفقير : عنى نفسه للتواضع ، وكرّر ذلك بعدئذ (٢) شوارب : جمع شوربة ، المعكرون : معروفة (٣) غمّ قلبه : ضاق نفسه واغمي عليه .

(٤) كليز : هكذا في الأصل ، ويقال كلّز .

وبحلب ِلسّا(١) المطر قليل ، غير مُطرّه ما صار الله يفرجها على عبيده .

٢/٧ ٣١/٢٤/٥ والأحد أولها ميخائيل وجبرائيل غربي ، والجمعة القديسين شرقي
(٨ - ١٤ تشرين الثاني ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها رحت العويجي ورجعت الظهر جبت مقدار وقيه ١ ، ودرت عيّدت مار ميخائيل .

والاثنين سافر أسود نعوم، وتركماني راح معه ورجع لان كان بن ليان ما هيّر(٢) حماله بقي ما راح فرجع المذكور وبعد يومين راح .

والاربعاء ضيّعت الشبكة بدرب جسر القبار عند العويجي .

والخميس ولدت مرات الخواجا عبدالله دلا'ل وجابت بنت ، وبعده رجع الطلق وتعذّبت ٢٤ ساعة طجابت واحدة أخره(٣) وإن ماتوا نعرف بعد .

والجمعة كان عندي الأطرش مكيّف .

وشكري كبّه نزل شطفه على عينيه من جمعه التي قبلها والآن أحسن .

وبيت راجي للآن مرضا مريم والعروس وأنطون راجي ، والقسيس طاب وقدّس والبنات الاثنتان توفوا ، بنات الدلال .

٣/٧ ٣٢/٢٥/٦ والجمعة ميخائيل وجبرائيل شرقي والسبت دخول العذراء غربي
(١٥-٢١ تشرين الثاني ١٨٤٦)

١ كلداني مريم ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها رحت ابن كاور والشيخ طاها وبعده جبل النهر ، وأخذت من جبل النهر مقدار وقيه ٢ بُراق بالعلَق ورجعت درت بالصايح .

والثلاثاء رحت القطانه وجبت مقدار وقيه ١ بالعلَق وراح بالوع بتم الفرخ منظوم

والاثنين أجا جرجي ميكايل من كلّز لان سمع مرضى بيت إحماه أجا يشرف .

والاربعاء انفصدت أم حبيب عجّوري لان نزل نزله عليها .

---

(١) ِلسّا : أصله « للساعة » ، الى الآن (٢) هيّر : هيّأ ، أعدّ
(٣) ولادة نادرة ، ولذلك رواها البخاش

والخميس عزمنا عندنا للعشا جرجي ميكايل، ونهارها أجا التتون رطل مشروب الهنا والجمعه ميخائيل وجبرائيل شرقي .

والسبت انتقلت بنت عزوز لحوش بيت الزغبي التي اشترت نصفها وراحت من بيت أهلها .

ص ٨/١ ٧/٢٦/٣٣ الاربعا كاترينا غ (٢٢ - ٢٨ تشرين الثاني ١٨٤٦)
(عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها فارتما سيّدة النجاة . ورحت الى القطّانه ورجعت بعد الظهر معي مقدار وقيه ١ ، ودرت عيّدت مار ميخائيل أرمن .

والسبت توف كنيّت[1] بيت الشماس بن الملتلت وجابت صبي وقلبت عن جورتها الله يرحمها . ومراة الدلال[2] للآن ما طابت . وفتح‌الله عبدالنور حكيم مخربط . وشكرالله كوبا للآن ما طابوا عينيه .

والسبت عيد المسلمين الله أكبر في ١٠ ذي الحجة ٦٢ في ٢٨ تشرين الثاني غربي ١٨٤٦ مسيحية .

والاثنين أسهُل .

والاحد أولها سافر جرجي ميكايل الى كلّز سهر بيت الخوري .

٨/٢ ٨/٢٧/٣٤ والخميس دخول العذرا والجمعة البربارة غ
(٢٩ تشرين الثاني - ٥ كانون الاول ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها رحت (القطانة) وجبت من الريحاوي مقدار درهم ٥ وجبت طير كان بالنهر . ونهارها مات فتح‌الله عبدالنور حكيم الله يرحمه .

والاربعاء طلبوا منّي كري الحوش .

والخميس أجو الولاد قلال، صرفنا الولاد الظهر ، ورحت تغدّيت بيت المجوري فرنسيس ضوبو[3] ولوزينج[4] وبعده رحنا الميدان دوره ، وأولاد المقسي الاربعة

---

(١) كنيّت : كنّة (٢) امرأة عبدالله دلال (راجع ٧/٢)

(١) ضوبو : لحم مطبوخ فيه خل وثوم وورق غار (من الايطالية)

(٢) لوزينج : حلوى فيها فستق أو جوز أو لوز ، وتؤكل مغموسة بالعسل أو السكّر .

والياس بليط ، وأخدت مي سليان البغدادي كان عندي بالمكتب ، ومسا كان برباره وعزموني بيت كوبا للمشا .

والجمعة البربارة أجا رمّان عده ٢٥ من كلٌز من عند جرجس ميكايل . ونهارها ماتت مرات إلياس شامي الله يرحمها ومساءً شرّطْت بنت عزوز فلّه . وتعشوا عندنا القاطرجية(١) الاثنين .

والجمعة مات أخو نقولا اليان حمصي الذي ابنه مات من سنة ما صار(٢)، باسيلاكي، كان عندي بالمكتب .

(في الصفحة ٣ من الدفتر الثاني)

في البربارة غربي ١٨٤٦

عدد	سليقة	كنافة	عرق	نبيذ
٠١ هندي	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ عزّوز	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ سايغ	مرفع الميلاد غربي ٠١ كرابيج			

٣/٨ ٩/٢٨/٣٥ والثلاثاء حبل حنه موارنه والاربعاء سريان ومرفع الميلاد غربي والاحد قلاوص والاثنين كاترينا والاحد آخرها قديسة لوسيا غربي

(٦ - ١٢ ك ١ ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها رحت القطّانه وما طالعت شي ، وكان قلاوص غربي ، والجمعة أولها أجا فتحالله أسود من مرعش .

والاثنين كاترينا شرقي وأجا قس نصر الله من البقاير .

والاربعاء رقّمنا مع السريان .

والخميس ماتت مراة عبدالله دلاّل الله يرحمها .

---

(١) القاطرجية : جمع قاطرجي ، صاحب القافلة للسفر .

(٢) مات من سنة ما صار : مات قبل مضي سنة كاملة .

وصار خبر أن البابا[1] حبس عده ٧٢ كردينال[2] ، وأن كمرك عرب بستان أخذوه فتـــح الله غضبان الجلبي وابن كاترون ومعهم نعمةالله بن شكري خوري والصرّاف .

والامير بشير أطلق الى برصه[3] .

والثلاثاء ولدت بنت الخوري مراة الناقوز وجابت صبي . وللآن ما صار مطر بل صحو ودفا .

وفطرنا الخميس بيت فرنسيس عجّوري جوكولاتا[4]. والكمرك أخذوه ٢١٠٠٠ كيس

ص ١/٩ ٣٦/٢٩/١٠ والاربعاء برباره والجمعة نيقولاوص غربي[5] .

(١٣ – ١٩ كانون الاول ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها رحت الى حجازي وكور مصري ، والشابندر ، وجبت مقدار نصف وقيه ، وكان أبو حبيب ومرته وأولاده رايحين الى الكتاب جوانيه[6] ، وصادفوني بكور مصري . ورجعت الساعة ٨ ونصف .

والاثنين رحت الى جبل النهر وكسرت بالوع بفرخ وراح .

والثلاثاء بديت الرياضة عندنا وكان ليلة البربارة ، ورحنـــا بيت حبيب عجّوري وكرزه أختي ، وكان كـــتر أخت المذكور ، وسهرنا للساعة ٥ ونصف أحيانا الله لأمثـالها .

والجمعة كان قلاوص روم وفكّيت الساعة ومسحتها .

والسبت أوّل محرّم ١٢٦٣ في ١٩ كانون أول غربي ١٨٤٦ سنـة مباركة ، إن اراد الله ، على جميع المسيحيين

---

(١) البابا بيوس التاسع وقد انتخب في ١٤ حزيران ١٨٤٦ . حبس : جمع الكرادلة في مجلس مُغلق

(٢) ٧٢ كردينال : كان عدد الكرادلة في ذلك الوقت ٦٢ ولربما قصد البخاش المجلس الذي فيه أقام البابا كرادلة جدداً

(٣) برصة : مدينة في شمال تركية

(٤) جوكولاتا : شوكولاتا Chocolat

(٥) غربي : سهو من البخاش ، فالصواب « شرقي »

(٦) جوّانيّه : من خلال الأزقة ، وليس من البرّيّة

ودفعت من كري الحوش لحنا الاخرس ٣٣٠ غرش يوم الثلاثاء ، والسبت دفعت المطران بولس ٥٠٠ غرش قمري ١٠٠ .

(كتب المعلم نعوم في الصفحة ٣ من الدفتر الثاني ما تلقاه من هدايا في عيد البربارة شرقي) :

الطوايف

عدد	سليقة	كنافة	عرق	نبيذ
٠١ شعراوي ن	٠١	٠١ بلوريه	٠٠	٠٠
٠١ سايغ	٠١	٠١ الحنا	٠٠	٠١
٠٣ بردخجي	٠١	٠١ بلتوريّه	٥ برتقال	٠١
٠١ شعراوي	٠١	٠١ الحنا	٠٠	٠٠
٠١ وكيل	٠١	٠١ بلوريه	٠٠	٠٠
٠١ سايغ ن	٠١	٠١ الحنا ٤ برتقال		٠١ نبيذ
٠٢ جهامي	٠١	٠١ الحنا	٠٠	٠٠
٠١ حبيب ع	٠١	٠١ الحنا ٥ برتقال	٠٠	٠٠
٠١ رعد	٠١	٠١ بلورية	٠٠	٠٠
٠١ انطاكي	٠١	٠١ بليه ٤ برتقال	٠١	٠١ عرق
٠٣ قس نصرالله	٠١	٠٠	٠٠	٠٠

٢/٩ ٣٧/٣٠/١١ والاثنين حبل حنه والجمه والسبت ميلاد غربي (٢٠ - ٢٦ كانون الاول ١٨٤٦)

٠١ ظابيتا ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها رحت القبار وما جبت شي ، ورجعت الظهر ورجعت للرياضه

والاثنين قعد عندي بن ظابيتا .

والخميس حس الجرجر(١) من خوري حنا اسلامبوليه .

---

(١) حس : صوت . الجرجر : آلة من حديد يداس بها على ما حصيد من القمح ، ويقال للفول أيضاً والمعنى غامض .

والخميس فارتعا وهلوانم والجمعة والسبت الميلاد غربي والاحد آخرها تغدّيت بيت كوسا وكان أجام سمكة من البحر وكان جورج أباته ومرته وبنته وغره بتهم وأبونا مرتينوس . ونهارها عيّدوا سوسانه بنت البليط بزهرة ألماس(١) .

والاحد سهرنا بيت لوسيا عجوري مع مراة كوبا ويوسف ابنها ولعبنا بالطاب والدك.

والخميس فرّوا(٢) الفروه بيت الكلداني إلى ماورديه(٣) فرّوها ، ملبـوس العافية إن أراد الله . والجوخ قطعه أبو حبيب الدراع ٣١ غرش ي. م.

---

(١) زهرة الماس : حلية على شكل زهرة مرصّعة بالماس

(٢) فرّوا الفروة : جعلوها صالحة للبس

(٣) ماوردية : لونها لون ماء الورد .

السنة ١٨٤٧

٣/٩ ٣٨/٣١/١٢/٣٨ والجمعة راس السنة ١٨٤٧ غربي

(٢٧ كانون الاول ١٨٤٦ – ٢ كانون الثاني ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها درت بالصايـح .

وانضرب قفل بغداد جمل ١٥٠ حمل راحوا ، وقتل واحد ، وواحـــد يهودي ومرته جايـين لحلب عريس وعروس شلّحوهم واشتكوا للباشـــا قال : روحوا حصّلوهم . وما صار نذكره بعد .

والخميس نام عندنا أبو بطرس ليلة راس السنة .

والجمعه درت عيّدت بالمدينة وبالكتّاب فرنـج .

وأجا يوم الاحد أولها ميخايل قرألي ، والياس ضوناته من ليكورنا ، وقرألي من إسلامبول جاب الوراته .

والجمعه راس السنة ١٨٤٧ سنة مباركة وقايدة الخيرات ومدرّة السرور والبركات إن اراد الله .

ودفعت للمطران ١٠٠ غرش يوم السبت . وأخو الخوري مريض .

(كتب المعلم نعوم في الصفحة ٣ من دفتره الثاني ما تلقاه من الهدايا في راس السنة الغربية ١٨٤٧ في راس السنة موارنة ١٨٤٧) :

	خبيصة	رزّ مسل	صابيع	بالوظة	عرق	نبيذ	برتقال	عيديه
٠١ عنزوز	٠١	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠٢ كبه	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٦
٠٢ كلداني	٠١	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠٢ ضاهر	٠١	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ هندي	٠١	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠
٠٣ أسود	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠

ص١٠/١ ١٣/٣٢/٣٩ والاربعاء والخميس النطاس غربي والميلاد شرقي
(٣ كانون الثاني - ٩ منه ١٨٤٧)
١ رعد كَثَر ٠١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها درت عيّدت ، ومساءً سهـــرنا بيت كوبا وكرزه مي ، وكانت العروس ما عندها كيف وكان عندهم بنت أختها زايره .

والاثنين مات ثمانية من النصارة .

والاحد بن أنطون متري موت الغفله لان من سنه نزل ِنزل على المذكور فالج ، تمام السنه توفي عمره ١٦ سنه .

وقس شكرالله حوا وجبرا غزال حمو شكرالله تاجر وغيرهم الله يرحمهم .

والثلاثاء ليلة الميلاد شرقي نام عندنا أبو بطرس وبكّر للصلاة ، والخميس فارتما .

والاربعاء العيد تغدّيت عند أبو حبيب عجّوري . وأخو الخوري مريض وجابوا له تومازيـني الحكيم . وأجت وكالة الفرنساوي لجفروا لان القنصل موسى كيس معزول بارادته للبلاد الى بيته .

والمطر قليل ما في أبداً وهذه الجمعه برد وافر .

١٠/٢ ١٤/٣٣/٤٠ والاربعا راس السنه ١٨٤٧ شرقي سنه مباركه ان شالله واراد بنعمته
(١٠ - ١٦ كانون الثاني ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها درت بالصايبح .

والاربعا راس السنه ٤٧ شرقي في ٢٦ محرّم ١٢٦٣ سنه مباركـــه ، إن أراد

ربنا ، وقايده الخيرات ومدرّة السرور والبركات إن أراد الله . ومطر ما صار وبرد وافر للآن .

والأحد أولها أجا دير دير ماركار من إسلامبول ، ولاقوا له الارمن ، وجاب نيشان للمطران وله ولاخوه ومعه أمر أن يشيلوا عكاكيز بالأزقّه ، وأما النيشان فأرسلوه إلى الباشا .

وبعد يوم الثلاثاء أرسل الباشا الى المطران قوّاس أن يأتي ويلبس النيشان فركب وراح ولبس ونزل قدّامه قوّاسه اثنين ، ودقّ الطبل والنوبات بالقلايه ، ومساءً بالليل صار حرّاقه حرّاقه(١) وفتّاش وغير ذلك . والاسلام زاينين من الوعي. وسمعنا أن جايب فرمان بتعليق ناقوز(٢) كبير ، وبده يعلّقه بأمر عالي وما أرادوا بقية الروّسا(٣) ومادا يجري نذكره .

والثلاثا مات بوريه فرنساوي والاربعا طالعوه ، أجا عندنا بنت الياس كبابه واختها وأجيرتهم نفرّجوا عليه ، وفطروا عندنا .

والخميس أرسلوا قراص الشيباني فطور .

ويوم راس السنه الاولاد قلال ، رحنا للبرّيه بعد الظهر ورجعنا العصر .

(كتب المعلم نعوم في الصفحة ٣ من الدفتر الثاني الهدايا التي تلقّاها في رأس السنه شرقي) :

	خبيصه	رز بعسل	صابيع	بالوظه	عرق	نبيذ	برتقال	عيديّه
٠١ شعراوي ن	٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ سايغ	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ شعراوي	٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠٣ بردخجي	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ وكيل	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ سايغ ن	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠

---

(١) حرّاقه : مكرّرة في الأصل .

(٢) ناقوز أو ناقوس (سريانية) : حديدة يُضرب عليها والمقصود هنا « جرس »

(٣) الروّسا : رؤساء الطوائف المسيحية لم يريدوا تعليق الناقوس دفعاً للقلق الذي قد يحصل

	خبيصه	رز بعسل	صابيع	بالوظه	عرق	نبيذ	برتقال	عيديّه
٠٢ جهامي	٠١	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ حبيب ع	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٥
٠١ رعد	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ أنطاكي ن	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠٣ قس نصرالله	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ قتال	٠١	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٥
٠١ بخاش	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٥
عرقتنجي	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٣

١٠/٣ ١٥/٣٤/٤١ والاثنين والثلاثا النطاس شرقي والاحد أولها انطانيوس غربي
(١٧ – ٢٣ كانون الثاني ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها مار أنطانيوس غربي .

والاثنين والثلاثاء النطاس شرقي ، والاولاد قلال ننصرف الظهر ، ويتّم ثـــلاث أولاد للمســا .

والثلاثا رحت الريحاوي وجبت مقدار نصف وقيه .

والثلاثا تصادفوا موتى ثلاث أو أربع َسوا مصادفه بالبريّه يهود ونصاره(١) .

والاحد أولها صار ثلاث أربع خبات(٢) ثلــج ، وتاني يوم صحّت ، والخميس والجمعه غيّمت وزل مطر مقدار بخة مرقة(٣) باليومين .

والسبت صحّيت ، نشكر الله على ذلك ، الذي يريده يصير .

والخميس اشتكيت على أكوبجان َشكَر لمطران الارمن لان المذكور ما عمّـــال يعطي أجرة اولاده .

---

(١) حدث نادر ان تلتقي مثل تلك الجنازات، فدوّنه البخاش ، ودوّن موت أخ واخت ، أو أخ وأخيه (١١/١) . (٢) خبات : قد يكون سهواً من البخاش . فالمعروف هو َبخّات أي نزول المطر أو الثلج على نحو متقطع كما ورَدَ بعده .

(٣) بخّة مرقة : مطر خفيف ، كأنه بخّة مرقة .

والاحد أولها تعشيت بيت كوبا عزيمه وكانت غرّه وزوجها .

ص١١/١ ٤٢/٣٥/١٦ والجمعة مار أنطانيوس ش (٢٤ - ٣٠ كانون الثاني ١٨٤٧)

(عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها تغدّيت بيت فرنسيس عجوري ضوبو وكنافه بنارين بلبِه(١) .

والاثنين بيان بولس غيم فقط .

والاثنين بالليل ليل الثلاثاء صار تلج مقدار ربع ذراع وقَطَع .

والاربعاء مات يوسف كنيدر .

والاحد تغيَّر كيفي من قبل الرشـــح ، والاثنين كذلك ، والثلاثاء روّيت حالي للحكيم أنطون الجد .

والاربعاء أكلت لِبيه بسمنه وأكلت درهم ٢٠ معجون الورد وما طليعْت .

والخميس أكلت ٣٠ درهم وما طليعْت أشكر الله .

والجمعة كان عيد مار أنطانيوس قعدت بالفرشه لان صار بكره تلج أقل من الاربعا ، والاولاد قلال ، قعدت بالفرشة .

والسبت انشالله أحسن إن أراد ربّنا .

والاثنين مات يوسف الحكيم الله يرحمه ، وأخو قس شكرالله حـوا الاعمى الله يرحمه ، وصار مات من بيت كنيدر أخ وأخته ، ومن بيت الحكيم عبدالنور أخ وأخوه ، ومن بيت الحوا أخ وأخوه ، الله يرحمهم جميعاً .

ووالدي نِزِل مرض صدره وصفّى على فلسه(٢) وعمّال بألّمه كتير ، الله ينظر اليه ، انشالله أحسن .

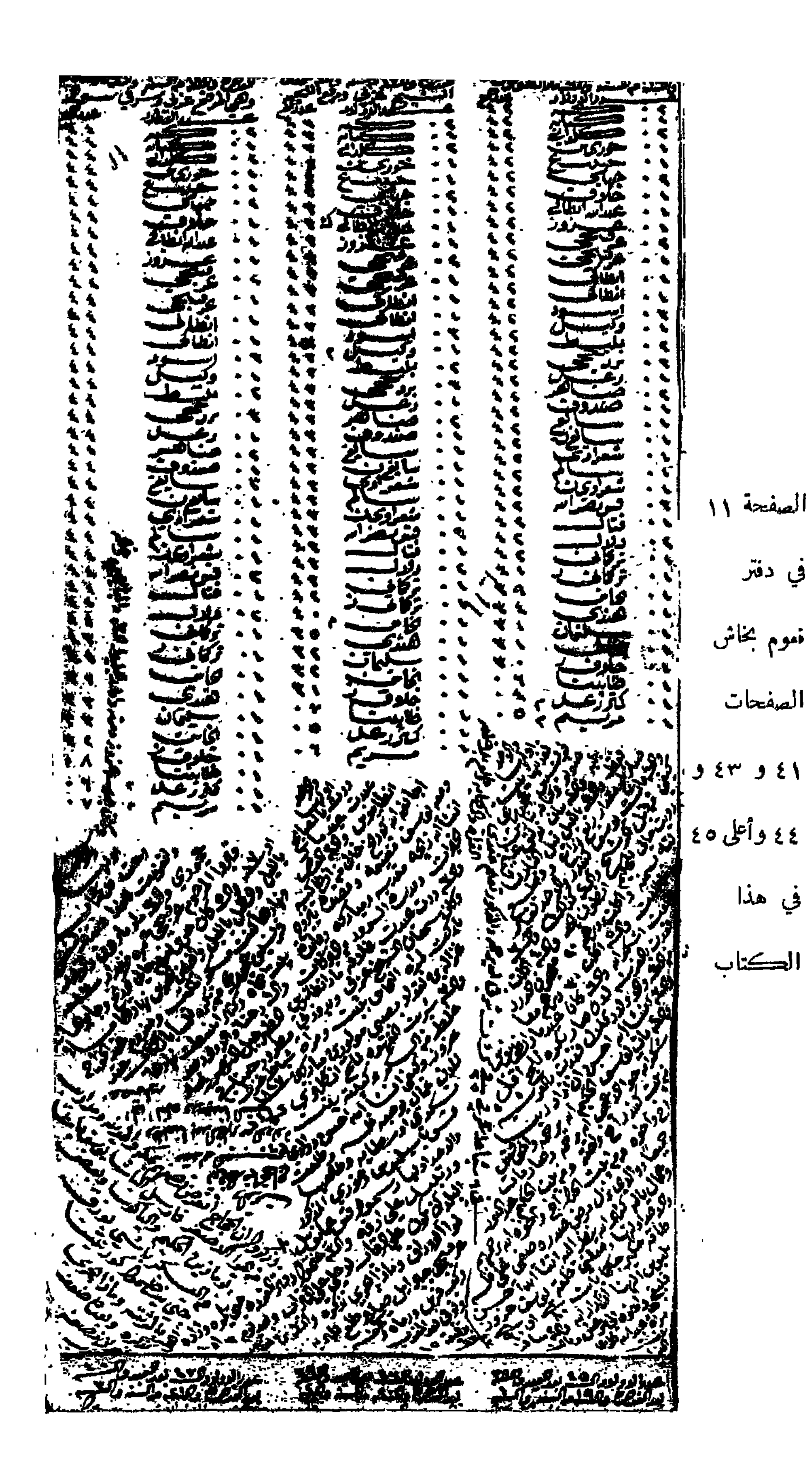
والاحد أولها وصلني خلعة يوسف عزوز طاقـه حكير جكا(٣) بابت ٨٠ غرش أو ٩٠ ملبوس الهنا إن اراد الله .

والاثنين سافر قلبقجي وأخوه الى مرعش ، وماتت مراة عبدالله كلزي بنت الفرّا

---

(١) كنافة بنارين بلِبيه : حلوى تُحشى لِبيه (لباء) وهو اللبن عند ولادة الشاة أو البقرة .

(٢) فلس : فتحة أسفل البدن (٣) حكير جكا : (تركية) نسيج من القطن والحرير .



الصفحة ١١ في دفتر نفوس بخاش الصفحات ٤١ و ٤٣ و ٤٤ وأعلى ٤٥ في هذا الكتاب

٢/١١ ٤٣/٣٦/١٧ والثلاثاء سمعان الشيخ غربي ومرفع اللحم
(٣١ كانون الثاني – ٦ شباط ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها درت بالصايح عيّدت مار أنطانيوس .

والاثنين العصر أجا نعمةالله كوريخ خالي من أنطاكيه ، ومعه يوسف قضيمه ، وقصده يتزوج انشالله زيجه مقدّسه ومباركه وقايدة الخيرات ومدرّة السرور والبركات.

والثلاثاء درت عيّدت غلاقة مار أنطانيوس، وكان سمعان الشيخ غربي . وبدورتي باركت لمراة النحّاس بينت ، ومراة غزالة بن نقولا بصبي ، مولودين مباركين .

والسبت شربت القهـوه بملح إنكليزي غلط من السكر وكيلته(١) بيت عزوز، وكيفي انشالله أحسن ، ووالدي للان عمّال يوجعه فلسه. وطلعت تسكرتي أوسطاه وطالعها قس باسيليوس وخوري المذكور .

والاحد أولها رسموا قس عمانوئيل ورتبيد(٢) على أرفه .

والثلاثاء ختموا دفتر الفرده حتى يلمّوه وأرادة أهل البـلد أن يكون على الرقاب لا على التراب ، وبعد يوم ٣ أو ٤ لمّوا الاوراق وماذا يجري نذكره .

والسبت بن نعوم عرقتنجي جبرائيل صلّى وطلع للبرّيّة ركب فرس ورماه وعفسه وتوفّي بعد المغرب بدقيقة ١٥ في ٦ شباط غربي في ٢٥ ك ت شرقي ١٨٤٧ الله يرحمه . والمذكور تعلّم عندي القراءة والكتابة وطلع بلا خلعه(٣) .

٣/١١ ٤٤/٣٧/١٨ والثلاثاء مار مارون وهي المرفع غربي شرقي سوا .
(٧ – ١٣ شباط ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها رحت للكتّاب وانعزمت للغدا عند فرنسيس عجّوري ، والثلاثـاء مار مارون ، والاحد قبروا المرحوم عرقتنجي عمره مقدار ١٦ سنة أو ١٧ .

والخميس كان عرس نعوم خالي كوريخ ، وجابوها بالليل ، والكليل بالليل وانفضّ العرس نهارها مساءً . وكان بعرسه عزّوز ومرته وأولاد البليط الثلاثة والمبايعجي

---

(١) كيلة : كيل صغير ، جعلوا في القهوة ملح انكليزي بدل السكّر لانهم غلطوا في الكيلة .
(٢) ورتبيد : (أرمنية) معلم ، لقب الكاهن غير المتزوج . ويُقال لرئيس الكنيسة .
(٣) لم ينسَ المعلم نعوم تقصير ذلك التلميذ عن اهداء الخلعة اليه ، حتى بعد الموت .

وخاله ، ونهارها كنت مسكّر المكتب ومعزوم عند الخواجا فرنسيس عجّوري من بكره للمسا بالكتّاب ، عند بيت إحماه وكتير انبسطت نهارها .

والاربعا رحنا والاولاد بعد الظهر جبل النهر وصار مطر ورجعنا ، في ١٠ شباط غربي ١٨٤٧ .

وطلعنا بعد الظهر مع الاولاد الى التلّة ورجعنا الساعة ١٠ عصمليه .

وذكروا أنّ الحجّاج انقرض نصفهم بمكّة والمدينة ومزاريب من هوا الاصفر ، فأرسل الباشا يوسف باشا تومازيني الحكيم وإليا كوسا وبعض من العسكر باشي بوزق حتى ينظموا كورنتينا بالرثته(١) وماذا يجري نذكره ، وبعده ضعيف الخبر ان نصفه كذب .

والذين توفوا من الحجاج مقدار الف ٣٦٠٠٠ .

ص١٢/١ ١٩/٣٨/٤٥ والجمعة ١ من الصوم والسبت مار أفرام والصوم سوا .

(١٤ - ٢٠ شباط ١٨٤٧)

٠١ تابت ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها المرفع سوا ، وفطرت بيت فتح‌الله عجّوري ضوبو وبرغل وكنافة بلبه ، وكسحت الورد . ومساءً بالليل الساعة ٥ دقائق ٢٨ ولدت مراة رزق‌الله حمصي بنت كوبا وأنت بولد ذكر حسب حزري في ١٤ شباط غربي في ٢ شرقي ١٨٤٧ في ٢٨ صفر ١٢٦٣ وكان سمان الشيخ شرقي .

والاثنين صمنا وبدي المطر الجمعة كلها ربنا يكمّلها بالخير، ووالدي كيفه أحسن .

والخميس تنيّر كيف أختي مريم وشرّطناها وصفرّنيت ، وتاني يوم أحسن .
وعبدالله دلال له من خميس السكارى مريض ذات المرض .

والخميس مات خوكاز دير أروتين أخو مراة رعد ، والمذكورة مزمعة تروح للقدس مع ابنتها كتّر الكسيحه .

والاحد أولها نبّهوا على غفران مثل الجيوبيليوم ، الله يعطينا أن نكسبه بارادته .

---

(١) الرثته : مكان لم أعرفه

والسبت مار أفرام رحت عين التل وحدي وجبت مقدار رطل أم اقل شي جزي، وأخذت من النهر أيضاً ي. م. القواس و(١).

٢/١٢ ٢٠/٣٩/٤٦ والجمعة ٢ من الصوم والسوا (٢١ - ٢٧ شباط ١٨٤٧)

٠١ الرجال ك ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والأحد أولها فارتما ، رخت وحدي الى النابي وجبت مقدار وقيه ١ من القنابه، وجبت زهر عقابيه ، سنه مباركه ، ورجعت الساعه ٩ ورحت للكرز وبدي من يوم الاحد الغفران .

والخميس رحت الريحاوي جبت فرخ ٢ براق ونصف وقيه .

والجمعة رحت مع نعوم كوريخ خالي الى الريحاوي وما جبت شي ورجعت لدرب الصليب .

وهذه الجمعة ٢ بادريه عمال يعترفوا جهاراً حتى يعرفوا الناس يعترفوا ، ومو قوي انشكر هذا الصنيع من الناس ، شي مو قوي كويس ، وبعد نذكره لاجل انهم قالوا الى مدة عشرة أيام يصيّروا هكذا .

وغيره عزّوز متقّله ، وميخائيل ياقين مثلها .

والثلاثاء سافرة مراة رعد وبنتها الى القدس الله يكون معها في ٢٣ شباط غربي ١٨٤٧ في ٨ ربيع الاول ١٢٦٣ .

٣/١٢ ٢١/٤٠/٤٧ والجمعة ٣ من الصوم الطوايف سوا (٢٨ شباط - ٦ آذار ١٨٤٧)

٠١ عرقتنجي ١ ٠٢ عجوري ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها فارتما هلوانم غفران الجيوبيليوم ، طلعْت صبحيه تفرّجت على تعليم عطش ناري بأرض المشنقه(٢) ، وكان الباشا والميان والقاضي وناس كتير، وانفض الساعة ٥ ورجعت تغدّيت ورحت للميدان وجبت شقرّق ٨ وسمك درهم ٥ ورجعت للكرز .

---

(١) وَ : كتب البخاش واو العطف ولكنه لم يكمل ، ورد مثل ذلك غير مرة .

(٢) أرض المشنقة : أرض كانت خالية ، يُشنق فيها المجرمون وفيها الآن أبنية والمركز الثقافي .

والثلاثاء نزل فرنسيس عجّوري من الكتّاب واستقام ٣١ يوم .

والخميس ولدت مرات جبرا بليط وجابت صبي في ٤ أذار غربي في ٢٠ شباط شرقي الساعة ١١ ونصف من الليل قبل الشمس . والنهار ذاته أجا تركاني من أدنه في ١٧ ر ١ ١٢٦٣ ، وغره عنزوز مريضة للان .

والخميس بدينا رياضة مار فرنسيس بالبيت مع عيلينا(١) .

والثلاثاء رحت للقطّانة ما في نقر(٢) أبداً ، ومن الريحاوي ما عمّال يطلع شي أمّا في نقر(٢) .

والاعتراف باقي هذه الجمعة أيضاً بل خلص .

والجمعة والسبت طالعت من الريحاوي فراخ بنّي ٢ مقدار وقيه ٣ ي. م.

وقعد عندي عرقتنجي بن المرحوم جبرائيل ، وجرجس عجّوري هذه الجمعة بدي يجي للمكتب ي. م.

ومات نعوم توما زوج مدول بنت فتح‌الله بخّاش وابن الجن والاثنان موارنه .

ص١/١٣ ٤٨/٤١/٢٢ والجمعة ٤ من الصوم سوا والثلاثاء أربعين شهيد غربي
(٧ - ١٣ أذار ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٢)

الاحد أولها رحت الريحـــاوي وما جبت شي ورجعت رحت للقطانه والناعورة والشابندر وكور مصري ورجعت للكرز ما جبت شي .

والثلاثا أربعين شهيد رحت ركب مــــع نعوم خالي الى عين التل فرصية تركاني وطالعت مقدار وقيه ٢ ونصف من العين ومن القواس والضبّا(٣) وكوريخ ما طالع شي بل ضرب زرزور واحد ، لان كان معه تفنكه جفت . ورحنا الظهر أيضاً للعين ، وأجو أهلي ركب وأبو بطرس ، وروّحت بالجرزيه(٤) بالوع وخيطه فلت مني وبفمه فرخ .

والاربعاء توفي نعمة‌الله جنه بن شكري جنه .

---

(١) عيلينا : هكذا في الاصل والمقصود عيلنا جمع عيلة (٢) ما في نقر : السمك لا ينقر الطعم في السنارة (٣) الضبا : بستان بالقرب من عين التل .
(٤) الجرزية : بستان بالقرب من عين التل .

والجمعة توفت والدته الله يرحمهم .

والجمعة تحاسبت مع بردخجي فتح‌الله.

٢/١٣ ٢٣/٤٢/٤٩ والجمعة ٥ من الصوم سوا والجمعه مار يوسف غربي .

(١٤ - ٢٠ اذار ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها رحت الى المشرح وبعده للبابي وبعـــده للضبا والقواس ورجعت المغرب ما رحت للكرز وجبت مقدار وقيه ٤ ي. م.

والجمعه مار يوسف طلع هوا ومطر رحت صبحيه بيت حسون ، وبعده رحت للريحاوي وكان هوا ، ورجعت الساعه ٤ درت عيَّدت ، ورجعت مساءً درب الصليب عندنا ، ودفعت من الفرده ٢٥ ، و ١٨ لسفرشا والعكاوي .

والثلاثا أجا جفروا من اللاذقية كنسلير(١) الفرنساوي . وطرحت مراة رزق‌الله جهامي بولد ذكر .

٣/١٣ ٢٤/٤٣/٥٠ والجمعه ٦ من الصوم سوا والاحد أولها أربعين شهيـــد والخميس البشاره غربي الشمانين (٢١ - ٢٧ اذار ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها رحت لابن كاور والشيخ طاها الساعة ٣ ، وقبل طلعنا شمَّينـــا الهوى النيروز لان كان عيد أربعين شهيد شرقي ، ورجعت الساعـــة ٧ وجبت مقـدار وقيه ١٠ ورحت للكرز .

والخميس كان البشارة رحت وحدي الى القوّاس والعين وأخذت مقدار وقيــه ٤ وواحد عسكري نظام أخذ مني مقدار من السمك فرخ ٢ اكبر الموجود معي ، ورجعت المغرب .

والثلاثاء ضيَّعت كيس توتوني الاسود بالريحاوي وبعده يوم الاربعاء سألت البساتنه والقهواتي فما شافوا شي . وكل ليلة من هذه الجمعه عمّال يصير مطر وافر وبقع برّا أين لا نعلم .

والجمعه طرحت مراة نعوم كوريخ بولد ذكر .

والجمعة التاريخ في ٨ ربيع الثاني ١٢٦٣ في ١٤ أدار شرقي في ٢٦ غربي ١٨٤٦

(١) كنسلير : رئيس الديوان ، من الفرنسية *chancelier*

١/١٤ ٥١/٤٤/٢٥ والجمعة ٧ من الصوم وهي الآلام .

والاربعا مار يوسف شرقي (٢٨ ادار ـ ٣ نيسان ١٨٤٨)

(تثبت اسماء التلاميذ في المكتب في نهاية السنة المدرسية) :

عدد الاولاد	عدد جمع		
٠٢ كبه	٥١	٠١ صندوق	٥١
٠١ كبابه طلع وختم	٥١	٠١ سايغ	٥١
٠٢ كلداني	٥١	٠١ سايغ ن	٥١
٠٢ خوري ش	٥١	٠١ شمراوي	٥١
٠١ حبيب ع	٥١	٠١ سالم	٥١
٠٣ جهامي	٥١	٠١ شمراوي ن	٥١
٠١ حلاق	٥١	٠٣ قس نصرالله	٥١
٠١ عبدالله أنطاكي	٥١	٠١ فتّال	٥١
٠١ عزوز	٥١	٠٢ دلال	٥١
٠٢ عرقتنجي	٥١	٠١ تركماني	٥١
٠١ عرقتنجي	٥١	٠١ تركماني ن	٥٠
٠١ أنطاكي	٥١	٠١ نحّاس	٤٨
٠١ أنطاكي	٥١	٠١ هندي	٤٣
٠٣ أسود	٥١	٠١ سليمان	٤٠
٠١ وكيل	٥١	٠١ حلاق ن	٣٩
٠٢ بليط	٥١	٠١ مريم	١٣
٠٣ بردخجي	٥١	٠١ عجوري	٠٥
٠١ رعد	٥١	٠١ عرقتنجي هـ	٠٥
٠٢ ضاهر	٥١	٠١ ثابت	٠٥
		١ ظاهيتا	١٤

(عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت الى الشيخ طاها وابن كاور وجبت مقدار وقيه وربـــع ، ورجعت الظهر، ورحت للصلاة وجبنا الجيت(١) والخام توب ، والجيت ٤١ دراع.

والاربعاء مار يوسف درت عيَّدت .

والخميس فارتما هلوانم وسكَّرت المكتب من الخميس .

والجمعة رحت الى الشيخ طاها وتمّيت للظهر وجبت مقدار وقيه ١ .

والسبت طالعت مع نعوم خالي تريس ٥ من بن كاور وما تركني أروح الى قداس ليلة العيد الكبير ، بالزور أخذني لان المذكور كان عاوني لتشربت(٢) الشاله .

٢/١٤ ١/٤٥/٢٦ والاثنين والثلاثاء العيد والبشارة الثلاثاء شرقي .

(٤ - ١٠ نيسان ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها عيد الكبير سوا في ٤ نيسان غربي ، في ٢٣ أدار شرقي ، في ١٨ ربيع الثاني ١٨٤٧ ١٢٦٣ عيد مبارك ان اراد ربنا. والأحد أولها رحت صبحية الى بن كاور أخذت فرخ مقدار وقيه ونصف ، وتريسه ونواعم ، ورجعت الساعة ٢ ي. م.

والخميس رحت للمذكور مع نعوم خالي والياس بليط ومراة خالي وخالتـــه ومراة قلاوص بليط صبحية .

والخميس الساعة ٤ صار هوا زايد كثير جداً ورمى كل المشمش والجانرك، وجرك كثير من الاثمار والاشجار .

والجمعة صار مطر والنهار والليل .

والاثنين مات أنطون مارين الله يرحمه . وسافر عبدالله بابشي على على عنزه و(٣).

٣/١٤ ٢/٤٦/٢٧ (١١ - ١٧ نيسان ١٨٤٧)

٠١ النيال (عدد الاولاد ٥٢)

---

(١) الجيت: (هندية) نسيج خفيف (٢) عاوني لتشربت: أعانني على لف" الشالة حول وسطي وتسويتها

(٣) على على عنزه و : كرَّر « على » ، وكتب حرف الواو ولم يتم .

والاحد أولها رحت ابن كاور والشيخ طاها ورجعت الظهر وجبت مقدار وقيه ونصف وكان عند قس جبرائيل رباط .

ونهارها أجا باشا ومعه عسكر نظام واسمه عمر باشا ومرسول لنواحي موصل وبغداد ركبه على العرب ونزل في جبل النهر وأرض المشنقه ، واستقام يوم ٦ ، الجمعة سافر . وكل ليله طوب ٢ وارده ، وصباح طوب ٢ شارده .

والثلاثاء مات أنطون عالي موت الغفلة الله يرحمه .

والاربعا مات أنطون قصّاب زوج مدّول جنّه الله يرحمه .

والاربعا رحنا حجازي صبحيه أخذنا مقدار وقيه ٢ ترّيس بالمعبين ، ومساء كذلك وأخذها يوسف كازي .

والخميس كذلك أخذها ميخائيل ياقين .

والجمعه فطرنا شعيبيات بحجازي وكان أولاد البليط والمبايعجيه ، وحسون وأنساء وكل واحد غرش ٣ بشهاريه .

وهذه الجمعه الصيد بحجازي كل يوم .

والجمعه قطع ما عاد يطلع شي .

وأجا يكتب قدّور النيال في ٢٨ ربيع الاول ١٢٦٣ في ١٢ نيسان غربي ١٨٤٧ والتاريخ الاثنين ودفعت من الفرده لأنطون سفرشا ٦٠ غرش .

وفي خبر من البابنسي ان العنزه حصروه بجبرين ، وقريباً ياخذوه فراح الباشا ومعه باشة النظام بالليل وكسروهم ، وأخذوا بيوت أربع من العنزه مع بقرها وغنمها وأهلها ، وبعد ماذا يجري نذكره .

والسبت أجوا اولاد الكلداني من مرعش ، وذكروا لجبرائيل أنطاكي عن الرواح مع العسكر صرّاف ما راح .

ص١/١٥ ٢٨/٤٧/٣ والجمعة جرجس غربي (١٨ - ٢٤ نيسان ١٨٤٧)

٠١ زلموم ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها رحت الشيخ طاها وجبت مقدار نصف وقيه ورجعت الظهر .

والثلاثاء سافر العسكر الخيّاله من جبل النهر .

والاربعا سافر نعوم كوريخ الى أنطاكيه . وهذا اليوم صبحيه كانوا بيت كوبا وتاجر وكرونلي وياقين وحسّون وفطروا بيت كوبا جوكولاطا .

والجمعه جاورجيوس رحت الى ابراهيم آغا واخذت مقدار وقيه ٢ ترّيسات ٣ .

ورجعت الظهر وعيّدت. وعمّال ياخذوا من الحمايات خراج بأمر من سدر اعظم للباشا بأن كل قنصل يكون عنده ترجمان ٢ وقوّاسه ٢ وخدّام ٦ والباقي ياخذوا منهم فرده وخراج ، لان عند كل قنصل من ١٥ الى ٥٠ .

وأبو بطرس سافر لدير مار جرجس ومار اليان للزياره .

والياهو بجوت سافر الى الحمامات بالعمق حتى يسبح في الماء الكبريتي، وعمتي مريضه.

ودفعت من الفرده لسفرشا ١٠ غروش .

ومات عبدالله جنه بن شكرالله جنه .

وحارت السيسي فتحوها من قبل جمعه للعماره الطاروق .

والسبت جبنا جبنه وسيّخناها(١) ، وأجاني مقدار وقيتين تنباك من سليمان(٢) هديه

٢/١٥ ٤/٤٨/٢٩ (٢٥ نيسان - ١ أيار ١٨٤٧)

٥١ جروه ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها (رحت الحجازي وجبت مقدار وقيه ونصف ورجعت الظهر).

كان مطر ما رحت لمطرح بل لعبنا بالضاما(٣) أنا وعبدالله خوري الاطرش . وقطع المطر قبل الظهر وما عدت رحت لمطرح بل درت بالصايح. وزارت كرزه اختي بيت المرحومة كتر .

والاحد والاثنين ، والثلاثاء أجت بكره لان نظّمنا كمك بِرقّه جبنه(٤) ، خبزته بالتنور ، لاجل ذلك زارت عندهم .

وهذه(٥) الصيد بالريحاوي .

---

(١) سيّخناها : (من السريانية) ذوّبناها ، حللناها . ويُقال جبنه مسيّخة

(٢) سليمان : سليمان بغدادي أحد تلامذة البخاش (٣) الضاما : أول ذكر لهذه اللعبة المعروفة في دفاتر البخاش

(٤) كمك برقه جبنة : كمك يُصنع برق الجبنه السيّخه ، وهو من الأشياء التي انفرد بها أهل حلب (٥) وهذه : وهذه الجمعة

والخميس فطرنا مع بيت كوبا بالقبار قدام السِّكر(١) والجمعه رحنا أكلنا مطر مع أبو حبيب وابنه ، وطالعنا مقدار وقيه ونصف .

والسبت باكر بالريحـــاوي طالعت مقدار وقيه ٢ تريّس بالمجين وهديتها لميخايل ياقين مقدار وقيه ٤ .

والاثنين فطرنا مع بيت التاجر قدام حجازي وكان موليناري .

والسبت راح البطرك بطرس جـروه لعند الباشا لان أجا له نيشان ألمـــاس من السلطان عبد المجيد حتى يلبّسه إياه ، وبعد تذكر عنه كيف تمّ ذلك .

والخميس انعزمت للغدا بيت فرنسيس عجّوري لان كان عنده بيت باركر ورحت والجمعة تعشّيت عنده أيضاً .

والجمعه رحنا عند حاج طاها لجنينة القسطل الحرامي، وفطرنا على الورد ، وكان معنا بيت الخوري الياس راجي .

الاحد أولها أجت أخت الخوري من كاتّر وابنها ميخايل ، وكانوا معنا . والاحد اولها في ٢٥ نيسان ١٨٤٧ في ١٣ شرقي في ١ جمادى الاول ١٢٦٣ .

والمقادسه عمّال يجوا من القدس . وسمعنا أن مراة رعد نشلوا لهـــا خِرج(٢) واشتكت وحوّشته وجايه من القدس .

وضاهر حرد ورجع تاني يوم .

٣/١٥ ٥/٤٩/٣٠ والاربعا جاورجيوس شرقي (٢ - ٨ أيـار ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت الريحـــاوي وكان الاطرش عبدالله خوري ، ورجعت الظهر وجبت مقدار وقيه وربع، وأهديتها للمذكور. ومساءً نظّمنا عنده كيف وسمكات.

والاربعاء أجوا الاولاد قلال ، انصرفت الظهر ودرت عيّدت .

والخميس مات بولس جحه ، وبعد الظهر أجت مراه رعـــد وبنتهـا من القدس

(١) سِكّر : سدّ صغير للماء في البستان (٢) خِرج : كيس كبير

وطانعنا لنا قمقم(١) ومبخره .

وتنيّو كيف فتحالله كبه وابنه شكرالله ولويس الجمه رشح ، ما هـــو تحت خبر(٢) انشاالله .

والاربعا أجا طباخ العرق طبخ دست طلع فطير ، قطّع وراح .

ص١١/١ ٦/٥٠/٣١ والخميس الصعود سوا (٩ – ٥ أيار ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت الريحاوي وجبت مقدار وقيه ٢ ترّيس .

والخميس أجت مراة نعوم شوكتلي(٣) من مصر وبنتها ورده وابنها نصري ويوسف بن جرجي وانعزمت للعشا عندهم ورحت .

ونهارها دعوة المسبحة المرجان . ورحت صبحيّه الى الريحاوي وابن كاور والشيخ طاها وجبت درهم ٥ .

والاثنين مساءً أجا فتحالله بن عمي من مرعش لعندنا . وأجانا أرمغان من مراة رعد صابون وصوارات ومشط ومسابيح عدد ٣ .

٢/١٦ ٧/٥١/٣٢ والخميس عيد يوحنا الحبيب (١٦ – ٢٢ أيار ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها رحت الريحاوي وجبت مقدار وقيه ١ ورجعت الضهر . ومساء كان عرس نصري كبابه الاعرج لبنت عبود الخياط .

والثلاثاء قطعت اذرع باكا(٤) ٦ من عند ميخائيل قرالي عن دين ابنه .

والخميس كان عيد الذي اسمه حبيب ودفعت لميخائيل ٢٥٠ غرش حق التتون .

---

(١) قمقم (فارسية): وعاء من نحاس فيه ماء الزهر أو طيب كان العائدون من القدس يهدونه الى اصدقائهم

(٢) ما هو تحت خبر : لا يدعو الى القلق . ليس ذا بال

(٣) كان اولادها في مكتب البخاش وسافروا الى مصر (راجع الجزء الاول ص ١٩٩)

(٤) باكا : تلفظ الكاف كما تلفظ الجيم في مصر . نسيج خفيف للصيف

والاربعا أجا رِباط(١) لبعض القسوس عن اعتراف العابدات(٢) وصار قرقمه من تحت راسها .

والخميس فارتعا .

ومن الاثنين للجمعه عزلوا قود(٣) الريحاوي وقطعوا شجار مقدار ٨ من شروشهم وعزّلوا النهر وعرّضوه .

والسبت نزلت للمدينة وقطعت من عند قرألي ِبنيش(٤) شال دراع ٥ ، كل دراع سعر ١٣ ، وطاقه بلوريه(٥) وطاقم كهربا(٦) ١٥ غرش ، والطاقه طلعت مبقّمه .

٣/١٦ ٨/١/٣٣ والاثنين المنصره (٢٣ - ٢٩ أيار ١٨٤٧)

٠١ أنطاكي طلع وختم ٨ ٠١ عطاره ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت الريحاوي وجبت مقدار وقيه ١ .

والاثنين المنصره رحنا بستان الصافي وأهلي مع ميخائيل توتونجي ومرته من بكره للمسا ونزلنا مساء .

والثلاثاء مرضوا كبه وابنه يوسف والآن أحسن .

والجمعة توفي الياس اسطنبلي الله يرحمه .

ونهار البستان الاثنين رحنا مشوا وطالعنا من القنايه مقدار وقيه ٢ وواحده انكليزه .

والخميس بديوا مزاد شكرالله جنه . والتاريخ السبت في ٢٩ ايار غربي ١٨٤٧ في ١٧ أيار في ١٥ جماد الثاني ١٢٦٣ .

ص١/١٧ ٩/٢/٣٤ والخميس الجسد سوا (٣٠ أيار - ٥ حزيران ١٨٤٧)

(عدد الاولاد ٥٥)

---

(١) رباط : عقوبة كنسية يُحظر بها على الكاهن ان يقوم ببعض أعماله الدينية

(٢) العابدات : فتيات نذرن حياتهن للعبادة ، ولهن في حلب قصة طويلة

(٣) قود : مجرى النهر ، قاعه ، من قاد يقود (٤) بنيش (تركية) معطف صيفي

(٥) بلّوريّة : نسيج أبيض من الحرير للصيف

(٦) كهرباء : صمغ شجرة أصفر اللون كانوا يصنعون منه بعض أدوات التدخين والسبحة الخ.

والاحد أولها رحت وانطون عزوز وأولاده الى أرجي قنا ورجعنا مساءً وطالعنا مقدار وقيه ٣ والمذكور ما طالع غير زقزوقه .

والاربعا أكل قتله جهامي وحرد ورجع الجمعه .

والخميس كان الجسد سوا الطوايف . رحت مع بن زلعوم الى بعيـــدين بالقنايه وانتهينا لكرم الخوش وطالعنا مقدار وقيه ٣ ، ونعوم أخو القسيس مقدار نصف رطل ، ورجعنا مساء .

والاحد أولها انعزمت لعرس جبرائيل بن عبدالله انطاكي ووعدت إن عشت أروح

والسبت فطرنا شميبيات بالبيت عدد ٤٠ والنهار ذاته أكلوا قتلات علق[1] دلال جبرا وبردخجي أنطون لاجل أنهم ضربوا بعضهم .

وأخذت من مزاد جنه طشت وإبريق إستخليصه[2] من طرف دين الذي عنده مقدار ٢٧٠ غرش ي. م.

وطلع نعوم سباغ الي عبدي أفندي الاربعا ، وراح الخوري يوسف ياقين قـدّس عنده بالبستان .

والجمعه طلعت من الزياح ورحت بيت كوبا وكان بالعويجي وقصفوا ورق دوالي ومعي الاولاد ولادهم .

٢/١٧ ١٠/٣/٣٥ (٦ - ١٢ حزيران ١٨٤٧)

٠٢ خوري س ختم وطلع ١٠ ٠٥ وكيل ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها رحت للحمام مع أبو حبيب عجوري ، وبعد الظهر رحت ركب مع أبو بطرس لظهر القنايه كرم الخوش وما طالعت شي ، ورجعنـــا المشا تمشّيت ورحت لعرس جبرائيل أنطاكي الساعة ٣ .

والاثنين والثلاثاء بالعرس مسكّر المكتب ، حورح ٢ .

وشماس الياس هزّاز هـــذه الجمعه سكّر المكتب وقال بطّل ، والاربعا قلّب ورجع فتـح .

والاربعا بعَت خلفي يوسف وكيل للبيت واحكي معي منشان أولاده[3] والخميس

---

(١) علق : جمع علقه : تعلّق رجلا الولد ويُضرب على قدميه (٢) إستخليصه : ليخلّص دينه

(٣) أرسل يوسف وكيل بعدئذ اولاده الخمسة الى مكتب البخاش

أجوا عندي في ١٠ حزيران غربي ١٨٤٧ في ٢٩ ايار شرقي ١٨٤٧ في ٢٧ جماد الثاني ١٢٦٣ . ونهارها كان عزيمه العريس ورحت الساعه ٩ بيت القاق ونهارها مسكوا العريس(١) وطلع خراجه ٦٤ غرش اعلايه(٢). والآن عمّال ياخذوا من الحمايات خراج وفرده باذن الباشا وماذا يجـــري نذكره بعد . والمذكـــور كان ايكنجي(٣) ترجمان عند الفرنساوي وكان لويس حكيم ومثله إنكليزي وسايس(٤) القنصل الانكليز أيضاً محبوس وسمعنا طالع خراجه هو وحكيم وطلعوا ي. م.

وهذه الجمعه حردوا أولاد البليط واولاد الخوري نصري وما عادوا أجوا .

٣/١٧ ١١/٤/٣٦ والخميس مرفع الرسل غربي (١٣ - ١٩ حزيران ١٨٤٧)

٠١ وكيل ختم وطلع ١١ ١ سايغ ختم وطلع ١١ ٠٢ النيالين ١ ٠١ اليان ١

(عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها فارتما .

رحت صبحيه الريحاوي ورجعت جبت مقدار نصف وقيه، ورخت اسبوع جبرائيل انطاكي الساعه ٨ وكانوا أجوا أهل العروس .

والخميس مرفع الرسل ما صمنا مع السريان .

والجمعة توفي ابن الوكيل خطيب بنت الياس كبابه مروم الله يرحمه .

والاربعا والخميس اروح ركب بعد العصر بستان الطلق عند بيت البصال .

والخميس كان الياس بهنا وتكيّفنا كوبا مشويه عنده . والبطرك بطرس جروه طلع لعبدي أفندي لعند نعمةالله سباغ ونزل الجمعه بكره ي. م.

والسبت ركبت مع أبو بطرس بستان الصافي لقينا موجودين بيت قندوس وبيت الشاشاتي وما عدنا رحنا لعنده يومها .

ص١٨/١ ١٢/٥/٣٧ والخميس ميلاد يوحنا غربي (٢٠ - ٢٦ حزيران ١٨٤٧)

٠٢ قس نصرالله طلع ١٢ ١ ملتلت ١ (عدد الاولاد ٥٢)

---

(١) العريس : جبرائيل أنطاكي المذكور أعلاه

(٢) اعلايه : اضافة ، أو خراج متراكم

(٣) ايكنجي : (تركية) في المرتبة الثانيـــة

(٤) سايس : الذي يعنى بالخيل

والاحد أولها رحنا بستان الصافي وحدنا والتقينا ببيت العرقتنجي اولاد نعـــوم وأولاده وكناينه ، ومساءً نزلت كرزه وجابت فرشات وتمّينا الاثنين ، والثلاثاء بكره نزلنا ، وكتير انبسطنا . وشكرالله متري كان بأرجي قنا الاحد والاربعا مات ودفنوه .

والاربعا كذلك مات خوري حنا اسلامبولي ودفنوه بالكنيسه .

والخميس فارتما . نهارها رحت بيت العرقتنجي وبيت عمهم أضافوني ليمونه حامضة من الدار وهم بيت جبرائيل عرقتنجي .

والجمة ركبت ورحت ظهر القنايه مع القسيس حداد لعند جوزات قرألي .

والاحد أولها جرحوا ابن الحداد وضاع نسوان ٣ بالبريّه وبالبساتين فأرسل الباشا تنبيه للكنايس أن لا ينام نسا بالبستان أبداً ولا يتمسّوا بالبرّيّه ، واذا صـار شي من هذا القبيل يتقاصصوا رجالهم .

وعزوز طلع الثلاثا مساء ونزل الاربعا بكره وكان معهم شكرالله قرألي ونعوم مارون بالاسدّي قدّام الصافي عند قبر الطويل .

٢/١٨ ١٣/٦/٣٨ والثلاثاء الرسل غربي والسبت مار توما غربي والاثنين ٢ مرفع الرسل شرقي (٢٧ حزيران - ٣ تموز ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها درت بالصايح ومساءً رحت بيت بهنا الياس وبيت العرقتنجي .

والثلاثا رحت بيت العرقتنجي عيد الرسل وبعد الظهر رحنـــا ركب الى بستان الصافي وكانت بنت عمتي وأولادها وركبنا بالكرا .

ورجعت نهارها بكره لحمّـــام برم وكان أولاد الشوكتلي ودفعوا عني الكرا يكثّر خيرهم .

والاربعا والخميس والجمعه كل ليله أركب وأروح للقنايه ومعي كوبا شكرالله أو حبيب عجوري .

والاثنين رحت عند الكندرجي (بالطلق) بكاته طرمان(١) .

(١) كاته طرمان : بستان في شرق حلب الى الشمال

والاربعا (والخميس) مــع بيت المجــوري الى الافندي عنــد عين التل وكان بسكوال وأم حبيب وأبوه وأخت المذكوره وعبدالله سالم ومرته واصطدت من العين مقـدار وقيه ونصف بوقت نصف ساعه ورجعنا درنا باب الله دوره ، والعين عمّروها ورفعوا الحجار الموجودين فيها .

والخميس رحت مع قسيس ميخائيل أرمني بليط الى المفدي بيت صولا .

والخميس أجا مطران زحله بن الشاهيات .

والجمعه فطرنا ببستان كور مصري جوكولاطه من رزق‌الله حمصي والساعة خمسه وربع ضيّع طاقم كهربا فتح‌الله عرقتنجي بدرب البستان كان طربان .

والسبت العيد مار توما نبّهوا بالكنيسة : حضروا الصلاة والقداس وامضوا الى اشغالكم . أبطله البطرك بطرس جروه في ٣ تمــوز ٢٨٤٧[1] في ٢٠ رجب ١٢٦٣ في ٢٠ حزيران غربي[2] .

والسبت مار توما سكّرت ودرت ورحت بيت العرقتنجي بالمذكور ي. م.

ونهارها فطرنا جوكولاطة حمصي وششهان وسميان وأنا بحليب . وولدت مــدام دوريكلو مراة الفونص – في –[3] وجابت بنت مولوده مباركه .

٣/١٨ ١٤/٧/٣٩ والثلاثا مار يوحنا شرقي والآحد اخرها ١ مرسل شرقي

(٤ – ١٠ تموز ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها انعزمت مع أولاد العرقتنجي نصري وميخائيل الى بستان الزيت وطالعنا سمك من القناية ومن النهر انكليز ، ورجعنا الساعه ٨ الى ظهر القنـايه عند كرم الخوش ، وتمّينا للساعه ١١ ونصف ، ونزلنا الى المرجه عنــد عين التل ونزلنا للبيت .

والثلاثا درت عيّدت مار يوحنا شرقي .

والاربعا والخميس والجمعه أركب وأروح أدور .

الاثنين لكاته طرمان نزلوا الموجودين به من قبل .

---

(١) ٢٨٤٧ : هكذا في الأصل والصواب ١٨٤٧

(٢) غربي : خطأ ، فالصواب شرقي

(٣) في : هكذا في الاصل من غير ذكر اليوم .

والاربعا للشرح ، والخميس عين التل ، والجمعه الشيخ فارس . والجمعة أجا خبر أخت نصري خوري من الجبل عابده(1) الله يرحمها إن كان صحيح .

والسبت فارتما حورح ٤ .

والاربعا باكر الساعة ١٠ عصمليه ولدت لويزا بنت انجيلو مراة يوسف أباتـــه وجابت صبي في ٢٤ رجب ١٢٦٣ في ٧ تموز غربي ١٨٤٧ .

ص١/١٩ ١٥/٨/٤٠ والخميس مار توما شرقي والثلاثا منتورا غربي (١١ - ١٧ تموز ١٨٤٧)

(عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها درت عيّدت الرشيشة والرسل شرقي .

والاثنين درت عيّدت وباركت ليوسف أباته بصبي .

والثلاثا درت بالصايـح .

والاربعا رحت عين التل مقدار سمك ٢ .

والجمعه مقدار وقيه ١ .

والاثنين راح جبرائيل(2) دلال الى السكولا من بكره للظهر ومن الظهر للمسا عندي بالمكتب .

ويوم السبت رحت ظهر القناية عند الشرح وطالمت انكليزه مقدار وقيه واحده .

وجلّدت الدفتر يوم السبت من هذه الجمعه .

٢/١٩ ١٦/٩/٤١ والثلاثا مار الياس غربي والخميس مادلينا غربي (١٨-٢٤ تموز ١٨٤٧)

١٧/١٠/٤٢ والاحـد آخرها صوفيـــا غربي والياس شرقي والسبت مار مارون وتلاميذه (٢٥ - ٣١ تموز)

٠١ وكيل فتح‌الله ١ ١ ثابت ١ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها كان عرس نعوم شاهر لبنت استاذ انطانيوس في ١٨ تموز غربي ١٨٤٧ في ٥ شعبان ١٢٦٣ درت بالصايـح ودخلت لمند مريض عدد ٢ ومساء

---

(1) عابده : إحدى العابدات (راجع ص ٥٤ الحاشية ٢) الجبل : لبنـان

(2) جبرائيل دلال : صار بعدئذ كاتباً وشاعراً وأطلق اسمه على شارع في حلب

عند أم حبيب كان صاير لها مغاص وتغيّر حال وبعده دام المغاص .

والاثنين بعد الظهر تغيّر كيفي سخونه لا تطاق فانفصدت قبـــل المغرب بشور الحكيم الجد .

والاربعاء والخميس والجمعة والسبت مسكّر المكتب .

والاحد صلّيت وحلقت لعزوز .

والاحد أولها جمعه التي بعدها فتحت وأدور مساءً بالصايح . حـــرم مطران الروم ديمتريوس الى عابدات ٢ غره عجّوري وأخت أنطون نجم حرم ثقيل .

والثلاثا كتبوا أوراق بان يوم الخميس عطش تعليمي ، وبدهم يطلقوا نفر عدد ١٥٠ فيروحوا الناس يتفرّجوا لان كل سنه ٥ يطلقوا ناس ويعطوهم علايفهم ويروحـوا لبلادهم . وعلّقوا الاوراق عند كل صايح شهير واحـــدة . والاسلام خافوا من النظام ما أحد راح ، ومن النصـاره خافوا وكتيرين ما راحـــوا لان الشوكتلي عبد المجيد كتب بعض النصاره بارادتهم مقدار الف ٢٠٠٠ .

والاربعا داروا عزموا المطارين والبطاركة والشيوخ والاعيان وراحوا بعض المطارين وتفرّجوا . ومساءً بالليل صار حراقه منظومه وقليلين المتفرجين .

والجمعه رحت لخلاص مع قس الحداد وطالعت مقدار ربع وقيه. وليلتها طلعوا بيت كوبا عند ميشيل صولا بستان المفدي ليلت السبت لان عندهم مريضه للان الله يشفيها

والاربعا طلعوا بيت الهنـــدي للجالق ، وبيت البصال للطلق ، وأنطون بصّال صاير له خوانيق بالبستان . وسافر جرجي ميكائيل الى كلتز يوم الاثنين ومرته ، وراحت معهم سوسان دياب ي. م. ولاجل اني كنت مريض أيدت(١) الاثنين سويه أعني الجمعيتين .

والسبت رحت لابن حميد وما طالعت شي ، ركبت ورجعت للقنايه ، وما طالعت شي . والتقيت مع الخواجا كوبا بالدرب كان داير مع الاولاد بباب الله .

١٩/٣ ١٨/١١/٤٣ والاحد مرفع السيده غربي والجمعه التجلي غربي
(١ ــ ٧ آب ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٠)

---

(١) أيّدت : قيّدت ، كتبت ، دوّنت .

والاحد أولها فارتها مرفع السيده ما رقّعنا مع السريان بل فطرنا لأجل الصفرة أولادنا فاطرين .

والثلاثا الساعه ٨ توفت مراة فرنسيس عجوري أم حبيب(١) بنت المرحوم بطرس قرآلي الله يرحمها وينيّح نفسها مـــع الابرار والصديقين في ملكوته السماوي . ورحت عندهم ليلتها وودّوها للكنيسه والاربعا طالعوها ودفنوها من الكنيسه للبرّية وكتير انغمينا لفقدها .

والاربعا والخميس أروح للنابي آخذ سمك مقدار وقيه ١ وزلاطمين بالبالوع ٣ كل ليله

والخميس انعزمت بيت الهندي بالجالق ما رحت لان شافوني عزموني لما رحت .

الجمعه كان عيدي الله يعيده بالخير إن شا وأراد لخلاص نفسي .

والاثنين رحت للنابي ورجعت وشافوني سمعان فتحالله وميخائيل حمصي ، ورجّعوني معهم وزلنا العشا(٢) وكان معهم قنصل(٣) عرق .

والسبت رحت للشيخ فارس وشافوني بصّال وطالعت مقدار وقيه ١ .

والجمعه سافر عبدالله دلال للضيعه أي للسفيرة .

ص٢٠/١ ٤٤/١٢/١٩ والثلاثاء فيلومينا غربي والاربعا سوسانه غربي والجمعه صوفيا شرقي والخميس مرفـــع السيده شرقي (٨ - ١٤ آب)

١ تـابت ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولهـــا رحت الساعه ٤ الى معصره الزيت ركب ومعي يوسف بازرجي ويوسف جحه أخو قسيس الروم وطالعت بالشالح(٤) انكليز مقدار وقيه ٥ الواحد وقيه ٢ ونهارها شوّبت ورجعت .

والاثنين درت بالصايـح .

والثلاثا بعد الظهر بردت وسخنت ومرضت وتمّيت بالفرشه والاربعا والخميس والجمعه ولكن فاتـح المكتب .

---

(١) راجع ٢/١٩ حيث ورد انها أصيبت بغماص (٢) العشا : تلفَظ العشي ، وهو بعد المغرب بنحو ساعتين

(٣) قنصل ويُقال قنصر : وعاء من زجاج للسوائل

(٤) الشالح : قد تكون آلة صيد او اسم مكان لا نعرفه .

والخميس رقَّمت مع روم السيده .

والسبت فضيت الحوش خالتي بزقاق الاربعين ، والحوش ملكي هي ، ويومها انتقل فرنسيس عجوري لحوش بيت دمتي جنب بيت أخوه فتح‌الله زوج المرحومه(١) .

والاربعا أول رمضان صاموا الاسلام .

والاحد أولها قدَّس روم مطران(٢) الشاهيات في كنيسة الموارنـة بعزيمه مطران بولس أروتين الموراني .

ومات بن انطون صولا، وولدت مراه فتح‌الله سميان وجابت بنت في آب(٣) غربي ١٨٤٧ في (٣) شرقي في رمضان ١٢٦٣ يوم ال(٣) .

٢/٢٠ ٢٠/١٣/٤٥ أولها الاحد السيده غربي والاربعا التجلي شرقي (١٥-٢١ آب ١٨٤٧)

١ خمه ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها ١٥ آب فارتما هلوانم السيده غربي درت عيَّدت .

والثلاثا رحت ركب النابي وما طالعت شي رجعت عند البصَّال ونزلت مساءً وكان قس جبرايل رباط وياقين معزومين عند المذكور، وخوري الياس وقدسيه الموارنه عند ميشيل صولا ، ونزلنا سوية .

والاربعا تجلي شرقي درت عيَّدت .

والخميس كبسوا(٤) بيت العجوري وبيت نجم وطالعوا من عند غره عجوري بقج عدد ٢ اوراق وختموهم لوقت الفحص ولا نعلم ماذا داخلهم بعد نعرف عنه .

والخميس طلع الاطرش خوري الى قصر الريحاوي ومعه فتح‌الله غضبان وشكري غضبان وقومه أيضاً .

والاثنين صيَّر عزيمه مطران الموارنه مطران بولس الى بطـــرك سيس الارمني

---

(١) زوج المرحومه : فرنسيس عجوري الذي فقد امرأته (راجع ٣/١٩)

(٢) روم مطران : هكذا في الاصل ، وهو مطران الروم الكاثوليك

(٣) ترك البخاش مكان الرقم فارغاً لانه لم يعلمه

(٤) كبسوا : دخلوا من غير سابق أعلام . والمسألة تتعلّق بالعابدات .

البرصوني[1] وكان الطاوله كرسي ٣٦ وكانوا من وجوه الطايفه ميشيل كـــوبا وقرآلي وعزوز وصولا ي. م.

والاثنين قعد عندي بن لحمه مشان كتابه ، والاثنين التاريخ في ٤ آب شرقي ١٨٤٧ في ١٦ غربي في ٦ رمضان ١٢٦٣.

والخميس نذرت[2] حوشي بزقاق الاربعين للبيع ، وأعطيت المفتاح ليوسف طاره ، ليس لاجل القله بل لمدم الفايده ي. م.

والاحد أولها قرّوا القسوس بغلطهم[3] وحلّهم مطران ديمتريوس أنطاكي بالكنيسه وكان مطران تتونجي وشاهيات وارخندوس الروم ، ولكن ما قدّسوا منتظرين جواب البابا . والمطارين قدّسوا سويّه قداس واحد ، وأنا ما رحت على قـول الناس أكيدي. وجابوا الخواجا دلال من السفيره حتى يحضر الحلّه والاقرار من أفواههم ، والقسوس عجوري وعيّاط وشاهيات ٣ .

وهذه الجمعه راحوا بيت كوبا لبستان الكلاب على البركه وصادفوا الياس بليط خطيب سوسانه فخلى جنبه[4] وانهزم وصاروا يتزنزوا[5] لسوسان فتغيّر كيفها ومرضت وللآن مريضه ي. م.

والسبت رحت للمشرح وجبت تقلات ٢ مقدار وقيه ونصف ووقعت الواحده .

٣/٢٠ ٢١/١٤/٤٦ والاثنين سوسان شرقي والجمعه السيده شرقي (٢٢ - ٢٨آب ١٨٤٧)
٠١ حلاق ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها درت بالصبايح ومساءً رحت ركب لأرجي قنا مع أولاد البليط وما طالعت شي .

والاثنين سوسانه درت عيّدت . ودفعت لجبرا ابن أم جبرا ٤٠٠ بنوع الشراكه ، وما أخذت منه رهن أبداً لان المذكور أمين .

والثلاثا رحت ركب للمشرح جحش الطحان .

---

(١) البرصوني : كان يُقال لغير الكاثوليك في حلب وأصلها « برصومي » نسبةً الى برصوم
(٢) نذرت : أعلنت ، أخبرت (٣) في مسألة العابدات (٤) خلّى جنبه : ترك
(٥) زنز : تهكم ، سخر

والاربعاء والخميس جحش السهان للميدان ، وما أجيب شي والجمعه درت عيّدت السيده والخميس أجا خبر بن يوسف بدروس بدروس(١) باللاذقيه الله يرحمه ، وخبر ابن قسطون من أرفه . وسوسه(٢) كبه مريضه ولوسيا .

والاربعا صيّر جميه المطران وجابوا البادري فرنسيس وفتحوا بقجه(٣) الاوراق الذي أخذوهم من بيت العجوري فمـــا طلـع شي بل عباده قلب يسوع ، وقال البادري ان هذه العباده كتير مليحه لان بمدينه روميه ما في غير نفر ٤ بهذه العباده ، والمذكور بده يكتب للمجمع أن يرسلوا واحد حتى يفحص هذه المـاده وبعد نعرف ، وقام راح .

والخميس طلعوا أولاد البليط راحوا للمدرسه .

والجمعه فطرت مع الروم .

وبيت الاطرش نزّلهم الباشا من قصر الريحاوي .

والسبت رحت الى النابي ركب وجبت مقدار نصف وقيه .

والخميس سـافروا أولاد الشوكتلي يوسف ونصرالله الى مصر وأنا ما ودّعتهم(٤) في ١٦ رمضان ١٢٦٣ في ٤ آب شرقي ١٨٤٧ في ٢٦ غربي .

ص٢١/١ ٢٢/١٥/٤٧ والاثنين سيده ارمن (٢٩ آب – ٤ أيلول ١٨٤٧)

(عدد الاولاد ٤٧)

والأحد أولها درت بالصايع وجبت فستق رطل ٩ سعر ٣ مأكول الهنـــا . وجبرا(٥) جاب حجّة الحوش رهن عن ٤٠٠ غرش . وأجوا العجام(٦) مقدار ٤٠٠٠ ومعهم أم الشاه الواقف الآن على راسهم .

والثلاثا سهروا عندنا بيت الشوكتلي نسوان الساعه ٧ عصمليه .

---

(١) بدروس : مكرّرة في الأصل (٢) سوسه : تصغير سوسانه . راجع سبب مرضها في ٢٠/٢

(٣) بقجه : (تركية) صرّة (٤) اختلف ووالدم في حساب تدريسهم ، ولم يعطوه خلعة وعدوه بها (راجع الجزء الاول ص ١٩٩) وجاء في ٢١/١ انهم أرسلوا اليه هدايا من مصر .

(٥) ذكر البخاش في اول ٢٠/٣ انه قرض جبرا المذكور ٤٠٠ غرش من غير رهن لانه أمين

(٦) العجام : الايرانيون . كانوا يمرّون بحلب وهم ذاهبون الى الحج .

والاربعا وصلتني من اولاد الاسود غرش ١٠٠ سلف عن الاولاد .

والجمعه سافروا الأعجام ، ورحت تفرّجت من بستان الشابندر والنهر أمشي فيه بالترجيل(١) كله من اوله لآخره .

والاحد أولها تغدّيت بيت البليط كبه مسلوقه وشوارب(٢) وكتبت لهم رفراف الليوان من الساعه ٥ الى ١٠ عصمليه وأعطاني الكرا ما اخذت لانه كان نهار أحد .

وسوسه كوبا طابت ولوسيا وجمّتها وضادتها .

والاثنين انعزمت لمشورة نعمةالله جهامي .

وشكرالله كوبا هذه الجمعه ما أجا لان بده يسافر لعند نصرالله لليكورنا .

والاربعا كان عندي الاطرش وأجانا من بيت الشوكتلي هوّايات(٣) وكشّاشات(٤) ٢ وحينّه وزهرات قص(٥) ٤ أرمنان من مصر .

والثلاثا طلع رعد من بيت أهله وانتقل الى بيت إحماه فتحالله عجوري ، وأخته نهارها ولدت قبل الظهر بساعه مادري(٦) بعد الظهر بساعه وجابت صبي في ٢١ رمضان ١٢٦٣ في ١٩ آب شرقي في ٣١ آب غربي ١٨٤٧ وذكروا ان نعمهالله شوكتلي عمي بعصر انشالله كذب .

٢/٢١ ٤٨/١٦/٢٣ والاربعا ميلاد العدرا غربي والجمعه مقطوع الراس شرقي
(٥ - ١١ أيلول ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها سافر شكرالله كوبا وراح معه يوسف أخوه وأستور الى ليكورنا لعند عمه حنا واخوه نصرالله ، وودّعته لعند الفاخوره ورجعت لاني ما صلّيت.

ونهارها كان مطران الشاهيات مقدّس عند السريان ومعزوم للغدا عند البطرك وبعد الظهر معزوم لمشورة نصرالله جهامي لبنت الشوكتلي سيدونه .

---

(١) الترجيل : ما يُلبس بالرّجل ، الحذاء (٢) شوارب : جمع شور به راجع قبله شوارب المكرون (٣/٦) (٣) هوّايات : مراوح (٤) كشّاشات : آلات لنفض الغبار
(٥) زهرات قص : زهر اصطناعي (٦) مادري : اختصار ما أدري

والاربعا عيد رحت مع عزوز الى النابي وكان موجود سمـــان ورجعنا مساءً ، وكان معنا مقدار وقيه ٢ سمك .

والجمعة مار يوحنا مقطوع الراس شرقي وعيد رمضان إسلام والتاريخ الاحـــد أولها في ٥ ايلول غربي ١٨٤٧ في ٢٤ آب ١٨٤٧ في ٢٧ رمضان ١٢٦٣ .

والخميس أجا مكتوب سامي ٢ من السلطان عبد المجيد أن يترك حمايات القناصل والذي أخذوه من الحمـايات من تساكر خراج وفرده يردّوه ، ويرسل الباشا الكيخيا يصيّر اسكوزه للقناصل ويستعطف بخاطرهم .

واتفقوا كام واحد من الرجال على لبس الطربوش ولبسوا ، منهم نصري خوري وفتح‌الله عبود وابن الشماس ونعوم انطاكي وجبرا انطاكي وغيرهم .

والجمعة عيد رمضان .

٣/٢١ ٤٩/١٧/٢٤ والثلاثا الصليب غربي (١٢ - ١٨ أيلول ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها رحت وعزوز للكتّاب وصار قداس بالكتّاب ، وأنا درت وباركت لالفونس(١) وسلّمت على الفونس أخو جفروا الفرنساوي ورجعنا الظهر .

والثلاثا درت بالصايح والخميس والجمعه أروح لظهر القناية وما أجيب شي والحمار قـــرش ١ .

والخميس أجا يوسف كوبا من اللاذقيه وودّى شكرالله ، وأستور ، والثلاثا مات نعوم عرقتنجي بحارة محيب" أبو الاولاد الله يرحمه .

والسبت مساءً ليله الاحد عرس بن شاهين الذي خطب سابقاً بنت توما عجوري، فكّها ورايح ياخذ بنت جرجي دير اروتين . وعازار بالجالق .

والثلاثا أجا اخو جفروا المذكور اعلاه ومراده يروح الى بغداد .

والثلاثا راح الكيخيا الى عند جفروا بدار القنصليه وقدّم اسكوزه واستعطاف بالخاطر بنفس واطيه(٢) كثير وقام وقّف لمرتين .

---

(١) الفونص دوريكلو . هنأه البخاش بالبنت التي رُزقها (راجع ٢/١٨)
(٢) نفس واطيه : تذلّل .

ويوسف سلّمت عليه مساءً وأكلت من زوادته من بيت موسى إلياس(١) معمول ومن اللاذقيه كنافة بلبه وجوز ي. م.

والاحد أولها كان عرس كركور سيوفي لبنت الياس شاهيات ، وعرس اليــاس موصلي الى بنت فتحالله ضاهر عديله اخوه انطون . وشرّطت نهارها لويزا بنت كوبا بعد العصر ، وليلتها تعشّيت عندهم ي. م.

ص٢٢/١ ٢٥/١٨/٥٠ والاثنين ميلاد العذرا غربي(٢) وآخرها الاحد الصليب

(١٩ – ٢٥ أيلول ١٨٤٧)

٠١ مريم شعراوي ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولهـــا ربطنا بستان وقلبنا مع عزوز للصيد .

ونهارها تغيّر كيف غروره كوبا وجابوا لها الحكيم توموازيني .

وكان برغود نهارها ناظم عرس بنت التاجر لوسيا ، وقلّب لان المذكور أوعدوه فوق العروس ١٥٠٠٠ غرش وبعده قلبوا فلما ديّر كل شي ، وعزّم وهم عزموا للنقشه ، وما أقرّوا له بالوعد فصار ذلك ، فدخل الواسطة انطون بطق بالف ٦٠٠٠ ودفعوها له وجدّد العرس بعد الظهر بساعه ٢ ومساءً سهرنا بيت الخوري الى بكره .

وعرس ابن شاهين بنت دير اروتين تكامل يوم الاحد أولها مع برغود .

والاثنين توفي نعمةالله عرقتنجي كنجه أبو الاولاد الذين عندي الله يرحمه ، بينه وبين ابنه(٣) الذي عفسته الدابة عدد ٣١ جمع .

والثلاثا انربط قس جبرائيل رباط بل خوري(٤) من طرف امور المابدات طلع عليه تقرير ، وراح للدير لعند معلّم اعترافه حتى يفحصه بعده نذكر ماذا يجدّ .

---

(١) الراجح انه هو الذي أضاف يوسف كبه في اللاذقيه ثم زوّده عند عودته الى حلب بما يأكله في الطريق . (٢) غربي : خطأ والصواب شرقي (٣) راجع ٢/١١ (٤) كتب البخاش قس جبرائيل ثم صوّب فكتب : بل خوري لان خوري لقب شرف يمنـــح الكهنة الذين يستحقون تكريماً .

وأولها سافر ميخائيل رعد الى كلّز لان له عند بن بنبوق مقدار ٦٥٠٠٠ الف راح يجيبها .

وطلعت الفرده هذه الجمعه .

ومات يوم الخميس بن الطنبه بثلاث ايام ، وابن القرنه مسلم مثله . وصاير مرض ردي وعمّال يموّت ، الله ينجينا من شرّ هذه السنه .

ودفعت من الفرده لسفرشا ٢٥ غرش قمري عدد ٥

والتاريخ أولها في ١٠ شوال ١٢٦٣ في ١٩ أيلول غربي في ٧ شرقي ١٨٤٧ .

والاربعاء والجمعه رحت للميدان أجيب كل ليله بالعلَق مقدار نصف وقيـــه أو ربـــع براق .

والاحد والسبت زرعنا ٓبصَل المضعف .

٢/٢٢ ٢٦/١٩/٥١ والاثنين صليب ارمن (٢٦ أيلول – ٢ تشرين الاول ١٨٤٧)

٠١ مدول دلال ١ (عدد الاولاد ٥٠)

الاحد أولها رحت بيت عزوز وجبنا تفنكه فتحالله صولا وضربنا ورور واحد وحمامه وعصفور ٢ من بكره للمسا ونظمنا كيف مساءً ، وغره كـــوبا مريضه وابنها نعوم .

والاربعا رحت للشرح وعزوز وأبو حبيب وابنه وابن عزوز وطالعنا مقدار وقيه ٢ وضيّعوا الشبكه بالدرب .

والجمعه رحت وجبت بالعجين وقيه ونصف تقّل .

والاحد أولها انعزمت لعرس جهامي وقلت إن اراد ربنا أروح . وخوري جبرايل ويغمور في بيوتهم باقين ما قدّسوا مربوطين .

والخميس رحنا بستان العميان مع الاولاد والذين راحوا مأشّرين(١) اعلاه بالتبعيه كل واحد + هكذا

(وهم : ٠١ انطاكي + ٠٤ أسود + ٠٣ بردخجي + ٠١ سايغ +

---

(١) مأشّرين : بجانب اسمهم اشارة

٠١ بخاش + ٠١ هندي + ٠١ عجوري + ٠٥ وكيل +) .
وكان الاطرش عبدالله خوري .

ويوم الاحد أخذت تتن رطلين من سوق الاحد(١) بسعر ١٠ طيب كتير والتاريخ السبت ٢ تشرين الاول ١٨٤٧ في ٢٠ ايلول في ٢٣ رمضان ١٢٦٣ .

والسبت رحت للمشرح وجبت فرخ كرسين واحد مقدار وقيه ي. م.

٣/٢٢ ٥٢/٢٠/٢٧ (٣ - ٩ تشرين الاول ١٨٤٧)
٠١ بطرس ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها رحت بيت عزوز ، ومساءً رحت على عرس نعمهالله جهسامي الى سيدونه بنت الشوكتلي .

والاثنين والثلاثا بالعرس .

والاربعا رحت مع عزوز للمشرح وجبنا مقدار وقيه ونصف بالعجين وبخششته إياه

والخميس رحنا للمزيعه .

ونهارها سافروا بطرس باسيل الى بيروت وشكرالله بردخجي الى البنـــاير لعند اخوته والياس شامي .

والجمعه رحت الى المشرح وما جبت شي لان كان هوا زايد .

والجمعه توفت سوسانه بنت ميخايل خوري صبيئه الله يرحمها .

والسبت غرء كبه وابنها الحمد الله أحسن من اوا وجهت للعافيه .

والاحد أولها أجا ميخايل رعد من كلتز مساءً الساعه واحده وجاب الوف ٤٠٠٠ من عند بنبوق شريكه من ٦٥٠٠٠ الف الشراكه .

والسبت فكست الشمس الله ينهيها على خير .

ورحت مساءً للمشرح وما جبت شي ي. م. والسبت إنكَرت(٢) الحوش حوشي في أول الشهر ذو القعده لابن(٣) .

---

(١) سوق الأحد : سوق تُقام كل يوم أحد ، وقد تبدّل مكانها حيناً بعد آخر ، ولكنها بقيت في شرق المدينة (٢) انكرت : أوجيرت (٣) لابن : هكذا من غير ذكر ابن مَن .

والسبت ٩ في تشرين الاول ١٨٤٧ في ١١ ذو القعده ١٢٦٣ في ٢٧ أيـــلول ١٨٤٧ انتها السنه ٢٠ وابتدا السنة ٢١ لافتتاحي المكتب أحيانا الله لامثالها إن شا واراد ، بجاه اسمه العظيم سنه مباركه .

لسفرشا من الفرده ٢٥ غرش .

ص٢٣/١ ٢٨/٢١/١ من السنه والجمعه مار آسيا وقديسه ترازيا غربي والاحد أولها خاريطن
(١٠ – ١٦ تشرين الاول ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها خاريطن درت عيّدت ومساءً رحت للسبوع عنـــد بيت الجهامي .
وصار مساءً مطر وافر ورجعت الساعه ٢ ونصف قبل ما يغلق السبوع لانـ كنت جوعان .

والاثنين كنت عند الاطرش عبدالله خوري .

والثلاثا رحت درت بالصايغ .

والاربعا رحت للشرح والخميس كذلك وما جبت شي .

والجمعه العيد رحت للميدان وقدّام خلاص وأخذت مقدار وقيه ٤ بالعلَق ورجعت بالمطر وزعت حالتي بالطين(١) . ومن يوم السبت جمعه التي قبلها للآن عمّـــال يصير مطر وافر وبرق ورعد لان يوم السبت انفكست الشمس جمعه التي قبلها .

والاحد تغيّر كيف غره كوبا كثير ورجْعيت أقوا مما كانت ، الله يشفيها .

والسبت انعزمت لسبوع الـ ١٥ بيت الجهامي .

والاحد أولها عرس يوسف ناقوز لوحده موصليه غريبه من الموصل .

٢/٢٣ ٢٩/٢٢/٢

٠٢ دلال وبطل جبرا يجي ، واخوه راحوا(٢) للسكولا ٢٩
(١٧ – ٢٤ تشرين الاول ١٨٤٧)

٠١ سليان ٤ سافر بغداد غاب ٠١ النيال ٠١ عجووري ن ١ ٠١ حلاق ز ١
(عدد الاولاد ٤٤)

---

(١) زعت حالتي بالطين : لوّثت ثيابي بالطين (٢) (راجع ١/١٩)

والاحد أولها رحت لحمّام برم وحدي ، والعصر رحت سبوع الـ ١٥ لعند جهامي.

والاثنين والثلاثا درت بالصايح مساءً ، وتحاسبت مع عبدالله عرقتنجي عن أولاد أخوه نعوم المرحوم .

والاربعا سافر سليمان لبغداد لان يوم الاحد أولها أخدته ورحت للكتّاب وواجهته مع جفروا والفونص أخوه ان يأخذه معه وترجّيته ومدام بونص ومدام بيدال حتى يترجّوا أيضاً الفونس المسافر ، وصـــار ياخده باكله وشربه كرمالي ، وببغداد يطالع له سليمان الفرق. وكتبت للمذكور اوراق ٢ مذهبات طير بسمله[1] وعليك عون الله . وأوعدني بطاقه وزنارها الله يوصله بالسلامه إن صدق مقاله .

والاربعا رحت المشرح مع الخـــواجا عزّوز وما طالعنا شي ورجّعته ركب معي على الحمـــار .

والخميس رحت الى قدّام خلاص جبت مقدار وقيه ونصف .

والجمعه راح والدي من بكره وجاب مقدار وقيه ورجع العصر .

والسبت عند قس بولس سباغ فارتما لان خوري جبرايل رباط مربوط ومذكور سابقا لاي سبب[2] .

وغره كبه مريضه هذي هي مثل أوّل .

والاحد أولها كان عرس نصري دياب بلابيل لبنت جبرا أسيـون في ١٧ تشرين الاول ١٨٤٧ في ٥ شرقي ١٨٤٧ في ٩ ذو القعـــده ١٢٦٣ ، وسبوع يوسف ناقوز لبنت الموصلي ، بالجلّوم بيتهم . وبديو بالقامات عرقتنجي وحبيب ع السبت والخميس تغيّر كيف نصري كبابه حمّا عفنيّه بلغميّه .

لسفرشا من الفرده ٢٠ غرش .

٣/٢٣ ٣٠/٢٣/٣ والثلاثا ديمتريوس غربي والاربعا ترازيا شرقي (٢٤-٣٠ تشرين الاول ١٨٤٧)

غاب ٢٠ ضاهر ٣٠ ١٠ مدول دلال ١٠ حكيم ١ (عدد الاولاد ٤٠)

والاحد أولها رحت المشرح مع أبو حبيب وابنه عجوري ورجعنا مساءً ، وكان نصري خوري وأنطون شماع وطالعت مقدار وقيه ٢ بالدبانه .

---

(١) بسمله : بسم الله (٢) راجع ١/٢٢

ونهارها مات ديدكوس سميان الله يرحمه . وكان عرس فتحالله هنديه الى بنت الياس بليط .

والثلاثاء كان العيد رحت المشرح وحدي وبعده رجعت لخـــلاص ورجعت مساءً وطالعت مقدار وقيه ونصف من خلاص . وولدت بنت الدلال سوسـانه مراة يوسف حمصي في الليل السـاعه ١٢ وربع عصمليه وجابت صبي في ٢٦ ت اول غربي ١٨٤٧ في ١٤ شرقي في ١٨ ذو القعده ١٢٦٣ مولود مبارك .

والسبت مات الصبي عاش يوم ٥ .

والخميس رحت للعويجه ومعي أولاد كبه انطون وأخوه لويس وجبت ربع وقيه .

والجمعه كذلك وماتت الجمعه أخت ديدكوس سميان الله يرحمها .

والاثنين قعد نصري دلال مع أخوه بالسكولا(١) .

ونصري كبابه تخربط الاثنين والسبت كيفه أحسن . وغره كبه هذي هي(٢) ، الله يشفيهم اثنينتهم .

ودفعت لسفورشا من الفرده ٢٥ .

والثلاثا نظمنا عشا للفقرا وجبنا نوبه(٣) وتميّت للعشا وأجوا عزوز وأولاده سمموا فصل واحد وراحوا والعشا برغل وشَوي دست(٤) وكيف وعرق ومصاري عند رواحهم كل واحد وحده(٥) . والسهره بالضاما عنـــد الخواجا عزوز .

ص٢٤/١ ٣١/٢٤/٤ والاثنين (ديمتريوس) القديسين غربي وتقديس البيعه

(٣١ تشرين الاول ـ ٦ تشرين الثاني ١٨٤٧)

غابت ١٠ مدول دلال (عدد الاولاد ٤٢)

والاحد أولها حلقت لعزوز ، وتغدّيت عندهم الساعه ٨ عصمليه وكان راوف أفندي الحكيم .

---

(١) راجع ٢٣/١ و ١٩/١ (٢) هذه هي : على حالها ، لم تتحسن (٣) يظهر حضور النوبة ولع اهل حلب بالطرب حتى في الاحسان الى الفقراء ، فهو لا يكون تاماً إلا بالنوبة .

(٤) شَوي دست : لحم خروف مع بصل وثوم وحمّص يُطبخ في الدست .

(٥) مصريّة لـكل واحد منهم .

والاثنين رحت قبل الظهر الى بن حميد وراح معي يوسف عزوز ، وبالدرب كانوا عمّال يعمروا كتاف الطاحون السيرفي حوالي الزقازيق(١) وكانوا قاطعين الما. وجدنا انكليزه بالنهر نزل عزّوز الولد طالعها كمشناها . وأجا والده وأخوه وسميان جبرا بعد الظهر .

ومات بن يوسف حمصي المولود جمعـــه التي قبلها عاش يوم ٥ وتوفي مرحوم والله يرحمه . توفي السبت جمعه التي قبلها ، هذا التعريف غلط عنه فقط .

ورجعنا مساءً طالعنـا مقدار وقيه ٢ كله بالعلـق . ويوسف عزوز وقـــع بالنهر وعصرناه ويبّسناه بالشمس .

والاربعا حجازي ، والخميس درت بالصايع .

والجمعه انكسرت عقب دوّايت المقلمه(٢) بعتّ(٣) لحَمَتْها وما لحمـــوها مليح فكتّيتها أنا ولحتها بالبيت .

ومساءً صار مطر ما قدرت أروح لمكان درت بالصايع .

والاحد أولها اخذت تتون مع عزوز رطل ٢ بسعر ١٠ ونصف ، سعر ٧ ونصف

والسبت فرمتهم بالبيت مشروب الهنا إن كان الله يريد . وغره كوبا وفتح‌الله كبا به مرضا للآن ما طابوا ونصري جهامي .

والسبت أجا فتح‌الله باسيل وابنه من ازمير مساءً وكان مطر بالمطر (كذا) .

والسهره عند الخواجا عزور نلعب بالضاما مع جبرا سميان . وأرسلت الحساب مع شكري شدياق لسليمان السبت عن جمع ٦٩ ٤ سعر(٤) غروش ، غرش ٢٧٦ واصل منها ١٠٧ باقي ١٦٩ هكذا عرّفت .

وأولها كان تقديس البيعه غربي .

٢/٢٤ ٣٢/٢٥/٥ والاثنين ميخـايل وجبرايل والاحد أولها ديمتريوس شرقي ، والسبت جميع القديسين شرقي (٧ - ١٣ تشرين الثاني ١٨٤٧)

---

(١) الزقازيق : بستان في غرب حلب الى الشمال (٢) عقب دوايت المقلمة : قعر الدواة التي كانت تحوي الاقلام ايضاً (٣) بعّت : بعثت (٤) اجرة التلميذ في المكتب ٤ غروش . هذا اول ذكر واضح لها .

دخل المكتب ١٠ الشب كبّابه[1] ١ (عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها كان عيد ديمتريوس شرقي رحت لابن حميد وجبت مقدار وقيـــه ونصف ، وراح بالوع وخيطه بتمّ الفرخ قدّام الطاحون ورجعت مساءً .

والاثنين درت عيَّدت ميخايل وجبرايل .

والاربعا رحت حجازي ما جبت شي .

والخميس رحت خلاص ما جبت شي .

والجمعة رحت وبطرس خوري الى الشرح وجبت مقدار وقيه ونصف بالدبانه والعجين والسهره عند عزوز بالضاما .

وأولهـا تجديد البيعه .

(في الهامش) وغره كوبا ما طابت وفتح‌الله كبابه طاب ونصري جهامي طاب .

٣/٢٤ ٣٣/٢٦/٦ والسبت ميخايل وجبرايل روم وارمن (١٤–٢٠ تشرين الثاني ١٨٤٧)
٠١ عطاره ١ (عدد الاولاد ٤٢)

والاحد أولها درت بالصايـح والظهر رحنا الشرح عزوز وسميان جبرا وجهـامي الياس وسمان شريك سميان ورجعنا مساءً وجبنا مقدار وقيه ٣ تقّل وهديتها لجهامي ودلاّل تقّل هذه الجمعه ، والخميس الحمد الله صار أحسن .

وكان عيد المسلمين الله اكبر في ١٠ ذو الحجه ١٢٦٣ في ٦ ت‌ت شرقي في ١٨ غربي ١٨٤٧ .

والثلاثا أجا حنا الاخرس طلب سلف الحوش ١٠٠٠ الف غرش وبـده إياهــا جمعه التي بعدها .

والاثنين دفعت لسفرشا غرش ٣٠ غلاقه الـ ١٠٠ الله يحينا (كذا) لامثالها إن شا وأراد بجاه اسمه القدوس .

والجمعه أجا نعوم كوريخ من أنطاكيه بدّه ياخذ مرته ويرجع لانطاكيه .

(١) شاب جاء لتعلم الكتابة فواظب ٥ أسابيع حتى ٣/٢٥ .

والسبت ما أجوا الاولاد(١) سكّرت ورحت للشرح الساعه ٤ عصمليه وبعد الظهر أجا فرنسيس عجوري ومعه فتح‌الله بن الخوري الاطرش ، والعصر أجا عزوز ، وأنا رحت العصر وجبت مقدار نصف وقيه وأعطيتها لعزوز ورجعت .

والسبت كان عيد ميخايل وجبرايل وبيرمون سيدة النجاة الله يعطينا اعتراف نقي وغفران خطايانا بصلوات أمه مريم العذرا سيدة النجاة. والسهره بالضاما عند عزوز ٣٠ لسفرشا غلاقه الـ ١٠٠ .

ص٢٥/١ ٣٤/٢٧/٧ والاحد أولها سيدة النجاة والخميس كاترينا غربي

(٢١ – ٢٧ تشرين الثاني ١٨٤٧)

٠١ شقال ٠١ ترزي ١ (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها سيدة النجاة فارتما هاوانم ودرت بالصايـح .

والخميس سافر نعوم خالي كوريـخ ومرته إلى أنطاكيه .

ومساء كان عندي أبو تركاني وكنت داير بلَمّ كرا الحوش .

والجمعه صباحا ولدت مراة جبرا سايغ بولد ذكر مايت ، وغره كبـه ودلائل الحمد الله أحسن .

وأمي تغيَّر كيفها ، والحمد الله أحسن .

ولبست الفروة الاحد أولها .

وقعدوا عندي شقال وترزي في ١٣ ذلحجه ١٢٦٣ في ٢١ ت ت غـربي في ٩ شرقي . وطلبوا كرا الحوش .

٢٥/٢ ٣٥/٢٨/٨ والجمعه دخول العذرا شرقي والسبت بربارة غربي

(٢٨ تشرين الثاني – ٤ كانون الاول ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها كان عرس مارون لبنت سوكياس ورحنا قبل الظهر ركب مع عزوز وأنطون سـايغ ، وأجا بعد الظهر أبو حبيب عجوري ، وطالعنا مقدار وقيـه ونصف ورجعنا مساءً .

---

(١) لم يأتِ الاولاد لأن ذلك اليوم عيد ميخائيل وجبرائيل عند الروم الكاثوليك والارمن

والاربعا كان عندي الاطرش .

والخميس أجا أنطانيوس عازار من أرفه وجاب معه سمكه كبيره من البيره مقدار رطـــل ٣٧

والثلاثا تقّل دلاّل كتير .

والسبت كيفه أحسن الله يشفيه .

والاربعا ولدت مدام موليناري وجابت صبي مولود مبارك في الليل الساعـــه ٦ عصمليه والاربعـا في ١ كانون الاول غربي ١٨٤٧ في ١٩ ت ث شرقي في ٢٢ ذلحجه ١٢٦٣ .

والسهره عند سميان يومين بلعب الورق بالفستق .

وعازار خبّر ان فوق أرفه بالضيَع صاير هوى الاصفر وعمّال يطلــــع كل يوم مقدار عدد ٦٠ نفر ، وانهزم المذكور وأجا ، الله يسترنا منه .

والخميس تغيّر كيف أبي بالليل وشرّطته وطلع دم وافر وصحّ كيفه، الله يشفيه.

وأرسل عازار مقدار رطل نصف سمك أرمغان وكعك من أرفه أيضاً مع والدي.

والجمعه أجا مكتوب من شكري كوبا وصل لليكورنا عند عمه واستقام بالبحر يوم عدد ٤٣ الله حرسه من الغرق .

وطلبوا كرا الحوش .

٣/٢٥ ٩/٢٩/٣٦ والثلاثا كاترينا روم ، والاربعا حبل حنه موارنه ، والخميس حبل حنه سريان ومرفع الميلاد غربي (٥ – ١١ كانون الاول ١٨٤٧)

٠١ كتر رعد ١ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها كان مطر ، درت بالصايح ، والاثنين كان مطر كذلك ، وباركت لمارون بالعروس .

والثلاثا كاترينا درت عيّدت .

والاحد ماتت مراة بن الجد بنت البطاق الله يرحمها .

والخميس حبل حنه ورقّمنا مع الغربيين .

ونهارها باركت لمدام موليناري ولالفونس دوريكاو أجاله نيشان من البابا بيوس كوالير(١) .

والاربعا عمّد موليناري وصيّر نوبات ورقص وعـــزم اناس كتير وانا ما كنت ، وموزيقه ، وكان عمر باشا سرّ عسكر عبدالمجيد . وانعزمت مساءً عشا عند يوسف هندي وما رحت . وليلتها سهرنا وأهلي بيت رعد . وكتر رعد بديت تقرا عندي بديوان الفارضي .

ودلاّل احسن ، وغره كبه طابت الحمد الله ، وغره عجوري مراة رعد مريضه الله يشفيهـا .

والخميس أول محرّم سنه ١٢٦٤ سنه مباركه إن كان الله يريد .

والاربعا شرّطت سوسه عزوز لان انطرق راسها بالوجاق .

وباركت بالسكنه لالياس ارسان لحوش بيت ديدكوس ضوناته .

والاثنين باركت لخوري نصري بحوش أنطون تيناوي ، أجا خبر أن نعوم شوكتلي جايه من مصر . وطلبوا كرا الحوش .

(كتب المعلم نعوم بخاش في الصفحة الاخيرة من الدفتر الثالث ما أتاه في آخر السنة ١٨٤٧ غربي)

	سليقة	كنافة	كرابيج
٠١ هندي	٠١	٠١	٠٠
٠٢ حكيم	٠١	٠١	٠٠
٠٢ عزوز	٠٠	٠١ بلبه	٠٠ مرفع الميلاد
٠٢ كبه	٠٠	٠١	مرفع الميلاد

برباره شرقي (كتب ذلك ولم يذكر شيئاً من الهدايا)

ص٢٦/١ ٣٧/٣٠/١٠ والاثنين لوسيا غربي والسبت نقلاوص شرقي والخميس برباره شرقي
(١٢ - ١٧ كانون الاول ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولما رحت وأبو حبيب المشرح وجبت وقيه ونصف بالدبانه .

---

(١) (من الايطالية) فارس

والاثنين لوسيا درت عيّدت .

والاربعا أجو من السفر أنطون عجوري ويوسف قس نصرالله وميخايل أنطاكي وبوابجي وابن جبرا انطاكي .

ونهارها كان عبره بيت فتح‌الله أنطاكي بنت الشوكتلي مراه المقدسي نعوم جهامي.

والاربعا ليلة البربارة ونظّمناها عندنا وكانت مراة رفول شامي ، والاربعا بديت الرياضة عندنـا رياضة الميلاد .

والاثنين دفعت للمطران الف ١٠٠٠ غرش سلف الحوش في ٥ محرّم ١٢٦٤ .

والسبت نيقولاوص والاولاد قلال رحت طالعت علـّق لاجل الصيد .

والخميس فـارتعا .

ودلاّل وكبه غرّه الحمد لله طابوا .

والاربعا صار خبر أن الهوا الاصفر عمّال يشتغل ببراجيك وفي ضيعه اسمهـــا سواريك(١) موجود بها نفـــر مقدار ٣٠٠ صفي منهم ٢٠ ، وأجا قفل براجيك الاثنين فكرتنوهم بالشيخ أبو بكر مقـــدار ٨٠ نفر ، ومعهم قسيس كرملتاني وفتحوا بالخرزه(٢) جنب الخستاخانه(٣) مكان وسمّوه شفاخانه‌سي(٤) بأمر سلطان عبدالمجيد ، وتعيَّن حكيم ٢ يقعدوا بالجمه يومين الاحد والثلاثاء ويحكّموا عال ودون(٥) على كيس عبدالمجيد الله ينصره ويطوّل عمـره ، وقصدهم يدوروا على كل صايح حتى يكنسوا وينضفوا لاجل النضافة حتى لا يقوا الهوا الاصفر وإن كان الله يريد لا يجي لحلب .

والسبت رحت قبل الظهر الى خلاص ورجعت العصر ودعوة اصبعتين والجوزه(٦)

٢/٣٦ ٣٨/٣١/١١ والثلاثا حبل حنه ومرفع الميلاد شرقي والسبت عيد الميلاد غـــربي ولوسيا شرقي (١٩ ـ ٢٥ كانون الاول ١٨٤٧)

---

(١) سواريك : (الحجر الاسود) قرية بالقرب من ارفه (٢) الخرزه : مكان عند سوق النحاسين في شرق حلب (٣) خستاخانه : (تركية) دار المرضى (٤) شفاخانه (نصفها عربي ونصفها تركي) مشفى (٥) عال ودون : العالي والاسفل أي جميع الناس

(٦) ودعوة اصبعتين والجوزه : مسألة أشار اليها البخاش من غير ان يوضحها .

١٠ عجوري توما ١ ٠١ زنده ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها رحت للمشرح مع أبو حبيب ، وطالعنا مقـــدار درهم ٥ ورجعنا قبل العصر للرياضة وصار بوران(١) مقدار ساعه ٢ ونصف وقطع .

ومات نهارها الياس ضوناته .

والثلاثا الساعه ١١ ولدت مراه ميخايل رعـــد بنت العجوري وجابت صبي ، مولود مبارك ، في ٩ كانون الاول ١٨٤٧ في ٢١ غربي في ١٣ محرم ١٢٦٤ .

والاثنين قعد عندي عجوري توما وزنـده .

والسهره عند عزوز بالضاما .

والخميس قرن(٢) الزلابيه وارسلت مراة رعد صانيه ٣ زلابيه لمولود ابنها .

والثلاثا تهدّدّت بكيرا حوشى ، للذي ساكنها لاجل الكرا . وبعد الظهر الاولاد قلال ، رحت الحجازي وغيره ما طالعت شي ، ورجعت للرياضة عند السريان .

والسبت الميلاد ، فارتما هاوانم الله يتقبل .

والاحد آخرها انعزموا الروسا وحمصي وكوبا مع الروّسا لضيافة عند الباشـا بالصرايا وكان الوان عدد ٤٠ من زفر وحلو ، ولمـا دخلوا قام الباشا على حيله ولاقالهم والباشا كان جاي له علبه مألسه(٣) من عبـــد الحميد السلطان وفرّجهم عليها وباركوا له والضيافه لاجلها ي. م. مطران كيرللوس روم الكنيسه ومطران الارمن الكنيسه ومطران الارمن ومطران الروم ديمتريوس ومطران الموارنه بولس. والبطرك بطرس كان مريض ، نيابه عنه قس خوري باسيليوس صمب .

---

(١) بوران : ما يشبه البرد الصغير والثلج

(٢) قرن زلابيه : قطعة شكلها هلال

(٣) مألسه : مُرَصّعة بالماس

السنة ١٨٤٨

٣/٢٦ ٣٩/٣٢/١٢ والسبت راس السنة غربي ١٨٤٨

(٢٦ كانون الاول ١٨٤٧ - ١ كانون الثاني ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها غلاقه الميلاد غربي .

والاثنين ماتوا أربعه فرد وطالعوهم فرد نهار ومن جملتهم أم اولاد السيوفي جار بيت أختي ومراه البرفوطي أخت المطران مكاريوس(١) الذي فسفس ، بنت السمان.

والسبت راس السنة غربي ١٨٤٨ سنه مباركه وقايدة الخيرات ومدرّة السرور والبركات إن أراد ربنا بجاه اسمه المظيم في ٢٣ محرم ١٢٦٤ في ١٩ كانون الاول شرقي .

والسهره عند عزوز بالضاما .

وكوبه طابت .

وولدت مراه الازرق مرات نعوم بنت الكرونلي وأتت بصبي يوم الاثنين ، مولود مبارك .

والسبت عيّدت بالكتّاب راس السنه

---

(١) المطران مكاريوس سمنه : خرج من الكنيسة الكاثوليكية وانضم الى الارثوذكسية لانه لم يتقبّل التوقيت الغريغوري .

(في الصفحه الاخيرة من الدفتر الثالث)

رأس السنه ٤٨

	خبيصة	رزّ بعسل	بالوظة	صابيـع	برتقال	عيديه
٠٢ كبه	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ عزوز	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
حكيم	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
هندي	٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠
أسود	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
شقشـال	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٢ ونصف
ضاهر	٠٠	٠٠	٠٠	٠١ كنافه بلبه	٠٠	٠٠

ص٢٧/١ ٤٠/٣٣/١٣ والخميس والجمعه النطاس غـــربي والميلاد شرقي .

والسبت استفانوس (٢ - ٨ كانون الثاني ١٨٤٨)

٠١ عجوري ن ١ (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولما درت بالصابيع ومساءً أجا نموم أنطاكي من عينتاب ونموم شوكتلي من مصر .

والاثنين سافر عمو باشا لاسلامبول بعد الظهر، وضربوا له طواب على جبل النهر لان المذكور سرّ عسكر

ونهارها طلعنا والاولاد للفرجه ورجعنا بالعجل .

والاربعا بيرمون الميلاد شرقي، توفي عبدالله دلال الله يرحمه . ونهـــارها نفر ٦ استفرغوا وبدي معهم الانسهال لأن مرعوبين الناس من هوى الاصفر والحمد لله ما صار ضرر منه .

والخميس النطاس غربي ، والميلاد شرقي مات جبرا فرّا وباليومين درت عيّدت .

والخميس فارتما هلوانم .

والسهرانه عند عزوز بالضاما

والخميس صار حرّاقه عند الياس زَمّر ي، م.

والجمعه ليلة عيد مار استفانوس قرأت انجيل رومي بعزيمه البطرك .
والاحد أولها رسم البطرك شمامسه والمطران سافر
وأجا لمطران الروم قلوسات[1] ٧ بقراني ٦ من عند البطرك مظلوم، له وللخوري بولس حاتم ٣ ولمطران شاهيات ولمطران توتونجي وعزيزه القسيس ٢ وللآن ما لبسوهم
والاربعا أخذت بخاطر بيت الدلال من أجل المرحوم .
٢/٢٧ ٤١/٣٤/١٤ والخميس راس السنة ١٨٤٨ شرقي (٩ - ١٥ كانون الثاني ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٨)
والاحد أولها درت بالصايح .
والاثنين أجا يوسف شوكتلي من مصر لاجل المحاسبة من عمه نعوم ، والمذكور أجا قبل جمعه ، وأرسل أرمنان لنا وتعشّيت عند يوسف شوكتلي ليلتها .
والثلاثا سافر ميخايل كلداني الى الى (كذا) مرعش
والاحد أولها عمّد مطران الروم ديمتريوس الى ابن ميخايل رعد والشبين ابن حنا رعد الزغير .
والاربعا قدّم غربتيه مطران باسيليوس شاهيات
والخميس عزم القسوس والمطران الى الفطور عنده . ومطر ما صار الى الان
والخميس ابتدا ١٨٤٨ شرقي جعلها مباركه وقايدت الخيرات ومدرّة السرور والبركات بجاه اسمه العظيم في ١٣ كانون الثاني في ٧ صفر ١٢٦٤ .
ونهارها صار مطر، والجمعه أيضاً ورعد وصار طوفه قـــدّام بوّابة ورا العمارة ومطر وافر صار السبت أيضاً .

---

(١) قلوسة : قلنسوة ، قبعة . كانت القلوسة المستديرة للروم الارثوذكس . اختص الروم الكاثوليك بقلوسة لها ست زوايا . ومسألة القلوسات مشهورة ، ولّدت كثيراً من المشاحنات والمنازعات .

(في الصفحة الاخيرة من الدفتر الثالث)

(راس السنه) طوايف

	خبيصه	رز بعسل	بالوظه	صابيع	برتقال	عيديه
٠١ رعد	٠١	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٥
٠٣ بردخجي	٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠
جرجي ع	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠١ عرق	٠٠
٠٢ شمراوي	٠١	٠١	٠١	برتقال	٠١ عرق	٠٠
أنطاكي	٠١	٠١	٠١	٠٠	١ نبيذ	٠٠
٠١ قتال	٠١	٠١	١٠صابيع	٠٠	٠٠	٠٠
٠٣ جهامي	٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠

٣/٢٧ ٤٢/٣٥/١٥ والاثنين مار انطانيوس غربي والثلاثا والاربعا الغطاس شرقي

(١٦ – ٢٢ كانون الثاني ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها درت بالصايبح

والاثنين مار انطانيوس درت عيَّدت وقسَّطت(١) دلال .

والثلاثا والاربعا الغطاس كسحت الورد والنسرين .

والثلاثا تغدَّيت بيت المجوري فتحالله ورجعت للمكتب .

والاربعا رحت بعد الظهر لعبت بالطاوله مع فتحالله مجوري .

والخميس بعَت مكتوب خوري جرجس شلحد لنعمةالله سباغ وبه معذره لانه حامى لخوري جبرايل ربَّاط ، وما ذاكر المرسول منُه ، بـــلا إمضـا وتأذّى المذكور وبعده صالحوه معه وسمح له بهذه الفعله سباغ وقدّس ، وسمعنا نقضت(٢) نعرف بعد .

---

(١) قسطت دلال : جعلت دينه لي أقساطاً (٢) نقضت : تجدّد الخلاف ، والكلام على مسألة العابدات والرباط الذي ازل بالخوري جبرائيل رباط (راجع ٢٠/٢–٣ و ٢٢/٢ وبعده ٢٨/١)

ص٢٨/١ ٣/٤٣/٣٦/١٦ والسبت مار انطانيوس شرقي (٢٣ - ٢٩ كانون الثاني ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها درت بالصايح وأخذت تتون من سوق الاحد رطـل ٣ بسعر ٧ ونصف مزرعاوي[١] وأخذت رطـــل ٥ سعر ١٦ باريشا[٢] وفـرمت الاثنين المزرعاوي مشروب طيِّب .

والثلاثا كان بيان بولس وكان نهارها غيم وليل الاربعا صار مطر بالليل .

والاربعا غيم وهوا والخميس غيم وهوا قليل وصحو ، ورحنا مع الاولاد الى جبل النهر بعد الظهر بساعه ، ورجعنا العصر صلّينا وانصرفنا .

والثلاثا زرعـت قلام[٣] نسرين أبيض بيت الشعراوي ووقعت واحـــده بالبركه ورجعت نقضت دعوة الخوري جرجس[٤] على أن يكذّب حاله قدّام بعض أنفار من الطايفه فما أراد فربطه[٥] والآن قاعد بالبيت وماذا يجيدُ نذكره .

والاثنين أجا وجيهي[٦] باشا وواحد آخر لأرفه وماردين ولاقواله الباشا والأعيان

والسبت سافر وجيهي باشا الى منصبه وضربوا له طواب

ويوم الذي كنا بالبستان أجا نعمه‌الله شوكتلي يردّ سلام ما شافنا بالبيت . والسهره عنه عزوز بالضاما .

والسبت ١٧ في ك ث ش ١٨٤٨ في ٢٩ شهره في ٢٣ صفر ١٢٦٤

والسبت كَسَحت الداليه ي.م. وجرجي أبريهام كان جايه من كلّز تشلّح وانجرح وأخذوا منه مقدار ٢٩٥٠٠ غرش .

٢/٢٨ ٤٤/٣٧/١٧ والاربعا سمعان الشيخ غربي (٣٠ كانون الثاني - ٥ شباط ١٨٤٨)
٠١ تركاني ك ١ (عدد الاولاد ٤٧)

---

(١) نسبة غير معروفة في ايامنا (٢) باريشا : في شمال سورية على نحو ٦٠ كيلو متراً الى غرب حلب من جهة الجنوب (٣) قلام : اقلام ، نبتات

(٤) الخوري جرجس شلحت (راجع آخر ما ورد في ٣/٢٧) (٥) فربطه المطران

(٦) وجيهي : هـكذا كتب هنا ثم كتب بعد قليل وجيهي

والاحد أولها درت بالصايح وغلّقت مار أنطانيوس والثلاثا صار تلج بالنهار وبَنَا مقدار إصبعه ، وبعده حلّ .

والاربعا سمعان الشيخ كان مرادي صيد التفنكه ما صحّت(1) لأن ما توفّق رفيق

والخميس دعوة الجنق(2) بيت السايغ . والسهره عند الخواجا عبدالله باسيل بالضاما.

وبديوا بالرسايل أولاد الوكيل شكرالله ورزق‌الله يوم الاثنين في ٢٥ صفر ١٢٦٤ في ٣١ كانون الثاني غربي ١٨٤٨ في ١٩ شرقي .

٣/٢٨ ١٨/٣٨/٤٥ والاربعا مار مارون موارفه (٦ - ١٢ شباط ١٨٤٨)

(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها رحت للصيد مع أبو حبيب المشرح على طاحون الهوا ، ورجعنا العصر جبنا مقدار نصف وقيه بالعلّق .

والاثنين طلع خبر أن هوا الاصفر عمّال يشتغل بأرفه ، الله ينجّينا منــــه إن أراد يكون إسمه مبارك .

والاحد أولها أجا خبر من اسلامبول بموت إلياس حوا الله يرحمه عمره ٨٦ سنه

والثلاثا كان برد ومطر قليل والسهره عند عبدالله باسيل بالضاما .

والخميس عند المذكور أكلنا جبّسه بالليل .

والاثنين كحّلت الحايط لحوشي تكلف ٨٢ غرش .

والسبت اشتريت شاله من انطون طباخ جارنا ٤٢٧ غرش ونصف واسمها خراسان كرخانه قرمز وأبيض ، ملبوس العافيه إن اراد الله .

والاحد أولها اخذت تتون رطل ٨ بسعر ٨ غروش ، وفرمته الاثنين، مشروب الهنا إن اراد الله .

والاثنين أجوا الحجاج من الحج .

والجمعه ولدت مراة حنا سايـغ بنت القرا وجابت ولد ذكر في ٣٠ كانون الثاني شرقي في ١١ غربي شباط ١٨٤٨ في ٦ ربيـع اول ١٢٦٤ .

---

(1) ما صحّت : لم تتيسّر ، وكذلك ما توفّق رفيق   (2) جنق (تركية) : صحن

ص٢٩/١ ١٩/٣٩/٤٦ والاثنين سمعان الشيخ شرقي (١٣ - ١٩ شباط ١٨٤٨)

٠١ حلاق ن ١ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها فارتعا ورحنا مع فرنسيس عجوري للشرح وأجا الياس جهامي مع مطران سمنه وولدين . ورحنا لأرجي قنّا ورجعنا مساءً وجبنا مقدار وقيه ١ وضيّعنا بيت القداحه والصوانه(١) .

والاثنين سمعان الشيخ باركت لبيت الوكيل ولبيت السابغ بيت حنا بصبي ، ورحه مع بيت كوبا دوره مشوا للشابندر وبعده لكور مصري ورجعنا مساءً .

والجمعه رحنا والاولاد لجبل النهر ورجعنا الساعه ٩ ونصف عصمليه .

والسهرانه عند عبدالله باسيل بالضاما .

والخميس أكلت معجون الورد وقيه ٢ لان كان الطبيعه(٢) ماسكه شوي، وطلعه مقدار مرّه سبعه للمسا ، وشوي تغيّر كيفي .

والسبت إن اراد الله أحسن

ووالدتي مرتين ضاق صدرها واستفرغت وبعده يصح كيفها والمرتين بالليل ي. م.

والجمعه وصلت تسكرتي أوسطايه(٣) غرش ٣٠ بخشيش قمري • أحيانا الله لأمثالها

وأجا خبر ابن حنانيا من برّا توفي الله يرحمه .

وليلة الاثنين الساعه ٨ ولدت مراة الوكيل بنت حسون وجابت بنت في ٢ شباط شرقي ١٨٤٨ في ١٤ غربي في ٩ ربيع اول ١٢٦٤ هجره .

والخميس ماتت مراه عبيد أم بولص عبيد أخت الياس بليط الله يرحمها .

٢/٢٩ ٢٠/٤٠/٤٧ والسبت أرمن سمعان الشيخ (٢٠ - ٢٦ شباط ١٨٤٨.)

(عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها رحنا الى المشرح مع أبو حبيب وبعده لأرجي قنـــا ورمينا الموس

---

(١) الصوانه : حجر صلب كانوا يضربونه بالقداحة لاشعال النار (٢) الطبيعة ماسكة : به إمساك

(٣) اوسطايه : لم أعرف أصل هذه الكلمة، وقد وردت عدة مرات بعده ، ويُستدل من قرائـــن النص انها تعني رسم أو اعلام ، وَصْل .

بالقنايه ، وبعد الظهر أكلنا مطر وزلنا مساءً . ونهـــارها حرقوا قاعة الشيـخ أبو بكر والناس كثير موجودين نهارها للفرجه وجبنا مقدار وقيه ١ .

والثلاثا بن المداس جايه من السفر قبل وصوله لحلب بساعه ٥ تشلّح وراح معه مقدار ٧٠٠٠٠ الف ، وتشلّح القفل كلّه .

والخميس والجمعه مطر وأجا حاج طاها يربط الداليه وما كان في قصب ، ومطر . وفرّقوا للفقرا بيت كوبا وبيت الدلال .

والاحد أولها كان عرس جبرايل بن يوسف عبدالنور لبنت الجنبرت .

والاثنين ماتت أم انطون نجم عمرها ١٠٧ سنه الله يرحمها .

والاربعا أجا عندي نعوم شوكتلي ردّ سلام . والسهره عند عزوز بالضاما .

والاحد أولها ولدت مراه الوكيل وجابت صبي الساعه ١٢ في ١٥ ربيع أول ١٢٦٤ في ٨ شباط شرقي في ٢٠ غربي ١٨٤٨ بنت الدلال مريم .

٣/٢٩ ٢١/٤١/٤٨ وهي المرفع سوا (٢٧ شباط ـ ٤ أذار ١٨٤٧)

(عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها كان عرس بنت دير ميكايل ورده الى ماردو الساعاتي .

والاثنين ربطنا الداليه حاج طاها . وولدت مراه توما عجوري بولد ذكر .

والثلاثا ولدت سلفتها مراة فتحالله عجوري بولد ذكر .

والاربعا رحنا والاولاد للبرّيه ورجعنا الساعه ٩ ونصف عصمليه .

والخميس فيدوس ، وانعزمت للغدا بيت فتـحالله عجوري ، وانعزمت للعشا بيت توما عجوري ، وخلوص العشا عمّدوا(١) المولود وسمّوه يوسف . والسهره عند عزوز بالضاما .

والاربعا مات الشيخ وفا(٢) ودفنوه بالصالحين .

والجمعه انعزموا أهلي لحمّام برم عزيمه من بيت الخوري الياس الوراني راجي ،

---

(١) كانوا يعمّدون الاولاد في البيوت

(٢) الشيخ وفا الرفاعي : من كرام رجال الدين الاسلامي في حلب . نشر الاب توتل شعراً له في أولياء حلب (مجلة المشرق ١٩٤١)

وكانت حمّام تزوير أختها سوسانه الى ابن البلدي . وكانوا بيت مركوبولي قنصل المذكور اخو الخوري .

وانتقل الاثنين فرنسيس عجوري للكتّاب حوش بيت موليناري بألف ١٢٠٠ بالسنه

والثلاثا سافر للقدس خوري جبرايل رباط .

والسبت رحنا عند حاج طاها للجنينه . وبدّيت رياضة مار فرنسيس عندنا بالبيت.

ص٣٠/١ ٤٩/٤٢/٢٢ والخميس اربعين شهيـــد والسبت مار افرام والجمعه ١ من الصوم الاربعيني سوا (٥ - ١١ آذار ١٨٤٧)

٠١ بغدادي ١ ٠٣ جهامي سكولا ٤٩ ٠١ رعد سكولا ٤٩ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها الرفع سوا وانعزمت بيت كوبا شربنا الجوكولاطا ، وراحوا داروا للشيخ أبو بكر ورجعوا الساعه ١٠ حتى تغدّينا وكانوا بيت أختي عندنا مرقّمين.

والاثنين الصوم ّسوا صوم مبارك إن اراد ربنا . وقعد عندي بن بندو ، ومدول دلال بديت تكتب .

ورحت مساءً حجازي أخذت فرخ مقدار درهم ٢ وشقرقه ٢ ورجعت مساءً .

والخميس أربعين شهيد . رحت ونصري مارين زلحف لعين التل وكان هوا زايد .

ونهارها سافر الشاه وودّعه الباشا لان المذكور وهب الباشا صانيّه فضّه ملطوخه دهب وشاله ترما(١) وساعه وخناجر وخواتم وغيره .

ونهارها سافر وعدًا من علينا بعين التل . ورجعنا مساءً وجبنا كل واحد مقدار وقيه ٦ وهو وقيه ٥ . وجبنا زهر عقابيه . وتركت بالوعي عند الطاقه بالمين وكانوا عمّال يعمروا كتافها بلاط وتمهد(٢) . والمصروف من القهواتي .

والجمعه والسبت فارتعا . صار مطر ما قدرت أروح لـــكان بل رحت الريحاوي وجبت مقدار وقيه ٢ براق زغار .

٢/٣٠ ٥٠/٤٣/٢٣ والجمعه ٢ من الصوم سوا (١٢ - ١٨ آذار ١٨٤٨)

٠١ حبيبع سكولا ٥٠ ٠١ سالم سكولا ٥٠(٣) ٠١ الارفلي يشوع١ (عدد الاولاد ٤٩)

---

(١) شالة ترما : أفخر نوع للشالة (٢) تمهمد : تمهّد ، تسوّى (٣) ترك المكتب خمسة تلامذة في اسبوعين وذهبوا الى السكولا ولكن جاء غيرهم اكثر منهم عدداً فارتفع مجموع التلامذة

والاحد أولها رحت عين التل وفتح‌الله ابن أختي ورجعنا المغرب جبنا مقدار وقيه ٥

والاربعا والخميس رحت للشرح مساءً ، والاربعا جبت فرخ ٢ وقيه وربـــع ، وركب، والخميس مشوا وجبت فرخ درهم ١ ي. م.

والسبت مات عبدالله فرقوعه الله يرحمه .

والجمعه والسبت صار مطر وافر . وبأرفه الهوا ما قطـــع وموجود َغلا بأرفه وبعينتاب ، وبحلب الحنطه شنبل ٦٢ .

والبالوع المذكور قبل هذه الجمعه إنه َتمَّ بالعين حصّلته موجود مكانه .

ورياضة مار فرنسيس إنتهت الاحد أولها .

والاثنين راحوا بيت أختي من عندنا .

والاربعا طلعنا والاولاد تفرّجنا على تعليم الخيَّـــاله بأرض المشنقه بضرب تفنك ورجعنا الساعه ٣ عصمليه .

والسبت التاريخ في ١٨ أذار غربي ١٨٤٨ في ٦ شرقي في ١٢ ربيع الثاني ١٢٦٤

والخميس سافروا القادسه للقدس .

والثلاثا أسلم فرج‌الله جروه بن فتح‌الله جروه وسمّوه محمد شاكــر ، وراح بيت شيخ الكيال احتمى فيه . الله ينجّينا من إنقلاب العقل .

والاحد أولهـــا صار ضيافه عند موليناري لان َمليكه تحـرّر ، فصيّر حرّاقه ونوبة الاجقباش ، وعزم كل حماياته فقط وما كان موجود غيرهم ي. م. وملك المذكور دوله الساردو سردينيا .

والسهره عند عزوز بالضاما والطاب ودكّ .

والاحد أولها كان سهران عندنا شكري بليط وتفرّجنا على الحرّاقه في الكتّاب نقّـــاش .

٣/٣٠ ٢٤/٤٤/٥١ والجمعه ٣ من الصوم َسوا والثلاثا أربعين شهيـــد شرقي والسبت البشاره غربي (١٩ – ٢٥ أذار ١٨٤٨)

٠١ تاجر ١ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها كان عيد مار يوسف غربي درت عيّدت ، ورحت الظهر للشرح

مع أبو حبيب وجبنا مقدار وقيه ونصف ورجعنا الساعه ١١ .

والاثنين عطست وترشّحت .

والثلاثا أربعين شهيد رحت مع المذكور للمشرح وكان هوا وجبنا مقدار وقيه ١

والاربعا أكلت معجون الورد مقدار وقيه ٢ من قبل الرشح وطلِعْت مره واحده

والخميس انفصدت كرزه .

والاربعا توفت الدايه البستانيه . والثلاثا المسا كانت دايره بالسهره ، موت النفله كأنه كسم ّهوا وغاروا عينيها وانسهلت ونطقت ، الله يرحمها وينجّينا . وبأرفه عمّال يشتغل .

والاحد أولها كان ناظم تومازيني في قصر الكتّاب عزيه للشباب وللقسوس لان قبل يومين صيّر جناز للذين ماتوا من إيطاليانيين ، وصار حرّيه وصيّر فرحه للمنصورين في بلاده . وصار خبر انّه الفرنساويه قاموا وطلبوا مشيخه وهزموا السلطان ، وأناس يقولوا مات، نذكر بعد وبقيت مشيخه فرنسا ، هكذا صار ، خبر أكيدي .

ومراة ميخايل سايغ ولدت يوم الخميس وجابت ولد ذكر في ٢٣ أذار غربي ١٨٤٨ مولود مبارك في ١٨ رت ١٢٦٤ في ١١ ادار شرقي ١٨٤٨ .

ص١/٣١ ٢٥/٤٥/٥٢ والجمعه ٤ من الصوم سوا، والجمعه مار يوسف شرقي، والسبت اربعين شهيد (٢٦ أذار - ١ نيسان ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٥١)

والسبت فارتما . جمعه التي قبلها البشاره غربي رحت عين التل ونصري مارين ، وطالعت لقبل الظهر مقدار وقيه ٤ من العين ، وبعده طلعنا للقنايه ، وأخذت كرسين فرخ عده ٣ مقدار وقيه ٣ وروّحت كتير . والمطر بدي وكان معنا بن البلدي راكب جحش فركبت معه ونزلت للبلد مفرّق الاطراف وهو كله ، لان المذكور راكب قدامي والهوا ملاقيله(١) .

والسبت بن عبدالله سالم أخو حنا من أبوه انصرف من المكتب عند بن زلعوم ونطق ولصباح الاحد مات . وابن البستانيه مريض مثل أمه هـوا الاصفر ،

(١) والهوا ملاقيله : الريح تأتيه من الأمام

هكذا قالوا الحكا . ووقفوا عسكر على باب حوش الكبيرة[1] وكرتنوا عليها والناس جفلوا . هلوانم .

ونهارها رحت وابن أختي فتح‌الله بن السايغ الى كرم الخوش ، وكان هوا بارد بارد كتير ، وركبنا الجحش كرا غرشان ونصف وركّبته معي ورجعنا مساءً ، أخذت مقدار وقيه ٢ فرخ واحد وكرسين منظوم مثل يوم السبت .

وموحّله الماء وبديانه تزيد مقدار فتر

والاثنين واحد بكنيسه السريان كان واقف يصلي وقع ومات مقدار ربع ساعه وشالوه لبيته وبعده قبروه . وشاش[2] الخبر وارتعبوا الناس، وما أرسلوا أولادهم للمكتب مقدار ولد ١٦ كبه ووكيل وشمراوي ودلال وغيرهم والثلاثا أجوا ، انشالله كذبه وبطّاله ، خلا أولاد كبه الآن ما أجوا .

والثلاثاء راحت غره كبه[3] لبيت إحماها واخذها المقدسي نعوم حمصي .

والثلاثا أجا زود للنهر لعند مصطبة جبل النهر وانا ما رحت من البر[4] لان يوم الاربعا بالليل صار هوا زايد بالليل ، وأصبح مبوّظاً الما الى تاني يوم ، وييّس زهر الاشجار كله ، صفي من الغرش باره . والخضره مثل فول وسلق وغيره بوّظ كله ، الله يسترنا ويكون اسمه مبارك. وعندنا دراقه بالبيت مزهره دخّلناها بنداب كلّي لانها مزهّره وواحدة للمربع وتمّوا اتنتين بالسطوح لان زغار ، وزهرهم قليل ما يحرز المنا . ودام الاربعا والخميس .

والخميس ما عاد واحد وقع بالمرض فقاموا[5] الكورنتينا .

وطلبوا مني عشرة غروش مصروف فان دفعتها أعرّف بعد. والشنبل الحنطه رجع لل ٥٠ لان جمعه التي قبلها وصل لل ٧٠ او الـ ٦٥ وصار قتل قتول على الصحين[6] صار مطر زايد، فراحوا أناس كتبوا عرض حال للباشا دان افندم[7]

---

(١) حوش الكبيرة : دار واسعة في حارة فرنجية المؤدية الى كنيسة الارمن الكاثوليك

(٢) شاش الخبر : شاع وسبّب اضطراباً (٣) راجع الجزء الاول ص ٢١١ و ٣٢٤ و ٣٣٠

(٤) البر : هكذا في الاصل والمقصود هو البرد (٥) قاموا : رفعوا ، أزالوا

(٦) الصحين : هكذا في الاصل والمقصود هو الطحين (٧) افندم (تركية) : سيدي

هكذا الله فارجها علينا بالمطر والحنطه بكذا والطحين بكذا وما في » . فكان الجواب منه: كلوا طين . واسم الباشا مصطفى باشا. ودفعت ٥ غروش لاجل الكورنتينا .

والجمعه عيد مار يوسف شرقي صرفت الاولاد ودرت عيّدت ورحت لدرب الصليب

والسبت توفي ابن موسى موليناري قنصل الساردو مرته بيتسي بنت دوريكلو .

والجمعه أجوا اولاد كوبا .

والسبت البرد خفّ مقدار النصف

والجمعه يوسف جحه الذي يروح مي للصيد كان مريض. والسبت ثبّت(١) المطران بولس اولاد مقدار ٥٠ .

والجمعه الساعه ١١ عصمليه ولدت لوسيا مراه نعوم زلعوم بكريّه صبي وكيفه غربط شوي في ١٩ ادار شرقي في ٣١ غربي ١٨٤٧ في ٢٦ ر ت ١٢٦٤ .

والخميس قرأوا فرامين ٣ من عبدالمجيد: الاول من شان الشلكّات(٢) بطّالين .

الثاني كل من ما عجب لاهل صاحبه ولو كان ملاّك يقلّعوه باذن الحكم .

الثالث كل حوش التي كراها كل شهر ١٠٠ غرش تعطي على الغرش مصريه ، والتي تحت الشهر أقل من مايه لا تعطي شي، وهكذا البساتين والطواحين والملاك والاوقاف هلم جرّا .

٢/٣١ ٥٣/٤٦/٢٦ والجمعه ٥ من الصوم سوا والخميس البشاره شرقي

(٢ - ٨ نيسان ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها رحت وفرنسيس عجوري وابنه وابن توما اخوه وابن اختي ركب لكرم الخوش وجبنا مقدار وقيه مساءً وكان هوا بارد .

والثلاثا رحت للنابي وحدي ركب جحش ضاهر وجبت برصيده .

والاربعا نظمت الساعه بيت كوبا .

والخميس رحت صبحيه الرحاوي وجبت مقدار نصف وقيه براق ، وبعد الظهر

---

(١) ثبّت : منح سر التثبيت (٢) الشلكات : البغايا . بطالين : محظورات

رحت مع المذكور وجبت مقدار نصف وقيه من أرجي قنا وما في ابداً . وسمعنا قشّوه الشبّاكه أم بطم أم جرف ولا نعلم .

والخميس انعزمت لمشورة سوسانه كوبا ، وأمها عزمتني وخاطبها الياس بليط .

والهوا قطع بأرفه وكل الذين ماتوا مقدار ٢٥١٨ .

وسمعت ان الانكليز قاموا على الملكه وطلبوا الحرّيّه وماذا يجري نذكر بعد .

والسهره عند عزوز بالطاوله .

٣/٣١ ٥٤/٤٧/٢٧ الجمعه ٦ من الصوم (٩ - ١٥ نيسان ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها اخذت جحش يوسف هندي ورحت الى كرم الخوش وبعده للعين ورجعت الساعه ٥ وجبت مقدار وقيه ونصف لان كنت معزوم لمشورة بنت كوبا سوسانه الى الياس بليط ورحت ورجعت للكرز مساءً .

والثلاثا أخذت جحش ضاهر ورحت للعين وكان مارين ، وجبت فرخ درهم ٣ ، والقهواتي ما تركني أرمي بالعين بل قال وصّاه شيخ طاها بن خيرالله أن لا أحد يصطاد سمك العين .

والاحد أولها شافوا أهل الصايع أربع شباب عمّال يحكوا مع شلكّات فصيّروا لهم بهدله ، وهم قرألي وشامي وكركور وسابغ ، وصـار قرقمه كبيره ، وبديوا بالليل يدوروا ان لا احد يطلع ورا السماره . ونهوا عن عمـــاره المسبغه لبيت الدلال بالقيسريه التي جنب السيبي .

ص٣٢/١ ٥٥/٤٨/٢٨ والجمعه ٧ من الصوم سوا وهي الالام (١٦ - ٢٢ نيسان ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٥٠)

وجمعه التي قبلها الجمعه طالعت من حجازي براق فرخ مقدار وقيه ١ .

والسبت ودّعت فرنسيس عجوري .

والاحد أولها سافر ورحت للصيرفي يوم السبت وجبت وقيـه ونصف ، ورحت يوم الاحد أخذت مقدار وقيه .

والمذكور راح لكلتز ومعه حبيب ابنه .

ورجعت للكرز .

وبالليل صيّروا جمعيه قبل هذه الجمعه أهل الصايح ان كل من طلـــع بالليل يشكوه للقاشق. فابن نعوم باسيل يوسف راح وأجا مرتين ثلاث لآخور جحشه، فونّبوه أن يروح لبيته وقالوا له كلام ينـكي(1) فحمي له شكري بليـط فتقاتلوا وصار الضرب والقتل مقدار نصف ساعه وكل الناس خرجوا يتفرجوا ، وأنـا كنت . وبعده بعثوا كل واحد لبيته . وما بجدّ نذكره وتصالحوا تاني يوم .

والثلاثا والاربعاء والخميس والجمـه والسبت سكّرت وأروح بكره ومسا للفرض الصلاه . فارتعا هلوانم .

والخميس رحت بكره الميدان صفّيت باكر باشا جبت مقدار وقيـه ١ ورجعت الساعة ٣ .

والجمعه رحت من بكره رجعت الظهر للشرح، وصفّيت بالنابي وجبت مقدار وقيه ٢ وانكليزيه واحده .

والسبت رحت الساعه ٢ ورجعت الساعه ٦ للنابي وجبت مقدار وقيه ١ ومساءً ما رحت لقدّاس العصر .

والخميس أجا من أدنه تركماني وأسود وابن خليل نعوم . والخميس صار مطر وافر والجمعه صار مطر وبرق ورعد وزعقات ووقعت شراره بجامع وقطعت التريّا وقتلت واحد نفر الله ينجّينا .

وأهلي كانوا بالحمّام . ودخل لعندنا مراة نصري ملتلت واجيرتها ورفقه بنت غزال وما راحوا حتى قطعت المطره .

والسبت أبي جاب جبنه رطل ١٠ بسعر ٤ مأكول الهنا إن اراد الله .

وأجوا اولاد الخاطي أنطون ونعـــوم من الشام في ٢٢ نيسان غ في ١٠ شرقي ١٨٤٨ في ١٨ جماد اول ١٢٦٤ ،

(ذلك الاسبوع هو الاسبوع الاخير للعام المدرسي في مكتب المعلم نعوم وهذه أسماء التلاميذ وعدد أسابيع مواظبتهم) :

---

(1) ينكي : يغيظ

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ كبه	٥٥	٠١ عجوري	٥٥
٠٢ كلداني	٥٥	٠٤ وكيل	٤٦
٠٣ جهامي	٥٥	٠١ مريم شعراوي	٣١
٠١ حلاق	٥٥	٠١ بطرس	٢٩
٠١ عرقتنجي	٥٥	٠١ حكيم	٢٣
٠١ عرقتنجي	٥٥	٠١ شقال	٢٢
٠١ أنطاكي	٥٥	٠١ كتر رعد	٢٠
٠٣ أسود	٥٥	٠١ دلال	١٩
٠٣ بردخجي	٥٥	٠١ عجوري توما	١٨
٠١ رعد	٥٥	٠١ زنده	١٣
٠٢ ضاهر	٥١	٠١ عجوري ن	١٠
٠٢ سايغ	٥٥	٠١ حلاق ن	١٠
٠١ شعراوي	٥٥	٠١ مريم	٥٣
٠١ شعراوي ن	٥٥	٠١ بغدادي	٠٧
٠٢ قتـال	٥٥	٠١ مدول دلال	١٠
٠١ تركماني	٥٥	٠١ الارفلي	٠٦
٠١ بخاش	٥٥	٠١ ترزي	١٨
٠١ هندي	٥٥	٠١ تـاجر	٠٥

٢/٣٢ ٢٩/٤٩/١ (٢٣ – ٢٩ نيسان ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها الكبير سوا وعيد مار جرجس غربي في ٢٣ نيسان غربي في ١١ شرقي ٨٤٨ في ٢٠ جماد الاول ١٢٦٤ عيـــد مبارك إن أراد ربّنا . ودرت عيّدت . والخميس سافروا لدير مار جرجس الزوار : عازار وميناس ونيقوغوص ومرته وابنه معهم للدير . وعيد مار جرجس غربي وضاهر وتركماني وبردخجي . والجمعه ضيَّعيت صوارتها مريم شوحه مراه نصري مراش . ونهـارها أكل قتله

منظومه بن نعمان من حارة الكراد . وصار خبر ان النمساويين عمّـال يقتلوا الايطاليانيين ويرفعوا أطفـالهم على روس سنكة التفنكه . والاكبر يفسخوهم بالنصف . وقام من الغـيره ملك سردينيا ، مَليك موليفـاري ، ولحقوه أكثر الايطاليانيين وقاموا على النمساويين حتى يقلّعوهم من بلادهم ومادا يجيدٌ نذكره .

والسبت وصلتني طاقه شغل حلب من بردخجي ، خلعه عزيز(١) ، والزنّار بعد مجي رزقالله من الدير .

والاربعا مات يوسف تاجر عمره سنه ٣ الله يرحمه ومرحوم .

والسبت ولدت كتر دلاّل مراة حنا خـوري وجابت صبي في ٢٩ نيسان غ في ١٧ شرقي ١٨٤٨ في ٢٦ جماد أول ١٢٦٤ في ساعه ٥ ونصف من النهار .

٣/٣٢ ٢/٥٠/٣٠ والجمعه مار جرجس شغ (٣٠ نيسان – ٦ أيار ١٨٤٨)

٠١ حلاق ن ١ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها أحد الجديد سَموا .

والاربعا والخميس أروح للشيخ فارس وكان الما أحمر لان الثلاثاء صار مطر من بكره للمسا ، وافر ، وزاد النهر قليل .

والجمعه مار جرجس ورحت صبحيّه للشيخ فارس والنـابي ، ورجعت الظهر ، وطالعت مقدار وقيه ونصف وإنكليزات صغار ودرت عيَّدت مار جرجس .

وعمّال ينجروا قاعة كنيسة الارمن التي على حوشنا .

والباشا رايح يجيب ما الساجور(٢) بعد يوم أي الاحد آخرها ، ومعه وينصان الفرنسـاوي .

والسبت ودفعت لسفرشا ٤٠ غرش من الفرده .

والاربعا كان عندنا النوريه سريان وروم سَوا .

---

(١) عزيز : قماش فاخر ، اكثر ما يُلبس في الاعياد

(٢) الساجور : نهر الى الشرق من حلب ، يصبّ في الفرات

والسبت رحت مع يوسف شوكتلي الى الميدان ، صدنا بالتفنكه وضرب عصفور واحد. وجاب نصّيه(1) وكايجه كيف ، ورجعنا المغرب وكان أخوه ميخائيل .

ص٣٣/١ ٣/٥١/٣١ والاثنين يوحنا الوردي(2) عيد حبيب غربي (٧ - ١٣ أيار ١٨٤٧)

٠١ زلعوم ١ ٠١ بخاش ك ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها رحت النابي وكان شكري زلعوم ورجعت الساعه ١١ عصمليه ، وتغديت معهم وجبت مقدار وقيه ٢ ونصف وانكليزيه واحده. ونهـارها راح الباشا يجيب الساجور وأمر بقطع القنايه وتعزيلها .

والاثنين أجا سهر الخوري وابنه من كلّز .

والثلاثا صار مطر وافر وبرق ورعد وزعقات ، وأنا كنت بيت الملتلت بقبقاب ، والنـاس نزلوا من البساتين آغاوات(3) وفرنسيس أجا من كلّز ، أبو حبيب ، وقطعوا القنايه .

والاربعا تفرّجت على جهاز بنات كبه . ورحت مساءً لمشورة لوسيا لابن دياب ، وانعزمت لعرس الياس بليط يوم الاثنين جمعه التي بعدها .

والخميس كنت عند أبو حبيب عجوري وسلّمت عليه .

الجمعه والسبت أجو المقادسه كلهم والزوّار ، ما عدا الركاب ما أجا منهم أحد ، بعد يجوا .

والجمعه أكلت ورد وسكر واشتغل مرّه ، وصار معالجات كثيره من طرف بيت الكوبا وأسهراتهم وصاروا يعطوا لدياب .

الاحد ، والبليط الاثنين ، والعرس والسبوع سوا(4)، وقعد عندي زلعوم وبخاش الاثنين في ٨ أيار ١٨٤٨ غربي في ٢٦ نيسان شرقي في ٥ جماد الثاني ١٢٦٤ .

والخميس أجا يعزمني بن دياب ششمان مرتين ما شافني ، قال لوالدي يعزمني ليوم

---

(1) نصّيه : قارورة عرق صغيرة (2) يوحنا الوردي : يوحنا بن زبدى ، ويقال له الرسول الحبيب . ولربما قيل له الوردي لان عيده في أيار شهر الورد (3) آغاوات : استعملت الكلمة هنا للتهكم (4) العرس والسبوع سوا : معاً ، في حفلة واحدة . والراجح انهم فعلوا ذلك بناءً على نداء رؤساء الطوائف المذكور آنفاً . راجع بعده ايضاً ٢/٣٣ .

الاحد لكليل أخوه أنطون .

والسبت أجا نعوم كوريخ ومرته من انطاكيه لاجل العرس .

وأجا انطون تركماني من الدير ومراة نيقوغوص ، والمذكور وابنه .

ورحت مساءً الريحاوي وجبت مقدار درهم ٢ وكان برد مليح وهـَوا بارد

٢/٣٣ ٤/٥٢/٣٢ والسبت حبيب ش (١٤ - ٢٠ أيار ١٨٤٨)

٠٢ بهنا ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها نقشت لوسيا كبه لابن دياب ، وطلعوا بزّيّ جـــديد : العرس والسبوع سوا وبلا نوبه وبلا وردي(١) ومع الضو(٢) ياخدوها وصـار كذلك . ورحنا معها الساعه واحده ونصف عصمليه وحضرنا كليلها وانصرفنا بعد المغرب الساعه واحده ونصف ، ورحنا تعشّينا بيت كوبا الساعه ٥ .

ورجعنا الساعه ٨ ونصف لاخذ سوسانه لابن البليط اليـــاس وحضرنا الكليل وانصرفنا الساعه ٣ من بيت العريس .

الاثنين سكّرت المكتب ورحت للعرس .

والثلاثا قعد عندي أولاد بهنا الاثنان .

والاربعا عزم دياب للسبوع فما قبـــلوا يروحوا لان السبوع بطّال . وانصرفنا الساعه ٨ من الليل .

والخميس أجا عزم ابن البليط وانصرفنا الساعه ٥ ونصف من الليل .

والاحد اولها التاريخ في ١٤ أيار غربي ١٨٤٨ في ٢ أيار شرقي في ١١ جمـاد ثاني ١٢٦٤ الله يهنّيهم وانبسطنا كتير . وولدت مراه رزق‌الله جهامي وجابت بنت ودفعت من الفرده ٣٠ غرش الاثنين والسبت ٢٢ لسفرشا .

٣/٣٣ ٥/٥٣/٣٣ (٢١ - ٢٧ أيار ١٨٤٨)

٠٣ أسود ختم ١ طلع ٥ ١ رعد ختم ٥ (عدد الاولاد ٥٠)

---

(١) وردي : حجاب شفّاف للعروس وردي اللون وله سلك ذهب

(٢) مـــع الضو : في ضــــوء النهار

والاحد أولها رحت وعزوز وأبو حبيب الى الزيت ، وصدفنا ميشيل صولا لانه كان بالضيعه وجبنا مقدار وقيه ٨ وانكليزيات ٦ والمذكورين طالع كل واحـــد واحده ونزلنا مساءً وكان مقطوعه القنايه . فارتما .

والاثنين عزمنا جرجي ميكايل ما أجا ، أجا ابنه وأنطون أخو الخوري راجي .

والاربعا والخميس رحنا والاولاد لبستان العميان وانبسطنا كتير ما عداي أنـا .
وكان تركماني ومرته وأختها وزوجها وزمر وغيرهم .

والباشا أجا وما جاب الساجور ، وما النهر قليل .

ووصلني من ابن أم جبرا من الدين ٢٠٠ غرش ومكسب ٥٠ غرش من الـ ٤٠٠ مقدار شهر ١٠ ي. م.

ورخوا القنايه الخميس .

وأجا عندنا مساءً فتح‌الله حسون وأمه وأخوه وخواته ومراة يوســـف وكيل ويوسف جحه ونزلنا مساء .

ص٣٤ ١/٦/٥٤/٣٤ الخميس الصعود الطوايف سوا والجمعه عند الروم قسطنطين وهيلانه
(٢٨ أيار - ٣ حزيران ١٨٤٨)

٠١ شقال سافر انطاكيه ٦ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها رحت وأنطون ميكايل سايغ لحيلان وجبت مقدار وقيه ٨ انكليز، ورجعنا لكرم الخوش ركب سوا ، وكان الياس زمر ومرته ورجعنا المغرب .

والاثنين سافر مطران الشاهيات الى زحله ، وراح معه اولاد ٣ وابن أسيون وفتح‌الله ابن عبدالله خوري الاطرش .

ونهارها أجا خـوري جبرايل رباط من القدس ونعوم شوحا .

والثلاثا سافر الياس فرقوعه ومرته معه الى مصر بالليل وفتح‌الله أسود وابنه .

ومراة المذكور سقطت الاحد الله يشفيها .

والخميس ما صار لي رفّق ما رحت لمكان .

والسبت سافروا لانطاكيه شقال وراح اخوه الصغير معه ونحّـاس معه وخوري أنطانيوس سافر معهم وسكّر المكتب .

والجمعه أول رجب ١٢٦٤ في ٢ حزيران ١٨٤٨ في ٢١ أيار ١٨٤٨ وأرسل طلب مركوبولي شكل البواليع(١) حتى يكتب لي عليهم ي. م. وأرسلت له شكلين .

٢/٣٤ ٧/٥٥/٣٥ (٤ - ١٠ حزيران ١٨٤٨)

(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها رحت وفرنسيس عجوري وابنه ومنتورا الى المسلميّه ركب ، وما كان في ماء بالنهر ، ورجعنا للزيت وجبنا مقدار وقيه ٢ كلنا ورجعنا مساءً .

والاثنين دعوة وكيل .

والاربعا باكر سافر جرجي ميخايل الى كلّز وابنه معه ، وأجا شكرالله خوري وفتحالله أنطاكي من عينتاب لان صاير هوا الاصفر ، الله ينجّينا منه ، وأنا ما سلّمت عليهم(٢) .

والخميس بديوا بالديوان شقال وعجوري توما . وكوريخ مريض .

٣/٣٤ ٨/١/٣٦ والاثنين العنصره سوا (١١ - ١٧ حزيران ١٨٤٨)

غاب عن المكتب ٠١ حلاق ن ١ ٠١ ترزي (عدد الاولاد ٤٣)

والاحد اولها كانت زيارة بيت كوبا لابناتها وبيت إحمام الثلاثة وأنا كنت معزوم ورحت اليومين .

والخميس رحت مع نعوم كوريخ الى ظهر القنايه ، وأخذت انكليزه واحده ، وكوريخ طالع مقدار وقيه ونصف بياض .

والسبت سافر المذكور لانطاكيه .

والاثنين داعوا والدي بالحلّق ، وهذا أناس وضعوا عنده حلّق عشيري(٣) وانتشل من الدكان وبدهم يغرّموه إياه امْ حقه وبالشرع ما يطلع لهم . ومهما يجري نذكره وحقه ٢٣٠ غرش .

---

(١) راجع في الجزء الاول ص ٣١٤ كيف أرسل اليه القبطان داسو عدداً من البواليع

(٢) لم يسلّم عليهما خوفاً من العدوى (٣) عشيري : نقد كان يُستعمل في ذلك الزمان ، فقد يكون الحلّق المذكور حلقاً مؤلفاً من ذلك النقد .

وما النهر أجا قليل . والباشا أجا من العينيزه وصارت الصلحه على ٥٠٠ جمـل من المذكورين .

والخميس وصلني توب ازار من بيت الضاهر عن الاولاد ١٢٠ غرش .

ص٣٥/١ ٣٧/٢/٩ والخميس جسد سوا والسبت مولد يوحنا غربي (١٨-٢٤ حزيران ١٨٤٨)

٠١ حلاق ن ١ ١ ٠١ البرتوس صولا ١ ١ ٠١ صراف يوم ٠١

(عدد الاولاد ٤٦)

والاحد اولها فارتما حورح ١ ، رحنا الى الزيت أبو حبيب وابنه وبطرس بن المقدسي نعمةالله حمصي وأنطون ميكايل سايـــغ واصطدنا كلنا مقدار وقيــــه ٤ وانكليزات ٣ صغار ، وزلنا مساءً وجرى ما جرى مي[1] .

والثلاثا رحت ركب الى ظهر القنايه وحدي جبت مقدار وقيه ١ سمك عريس صغار

والخميس الجسد فارتما هلوانم .

والاثنين قعد عندي البرتوس صولا بن الخواجا ميخائيل صولا في ١ رجب ١٢٦٤ في ١٩ حزيران غربي ١٨٤٨ في ٧ شرقي

والسبت أجا جبرا عزوز من بيروت وسلّمت عليه . ومات نهارها المطران[2] وطالعوه الاحد بعدها الساعه ٣ من النهار .

٢/٣٥ ٣٨/٣/١٠ والثلاثاء مرفع ش (٢٥ حزيران - ١ تموز ١٨٤٨)

١ بطيخه ١ (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها أجا جبرا عزوز من بيروت .

والاربعا شاش ذكر هوى الاصفر .

والخميس "شد" اكثر . ووقع فرنسيس الروماني ومرته وأجيرته واستراحوا . وناس قالوا هوي واناس قالوا زنطاريه .

---

(١) جري ما جرى مي : عبارة غامضة وردت بعده في ١/٤٢ و ٣/٥٠ و ٢/٥٤ . وفي الجـــزء الاول استعمل عبارة « صار ما صار » راجعها في الفهرس .

(٢) هو المطران الارفلي كما ورد في ٢/٣٥

والاحد أولها دعوة بيت عزوز معلومه .

ودفنوا مطران الارمن الارفلي ، وكان بيت الروماني المذكور ، وقالوا اناس انهم إنعدوا منه . وقبروه بكنيسة الارمن ، وصيّروا له دفنه منظومه يسقيّه كلهم وقناصل وقسوس ومطارين وشمامسه بدلات ، وحسن جاويش وموره عسكر من شان الناس . والمذكور خلّف ٥ الف كيس ونيشان افتخار ألماس .

والخميس الرسل فطرنا مع السريان .

والجمعه رحت الى بعيدين وجبت انكايزيه واحده ونواعم .

والاحد أولها أجا بن الحمصي من بيروت ابن عبدالله اسمه ميشيل قصده يتعلّم العربي

والسبت كَريت الحوش من أول رمضان الى سوسو قطاع ٢١٦ غرش سنه واطالع الساكن لانه عمّال يرمرني .

ووصلني زنّار من بيت البردخجي(١) .

وقعد عندي أخو بخاش في ٢٥ حزيران ١٨٤٨ في ١٣ شرقي في ٢٤ رجب .

والخميس نزل فرنسيس من الكتّاب لبيت توما أخوه ، كلّه وخفه من الهوى(٢).

٣/٣٥ ١١/٤/٣٩ والاثنين مار توما تذكار غ والخميس مار يوحنا مولده شرقي

(٢ - ٨ تموز ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها درت بالصايح وشاش دعوة الهوى الاصفر . والثلاثا رحت ظهر القنايه وجبت مقدار وقيه ١ واحده .

والخميس العيد درت عيّدت وشاش أكثر الخبر .

والاثنين كان مار توما قصدت أروح على البستان وأعيّد ، فما تركوني ، فتحت ما عدت رحت . وبدينا نسمع مات يهود ٣ وولاد ٢ ونصاره بن كركور الطونجي وشاشت .

---

(١) راجع قبله ٣٢/٢

(٢) فرنسيس مجوري ، كله وخفه من الهوى : جرى ذلك كله لخوفه من الهواء الاصفر

ويوم الجمعه بطّلوا الاولاد يجوا والذين أجوا مذكورين[1] .

والسبت كذلك ووكيل وجهامي وكوبا محجّبين بعد نذكر إن تمّينا طيبين . وماتت مراة جبرا بخاش مراة عمي في الزنطاريه يوم الاربعا ، وابن سكّر وقع وغيره . وساكن الحوش للآن ما طلع .

ووصلني خلعة نصري كتابه ١٠٠ غرش ٨٠ غرش من اليد وابنون[2] ٢٠ غرش. وتمّ عنده كتابه التابوت لكنيسة الروم عند بن اليان .

وفرنسيس عجوري الاثنين رجع للكتّاب .

والاحد أولها رحت بيت عزوز .

س٣٦/١ ١٢/٥/٤٠ والثلاثا الرسل شرقي والسبت مار توما شرقي (٩-١٥ تموز ١٨٤٨)

الاثنين والثلاثا أولاد عده ٣ والباقي ما أجا احد .

والاربعا رجعوا أخذوا كتبهم .

والخميس سكّرت وتخبّيت والخميس راحت عمّي وبقيت وحدي . وبعَتت جبيت ورق عبادي[3] وبديت مقامات الحريري .

والجمعه سكّرت وتخبّيت مع اهلي . وعزموني للخبا[4] بيت الوكيل، وبيت كوبا، وبيت الهندي ، فما رحت. وكريت الحوش وراح المكرجي[5] بعمّر على كيسي[6]

وصار الهوا يشتغل وصرنا نسمع مات فلان وفلان ، الله ينجّينا بجاه اسمه العظيم والذين ماتوا من حلب نصاره عدد ٥٠٠ نفـــر الثلث رجال ، والثلثين أولاد ونسوان ، وماتوا بنات حنه الاثنتان نسوان بيت القصاب ، وايضاً كنـــاين بيت السيوفي ٢ ، وبيت الكلداني اب وابنه وبنتين صبايا ، الواحده مراة المرحـــوم فرّا نعوم أرمله .

---

(١) كتب البخاش حرف م بجانب اسماء الذين غابوا لجملة الذين أتوا ١٥ فقط (٢) ابنون : ابنهم

(٣) ورق عبادي : ورق ابيض باسم صانعه في ايطاليا او من أصل هندي

(٤) عزموني للخبا : راجع مثل ذلك في الجزء الاول ص ٦٥

(٥) المكرجي : المستأجر (٦) على كيسي : من حسابي

ومن عين تاب مات الـكل ٣٨٠٠ ، ومن أنطاكيه مات مقدار ٢٠٠٠ كلهم .

وانعزل الباشا في رمضان مظهر باشا ، وبديوا الناس يسافروا هزيمه، مركوبولي والفونص ومرته وبنت الياهو ومن كل مكان. وكل الذين سافروا ما طلعت معهم كرخانه(١) أبـــداً بل تشنططوا(٢) ومات كثير منهم وتمرمروا واناس لعين تاب والغربيه(٣) كلٌ لبلده ، والبازركان أيضاً والصواصنه أيضاً والخـــدّامين كلهم سافروا الا القليل جدّاً .

(انقطع المعلم نعوم عن كتابة الجمعية لامساك الاولاد عن المجيء الى مكتبه في أثر تفشّي الهواء الاصفر ولم يعد الى الكتابة الا في ٢٠ آب غربي وهكذا يتضح ان الغاية الاولى من الجمعية هي تدوين مواظبة الاولاد على المكتب) .

٣٦/٢ ١٧/١٠/٤٥ (٢٠ - ٢٦ آب ١٨٤٨)

٠١ يوسف حوا ١ (عدد الاولاد ١٩)

والاحد أولها طلعت صلّيت الأوّلي بكنيسة السريان ورجعت في ٢٠ آب غربي في ٨ شرقي ١٨٤٨ في ٢٢ رمضان ١٢٦٤ وما طلعت للثلاثا ، درت مطرحين ثلاثه، ورجعت والاربعا تعشّيت عند عبدالله سالم عزيمه .

والخميس درنا باب الله ركب ورجعت تعشّيت عنده عزيمه .

والجمعه تعشّيت عزيمه عند ميشيل صولا .

والسبت قارتما وهلوانم، والهوا الاصفر ما قطع لكون الاسلام صايمين صوم رمضان، لاجل ذلك ما قطع .

وأجا خبر انطوناكي انطوناكي (كذا مكرر) بن الحـــوا من اسلامبول بالهوا الاصفر ، وبرّا ما قطع بل عمّال بماردين وباللاذقيه وباسلامبول وما تارك مكان. الله ينجينا منه ليلا يعاود لطرفنا .

والبلاد عمّال القتال والشوشات(٤) بكل بلاد الافرنجيه ، ومدة الخبا ٦ جمع .

---

(١) كرخانه (تركية) : حسنة (٢) تشنططوا : ذاقوا العذاب (٣) الغربيّه : الغرباء
(٤) الشوشات : الاضطرابات ، الفِتَن

٣/٣٦ ١٨/١١/٤٦ الثلاثا مقطوع الراس غ (٢٧ آب - ٢ أيلول ١٨٤٨)

٠١ عبجي ١ (عدد الاولاد ٣١)

والاحد أولها فارتما هلوانم .

والثلاثا عيد مار يوحنا غربي مقطوع الراس مساءً درنا ركب مع بيت سالم جيراننا لعين البيضا .

والاربعا أيضاً وكان بيت الياس ضاهر وميخايل سايغ وانطون خاطي ونسوانهم. ورأينا بعين البيضا خلق كتير . فتنـــا على الافندي وكان ما في ما أبداً ، ورجعنا مساءً .

والخميس معهم المساويه بيت بطرس دياب عديل جارنا، وقعد عندي فتح‌الله بن نعمةالله عبجي الاثنين أولها في ٢٦ رمضان ١٢٦٤ في ٢٨ آب غربي ١٨٤٨ .

والجمعه أجا الفونص من اللادقيه .

والسبت انعزمت بيت الياس حوا عبرت عروس .

والجمعه أجا بن البقنجي من أدنه سهرنا خطيب بنت اختي غره بيت كَتَر والعبره يوم الاحد لاختها سوسان بنت البلدي مرته ولابنته .

والاحد أولها كريت الحوش لابن بريه بسعر ٢١٦ ومفتاحيه ٥ غروش لابن اختي وسكن بالحوش من رمضان ٢٨ سنه ١٢٦٤ .

والاربعا أخذت حمارة توما عجوري ورحت مع الناس عيارة(١) .

والهوا الاصفر للآن ما قطع ، عمّال يطلع من الاسلام كل يوم مقدار ٢٥ نفر ومن النصاره قليل بل ما في منه ضرر لا يموّت .

والسبت فرمت التتون ابو الـ ٥ رطل(٢) ١٠٠ غرش باريشا فرمت نصفه مشروب‌الهنا

والسبت كان شوي كيفي منيّر شربت أكلت معجون الورد مقدار ٫٥ وقيه والحمد لله كيفي أحسن وامي الجمعه انفصدت الحمد لله كيفها أحسن .

ص١/٣٧ ١٩/١٢/٤٧ والجمعه ميلاد العذراء (٣ - ٩ أيلول ١٨٤٨)

---

(١) عيارة : إعارة (٢) التتن الذي كان وزنه خمسة ارطال

٠١ بن اخت الجد ١   (عدد الاولاد ٣٠)

والاحد أولها درت بالصايـح وكيفي أحسن . ومساءً رحت مع جارنا سـالم إلى أرجي قنا ركب ، وكان عديله نصري دياب ومرته واولاد الياس ضاهر واولاد أسيون ، ورجعنا الساعـــه ١ من البستان. وانعزمت للعشا بيت الشامي وكان عبرة أخته سوسانه مراة بن البلدي ، وكان خالها وسهره ويوسف متري وعيلته.

وليلتها تشلّحوا بظهر القنايه نفر ثـــلاثة ابن منفاخ وابن الشقال وابن قرابجق ، ورجعوا بالظلط ما عدا الدواب ما أخذوهم ، وجارحين بالرمح لابن قرابجق وبدينا نخاف نروح لباب الله من هذه المصيبه .

والثلاثا تعشّيت بيت فتـحالله عجوري عزيه .

والجمعه فارتنا هلوانم عيد السيده ورحنا مساءً الى بستان النصيبي مع جارنا ومرته وأهلي وأمها وانبسطنا، وشفنا ضبع بالدرب وكانوا بيت الشوكتلي وحمصي، وباكر أجا سهري زوج بنت أختي ميخايل بقّجي مع كركور سيوفي ردّوا سلام من بعد مجيه من السفر .

والهوا ما قطع للآن له تواتر بحلب .

والاحد أولها قطعنا عنب الداليه وكبسناه للعرق مقدار رطل ١٢ .

والثلاثا جبت سندوقه عنب فوقه وكبسناها إن الله يريد مشروب الهنا حتى يستوي

والسبت جارتنا قلبها عمّال يوجعها إنشالله ما يضر .

٢/٣٧   ٢٠/١٣/٤٨ والخميس الصليب غ والاحد أولها مقطوع الراس شرقي

(١٠ – ١٦ أيلول ١٨٤٨)   (عدد الاولاد ٣٥)

والاحد أولها درت بالصايح باكر ورحنا لبستان المميان أهـــلي كلهم ، وكنا عزيمه مع يوسف بازرجي رهن رمضان وعزمنا إليا كوسا وأجيره وضربنا عصفور التين وعصافير مقدار ١٦ واحد . ومساءً أجا جارنا سـالم وأولاده وأبو بطرس وكان الغدا لحم العجين والعشا مشوي طنجره(١) .

وكان نهارها عرس بن الشعراوي جرجي أرمل الى بنت شكري غزاله .

---

(١) راجع الحاشية : شوي دست في الصفحة ٧١ الحاشية ٤

والخميس رحنا مع عزوز ووالدي الى أرجي قنا والشيخ فارس وجبنا مقدار وقيه ٢ ورجعنا للبيت المغرب .

والخميس مات بن حنا براهيمشاه المخطوب لبنت هندية الله يرحمه . ومراض كتيره صاير ، الله يدفعها عن هذه المدينه .

والثلاثا فكس القمر باكر وأنا ما شفته قالوا هكذا . وولدت مرات يوسف أسود وجابت صبي ، ومراة شكري كنيدر وجابت صبي الاربعا في ١٦ شوال ١٢٦٤ في ١٢(١) أيلول غربي ١٨٤٨ .

والجمعه طبخت العنب عرق مشروب الهنا .

والهوا قطع بالمرّه نشكر الله تعالى .

٣/٣٧ ٢١/١٤/٤٩ والاربعا ميلاد العذرا شرقي (١٧ - ٢٣ أيلول ١٨٤٧)

(عدد الاولاد ٣٦)

والاحد أولها درت بالصايح .

والاثنين ولدت مراه نعوم خالي كوريخ وجابت صبي في ٦ ايلول شرقي ١٨٤٨ في ٢١ شوال ١٢٦٤ والساعه ٨ من النهار .

والثلاثا ولدت مراة برغود بنت التاجر لوسيا وجابت صبي قبل الظهر .

والاربعا عيد الميلاد العذرا درت بالصايح .

والخميس أجا باشت النظام براهيم باشا لحلب باشه النظام .

والسبت رحت باكر لحمّام برهم وحدي وإن أراد الله حمّام الهنا .

والخميس انعزمت لنقشة سوسان بنت عزوز(٢) لابن التاجر وقلت إن اراد الله أروح إن شا الله .

وولدت مراة كركور سيوفي وجابت صبي ، بنت الشاهيات .

---

(١) الصواب ١٣ أيلول (٢) سوسان عززز : هي التي عُرِض على البخاش ان يخطبها (الجزء الاول ص ٢١٨) نخطبها ابن التاجر (الجزء الاول ص ٢٩٨).

ص٣٨/١ ٢٢/١٥/٥٠ والثلاثا الصليب والجمعه صوفيا روم (٢٤ - ٣٠ ايلول ١٨٤٨)
٠١ سابا ١ ٠١ عطاره ١ (عدد الاولاد ٤٢)

والاحد أولها رحت للميدان ووالدي ويوسف بازرجي وفتح‌الله ابن أختي ورجعنا بعد الظهر وجبنا وقيه ودرت . ومساءً رحت لنقشة بنت عزوز سوسان لفتح‌الله بن نصري تاجر .

والاثنين سكّرت وكنت بالكايل لان العروس والسبوع سوا الله يهنّيهم .

والثلاثا رحت مع جارنا مساءً لبستان العميان ومرته وأولاده وعديله ومرته .

والخميس رحت للعزيمه من بعد العصر .

والجمعه والسبت أروح صبحيه للريحاوي وأجيب دراهم سمك لان النهـــر ناشف ما في سمك .

وانتقل نيقوغوص لحوش ميخايل سايغ بحارة أبو عجور جار بيت المذكور .

٢/٣٨ ٢٣/١٦/٥١ (١ - ٧ تشرين الاول ١٨٤٨)
٠١ سايغ حبيب ١ ٠١ سالم ١ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها رحت صبحيه لابن كاور ووالدي ورجعت الظهر وطالعت مقـــدار وقيه ١ ، ورجعت تندّيت ودرت بالصايغ ورحت للسبوع ومساءً مع جارنا آخر السهره . والجمعه كلها صبحيه بالريحاوي وابن كاور .

والسبت باكر والاحد أولها كان ورديه الكبيره فارتما ج ١ .

وتوفي جرجس شوكتلي موت الغفله وطالعوه الاثنين الله يرحمه .

ويوسف حوّا أولنا(١) من ٢٣ ايلول ١٨٤٨ .

ويوم الاحد أولها عمّدوا ابن خالي نعوم كوريخ وكان الشبين سركيس آغا المبايعجي ونهارها كان جايه الصلاة وقع من ظهر الحصان وانفكّت إيده وطلعت من جرنها وجابوا له المسّاده . وأجا خبر نيقوغوص اغا مات بالهوا في طوقات(٢) واتحصرت(٣)

(١) أوّلنا : اول الحساب الجديد للتلميذ المذكور (٢) طوقات : مدينة في تركيا
(٣) اتحصرت : حزنت لما حدث من مكروه

مراة كوريخ ومرضت وبالضوريه للآن .

ودفعت لسفرشا من الفرده ٢٤ غرش .

٣/٣٨ ١/١٧/٢٤ لافتتاحي المكتب والثلاثا خاريطون (٨ - ١٤ تشرين الاول ١٨٤٨)

٠١ بخاش ١ ١ ٠١ قندوس ١ ١ ٠١ مراش ١ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها هلوانم .

رحت من بكره للريحاوي وانتهيت بالميدان ورجعت للظهر وجبت مقدار نصف وقيه . ومساءً رحت مع جارنا للشابندر . ومساءً تعشَّيت بيت كوبا وأجا نصري ابن نقولا ليان من السفر ، وخطب فتحالله بليط الى سوسان بنت نعوم سباغ.

والثلاثا خاريطون ، سافر جبرا عزوز ، وابن اخته مريض . ومساءً دورت عيَّدت ، والسهره عند جارنا نعوم سالم .

والخميس كانوا بيت الضاهر سهرانين .

والاثنين سافر ميخايل رعد الى كلز .

وبنت الخوري المحروقه مريضه ما طابت للآن .

والهوا ما قطع برّا وباللاذقيه وبيروت موجود للآن .

وفي ٢٧ ايلول يوم الاثنين قعد عندي بن البخاش في ٩ تشرين الاول ١٨٤٨ في ١٢ ذو القعده ١٢٦٤ إنتها السنه ٢١ وإبتـدا السنه ٢٢ لافتتاحي المكتب ، أحيانا الله لامثالها إن شا وأراد بجاه إسمه العظيم ، سنه مباركه .

ووصلني من جبرا بن أم جبرا ٢٠٠ غرش من القرضه .

والنهر مقطوع ميته .

وكرابيج الخميس دلال .

ومن الفرده دفعت ١٦ غرش .

١/٣٩ ٢/١٨/٢٥ لافتتاحي المكتب (١٥ - ٢١ تشرين الاول ١٨٤٨)

٠١ حبيب سايغ ١ ١ ٠١ قندلفت ١ ١ ١ فتحالله ارسان ١

(عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها درت بالصايح وكان عيد ترازيا غربي ودرت عيّدت ورحت للكتّاب باركت لنعوم أسود بالقنصليه للروام ، ودرت على أهل الكتّاب لان بعد الهوا ما دسته لهذا النهار. ويومها أجا جليل كاملي باشا باشة حلب دخل الساعه ٨ عصمليه وأنا ما لاقيت له .

وسافر قنصل الفرنساوي المصر للبلاد وراحت معه بنت الناقوز مراة الفرنجي امند جوزهـا .

والثلاثا قعد عندي بن قندلفت السريان .

والجمعه بالزيتونه(١) .

التاريخ أولها في ١٥ تشرين الاول غربي في ٣ شرقي ١٨٤٨ في ١٨ ذي القعده ١٢٦٤ وأجا شكرالله بن يوسف أسود من بيروت زياره .

٢/٣٩ ٢٦/١٩/٣ والخميس ديمتريوس غربي والجمعه ترازيا شرقي

(٢٢ - ٢٨ تشرين الاول ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها رحت ووالدي المشرح ، ودعوة الجحش ورجعنا الظهر جبنا وقيه ونصف كلّور .

والخميس سافر زوج سوسانه عزوز فتح‌الله تاجر ، وابن اختها أحسن من أول، وبنت الخوري التي احترقت أحسن من اول .

والجمعه توفي موسى دقاق الله يرحمه بن سكّر.

والخميس رحت وحدي الى خلاص وابن حميد وجبت مقدار وقيه ٣ ورجعت مساءً وتمّيت على لقمه خبزه من بكره للمسا . والعداس "غط" أيام سته وبعده طلـــع وقالوا انكسر وبعده كذب لاجل مصطلحه .

والسبت بالمشا كانت عندنا مريم بنت أختي تغيّر كيفها وجع قلب وجبنا أنطون الجد بالليل وتاني يوم صحّ كيفها وراحت لبيتهم .

والسبت اول ذي الحجه ١٢٦٤ في ١٦ ت الاول ١٨٤٨ في ٢٨ غربي .

---

(١) الزيتونه : مكان لم أعرف أين هو ولم يعرفه أحد ممن سألتهم

والهوا ِبأدّنه عمّال يشتغل .

٣/٣٩ ٢٧/٢٠/٤ والاربعا جميع القديسين غربي (٢٩ تشرين الاول ـ ٤ تشرين الثاني ١٨٤٨)

٠١ رباط ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها رحت الميدان وبعده لخلاص ووالدي ، ورجعت الظهر وجبت مقدار نصف وقيه ، وجبنا بزر قرع شتوي .

وليل الاثنين صار مطر وافر .

والاربعا رحنا وفرنسيس عجوري وعزوز وابنه ووالدي الى الشرح ورجعنا مساءً من الفارسيه(١) وجبت مقدار وقيه ٢ ي. م. وتغدّينا بأرجي قنا وكان رزق‌الله عجوري وأخوه ميخايل .

والخميس باالايل تغيّر كيف والدتي .

وأجا يكتب ابن رباط وترزي .

والجمعه ورّقت البيت بعد الظهر .

والاثنين أجا نعوم رعد من خربوط .

والثلاثاء كتابة لعرض الحال .

أخ‌جر والسبت فارتما

ودفعت من الفرده ٢٠ غ لخياط .

ص٤٠/١ ٢٨/٢١/٥ والاثنين م الله أكبر والثلاثا ديمتريوس ش وأولهـــا تقديس البيعه ، والاربعا روّسا الملائكه غربي (٥ ـ ١١ تشرين الثاني ١٨٤٨)

(عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها هلوانم .

رحنا المشرح مع بن أختي نعوم وجبنا زلعطان ورجعنا الظهر ، ومساءً أجت أخت الخوري من كلّز وابنها .

---

(١) الفارسية : أرض الشيخ فارس في شرق حلب

والاثنين مات الشيخ وفا الموقت .

والثلاثا ديمتريوس صار مطر وزعقه .

والاربعا روسا الملائكه صار رعد ومطر وافر .

والخميس بالليل ماتت مريم بنت المذكوره سابقاً انها احترقت الله يرحمها .

والجمعه ليلت السبت ولدت مراة سالم عبدالله الساعه (كذا) وجابت صبي في ١٠ ت ت ١٨٤٨ في ٢٩ ت ١ ٦٤ في ١٤ ذو الحجه .

وميخايل سايغ مرض بالقولنج(١) يوم الثلاثا والآن كيفه أحسن . وبيت الجهامي عمّال يصيروا رفراف الليوان .

والاحد أولها عرس عبدالله كلزي لبنت يوسف سوكياس .

وراحوا القناصل عيّدوا الباشا ، أكرمهم وسقا للتراجمين غلاين وقهوه ومربّا وشراب ي. م.

وألبرتو صولا ويوسف حوا مرضا الله يشفيهم .

وسافرت مراه نعوم خالي لعند نعوم زوجها لأنطاكيه .

٢/٤٠ ٢٩/٢٢/٦/٢٩ والاثنين جميع القديسين شرفي وأرمن .

والسبت ميخايل وجبرايل وتجديد البيعه (١٢ - ١٨ تشرين الثاني ١٨٤٨)

(عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها رحنا الظهر الى الميدان وحبيب عجوري والاولاد ورجعنا مساءً وجبنا مقدار ربع وقيه .

والاثنين رحت مساءً لعند أبو حبيب الى المشرح ركب حمارة توما عجوري والحصان بطّال ورجعنا مساءً وجبنا ربع وقيه .

والثلاثا مات بن الياس ضاهر بساعه ١٢ عمره ٧ شهر مرحوم وموتته زله .

والاحد أولها أجا نعوم أسود قنصل الروام ردّ سلام لعندنا . وقرضت الى فتح‌الله شعراوي ١٠٠ قرش لاجل الزيت .

---

(١) القولنج : مغص شديد

والجمعه عمّد سالم عبدالله ابنه وسمّاه نعوم وكنت مساءً عندهم ، والسهره عند أخوه ليلتها ، واحكي معي لاجل اولاده بدّهم يجوا لعندي .

والجمعه أرسلت الحساب لرزقالله جهامي .

والاثنين تعشّيت عند الخواجا صولا وكان جاج قرنبيط بـــكاسيونه(١) وجبنه فرنجيه من الجمله .

والجمعه مساءً بالليل مطر وبرق ورعد .

والسبت كذلك عتمه ورعد وبرق ومطر ، لابن أختي مكتوب لانطانيوس لأذنه.

والثلاثا طبخنا العرق والخميس عشّينا الفقرا(٢) .

٣/٤٠ ٧/٢٣/٣٠ والاثنين ميخايل وجبرايل روم والثلاثا دخول العذرا غربي .

(١٩ - ٢٥ تشرين الثاني ١٨٤٨)

٠١ الولد كتابه ٢ سالم ١ ١ أنطاكي عبدالله ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها بالصايح وتغدّينا معلاق .

والاثنين كان عيد روّسا الملائكه ودرت عيّدت .

والثلاثا رحت الى كرم الخوش وبعده للقرّي وجبنا صيده من كرم الخوش مقدار وقيه ٤ ورجعنا مساءً .

والاربعا قعد عندنا أولاد سالم جارنا في ٩ ت ت ش ١٨٤٨ في ٢١ غربي ٤٨(١٨) في ٢٦ ذو الحجه ١٢٦٤ وابن انطاكي عبدالله والولد كتابه زله مشاطي .

وفرنسيس عجوري يوم الاحد أولها السبت قبل الاحـــد نزل من الكتّاب لبيت فتحالله أخوه إعاره ، واستكرا حـــوش العيّاط وهذه الجمعه وليّس(٣) ونجّر وعمّر وبدّه ينتقل .

والاحد أولها نزل حدْفه على كتفي وما قدرت أدير رقبتي .

والخميس ما شربت عرق والجمعه كذلك وشربت شربه من عند أنطون الجد .

---

(١) بكاسيونه : (فرنسية) يُقال للجاج قرنبيط (٢) راجع في هذا الدفتر ٣/٢٣ ص٧٠ وهنا تقارب غريب بين الصدقة وطبخ العرق (٣) ليّس : طلى الجدران بمادة فيها كلس وقنّب

والسبت ممسّكه من الريح عروق رقبتي .

والسبت بيرمون سيدة النجاة الله يعطينا غفران خطايانا واعتراف نقي بشفاعة والدة الله صاحب العيد الشريف .

من الفرده ١٠ غروش .

١/٤١ ٣١/٢٤/٨ لافتتاحي (٢٦ تشرين الثاني - ٢ كانون الاول ١٨٤٨)

(عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها رحت الساعه ٥ الى كرم الخوش ركب وأولاد اختي ، وقبل ما نروح ركّبوا واحد نظام وقع من على الحصان في التعليم على جبل النهر ومات وودّوه للخستاخانه عند الخرزه . ورجعنا المغرب ، وجبت مقدار وقيه ٨ كرسين قطع وقيه ٢ الواحد ، والباقي ملاح ، وفرّقتهم لعجوري ولجارتنا سالم .

والجمعه قبّضت من كرى الحوش ٥٠٠ غرش شماس المطران ابن ارسان .

ومات نهارها إسحق البايمجي شبين نعوم كوريخ الله يرحمه .

والاحد أولها سيدة النجاه فارتما هلوانم ، إن اراد الله مقبول .

والاربعا أجا سهر الخوري من كاتّز جرجي ميكايل .

والخميس تعشّيت بيت نعوم حكيم عزيه وأجا فرمان ان كل من أراد أن يرمّ(١) كنيسه أو يعمّر أو يزيد أو ينقّص ، من غير فرمان وغير مراجعه ، ولا أحد يتعارضه ، إنعام من السلطان عبد الحميد .

والاحد اولها طاب كيفي من الريح وعروق رقبتي .

من الفرده ٢٠ غرش .

(في الهامش) والاثنين أوّل محرم ١٢٦٥ في ٢٧ ت ت غ ١٨٤٨ سنه مباركه .

٢/٤١ ٣٢/٢٥/٩ والاثنين برباره غربي والاربعا نيقولاوس والجمعه حبل حنه والسبت حبل حنه سريان ومرفع الميلاد غربي والخميس كاترينا روم

(٣ - ٩ كانون الاول ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٥٤)

---

(١) يرمّ : يرمّم ، يصلح

والاحد أولها رحت كرم الخوش ووالدي ركب وابن أختي نعوم ، ونعوم سايغ مشوا ، وجبنا مقدار وقيه ٣ ورجعنا مساءً

ونهارها كان عرس بن ياقين الى بنت سركيس الاقرع .

والاثنين البرباره كنت سهران بيت سالم جارنا .

والثلاثاء قبل الشمس ولدت مراه البلدي سوسه بنت الشامي .

والاربعا رحت ونعوم سايغ الى كرم الخوش مشوا ، وجبنا مقـــدار وقيتين ، ورجعنا مساءً . وسهرنا عند نعوم ضاهر مع جارنا ومرته وأختها وزوجها وأهلها.

والخميس درت عيّدت .

والاثنين تعشّيت بيت الدلال . وبالليل تغيّر كيف مدّول والثلاثا علّقيت ّعلَق.

والاربعا أحسن طابت .

والسبت حبَل حنه ومرفع الميلاد ورحت الى كرم الخوس مشوا مع بن السايغ ، وما طالعنا شي ، وكان برد ورجعنا مساءً من قدّام النابي ، من قدّامه أخذنـا مقدار وقيه ١ براق بالعلَق .

وأجت مدام شار من السويديه تاركها زوجها . وسوسه مريقنه .

٣/٤١ ٣٣/٢٦/١٠ والاربعا لوسيا غربي والسبت برباره روم

(١٠ – ١٦ كانون الاول ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها درت بالصايح .

والاثنين أولها صوم الميلاد رقّمت مع السريان .

والاربعا ليل الخميس الساعه ٨ من الليل ولدت مراه ميشيل صولا وجابت بنت، مولود مبارك .

والجمعه مات أبو أولاد السيوفي برصوني ، واولاده كاثوليكيه . وكان ليلة البرباره وكنت معزوم عند جارنا الخواجا نعمهالله سالم ، وكان أخته وبيت أهل العروس بيت أسيون جبرا ، وسهرنا الساعه ٩ ونصف من الليل، وكان عندنا أبو بطرس وابن أختي نعوم . وأنا كنت صايم صوم الميلاد غربي . وبـديت الرياضه عنـــد السريان الجمعه . والسهره عند حسّون وعبدالله باسيل وسالم وأبو حبيب عجوري .

وأجا السبت من كلّز ميخايل رعد . والرّشـــح زايد مي وصفّى على حلقي وعمّـــال أسعل .

والاثنين شربت شاي الشمره . والسبت شاي البنفسج .

وسوسه كوبا مريقنه يرقان مليح من أولها .

وصار نعوم ضاهر عند القونص دوريكلو باش ترجمان ي. م.

والاثنين تحاسبت مع رزق‌الله جهامي(١) ٤٠٠ وأكل ١٠٠ غرش .

وصار يدفعها الجمعه التي بعدها كما قال .

١/٤٢ ١١/٢٧/٣٤ والثلاثا نيقولاوس روم وحبل حنه الخميس مرفع الميلاد شرقي (١٧ - ٢٣ كانون الاول ١٨٤٨)

.. بخاش لك سافر للشام ٢٧ ونصف باقيه عنده وصلني ٢٥ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها كان برد وافر درجه ٣٨(٢) .

والاثنين جنّت بنت عمتي مريم وأصلها وقعه وما انفصدت(٣) .

والاثنين روم نيقولاوس والاولاد قلال .

والاحد أولها كان عرس نعوم ملتلت الى بنت فتح‌الله ملتلت .

والثلاثا تقاتل جارنا مع مراته(٤) وراحت بيت أهلها .

ووالدي ليلتها ضاق نفسه من صدره وجبنا أنطون الجد الساعه ٥ الليل وقسيس راجي خوري الياس موراني والحمد لله كيفه صار مليـــح .

والاربعا سهرت عند جارنا وكانت أم حبيب بيت أهلها رحنا سهرنا وجبناها الساعه ٥ ونصف معنا ورحنا كان مطر .

والاحد أولها رحت مع جارنا للكتّاب نسلّم على مراة شار ، مـــدام باركر ، وجري ما جري .

---

(١) راجع ١/٤٠-٢ ص ١١٢-١١٣

(٢) برد وافر درجه ٣٨ : في ميزان فارنهيت ، وهو الصفر في الميزان العشري

(٣) يظهر هذا الكلام ما كان من شأن للفصد في تلك الايام

(٤) مراته : ام حبيب . صالحها البخاش كما ورد بعد بضعة أسطر

والاربعا ماتت مراه سمعان قصّاب ومراه الياس طنبه الله يرحمهم. وانتقل فرنسيس كنيدر لبيت رعد بيت احماه .

والاحد أولها انخطبت بنت بغدو لابن[1]

والسبت أكل علّق تلات انطون كوبا لاجل انه ما سمع كلمه الذي قلتها له .

٢/٤٢ ١٢/٢٨/٣٥ والاثنين الميلاد والثلاثا أيضا (٢٤ - ٣٠ كانون الاول ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٤)

والاحد اولها فارتنا هلوانم كان برد وافر ما رحت لمطرح .

والاثنين الميلاد وبكّرت الساعه ١٠ للقدّاس وكان يومها عيد القديسه لوسيا (شرقي)

والثلاثا غلاقة الميلاد درت عيَّدت وتغدّيت بيت كوبا، وكان يوسف السايغ ومطران جبرايل وسوسه والياس بليط زوجها .

والاربعا تلج مقدار ربع دراع وبنّا ، الاولاد قلال مقدار ٢٠ .

والخميس تلــــج والاولاد عدد ٥ ، ورحت بعد الظهر بيت عبدالله باسيل ولعبت بالضاما ورجعت مساءً .

والخميس تغيَّر كيف جارنا سالم .

والسبت طاب والسهره عنده .

والجمعه عند أبو حبيب لعب الفستق .

والاحد أولها أجا زوج سوسه عزوز من حماه .

والاثنين مات موسى بيّاع الغزل .

والثلاثا ماتت بنت عمّي[2] .

والاربعا سافر سمعان مع قفل الشام الى الشام ومعه أناس كثير .

والجمعه حلّ التلج وبدي يدوب حالول الحمد لله النّو تغيَّر .

---

(١) لابن : هكذا في الأصل من غير ذكر الاسم (٢) راجع٤٢/١(ص١١٦)حيث ذكر انها جنَّت

والثلاثا صار زلزله بعد المغرب زغيره .

والاربعا اول صفر ١٢٦٥ في ٢٧ كانون الاول ١٨٤٨ في ١٥ كانون الاول شرقي وغيّروا المحصّل[1] بحلب المطارين لان ما عجبهم ، واليهودي الصرّاف أيضاً غيّروه

والخميس مات بصامير صاجاتي وكان مريض من قبل .

والسبت أجا الزيت من كلّز وفرغوه وكان صاحبه .

من الفرده ١٠ غ رصيد .

---

(١) المحصّل : الذي يجمع الفردة

السنة ١٨٤٩

٣/٤٢ ٣٦/٢٩/١٣ والاثنين راس السنة غربي ٤٩

والسبت الفطاس غربي والميلاد شرقي (٣١ كانون الاول ١٨٤٨ - ٦ كانون الثاني ١٨٤٩)

(عدد الاولاد ٤٣)

والاحد أولها درت بالصايـح .

والاثنين راس السنه ١٨٤٩ غربي أحيانا الله لامثالها إن شا وأراد بجاه اسمـو القدوس في ١٦ صفر ١٢٦٥ في ٢٠ كانون الاول شرقي ودرت نهارها عيَّدت بالكتّاب ورجعت المغرب وكان مطر .

والثلاثا والاربعا كذلك .

والخميس هوا زايد .

والجمعه بـــوز .

والخميس ماتت بنت جنبير كَتّر الله يرحمها صبيه . ودفعت حق الزيت ٨٣ .

والجمعه دفعت حق التتون رطل ١٠ غرش ١٥٠ للابرص .

والاحد عزمنا سهر الخوري جرجي مكايل وابنه للعشا ليلة راس السنه ، وكان بن اختي ، والمذكور صايم . وطالبين بحجج الحوش من بن اختي نعوم .

وصاير موت كتير مثل موت النفله الله ينجينا ، إن كان يتمجّد اسمه .

والجمعه ولدت مراة قلبقجي وجابت صبي ، الذين ماتوا زوجها وابنها وبناتها بالهوا الاصفـــر .

الجمعه سافر سهر الخوري لكاليّز وابنه .

ص٤٣/١ ٣٧/٣٠/١٤ والسبت راس السنه ١٨٤٩ شرقي (٧ - ١٣ كانون الثاني ١٨٤٩)

٥٠ شقال ١ (عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها كان غلاقه الغطاس فارتعا هلوانم .

والاثنين ضربت أولاد البخاش وانهزموا وما عادوا أجوا . ورحت عند المطران وطلب غلاقه كرا الحوش الـ ٥٠٠ غرش .

والثلاثا والاربعا والخميس مطر وافر وصار وقيم كتير وموت مثل الغفله كتير ، بعض أنفـــار .

ورجع شقـــال .

وسهرنا بالفستق ليله ٢ عند أبو حبيب .

والجمعه قرينا الورقه[1] عند فتح‌الله عجوري وقرأها رعد ، ومن كاتبها لا نعرف

وأنطون كوبا بضيقه النفس مريض .

ومساءً ليلة راس سنة ١٨٤٩ سهرت عند جارنا سالم .

والسبت راس السنه وكان اولاد ٦ للظهر صفيوا ٣ . ورحنا بعد الظهر رهكب مع أبو حبيب وابنه وابن الصايغ مشوا الى شيخ فارس وأخذنا بالعلق كل واحد فرخ بنل[2] مقدار وقيه ٢ ي. م. سنه مباركه .

٤٣/٢ ٣٨/٣١/١٥ والاربعا مار انطانيوس والخميس والجمعه الغطاس ش (١٤ - ٢٠ كانون الثاني ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها غلاقه راس السنه ١٨٤٩ شرقي ودرت بالصايـــح ، ومساءً كان عرس نعوم فرنجيه وصار له تهريبه[3] الى حارت الزبال[4] وبيته بحوش الكبيره

---

(١) الورقه : كتابة على مسألة العابدات راجع ٤٣/٣

(٢) بنل : هكذا في الاصل والراجح انه سهو وان الصواب : بنّي

(٣) تهريبه : عادة قديمة ذكرها البخاش في مكان آخر كانوا يهرّبون العريس دفعاً للعين

(٤) حارت الزبال : يُقال لها في أيامنا : الراهب بحيرة

بحارة فرنجيه(١) وتفرجنا للساعه ٦ ونصف .

والاربعا عيد مار انطانيوس درت عيَّدت .

ونهارها ماتت مراة نعوم مارون هذه صار لها زمان بالداي وتوفت الله يرحمها .

والخميس والجمعه النطاس الاولاد قلال ما رحنا لمطرح بل بالبيت .

والتاريخ الجمعه ٧ كا ١٨٤٩ في ١٩ غربي في ٢٤ صفر ١٢٦٥ .

وأجو أولاد البخاش(٢) ما عدا عبدالله ما آجا .

لشماس المطران ١٤٠ غرش من كرا الحوش .

٠١ بخاش ك ١٥ ١ بخاش ٣٣

٣/٤٣ ١٦/٣٢/٣٩ والخميس بيان بولس (٢١ - ٢٧ كانون الثاني ١٨٤٩)

٠٢ بردخجي انطون طلع وختم ٣١ ٢ أسود ١ (عدد الاولاد ٤٣)

والاحد أولها تغدّيت عند أبو حبيب عجوري قديد وكنافه بلبه ، ورحنا بعد الظهر ومعنا نعوم سايغ الى المشرح وفتنا الشيخ يبرق تفرّجنا على نوبه الكبيره ، وبعده رحنا للصيد ، ورجعنا مساءً ، وجبنا مقدار وقيه ونصف ومعه زقزوق .

وبكره بالصلاه نبّهوا على الورقه ، الذي يذكرها محروم ، والذي آلّفها معه مهله ثلاث ايام ، إن ما عرَّف حاله للروّسا محروم .

وأجا عندنا نصرالله خوري ورعد .

والاثنين كان صحو وبالايل ندا .

والخميس اول ربيع الاول ١٢٦٥ في ٢٥ كانون ت في ١٣ شرقي ١٨٤٩ بيان بولس وكان غيم ومطر بِسَخا(٣) ، والظهر هوا ، وبعد العصر تلج وما ّبنا وبالايل الجمعه تخناخ .

والجمعه صحو وغيم .

---

(١) حوش الكبيرة راجع قبله ١/٣١ . حارة فرنجيه : دهليز كنيسة الارمن الكاثوليك من جهة ساحة فرحات (٢) اولاد البخاش : في ١/٤٣ ضربهم فانهزموا (٣) مطر بسَحَا : بسخاء أي غزير .

والسبت صحو وغيم أقل من يوم الجمعه .

وليل السبت طرحت مراه نعوم سالم بينت بالليل .

والجمعه مساءً تمشيت بيت صولا صيامي سمك طون فرنجي من الجمله .

والجمعـــه شلّحوا(١) لوسيّا دلاّل الخمري(٢) على أبوهـــا وأمها ، حماتها مراه رزق‌الله خوري .

والاربعا كنت بعبرت عروس بيت الوكيل مرات أخو القسيس ياقين . وانطون كوبا مريض من سدره(٣) .

والجمعه سهرت بيت المقسي حمصي .

والاثنين سهرت عند عبدالله باسيل بالضاما .

والاحد أولها عند جارنا سهرت وكان بيت الضاهر والشاهيّات .

والخميس مراه رعد راحت بيت المجوري عند ابنها وتصالحوا .

وأسود رجعوا(٤) .

والاثنين سافر شكرالله أسود لبيروت لبلده .

والسبت رحنا والاولاد للبرّيّه . ومساءً سهرت بيت الوكيل الساعه ٩ عصمليه .

للمطران ٢١٠ غرش وللحلاق ٣٥ .

والاثنين سافر ميخايل بقّجي لأدنه .

ونهبوا بنت مارين من الصندوق ، والمذكوره ما كانت بالبيت وقافله الحـــوش ، أخذوا من الصندوق المساغ وأخذوا رغيف خبز وراحوا .

ص٤٤/١ ٤٠/٣٣/١٧ والاثنين مار انطونيوس ش والجمعه سمعان الشيخ غربي

(٢٨ كانون الثاني ـ ٣ شباط ١٨٤٩)   (عدد الاولاد ٤٥)

---

(١) شلّحو لوسيا دلال الخمري : جعلوها تتخلى من لبس ثياب لونها خمري (٢) خمري : لون الخمر وهو للحداد بعد الأسود (٣) سدره : صدره (٤) اسود رجعوا : ٣ اولاد في المكتب ذكر في ٣/٣٣ انهم ختموا وطلعوا .

والاحد أولها رحنا ركب الى كرم الخوش وفرنسيس وابنه وابن أختي ونعـوم سايغ وجبنا مقدار درهم ٢ ورجعنا مساءً .

والاثنين مار أنطونيوس شرقي درت عيّدت وكسحت الداليه .

والخميس نزّلنا الدراقه .

والجمعه سمعان الشيخ كان مطر درت بالصايح .

والاحد أولها انكسر نصري تاجر على ٨٠ الف وغطّ وابنه معـه . وسوسه أجت لبيت اهلها بيت عزوز .

وبيت انطاكي بخششوني عرقيه لفه(١) .

وبدوا بتبليط بيت النسوان(٢) عند السريان .

وانخطبت سوسه بنت العجوري لابن السيوفي الياس الارمل . ورزقالله كبابـه طلبوا له بنت نعوم غزاله جمعة التي قبلها ما اعطوه ، وأناس قالوا انهـا صغيره واناس قالوا ان امه قادرمانيه(٣) ما أرادوا يعطوه .

والسبت فارتما .

٢/٤٤ ١٨/٣٤/٤١ والجمعه مار مارون موارنه (٤ – ١٠ شباط ١٨٤٩)

(عد الاولاد ٣٨)

والاحد أولها هلوانم تغدّيت عند جارنا خواجه نعمهالله سالم ، وبعد الغدا رحت الى خطبة بنت توما عجوري سوسه الى الياس سيوفي . ومساءً سهرت عند جارنا وكانوا بيت الضاهر .

والاثنين والثلاثا والاربعا والخميس السهره عندهم .

والجمعه بيت القدسي نعمهالله حمصي. وانطون كوبا وقّفوه على أنطون الجد لاجل ديقه نفسه .

والخميس وصل الزوده فوق قفل طاحـون جبل النهر بشيبر وأنا ما رحت بل

---

(١) عرقيه : قبعة خفيفة تلبس لامتصاص العرق في خلف الكنيسة

(٢) بيت النسوان : القسم الخاص بالنساء

(٣) قدرمانيه : متسلّطة ، شديدة

سمعت لان كل هذه الجمعه كان مطر وطين ولذلك ما قدرت أروح .

والسبت اخذت البرصوله(١) ورحت ومعي انطون شعراوي وتفرّجنا على الزوده فوق القفل بشير .

والاحد أولها كان عرس فتحالله بن النجار ابن ميخايل نجار لبنت الجَمّله .

والذي جايب المكاتيب من اسلامبول البوسطجي بوّطِة يده من البرد .

٣/٤٤ ٤٢/٣٥/١٩ والاربعا سمعان الشيخ وهي المرفع الغربي (١١ - ١٧ شباط ١٨٤٩)

١. سايغ ميكايل ١ (عدد الاولاد ٣٩)

والاحد أولها كنت معزوم للغدا بيت الحَوّا يوسف بن الاعما ، وعند ميخايل رعد كان ضيافه وبعد الظهر رحت مع جارنا سالم تفرّجنا على الزوده وقعدنا بِبيركه الريماوي ، وكان نعوم ضاهر ونصري دياب وأخو العسروس والاولاد ، وكان الزود الى نصف الباب الطاحون فوق القفل . ونهارها وقع واحد فرنجي أجير المزعبر هو وحصانه ، وغطّ عند قنطرت الناعوره وما شافوه للآن للسبت، وبعد إن شافوه نعرّف عنه .

والاثنين طفّ جبرايل زمَر طفله كبيره وانفتق ، وطوّل ساعه ٣٥ وتوفي الله يرحمه وقبروه يوم الاربعا سمعان الشيخ .

والاحد والاثنين السهره عند اليـاس شاهيّات والاثنين كان جارنا ومرته وفتحالله اليان .

والاربعا قلبنا صناديق الزرع والزراعه لان الاولاد كانوا قلال .

والاربعا كان نوبه عند جارنا وعزمني وأهلي ما قالوا لي ما رحت وزعلت نهارها

والخميس السكارى ما سكّرت لان كان قبل يوم عيد(٢) . وتمشّيت عزيمه عند ميشيل صولا .

والاربعا والخميس عند فرنسيس السهره بالفستق ، وعزموا لخطبة رزقالله كيابه

---

(١) برصوله : (ايطالية) شمسية (٢) يظهر هذا الخبر اهتمام البخاش بمكتبه ، فخميس السكارى من أيام العطلة ومع ذلك لم يصرف الاولاد لأنهم حصلوا على عطلة قبل يوم في عيد سمعان الشيخ

لبنت يوسف سوكياس ، وأنا ما عزموني للآن . وكوبا مريض من نفسه .
والخميس السكارى دعوة السرداب ، وبيت دياب بلابيل ، وبدي فتحالله عبجي بالمزامير يوم الاثنين .
والسبت فتحت ورحنا بعد الظهر شفنا الزوده ورجعنا مع الاولاد لان كان هوا بارد .

ص٤٥ ١/ ٢٠/٣٦/٤٣ والسبت مار افرام والجمعه ١ من الصوم (١٨-٢٤ شباط ١٨٤٩)
٠١ قسطاكي ١ ٠١ صندوق ١ (عدد الاولاد ٤٠)

والاحد أولها مرفع غربي وكنت معزوم بيت كوبا فطور جوكولاطا والغدا بعد الظهر ساعه ٢ ونصف غ وكان الياس بليط وسوسه أخته مراة صادر، ونهارها كان خطبة رزقالله كبابه لبنت سوكياس وأنا ما انعزمت والمذكور متعلم عندي واخوته كلهم في ١٨ شباط غربي في ٦ شرقي ١٨٤٩ في ٢٥ ربيع اول .
والاثنين الصوم الاربعيني إن اراد الله مقبول وصمت مع الغربيين .
والاربعا قعد عندي قسطاكي بن جرجي ضاهر ، وابن صندوق الاثنين قعد .
والاربعا تعشيت بيت كوبا عزيمه .
والخميس السكاري رحنا مع الاولاد لجبل النهر ورجعنا العصر صلّينا وانصرفنا .
وبيت الكلداني عمّال ينتقلوا حوش بيت ضوناته جنب السهروردي .
والخميس مساويةً بيت رعد وكان أناس . والملقاط الفضه ضيّمه فرنسيس عجوري لا أعلم أين .
والثلاثا بدي نصري دلال بالرسايل .
ومدّول من الاحد أولها مريضه الله يشفيها .
وليلة السبت الساعه ٥ ولدت غره كبه مراه رزقالله حمصي وجابت بنت .
والسبت مار افرام رحت مع نعوم صايغ الشرح وصفّينا بالنابي ، ورجعنا مساءً جبنا مقدار وقيه ٤ وحدي وهو ما طالع شي أبداً .

٤٥/ ٢ ٢١/٣٧/٤٤ والجمعه ٢ من الصوم غربي والاولى من الصوم شرقي
(٢٥ شباط - ٣ أذار ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها فارتعـا .

كان مطر درت بالصابيح ، ومساءً فارتعا وبالنهار رزق‌الله جهامي معلوم الحطب .
ورحت للكوز ونهارها مات يوسف شقال الله يرحمه .

والاثنين هلوانم .

والثلاثا ولدت مراة جبرا سايغ ولد ذكر .

والاربعا كَفَر كبابه جابت بنت .

والخميس رحت مساويه للريحاوي وأخذت بالعجين زريقيات ٦ صغار ، سنه مباركه(١)
التاريخ الاحد أولها في ٢٥ شباط ١٨٤٩ في ١٣ شرقي في ٢ ربيع آخر ١٢٦٥
ومدّول دلال الحمد لله طابت .

والجمعه أجا الجوخ دراع ٢ وربع وردي من عند يوسف حوا سعر ٣٠ .

والجمعه بالليل رمي حاله نعوم خياط بن فتح‌الله خياط الموراني ، امه بنت مانوك ،
رمي حاله بالجب وجابوا سباحين ما قدروا طالعوه من الجب وبعده بالقاشوشه(٢)
طالعوه الله يرحمه والمذكور من بعد الهوا ذكروا إنه جنّ وتغيّر عقله ولا نعلم
ما هو التدبير .

وانطانيوس ستاد مريض لـــلآن صار ١١ يوم نزله الله يشفيه ، ومراه يوسف
خاطي جابت بنت .

وجمعه التي قبلها تزوجت أجيرتهم، وغيرها مثلها ، أجيرت بيت الحمصي تزوجت .

وجمعه التي قبلها خربوا المعموديه بكنيسة السريان قصدهم يصيروا هيـــكل للصليب
والعماره عماله ي. م.

٣/٤٥ ٢٢/٣٨/٤٥ والجمعه ٣ من الصوم غربي .

والجمعه ٢ شرقي والجمعه اربعين شهيد غربي (٤ – ١٠ أذار ١٨٤٩)

١. شماس البطرك ١ ١. رعد ١ (عدد الاولاد ٤٨)

---

(١) سنة مباركة : كتب ذلك للتيمّن ، فهذه أول مرة ذهب فيها الى الصيد في تلك السنة

(٢) القاشوشه : آلة لها سلاسل في طرف كل منها معقوف لالتقاط ما سقط في الجب

والاحد أولها رحنا الشرح وفرنسيس وابنه ونعوم سايغ ووالدي وابن اخي ما حوّشونا ورجعت العصر رحت للكرز وحدي .

والاربعا مات انطانيوس استاد بحمّة العصبليه[1] وقبروه الخميس وصار دفنه منظومه من القواسه ١٢ ومن الشطار[2] ١٢ والبطرك والمطران والقسوس وشعلوا كل الكنيسه من قناديل وتريات الله يرحمه وخلف قالوا [3] كيس ، وماله غير بنات ٢ ، أوله كان أجير سباغ ، الله عطاه ، والله اخذه ، يكون اسمه مبارك .

والخميس ليلة الجمعه الساعه ٨ دقيقه ٤ فكس القمر مقدار ساعه ٢ وبعده طلع.

الجمعه أربعين شاهد غربي رحت عين التل ومعي نعوم سايغ انتهينا بالشيخ فارس وكرم الخوش، ورجعنا للدرب الصليب، وجبت سمك ربع وقيه وزلعطان وشقرق ٢ وزهر البان من بعيدين .

والكمرك بقي على أهله ميساك أوغلي وقاعد من قبله سركيس آغا .

وأنطانيوس المرحوم كان باش ترجمان عند سنيور موسه مشوكه .

وألبير صولا يوم السبت ما أرسلوه وقالوا في حرّسان يخافوا عليه (في الهامش : فارتعا) .

ص٤٦/١ ٢٣/٣٩/٤٦ والجمعه ٤ من الصوم و ٣ من الصوم (شرقي) (١١-١٧ أذار ١٨٤٩)

١٠ يعقوب ١ ١٠ بندلي ١ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها هلوانم رحت الشرح ونعوم سايغ وكان هوا وبعده مطر ، وانتهينا بأرجي قنا ، ورجعنا مساءً للكرز وجبنا مقدار نصف وقيه وبان جبنا معنا .

والاثنين انتهت رياضه مار فرنسيس ، وقعد عندي بن نعوم يعقوب .

وتغيّر كيف جارتنا مراة سالم .

وقتلوا يسقي مركوبولي أناس معتّرين[4] غزّ سكّينه ومات .

---

(١) حمّة العصبليّه : راجع ٤٥/٢ حيث ورد ان المذكور أصيب بنزله (٢) شطار : جمع شاطر وهو الذي يحمل تابوت الميت (٣) هكذ في الأصل ، لم يكتب كم كيساً ترك المذكور
(٤) معتّرين : رعاع ، أوباش في لهجة حلب

وذكروا ان فاتح عبد المجيد حرب على السكوب لاجل تخليص القرم[1] ومعه الانكليز والفرنساوي .

والخميس ولدت مراة نيقوغوص وجابت بنت .

والسبت وصلت خلعة رزق الله رعد جوخ دراع ٤ كرتكيه ليلكي[2] يكثّر خيره

والاربعا والخميس عمّال يطلع زريقي من الريحاوي صغار .

وبدي لعب البلهوان[3] الاحد آخرها عند العدسات[4] .

٢/٤٦ ٤٧/٤٠/٢٤ والجمعه من الصوم غربي ، والاربعا أربعين شاهد ، والجمعه ٤ من الصوم والاثنين مار يوسف (١٨ - ٢٤ اذار ١٨٤٩)

٠١ شعراوي ختم وطلع ٤٢ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها رحت الشرح وأرجي قنا ، ورجعت للكرز ومعي ابن اختي ونعوم سايغ ، وكان هوا كتير وجبنا صار يطوب[5] من أرجي قنا وجبنا سمك ربع وقيه

والاثنين مار يوسف رحت ركب ومعي نعوم سايغ ، ورجعت الظهر ، وجبت ربع وقيه ، وكان هوا زايد وكنت راكب حمارة توما العجوري .

والاربعا أربعين شهيد أجوا الاولاد ، وما قدرت أروح غير المسا وليلة الاربعا كان النيروز الساعه ١ دقيقه ١٠ بعد المغرب طلعنا لسطوح جارنا وكان عندهم اختها[6] كرزه وشمّينا النيروز .

ومن البساتين قريب الريحاوي والشابنهر عمّال يطلع زريقي ناعم .

وبدي لعب البلهوان لنسوان ورجال وبنات عند العدسات عند دقت العتيق[7] كل أرضه ٥٠٠ غرش والمتفرجين واحد ٦ ، واحد ٣ ، واحد ١ ونصف غروش .

---

(١) القرم : شبه جزيرة في شمال البحر الاسود (٢) ليلكي : من كلمة فرنسية lilas زنزلخت أو الأزادرخت (٣) البلهوان : راجع الجزء الاول من ص ١٣٨ الى ١٥٦ وقد سمّاه أيضاً المزعبر ولا ندري هل هو نفسه (٤) العدسات : مكان في المدينة القديمة بالقرب مما يقال له اليوم السبع بحرات (٥) صار يطوب : نبات لم يعرفه أحد ممن سألتهم (٦) اختها : اخت صاحبة الدار ، بيت ضاهر (٧) دقت العتيق : مجرى ضيّق قديم للنهر

ومراتب أعلى وأدنى وأوسط ، والذين استكروا الارض شهر ٣ بال ٥٠٠ غرش.
واما إذا أرادوا يتفرجوا يدفعوا غروش ٦ ويتفرجوا. وال ٥٠٠ كرا الارض ما
عدا الفرجه .

والسهره عند حسّون. والاربعا والخميس والجمعه برد قليل وييّس كل المزهّر من
عقابيه ومشمش وجانرك ، فنشكر الله على كل حال .

٣/٤٦ ٢٥/٤١/٤٨ والجمعه ٦ من الصوم غربي و ٥ من الصوم شرقي والاحد أولها
البشاره ، والسبت مار يوسف شرقي ، وهي الشمانين (٢٥ - ٣١ أذار ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها كان البشاره غربي فارتما هلوانم. ورحت مع نعوم سايـــغ لأوّل
بعيدين ركب مع نقال الحجار أحمد، وبعده فهمنا اسمـــه جرجي وأسلم في الهوا
ونصحته شوي وأجا للاملا(١) . بناءً أرسل قسيسه يجيبه وهو خوري جبرايل
شاغوات أرمني. ورحنا مساء للكرز. ما جينا ولا درهم الفرد. والعقابيه والمشمش
من برد الذي صار جمعة التي قبلها تحرّك الربع أو النصف، وقول اناس الذي كان
مزهّر تليف .

والاثنين أرسلنا القسيس المذكور وراح جابه لعنده وطلع يـدور المسلم بالأزقه ،
فنهاه فما سمع ، فيوم راح القسطل الحرامي لقطوه وودّوه للمحكمه ، وماذا يجدّ
نذكر بعد ، وبدينا نسعى له بال ٥٠٠ غرش .

والصيد بالشابندر زريقي وترّيس قليل .

والجمعه التاريخ في ١٨ أذار شرقي في غربي ٣٠ ١٨٤٩ في ٦ جمادا الاول ١٢٦٥
من الفرده ١٥ .

ص١/٤٧ ٢٦/٤٢/٤٩ والجمعه ٧ من الصوم وهي الالام غربي، والجمعه ٦ من الصوم شرقي
(١ - ٧ نيسان ١٨٤٩)

---

(١) اجا للاملا : رجع الى الحق ، الى القانون

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ كبه	٤٤	٠١ صولا	٢٩
٠١ كلداني	٤٤	١ عبجي	٣٢
٠٢ جهامي	٤٤	٠٠ صولا	٠٠
٠١ حلاق	٤٤	٠١ سابا	٢٨
٠١ عرقتنجي	٤٤	١٠ حوّا	٢٦
٠١ أنطاكي	٤٤	٠١ مرّاش	٢٦
٠٢ بردخجي	٤٤	٠١ ترزي	٤٧
٠٢ ضاهر	٤٤	٠٢ سالم	٢٠
٠١ تركاني	٤٤	٠١ بخاش ك	٢٦
٠١ هندي	٤٤	٠٢ بخّاش	٤٤
٠١ عجوري	٤٤	٠٢ أسود	١١
٠٤ وكيل	٤٤	٠١ قسطاكي	٠٧
٠١ بطرس	٤٤	٠١ صندوق	٠٧
٠١ دلاّل	٤٤	٠١ حبيب س	٠٦
توما عجّوري	٤٤	٠١ رعد	٠٥
٠١ بغدادي	١٠	٠٠ شقّال	٠٠
٠١ زلعوم	٤١	٠١ يعقوب	٠٤
٢ بهنا	٣٩	٠١ مدّول دلاّل	٣١

(انخفض عدد أسابيع السنة المدرسية لتفشي الهواء الاصفر في ايام صيف ١٨٤٨ في شهري تموز وآب راجع ٣٦/١ الصفحة ١٠٣)

(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها الثمانين رحت للميدان ومعي نعوم سايغ ، وضيّعت الموس . وأجا الظهر أبو حبيب ورحت مسا للكرز ، وجبنا مقدار ربع وقيه ، وشقرقه ٢ .

والاحد مساء دورة العذارى ما رحت، صارة مقرومه(١) ، عند جارنا سالم سهرت.
والاثنين أخذت كديش فتح‌الله اليان من فَرَح أجيره ورحت طلّعت على الموس ما شفته. ومساء وصلتني من بيت كوبا نصّيه ٢ عنبريّه وجوكولاطا لواح ٥ أرمغان من شكرالله(٢) .
والخميس والجمعه والسبت سكّرت ورحت للطقس فارتما هلوانم .
والسبت سكّرت ورحت للطقس والسبت مساء رحت بنصف القداس
والجمعه أجا سميان من بيروت .
من الفرده ١٥ .

٢/٤٧ ١/٤٣/٢٧ والجمعه ٧ من الصوم الالام شرقي (٨ - ١٤ نيسان ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٤٣)

والاحد أولها عيد الكبير غربي في ٨ نيسان غربي ٤٩ في ٢٦ شرقي ١٨٤٩ في ٥ جماد الاول ١٢٦٥ عيد مبارك إن أراد الله . وكان مطر وصحو وهوا بارد .
والاربعا أجوا الاولاد والخميس راحوا الى الطقس، وأنا فاتح وفي أولاد قلال .
والاربعا تمشّيت بيت ميشيل صولا وكان يوسف كرونلي أيضاً والصيد بالشابندر
والخميس بجسر العويجي براق بالعَلَق .
وأجا الثلاثا ميخايل موصلي من الشام وصار له مسافر سنه ٨ لمصر .
وأجا فتح‌الله ضوناته من الشام أيضاً .
والجمعه رحت ونعوم سايغ بن شكري ركب الى القنـايه شيخ فارس وللنـــابي وأخذت زقزوق ٣ ، وكان قلبي عمّال يوجعني وأخذت جحش محسن وبعده رجعنا للميدان وما أخذنا شي .

٣/٤٧ ٢/٤٤/٢٨ والجمعه ١ بعد العيد شرقي (١٥ - ٢١ نيسان ١٨٤٩)
١٠ بحّاش ك ١ ١٠ رعد ١ ١٠ حمصاني ١ (عدد الاولاد ٤٨)

---

(١) مقرومه : من قَرَم قطع ، اختصر
(٢) شكرالله كوبا : تلميذه الذي سافر الى ليكورنا (راجع ٢/٢١ الصفحة ٦٥)

والاحد أولها عيـــد الكبير روم في ١٥ نيسان غربي في ٣ ش ١٨٤٩ في ٢٢ جا ١٢٦٥ .

والاثنين كذلك والثلاثا انصرفت الساعه ٦ ورحت الي القرّي مع نعوم س ونعوم سايغ ابن أختي ، ورجعنا مساء وجبنا انكليزيه واحده وبنّيه ، والبـاقي زقزوق وبخشتته نعوم سايغ ورجعنا مساءً .

والاربعا قعد عندي بن الحصاني . والصيد بحجازي وكور مصري وجسر العويجي بـــراق .

والسبت رحنا عربيه والقطّانه ما في شي أبداً، ورحنا الناعوره وأخذت جحش بن اليان حمصي عياره .

والاربعا أجا نعوم جنه وأخوه انطون من السفر (في الهامش) من الفرده ٢٠

ص١/٤٨ ٣/٤٥/٢٩ والجمعه ٢ بعد العيد شرقي والاثنين جاورجيوس غربي (٢٢ - ٢٨ نيسان ١٨٤٩)

٠٢ سالم محرسن ٣ ٠١ قسطاكي محرسن ٣ ١ أجير متاطي ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها رحنا حيلان ركب كرا ٣ والدي وابن أختي نعوم سايغ وفرنسيس كوسا ، وبعده للزيت ورجعنا مساءً وجبنا مقدار نصف رطل انكليزي وغيره زقزوق وبابوج وبنّي وبراق .

والاثنين مار جرجس درت عيّدت .

والخميس صار مطر وافر ورعـــد وزاد النهر مقدار نصف ذراع وحمـره متل تراب الاحمر .

وراحوا الزوار نهـارها .

والصيد بالعويجي ما عمال يطلع بنّي من الهوا .

وعمّال يعمروا المصطبه بكنيسه السريان ينظّموها رواق مثل رواق بيت النسوان والتاريخ السبت في ٥ جمـــاد تاني ١٢٦٥ في ٢٨ نيسان غربي ١٨٤٩ في ١٦ شرقي ، وسيدونه عمّال تطلق مرات المقدسي نعمهالله جهامي .

والثلاثا أجا تركماني من أدنه يوم الاربعا (والاثنين قعد عندي حمصاني)

والجمعه ولدت سيدونه بنت الشوكتلي جابت بنت ميته وتعذبت كتير .
ومانت حمارة(١) مراة انطون عجوري وكتير زعلْيت عليها .
(في الهامش) من الفرده ١٥ .

٢/٤٨ ٤/٤٦/٣٠ والجمعه ٣ بعد العيد شرقي والسبت جرجس شرقي
(٢٩ نيسان - ٥ أيار ١٨٤٨)

٠٢ كبه محرسن ٤ ٠٢ ضاهر محرسن ٤ ٠٢ سالم محرسن ٤ ٠١ قسطاكي محرسن ٤ ٠٢ بخاش ك ١ ٠١ أجير العطار ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها صلّينا عند الموارنه ورحنا للصيد وأبو حبيب وابنـــه وابن أختي ونعوم سايغ صيد سمك وكوسا ٣ والفونص وأجيره وريش وأرمان مرتـــين ، ورحنا للزيت، ويوَصلتنا صار هوا بارد وصار مطر ورحنا للوادي وتغدينا معهم وما قطع المطر رجعنا للزيت ، وما طالعت أنا ولا انكليزيه وكان صيـدي مقدار وقيه ونصف بياض زقزوق . ورجعنا مساءً ركب .

والاثنين والثلاثا والاربعا والخميس والجمعه والسبت هوا بارد .

والجمعه صار مطر بكره قليل .

والاربعا أجا سِر" عسكر من الشام ومعه الف ٥ نظام أو ٦ .

وأجا نهارها مطران يوسف حايك السرياني .

والجمعه أجا نيشان افتخار لأنطون ضـــوناته أن يلبس طربوش ، وعلى الطربوش النيشان ، مبارك وهذا لأجل أنه بصناعة المنقوش والربط والنوال صنيع، ومن شغله راح للسلطان عبدالمجيد من مخد"ات وغير أشيا فهداه هذه الهديه .

والخميس فطرت كليجه وقديد مع فتح‌الله عجوري ومرته وبنته وجنبرت سهره في بستان القبار عند الفر"اف .

والثلاثا كان عندنا الاطرش عبدالله خوري وابنـه مساويه كيف عرق وماذا سمك وغير أشيـا . .

---

(١) هذه أول مرة ذكر فيها البخاش ان لامرأة حمارة ، كما يكون لامرأة ميسورة سيارة في أيامنا

والسبت رحت عيّدت ورجعت ورحنا الظهر مع أبو حبيب ونعوم س وأبن اختي ووالدي الى خلاص وأكلنا مطر ورجعنا مساءً ، وجبنا مقدار نصف وقيه صغار وأخذنا من واحد ظفَر طالعنا مقدار ظلعتان ١٢ . وصار رعد وبرق ووقــع المطر بباب الله وبَرَد كبار مقدار رصاصه على قول الناس، وزاد النهر مقدار شي جزي وتوحّل الماء مثل تراب الاحمر .

وانفصدت أمي وكيفها أحسن .

٣/٤٨ ٥/٤٧/٣١ والجمعه ٤ (بعد العيد) شرقي والثلاثا يوحنا الحبيب الوردي (٦ - ١٢ آيـار ١٨٤٩)

٠٢ كبه محرسن ٥ ٠١ عجوري محرسن ٥ ٠١ حوا محرسن ٥ ٠٢ مســالم محرسن ٥ ١ حلاق ١٥ ٠١ مدّول دلال ١ ٠١ حكيم ١ ١ بخاش لك ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها فقت ضحوه وصلّيت وجبت كديش تركاني ورحت للمشرح ورجعت الساعه ٤ وجبت زقزوق وبنّي صغار وانكليزيه واحده ، لان قصدنا نزور بيت أختي ، وراحوا أهلي صيّروا صبحيه بالتوبنه وجابوا ورد . وكرزه كيفها تغيّر شرّطتها قبل الظهر الاثنين ، غلينا ورد وشربنا كرزه وأمي وأنا .

والثلاثا راحة والاربعا كذلك وأشتغل شي جزي .

والخميس أجا الدفــتردار وكَتَبَـه ٢ وبيكاوات ٢ والباشاوات ٢ سرّ عسكر وباشة حلب لقلاّية الروم الكاثوليكيه وبديوا يكتبوا كل بيت ببيته لحــد أولاد الصغار الذين يُحملون على الكتف ، ويسألوا الكبار عن كارهم وعمرهم وصناعتهم ويشكلوا التساكر ويصرفوهم . وأنا والدي غيّرت حلاّسي(١) ورحت الساعه ٧ بعد الظهر انكتبنا وصرفت الاولاد . ورحت مع أبو حبيب وابنـــه ورزق‌الله ونصري أولاد اخوته الى المشرح ركب ، وليان ابن ليـــان ، العصر بالمادنه(٢) وطالعنا ٥ ظلعتان ٤ زقزوق وانكليز صغــار . ورجعنا مســاءً والسهره عند

(١) حلاّسي : ثياب ، لا تُستعمل إلا في العبارة : غيّر حلاّسو

(٢) العصر بالمادنه : عند آذان العصر

عبدالله باسيل بالضاما كل ليله للساعه ٥ عصمليه .

والجمعه انفصدت كرزه أختي وكتبت قبر أنطانيوس استاد شعر بيت ٨ بسعر ٣٢ وابن الهندي أكل قتله قبل جمعه وحرد يوم الخميس ، بعتت خلفي امـه واحـكت معي من شانه وصار يجي. وارتسم قسيسين[1] موارنه بن حنا الحكيم نعوم وابن منَش والاحد أولها في ٦ أيار غربي ١٨٤٩ في ٢٤ نيسان شرقي .

(أتم نعوم بخاش أخبار هذا الاسبوع في ذيل الصفحة ٤٧ فأشار الى دلك بسهم على طول الصفحة ٤٨ حتى الصفحة ٤٧) :

في ١٦ ج ٢ ١٢٦٥ . وبـــدبوا الموارنه بهَدّ الطبقه وبيت النسوان ومزمعين يعمّروها ويكبّروها لكنيستهم والاوقاف خرجوا من يد المطران بولس أروتين وتسلّموهم كوبا وأنطون حصرم .

وبكنيسة السريان كنيستنا بـدبوا يعمّروا المصطبه التي للـــرجال رواق وركّبوا العامودين وعمّال يرفعوا القناطر فوق العواميد برياسه بطرك بطرس جروه الكاثوليكي

والسبت ضربنا رزق‌الله انطاكي علـقه بالفلق[2] عصابه ٢٠ منظومات لكونه لعب بالبيض مع واحد مسلم والذين جابوه خاله بطرس خوري وقسيس بن رعد الخوري.

والكيفيه ليس نصاره فقط بل يهود وإسلام عماله مزمعين يكتبوا كل أهل حلب.

ص٤٩ ١/٦/٤٨/٣٢ والخميس الصعود غربي (١٣ - ١٩ أيار ١٨٤٩)

٠١ جهامي محرسن ٦ ٠١ حوا محرسن ٦ ٢ بخاش ك ١ ١ خاطي ١

(عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحنا وابن أختي ونعوم سايغ ركب كرا ٣ لحيلان وكان هوا زايد جدّاً وضيّمت موسي ، ورجعنا مساءً وجبنا مقدار نصف رطل انكليزي وأكلنا مطر شي جزي .

والخميس رحنـــا ووالدي ونعوم سايغ القري ركب كرا ٣ وجبنا مقدار وقيه ٥

(١) هما الاب لويس حكيم والاب جرجس منَش

(٢) علقه بالفلق : أشد العقوبات . المعلم هو المربي أيضاً

انكليز وبياض وظلعتان مقدار ٢٠ ورجعنا مساءً وأكلنا هوا بارد جداً .

والاربعا فارتما والخميس هلوانم .

والجمعه صار مطر وافر مقدار ساعه ٢ ماسكه بسخا .

والاثنين قعد عندي ابن يوسف خاطي الياس في ١٤ أيار غربي في ٢ شرقي في ٢١ ج تاني ١٢٦٥ .

والخميس عشا الصناعيه(١) قبل عرسه شكري يوسف بليط .

والكتبه عماله وصلوا لزقاق الاربعين .

وكنيسة الموارنه عمال يهدوها ويحملين الخشب حتى يقدروا يفكوا لان الخشب واقف على التلييس قدرَه(٢) كانت وافه(٣) الكنيسه .

وهندي(٤) رجع أجا من بعد الحرده .

٢/٤٩ ٧/٤٩/٣٣ والخميس صعود شرقي (٢٠ - ٢٦ أيار ١٨٤٩)

دخل المكتب ١٠ حبيب ع ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها رحت ونعوم سايغ حيلان ركب كرا ٣ وضيّع المذكور كرتكمية بالدرب ، ورجعنا مساءً وجبنا مقدار نصف رطل إنكليز وكبار ٢ إنكليز .

ومساء كان عرس شكري بليط الى كتر بنت عبدالله باسيل .

والثلاثا انعزمت عند الاطرش مساءً .

والاربعا باكر سافر مطران ديمتريوس أنطاكي مطران حلب الى القدس لعند البطرك لان في مجمع عنده كل المطارين ، والمذكور أراد ان ياخذ قس تيطوس وابن زلعوم فما راحوا ، ربطهم وراح .

ومساءً أجت مراة سركيس الكركجي وأجا استور اجير بيت كوبا من بلاده .

---

(١) الصناعية : اصطلاح لعمال النسيج اليدوي في تلك الايام ، والمفرد : صانع

(٢) قدره : على وجه عجيب ، كأنه أمر قدّره الله (٣) وافه : واقفة

(٤) راجع ٣/٤٨ (الصفحة ١٣٥) وفيه ان هندي أكل قتله

ويوم الاحد أولها اهـالي قرلق الكبار خبّوا من الكتبه إســلام خشبوهم(١) وسركلوهم(٢) لعكّه نفر ٢

ويوم الاثنين مثلهم عدد ٧٠ سركلوهم .

والكيتبه عمّاله نصاره ويهود وإسلام ما خلصت .

والخميس الاولاد قلال ، صرفتهم ورحت مع أبو حبيب وابنه عجوري الى الشرح مشوا ، وجبنا بنيّه وإنكليزه وزقزوق وأكلنا خس .

والخميس التاريخ في ٢٤ أيار غربي ١٨٤٩ في ١٢ شرقي في ١ رجب ١٢٦٥ .

والاحد أولها خطب الياس ازرق بنت الياس كبابــه مروم الذي مات خطيبها فتحالله بن نعوم وكيل ، الله يرحمه .

٣/٤٩ ٨/١/٣٤ والاثنين المنصره غربي والسبت قسطنطين وهيلانه شرقي

(٢٧ أيار - ٢ حزيران ١٨٤٩)

٠١ دلاّل محرسن ٨ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها المنصره رحت ونعوم سايغ القرّي (كرا ٣) لان كان هــوا وضيّع اللجام المذكور ورجعنا الساعه ١ وجبنا مقدار نصف رطل وإنكليز .

والاثنين فارتما هلوانم .

وأجانا بالنهار توت من عند بخاش ، ورحنا بعد الظهر ركـب الى القري مع أبو حبيب وابنه ، واخذت كديش تركاني وشفنا خوري وشماع وجبنا زلعطان ١٢ وسمك وقيه ٣ وترّيس وانكليز ورجعنا مساءً .

وكرزه زارة الاحد بيت أختي ، وعمّال تداوي عينيها عند واحدة مسلمه. وهذه الجمعه باقيه بيت أختي .

والاربعا رحت الشرح مــع أبو حبيب ، وركبت فرس تركاني ، وجبت جحش ضاهر جرجي وقلّبْت .

والخميس شرفت على كرزه وبَعَتْ لها قمري عدد ٧ .

---

(١) خشبوهم : شدّوهم الى خشبة (٢) سركلوهم (تركية) نفوهم . لعكّة : الى عكّا

والجمعه أخذت من كور مصري مقدار وقيه ٢ ترّيس بالعجين .

والسبت كتبت قبر انطانيوس أستاد غلاقة الشعر(١) .

ورحت صبحيه كور مصري وجبت مقدار نصف وقيـــه ترّيس . وذكروا ان فرنسيس خطب سوسه سباغ ، تسمّع من الناس .

والاثنين باركت لشكري بليط بالعرس كانوا نايمين . والتـاريخ الاحد أولها في ٢٧ أيار غربي ١٨٤٩ في ١٥ شرقي في ٥ رجب ١٢٦٥ هجره .

وللآن هوا زايد وبرد، والكتيبه عمّاله وجابوا لي عوز(٢) القنباز بيت البردخجي مقدار دراع ٣ ارباع عزيز منقوش وهي خلعة انطون ، ودفعت قمري ١ من حق اللحام غروش ٥ .

من الفرده ٤ قمري .

ص٥٠/١ ٣٥/٢/٩ والاثنين العنصره شرقي والخميس الحسد غربي (٣–٩ حزيران ١٨٤٩)

٠١ كلداني محرسن ٩ ٠١ دلال محرسن ٩ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها العنصره ورحت ركب كرا ٣ غروش ونصف ، لحيلان ونعوم س وابن أختي تمّ بالقرّي وحده ، ورجعنا مساءً شفناه عنـــد القرّي وأكلنا توت ورجعنا قبل العشا . وجبت رطل نصف إنكليز وزلعطان ١٢ .

والاثنين العنصره دوّرت على دبّه ، والاولاد قلال ، وطلبت من بيت صـــولا ما صحّ لي ، وبعده كنت معزوم مع جارنا سالم للدوره ، حصّلت جحش ٢ من بيت البازورجي ودّوا فرشات ورجعوا أخذناهم وأخذت مي يوسف بازرجي ورحنا لأرجي قنا ، وطالعت مقدار وقيه ٢ إنكليز ودرنا دوره باب الله ، ونعوم سبـاغ بعبدي أفندي .

والخميس عيد الجسد فارتما هلوانم ورحت مع أبو حبيب عجوري الى المشرح وقبل طلوع الشمس بساعه ٢ صار مطر وافر ومزاريب(٣) مقدار ســـاعه ١ وتنقلنا لأرجي قنا، كان مطران تونجي وبيت رعد وحسّون وكان نوبه الاجقباش ونحن

---

(١) راجع ص١٣٥ حيث ورد : وكتبت قبر انطانيوس استاد شعر بيت ٨ (٢) عوَز : ما يلزم، الناقص من (٣) مزاريب : جمع مزراب (ميزاب في اللغة الفصيحة) دلالة على غزارة المطر

انتهينا بالشيخ فارس ، وشفنا شمّاع وعبدالله باسيل وأولاده ، وأكلنا مساءً مطر بالليل صار مطر وافر لبكره .

وكان نوبه عند جارنا مارون طبـاخ لقنصل الروام ومادامته وأولاده ، والمذكور نموم أسود .

والجمعه أكل قتله كوبا وحرد .

والسبت سافرت مريم بنت الشوحه الى بيروت وبعده لازمير لعند زوجها نصري مرّاش

والجمعه انعزمت لشورة سوسه بنت توما عجوري .

والخميس طلعوا بيت صولا ميشيل للفدي نوبه في ٧ حزيران غربي ١٨٤٩ في ١٥ رجب ١٢٦٥ في ٢٦ أيار .

والجمعه فكّيت ساعه بيت يوسف وكيل .

٢/٥٠ ١٠/٣/٣٦ والخميس الجسد شرقي والجمعه السيده أول كنيسه

(١٠ - ١٦ حزيران ١٨٤٩)

٢٠ كبه حردان ١٠ ١٠ دلاّل محرسن ١٠ ١٠ صولا محرسن ١٠

٢٠ صندوق سافروا ١٠ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها رحت وفرنسيس عجوري وابنه وبطرس سايغ ووالدي ركب الزيت كرا ٣ غروش ونصف. ووقـع بطرس من على البغله وشحطته(١) مقدار ذراع ٥ عند الكسبا(٢) ، وبدّلوها بجحش ورجعنا مساءً وجبنا مقدار وقيه ٤ وكان عرس يوسف بن نصري حمصي لمريم بنت الشوكتلي .

ويومها خطب فرنسيس(٣) أخوها لميليا بنت وانيس آغا الجركسلي .

وماتت مراه سمعان الموصلي باكر .

والاربعا الساعه ٣ وتصف ولدت سوسه بنت الدلال مراة يوسف بن بطرس حمصي

والخميس رحت ركب الى القري . وكان أولادنا قـــلال صرفتهم ورحت ، وكان

---

(١) شحطته : جرّته على الارض

(٢) الكسبا : مكان في حلب الى الشرق تجاه المستشفى العسكري

(٣) فرنسيس شوكتلي

موجود نعوم س كرا ٢ غروش ، صبحيه رحت الشرح مشوا وجبت مقدار ٢ زقزوق ومساء كذلك في تريسات وانكليزات .

والاربعا أخذت من الشيخ فارس إنكليزه مقدار وقيه ١ وكان نعوم سايغ

والخميس ولدت سوسه بنت كوبا مراة الياس بليط وجابت بنت الساعه (فراغ في الاصل) من النهار وأيضاً مراه جبرايل أنطاكي بنت

والجمعه رحت الشيخ فارس وجبت مقدار وقيه ١ والسبت ١٦ حزيران غربي ١٨٤٩ في ٤ شرقي ٢٤ رجب ١٢٦٥ .

والسبت رحنا مساءً مع فرنسيس عجوري وعبدالله بوابجي الى الشيخ فارس ، وبعده دخلنا للنابي الساعه ١١ واشتغل معنا الصيد مقدار وقيه ٣ بياض تقل وعريس وبنّي ، والصيده أخذها فرنسيس عجوري وتعشّيت عندهم سمك وفاوله.

٣/٥٠ ١١/٤/٣٧ وآخرها الاحد مولد يوحنا غ (١٧ - ٢٣ حزيران ١٨٤٩)

(عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها مرفع الرسل غربي ما رحت لمكان وبعد الظهر استكرينا فرس كرا واحد ونصف غرش ورحت ركب ويوسف باظرجي الى المفدي لبيت صولا ، وبعده لأرجي قنا وما جبنا شي . وكان نصري خوري ومرته وأولاده وباركت نهارها ليوسف حمصي بالعرس ، ولفرنسيس شوكتلي بالخطبه .

ونهارها كان عرس نعوم جنه بن فتح‌الله جنه الى بنت الحمصي ، وعرس بن يوسف السايغ جرجي الى بنت بونه ، وعرس بن البطق الى بنت يوسف حكيم .

والاثنين أخذت حمارة توما عجوري ورحت الشيخ فارس والنابي وكان فيه سيبانه[١]

والثلاثا جرى ما جرى .

والاربعا فارتما فارتما[٢] ح ١ .

واستكريت ورحت للنابي كان في سيبانه كرا واحد وربع غرش .

---

(١) سيبانه : جماعة من الناس في البستان للتنزه

(٢) فارتما ح ١ : اشارة الى ان البخاش اعترف بما أشار اليه قبله : جرى ما جرى

والخميس رحنا مع فرنسيس عجوري وابنه ونعوم س ونصري عجوري للنـــابي مشوا وما جبنا شي وفتنا جوانيه ونقرنا(١) مشمش من المفدي ،

وسافر نهارها فتح‌الله اليان ، والعصر سافروا بيت فرقوعه مـــوصلي الى مصر ما عدا الأم ، وراحت بنت يوسف ابراهيم شاه معهم كلهم ، وقلعوا الخيـام(٢) من حلب وراحت مراه نعوم فرقوعه وأخذهم معه ميخايل فرقوعه .

والجمعه صيَّرنا صبحيه بالناعوره وطالعت مقدار وقيه ترّيس بالعجين . وبعد العصر سافروا بيت صندوق للقدس عند عمّ مراة المذكور البطرك مظلوم ومرادها تقدّس وتزور عمها .

ومساء بالليل صار نزاع مع والدي .

وأجا نهارها فتح‌الله أسود من بيروت و طرس باسيل بن نعـــوم باسيل وابن خوكاز أجـا .

والخميس ولدت مراه يوسف وكيل جابت صبي في ١ شعبان ١٢٦٥ في ٢١ حزيران غربي في ٩ شرقي ١٨٤٩ السلعه من النهار(٣) .

والسبت سافر ميشيل حمصي الى بيروت .

ورحنا وفرنسيس عجوري وابنه وصادر ونعوم س للنابي وكانوا بيت ســـاويرا وجبنا وقيه ١

و بعت بالوع السبت بالريحاوى ٣ ارباع غرش ، وضيّعت كيس خرجيه(٤) فيه ٦ وقرش ونصف جرك(٥) ومن خرستاني(٦) قري ١

ص٥١/١ ١٢/٥/٣٨ والاحد أولها مولد يوحنا غربي والخميس مرفع الرسل شرقي (٢٤ - ٣٠ حزيران ١٨٤٩)

٠١ شماس ١ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها رحت ونعوم س وابن اختي و ٢ آخر مشوا الى بطن الغول والدغيل

---

(١) نقرنا : أكلنا بسرعة ، كما ينقر العصفور الحَبّ

(٢) قلعوا الخيام : لم يتركوا لهم شيئاً في حلب

(٣) لم يذكر البخاش رقم الساعة

(٤) كيس خرجيه : كيس صغير للنقود

(٥) جرك (تركية) ضد صاغ ، عملة مخفضة

(٦) خرستان (فارسية) خزانة

والقرّي ، وصفّينا بأول بعيدين ودرنا بعيدين وأكلنا تفـــاح ومشمش ورجعنا مساءً وكان صيدي مقدار وقيه ٣ رقزوق وانكليزات ٥ نواعم ٦ .

والاثنين رحت لعند فرنسيس عجوري للنابي وكانوا بيت سلويرا وما طـالعنا شي بل وقيه ١ وخرجنا لبرّا شيخ فارس وضاعت قمجة(١) الجحش. كرا ١ غرش.

والثلاثا انعزمت للصافي وكان جارنا سالم وبيت الياس ضاهر ونصري دياب وانطون خاطي نسوان ورجال ، وكانوا فاطرين ، وأنا كنت صايم ، وانعزمت مساءً رحنا ركب فرس تركماني والمسا بالدرب سِقْت(٢) ضيّعت شاشه عبي(٣) مطرُزه .

والاربعا أخذت حمار جارنا سالم ورحت للصافي وبالدرب وما لقيتها، مع السلامه(٤)، وتعوّقت ساعه وربع، ومساءً درت بيت كوبا وخوري وباسيل سلّمت وباركت .

والخميس صبحيه بالريحاوي جبت مقدار وقيه ١ ومساءً رحت وقيه ١ .

والجمعه العيد غربي فطرت وفارتنا هلوانم .

والخميس توفت سوسه أخت المقدسي نعمةالله حمصي الله يرحمها عابده .

والجمعه أجا الفونص عندنا وأخدني عند البطرك مره اخره حتى يعيّده .

والسبت رحت صبحيه الريحاوي قاصور ٤ .

والبلاد الافرنجيه مخربطه .

وصار لكمه(٥) لعماره كنيسه الروم بالشرعسوس من أهل البلد ومن اهل صايحهم ومن الباشا ومن المفدي والقاضي لان قصدهم يكبّروها فوقفوا بدربهم، والآن عمّال يعمّروا العتيق لوقت ما يجيهم فرمان لأن كتبوا لاسلامبول .

والاثنين قعد عندي ابن الشماس عبدالله أمّه مرحومه . وسمعت أولاد كوبا قعدوا بالسكولا الله يرشد طريقهم .

والاربعا صار ضو بالسما زايد وشافوا مثل قبه من جنب القمر مثل النار وفاقت ضو القمر الله يسترنا من شرّها في ٦ شعبان ١٢٦٥ في ٢٧ حزيران غربي ١٨٤٩.

---

(١) قمجه (تركية) سوط ، كرباج (٢) سقت : مِنْ ساق يسوق ، أراد بها أسرع في السوق
(٣) شاشه عبي : شاشة مزركشة كالعباءات (٤) مع السلامة : عبارة عزّى بها نفسه
(٥) لكمه : تحريف لكأ : توقف عن العمل

والاثنين سوسه بنت عزوز(١) جابت صبي .

٢/٥١ ١٣/٦/٣٩ والجمعه مار يوحنا شرقي (١ - ٧ تموز ١٨٤٩)

(عدد الاولاد)

والاحد أولها كنت معزوم لخطبة قضيمه وكان نوبه .

والثلاثا مار توما رحت عين التل وجبت وقيه ٤ سمك، كرا ١ ، قهوه نصف (غرش)

والاربعا مع أبو حبيب وصادر واولاد العجوري كرا ١ (غرش) وجبت مقدار وقيه ٥ .

والخميس رحت جبت وقيه ٥

والخميس طلعوا بيت الهندي لقصر الريحاوي .

والجمعه شربت القهوه عندهم بالقصر صبحيه ، ونهارها الاولاد قلال ، وعزمنا أبو بطرس للغدا عندنا ودرت عيَّدت وأخذت فرس تركماني ورحت مع أبو حبيب وابنه والمذكورين سابقاً اعلاه ، وكانوا بيت أختي وجارهم مبحوا ، وطالعت ٤ وراح أبو حبيب وبعد رواحه اخذت فرخ ٢ وقيه ٥ قهوه ٣ ارباع (قرش).

وانعزل باشة حلب والسر عسكر وجايه زريف باشا لحلب .

وعمار الكنايس عمّال .

وديَّنت القس جبرايل رباط ٢٥ غرش برهن رسايل طبع جديد .

ودعوة بيت السباغ لعبدي أفندي .

والاثنين عبرت بنت الشوكتلي مروم بنت الجهامي وأنا كنت ، جات(٢) .

وعمّدوا بنت الوكيل وعزموني ما رحت .

والجمعه مار يوحنا شرقي رحت عين التل (كرا ١ غرش) وجبت مقدار رطل واحد وقيه ٣ .

وكان حبيب ع ونعوم س .

---

(١) سوسه عزوز : هي التي عُرض على البخاش ان يتزوجها ، راجع الجزء الاول ص ٢١٨

(٢) جات (فرنسية) وعاء كبير يوضع فيه مختلف ألوان الطعام

والسبت رحت (كرا ١ غرش) جبت وقيه ٤ .

٣/٥١ ١٤/٧/٤٠ والاربعا الرسل شرقي والاحد آخرها توما (٨ - ١٤ تموز ١٨٤٩)

٠١ كيه لويس ١٤ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها درت بالصايح ، ومساءً رحت وحبيب عين التل ويوسف بازرجي، وما جبنا سوى وقيه ١ كرا ١ .

ومساءً سهرت بيت سالم وكانوا بيت الضاهر وفرج‌الله . حورح .

والاثنين فارتما جرى ما جرى .

ورحت عين التل مساءً وما جبت شي كرا (١ غ) والثلاثا رحت كذلك .

والاربعا كانوا الاولاد قلال رحت القطانه وجبت مقدار وقيـــه ونصف ترّيس ورجعت الساعه ٣ . ومساءً راحوا بيت سالم وراحوا اخواتي ركب لمين البيضا وجبنا حصش بهنا إعاره كرا ٥ .

والخميس رحنا عين التل وأبو حبيب وابنه وصادر وطلعنا لكرم الخوش اخـــذنا بنّيه ورجعنا عين التل ما اخذنا شي كرا ١ .

والجمعه رحت عين التل (١ غ) وودّيت عشا للقهواتي ، وأجا عنوز وباسيل وحمصي وأبو حبيب وصادر ، وما طالعت أنا شي بل حمصي ٢ وباسيل ٣ فراخ طالعوا . وكان معي نصري عجوري ورجعت أنا واياه .

والثلاثا شربت القهوه بيت الهندي بقصر الريحاوي ورجعت .

وسافر نعمةالله جهامي لازمير وفتح‌الله باسيل وابنه سافروا معه .

والاربعا ولدت لوسيا بنت كوبا مراة انطون دياب وجابت صبي الساعه ٤ من النهار في ١١ تموز غربي ١٨٤٩ في ٢٩ حزيران شرقي في ٢١ شعبان أم في ٢٠ شعبان ١٢٦٥ ولويس كوبا رجع هذه الجمعه منه ّلبـاله(١) ، ميت السلامه(٢) ، وقس جبرايل رباط رجّع(٣) الـ ٢٥ وأخذ الرسايل .

---

(١) منه ّلباله : من تلقاء نفسه ، راجع آخر ١/٥٦

(٢) ميت السلامه : مائة السلامة ، عبارة للترحيب ، فيها هنا تهكّم

(٣) راجع الصفحة ١٣٩ وفيها ان البخاش ديّن المذكور ٢٥ غرشاً برَهن

ص٥٢/١ ٤١/٨/١٥ والاحد أولها مار توما شرقي ، والجمه مار الياس غربي
(١٥ - ٢١ تموز ١٨٤٩)
١٠ غزاله ١ ١٠ بصال ١ (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها مار توما ، وكان عرس فرنسيس أبو حبيب(١) لسوسه بنت يوسف سباغ وأنا ما كنت .

ومسا رحت مع جارتا سالم أول بعيدين ظهر القنايه ونموم سايغ ، وأخذت مقدار وقيه ٢ ونحن راجعين مساء عمّال يتراخص(٢) انطوناكي بن الياس ضاهر ونموم أسيون ، فلت حمار أسيون وانهزم ، وأنا كنت راكب حمارة توما عجوري .

والاثنين قعد عندي ابن المرحوم شكرالله غزاله والثلاثا بن انطون بصال .

والاربعا رحت التل(٣) جبت درهم ٥ كرا ١ .

والخميس رحت جبت وقيه ٥ (كرا ١)

والجمه رحت جبت وقيه ٦ (كرا ١) .

والجمه أول رمضان ١٢٦٥ وفي ٢٠ تموز غربي ١٨٤٩ في ٨ شرقي .

والاحد أولها أجا زوريف باشا باشة حلب .

والثلاثا عزموا اهلي بيت صولا بقفه خوخ ، وارسلوا دواب ٣ ، وراح بن أختي وراهم ، وأنا رحت مساء ركبت فرس (كذا) تركاني .

والجمه صدفنا واحد بدوي عند الكسها ، وقال لوين رايحين. وارتعشنا وكان مي نموم سايغ .

والجمه انعزمت لنقشة بنت توما عجوري الاحد آخرها ووعدت أن عشت أروح.

والخميس طلعوا للطلق بيت ميخايل جنبرت لان مرته مريضه الله يشفيها .

٢/٥٢ ٤٢/٩/١٦ والاحد أولها مادلينا غربي (٢٢ - ٢٨ تموز ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٤٨)

---

(١) في ص ١٣٨ شاع ان المذكور سيخطب سوسه صباغ (٢) يتراخص : يلعب مع غيره للمزاح
(٣) التل : المقصود عين التل

والاحد أولها درت بالصايح ومسا رحت لنقشة سوسه بنت توما عجوري وكان نوبه
والاثنين سكّرت ورحت للنقشه. ونهارها طرحت كتر عجوري مراة الأسود بصبي
والثلاثا طلعوا بيت سالم للقبار للقصر واخذوا فرشتي ورحت نمت كل الجمعه .
والاربعا رحت عين التل ، أخذت عشا للقهواتي وطالعت وقيه ١ ورجعت رحت
للقبار (كرا ١) ،
والاربعا اجوا سهروا بيت الهندي عندهم .
والخميس أجوا حرم الباشا نزلوا بالقصر بالحرم ما قدروا منعوهم ، بامر الباشـــا
زريف باشا .

وكنيسه الارمن بالمحتسب(١) أخذوها الاسلام وضبطوها وقاموا القنديل والصوره
وصيّروها جامع .
والخميس رحت بيت توما عجوري لعزيمه العريس الياس سيوفي، وعزم الناس للاحد
وكلداني حرد قبل جمعه والان رجع أجا .
والاحد أولها كنت معزوم بيت بهنا للغدا ورحت تغدّيت عندهم، ومراة الجنبرت
مريضه للان ، وقالوا بالزنطاريه الله يشفيها .

٣/٥٢ ١٧/١٠/٤٣ والاربعا مار الياس شرقي وصوفيا غربي والجمعه مادلينا شرقي
(٢٩ تموز - ٤ آب ١٨٤٩)

١٠ اجير المطران ١ (عدد الاولاد ٤٧)
والاحد أولها كنت بالبستان القبار بيت ســـالم ، وكان اولاد الضاهر انطوناكي
وفرج‌الله ، وتمّوا للمسا ، وأنا نزلت رحت لنبوع السيوفي ، ورجعت قبل المغرب،
ونمت عندهم . والاولاد نزلوا بعد المغرب الساعه ٢ ونصف مع الياس عكاوي
والثلاثا مرفع السيده عند السريان رقّمت .
والاربعا صمت وكان عيد مار الياس شرقي رحت صبحيه القطانه وجبت مقدار
وقيه ٢ تريس ورجعت الساعه ٣ .

---

(١) المحتسب : زقاق في حي أقيول (أغيُر) في حلب

والخميس رحت عين التل ومعي حبيب ع وجبت ١ .

والجمعه مدّول درت عيّدت ورحت نمت بالقبار .

والثلاثا كان نوبه عند الهندي وكنا عنده للساعه ٧ ونصف بالريحاوي على الزيره

والسبت فارتما هلوانم .

والجمعه وصلني من كوريخ بواليع ٢٢ من عزوز عن يده . وسهرنا عند مصطبه الريحاوي وبعده طلعنا لقصرهم وكان يوسف زمر ، والهندي كان بالصرايا وكانوا اسلام بالريحاوي ولعبوا سكّة القرد(١) وتفرجنا عليهم .

والاربعا أجا مطران يوسف حايك لاجل أجيره حتى يكتب .

والسبت ارسلت مكتوب لكوريخ استكتر بخيره(٢) لاجل البواليع عن يد عزوز

والسبت بعد الظهر بالمدينه واحد عسكر موره قتل باشي بوزق ١ وصوّب(٣) ٢ وانهزم ودخل لمغاره ولحقه الباشا ومعه عسكر ونزل الباشا للمغاره طالعه وحبسه ونعرف بعد .

فرده ٢٠ .

ص٥٣/١ ١٨/١١/٤٤ والاثنين التجلي غربي والجمعه فيلومينا والسبت سوسانه غربي

(٥ - ١١ آب ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها هلوانم . رحت القطانه ونموم س وما جبت شي غير وقيه ١ نواعم بالعلَق .

والاثنين عيدي الله يعيده بالخير لخلاص نفسي .

وبديوا يفكّوا حوش بيت حسون لاجل عمارة كنيسة الروم الفسافسه .

والثلاثا والاربعا بعين التل المساويه وما جبت شي الا القليل (كرا ٢) .

والخميس والجمعه بالنابي (كرا ٢) ، وجبنا الخميس من النابي مقدار وقيه ٢

---

(١) سكّة القرد : تغرس قطعة من الخشب أو الحديد في الارض وبشد اليها حبل فيمسك به واحد من الحضور ويدور حوله اللاعبون فيضربونه وهو يحاول القبض على أحدهم لكي يحل محله .

(٢) استكتر بخيره : أشكره على صنيعه . (٣) صوّب : أصاب ، جرح

ونصف ، وكان فرنسيس وابنه وبناته .

والجمعه نزلنا من القبار بيت سالم لاجل الاولاد كلهم رمدانين .

والسبت أجوا الحجام ونزلوا بجيل النهر . وراح من كيس خرجيتي قمري ٢ من أخذهم لا أعلم ، وظانني بالبنت التي عندنا بنت بنت عمتي .

وانطون كوبا(١) رجع الاثنين وطلع من السكولا .

والجمعه نزّلت فرشتي من البستان من عند بيت سالم .

والسبت رحت ورفول مشاطي جنينه النعسانه ، وجبت مقدار ربع وقيه وزلعطان ودرا مصري وخيار ورجعنا مساءً .

٢/٥٣ ١٩/١٢/٤٥ والاربعا السيدة غربي والسبت تجلي شرقي .

والاحد أولها مرفع السيدة شرقي (١٢ – ١٨ آب ١٨٤٩)

٠١ مدّول دلال ١ ٠١ بندقي ١ ٠٣ موصلي ١ (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها رحت ووالدي ركب (كرا ٢) ونموم سايغ للقريّ ، ورجعنا مساءً عين التل ، وكان صيدنا وقيه ٢ وزلعطان مقدار ٢٠ .

والثلاثا مساءً رحت الشيخ طاها وجبت ترّيسات زغار .

والاربعا عيد السيدة فارتما هلوانم دورت عيّدت ومساءً رحت القريّ كرا ١ عيّدت بيت صولا ، والبيرتو مريض الله يشفيه .

وتأذّت عين جارتنا مراه سالم وعلّقوا لها عَلَق وتاني يوم فصدوها .

والخميس بياض البيضه حشوه بالليل لها .

وطرحت بصبي مراة ميخايل سايغ .

والجمعه رحت صبحيه الشيخ طاها وجبت ترّيسات ٥ زغار ووالدي وسايغ الناعم وأجا خبر أن بطرك مظلوم والمطران ديمتريوس جايين نهار السبت وصار تنبيه أن لا أحد ياخذ سلاح لا فَرْد وتفنكه ولا سيف وعصايه ، والذي يتقلد سلاح يتأدّب من البطرك مظلوم والحكم ، والتنبيه بالكنيسه .

---

(١) في ٣/٥١ ص ١٤٤ رجع لويس أخوه ، وكانا قد ذهبا الى السكولا ١/٥١ ص ١٤٢

والجمعه رحت الشرح ونعوم سايغ (كرا ١) ركب وجبت مقدار وقيه ٢ بنتي وعريس ورقزوق .

والاثنين قعد عندي بن البندقي وأولاد الموصلي في ٢٥ رمضـان ٦٥ في ٢٠ آب غربي في ٨ شرقي ١٨٤٩ .

والسبت الساعه ٥ دخل البطرك مظلوم الى حلب من ورا العماره بلاقاه كل نصارة الروم البيان ، وكان من القواسه ٢٥ من عند القناصر و ٨ قوّاسه من عنـد الباشا وترجمانه وينصان الفرنساي ونسوان ورجال وخلق كتير وصار له دخـله معتبره(١) الله يطول عمره ، ودعا لعبد المجيد .

وتكلّل يومها تومازيني الحكيم على زيزف بنت شنديدوك مدام فيدال المرحوم بالهوا في ٣٠ رمضان ١٢٦٥ ش في ٦ آب غربي في ١٨ آب ١٨٤٩ .

وأجا صندوق ومرته وأولاده من القدس ومطران الروم ديمتريوس .

سفر شا ٢٠ .

٣/٥٣ ٢٠/١٣/٤٦ والاربعا فيلومينا والخميس سوسنه شرقي(١٩ - ٢٥ آب ١٨٤٩)

١ دياربكرلي ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها درت عيَّدت التجلي شرقي .

والاثنين قعد عندي دياربكرلي .

والثلاثا والاربعا رحنا الى طاحون عربيه ، ووالدي وسايغ ، وجبنا مقدار وقيه ٤ براق صغار بالعلَّق .

والخميس درت عيَّدت سوسانه . وتوفت بنت الشاهيَّات مراه كركور سيوفي الله يرحمها بيوم ٤ .

وتوما عجوري عمّال ينام بالقصر عند فتـح الله خياط الاروني . وأجا خزاندر الباشا زريف باشا وعديله أخذ اخت مرته سلَّم على البطرك مظلوم .

والخميس طلعوا الحجّاج وراح معهم ميخايل سايغ ومرته وابنه للقدس .

---

(١) معتبرة : فخمة

وباركت الثلاثا لتومازيني ، ودرت بالكتّاب عند المحبّين .
وهذه الجمعه الشوب زايد كتير جداً .
والخميس أجا خبر ابن صعب المطران من الجبل أخـــو الخوري باسيليوس صعب الله يرحمه .
والجمعه حطّوا له جناز مطارين صمدة معتبره جداً .
وأجا نعوم زلعوم مع أخوه هذه الجمعه لعندنا .
والمرحومه(١) تفرّجت على دخليت البطرك مكسيموس مظلوم وتغيّر كيفها وبعده تـــوفّت .
والسبت رحت وسايغ الى المشرح ، وبعده شيخ فارس . وصار زوابـــع ورعد وبرق ومطر وافر وجبت وقيه ٢ .
لسفرشا ٢٠ .

ص٥٤/١ ٢١/١٤/٤٧ والاثنين السيده روم وأرمن ، والاربعا مقطوع الراس غربي
(٢٦ آب - ١ أيلول ١٨٤٩)

٠١ خوري ١ ٠١ بليط ١ ٠١ صندوق ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت ووالدي وسايغ القطانه ، وجبنا مقـــدار وقيه ٣ ، ورجعنا الظهر . ودرت مع ألفونص بالصايح وقتلوا بيت جيراننا حيّه بالدهليز طــــول دراع وربع .
والاثنين أجوا الاولاد ومساء درت عيّدت .
والاربعا رحت ووالدي وسايغ القطانه ، ورجعت الظهر جبت ٢ وقيـه ، وبعد الظهر رحت ونعوم سايغ وبليط وطباخ الى بعيدين ، وجبت مقـــدار وقيه ١ انكليزيه وبرميده وبراقه وزقزوق . نصف كرا : واحد ونصف .
والخميس أجا صندوق وخوري وبليط كتابه في ١٢ شوال سنه ٦٥ في: ٣٠ آب ١٨٤٩ في ١٨ آب شرقي .

---

(١) المرحومة : بنت الشاهيات امرأة كركور سيوفي المذكورة في أول ٥٣/٣ ص ١٤٩

والجمعه ارسل الباشا ، وقّف عمارة الكنايس أرمن وموارنه ، ومزمع الباشا ينزل الصليبه ينظر العماره ، زريف باشا . ومن حمصاني عسل رطل أرمغان .

وبأدنه ذكروا أن ابن بندلي دخل للحمام على النسوان وضرب المعلّمه ، وقاموا أهل البلد وقتلوا ٣ نصاره وجرحوا ١٨، والآن ركنوا ، بعد نعرف عنها وهذا صار جمعه التي قبلها .

والسبت ولدت مراة الفونص دوريكلو وجابت بنت ، ومراه السايغ مريضه .

والبطرك مظلوم داير ردّ السلام ركب ومعه مطران ٢ وقسوس ٨ رافعين المكاز وقواس ٢ بعكازين فضه بفنطزيه معتبره مثل وزير ، والاسلام قليلين دمومهم منه ومقهورين .

وفرمت التتون والسبت ما بقي شي أبداً

والسبت ماتت مراه حنا بليط الله يرحمها .

٢/٥٤ ٤٨/١٥/٢٢ والسبت ميلاد العذرا غربي (٢ - ٨ أيلول ١٨٤٨)

٠١ أجير بصال ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحت بستان الافندي واهلي وابن أختي فتح‌الله ونعوم سايغ ويوسف بازرجي ركب عياره واصطدنا مقدار وقيه من العين والنهر والقنايه ، ورجعنا مساءً والاثنين أجا يكتب أجير البصال .

والاربعا رحنا ركب وأبو حبيب وابنه وبطرس باسيل الى المشرح ، وجبنا زقزوق وواحده عريسه ، وكان صادر ورجعنا مساءً .

والثلاثا شرفت على المرضى كبابه الياس وبنته وبهنا وغيرهم .

والثلاثا ولدت مراة ميخايل رعد وجابت بنت .

وبديوا الكنايس بالصليبه يعمروا ما عدا السرعاسوس .

ومراه السايغ الحمد لله أحسن من قبل وجّهت للعافيه .

والبطرك داير يردّ السلام على كل الذين سلموا عليه ، والدرب مقطوع عند بيت حسون لاجل العماره في دفّ وخشب .

والجمعه توفي الياس كبابه أبو رزق‌الله ، الله يرحمه ، بعد الظهر الساعه واحـــده

ونصف ، وبنته مريضه مروم وأهلها ما حزنوا(١) على والدم لاجلها .

والسبت رحنا ركب الي ابن ليلا أهلي ونموم سايغ ، ومساءً أجا بازرجي يوسف وعبدالله أسيون وجابوا عصفور التين ١١ لفتّينام بورَق الدوالي(٢) وشوينام .

ونهارها جرا ما جرا .

ومساء الوقاف عند الكسا سكران .

لخياط رصيد القرده ٢٠ غرش .

٣/٥٤ ٢٣/١٦/٤٩ والاثنين مقطوع الراش شرقي والجمعه الصليب غربي

(٩ - ١٥ أيلول ١٨٤٩)

٠١ سايغ ش ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها فارتما هلوانم .

درت بالصايح وأخذت بخاطر بيت الكبابه .

والاثنين قطع راس يوحنا درت ، وأجوا اولادنا ورحنا مع جارنا مساء للشابندر .

والاحد مساء كنا بقصر القبار مع جارنا .

والثلاثا درت بالصايح .

والخميس انعزمت مع فرنسيس عجوري ومرته وأولاده وبيت إحمـــاء للجالق ، ورحت الساعه ٩ وصرفت الاولاد وانبسطنا وتعشّيت عندم وكان بقصر الجالق بيت الرباط وطلعوا قبل يوم ، وأنا ركبت حمار ميشيل سولا .

والجمعه صلّيت ورحت مع نموم سايغ الى شيخ طاها وأرسلت سايغ جاب غدا ورحنا الى الميدان ورجعنا مساءً وكان صيدنا وقيه ٤ ترّيس وبرميد .

وسافر زريف باشا باشة حلب الى أرفه الظهر .

والاربعا تعوّق بالبوسطه أنطوناكي ضاهر .

---

(١) لم يحزنوا : لم يلبسوا الحيداد

(٢) لا يزال أهل حلب يلفّون عصافير التين بورق الدالية عندما تشوي

وطلع تنبيه : ان نص عشا ياخـــذوا بيدهم ضو ، وبعد العشا أيّ من شافوه يمسكوه . وحلب مشقشله(١) بـدّها تقوم على النصاره والسبب لاجل عمـــارة الكنايس، ومن البطرك مظلوم لأجل أنّه يركب ويرفع العكّاز بالازقّة والشوارع

ص٥٥/١ ٢٤/١٧/٥٠ والخميس ميلاد العذرا غربي(٢) (١٦ - ٢٢ أيلول ١٨٤٩)

٠١ بطرس سليقه ٠١ توما عجوري سليقه ٠١ خاطي سليقه ٠١ دياربكرلي سليقه

(عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها رحنا الميدان ورجعنا الظهر والدي وسايغ ، وجبنا مقدار وقيـــه ونصف . ومساءً رحنا ركب مع جارنا سالم ومرته وأولاده وبيت الضاهر كلهم ، وخاطي انطون كلهم نساء ورجال ، إلى بستان الجالق ، وركبت جحش حمصـاني ورجعنا مساءً والموجودين بالقصر كان عندهم جرجي صندوق .

والثلاثا التتون عند جارنا سالم .

والخميس الاولاد قلال ، صرفتهم الظهر ، ورحت وبازرجي ونعوم سايغ الى كرم الخوش ، وانتظرنا عزوز وباسيل وشماع ، كانوا من بكره بالزيت ، وما طالعنـا شي ، ورجعنا مساءً .

وأولها الاحد كنا مزمعين نروح الى البستان كلنا ، مرضت أمي وانفصدت السبت جمعه التي قبلها ، الان كيفها مليح . وكبـه انطوناكي مريض وكيفه أحسن من أوّل ، ومروم كبابه طابت .

وأجا نواشين ٤ لانطون خاطي ويوسف أسود واثنين آخر .

والاحد أولها كان معزوم تومازيني ومرته بيت كوبا وجرجي أباته ومرته .

والسبت التاريخ آخرها في ذو القعده في ١٠ أيلول شرقي ١٨٤٩ في ٢٢ غربي.

والاربعا أجانا فستق رطل ١٠ سعر ٤٠/٤ غرش مأكول المنا إن اراد الله .

والجمعه كان الاطرش عندنا مساوية مكيّف .

ومات ٢ من فرد بيت : شبّ وصبيه ، أولاد أخـو بغده ، الله يرحمهم آمين .

---

(١) مشقشله : مضطربة ، متقاطة (٢) سهو من البخاش ، فالصواب ١ شرقي

٢/٥٥ ٥١/١٨/٢٥ والاربعا الصليب شرقي والسبت صوفيا شرقي
(٢٣ – ٢٩ أيلول ١٨٤٩)

٠١ شعراوي ص ١ ٠١ شاهيات ١ ٠١ زادورك ١ (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها رحنا والدي وابن اختي ونعوم صايغ ومادروس الى الزيت ، وبعده حيلان كرا ٢ ونصف وتلاقينا مع الياس ضاهر ورجعنا مساءً وطالعنا وقيه ٤ ورقزوق مقدار وقيه ٤ وإنكليز ٢ من النهر واحده ، من القناية واحده .

والاثنين أجا شاهيّات وزادور وشعراوي ص .

والثلاثا رحت الريحاوي صبحيه ورأيت ناس مبستنين(١) ورحت عندهم مساءً ، وهم ضاهر جرجي ونعوم شوكتلي ونعوم شماس وفتحالله بردخجي واولاده ، وميخايل سايغ واولاده ونسوانهم ، وانبسطنا ورجعنا مساءً .

والاربعا الصليب روم ، الاولاد قلال ، صرفتهم الظهر ورحت ونعوم سايغ الميدان مشوا وجبنا مقدار وقيه ١ وإنكليزه واحده .

والخميس راح البطرك بعزيمة القسوس بستان مفدي الكبير .

وطلبوا كرا الحوش سنه ٢ بالف ٢٠٠٠ .

والجمعه درت بلَمّ السَّلف .

والسبت دفعت ٥٥٢ ونصف باكر لانطون حصرم وقس مطر ومساءً دفعت ٣٥٠ لهم أيضاً .

وانطون كوبا وأمه مرّضا ما طابوا . وحبيب ع وخالته مرض بالضوريه .

والصبحيه بالريحاوي .

والاحد شفنا فتحالله بردخجي جاية من الضيعه ومعه بن زمّر حنّا ، وكان نهار مغيّمه وصار بخّت مطر قليله .

٣/٥٥ ٥٢/١٩/٢٦ والسبت تقلا البتول (٣٠ أيلول – ٦ تشرين الاول ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٦٠)

---

(١) مبستنين : يقيمون في البستان للتنزه

والاحد أولها رحت الدباغه ورجعت الساعه ٣ وما جبت شي . الريحاوي وجبت قطيفه(١) لا الدباغه(٢). ودرت بالصايح وأكلنا معلاق، وكان عندنا عمتي. ومساء رحت مع والدتي وعمتي الى القبّار، وكان نوبه بقصر الريحاوي عبدالله بك بابنسي، وكانوا بالقصر بيت مشحور ومصري، نزّلوهم، وبعده راحوا، رجعوا طلعوا لمطرحهم.

والاثنين رحت ركب النابي أنا وأبو حبيب ع وطالعنا مقدار وقيه ٢ ونموم سايغ.

والثلاثا رحت ركب وجبرا بليط الى النابي ، وكان البطرك مظلوم بالمقدي عازمه شكرالله تاجر بنوبه وكان بالنابي عبدالله بك. وبعده طلعنا شيخ فارس أخذ هو فرخ كلّور وقيه ١ ورجعنا مساءً .

والاربعا رحنا والمذكور ركب المشرح اخذت زقزوق وانكليزه صغيره .

والخميس سافروا الساعه ٦ من الليل عصمليه بيت صولا ميشيل وحماته ومرته وأولاده ورفول هنديه ومرته وعبدالله ثابت وابن عمه شكرالله وفتحالله بليط الى كلّز وودعتهم .

والجمعه رحت والمذكور ركب الشيخ فارس ، وكان عبدالله باسيـــل ، وطالعنا نصف وقيه ورجعنا مساءً .

والثلاثا المظلّه عند اليهود. وكرزه انفصدت الخميس وكيفها ، إن اراد الله، أحسن. وكبّه وأمه طابوا ، وعجوري وخالته طابوا الحمد لله ، ووصلتني من القرضه لابن اختي رهن الحلق ٥٠ ، وصلني ٤٠ غرش .

والاحد أولهـا خطبه ومشورة أنطون شامي لبنت الياس شامي .

والسهره عند جارنا بالطاب ودك .

ص٥٦/١ ١/٢٧/٢٠/١ السنه الافتتاحي المكتب والاربعا خاريطون روم

(٧ - ١٣ تشرين الاول ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها فارتما هلوانم درت بالصايح ومسا رحنا مـــع جارنا سالم للقبار ،

---

(١) قطيفه : زهرة أرجوانيّة اللون

(٢) لا الدباغة : صوّب البخاش خطأه ، فقد ذهب الى الدباغة لا الى الريحاوي .

وكان أخوات العروس والحشاش وعمتي ، ورجعنا مساءً .

والاثنين أجوا من السفر جرجي شعراوي وابن عمه وجرجس سيـــوفي. وأجا قس بولس قصار من الجبل .

ومساءً صار تعليم عطش ناري بأرض المشنقه .

والثلاثا سهرت عند عبدالله باسيلي بالضاما ، وطليعْت الساعه ٥ ونصف عرقان ، شلّحت تيبّست رجلي الشمال ما أقـــدر اتحرك أبداً ، ومن قبل يوم ٥ كان تمسك عروق رقبتي كتف اليمين .

ومساءً رحت ركب مع بليط الى النابي وكانَ فرنسيس عجوري ومرته وأولاده ورجعنا مساءً .

والاربعا خاريطون درت عيَّدت وانتهيت بيت الشماس معلوم(١) .

والخميس بالليل شربت معجون الورد لان كيفي مغيَّر . وانعزمت العشا عند جارنا ما قدرت أروح . وطلعوا بيت أسيون انتقلوا لحوش الملك(٢) حـــوش يوسف السايغ . ونهارها بعت خلفي نعوم غزاله(٣) لكتابة رفراف الليوان رحت مساءً وبديته من الفارض : « أشاهد معنى » الخ... وقرّيت الاولاد بكره لا المسا .

والجمعه كذلك ورحت غلّقت كتابه الليوان أعطاني ٢٥ غرش . وليلتها أجوا بيت ميشيل صولا من كليّز . وأنا الحمد لله كيفي أحسن من أوّل .

والاثنين أجانا منقـَل نحاس من عند توما عجوري رطل ٢٢ سمر ويوسف بازرجي مريض حمّا ومتقّل .

والثلاثا في ٩ ت الاول ١٨٤٩ في ٢٢ ذو القعده ١٢٦٥ في ٢٧ ايـــلول شرقي إنتها السنه ٢٢ وإبتدا السنه ٢٣ لافتتاحي المكتب ، أحيانا الله لامثالها إن شـا وأراد بجاه اسمه العظيم سنه مباركه .

والجمعه مساءً سهرت بيت ســـالم وكان بيت الضاهر والخاطي وأسيـــون ولعبنا بالطاب ودك .

---

(١) معلوم : اشارة الى مسألة لم يوضحها البخاش (٢) حوش الملك : دار هي ملك لساكنها

(٣) هذه الدار دار فخمة بالقرب من الجديدة وهي الآن مدرسة ، وتُعد أثرية

٢/٥٦ ٢/٢١/٢٨ والاثنين مار آسيا وقديسه ترازيا غربي

(١٤ - ٢٠ تشرين الاول ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها صلّيت وصحّ كيفي ، ودرت بالصايح ومساءً رحت ركب حمار جارنا للنابي ، ومعي رزقالله وابنه وكان أولاد البليط وأنطون طباخ .

ويومها كان خطبه عبـــدالله اندوه عسّال لبنت جرجس تابت ، وأيضاً عرس أنطون شامي .

ووقع يوسف وكيل أبو الاولاد من على الحمار وتهبّش وجهه .

وأجا الباشا من أرفه .

والاثنين عيد قديسه ترازيا درت عيّدت، ومساءً درت الى المشرح ركب وحدي، وبعده للنابي ، وجبت مقدار وقيـــه وركبت حمار بصال .

والثلاثا ما رحت لمكان .

والاربعا رحت ركب مع أبو حبيب عجوري وابنه الى النابي ، وأجا عندنا عبدالله باسيل وميخايل حمصي الى شيخ فارس .

والخميس رحنا كلنا المذكورين ركب ظهر القنايه الشيخ فارس وبعده تحت الجوزات وجبنا ربع وقيه كلّنا .

والجمعه رحت الريحاوي وجبت نصف وقيه، ومساءً سهرت عند عبدالله باسيل بالضاما

ومات نعوم حمصي بن رزقالله حمصي .

والاثنين سهرنا عند انطون خاطي عيديّه وبيت الضاهر وبيت سيوفي وبيت سالم ما عدا أبو حبيب وأيضاً شرّطت والدي تنيّر كيفه .

ومرات كبه وأنطون ولويس اولادها مرضا ، وألبرتو أيضاً مريض ونعوم ضاهر أيضاً مرض الجمعه والمريض لا نعوم ضاهر بل مرتـــه بنت انطانيوس استاد ، وتوفت السبت . وولدت الاثنين استقامت يوم ٧ الله يرحمها .

والاثنين ولدت مرته وجابت بنت ميته والدايه يهوديه . ويومها مات حاخام كبير ووراه كل اليهود وشموع ٤ قدامه .

والاحد أولها خطبه بنت جارنا فستوك لبشاره دقّي .

٣/٥٦ ٣/٢٢/٢٩ والجمعه ديمتريوس غربي والسبت مار آسيا وتريزيا شرقي
(٢١ - ٢٧ تشرين الاول ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها رحنا تحت الجوزاة قرالي ووالدي ونعوم سايغ وأنطون طباخ وأولاد البليط ، وأخذنا مقلايه وزيت وجبَس وطالعنا مقدار رطل ٢ والاكثر بالدبانه ، ورجعنا مساءً . وصار تعليم عطش ناري على جبل النهر وكان الباشـــا والاعيان وتجرك ٢ طوبجيه . وأنا ما كنت ، وركبت جحش حمصاني وأجا فتحالله ابن أختي ومعه واحد مساءً . ووقع حمار أنطون طباخ بالقنايه وراكبه عبدالله أنطاكي أجيره

والاربعا رحت وأبو حبيب عجوري وابنه النابي وما جبت شي أبداً .

والخميس رحت وحدي الميدان ركب جحش أنطون طباخ وما جبت شي .

والجمعه عيد الله اكبر ، وديمتريوس ، رحنا النابي الساعه ٤ من النهار والعوقه(١) كانت من فرنسيس عجوري . وركبت حمار نعوم عبجي ، وطباخ وأولاد البليط والسايغ وأخوه وقلينا سمك مقدار وقيه ٤ . ونشـل بانجان من الطلق جبرا بليط وأكل كفوف ٥ من الناطور وصرفناها بغرش من فرنسيس عجوري والغرش دفعه بن البليط لفرنسيس بعد يوم ٣ . ومساءً أجا عندنا عزوز وباسيل حمصي واولاد حمصي ورجعنا .

والاربعا ولدت مرات نعوم عبجي وجابت صبي في ٨ دي الحجه ١٢٦٥ في ٢٤ ت الاول غربي ١٨٤٩ في ١٢ شرقي .

والخميس فرمت التتون رطل ٩ بستاني وعـدي(٢) ، ٥ سعر الرطل مشروب الهنا.

والسبت صار مطر وافر بالليل وبالنهار سنه مباركه .

والثلاثا مات رزقالله قندوس الذي كان عندي سابقاً الله يرحمه .

والجمعه سهرت عند نعوم غزاله .

١/٥٧ ٤/٢٣/٣٠ والخميس جميع القديسين غربي (٢٨ تشرين الاول ـ ٣ تشرين الثاني ١٨٤٩)
٠١ خوري ١ ٠١ ثابت ح ١ (عدد الاولاد ٥٢)

---

(١) العوقة : التأخير (٢) عدي : من غير سقاية

والاحد أولها درت بالصايح وتغدّيت بيت زلهـوم جات ، ورحت عند غزاله ، وباركت لانطون شامي .

والاربعا رحت مع فرنسيس لبيت إحماه لعبنا بالطاوله ، وأضاقونا غريبه ومعمول لكل لوح ٢ وأنا ودعتهم عندهم وصار مطر بااليل وافر .

والثلاثا أجا يكتب بن الثابت .

والاربعا رحت صبحيه عريبه ، وسايغ ، وجبت مقدار وقيه ٢ بُراق بالعلَق .
ومساءً رحت الريحاوى وابن كاور وما جبت شي .

والخميس رحنا ركب فرنسيس وابنه ونصري وابن أخوه وسايـغ ووالدي مشوا للطاحون بالميدان ، وبعده لعين التل ، وبعده لكرم الخوش ومساءً أجا عنـدنا باسيل عبدالله وحمصي وعزوز وبواجبي أورجعنا مساءً وجبنا مقدار ٣ كانا وزلعطان

والاحد أولها شرّطت شكري سايغ بيتهم .

والجمعه مات جرجي بطيخه معلم فاعل بنّـا(١) الله يرحمه ، وكان ماسك عمـارة كنيسة الموارنه .

والسبت فطرت قهوة بحليب بيت الدلال .

وسهرت الخميس بالضاما عند باسيل .

والاحد أولها كذلك .

والاربعا سهرت بيت غزاله .

والجمعه كتبت رفراف بيت الكبير « على بابك العالي »

٢/٥٧ ٣١/٢٤/٥ والاربعا دمتريوس شرقي والخميس ميخايل وجبرايل غربي (والسبت ارمن ميخايل وجبرايل ـ مشطوبه) تقديس البيعه (٤ ـ ١٠ تشرين الثاني ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها تقديس البيعه فارتما هلوانم . ورحت بعد الظهر ركب مع نصري عجوري الحاره ، وكان عزوز وأبو حبيب وابنـه باسيل وأولاده وحمصي لكرم

---

(١) معلم فاعل بنّا ماسك عمارة : متعهد بناءها

الخوش وطالعنا كلنـا مقدار وقيه ١ وطلع انكليزيه معي وأخذها ميخايل حمصي ورجعنا مساءً .

والاربعا رحت مع أبو حبيب وابنه الى كور مصري وطالعنا وقيه ١ قبوضي .

والخميس رحت القطانه وجبت ثلاث أواق ترّيس وبراق ورجعت الظهر درت عيّدت

والجمعه رحت مساءً الحصرم وجبت وقيه ١ براق بالعلّق ، ولعب بلهـــان بباب الجنين بقهوة النهر بالجنينه وأنا ما ـكنت . وألبرتو مريض وعمّال يداووه بورق تين الصبير على بطنه لان صاير له استسقا الله يشفيه . ويوسف خاطي مريض ، ومريم بنت اختي مريضه الله يشفيها .

والعمّاره عمّال بكنيسه الروم الفسافسه والروم بشرعاسوس والموارنه .

والسهره عند جارنا وعبدالله باسيل .

والاحد أولها مساءً بالسهره انعزمت لعماد ابن نعوم عبجي بكنيسه الروم، وعمّد البطرك مكسيموس ورجعنا ومعنا خواتي كرزه ومريم لعندم وانصرفنا الساعه ٥ من الليل .

وهندي بدا يتعلم تلياني عند بن قلاوص بليط وبعد الظهر يجي للمكتب عندي .

والسبت رحت مساءً الحصرم(١) وجبت مقدار وقيه ٢ ترّيس .

٣/٥٧ ٣٢/٢٥/٦ وأولها تجديد البيعه غربي والسبت ميخايل ارمن والثـــلاثا جميـــع القديسين روم (١١ - ١٧ تشرين الثاني ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها رحت صبحيه جنينة الحصرم وجبت مقدار وقيه ٤ ترّيس بالعجين وبعد الظهر درت بالصايح .

والثلاثا ورّقت البيت .

والثلاثا أخذت" خلعت دلال جبرا طاقه ٢ هندي(٢) ومنديله لفافه .

وكل الجمعه أروح مساويه الحصرم وأجيب ٢ وقية ورزق‌الله حمصي مريض ومتقل

---

(١) الحصرم : ورد بعد بضعة أسطر : جنينة الحصرم ، وهي في جنوب حلب

(٢) هندي : نوع من النسيج

والسهره عند جارنا عبدالله باسيل .

والخميس بعد المغرب أجا من القدس ميخايل سايغ وابنه ومرته .

والاثنين رحـــت مساءً كتبت بيت الكبير بيـــت غزاله : « لا يسلم الشرف الرفيع من الاذى » الخ صمّديه ٢ وعزموني تعشيت عندهم ، وسهـرت عندهم ، وكان وكيل ويوسف حمصي وأخوه والمقسي نعوم حمصي وفتحالله أسود .

والجمعه زنت التتون نقيص نصف رطل باريشا .

وأجا خبر مع البوسطه أن المسكوب بطّل يحارب العصملي والمرسَل له من عند العصملي مثل الالجي قبلوه كتير وروّوه(١) رضا كتير ، والحمد لله قضاها وكنّا بهَمّ زايد من هذا القبيل .

والجمعه اول محرم ١٢٦٦ سنه مباركه .

وابن اليان السبت "بعَت خلفي لاجل طرّت(٢) فرمان وكتبتها له والمذكور صار الاحد أولها وكيل قنصل العجام لان أبوه القنصل، ومسافر فوكل ابنـــه فيها قنصل ، وراح عند الباشا ووقّف يسَقّيّه ٢ وصار وكيل قنصل .

والسبت رحت الحصرم وجبت مقدار وقيه ونصف ترّيس وأرسل أكوب التتونجي تتون رطل ٦ باريشا سعر ١٨ و ٥ باش متله سعر ١٦ .

واخذت هذه الجمعه بستاني رطل ٥ ونصف سعر ٤ ونصف كردي رطل ٣ وثلثين سعر ٤ ونصف .

ص٥٨/١ ٧/٢٦/٣٣ والثلاثا ميخايل وجبرايل شرقي . والاربعا دخول العذرا الهيكل غربي (١٨ - ٢٤ تشرين ٢ ١٨٤٩)

٠١ "منَش ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحت صبحيه للحصرم وجبت مقدار وقيه ٤ بالعجين ورجعت الساعه ٨

والاثنين انعزمت باليل(٣) الساعه ٣ لعبرت عروس بيت الوكيل بنوبه أجق باش

---

(١) روّوه : أروه ، أظهروا له (٢) طرّت (تركية) وأصلها الطغراء أو الطغرى وهي علامة كانت ترسم على المنشورات والمسكوكات السلطانية .

(٣) باليل : هكذا في الأصل ، لام واحدة

لبكره ، وكان تاجر وكرباج وسايغ وحسّون وبرغود والعروس بنت سابا .

والثلاثا وديت الفرمان(١) ودرت عيّدت .

والاربعا ميلاد العذرا ، رحت الحصرم وجبت وقيه ٤ رجعت وتغدّيت عند بيت فتح‌الله اليان .

والخميس أجوا لينجرّوا البلور عنـــدنا والجمعه مطر ما أجوا . والسبت أجوا ، وهو بيرمون سيدة النجاة الله يمطينا اعتراف نقي بشفاعة والدة ابنـــه ، صاحبة العيد الشريف .

والاثنين كبوا لبَش(٢) بيت التابت على باب الزقاق بحارة الحصرم لاجــــل انهم انتقلوا برّات ارادة الملاّك كوبا . وصادر يقول أن الحوش لامه وواقمين بمعالجه من طرف الورائه بين كوبا وأخته مراة حنا صادر .

والاربعا توفوا جرجي بصال ومراة الياس زمر بنت متري أنطون الله يرحمهم .

ودفعت من حق التتون ألطي ١٥ غرش ٩٠ لأكوب .

والخميس والجمعه رحت مساءً الحصرم وقيه ونصف .

والسبت رحت الحصرم وجبت مقدار وقيه ٢ بالعلَق براق .

٢/٥٨ ٨/٢٧/٣٤ والاحد وأولها كاترينا غربي سيدة النجاة

(٢٥ تشرين ٢ - ١ كانون ١ ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها سيده النجاة وقسيسنا مريض . ورحنا الساعه ٦ الحصرم . وفطرت بيت فتح‌الله عجوري خبزه وسمنه وسكّر . وقبلهم كنت عند فرنسيس عجوري . ودعوة الحساب ، ورجعت الساعه ١٠ وجبت مقـــدار وقيه ٤ براق . والسهره مساءً بيت سالم وكانوا بيت الضاهر ولعبنا بالفناجين .

والاثنين مسكوا والدي بالخَراج طلع ، وإلي أيضاً مسكوا تسكرتي ، وباقيـــه والنجّارين لاجل البلّور عندنا وانتهوا الجمعه ونظّفوا البلور .

---

(١) الفرمان : راجع ٣/٥٧ ص ١٦١

(٢) كبّوا لَبَش : رموا بأثاث بيت الرجل المذكور لاخراجه من الدار

والثلاثا والاربعا والخميس والاثنين أروح لحصرم وأجيب مقدار وقية ٢ ، وقيه ١ ونصف .

والجمعه صار مطر ، وانتشل من المقلبه نصف قمري . ومساءً بالليل ماتت مراة حنا صادر بنت كوبا الله يرحمها .

والاربعا سهرت بيت الدلال ، والخميس بيت نعوم ضاهر ، والجمعه عند عبدالله باسيل . ودفعت لقس بولس مطر ٩٩ غرش ونصف غلاقة الكرا ١٠٠٠ غرش السنه ، الله يجعلها مباركه .

والاثنين سلّمت مفتاح حوشي لام الصبي بنت بونه لأجل سدّ الشباك .

والثلاثا حجّة الحوش أيضاً لها وباقيه عندها .

والاثنين أجوا عسكر حتى يفضّوا بيت التابت من بيت صادر ، وكيف صار لا أعلم .

والسبت رحت اعترفت عند القسيس بالبيت لانه كان مريض ، والان طاب .

٣/٥٨ ٩/٢٨/٣٥ والاثنين دخول العذرا الهيكل والثلاثا بوباره غربي والخميس نيقولاوص غربي ، كاترينا روم (٢ - ٨ كانون ١ ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها هلوانم وبعده رحت الحصرم ورجعت س ١٠ وفي مطر وافر كان، وتحاسبت مع زلعوم نعوم ، وصار فرج‌الله يكتب ويروح .

والاثنين مات ٣ : جرجي ميكايل من كلثر أبو ميخايل زوج كرزه اخت الخوري بنت راجي ، وحنّا الاخرس جابي الموارنه ، وبنت العسّال مراة جبرا قصاب .

والاحد أولها كان عرس نعوم ناقوز أخو شكري بالمدينه لبنت دير أروتين والمذكور تلميذي .

والاثنين والثلاثا والاربعا أروح مساءً اكتب بيت غزاله الليوان غرْف : « يا من تحل بذكره الخ » .

والخميس عارني حمارته ميخايل حمصي ورحنا عين التل ، وبعده القواس ، وكان معي الخواجا عبدالله باسيل وأولاده وجرى ما جرى. وديّني باره ٦٠ لاجل الصوصاني أحمد . وطالعنا مقدار وقيه ونصف براق وتريّس .

والجمعه كاترينا درت عيّدت .

والسبت موارنه حبل حنه .

والجمعه طالعوا بنت موليناري المكرسحة[1] ماتت الله يرحمها .

والسهره الاحد أولها بيت سالم وكانوا بيت الضاهر .

والاربعا بيت الخاطي وكانوا كلهم بيت الضاهر وأنيسا في بيت عبـــدالله باسيل بالضاما ، ووالدي ضيّع غروش ١٠ بخرقه مصرورين الله يعوّضهم .

والاربعا لبست الفروه لقيت حالي بردان .

والاثنين تعشّيت بيت غزاله وكان العيد عندهم وبعـــد العشا رحت بيت باسيل بالضاما ، وما كان عندنا أحد ليلة البرباره .

والجمعه التاريخ في ٢٩ محرم ٦٦ في ٧ كانون الاول غربي ١٨٤٩ في ٢٥ ت ت شرقي ١٨٤٩ .

ضاعوا من المقلمه ٢ ونصف وغرش م .

وانطون كوبا وقع بالطاروق[2] عند باب الفرج وانفصد وعمّال توجعه خاصرته وكتفه ، والبرتو صولا كيفه أحسن ، الله يشفيه .

ص٥٩/١ ١٠/٢٩/٣٦ وأولها الاحد حبل حنه ومرفع الميلاد غربي ، والاربعا لوسيا غربي والسبت ليلة برباره (٩ - ١٥ كانون ١ ١٨٤٩)

٠١ مراش ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها مرفع الميـــلاد غربي ، وغلّقت كتابه الديوان بيت غزاله وتغدّيت عندهم ، ومساءً رحت الزياح عندنا .

والاثنين صمت مع السريان ، إن اراد الله مقبول .

والاثنين والثلاثا رحت الحصرم مساءً ما جبت شي .

والاربعا والخميس أروح القبار جبت درهم ٢ .

---

(١) المكرسحة : الكسيحة ، المُقعدة

(٢) الطاروق : مجرى المياه القذرة ، وكان مكشوفاً في شوارع كثيرة

والجمعه توفت مراه فتح‌الله جروه بنت الحمي . ويومها كريت الحوش لنصري بن حنا صعب بآجار ۲۲۱ سنه وقبضت ۸۲ من اول صفر ۱۲٦٦ ودفعت ۳۰ غرش لسوسه بونه لاجل "سد" الشباك . وجبت قواص(۱) ٦ قواص غزل لاجل الشباك وأرسلتهم بيت المذكوره .

والسبت بديت رياضة الميلاد .

والجمعه عاتبني جبرايل دلاّل لاجل شي أنا أعرفه يدق بالشان(۲) .

والسبت سهرت عند عبدالله باسيل بالضاما وبعده نظّمنا البرباره عنـــده وانتهينا الساعه ۹ من الليل وما كان حدا غيرنا .

۲/٥۹ ۱۱/۳۰/۳۷ والاحد البرباره ، والثلاثا نيقولاوص شرقي ، والجمعه حبل حنه ومرفع الميلاد شرقي (١٦ - ٢٢ كانون ١ ١٨٤٩)

۰۱ مشاطي ۱ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها درت بالصايج، والظهر رحت الى الحصرم ، وبعده رحت الشاهبندر ، وبعده كور مصري ، ورجعت بعد العصر ، ورحت رياضه الميلاد . ونهارها مات ميخائيل قرألي الله يرحمه .

والاحد أولها كان البرباره .

والثلاثا قلاوص روم . وسافروا للشام اللاقيّه سميان وخاطي وبردخجي وغيرهم . وسهرنا بيت سالم وكانوا بيت الضاهر كلهم الياس ضاهر .

والاربعا والخميس السهره عند عبدالله باسيل .

والخميس توفت بنت قس‌نصرالله مراة قرالي المذكور أعلاه بيناتهم يوم ٥ .

والجمعه مرفع الروم ووصّى البطرك مظلوم أن يفطروا يوم الجمعه ، حلّها لهـــم ، ومطران كيرللوس الفسفسي "نبّه" أن يوم الجمعه تذكار حبل حنه لا يعيّدوا طائفته

والاربعا نظّمت الساعة لبيت كوبا .

ويومها ماتت هورم سمين مراه عيواظ مراه أخو مطران الارمن عيواظ .

---

(۱) قواص : أقواس من الحديد كانوا يشدّون بها لفافات الغزل (۱) يدق بالشان : ينال من حسن السمعة ، قد يكون لهـــا علاقة بما اشار اليه البخاش حيث كتب جرى ما جرى

للتتونجي ٣٠ غرش وربع .

والاحد أولها قروا منشور من الاربع روّسا بالكنايس أن بطّال(١) القنبــــاز والجرابات والقلجين(٢) بالزقاق ، وأولاد لا ينـاموا برّات اهلهم وبنـات أيضاً ، والخطبه والنقد من ٥٠٠٠ الى ١٠٠٠ أعلى وأدنى وأوسط ، وشرب الأركيله للنسوان بطّال .

والاربعا ولدت وجابت بنت برباره بنت رعد مراة شكري قصاب .

٣/٥٩ ١٢/٣١/٣٨ والثلاثا والاربعا الميلاد غربي والثلاثا لوسيا شرقي
(٢٣ - ٢٩ كانون ١ ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها فارتعا هلوانم. رحت الريحاوى وجبت قبّوضيه ٣ ورجعت مساءً للرياضه.

والاثنين مساءً رحت لعند قسيسي مريض للبيت .

والثلاثا والاربعا الميلاد درت عيَّدت الكتّاب والبلد .

والخميس جارتنا مريضه ، السهره عندها .

والجمعه كذلك ودعوة حلوان المقامات مع الاولاد .

والاربعا تغدّيت بيت الضاهر جرجي بعزيه حالي(٣) .

والاحد أولها قـروا في الكنايس منشور أن القسوس بكراسيها تعرّف(٤) كاين من كان من غير تمانعه .

والخميس اشتريت شاله كحلي نقش كلها ، من الدلاّله ٢١٠ غرش ، إن كان الله يريد مباركه وتقلتنها(٥) بالخير. وتحاسبت مع مدول دلال على شهر ١٠ سعر ١٥ ١٥٠ غرش باقي ٧٠(٦) .

والسبت بديوا بالمقامات وكيل الاثنان وحدهم .

للتتونجي ٢٠ غرش .

---

(١) بطّال : يجب التخلي عنه وإبطاله (٢) القلجين : حذاء من الصوف او اللباد لا كعب له

(٣) عزية حالي : راجع مثل ذلك في الجزء الاول ص ٢١١ و ٢٩٣ وفي هذا الدفتر ١/١٣٧

(٤) تعرّف : تسمع اعتراف المؤمنين . كان الكهنة قبل ذلك لا يعرّفون إلا أبناء طائفتهم من رعيتهم

(٥) تقلتن الشيء (تركية) استعمله : ويقال للذي يلبس شيئاً جديداً

(٦) راجع آخر ١/٢٤ ص ٧٣ وفيه اجرة التلميذ في الاسبوع

السنة ١٨٥٠

ص٦٠/١ ٣٩/٣٢/١٣ والثلاثا راس السنه غربي ١٨٥٠ غربي والاحد أولها غ

(٣٠ ك ١ ١٨٤٨ - ٥ كانون ٢ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها درت بالصايح بالصايح(١) .

والاثنين بديوا بالمقامات عجوري وتركاني وبردخجي ووكيلات(٢) ، ومساءً رحت الشابندر وكان الما زايد وموحّل رجعت لكرز بطرك مكسيموس مظلوم لان كل ليله يكرز من رياضه الميلاد يومه .

والثلاثا راس السنه غربي درت عيَّدت بالكتّاب ، وانتهيت بيت صندوق . ونهارها أجا فتح‌الله جهامي وفتح‌الله باسيل وحده ، وسوكياس أجا الاحد ورحت عندهم وتلوّتت كرتكيتي دهان أزرق ، وطالعه عبدالله حسون . وراس السنه انشقّت أيضاً نتّر(٣) ورتيتها(٤) مدام شار بنت مرتين .

والاربعا والخميس أروح مساءً للكرز .

ويوم الجمعه خلوص الرياضه منح الغفران كامل وبركه باباويه مساءً خلوص الكرز

والخميس سهرت بيت غزاله .

والجمعه باسيل بالضاما

(١) هكذا مكرر في الاصل (٢) وكيلات : جمع وكيل . في آخر ص١٦٦ : بديوا بالمقامات وكيل الاثنان (٣) نتّر : انشقاق الثوب لانه علق بمسمار أو ما أشبه (٤) رتّى الثوب : أصلح ما انشق منه ، قدّر البخاش كلمة « عند » قبل اسم مدام شار

واشتكا للبطرك أبو التتون[1] .

ونبّهوا بالكنايس عن ضرب المقلاع والحجار للاولاد[2] وغيرهم من قبل الحكم .

والثلاثا راس السنه ١٨٥٠ غربي ، أول يوم من كانون ت في ١٩ شرقي ١٨٤٩ في ١٧ صفر ١٢٦٦ .

والسبت فارتما.

والاربعا أجوا اولاد شكري شدياق لويس واسطفان من بغداد .

٢/٦٠ ٤٠/٣٣/١٤ والاحد أولها ميلاد شرقي والغطاس غربي

(٦ - ١٢ كانون ٢ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها هلوانم دورت عيّدت الميلاد شرقي ، وفطرت بيت أبو بطرس جاج وشوربه[3] . ومساءً كان عيد استطفانوس (كذا) قرأت انجيل رومي ، وكنت موجود . وبعد الصلاة تمسّينا بيت نعوم ضاهر بونج وكان اخوه واولاده ونعوم شوكتلي وجرجي ضاهر وشكري قرالي .

والخميس أجا الزيت وتومرنا فيه كتير جرّة ٢ سعر ٧٠ ودفعتها لجرجي أبريهام .

والثلاثا سهرنا بيت أسيون سالم وضاهر .

والاربعا سهرنا الكل بيت سالم .

والخميس والجمعه بالضاما عند عبدالله باسيل وبيّن شويّه برد هذه الجمعه لان يوم الاحد صار مطر وصحو مقدار ساعه ٢٤ مره ١٠ مطر وصحو وهوا .

٣/٦٠ ٤١/٣٤/١٥ والاحد راس السنه ١٨٥٠ (غربي) شرقي والخميس مار أنطانيوس غربي والجمعه والسبت الغطاس شرقي (١٣ - ١٩ كانون ٢ ١٨٥٠)

٠١ الولد كبابه نعمان ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها راس السنه ١٨٥٠ شرقي ومساءً رحنا وأهلي لعرس يوسف قضيمه بن خالتي .

---

(١) لا نعلم سبب الشكوى راجع ص١٦٦ (٢) كان الاولاد يتقاذفون بالحجارة ولا سيا في جبل المضام في ما يشبه المعركة يقال لها : ضريبه (٣) فطور غريب

والاثنين تمّينا وسكّرت المكتب وكان نوبه وانبسطنا .

والثلاثا تمّوا أهـــلي وأنا جبت وفتحت المكتب ، ورحت مساءً وجبتهم ورجعت وحدي الساعه ٤ من الليل ومعي الكهنه الارمن يوم الاثنين .

والخميس مار انطانيوس غربي درت عيّدت وكان بارامون النطاس. والاولاد قلال ورحت للعزيه مساءً الساعه ١٠ ونصف ورجعنا س ٣ من الليل .

والجمعه والسبت الغطاس شرقي والاولاد قلال ودرت عيّدت .

والجمعه انخطبت كرزه أسيون أخت مراه جارنا سالم لاكوب سيوفي وانوَجَدْت صدفه

والسبت تغديت عند عبدالله باسيل قرص الشيباني بِلبيه وقديد بصطرما(١) .

ومساءً ركبت درت(٢) مع ميخايل حمصي على جحش نعوم غزاله لورا الخناقيه(٣) وتلاقينا مع نصري شوكتلي وجرجي شعراوي .

(والسبت بكرا فطرت قرص قديد) ورجعنا قبل المغرب بنص ساعه ومســاءً سهرت بيت يوسف وكيل، وكان السهره عندهم كلها غزاله وحمصي وضاهر وأسود.

والاحد أولهـــا أجا حكيم من اسلامبول ، وجمـع الحكما قرا فرمان أن بامر السلطان عبد المجيد ، أيّده الله ، أن بدّه يمتحن الحـــكما ، الذي يعرف يعطيه ورقه وختم ، والذي لا يعرف ياخذ كتبه ويقلّمه وياخذ أدويته . وبدي يفحص وبعده نذكر ماذا يجري .

ص٦١/١ ١٦/٣٥/٤٢ (٢٠ - ٢٦ كانون ٢ ١٨٥٠)

٢ بخاش ١٠ غروش ٥ ١ مريم شعراوي ١ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها درت بالصايح ومساءً رحت لسبوع بن خالتي قضيمه، ورجعنا س ٢ ونصف من السبوع ، ومعي شكرالله تاجـــر ، وكتير انبسطنا وسهـــرت عند فرنسيس عجوري

---

(١) قديد بصطرما : لحم يجفّف ثم يوضع في توابل يقال لها جمن (تركية) (٢) هـــذا اول ذهاب الى خارج المدينة يذكره في العام ١٨٥٠، راجع اول ٣١٥٩ آخر ذهاب له في نهاية السنة ١٨٤٩ (٣) مكان في غرب حلب الى الشمال كان مقلماً للحجر ، وفيه مغر وكهوف .

والاثنين راحوا خواتي لسبوع النسوان عدا أمّي وناموا عندهم .

والثلاثا أجوا . وسهرت الثلاثا بيت ســالم وكانوا بيت الضاهر وأسيون وخاطي وذياب ونعوم ضاهر مِقَمْوَر(١) البرتقال رهن نعوم أسيون .

والاربعا صار تلج بعد العصر وافر لكن حالول . وبالليل صــار كتير وأكلوا الناس سويق(٢) ، وسهرت عند فرنسيس عجوري وكانوا بيت إحماه .

والخميس صحو وغيم وبرد جليد كتير زايد البوز على البلّور والخميس كذلك وهوا زايد

والجمعه صحو وقليل غيم والهوا قليل وكان بيان بولس والجمعه في ١٢ ر ١ ١٢٦٦ في ٢٥ كانون ٢ غربي ١٨٥٠ في ١٣ شرقي .

والسبت كذلك برد وصحو .

والجمعه سهرت بيت فرقوعه مع فرنسيس ومرته والاولاد، وأكلنا كلاسه(٣) بذورات ودار الفحص على الحكا(٤) وبعد نعرف .

٢/٦١ ٤٣/٣٦/١٧ والثلاثا مار انطونيوس والسبت سمعان غربي

(٢٧ كانون ٢ – ٢ شباط ١٨٥٠)

٠١ قصاب ١ (عدد الاولاد ٨٤)

والاحد أولها درت بالصايح وكان مشورة بنت الياس بهنا لابن الشوحـه ، وأنا ما انعزمت وكان جارنا وأخوه . ومساءً سهرنا بيت سالم وأكلنا كلاسه بحليب .

والاثنين قعد عندي بن المرحوم أنطون قصــاب . ومساءً سهرنا بيت نعوم ضاهر كلّنا أهل السهره ، وأكلنا كلاسه بمستحلب لوز .

والثلاثا مار انطونيوس درت عيَّدت .

والاثنين والثلاثا كسحت الداليه .

والاربعا مطر وبرد قليل .

---

(١) مقَمْوَر : من قمور : جوّف . تُقسم البرتقالة ويمتص ماؤها (٢) سويق : تلج يضاف اليه دبس (٣) كلاسه بذورات : بذر البطيخ الأصفر وغيره يُحمّص ويُسحق ويستخرج ماؤه ثم يُثلّج . وكلاسه (فرنسية) glace (٤) راجع آخر ٣/٦٠ في ص ١٦٩

والخميس مطر ومساءً ثلج وما ٬بنّا وبالليل أيضاً وما ٬بنّا .

والاربعا حكي معي بن التنوخي لاجل ابنه . والاربعا نزل رشح عليّ .

والخميس كذلك .

والجمعه كذلك وأرسلوا خلفي لاجل كتابة بكنيسه مار الياس الموارنه .

ومات الياس زمر الله يرحمه وبينه و بين مرته يوم ٨٠ .

والجمعه خفس(١) أخور بيت الدلال وكان فيه كديش رعد وأتان تاجر شكري وما ماتوا والتاريخ الجمعه في ١ شباط غربي ١٨٥٠ في ٢٠ كا شرقي ١٨٥٠ في ١٩ ر ١ ١٢٦٦ .

والاربعا س ٤ ونصف ولدت مراة توما عجوري صبي .

٣/٦١ ١٨/٣٧/٤٤ والسبت مار مارون غربي (٣ - ٩ شباط ١٨٥٠)

٠١ تنوخي ١ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها كان تلج ٬هش٬ وكنشوه تكنيس وطار ، ودرت بالصايج ، وبعد الظهر جات ، انعزمت لخطبه كاترينا بنت نعمهالله غزاله الى نعوم بن بطرس حمصي.

ومساءً سهرنا عند نعوم ضاهر وجارتنا مراة سالم .

والثلاثا انسد صوتي .

والاربعا شربت شربة معجون الورد وتمّ مسدود صوتي .

وليلة الخميس سهرنا بيت سالم وكانوا الجمعيه كلها وكان الياس ناقوز وانيس ، وسهرنا ساعه ٨ من الليل عصمليه .

والخميس السكارى فتحت ، ومساءً سهرت عند عبدالله باسيل بالضاما للساعه ٩ وربع عصمليه ، وأجاه بشاره : بنته ولدت ساعه ٦ من الليل وجابت بنت في ٧ شباط غربي ١٨٥٠ في ٢٦ كانون الثاني شرقي في ٢٥ ر ١ ١٢٦٦ سباعيه(٢) البنت .

والجمعه رحنا والاولاد البريه ورجعنا انصرفنا ، ومساءً سهرت عند باسيل ساعه ٧ وربع عصمليه .

---

(١) خفس : انهار ، سقط . آخور : زريبة (٢) سباعية : ولدت في الشهر السابع

والسبت فتحت وصار مطر ورحت عند الاطرش لعبنا بالضاما .

والثلاثا كان عمّال تلج . وقعد عندي ميخايل بن التنوخي . والاربعا صبّح السجار والدوالي والحشيش ملبّس بوز جامد وتلبيس سميك . والاربعا بالنهار صار ّدفا وحلّ البوز . ونهارها واحدة يهودية قتّلية بالبارود بحارة اليهود . وذكروا أن زوجها يبيع بارود وعنده خابيه واسمه ٣٥ رطل، فعلّقت(١) مرته نار لحقه شراره ّفقّع .

والاربعا انعزمت لنقشة بنت الياس بهنا ليوم الاحد .

والجمعه مات أنطون غزاوي .

ص٦٢/١ ١٩/٣٨/٤٥ والجمعه ١ من الصوم والخميس سمعـــان الشيخ شرقي والسبت مار افرام سريان (١٠ - ١٦ شباط ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها الرفع غربي فطرنا بيت نعوم ضاهر، وكان الجـــروش وأنطوناكي ورفّعت بيتنا .

وسهرت مساءً عند نعوم ضاهر وكان منّاش(٢) اخته .

ورفّعت ببيتنا ومساءً كان نقشة بنت بهنا لابن الشوحه ، وأنا ما رحت . وقبل الظهر كان مطر وعند الاطرش عبدالله خوري لعبت بالضاما .

والاثنين صمنا ، مقبول إن شا الله في ١١ شباط ١٨٥٠ في ٢٩ كانون ٢ شرقي والسهره عند باسيل بالضاما . وخفّ البرد ، وصار برد وبرق ورعـــد مقدار ســاعه ١ .

والاربعا أجا زود لِحَدّ قفل باب طـــاحون الجنيلات ، وبالناعوره قالب الجسر لِحَدّ مزار القهواتي .

ومساءً لعبنا بالفستق عند فرنسيس عجوري .

والخميس بدي هندي بالقامات ، وطلب قس مطر كرا الحوش سلف سنــه أخّره عدا سنه التي علينا ، الله يا دلنا(٣) على لمّهـــا . وبعد الظهر صرفت الاولاد ،

---

(١) ّعلّقت نار : أشعلت النار (٢) منّاش : تصغير مريم ، مثل منّوش

(٣) الله يا دلنا على لمّها : هكذا في الأصل ، لأن المطلوب كثير يعسر جمعه

ورحنا مع أبو حبيب ع والياس جهامي ونعوم بليط وسايغ الى الشيخ فارس ، وانتهينا بالمشرح وجبنا سمك وقيه ١ وزلمطان ٣ منظومات .

وليل الجمعه لعبنا بالفستق عند ابو حبيب ع . والساعه ٩ من الليل ولدت مراة جرجس ضاهر وجابت صبي . وأجا خبر من اسلامبول ان من البرد الذي صار قبلاً مَرْكب وزلامه بوّظوا ٢٠٠ واحد أيضا ماتوا من البوظ ، الله ينجّينا .

والزوده زادت لِقبَل باب الطاحون بدماك ٢ .

والجمعه فارتمـا .

والسبت مار أفرام ورحت نعوم سايغ والياس جهامي لعين التل ، ورجعنا مساءً ، وجبنا كلّنا مقدار وقيه ٥ صغـار ، وقِطَع ربع وقيه ، أكبر الموجود ، وقليل صاير بعين التل . والزوده ما نزلت . والاربعا أوّل شباط شرقي ١٢٥٠ وأوّل ربيع الثاني ١٢٦٦ وأوّل سعد البلع سنه مباركه .

٢/٦٢ ٢٠/٣٩/٤٦ والجمعه ٢ من الصوم غربي (١٧ - ٢٣ شباط ١٨٤٩)

٠١ آدم ي ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها ما رحت لمكان . وكان مشورة بنت أسيون كرزه لاكوب سيوفي، وبنت هورم سمين كان تلبيس خاتم(١) لابن التابت عبدالله جرجي ، وفشلوا(٢) يوسف كرونلي. ومساءً سهرت عند فرنسيس كانوا بيت القسي نعوم حمصي وأهل مرته يوسف سباغ .

والاثنين عند باسيل بالضاما .

والثلاثا والاربعا عند جارنا سالم .

والاربعا أجا فتح‌الله ليـــان من الشام قنصل العجام ، وأيضا أنطون خاطي . ونهارها مشورة مروم بنت الياس كبـــابه الى الياس أزرق ، وطلعنا والاولاد للعبّاره ، وتفرّجنا على دخلت اليان المذكور جايه بتختروان(٣) .

---

(١) تلبيس خاتم : خاتم للخطبة من غير حفلة لان والدة المذكورة توفيت قبل ٣ أسابيع (راجـع ٢/٥٩) تمّت الخطبة في ٢/٦٣ ص ١٦٥ (٢) فشلوا : ردّوا طالب

(٣) تختروان : عجلة تجرّها دابّتان ويستطيع المسافر ان ينام فيها على سرير (تخت بالتركية)

والاحد أولها رحت للكرز .

والاثنين أجا يكتب ابن أنطون آدم يوسف .

والاربعا وقع واحد بكنيسه الروم مار جرجس بالشرعهسوس وانكسرت إجـرم الله يشفيه .

وهذه الجمعه وقع شويّة برد .

من الفرده ٢٤ لسفرشا .

٣/٦٢ ٤٧/٤٠/٢١ والجمعه ٣ من الصوم غربي (٢٤ شباط - ٢ اذار ١٨٥٠)
(عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها كان هوا بارد زايد من بكره صار تلج رشّه خفيفه . ومساءً رحت للكرز والمغرب صار رشّة تلج .

والاثنين والثلاثا السهره بيت نعوم ضاهر وبيت أخته بيت أسيون .

والاربعا عند فرنسيس بالفستق . وبعد المغرب ســـاعه ٢ ولدت مراه فتح‌الله عجوري ولد ذكر .

والخميس والجمعه السهره عند فرنسيس والاثنين رحنا المشرح كرا ٣ ارباع وجبنا مقدار ربع وقيه برميد وزقزوق . وأجا رفول هنديه ومرته مريضه من كاتّز الله يشفيها .

والجمعه مساءً بالليل صار تلج حاول .

والسبت صار بكره رشّه مبجبجه كثير وبعده ـحل ـ .

أولها أخذت أذن من البطرك حتى أفطر على موزات(١) وميّة جل وتين .

والاثنين فطرت لاجل ـسد ـ صوتي ، وصفه منتورا الحكيم الله يرحمه . وورقه الحساب من كاداني ما أعجبتي . ودعوة شاهيات وعجمي .

الجمعه العلق والتقليمه(٢) وطلب مقاماتي التي كتبتها بهوا الاصفر ١٨٤٨ حتى يشتريها يوسف وكيل .

---

(١) موزات : اللحم العالق بعظم الشاة

(٢) العلق : ضرب العلقات ، التقليمه : الطرد

والاحد أولها ماتت بنت المذكور عمرها سنه ٢ مرحومه وكل السنه ٢ كانت بالمرض . وأخذت بخاطره .

والاثنين ما نزل للمدينه ي. م.

والسبت ولدت مراة عبدالله غزاله وجابت صبي . والكنيسه لمار جرجس عمّال العماره فيها ومرمعه تخلص .

ص٦٣/١ ٢٢/٤١/٤٨ والجمعه ٤ من الصوم غربي والسبت أربعين شهيد

(٣ - ٩ اذار ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها فارتما هاوانم . ورحنا بعد الظهر ركب وعبدالله باسيل ونعوم بليط وسايغ عين التل ، وكان القهواتي ، وطالعنا مقدار ربـــع وقيه ، ورجعنا الى الناني، وبعده ما طالعنا شي وجبت زهر عقابيه ورجعت للكرز كرا ٣ أرباعغرش

وأجا انطانيوس بن اختي من ارقه والاثنين سلمت عليه والاحد أولها كان هــوا زايد بارد وصحو .

والثلاثا رحت ركب مع بطرس حمصي حمارتهم الى المشرح ، وكان عزوز وباسيل وفرنسيس وابنه وسمعان وميخايل حمصي ، وطالع فرنسيس وابنه فرخ ٢ مقدار وقيه ١ ، والباقي ما طالعوا شي ، و ٣ ظلاطين وأوهبوني الكل .

والاربعا اولاد الذي لحقوا اولاد بهنا ، وبالليل يوسف السايغ دعوة الفنجان ، ودعوة سالم جارنا "نشّل الدهبات(١) من بيته ومسودّن(٢) كتير .

والخميس صف الجهاز(٣) بنت الكبابه .

وبديت رياضه مار فرنسيس عندنا بالبيت يوم الاثنين ٤ أدار غربي ، إن اراد الله مقبول .

والسهره عند أبو حبيب بالورق فستق .

والخميس بديوا بهدّ حيط حوش التي جنب الكنيسة السريان والهدّ من الكنيسة

---

(١) الدهبات : الليرات الذهب (٢) مسودن : مصاب بالسويداء ، مغتاظ (٣) صف الجهاز : عرض ثياب الفتاة قبل عرسها لكي يراها الاقارب والاصدقاء ويهنئوا العروس .

بالحوش جنب حيط الذي قدام الباب والتاريـــخ الجمعة في ٨ أدار غربي ١٨٥٠ في ٢٤ شباط غربي (كذا) في ٢٤ ر ت ١٢٦٦ .

والاحد أولها عرس بن دير أروتين الى بنت هنديه أخت رفول هنديه أخو مراة أنطون بصال .

من الفرده ٢٦ غرش لسفرشا .

والسبت رحت ونعوم سايغ عين التل وبعده كرم الحوش وبعده النابي ، وكان هوا زايد ، ورجعنا مساءً ، وجبنا وقيـــه ٢ ونصف . والمقامات بيت الوكيل للتقليب(١) .

٢/٦٣ ٤٩/٤٢/٢٣ والجمعه ٥ من الصوم غربي والمرفع شرقي (١٠ - ١٦ ادار ١٨٥٠)
٠١ كبابه ١ ٠١ مشاطي ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها فارتها هلوانم. ورحنا المشرح وفرنسيس عجوري وابنه ونعوم بليط وصـادر ، ومعه تفنكه وضرب قنبرتين وعصفور ، وبخششني إيّاهم . وجبنـــا زلاطين ٥ وسمك ربع وقيه ، وما رجعت للكرز . ويومها كان خطبة عبدالله تابت لبنت هورم سمين ، وان التتونجي لبنت الجانجي خطبه ، ونقشة بنت الكبابه لابن الازرق ، وبنت أسيون لاكوب سيوفي .

وأجا أنطانيوس بن أختي من أدّنه .

والاثنين ما ارادة تتكلل بنت أسيون لاكوب سيوفي ، وقالت ما بتريـــده وما بجيدْ نذكره . وقعد عندي بن الكبـابه نعوم بن عبدالله في ٢٧ شباط شرقي في ١١ ادار غربي ١٨٥٠ في ٢٧ ر ت ١٢٦٦ .

والاربعا رحنا والاولاد الى جبل النهر بعـــد الظهر ولمّينا سكوريا(٢) ورجعنا انصرفنا. ويومها وقعت قنطريه على واحد شبْ فاعل عمره ١٨ سنه وقتل بكنيسه الروم الفسافسه ، لانهم عمّال يعمروها من جديد ، بالهدّْ مات .

والخميس صار عمـــاد لسركيس آغا بنت الكركجي ، ومرات نيقوغوص الشبينه وصار عماد كويّس بكنيسه السيدة الجديدة للارمن البراصنه .

---

(١) التقليب : مصدر قلّبه أي تفحصه بالنظر الى كل جوانبه
(٢) سكوريا : نبات بري يؤكل والاسم من الايطالية

ورحت مساءً ركب حمارة بيت الحمصي البيضه(1) للشرح ، ورجعت وحدي مساءً ، وجبت مقدار وقيـــه ١ سلاّل وزقزوق . ونبّهوا على قسيس ميخـايل عجوري يسافر(2) للجبل عند رفاقه .

والثلاثا جرّبت الحصرم(3) وطالعت رريقيه والمَيّه راكضه وموجود سمك كتير ، وبالمجين طالعت الزريقيه .

والسبت الموات روم سكّرت ورحت ونعوم سايغ الى عين التل وبعـــده كرم الخوش ، ورجعنا مساءً ، وجبت مقدار وقيه ٣ من كرم الخوش كَرسين وحدي

ورتّب ونبّه مكسيموس مظلوم رياضه يوم ١٢ ، ٦ عوام و ٦ قسوس بانكنيسه، وخلط(4) رياضه ٢ مار فرنسيس ومار يوسف ، ومزمع أن يكرز هو بالرياضه ، والقسوس يناموا بالـــكابيلا(5) بكنيسة الروم ، والصوم القداس بروجيازمينا(6) قداس واحد هو ومطران وقسوس ١٥ .

٣/٦٣ ٥٠/٤٣/٢٤ والجمعه ٦ من الصوم غربي الشمانين ، والجمعه ١ من الصوم شرقي. والخميس اربعين شهيد شرقي (١٧ - ٢٣ أذار ١٨٥٠) والثلاثا مار يوسف غربي

٠١ منوفر ١ ٠١ أسود ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها باركت لابن الازرق بنت الكبابه ، وبعده بيت الحمصي ، وبعـده صندوق . ورحت للكرز وتمشّيت عزيمه عند فرنسيس عجوري .

والاثنين قعد عندي منوفر أخو براهيم الارفلي .

والثلاثا مار يوسف درت عيّدت ورحت ونعوم س الساعه ٤ الى ظهر القنـايه ، وجبت مقدار وقيه ٣ تقّل وكرسين ورجعت مساءً .

والثلاثا أجا عسكر المجر ٤٥ واحد ، وما أرادوا الناس يتفرجوا عليهم ، وضربوا القواسه المتفرجين ، واحده مَرَه طرحت ، وواحد انقلعت عينه بالضرب .

---

(١) البيضه : البيضاء ، نعت حمارة بيت الحمصي (٢) لسفره علاقة بمسألة العابدات

(٣) جرّبت الحصرم : ذهب الى جنينة الحصرم ليجرّب فيها حظه في الصيد (٤) خلط : دمَج رياضة مار فرنسيس (من ٣ الى ١٢ آذار ، ورياضة مار يوسف من ١٠ الى ١٩ آذار)

(٥) الكابيلا (ايطالية) : المعبد ، الكنيسة الصغيرة

(٦) قداس بروجازمينا : القداس يُقام على قرابين قُدّست سابقاً . ويقام في ايام الصوم الكبير

والاثنين أجا رزق‌الله حسون من اسلامبول زياره وبعده يرجع .

والاربعا رحت الحصرم وجبت ترّيس ٢ .

والخميس أربعين شهيد والاولاد قلال لان سافر شكري ناقوز للقدس ومرتـه ، ومع المذكور قسوس ٣ عجوري وزاموم وعزيزه[١] .

وانصرفنا بعد الظهر ورحت مـــع حمصي وباسيل ونعوم بليط الى ظهر القنايه ، وجبت زهر بان وسمك ربع وقيه ما في آبداً .

والاثنين كرزه بنت أسيون[٢] المذكورة أنّها تزوّجت قلبيت ما أرادت العريس ، رجعت لبيت أهلها من غير زيجه .

والسبت سافر حنا سايغ ويوسف بردخجي وعازار وأنطانيوس وأمـــه وأخواته للقدس الله يكون معهم .

والاربعا حوّشت موسي بعد جمعه واقع بجنينه الحصرم .

والثلاثا كسر نعوم سايغ قصبته[٣] بفرخ ، وراح . وأجا عندنا باسيل وميخايل حمصي وحبيب وركبت معه .

٢٥ غرش من الفرده لسفرشا .

ص٦٤/١ ٥١/٤٤/٢٥ والجمعه ٧ من الصوم غـــربي الآلام والجمعه ٢ من الصوم شرقي والاثنين بشاره غ (٢٤ – ٣٠ اذار ١٨٥٠) .

(١) راجع ٦٣/٢ ص ١٧٧ حيث قيل للقس عجوري عليه بالذهاب الى لبنان

(٢) راجع قبله ٦٣/٢ ص ١٧٦ (٣) قصبة الصيد

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠١ كبه	٥١	١ غزاله	٣٧
٠٢ كلداني	٥١	٠١ بصّال	٣٦
٠٢ جهامي	٥١	٠١ بندلي	٣٣
٠١ حلاق ٥٠ غرش	٥١	٠١ دياربكرلي	٣٢
٠١ أنطاكي	٥١	٠٢ صندوق	٤١
٠٢ بردخجي	٥١	٠١ شاهيات	٢٧
٠٢ ضاهر	٥١	٠١ زادروك	٢٧
٠١ تركماني	٥١	٠١ قصاب	٠٩
٠١ هندي	٥١	٠١ تتونجي	٠٨
٠١ عجوري	٥١	٠٢ بهنسا	٤٨
٠٤ وكيل	٥١	٠١ ترزي	٢٦
٠١ بطرس	٥١	٠١ مرّاش	١٦
٠١ دلاّل	٥١	٠١ آدم ي	٢٦
٠١ توما عجّوري	٥١	٠١ خوري	٠١
٠١ زلعوم	٥١	٠١ كبابه	٠٣
٠١ عبجى	٥١	٠١ مشاطي	٠٣
٠١ سابا	٥١	٠١ بغدادي	٠١
٠٣ سالم	٥١	٠١ منوفر	٠٢
٠١ قسطاكي	٥١	٠٢ فتال	٢٢
٠١ حبيب س ع	٥١	٠١ بليط	١٤
٠١ يعقوب	٥١	٠١ شماس	٢١
٠١ حمصاني	٥١	٠٢ أسود	٢٥
٠١ حكيم	٤٤	٠١ أسود ك	٢٥
٠٢ بخّاش	٠٣	٠١ حبيب ع	٠٩
١ خاطي	٣٥		

(عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها فارتعا هاوانم .

كان تعليم عطش ناري رحت تفرجت ما رحت لمكان ، ومساءً كرز البطـــرك بطرس الآلام ، وبالليل ما رحت دورة العذارى كنت سهران بيت عبدالله باسيل وكانوا بيت الضاهر .

والاثنين تغيّر كيفي ورحت مع نعوم سايـــغ عـين التل والقوّاس وبعده كرم الخوش . وآجا أنطون طباخ وأجيره ، وأيضاً أجا باسيل وعزوز وحمصي ، ونزلت ركب مع أنطون شامي بعد المغرب ساعه ١

والثلاثا رحت قنطره العويجي وجبت قبّوضي عدد ٥ .

وصمت الثلاثا الالام الله يتقبَّل .

والاربعا والخميس والجمعه والسبت سكّرت . ورحت الخميس قنطرت العويجي وجبت ترّيس بالعجين .

والسبت رحت الحصرم وجبت وقيـه ٤ بالعلَق وترّيسه كبيره بالعلَق . ومســاءَ ما رحت لقداس العصر . وجارنا باع لواحد بياعجي صايه ٧٥ وأخذهم وســافر وما حوّشوه والمذكور نعوم سالم .

٢/٦٤ ٥٢/١/ بعد العيد والجمعه ٣ من الصوم شرقي والاثنين والثلاثا عيد الكبير غربي والسبت البشاره شرقي والاحد مار يوسف (٣١ اذار ـ ٦ نيسان ١٨٥٠)

٠٢ البرتو صولا ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها مار يوسف شرقي ، وعيد الكبير غربي في ٣١ أدار غربي في ١٩ شرقي ١٨٥٠ في ١٨ ج ١ ١٢٦٦ جعله الله مبارك .

والثلاثا رحت القطّانه وجبت مقدار وقيه ٢ براق بالعلَق ، ومساءً صار مطر ، وكنت بيت غزاله وكسحت الورد عندهم .

والاربعا أجوا اولاد صولا ألبرتو .

والخميس والجمعه أروح مساويه للحصرم وأجيب مقدار وقيه ٢ براق .

والاربعا رحت وباسيل وشماع وكان مطر ، وجبت أنا وحدي وقيه ١ براق بالعلَق والسبت الاولاد قلال وكان مطر وافر ما رحت لمكان .

والخميس كان عبرت بنت الياس بهنا عند جارنا . وعض" كلب لانطوناكي بوجه إجره ، وما ندري إن كان كلبان أم لا ، وقتلوه ورموه على التله[1] .

والجمعه رحت الدباغه وجبت مقدار وقيه ١ براق .

والسبت البشاره شرقي وصار مطر ورعد وبرق وصار طوفه بالزقاقات . ورحت مع نعوم بليط تحت البرَصوله من المطر لكور مصري ، ولحقنا اليـــاس جهامي والما متل البابوجه صاير من المطر ، ورجعنا مساءً قبل المغرب بساعه ١ .

٣/٦٤ ٢ والجمعه ٤ من الصوم شرقي و ٢٧ من السنه والسبت أرمن اربعين شاهد
(٧ - ١٣ نيسان ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٩)

٠١ مشاطي ١ ٠١ قندلفت ١ ٠١ بياع غزل ١ ٠١ شماس ١

والاحد أولها درت بالصايح ، وكنت صبحيه عند نعوم ضاهر ودعوة المسبحه . وبعد الظهر رحنا جنينه النابي ركب حمارة ميخايل حمصي وعبدالله باسيل واولاده ونعوم بليط وأكلنا مطر ورجعنا مساءً . وبالليل الساعه ٥ ولدت مراة اليـاس بهنا وجابت صبي .

وصباحاً توفي جرجس بن نعوم غزاله عمره ٣ سنه ونصف مرحوم. ومساءً رحنا مع أبو حبيب ع كور مصري وجـــازي وصفّينا قنطرة العويجي . والزوده وصلت لمصطبة جبل النهر مع الحيط ، وطالعت قبّوضيه ٢ وحدي ورجعنا مساءً .

والثلاثا مطر ورحت الحصرم من الزود ما طالعت شي .

والاربعا رحت باركت بيت بهنا بالولد[2] .

والخميس عند الاطرش بالضاما .

والجمعه رحت الحصرم وجبت مقدار وقيه ٢ بالعلَق براق وكان نوبه .

والسبت نزلِت الزوده "لحَدّ" مصطبت التي عند الجغل بجبل النهر. ويومها أربعين

---

(١) التلة : تل" عند تقاطع شارع الغسانيين وشارع شكري القوتلي في أيامنا ، وكان ما يُقال له الآن شارع الغسانيين كناية عن تلال وعُرف بشارع التلل (٢) في أعلى هذه الصفحة عبرة بنت الياس بهنا والآن ولدت امها صبياً فبارك المعلم نعوم لها وفي ص ١٨٢ توفيت الام فعزّى زوجها بوفاتها في ص ١٨٣ .

شاهد أول نيسان شرقي ١٨٥٠ في ١٣ غربي واول ج ت ١٢٦٦ وقعد عندي مشاطي والاثنين كتابه بن القندلفت وابن بيّاع الغزل شماس البطرك ، ورجـــع شماس وأكل من الحساب من سابق كله وأوّلنا من هذه الجمعه .

ص٦٥/١ ٣/ والجمعه ٥ من الصوم شرقي و ٢٨ من السنه والجمعه أرمن البراصنه بشاره

(١٤ - ٢٠ نيسان ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٩)

الاحد أولها فارتها هلوانم . رحت الحصرم وجبت وقيه ٣ وعليق بالوع وانقطع شريطه وواحد أيضا عليق وانقطع ، ورحت الظهر بعد س١(١) وكان شـوب زايد . ومساءً رحت بيت بهنا وباركت في الولاده .

والاثنين مطر وافر ورحت الحصرم مساءً وجبت نصف وقيه .

والثلاثا مطر رحت عند الاطرش بالضاما .

والاربعا قطعت شال وردي دراع ٣ غرش ١٨ .

والخميس رحت الحصرم وجبت وقيه ٣ ونصف وهديتها لعبدالله باسيل .

وماتت نهارها مراة بهنا بعد الولاده يوم ١٢ الله يرحمها وأخذت بخاطر جارنا سالم

والجمعه والسبت صبحيه ومساويه بالحصرم .

والسبت ما صلّيت قداس .

وجبت الجمعه وقيه ٢ ومساءً ربع وقيه .

والسبت صبحيه ٣ وقيه وزلعطان والسهره بالضاما عند عبدالله باسيل .

والثلاثا منازعه مع والدي وبعده بسّت ايده ورضي علي ، ودعوة الطربوش .

وانتشل قنديل فضه وحوّشوه بالكرك .

وصار جمعيه الروّسا لاجل بنت أسيون كرزه(٢) التي ما رضيت زوجها ان الكليل لا يفسخوه وماذا يجدّ نذكره بعد .

والاثنين كانوا الفرنج ببستان براهيم آغا كلهم .

---

(١) بعد س١ : بعد الظهر بساعة واحدة

(٢) راجع ص ١٧٦ و ١٧٨

والاربعا قليط(١) الذي عند اللاخانه عمّال يعزّلوه وقصدهم يطبقوه(٢) لانه مفتوح كشف ، وبديانين بعماره ي. م.

والخميس أجت مراة جرجي ميكايل من كلّز أخت الخوري وابنها الذي مات زوجها من قريب بكلّز الله يرحمه .

٢/٦٥ ٤/ والجمعه ٦ من الصوم شرقي و ٢٩ من السنه والثلاثا جاورجيوس غربي (٢١ - ٢٧ نيسان ١٨٥٠)

٠١ حوّا ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولهـا رحت الدبّاغه ورجعت الظهر ووالدي وجبت مقـــدار وقيه ٣ براق بالعلـق .

والاثنين أخذت بخاطر بيت بهنا ، وودّعت رزق‌الله حسون .

والثلاثا سافر ورحت القطّانه الحصرم ورجعت الظهر وجبت وقيه ٣ براق بالعلـق. ومساءً عيّدت والسهره عند باسيل بالضاما .

والاربعا والخميس والجمعه والسبت أروح صبحيـه ومساويّه الحصرم ، وكلّ مره فرخ ٢ مقدار نصف وقيه .

والسبت أكلت مطر وافر بالحصرم تحت البرصوله ، ورجعت الساعه واحده ونصف بعد الشمس ، وفتحوا عماره بيت الشاهيات بتكبير قبة الايوان الله يهنّيهم .

والجمعه سهرت عند جارنا وكانوا بيت أهلها عمالين ينظموا كليجه. وحبيب ع بالضوريه والجمعه بستنوا بيت كوبا وميشيل صولا بقصر الريحاوي وأنا ما كنت .

والخميس راحوا الزوار لدير مار جرجس ، وراح دياربكرلي وحده للدير ، لانه منذور الله يكون معه .

ويومها جبنه رطل ١٢ سعر ٤ ونصف مأكول المنا وصارة شِلـل(٣) منظومه .

---

(١) قليط (سريانية) مجمع الأوساخ والأقذار (٢) يطبقوه : ينطّوه (٣) شلـل : جمع شِلة : الجبن يذاب ثم يجعلونه على شكل الشعر المضفور ، ويُقال جبنة مشلشلة .

٣/٦٥ ٥/ والجمعه ٧ من الصوم شرقي و ٣٠ من السنه وهي الالام شرقي

(٢٨ نيسان – ٤ أيار ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد وأولها رحت الحصرم ورجعت الساعه ٧ وجبت وقيه ١ ودرت بالصابوح.

والاثنين والثلاثا والاربعا الحصرم صبحيه وأجيب فرخ ٢ براق نصف وقيه .

والخميس والجمعه الحجازي والعويجي .

والخميس مساءً رحنا الشرح ركب الياس جهامي وكان خلق كثير ونسوان لان كان خميس البيض عند الاسلام .

والسبت رحت الريحاوي وجبت شقرق ١٥ ، وكان الياس جهامي معي ، ورجعنا الساعه ٢ ونصف لان الاولاد قلال .

والخميس فارتما وهلوانم والاربعا بدينا رياضه شهر المريمي بالبيت مع الاولاد .

والاربعا فارتما والخميس والجمعه والسبت الاولاد قلال ما وصلوا للعشرين .

والاحد أولها حرّم البطرك مظلوم لابن عزيزه الراهب لانه ما سافر للرهبنه .

ص١/٦٦ ٦/ والاحد الاول شرقي / ٣١ من السنه والاحد جرجس شرقي شلفوه ، والاربعا حبيب غربي والجمعه روم ينبوع الحياة والخميس الصعود غربي

(٥ – ١١ أيار ١٨٥٠)

ديار بكرلي دير ٦ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها درت عيّدت عيد الكبير الروم في ٥ ايار غربي في ٢٣ نيسان شرقي ١٨٥٠ في ٢٣ ج ت ١٢٦٦ .

والاثنين والثلاثا والاربعا أروح صبحيه وأرجع أدور أعيّد والاولاد قلال .

والاثنين فطّرت البساتنه(١) كليجه ومعمول وغربيه .

والخميس رحت وابن أختي وسايغ والياس كوسا وأخوه فيليب والمسلم القباني وابنه وفتح‌الله خياط وصادر وأرمان الى وادي جهنم ، وجبت مقدار وقيه ٨ بياض وانكليز وزلمطان ٨ وأخذت ترغل ٤ من الصيّاده ، ورجعنا الساعه ٢ بعد

---

(١) البساتنه : جمع بستاني

المغرب ، وركبت فرس تركماني ، وابنه كان معي راكب جحشه وداري الفرس[1] .
وابن عزيزه قدَّم طاعه وحلّه البطرك[2] .

واوّلها الاثنين أجا تركماني من أدّنه وابنه وسمعت عن أنطون بن نعوم أنطاكي على دينه لان سمعت قبلا انه أسلم وفرحت كثير عليه، ومزمع يجي الله يكون معه.

والثلاثا رحت الرحاوي مع الياس جهامي وجبت شقرقه ١٩ منظومات وراح بالوع بفم واحده وراحت .

والاثنين والثلاثا أجا عندي مصطفى أفندي كاتب باشت النظام ، وقصده يتعلَّم العربي وبعد نذكر عنه . وطلع خاطي قعد عند معلمي وعنده غرش ٨٠ .

والسبت رحت عين التل وجبرا بليط وما في سمك إلا صغار والماء قليل كثير .

٢/٦٦ ٢/٧ بعد العيد شرقي ٣٢ من السنه ٥١ بعد العنصره (١٢ - ١٨ أيار ١٨٥٠)

٠١ ميناس الجمعه ١ ٠١ حشاش الجمعه ١ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها رحت جنينة الحصرم ورجعت الظهر وجبت وقيه ٣ ودرت بالصايغ. ومساءً كان عرس فتح‌الله صولا لبنت يوسف الزغير .

والاثنين راحوا الزوار ، ومرض فتح‌الله كوسا وأجا دياربكرلي وبخاش .

والاحد نبّهوا ان لا احد يلاقي للزوار ولا للمقادسه من قبل مصطفى باشا باشة حلب . ورحت سلّمت على دياربكرلي وكان نوبه ورجعت قبل العشا .

والاثنين سبَّحوا كوبا بالما سخن بحمام تنك[3] .

والثلاثا رحت سلّمت على بخاش وكان نوبه ورجعت قبل العشا مع صندوق ومرته وأولاده .

والاربعا والخميس والسبت أروح مساويه الحصرم كل مرّه وقيه ٢ ونصف براق وبني وانعزمت الاثنين للحمام بالليل مع فتح‌الله شامي ، ووعدت إن عشت أروح . والسهره عند باسيل وسالم .

---

(١) داري الفرس : هكذا في الاصل وقد يكون قولاً قاله التركماني للبخاش ومعناه : أحسن معاملته
(٢) راجع آخر ٦٥/٣ ص ١٨٤ (٣) هو انطون كوبا الذي وقع في الطاروق ٥٨/٣ ص ١٦٤

والسبت التاريخ ١٨ أيار غربي ١٨٥٠ شرقي ٦ ايار في ٧ رجب ١٢٦٦ .

والسبت رحت صبحيه الحصرم وأخذت وقيه ٢ ونصف وظلتان وركّبت بالوع ٢ ليوسف سابغ بن ميخايل .

والسبت رحت حمّام برم عزيمه مع فتحالله شامي عزيمه بيت البلدي ، والمذكور نكلّل يومها مساءً ، وطلعت الساعه ٥ ورجعت للبيت وكان عبـــدالله حلب(١) بالنابي ومعزومين مشحور وأرسان وعبجي وغيرهم . وأجا إسمي بالخـــراج لان تذكرتي علقانه من شهر ٤ بدهم اعلايه سنة ١٢٦٦ .

٣/٦٦ ٨/١/٣ شرقي / ٣٣ من السنه والاثنين العنصره ، والاحد(٢) حبيب روم

(١٩ - ٢٥ أيـار ١٨٥٠)

٠١ غزال ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أوّلها فارتما هلوانم رحت حصرم وجبت وقيه ٢ ورجعت الساعـــه ٧ ونصف ومعي الناعم ، وبعد الظهر رحت ركب القرّي وباظرجي والناعم ، وشفنا ابن أختي وأبو باظرجي وطالعت انكليزات ٢ ورجعت مساءً .

والاثنين رحت الحصرم وجبت وقيه ٢ ورجعت ساعه ٣ ونصف وطالعت وقيه ٢، وبعد الظهر رحت درت ، وكان عيد حبيب روم درت عيّدت .

والاثنين البرتو سولا قعد بالسكولا وتمّ وليام عندي .

والثلاثا رحت سلّمت على يوسف بازرجي أجا من القدس الاثنين ، وكان معي كوبا لويس ، ومساءً تعشّيت عندهم وكان عندهم واحد لادقاني .

والاربعا سقّطت مراة الشوحه بنت ، بنت بهنا .

والاربعا والخميس الحصرم وأجيب وقيه ١ مساويه .

والجمعه رحت عربيه وجبت وقيـه ١ ونصف ورخوا القنايه والجمعه مساءً رحت عربيه ، وبعده الدبّاغه من فوق ، أخذت مقدار وقيه ١ وكان معي حبيب ع .

والخميس وقع انطرق راسه حبيب ع .

---

(١) عبدالله حلب : صاحب نوبة تحمل اسمه كما ورد بعدئذ ص ١٩١

(٢) سهو من البخاش والصواب : الاثنين

والسبت رحت صبحيه الحصرم وجبت وقيه ٢ ونصف .

وأجوا القادسه نهارها .

والجمعه نظّمت مقَطّ(١) من عظم بَرَدته ونظّمته .

والثلاثا قعد عندي يوسف بن جبرايل غزال في ٢١ أيار غربي في ٩ شرقي ١٨٥٠ في ١٠ رجب ١٢٦٦ بالشهر ١٥ غرش .

والاحد أولها كان عرس يوسف بن حنـــا قاق لبنت المرحوم نعوم تاجـــر بن لبّس(٢) تاجر .

والخميس أجاني ارمغان من بردخجي صابون ومسابح وخواتم وصوارات .

ص٦٧/١ ٩/٢/٤ شرقي / ٣٤ من السنه والخميس الجسد غربي

(٢٦ أيار – ١ حزيران ١٨٥٠)

٠١ تابت ن ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحت وأولاد البليط ونعوم أسيون ونعوم سايغ وابن أختي وأنطون طباخ الى حيلان وبعده الزيت وبعده القرّي ، وأكلنا توت ورجعنا مساءً وجبت وقيه ٧ وانكليزات ٩ .

والثلاثا والاربعا أروح الحصرم ، والثلاثا جبت توت مقدار نصف رطـــل بالقفه وكان معي عبجي .

والخميس فارتما عند سالم قس بطرس دين(٣) وقسيسي مريض قس بولس سباغ هلوانم

والخميس الجسد آخر رياضه شهر المريمي ، والســاعه ١ ونصف ركبت ورحت الى حيلان ومعي أولاد ميخايل سايغ شكري ويوسف ونعوم سايغ . وكان قبل يوم راحوا شماع وباسيل وأولاده ونصري خوري نامـــوا بالشل ميه ، وكان عزوز وميخايل حمصي بن المقسي ، ورحنا لاقينا لهم ، وما صار معهم صيد ، مع الـكل

---

(١) مقطّ : قطعة من العظم كان يضعون عليها رأس ريشة الكتابة لبردها (٢) لبّس : قـــد يكون تصغير فيلبّس (٣) دين : عدّ ذلك الاعتراف « دَيْن » لانه اعترف عند كاهن ليس خوري رعيته .

مقدار رطل وناعم وزقزوق وراحوا لدوم المعلاق[1] وتغدينا بحيلان ورجعنا مساءً
وجبت انكليز ٦ وبياض مقدار وقيه ٧ وهديتها لبيت السايغ .

والجمعه رحت كور مصري وجبت ترّيس ٤ ورجعت للزياح .

والسبت رحت صبحيه الحصرم وجبت مقدار وقيه ٥ ونيّه ١٧٠ درهم ، ورجعت.
وبوسطه إسلامبول تعوّقت عن معتادها يوم ٨ وكان العوقه تشلّحت من الروام
وراح صر ٢٠٠٠ كيس .

ويعقوب أكل رفسه من فرس .

والاحد أولها نبّه بطرك مكسيموس أن الاولاد يرسلوهم للسكولا التي فتحها
غبطته لسان ٤ ومن عندي ما أحد راح بل أجا بن نعمةالله تابت قعد عندي[2].

والتاريخ السبت في ١ حزيران ١٨٥٠ غربي في ١٤ رجب ١٢٦٦ ونهارها أجا
حديد للعواميد كل واحده على جمل من طرف وعددهم ٨ من الاسكله لروم
الفسافسه . وجاب خراجي أوسطايه مصطفى افندي كاتب الفريك[3] باشا م .

٢/٦٧ ١٠/٣/٣٥ (٢ - ٨ حزيران ١٨٥٠)

٠١ لحمه ١ ٠١ عبجي ك ١ ١ نحاس ز ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها درت لجنينه الحصرم ونوم سايغ ورجعت الظهر ووالدي وأكلنا
توت وطالعت وقيه ١ ومساءً ما لحقت الزياح .

والثلاثا أجا نحاس زغير ، والشباب الاثنان كتابه ، والصبحيه الريحاوي وكور
مصري صيد قليل كتير وتوت كتير كتير وصرنا ناكل توت ، وأجيب معي مقدار
رطل ٢ كل مره . والسهره عند باسيل بالضاما ونصري كبّابه الاعرج ، ومساءً
أروح الساعه ٩ ونصف وأرجع للزياح ساعه ١٠ ونصف .

وهذه الجمعه شوب معتدل من غير برد والنومه بالبيت للان .

---

(١) دوم المعلاق : يظهر من قرائن النص انه مكان من القويق بين المسلمية وحيلان ـ والدوم : الماء المتجمّع

(٢) كتب البخاش بلهجة الظفر ان تلاميذه لزموا مكتبه ، وقد جاء اليه ابن نعمةالله تابت مع انه من رعية البطريرك

(٣) الفريك : الفريق

والخميس عمّدوا بين سـالم أنا ما انعزمت وما النهر قليل لان عمّـال يممّروا قصير(١) الشيخ طاها . من أجل ركايز القناطر شرّموا سكر الريحاوي حتى تروح على العتيق ، ويقلّ ما النهر لاجل العماره .

وجبت التفنكه من عند قلبقجي أي كلداني وقطمت شـال حجـور ٣ دراع و ٣ أرباع ٤٢ غرش دراع سعر ١١ .

والاحد أولها جابوا الفعاله بالليل عامـود لروم الفسافسه روم ومعهم مشعل والله سون(٢) وزلاغيط ، وذلك الساعه ٥ من ليل الاحد الماضي . وأرسلت غرشين ونصف لعصان بخشيش التذكره . وذكروا ان طلب عبد المجيد نظام من الشام . وذكروا ان جبل اللجا قايم على السلطان خبريّه ما هي موكده .

٣/٦٧ ١١/٤/٣٦ والخميس الصمود شرقي والخميس أنطانيوس غربي

(٩ – ١٥ حزيران ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها رحت صبحيه الحصرم ، وبعده الدباغه ، ونعوم سايـغ ورجمت الظهر وجبت وقيه ٢ ، واشتريت عجّور وخيار ، وبعده درت بالصايح ، ومساءً ودّعت ابن اختي انطانيوس . ويومها صار تشليح عند مخاضه البابليه وقتل ابن حنا خرّاق ، وتشلّح أرمان بن مرتين . وديزيرا بن فلكروس ساق بالحصان وقع ويده انصدعت وحاملها على صدره(٣) وأناس غيرهم تشلحوا من ثلاثـه رمّاحه(٤) وقالوا عرب وبعده نذكرهم حتى يحوّشوهم لان داير عليهم التفتيش من قبل الباشا مصطفى باشا .

والاثنين سافر انطانيوس لأدنه الله يكون معه وأجا ودّعنا . ويومها ظهر بالقرّي كلبه مثل ديب هبشة(٥) واحد ضرّته وكتيرين عضعضيتهم وذكروا أن قتلوها وجابوها للباشا وأخذوا بخشيش .

والخميس هيد مار أنطانيوس والصمود ، وعيّدت انطوناكي ضاهر ، وسافر نهارها فتح‌الله ليان لبيروت .

والاربعا سافر الياس جنه الى إزمير .

---

(١) قصير : قد يكون الصواب « قصر » (٢) والله سون : النشيد المعروف في حلب الله يساوى

(٣) سلسلة من أخبار السوء (٤) رمّاحه: أناس يحملون رمحاً (٥) هبشة : هبشت، ضربت

والصيد بالشيخ طاهـا وفتحوا القناطر الثلاثه وعمّـــال يعمروا جنب القنطريه طياره(١) بعصطبه والعمّاره عمّاله . وبالدباغه من على القنطريه .

وطالع الخميس نعوم س فرخ براق نصف وقيه من العميا(٢) بالدباغه .

والسبت رحت كور مصري وجبت توت لاجل الفطور وجابوا عامود ليلة الاحد أولها روم الفسافسه لاجل الكنيسه .

ولحقنا من عماره قليط ٣٠ غرش لسّا ما دفعتها للان .

والسبت ١٥ حزيران غربي ١٨٥٠ في ٥ شعبان ١٦٣٢

ص١/٦٨ ٣٧/٥/١٢ (١٦ - ٢٢ حزيران ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها درت بالصايغ ، ويومها عرس جرجي ثابت بن اليـــاس الى بنت انطون تيناوي سوسه في ٦ شعبان ١٢٦٦ في ١٦ حزيران ١٨٥٠ .

وشلّحوا العرب ناس في وجه قبله(٣) ، وماتت أم اولاد البصّال الجمعه .

والاثنين أجا نعوم فرقوعه من مصر ومعه نعوم عزيز أخو امراة الكلداني .

والثلاثا درت ووصلت لعند بيت الوكيل لاجل الملّق ، الملّق لعبدالله .

والاربعا أجوا القادسه حنا سايغ وشكرالله ناقوز وبيت عازار .

والجمعه رحت الدباغه جبت درهم ١٠ والسهره عند عبدالله باسيل بالضاما ونصري كبابه . وبالليل ما قدرت انام أبداً رحت صلّيت ٨ ونصف عصمليه والساعه ٩ رحت للدباغه والوراقه وجبت وقيه ونصف . ويومهـــا دفعت ٨٠٠ غرش لقس بولس مطر وفتح‌الله دياب بامر الخواجه كوبا عن ١٢٦٧ سلف ، وأخذت ورقه من الوكيل فتح‌الله دياب بالمبلغ لحين يعطوا السندات لباقي الاوقاف . وسمعت وقع بَرَد(٤) بالموصل كل واحده رطل خند كارلي(٥) ومصور شكل إنسان ، سمَـع ضعيف ، أو ثلاق اواق خند كارلي ، بعد نصحّحها وعندنا بحلب برق ورعد وغيم بـــلا مطر .

---

(١) طياره : بيت من خشب (٢) مكان لم أهتدِ الى معرفته (٣) وجه قبله : جهة الجنوب

(٤) بَرَد : راجع ٢/٤٨ (ص ١٣٤) : بَرَد بحجم رصاصة (٥) رطل خند كارلي : ٦ حقق

غروش ١٠ دفعت لاجل القليط لمهاره ، وشلحوا اللفتات رعد وبصامير وتاجر ولبسوا طرابيش(١) .

٢/٦٨ ٣٨/٦/١٣ والاثنين المنصره شرقي والاثنين مار يوحنا غربي ايضا .

والسبت الرسل غربي (٢٣ - ٢٩ حزيران ١٨٥٠)

٠١ منوفر سافر لأرفه ١٣ ١ شعراوي ج ١ ١ شعراوي ف ١

(عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها فارتما هلوانم . درت بالصايح ومساءً رحت ركب مع ميخايل حمصي وأبو حبيب ونموم بليط جحش عبدالله باسيل للنابي وطالعت زقـــزوق ٣ وصفيّنا برجب باشا .

والاثنين رحت درت ولعبت بالضاما مع كبابه وباسيل ، وبالطاوله مـع ابن أخت الخوري(٢) وأجا من كلتز وعضّته الدّبّه بإيده . وقتل واحد مرعشلي عنــــد الوادي بالزيت(٣) .

والاربعا استكريت قصر القبار .

والخميس رحنا وبعض الاولاد مقدار ٢١ ولد وأهلي وجبت نوبة عبدالله حلب من بكره المسا . ومن بعد الفطور شلحت خاتمي الالماس ٧٥ قمري ٣٢٥ غرش حتى أصوبن ونسيته مقدار ساعه ونصف وطلبته مكانه ما شفته ، وكل الموجودين باقيين وسألتهم فما شفته أبداً وراح وراح ، والنوبه فصلتها ٤٠ غرش ، وأجوا عندنـا مساءً أناس واتبسطنا وأنا أبداً ما انبسطت وصارة لي النوبه مثل نزاز من شاني حتى وأكلت شي جزئي ، ومالي قابليه لان هذه المصلحه(٤) بتحيّر .

ومساءً لمّوا له ٢٥ غرش من الكبار لاجل النوبه .

والسبت درت عيّدت الرسل وبعد الظهر رحت الميدان ونموم سايغ ورجعت مساءً وطالعت وقيه صفار .

---

(١) لبس الطرابيش بدل اللفّات ثورة صغيرة على النظام (٢) الخوري : الخوري الياس راجي جار البخاش (٣) الوادي : وادي جهنم وهو بستان في شمال حلب ، من طريق السلمية . الزيت : طاحون الزيت ، وهو بالقرب من الوادي (٤) المصلحة : مسألة ضياع الخاتم

٣/٦٨ ٣٩/٧/١٤ والاربعا توما غربي تذكار ، والخميس الجسد شرقي ، والسبت مار يوحنا شرقي (٣٠ حزيران – ٦ تموز ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحت جنينة القطانه ورجعت الظهر وجبت وقيه ١ قبّوضي وزريقي ، وبعده درت بالصايـــع . ومساءً طلعت قصر القبـــار عنـــد ميخايل دياربكرلي ورجعت مساءً .

والاثنين والثلاثا والاربعا اروح للصيد وأجيب قبّوضي .

والثلاثا كان نوبه ٢ بالريحاوي وكانوا بالقصر جميه ميخايل سايغ وعزوز وضوناته وغـــيرهم .

والاحد أولها درت السيّاغ ونبّهت على الخاتم حتى يمسكوا لي إياه .

والخميس جسد شرقي . طلبوا الفرده سفرشا وأرسلت الحساب لفتح‌الله عجوري .

والسبت عيّدت والتقيت بنوبه عند حنا حمصاني وكان خطبة أخوه أيضاً .

ص٦٩/١ ٤٠/٨/١٥ والخميس الرسل شرقي (٧ – ١٣ تموز ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها رحت وأبو حبيب عجوري وسايغ الى جنينه الحصرم ، وجبت ترّيسه واحده ، ورجعنا الظهر .

والثلاثا والاربعا أجوا الفعول يزرقوا ويكَحّلوا عندنا .

والجمه والسبت قعدنا بعد الظهر بالمربّع .

والخميس رحت صبحيه والياس جهامي الريحاوي وجبت وقيه ٢ تقل وأخـــذها المذكور . ويومها فطرت لان صمت مع الروم . ودفعت ٢٥ غرش لاجل عمـارة قليط ودفعت ١٠٨ غروش لقس بولس مطر بشلك[1] ٦ بسعر ١٨ وبعده بدّلهم له بغيرهم .

والاربعا أول رمضان ١٢٦٦ في ٢٨ حزيران شرقي ١٢٥٠ في ١١ غربي تموز

٢/٦٩ ٤١/٩/١٦ والاثنين توما ش والسبت مار الياس غ (١٤ – ٢٠ تموز ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٤)

---

(١) بشلك : نقد تركي

والاحد أولها فارتما هلوانم ودرت وتغدّيت بيت سالم ومساءً رحت معهم بستان الشيخ طاها ر١ب . وحمـــــار ميشيل رجّعته قوام . ورجعنا مســاءً والاثنين والثلاثا والاربعا والخميس والجمعه بالريحاوي وما في شي والسهره بيت نعوم حكيم بالضاما ، بس الخميس عند عبدالله باسيل .

والثلاثا توفي قسطاكي بن ميخايل سايغ عمره سنه ٢ ونصف . والفعاله موجودين عندنا . وتصالح اخو الخوري مع مرته ورجعت للبيت . وبيت الضاهر وأنطاكي وشوكتلي وشكري قرآلي بالنابي من الاحد أولها .

والخميس فكّيت قنديل بيت كوبا . والتقيت مع كتاين بيت الناقوز بيت البردخجي

والاثنين جبت فراغ بقلاوه من رمضان .

والثلاثا راح فرنسيس عجوري وصادر وجابوا وقيه ٥ من عين التل وانا ما رحت.

والجمعه صانيه بقلاوه .

والسبت درت عيّدت وطلبت حمارة بهنا وأرسلها الى مساءً،باتت عندي ليوم الاحد

٣/٦٩ ١٧/١٠/٤٢ والاثنين مدّول غ (٢١ - ٢٧ تموز ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت النابي ومعي الناعم ، عزيمه عند جرجي ضاهر والذين معه ، واصطدنا مقدار وقيه ٢ سمك ومنهم انكليز ٧ صغار ، وأنا ما طالعت ولا واحده انكليزيه ، وكنت راكب حمارة بهنا ورجعنا مساءً .

والاثنين عيد مدّول درت عيّدت وركبت حمار أنطون بصال ورحت الفدي عند بنت الهندي وعيّدت وباركت بالخطبه لبنتها غره الى فتح‌الله جنبير .

والاربعا والخميس والجمعه بالريحاوي الصيد، ما في شي.ووالدي طالع الجمعه بالطاروحه انكليزيه مقدار ٤٠ درهم . ومساءً بالشابندر قبّوضي وبراق قليل .

والخميس تقاتلوا بالبستان ونزل جرجي ضاهر وحده .

والسبت بالشابندر ما أخذت شي .

والاربعا راح فرنسيس وابنه عين التل ومساءً راح باسيل وعزوز وحمصي وجابوا مقدار وقيه ٢ كلبم .

وغره كبه الاحد أولها وقعت من على حمار نعوم جنه وانرضّيت .

والخميس ركّبت قنديل بيت كبه والناربيجات ي. م. وطالبين مدّول بنت بهنا لابن الالطي وما رادوه .

وأجا خبر جرجي دير اروتين خوكاز من بيروت الله يرحمه .

والاثنين انجرح فتح‌الله بن عبدالله خوري الاطرش بخاصرته بسيخ من أجير القصاب مسلم ومسكوه وانشالله بطيب ما صابه مليح ، ولكن قصده يقتله "فرط" الله ما أراد ، وما صار بالمذكور نعرف بعد أي الذي جرحه .

والفعاله بيّضوا وراحوا ودفعت ٥٠ غرش للفاعل نصري بأمر قس بولس مطر .

الخميس اعطوني بيت نعوم شعراوي طاقه زمام بيضا خلعة رزق‌الله تفحّصت منها وما أخذتها بل قلت هو يجيبها لعندي .

ص٧٠/١ ١٨/١١/٤٣ والثلاثا مرفع السيده غ ، والخميس مار الياس شرقي ، والسبت مدّول شرقي ، الاربعا تلاميذ مار مارون (٢٨ تموز - ٣ آب ١٨٥٠)

٠٢ كلداني طلع (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها فارتما هلوانم ، كان عيد كركور أرمن ، ومساءً رحت عزيمه للبستان مع بيت سالم للصافي ، دولاب الهوا وكانوا يهود . وبيت اختي كانوا عندنا.

والاثنين ما رحت لمطرح .

الثلاثا مرفع غربي ورقّعت مع السريان .

والاربعا صمت . والخميس مار الياس درت عيّدت ورحت العصر مع نعوم عبجي الى أرجي قنا وركبت مع حبيب ع "سوا ووقعنا من على الجحش وانقحطت إيدي ورجعنا مساءً .

والجمعه علقت(١) العيديات .

والسبت مدّول شرقي وكلداني طلع وتحاسبت معهم الاثنين على ٥٠٥ غرش عندهم الى شهرين يدفعوها . والصيد بالريحاوي . ودفعت للفاعل ٤٠ غرش ونصف باقي له قرش ١ ونصف عندي .

(١) علقت : هكذا في الأصل ، والراجح أن الصواب : غلّقت أي أتممت

وأولها الاحد كانوا بيت أختي عندنا وراحوا مساءً .

والثلاثا أجوا ابن الكبابه باولاكي وإلياس شامي من إزمير .

والسبت جرح راسه شكرالله وكيل بالشبّاك ودهنت له بلسم ، والسهره عند حكيم وباسيل بالضاما .

والثلاثا اخذت حمار نعوم عبجي وابنه مي ورحت للنابي عند نعوم شوكتلي وبعده فتنا عند الهندي عازار وسابغ ميخايل ويوسف ميناس .

والاربعا أكلوا قتلات بردخجي ٢ ووكيل ٢ علَق ، وحرد بردخجي وبعده رجع

والجمعه بديوا بالقامات سالم وحمصاني الاثنان .

والسبت التاريخ في ٢٥ رمضان في ٢٣ تموز ش في ٣ آب غربي .

والخميس والجمعه برق وروابع ومطر وغيوم زايده الله يجعل النهايه الى خير .

٢/٧٠ ٤٤/١٢/١٩ والخميس اول شوال ١٢٦٦ والثلاثا تجلي والسبت فيلومينا وآخرها سوسه الاحد غربي (٤ - ١٠ آب ١٨٥٠)

٠١ باسيل ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها درت منشان خرجيّه ما جبت شي . بعد الظهر رحت عين التل وأخذت سمك وقيه ١ وكان باشي بوزق ، وبعده أجا عبدالله باسيل وميخايل حمصي أخذوني لكرم الخوش لبعيدين ، وطالعت بابوجه وقيه ١ وكنت راكب فرس تركماني

والثلاثا عيدي الله يعيده عليّ بالخير لخلاص نفسي فارتما هلوانم .

والخميس رحت والياس جهامي وعبدالله باسيل للفارسيه وجينا زقزوق وظلمتان ٦ ورجعنا مساءً .

والاربعا قعد عندي رزقالله باسيل وجابه والده ، وعزوز . وبديته بابن سيراخ(١) . وترزي بدي بالقامات الاثنين .

والجمعه رحت وجبرا بليط الى ظهر القنايه بعيدين كرا غرش ١ ونصف .

وتلاقينا مع صندوق وطالعت وقيه ١ وانكليزيه واحده ورجعنا ساعه ١ بعد المغرب

---

(١) ابن سيراخ : سفر من أسفار الحكمة في العهد القديم وهذا أول ذكر له عند البخاش

والسبت أخذت فرخ بالناعوره وبراق ربع وقيه .

والاربعا سافروا العجام. وأجا خبر من كلّز ان قتل٣٥ بالبرد(١) وتقلها الواحده درهم ٧٥ الله ينجّينا . وبعينتاب تقلها البرده ١٤٠ درهم . وصار الما بالنهر مثل تراب الاحمر وبكلّز نفر ٥ سحبهم الماء واختنقوا الله ينجّينا .

والخميس اول شوال ١٢٦٦ في ٦ آب غربي ١٨٥٠ في ٢٢ تموز شرقي

ومن الفـــرده الى سفرشـــا ٤٥،٢٥ غ
٢٨
٢٦،٧٥

٣/٧٠ ٢٠/١٣/٤٥ والاثنين مرفع السيده شرقي والخميس السيده غربي والاحد آخرهـا تجلي شرقي .

والاثنين الرشيشه أرمن (١١ - ١٧ آب ١٨٥٠)

٠١ بياز أوغلي ٢ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها رحت الميدان ونعوم سايغ وأخوه ورجعت مساءً وجبت وقيه ١ ونصف

والاثنين درت عيّدت سوسه والرشيشه التجلي أرمن .

والثلاثا والاربعا الدبّاغه ، وأجا مركوبولي وابنه أندريا وبخششته صيدي مقـدار وقيه ١ وأكلت عنب ورمّان .

والخميس السيده غربي وأرسلوا اخذوا بنت أسيون(٢) مع يستّي من المحكمه لعند زوجها أكوبجيان سيوفي .

والجمعه رحت مساءً عين التل مع فتح‌الله ضوفاته وأخته مراه عزوز وبناتها وبيت أنطاكي وبنتها سوسه جحش بصال .

والسبت كتبت قبر بنت الشاهيات مدّول بكره وصار غرش ٦ الطي من الكتابه.

والجمعه راح عسكرباشي بوزق للشام وذكروا لاجل الحج لان الوهابي العرب قايمين

---

(١) البَرَد : راجع ١/٦٨ ص ١٩٠ و ٢/٤٨ ص ١٣٤ و ص ٢٠٨ : بَرَد قد فستقه شرقية

(٢) راجع ٣/٦٣ ص ١٧٨ و ١/٧١ ص ١٩٧ هذا ما يقال له المتابعة ويبدو لنا غريباً في أيامنا

ولاكمين الحج" ، وبعد نذكر عن هذه القضيه . وأيضاً وقع قتيل مسلم الى مسلم.

ص١/٧١ ٢١/١٤/٤٦ والخميس فيلومينا والجمعه سوسانه شرقي

(١٨ - ٢٤ آب ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها التجلي شرقي درت عيَّدت ، ومساءً رحت ويوسف بازرجي عين التل ورجعت مساءً وجبت وقيه ٢ . ويومها مساءً توفي نعمةالله باسيل الله يرحمه. وقبل يوم أجت بنته مراة جبرا انطاكي من بيروت ومعها ابنها شافها ومات .

راحت بنته أسيون بيسقي ٢ من المحكمه لبيت عريسها أكوبجيان سيوفي والخميس كمَّل الواجب وصارة مرته حقيقه في ١١ شوال في ١٨ آب ١٨٥٠ غربي .

والثلاثا مات فتحالله توتونجي الله يرحمه أخو انطون بن جـــبرا توتونجي مراته بنت الطنبه .

والاثنين رحت النابي ركب عيَّدت نعوم شوكتلي وكان راكب جحش نعوم عبجي وابنه مبي راكب . ورجعت ومعي نعوم انطاكي مسكوه بيت المقدسي نعمةالله حمصي بالمفدي ورجعت وحدي للبيت .

والاثنين داروا بيت صولا ركب بالليل والثلاثا كذلك مراة كوبا .

والاربعا رحت (عـــين التل) القبَّار وجبت انكليزه من عند قنطره الشيخ طاها . وأنا راجع مسكوني بيت كوبا وبيت صولا وتمَّيت عندهم وتعشَّيت كذلك صيامي مع بيت كوبا وكان كرونلي ويوسف سايغ وكنته واولاده وبنت أنطون صولا. ونزلنا الساعه ٧ ونصف عصمليه وأجوا اناس سهروا بيت الحكيم وخواتي وبيت نصري حمصي وغيرهم .

والخميس رحت عين التل والياس جهامي وجبت وقيه ٢ وكان جرجي ضاهر وكازي وسوكياس والسبت وصلني خلعه بيت الوكيل شكري ورزقالله كرتكيِّه وطاقه مع نصري أخوهم الله يكثِّر خيرهم .

وأجا قبطان من بيت كوبا شاف الزرايه التي عليها الفاتحه .

٢/٧٢ ٢٢/١٥/٤٧ والثلاثا السيده شرقي ، والخميس مقطوع الراس، والاثنين أرمن سيده

(٢٥ - ٣١ آب ١٨٥٠)

١٠ كبابه طلع ٢٢ ١ حوّا أولنا ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولهـا رحت القطّانه وجبت وقيه ٢ ورجعت س ٣ .

والاحد مساءً رحت ركب مع بيت صولا لبيت الحمصي عيَّدنا ورجعنا ويومها بيت الياس ضاهر وخاطي وسالم وأسيون راحوا الطلق وناموا .

والاثنين نزلوا وكان السيده أرمن ، ومساءً رحت مع جبرا بليط الى عين التل وجبت وقيه ١ ونصف .

والثلاثا السيده شرقي درت عيَّدت والاولاد قلال .

والاربعا رحت ربطت على البستان مع كرابيد سيوفي ، وبعده قلّب لان سبـوع مراة أخوه بنت أسيون .

والخميس قلبوا وأضافوني بقلاوه سقاطه عدد ١ .

والخميس رحت صبحيه القطّانه وسايغ ، وجبت وقيه ٢ ، ورجعت الظهـــر . والمساويه عند خاطي بالضاما والقديده(١) .

والجمعه مساءً الصيد بالريحاوي وكان الياس جهامي وجبت وقيه ونصف .

والجمعه توفّي يوسف أو غير اسم كرباج السمين .

والسبت رحت ركب والمذكور الميدان وجبت نصف وقيه ورجعنا س ١ ونصف عصمليه والسهره بالضاما عند نعوم حكيم .

والخميس ولدت مراة أنطون أسود وجابت بنت في ٢٩ آب في ١٧ شرقي ١٨٥٠ في ٢٢ شوال ٦٦ .

٣/٧١ ٢٣/١٦/٤٨ والاحد آخرها ميلاد العذرا شرقي (١ - ٧ أيلول ١٨٥٠)

٠١ الولد سرياني ١ ٠١ قرايب حمصاني ١ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها فارتما هلوانم . رحت جنينة القطّانه ، وجبت وقيـــه ٢ ترّيس بالعجين ، ورجعت الظهر ، وكان مشورة فرنسيس شوكتلي ، هذا تعلّم عنـدي القرايه والكتـابه . وكان مشورة عبدالله تابت . ودرت بعد الظهر وسلّمت على يوسف سوكياس .

---

(١) والقديدة : مسألة لم يوضحها البخاش

والثلاثا درت شرفت على المرضا وباركت لبنت بهنا بخطبتها الاحد أوّلها لابن الالطي
والاربعا رحت الريحاوي وما جبت سوى نصف وقيـــه . وكان الياس جهامي ،
وتلاقينا مع بطرك مظلوم بجسر القبار .
والخميس أجا من أنطاكيه حنا شماس ، ورحت مساءً طاحون عربيه وجبت مقدار
نصف وقيه .
والجمعه دعوة الجحش معلومه وجبرا بليط ، ورحنا الميدان ركب وجبنا وقيه ١
كرسين . ومساءً رحت القطانه وكان عزوز وفرنسيس وابنـــه وصادر ، وأجا
جهامي وجبت فرخ ترّيس .
والسبت صبحيه بالريحاوي وقيه ونصف والسهره عند حكيم بالضاما .
والخميس راح سالم جارنا مع أهل سوقهم لحيلان هكذا قال ، راح لابن حميد .
ووصلني خلعت حبيب ابنه طاقه جيتاره ومنديله لفافه .
والسبت دعوة المكتوب بيت أختي بدل غيره .
وقعد عندي بن عمة حمصاني والولد سرياني .
والتاريخ في ٧ أيلول غربي ١٨٥٠ في ٢٦ آب شرقي ١٨٥٠ في ١ ذو القعده ١٢٦٦
١/٧١(١) مكرر ٤٩/١٧/٢٤ والثلاثا مار يوحنا مقطوع الراس (٨ – ١٤ أيلول ١٨٥٠)
٠١ حلاق ٢٣ غرش أولنا ٢٤٠ (عدد الاولاد ٤٩)
والاحد أولها ميلاد العذرا رحت القطّانه ، وجبت وقيه ٣ ورجعت الظهر ووالدي
كذلك وقيه ١ ونصف ومساءً درت بالصايح .
والاثنين الريحاوي ، ما رحت ، نظمت صبحيّه بيت حسون . ومساءً رحت ركب
باب الله . وركبت جحش نعـوم عبجي وابنه مي ، وكان بيت كوبا عنـــد بيت
الحمصي ، واضافونا كتير ، ورجعنا مساءً وكان الياس بليط ومرته .
والثلاثا رحت القطانه وكان الاطرش وجبت فرخ واحد ورجعت الساعه ٢ ونصف.
ومساءً رحت والياس جهامي لعند عزوز بظهر القنايه وجبت مقدار وقيه ٣ وزقزوق

(١) ١/٧١ : خطأ في ترقيم الاب توتل ، حفظناه كما هو

وكاتّوره وبرميدات ، ورجعنا مساءً وأجا عندنا صندوق وغيره .

والاربعا رحت الدباغه وجبت شقرق ٢١ والياس جهامي من عند الجاود .

والخميس أرسلت بخشيش لبنت اختي منديله وطاقة نواعير(١) وايزار بياسمينه وجراب لانها مسافر(٢) لعند زوجها لأدّنه . ومساءً رحت الدباغه جبت فرخ ٢ وكان صباحية عريس موجوده(٣) .

والخميس ارسلت جبت جحش المبجي ووقـع ابنه من على ظهره ووجعته رجله وبطّليت الروحه ولاجل أن الحلاق ودّاه لبيتهم بطلته .

والجمعه حلقت عند متري الحلاق وأرسلت الحساب ليوسف الحلاق ٢٣ غرش ، وصار بحلق عنده ١٨ سنه لانه رعّبني على الولد وقال لي حملته وارسلته لبيتهم تمّ بالي(٤) والسهره بالضاما عند ميشيل صولا بالضاما . واستوت الدراقه عندنا.

والسبت عيد الصليب فارتما هلوانم رحت صبحيه القطانه جبت نصف وقيه برّاق ورجعت الظهر ومعي الناعم . وبعد الظهر رحت وعزّوز الميدان وتلاقينا مـع الياس جهامي وصانعه وجبت نصف وقيه .

٢/٧١ مكرر ٢٥/١٨/٥٠ والجمعه ميلاد العذراء شرقي (١٥ - ٢١ أيلول ١٨٥٠)

٠١ بياز اوغلي سافر لبلده (عدد الاولاد ٤٩)

الاحد أولها درت بالصايغ ورحت القطانه وجبت وقيه ونصف وتغديت عزيـه بيت ميشيل صولا وكان المجَر يْ(٥) متغدّي عندهم . ومساءً أنهيت بيت بهنـا وباركت لسالم وحوّا بالسكنه بالحواش .

والاثنين رحت عين التل والياس جهامي ركب حمار نعوم عبجي ، وأخذت ابنه معي وكان الخوارنه ياقين وشلحد، وكان جرجي ضاهر وميخايل سايغ، وطالعت وقيه ٣ وهديتها لضاهر ، وفرخ الواحد وقيه ١ ونصف ورجعت مساءً .

---

(١) نواعير : قماش من القطن سُمّي كذلك للشكل الهندسي الذي عليه (٢) مسافر : هكذا في الأصل وهو سهو من البخاش فالصواب مسافرة (٣) صباحية عريس : طعام الافطار يقدمه العريس لذويه وأصدقائه بعد عرسه ببضعة أيام (٤) تمّ بالي : بقي بالي ، صرت في قلق (٥) المَجَر ي : الحركات على الحروف وضعها البخاش نفسه . أترى المجري هذا باشة المجر المذكور في ١/٧٩ انه توفي .

والثلاثا والاربعا بالقطّانه الصيد ترّيس بالعجين .

والخميس درت مساءً ما رحت للبستان .

والجمعه عيد ميلاد العذرا ، قلال الاولاد ، رحت صبحيه الدباغه ، وجبت مقدار وقيه ونصف تقتّله من الزقازيق الطاحون .

والثلاثا أجاني خواتم الماس من عند كرابيد سيوفي الواحد ٤٠٠ غرش والآخر ٥٠٠ غرش ، وعمّال أروّيهم ، ونذكر بعد عنهم .

والاثنين نزلوا من الطلق بيت الشعراوي جرجي .

والثلاثا نزلوا من النابي بيت الشوكتلي .

والاربعا نزلوا بيت المقدسي نعمهالله حمصي من المفدي . وفرنسيس عجوري رمدان الله يشفيه .

والجمعه السلام سافروا بيت أختي لأدّنه امند خطيبها ميخـايل بقّجي ، ورحت مساءً القطّان جبت ترّيس ٦ وكان جهامي وحبيب ع ومزوز وابنه .

والسبت قرضت لبنت عمي مراة الحكيم ١٠٠٠ غرش برّهن طربوشها الذهب .

والجمعه أجا موسى باشا حتى يكتب نظام بحلب .

وأجير بيت السايغ دعوة السكينه وعازار . وسمعت كتبوا نظام بالشام ٥٠٠ نفر .

٣/٧١ مكرر ٥١/١٩/٢٦ والخميس الصليب ش (٢٢ - ٢٨ أيلول ١٨٥٠)

(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها رحت القطانه ورجعت س ٧ وجبت ترّيس ٤ وكان سيبانه مسلمين، ورجعت درت بالصايح .

ويومها كان عرس الياس قصاب لبنت أنطون آدم .

والاثنين والثلاثا الصبحيه بالريحاوي .

والثلاثا كانوا بيت البصال بالقصر ، وبيت كوبا بالبستنه بالريحاوي ، وفطّروني بيت البصّال قراص . وكان معي رزقالله باسيل فطر أيضاً وأنطون طبـــاخ أيضاً . ومساءً رحت عندهم وعند بيت كوبا ، وتمشّيت بيت البصّال ، ورجعت مـــع

القسوس ياقين واسلامبوليه س ٢ وسهرت بيت نعوم أسود بحوش بيت هارون ، وكان المجروش بيت الياس ضاهر .

ويوم الاحد أولها كان نوبه أجقباش عند المذكورين للظهر .

والخميس العيد رحت صبحيه القبار عند قنطره العويجي واليـاس جهامي واخذت فرخ ٣ ارباع ، وكان الصيد وقيه ٣ وبعد الظهر رحت والياس جهامي ونعوم بليط ورزق‌الله باسيل الميدان ورجعنا مساءً وجبت ١ برميد .

والجمعه القطّان ما أخذت شي .

والسبت صيّرت مفتاح للقطّانه ، ورحت فتحت وأجا الياس جهامي باذن صاحبة الجنينه وجبت ترّيس ٢ وقفلت وجيت ، والبوابه بصمهها حتى أشوفها . في ٢٨ أيلول غ ٥٠ في ١٦ شرقي في ٢٢ ذو القعده ١٢٦٦ .

س٧٢/١ ٢٧/٢٠/٥٢ والاثنين صليب ارمن والجمعه مار فرنسيس غربي

(٢٩ أيلول ـ ٥ تشرين ١ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها فارتمـــا هلوانم . رحت القطّانه ورجعت الظهر جبت ترّيس ٤ بالعجين ، ودرت بالصايح . ومساءً كان عرس عبدالله ثابت لبنت هورم سمين . وباركت يومها الى الياس قصاب بالعروس ، وشرفت على المرضى .

وقبلها السبت تقاتل يوسف خياط وابن مطر وقدموا فيه عرضحال للباشا يـــوم الاثنين ، وشرح الباشا عليه للشوره وصار القول ان يحاسبوه لان طلب كسر من الصليبه ٦ الاف ومن التومايات ١٢ الف وبديوا بالمحاسبه الثلاثا وبعده نذكر ماذا يجري .

والاثنين رحت عين التل وجـــبرا بليط والياس جهامي . نصف كرا ، نصف كرا ، ١ كرا .

ورجعنا مساءً وجبت مقدار وقيه ونصف وكان حبيب ع وتعوقنا للعشا مع ميخايل سابغ ويوسف ميناس و"تم" بال اهلي . ويومها كان ثائرين دراسي من قبل الرشح .

والثلاثا رحت القبار وجبل النهر والياس جهـامي وفتح‌الله عبجي وجبت وقيه ١ قبّوضي ورجعت ، ومريض والوجع زاد . ومساءً ما نمت الا القليل ، وأرسلت خلف الجد وبديت أتعالج مليّنات وغيرهم .

والاربعا رحت عين التل وجبرا بليط وجهامي وجبت وقيه ونصف ونزلنا مساءً مليح الوقت .

والخميس انعزمت لقَطَّع السفرجل مع جارنا ، ورحت مساءً ومعي ويليام بن سولا ، وكانوا بيت الياس ضاهر ومرته واولاده وخاطي ونعوم ضاهر وميخايل حمصي ورجعت مساءً معهم .

والجمعه رحت القطّانه وجبت ترّيس ٢ بالعجين .

والسبت الحمد لله كيفي أحسن ، والاكل لبّه بسمنه ، ووالدتي كيفها أحسن من اول ووالدي نفسه ديّق .

والسبت التاريخ في ٥ ت ١ ١٨٥٠ في ٢٣ أيلول ش في ٢٩ ذو القعده ١٢٦٦

والاحد أولها أرسلوا اوراق للحارات وللضيع والبلاد الذين هم حكم حلب أن بدّه السلطان عبد الحميد من العشره واحد، وسنهم من العشرين الى الخمسه وعشرين، نظام ، وقصطل الحرامي قاموا حتى يضربوا القول(١) مقـــدار نفر ٢٠ فمسكوا القول ١٧ وأكلوا ثاني يوم عصي بالصرايا وقالوا ان كانوا هم عمّال يتقاتلوا فمسكوهم وثبيت على ابن اسنان قتل القتيل وبعده نذكر ان قتلوه .

وطالبت كلداني بالـ ٥٠٠ غرش عن أجرة الولاد .

٢/٧٢ ١/٢١/٢٨ من السنه والخميس خاريطون (٦ - ١٢ تشرين الاول ١٨٥٠)

(عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها رحت مع أبو حبيب ع حمّــام البساتنه عزيه ، ورجعنا . ورحت لعزيه بيت كوبا للغدا وتغدّيت وكان مرتين وابنه وجورج أباته . ورحت العصر بيت الخوري الاطرش ، وباركت لحنا سايــــغ حوش يوسف بـدروس كازي ، وكان نهارها عرس اخو حنا حمصاني . مشورة بنت نعوم يعقوب .

وردية الكبيرة غربي .

وعرس ابن العرقتنجي نصري لبنت جبرا خوري ، وام العروس وقعت ومسكت يدها ، وبدل أم العريس وقعت وحملت إيدها وصاروا الاثنتين سوا .

---

(١) القول (تركية) المخفر

والثلاثا رحنا عين التل الشرح بدل عين التلي .

وجهامي وبليط وجبنا وقيه ١ .

والاثنين رحت القطّانه جبت ترّيس ٢ .

وطبّقوا عند القطبصل(١) والجران غارين وجبنا وقيه ١ زقزوق ونواعم كرا ٢

والاربعا رحت بستان الجالق عند فرنسيس عجوري ومرته وأولاده من بكره ١ كرا .

ونزلنا سوا ووقع يوسف سباغ عمه من الجحش ومعه ابنه وبنته وكان معي عبجي وركبت بجحشهم .

والخميس خاريطون. مات فرنيتي فرنجي . درت عيّدت وباركت لابن التابت بالعرس

والجمعه رحت القطّانه وما جبت شي والسهرة عند ميشيل صولا بالضاما .

والاربعا ٩ في تشرين الاول ١٨٥٠ غربي في ٤ ذو الحجه في ٢٧ أيلول شرقي إنتها سنة ٢٣ وإبتدا السنة ٢٤ لافتتاحي المكتب أحيانا الله لامثالها إن شا وأراد بجاه اسمه العظيم سنه مباركه .

والسبت كيفي أحسن من أول والخياط يوسف عمّال يحاسبوه قرب الف ٧٠ بطنه للان طلع(٢) .

٣/٧٢ ٢٩/٢٢/٢ والثلاثا مار آسيا غربي وترازيا وعيد الله اكبر

(١٣ - ١٩ تشرين الاول ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٠)

(كتب المعلم نعوم اسماء الاولاد كما في ٢/٧٢ ولكنه لم يذكر عدد الجمع إلاّ تجاه ثلاثة منهم)

٠١ كبه ٢٩

٠١ جهامي ٢٩

٠١ حلاق ..

---

(١) هكذا في الاصل والراجح ان المقصود هو القصطبل أو القسطل

(٢) طلع ببطنه : ظهر انه اختلس نحو ٧٠ ألفاً

والاحد أولها باركت لنصري عرقتنجي بالعروس ، وكان بردخجي ونعوم حمصي، وطوّلت عندهم ورحنا الظهر وتغدّيت ودرت .

والاثنين الوقفه رحت جنينه القطّانه ، وكان الياس جهامي وأبو حبيب ع وطالعت مقدار وقيه ٣ براق بالملتق .

والثلاثا بيّدت ورحت القطّانه وجبت مقدار وقيه ٣ .

والثلاثا رحت عين التل والياس جهامي وكان بليط جبرا وجبت مقدار وقية ١

والاربعا رحت القطّانه وجبت مقدار وقيه ٢ براق ولحقنا نعوم بليط لحقته من ورا لورا وشافنا دخلنا دق الباب فتحت للمذكور وفات معنا ورجعنا بعد المغرب. ورحت مساءً للسهره عند ميشيل صـــولا بالضاما والمذكور كان عمّـال يممّر حوش سمعان الموصلي بابها وراء العمارا ودخّلها لحوش نصرالله حوا حـــوش بيت إحماه . وأنا ونصري عمّال نلعب بالضاما ،وهو ومرته وحماته دخـلوا ليتفرّجوا على العماره واخوه انطون وعبدالله تابت ، وبعد ما راحوا بمقـدار نصف ساعه رجع انطون صولا اخو ميشيل من الباب ودربس(١) البوابه ووصل لليوان وقال: عمّال تلعبوا للان ؟ فكان الجواب منا : ليش ما نلعب؟ قال : قامت البلد ومقدار نفر عددهم ٥٠ عند ميشيل بالحوش التي لسمعان ومسلّحين ومعهم قواس

(ص ٧٣) في ١١ ذو الحجه ٦٦ في ١٦ ت الاول غربي في ٤ شرقي ١٨٥٠

الانكليز قنصل واري ومرادهم يحموا ميشيل أم يقتلوه ، لا اعلم . فقال انطون صولا لابنه : « ولَك(٢) نعوم الحقني » . فقام لحقه وموجود فتحالله سميان فقال خواجه انطون! خواجه انطون! والآخر لحقه فصحت انا : خواجه فتحالله! » ولحقته. والرعب دبّ بقلبي ، وطلعنا لباب الزقاق التي من حارة الحصرم ، ودق أنطون صولا بيت البطق لبيت خاله وقال : « يا خالي اترك نعوم ابني عندك لا يطلع الى برّا أبداً ، وانا رايح بيت أخي ميشيل باخد خبر شافي وبجي » . وأنا انخرطت مع ابنه وبقيت بيت البطق منتظر رجوع المذكور فابطى مقدار نصف ساعه ورجع وقال « : ان البلد قامت ونيتهم سوده(٣) ومرادهم قتل النصاره » فقال خاله : « هذا شي

---

(١) دربس : أغلق الباب بالدرباس أي المزلاج (٢) ولَك : نداء للاستهجان وهنا للاستعجال

(٣) سوده : سوداء ، سيئة

عمره ما صار ، فقط مرادهم النهيبه فهذا يمكن . روّق بالك » فقام راح مره ثانيه بيت ميشيل حتى يستخبر أيضا. ونحن بدينا نسمع ضرب التفنك والولاول(١) من النسا وطرق البوّابات وبقينا بحال يرثى له ، ببكا وندامه وتوسل لله ودُعا، وما هذا كله بشي حتى لا نقدر نبلع ريقنا ، وإلا تطرق البوّابه وانفتحت ، وبدي طرق الباب : « يا خالي افتح ! » فدخل نعوم صاجاتي ومرته وأجيره وعمّال يبكوا ويقولوا : واخ ! واخ(٢) فسألناهم : ما حَلَّ بكم ؟ فقالوا : « إن بيت سركيس الاقرع عند بوّابة الخل وبيت نعوم جنو انتهبوا على الكاب وبنات سركيس الاقرع بالزقاق حفايا عرايا عمّال يولولوا ».وهذا كان راح ساعه ٦ من الليل فنحن ارتجفت فرايصنا واخفق قلبنا ومنتظرين إتيانهم لعندنا .

(في حاشية في أسفل الصفحة) وإلا اندقّ الباب فأنا ركضت وأخذت خبر انطون صولا الذي راح يستخبر ، فدخل ووصل الى عند أنطون بطق خاله ، وعمّال يدمع : « يا خالي ما في عندك مطرح تخبّا » ويفرك إيديه ، فأنا راحت مصاريني من قلبي ، وبديت أرجف وانظر ماذا يصنع حتى أصيّر مثله ، وقاربت الموت من الرعب وبديت أقول فعل الندامة تطلع : ابانا الذي والسلام لك. وارجع أعيد حتى أقول فعل النداما(٣) ولزمت مكان بالليوان واستمدّيت على قدر الامكان. ولما فات الوقت صار ساعه ٧ ونحن قاعدين ومنتظرين وأنا من الرعب عمّال أرجف قمت فتحت الباب ورحت بيت العجوري ومعي نعوم صاجاتي فسمعنا
(انتهت الحاشية)

فسمعنا أن نزل عسكر نظام من الشيخ يبرق والناس بسمعهم ذلك من أهل البلد كفّوا عن النهب ، وأنا من وخني وبقيت كالميت ، فسمعت ان ببيت فتح الله عجوري موجودين أناس ، فرنسيس عجوري وبيتهم ، بيت أهل ميخايل رعد ، بيت نعوم اسود قاطبه ، رزق‌الله جهامي وحده ، ويوسف وكيل ، فانخرطت أنا عندهم وشمّيت هوا ، وخلطت معهم ، وبدينا بأفكار أشكال ألوان(٤) . والنتيجه سمعنا

---

(١) الولاول : هكذا في الاصل والمقصود هو الولاويل (٢) واخ واخ : يقال للخوف والتفجع وانفرد به أهل حلب وقيل لشارع بدارو الذي يسكنه الحلبيون « شارع الواخ الواخ »
(٣) وصف دقيق طريف لاضطراب البخاش (٤) أفكار أشكال ألوان : أفكار تشاؤم

ضرب طواب نحو طوبين وكل مالها تهدى النوشات[1] للساعه ٩ بطل الوغش[2] وبطل طرق البوابات وركنت الدنيا وأنا سهران ،فاناس من الموجودين راحوا ، واناس ناموا ، وأنا ومراة فتحالله عجوري لبكره قاعدين ، فلما طلعت الشمس اذنوا ان يطلع احد من الحـــاره ، فطلعت ورأيت النـاس حكر[3] حكر الكري[4] عمّال ، فسمعت ان بيت جبرايل خوري انتهبوا ، وحوشهم فضيت ، وحارة برغل[5] كلها منهوبه ومسبي منها من النسا الكبار المسنين بالعمر والصبايا والمزوجات ، وحارة العنكبوت[6] وفوقها وتحتها منهوب، وبقينا بافكار ، وشي لا يستمع ، ويلنا حالنـــا ، ويلنا حرينا ! فرحت أنا على الصلاه ورأيت الكنايس مسكّره فدخلت للبيت ألاقي أهلي بالهم عندي[7] فطمّنتهم ، وطلعت على تختي حتى أصلّي صلاتي فصلّيت ورحت بيت عزوز ألاقي حاصلين بالثبور[8] وعظايم الامور، وأنطون عزوز يصيح :« لا أحد يفتح باب الزقاق » فخرجت ورجعت لبيتنا أسمع النوشات والدّقّ بالطبل والقواسـات والمبطات : « واليوم يومـــكم يا نصاره ! » فارتعدت كثيرا وخرجت لبيت صولا أسمع ماذا مزممين يصيّروا حتى أتنوّر منهم ، فرأيت ميشيل صولا عمّال يكتب شقه ورقه باسم عبـــدالله بيك بابنسي ومعه ١٥٠ نفر ، ورمضان آغا ومعه ١٥٠ نفر ، وشيـخ خيرالله ومعه نفر ١٥٠ ويحضروا للصليبه بأكلهم وشربهم وعلايفهم ، ووضعوا الختومه ، وكان عبدالله ثابت وشكري ثابت ، وأرسلوا الورقه مع ابن البستانيه حالا ، فأنا اطمانيت نوعاً ما من أول[9] ، ورجعت للبيت وقلت : « لا تخافوا جايين أناس يحاموا عن الصليبه » وعبّيت غليوني وطلعت أتفرّج على العسكر متى يأتي وبـــدي طرق البـــوّابات .

(الصفحات ٧٤ - ٧٥ - ٧٦ - ٧٧ فارغه فلم يكتب شيئاً في الجمعه ٣٠-٣١-

---

(١) النوشات : الضجّة (٢) الواغش : الضوضاء (٣) حكر : جمـع حكرة أي جماعة ، زمرة (٤) الكري : تلفظ الكاف كما تلفظ الجيم في مصر ، النرثرة
(٥) حارة برغل : أصلها حارة بلغور بين ساحة التنانير والمبلط في حي الجديدة (٦) حارة العنكبوت : في شرق المدينة. كان معظم سكانها في الماضي من المسيحيين (٧) بالهم عندي: في قلق من أمري (٨) الثبور : الهلاك . انتقل البخاش من لغة العامة الى اللغة الفصيحة لوصف عظم المحنة (٩) كتب البخاش « الول » ثم شطب فوقه وكتب « أول »

٣٢ - ٣٣ أي من ١٧ تشرين الاول ١٨٥٠ الى السبت ١٦ تشرين الثاني ١٨٥٠)
ولقد ذكر في ١٠٥/٢ أنه اختبأ في تلك الايام عند مصطفى سكيف .

ص١/٧٨ ٧/٢٧/٣٤ والاربعا مخايل وجبرايل روم والخميس دخول العذرا للهيكل غربي
والسبت أرمن روّسا الملايكه (١٧ - ٢٣ تشرين الثاني ١٨٥٠)

(عدد الاولاد ١٧)

والاحد أولها كان مطر وهوا ، درت بلمّ كام مصريه(١) لاجل المصروف .

والاثنين رحت الريحاوي مساءً وما جبت سوى هم ١ .

والثلاثا كذلك ، والاربعا درت عيَّدت ميخايل وجبرايل ولعبت بالبندق(٢) بيت السباغ مع حبيب ع وابن اليان . وصار بَرَد مقدار فستقه شرقيّه مقدار نصف ساعه .

والخميس العيد رحت الناعوره ومعي أنطون طباخ وجبرا بليط ، ورجعت الظهر وجبت فرخ هم ٣ ورحت بعد الظهر والياس جهامي القبار وبعده الريحاوي وجبت ربع وقيه قبّوضي وزريقي .

والجمعه بعد الظهر صار جفله بالبلد وسكّروا الناس الدكاكين وارتعبوا الناس كثير، والباشا انهزم للشيخ يبرق وباشة النظام بدي ينفخ بالنفير وبعده طلع خبر أن تقاتلوا عسكر بعضهم بعض، وصارة الجفله . وأناس يقولوا أن هذه الدعوة طلعت من سوق الجوخ(٣) . ومسكوا يوسف أسود قنصل الدهليز(٤) وفتح الله سميان وحبسوهم ، وسميان طلع مساءً بكفالة ميشيل صولا ، وبات الاسود بالحبس وبعده نذكر .

والسبت بارامون سيده النجاه ، الله يعطينا توبه موافقه لمجده وخلاص نفوسنا . والسهره عند جارنا نعوم سالم ويجي عنده قدور أبو ابراهيم الناطور لان المذكور يخاف كثير .

---

(١) كام مصريه : شيء من النقود (٢) اللعب الورق على البندق كما كانوا يلعبون الفستق أو الملبّس (٣) سوق الجوخ : سوق في المدينة القديمة (٤) يوسف اسود قنصل الدهليز : هكذا في الاصل والراجح انه قصد : في دهليز القنصل

والاحد أولها اخذوا قهوة السيسي(1) وصيّروها منزول(2) عسكر النظام محافظه للصليبه ، وقهوة سوق الجديد(3) عند كلاسه التدريبه . والالباش عمّال تجي من الشيخ يبرق ومن غير أمكنه .

والجمعه أرسل لي الياس ضاهر ورقه ألباش المنهوبه من داره لكي أنقلها له .

٢/٧٨ ٣٥/٢٨/٨ والاثنين كاترينا غربي (٢٤ - ٣٠ تشرين ٢ ١٨٥٠)

(عدد الاولاد ٢٢)

والاحد أو"لها سيدة النجاه صلّيت عنـــد القس بولس فارتما هلوانم ، ورجعت شرفت على قسطاكي ضاهر ، وبعده رحت بيت نعـوم والياس ضاهر ، وفطرت ضوبو وكنافه "لحـنا ومامونيه ، ورجعت للبيت رحت وعزوز إلى جنينة الحصرم، والياس جهامي وبليط نعوم وأخوه ، وما جبنـــا سوى م ٢ ، ورجعنا لباب الجنين وبعده للفاخوره وبعده للبيت .

والاثنين والثلاثا والاربعا والخميس والجمعه والسبت الصلاه عنـــد الارمن(4) ، والسهره عند جارنا أبو حبيب .

والاثنين سهرنا عند الصاجاتي جرجس ، وود"يت الورقه إلى الياس ضاهر الثلاثا ، وسهرت مساءً عنده وما أعطاني شي ، السبت أرسل انطوناكي ومعه الورقه لكي أنقل له واحده آخرى وبديتها السبت .

والباشا ذكروا أنه يجي لحلب الاحد أولها لِحَدّ الآن السبت ما أجا .

والسبت دعوة العرض حال بيت عزوز ونجم .

والاحد أولهـا ارسلوا ختومه شكرالله تاجر وجنه نعوم ورزقالله جهـــامي ، واستدعوا عسكر للقواسر الـتي بالصليبه وأرادوا يفضّوا القواسر ، فأرســـلوا

(١) قهوة السيسي : مقهى بجانب حارة السيسي تجاه ساحة الجديدة وكان يقال لها ساحة الحطب وقد ازيل المقهى قبل بضع سنوات وبني في مكانه حوانيت وبيوت (٢) منزول : نَزْل ، منزل، مركز (٣) قهوة سوق الجديدة عند كلاسة التدريبه: في خان لا يزال في مكانه في التدريبة

(٤) الارمن : الارمن الكاثوليك ودار البخاش بلزق كنيستهم

الروّسا مكتوب الى قونصل الفرنساوي موسى ليسبس(١) فأرسل جفروا كتسليره لعند باشا ، ورفع المزول وزريف باشا معزون من حلب من يوم ١٠ .

والسبت التاريخ في ٢١ ت الاول(٢) غربي في ٩ ش ١٨٥٠ في ٢٦ محرم ١٢٦٧ والاثنين أجوا يكتبوا أولاد الناطور براهيم ومحمد الاثنان عندي .

٣/٧٨ ٣٦/٢٩/٩ والثلاثا دخول العذرا للهيكل روم ، والاربعا برباره غربي ، والجمعه بيقولاوص غربي (١ - ٧ كانون ١ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٣٢)

والاحد أولها صليت بيت الياس ضاهر، ودرت بالصايح والساعه ٦ ونصف أجا قبرصلي محمد باشا ومعه عسكر ٣٨٠٠ وطوب ٤ ويدّكات(٣) ٣ وتفرّجت من السطوح ونزل بالشيخ يبرق وقعد مقدار س ٢ وواجه عبدالله باك بابنسي وبعده نزل للصرايا وضربوا له طواب أيضاً .

والاثنين س ٣ قرا فرمان وكان عنده الروّسا والاعيان ووعظ موعظه ورفع تاقي أفندي للشيخ يبرق للحبس مع البيك(٤) .

والثلاثا سافر زريف باشا ومعه نوبه الكبيره ودّعوه للفيض ورجعوا .

والاربعا نزّلوا عبدالله بك وتاقي أفندي ورمضان آغا واثنين آخر ودوّروهم بالبلد مقدار س ٢ بدواب مبهدله مربطين الرجلين، مكتوب لوح كرتون بصدرهم : « هذا جزا الذي يخون السلطان » وبعده نفدوا على البرّيّه وأرسلوه الى السويديه وبعده لاسلامبول . وطلب الباشا دفاتر ألباش المنهوبه بمهله أربع وعشرون ساعه ، وبديوا الناس يكتبوا دفاترهم .

والاربعا نبّه ان العشره ايام مهله بده تجي كل الالباش المنهوبه ، وبديوا يجيبوا الألباش وان انتهت الوعده وما تكمل اللبش بده يظهره بالعذاب والقتل ، ومنتظرين تمام المده .

والسبت ختموا الدفاتر وودّوهم لجنابه ومن الجمله الفقير(٥) ضبط دفتر بيتنا ألباش

---

(١) موسى ليسيبس : ابن فردينان الشهير الذي قام بمشروع قناة السويس (٢) سهو من البخاش فالصواب ٣٠ تشرين الثاني و ١٨ شرقي (٣) يدّكات : جمع يدَك فرس بجانب الفرس التي يركبها الفارس (٤) البيك : عبدالله بابنسي الذي سُجن مع تاقي أفندي اللذين أثارا الفتنة (٥) الفقير : البخاش نفسه ، والغريب ان يكون لهذا الفقير ٣٩١٢٨ غرشاً ونصف الغرش

ونحاس وفضه وذهب وفرش ونقود ٣٩١٢٨ ونصف غرش وأرسلناه .

والثلاثا ليلة العيد البرباره تعشّيت بيت الياس ضاهر، ونظّمها البرباره على الصفره، ورجعنا سهرنا بيت سالم ، وكتبت الى الياس ضاهر دفــــتر الباش تاني وما وصلني شي(١) (في الهامش) وبعد ٢٢ جمعه وصلني مذكور بمحله(٢) .

والصيد بحبل النهر من القبار قدّام العتيق .

والجمعه العيد جبت مقدار وقيه ونصف والخميس وقيه ونصف ، والاربعا وقيه ١، والثلاثا والاثنين كان مطر .

ص٧٩/١ ٣٧/٣٠/١٠ والاثنين حبل حنه ومرفع الميلاد غربي (٨-١٤ كانون ١ ١٨٥٠)

٠١ شماس ك ١ (عدد الاولاد ٣٨)

والاحد أولها فارتما هاوانم ورحت صلّيت قـــــداس بيت الياس ضـاهر ورحت الناعوره وجبت وقيه ١ ونصف براق ، وبعد الظهر رحت وجهامي الياس وبيّاع الكعك الى جنينة الحصرم وبعده الناعوره ، وتركتهم ورحت الكتّاب وصيّرت بيزنا لالفونص كوسا ومرتين وقرالي ورجعت المغرب وكان هوا بارد جدّاً .

والاثنين مرفع الميلاد وحبل حنـــــه ورقّمت معنا ، وفتحت المكتب ما عيّدت . ومساءً رحت بيت فرنسيس شوكتلي وتقاتلت معه من طرف الحساب(٣) ومــــا صار جاره(٤) .

والثلاثا رحت ورجعت بقولي . وكان عمّال بوران وبَنا قليل ، ومساءً رحت القبار وجبت درهم ٢٠ وبردت كتير .

والاربعا مات باشة المجر(٥) ببستان القبار ، وأجوا المشايخ وقبروه بالشيخ يبرق،

---

(١) لم يصل الى البخاش شيء من الاجرة التي له على الياس ضاهر لانه كتب له جـدول الالباش التي نُهبت له (٢) كتب البخاش هذه العبارة في حاشية أضافها بعد ٢٢ اسبوع لينصف اليـاس ضاهر . راجع بعده آخر ١/٨٦ (٣) الحساب : قد يكون حساب ما للبخاش من اجرة تعليم أولاد المذكور وهو حساب قديم (راجع الجزء الاول ص ١٩٩) (٤) ما صار جاره (تركية) : لم يكن سبيل لحل المشكلة (٥) هو الجنرال بم (Bem) البولوني ، اعتنق الاسلام ليحارب الروس ، وعُرِف باسم مراد باشا . نُقيل جثمانه من حلب الى وطنه في السنة ١٩٢١ .

ومساءً أرسلوا خلف المطارين والبطرك بطرس جروه واختلا معهم الباشا وما سمعنا الدعوه ما هي ، وسمعنا أن الاعيان طلبوا ان يختموا ختومتهم بوصول اللبش وما طاوعوم[1] بل قالوا ارادة السلطان عبد المجيد .

والخميس أجا الباشا دار الكنايس والقلالي وشاف الحريق والخراب ودخل كم بيت مثل باسيل عبدالله والياس غزاله والمرحوم المقدسي نعوم حمصي وغزاله وراح عبدالله باسيل أهداه عِرْق برتقال[2] مقدار عدد ١٠ بفرد عِرْق وبعد ذلك راح استكثر بخيره ردّله الفيزته[3] .

والجمعه خلص مهلت البلد لتحصيل الالباش وإن جدّ شي نذكره . والسهره دايره كل ليله مطرح[4] والورق ٢٠٠ غرش .

٢/٧٩ ٣٨/٣١/١١ والاثنين برباره روم ، والاربعا قلاوص والسبت حبل حنه روم ومرفع الميلاد شرقي (١٥ – ٢١ كانون ١ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٣٧)

والاحد أولها درت ورحت للصيد الناعوره وجبل النهر وما جبت سوى درهم ٢ ورجعت العصر .

والاثنين برباره وأجانا من زلعوم سليقه ١ كنافه ١ . ودرت عيّدت وبديت رياضة الميلاد بالبيت عندنا الله إن شا وأراد تكون مقبوله .

والاربعا رحت القبّار وما جبت شي ورجعت وكان اليـاس جهامي وصانعه ، ونهارها زعل الباشا من شورة التي صيَّرها لاجل جمع الالباش وقال : « ان الناس بردانين َمرايا وأنتم صانعين شورة التوتون والاكيله[5]، ومن الان إلى ايام ٥ إن ما اتجمع الالباش جميعها فأنا َبعرف شغلي » . وأطلق المحبَّسين كلهم من طرف الالباش . وبقيت[6] لبعد أيام ٥ .

والاربعا والخميس كانوا البلد خايفين كتير ، ليلاً يقوموا أهل البلد ، ويدبحوهم ،

---

(١) ما طاوعوم : لم يجاروهم ، لم يعملوا بما طلبوا اليهم (٢) عرق برتقال : عليه ١٠ برتقالات

(٣) الفيزته : كتب في اول هذا الاسبوع « بيزتا » والكلمة من الايطالية وتعني زيارة

(٤) في الاصل كلمة لم أهتدِ الى قراءتها (٥) والاكيلة : هكذا في الاصل والمقصود هو الآركيلة

(٦) بقيت : بقيت المسألة المذكورة على حالها

والحمد لله انقضت . والباشا زوّد قلشق الجديده ، والخانات زاد كل خان ٥٠٠ ، وطالع طواب ٤ للقلعه ، ونَقَل ذخره ، ودار القول بالليل مقدار نفر ٢٠٠٠ وما رأوا ولا واحد بالليل .

والجمعه تزاعلت مع ابن بهنا من طرف الذي إلي عنده الي ١١٥ غرش بدّه يعطيني ٣٠ وبقيت عنده الكل ما أخذت شي ي. م.

والجمعه قال للعيان ان « بدّي الالباش منكم خذوا عسكر ويروح كل واحد لصايح ويجمع الالياش لايام ٧ » . وصار يجي دهب وفضه وألماس ومسيخ(١) وبدلات وشي تمين .

٣/٧٩ ٣٩/٣٢/١٢ والاربعا ميلاد غربي، ولوسيا شرقي (٢٢ - ٢٨ كانون ١ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٣٧)

والاحد أولها رحت الربحاوي وما جبت شي . وكان ورمان حنكي من الرّشح، وكان إلياس جهامي وبيّاع الكمك . ومساءً بالليل توفي معلّمي شماس اليـاس بريح السكته ، الله يرحمه وكتير انغميت لفقده .

والاثنين توفت مريم بنت الدلال مراة فتح‌الله وكيل طرحت صبي وتوفّت .

وأولها الاحد توفت بنت شكري متري واخت جرجي خوكاز الله يرحمهم .

والثلاثا فارتما .

والاربعا ميلاد غربي هلوانم وفطرنا .

ومن طرف الحكم عمّال التمسيكه على الاسلام من طرف الالباش ، والتكفيل بعضهم بعض والحبوس والتخشيب والشباب للنظام(٢) .

والجمعه أمر ان الذين انجرحوا بقومة البلد إن كان يعرفوا الذين جرحوهم يجوا يشوفوا المحبّسين ، فإن وجدوا أحد بيعرفوه أنه جرح ، يقولوا عنه للباشا ، وإن صار ذلك نعرف بعد . وأجا نيشان للباشا منظوم لان الباشا الذين اطلقهم سابقاً كلّهم بكفاله أو أقاربهم أو أهل حارتهم أو غيرهم وجنكلهم(٣) بعضهم حتى

---

(١) مسيخ : مصاغ ، الذهب المصوغ (٢) والشباب للنظام : سوق الشبان الى الخدمة في الجيش

(٣) جنكلهم : بالمعنى المجازي ، جعلهم مسؤولين بعضهم عن بعض

لا أحد ينهزم ، ويطلع عنـــد المكفولين ألبرش فيمسك الكفلا والمكفونين ، وينقّي خَرْج النظام ويحبس، والآن موجّه عدد ٥٠٠ او ٦٠٠ لاسلامبول وإن أرسلهم نعرف بعد عنهم .

والاربعا الميلاد استكروا مدرسة الموارنه حتى يقدّسوا فيهـــا السريان أشهر ٨ وليلتها أجوا اناس موارنه وقفلوها وما أرادوا يقدّسوا، فتاني يوم الخميس قدّسوا فيها ، فبيّنوا الذين ما أرادوا وانصرفوا .

السنة ١٨٥١

ص٨٠/١ ٤٠/٣٣/١٣ والاربعا راس السنه غربي ١٨٥١ غ

(٢٩ ك ١ ١٨٥٠ - ٤ كانون ٢ ١٨٥١)

٠١ خوري ١ ٠١ غزاله جرجي ١ ٠٢ بهنا ١ ٠١ كبابه ١

(عدد الاولاد ٣٨)

والاحد أولها درت بالصايـح ، وكان تلبج من بكره لنصف النهار وقطع وداب.
وقبّروا كتر بنت الدلاّل مراة حنا خوري بينها وبين أختها مريم مراه الوكيل يوم ٧ ، وماتوا الاثنتين بالطّرح واليرّقان ، الله يرحمهم .
والاثنين قعد عندي جرجي بن عبدالله غزاله وكبابه في ٢٥ صفر ١٢٦٧ في ٣٠ كانون الاول غ في ٨ شرقي ٢٨٥٠(١) .

والاربعا راس السنه غربي ١٨٥١ سنه مباركه إن أراد الله وقايده الخيرات ودرت عيّدت بالمدينه بيت كوبا وميشيل صولا ونهارها لبست العزيز أبيض ولفّيت لفّه من عند نعوم عبجي ، وقبلها من بعد قومة البلد كنت بالمنديل للان ، وترشحت كام مره ولاجل ذلك لفّيت اللفّه . وليلة رأس السنه تعشّيت بيت نعـوم عبجي وصار مطر وافر بالليل ، وبعده هوا زايد ، ودام يوم الاربعا ، وبيّس الطين .
والسهره كل ليله في بيت الياس ضاهر ونعوم سالم والياس الشاهيات وخاطي .

(١) ٢٨٥٠ : سهو والصواب ١٨٥٠

والألباش المنهوبه للان عمّال تتوارد لكنيسة الروم والسريان ، وعمّال يقدّسوا بقاعة تعليم الموارنه التي كانت سابقا مكتب شماس الياس .

والروم بديوا يقدّسوا بالمدرسه بدهليز بيت طرطار الارمني .

وبدي عبجي بالرسايل ، ووكيل نصري وزلعوم وبخاش بديوا بالمقامات يوم الاثنين، وفصّلت قنباز غزل وحرير من عند الياس بهنا وبطانته ، وإلي عند المذكور ١١٥ غرش .

وسمعنا ان جبرا بليط انفتق بكليّز هكذا خبّر الياس كردي الآتي من عنده مع الياس بن نعوم حكيم .

٢/٨٠ ٤١/٣٤/١٤ والاثنين والثلاثا الميلاد شرقي والغطاس غربي (٥-١١ كانون ٢ او ١٨)

٠١ فرنسيس ض ١ (عدد الاولاد ٣٧)

والاحد أوّلها فارتما هلوانم ، وكليل فرنسيس شوكتلي لبنت وانيس آغا الاثنين، وولدت مراة نصري كبابه وجابت صبي .

والاثنين والثلاثا الميلاد ش عيّدت .

والاربعا أجوا من طرف الحكم الركبي والقاضي والجابري حتى يتمّنوا(١) الالباش، وبعده يفرّقوها وتمّنوا الالباش بنصف ما هي محرره(٢) بالقوايم(٣) وما قبلوا أربابها ، وأجا نهارها محمد قبرصلي باشا باشة حلب لقلاّية الموارنه وما أعجبه لان في غوشه وعيطات وزعل ، وتسودن المذكور باشة حلب ورتّب من كل طايفه يكون اثنين ، وتمّنوا تاني يوم الالباش شي مناسب وصار هكذا ، وما أعجبه التثمين بل أزود من اول يوم ، والذين اختاروهم نصرالله حمصي ونعوم جنه وأنطون عزوز والياس ضاهر وفتح‌الله مرّاش ويوسف مخملجي وأنطون حموي وفرج‌الله نجم وشكري بليط وأخوه ، والدلاّل باشي ونعوم سباغ جابوه أيضاً حتى يثمّن .

والجمعه ما أجوا لان عيّدوا الاسلام . وذكروا بالقدس خربوا القيامه(٤) وقتلوا

---

(١) من تمّن الشيء : جعل له ثمناً ، قدّر ثمنه (٢) محرره : مكتوبة ، مثمنة

(٣) القوايم : الجداول ، اللوائح التي قدّمها أصحاب الألباش (٤) القيامة : كنيسة القيامة

النصاره طلعت كذبه . للجد الحكيم ١٠ غروش .

وذكروا ان قلّـع الباشا من الشوره يوسف آغا يكن لان المـــذكور متلعب(١) بالف ٤٥ المدفوعه من البابنسي عبدالله من طرف الدين الذي عليه ، وطلع خاين وقلّمه ، ووكّل الارمنازي أحمد افندي بالشوره من طرفه ومن طرف الدوله بسبب المكتوب الذي أوصله للباشا ، وهو أن الارمنازي أتاه مكتوب باسمه ومـا معروف الذي جابه ففتحه فرأ داخله كتاب باسم الباشا فودّاه له، فطلع داخله أن تاقي افندي ويوسف بك وزريف باشا هم الذين قوّموا البلد ، من غـير إمضا ، فسمع تاقي أفندي فصيّر بهدله للأرمنازي منظومه بالشوره ، فاحكى للبـــاشا الارمنازي فاخذه ، وراح للشوره ووقف وقال : « هذا وكيلي واذا كان وكيلي فهو وكيل الدوله » وصيّر له مكان بالشوره وراح من غـــير ما يذكر شي من الذي طلع بالمكتوب المذكور سابقاً .

والاربعا قعد عندي فرنسيس بن الخواجه الياس ضاهر ، في ٨ من كا ت غربي ١٨٥١ في ٦ ربيع الاول ١٢٦٧ في ٢٧ ش ك ١ .

٨٠/٣ ٤٢/٣٥/١٥ والاثنين راس السنه ١٨٥١ شرقي والجمعـــه مار انطونيوس غربي والسبت الغطاس شرقي (١٢ - ١٨ كانون ٢ ١٨٥١)

٠١ حجار ١ ٠١ كنيدر ٢ ٠٢ باسيل ١ ٠١ تابت ١ ٠١ ديار بكرلي ١

(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها درت بالصايح وأجانا حلو من بيت ٣(٢) .

والاثنين رأس السنه ونقلت مكتوب الروســـا من اسلامبول بالعربي . ومات أنطون تيناوي .

والثلاثا مات نصري أزرق . والألباش للان عمّال تورد ، والتتمين عمّال ، ونحن ما وصلنا شي للآن . وبطّلوا من التتمنين الالباش الركي ، وما عاد أجا . والياس ضاهر بطّل يروح أيضاً . وجابوا وانيس آغا جركسلي للتتمين .

والاثنين تمشّيت بيت نعوم عبجي عزيه .

---

(١) متلعب : متلاعب ، مختلس (٢) تلقى البخاش في رأس السنة حلوى من أهل ثلاثة من تلاميذه

والجمعه مار أنطونيوس درت عيّدت، ودفعت للخياطه مريم أخت الخوري ٦ غروش والخميس واحده مرَه مسكها واحد عند بيت نعوم سباغ ومراده يشلّحها وطلب منها الدهوب(١) ففات وقتها واحد صوصاني ، فتركها وراح وهي ارتعبت . وقالوا ان فرنسيس كنيدر صار معه كذلك عند بستان الكلاب وميشْيت الإجير(٢) فتركوه.

والاثنين قعد المذكورين أعلاه حجار وكنيدر وباسيل ٢ في ١٣ كانون ٢ غربي في ١ شرقي ١٨٥١ في ١٠ ربيع الاول ١٢٦٧ . وتابت من جديد قعد أيضاً وبدي عجوري بالرسايل .

والساعه ٢ فكس القمر مقدار ساعه ٢ . وماتت مراة حنا أديب أمّ بطرس الخميس.

والسهره عند جارنا سالم وضاهر الياس وباسيل عبدالله بالضاما .

والجمعه سافر كوبا انطوناكي الى ليكورنا لعند عمه ، وأنا ما ودّعته ، ومعه ابن الفرا ومرته وغيرهم وقس فرنجي بادري(٣) .

ص١/٨١ ١٦/٣٦/٤٣ والسبت بيان بولس (١٩ - ٢٥ كانون ٢ ١٨٥١)

٢. قندلفت ن ١ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولهـا درت بالصايح ، وكان تلـــج من بكره للمسا ، وتغدّيت بيت الياس ضاهر ، وكان نهارها مشورة أخوه نعوم لبنت القاق حنا .

والاثنين قعد عندي أولاد نعوم قندلفت في ٢٠ كانون الثاني غربي ١٨٥١ في ٨ شرقي في ١٦ ربيع الاول ١٢٦٧ . وقطع الثلج .

والثلاثا تعشّيت عند جرجي شعراوي .

والاربعا دعوة عرض الحال(٤) رماه وشلّفه محمد قبرصلي باشا بوجه الذين ودّوه، وقال لهم : « قليلين الحيا من كبيركم الى صغيركم » .

والخميس طلبوا الروّسا يسافروا الى اسلامبول ، وطلبوا أوراق درب وعسكر يوصلهم الى إسكندرونه وباقيه .

---

(١) الدهوب : جمع دهب أي الحلي التي عندها (٢) ومشيت الإجر : سمع وقع أقدام اناس يمشون (٣) بادري (ايطالية) الاب يقال للراهب الاجنبي ولا سيا الفرنسيسكاني .

(٤) عرض الحال : الراجح ان موضوعه الاشياء المنهوبة

وتوفي نعمه‌الله ثابت أبو جرجس الله يرحمه الذي عندنا ابنه يوم الخميس . ويومها بالليل س ١٠ ولدت عراه شكرالله بليط بنت باسيل وجابت بنت . والسهره عند جارنا وعند الياس ضاهر وباسيل وخاطي .

والسبت فارتعا والاحد آخرها هلوانم .

٢/٨١ ١٧/٣٧/٤٤ والاربعا انطانيوس (٢٦ كانون ٢ – ١ شباط ١٨٥١)

٠١ خوري بطّل ١ ٠١ جد ١ ٠١ آدم ١ ٠٢ أسيون ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها هلوانم ودرت بالصايح .

والاثنين قعد عندي جد وأسيون في ٢٣ ربيع الاول في ٢٧ ك (الاول) غربي الثاني ١٨٥١ في ١٥ شرقي .

وصار جمعيه الاحد أولها .

والاثنين أيضاً الروّسا(١) أن يرضوا نصف القوايم للبَش فما رضوا وقَصْدهم السفر

والاربعا أرسل الباشا جمعهم وطالعهم رَخْوين(٢) وعدّوا عن السفر ومراده يجيب أوراق مختومه وبقيت لرجوع البوسطه والسفر بقي .

ودرت عيَّدت نهارها والسهره عند باسيل وأسيون يعني جارنا سالم .

والثلاثا بالليل س ٦ ونصف عصمليه ولدت مراة اليـــاس ضـاهر وجابت صبي مولود مبارك .

والجمعه كتبت مكتوب ليوسف باظرجي ، ونعوم حكيم متقل بالمرض الله ينظر اليه ودفعت ليوسف قندلفت السريان ٦٠ غرش عن خراجي وخراج والدي سنـــة مباركه الله يحيينا لامثالها .

٣/٨١ ١٨/٣٨/٤٥ الاحد أولها سمعان الشيخ غربي (٢ – ٨ شباط ١٨٥١)

٠١ حوا ١ ٠١ عايده ١ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها درت بالصايح . وبعد الظهر رحت للكتّاب ، وكان عرس إليــا

---

(١) الروّسا : طلب الباشا الى الروّسا أن . . .

(٢) وطالعهم رخوين : صرفهم وقد تخلّوا عن تشدّدهم

كوسا لبنت كوتي بقاعـــه الفونص دوريكلو ، وأنا حضرت الكليل ، وتميّت الساعه ١١ عصمليه ورجعت مساءً .

والاثنين رحت الناعوره وجبت سمك ١ وما النهر صافي . وأجا حـــوا وعايده امندي للمكتب .

والثلاثا رحنا الناعوره وفرنسيس عجوري وما طالمنا شي .

والاربعا كذلك .

وما اعطوا اوراق الدرب للروسا حتى يسافروا . وأجا يومها طاهر باشــــا باشة القرعه للنظام من الشام .

والخميس انعزمت س ٩ ونصف لعماد ابن الياس ضاهر ورحت ، وعمّد بطرك بطرس جروه بالبيت ، وسمّوه باسيليوس سمعان . ومساءً تعشّيت بيت نعوم سالم .

والجمعه كان مطر .

والسبت توفي نعوم حكيم الله يرحمه زوج بنت عمي مريم بنت جبرا بخـــاش ، وأيضاً مراه يوسف صولا .

والسهره بيت سالم وشاهيات وضاهر والتاريخ السبت في ٦ ر ت ١٢٦٧ في ٨ شباط غربي ١٨٥١ في ٢٧ ك ت شرقي .

والسبت كسحت الداليه وما غلّقتها .

٥٠ غرش للتتونجي أكوب ٤٠ للفرّام ٤٠ أكوب ٣٠ الفرّام المجموع ١٥٠

ص٨٢/١ ٤٦/٣٩/١٩ والجمعه سمعان الشيخ شرقي (٩ - ١٥ شباط ١٨٥١)

(عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها درت بالصايح ، وأخذت بخـاطر بيت الحكيم . وكان مسا عرس نعوم ضاهر الى بنت حنا قاق مرغريتا .

والاثنين بديت قرعه الشرعيه للنظام وعمّال يكتب نظام بالقرعه ورديفي[1] بلا قرعه طاهر باشا .

---

(١) رديفي : الرديف ، يشبه الاحتياط في أيامنا

والثلاثا كان مطر ورحت مساويه ولعبت بالضاما بيت عبدالله باسيل .

والاربعا تأخرت بالمكتب طليعت ماسي[1] (والخميس باكر) وصار نهارها برد وبرق ، ورعدت مرة واحده .

والخميس باكراً كان هـوا زايد وبعده تلـج حالول قليل ، وبعد الظهر صحيت وطلـع شمس .

والجمعه العيد سمعان الشيخ ، ولعبت بالطاوله باكراً بيت حسون مع يوسف بجه . وسافر شماس ك يوم ٢ الى بيلان وبياس[2] ي. م.

ومساءً لعبت مع عبدالله باسيل بالضاما ، وسهرت بيت حسون بالورق .

٢/٨٢ ٤٧/٤٠/٢٠ (١٦ - ٢٢ شباط ١٨٥١) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولهـا فارتما هلوانم ، وفطرت بيت الياس ضاهر قهوه بحليب ، وباركت لاخوه نعوم ضاهر بالعروس ، ودرت بالصايـح .

والاثنين بديوا بتثمين الالباش حتى يفرّقوه القاضي والمفتي بن الجابري وغيرهم . وافتقدت قتّال ريحيه والاطرش .

والثلاثا درت وصلت لبيت غزال بالماوردي وتتونجي .

والاربعا أرسلت محريك العرق لبيت البصال ، وأجا ريئس الشورة من اسلامبول ومعه قاضي . ومساءً رحت مـع أبو حبيب الناعوره وطالعنا سمكه ٢ زريقيه والمـا قليل .

والخميس رحنا الريحاوي مع المذكور وجبت سمكه ٢ مثل السابق .

والجمعه تمسّيت بيت الياس ضاهر وكان عندهم كسّاح الداليه. والسهره كل الجمعه بيت سالم وحسون .

والاحد أولها سهرت مع جارتنا مراة سالم بيت الياس ضاهر .

والسبت سافروا الاشقيا عدد ٦٠٠ الى اسلامبول ام الى كريد . ورجع السبعون واحد مع المركب الذي بده يوديهم الى كريد حتى يروحوا سويه ، لان السبعين

---

(١) ماسي : في المساء (٢) بياس : مدينة صغيرة في شمال الاسكندرون

راحوا قبل شهرين . والجمعه أجا واحد آخر من اسلامبول من نظّار الشوره .
الجمعه في ٢١ شباط غربي ١٨٥١ في ٩ شرقي في ١٩ ر ت ١٢٦٧ .

٢/٨٢ ٢١/٤١/٤٨ وهي المرفع شرقي وغربي (٢٣ شباط - ١ أذار ١٨٥١)
(عدد الاولاد ٥٥)

والاحد درت بالصايبح ، وتغديت بيت نقولا اليان حمصي بعزيه جات ، وفرّجتهم على الرزايه ، ورجعت .

والاثنين رحت وأبو حبيب الريحاوي وجبت زريقيه وقبّوضيه ١٢ نواعم .

والثلاثا كنت متمسّي بيت الصايغ ميخايل وأنا راجع وقعت بالقباب ونزعت قنبازي طين وسروالي .

والاربعا كان مطر .

والخميس سافروا الاشقيا وتفرّجت من السطوح وكانوا مقـــدار ٦٠٠ ومخشّبين وأبو عراج وولاد حميده وغيرهم ، وطلعوا أناس من البرّيّه وتفرّجوا وكان جهل منهم . والباشا محمـــد قبرصلي وصّا لابن الركبي أن يوصي الاسلام أن النصاره واليهود والمسلمين سوا ، ما في بينهم فرق أبداً ، ووصّاه بان الفرده على الكارات. ونادى الرهوان بان يسأله في أي موضع لبش النصاره ، ولماذا ما عمّال يتحصل؟ فقال الرهوان : « ما عمّال يجيبوه » .

فقال الباشا : « أنا بحصّله » .

وأنا ما سكّرت لان كان خميس السكاري ومساءً ما قرّينا . والسهره عند بيت حسّون . ومساءً نظّمنا كيف بيت جرجس ضـــاهر عرق وجبونه وصالصيجو فرنجيه . وثاني يوم الجمعه ارسـلوا لي مقدار وافر من الشكلين(١) .

والسبت الموات الاولاد ما أجوا . وبدّلوا ترجيلي بقاعة الموارنه مكان الصلاة للسريان وتركوا لي ترجيل عتيق في ١ أذار غربي ١٨٥١ في ١٧ شباط شرقي في ٢٧ ربيع الثاني ١٢٦٧ .

وانصرفنا س ٨ عصمَلية .

---

(١) من الشكلين : جبونه وصالصيجو

ص٨٣/١ ٤٩/٤٢/٢٢ والجمعه ١ من الصوم سوا والسبت مار افرام غربي

(٢ - ٨ أذار ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها درت بالصابيح ، والظهر رقّعنا بيت الياس ضاهر المجروش وجرجي ضاهر وابنه وأنا . ومساءً السهره عندهم .

والاثنين ابتدا صوم الكبير سوا في ٣ أدار غربي ١٨٥١ سوا الطوايف في ١٩ شباط في ٣٠ ر ت ١٢٦٧ جعله الله صوم مبارك على جميع المسيحيه .

والاثنين مساءً رحت للربحاوي وجبت زريقيات ٣ وشقرقه .

والثلاثا ابتدا رياضة مار فرنسيس كسافاريوس ، ونظّـناها بالبيت عنـــدنا ، الله يتقبل . والمسا رحنا الناعوره مع فرنسيس غجوري وجبنا زريقيات ٨ وسلاّل ٢ وبرميـــده ١ .

والاربعا كان هوا زايد ما رحت لمكان درت باركت بالصوم .

والخميس كان كذلك ، وسلّمت على ميخايل بن فتـحالله باسيل ، وأنطون خاطي أجا من انطاكيه .

والخميس فارتعا والجمعه هلوانم .

والاثنين أجا توتونجي والثلاثا بغدو وجرجي بن يوسف صباغ .

والسبت رحت الناعوره والشابندر وجبت مقدار وقيه ١ قبّوضي وزريقي وشقرقات ٥ وبعد الظهر رحت الربحاوي وجبت مقدار نصف وقيه ي. م.

٢/٨٣ ٥٠/٤٣/٢٣ والجمعه ٢ من الصوم الطوايف سوا (٩ - ١٥ أذار ١٨٥١)

٠١ بليط ج ١ ٠١ تواسجي ١ ٠١ أزرق ١ ٠١ هندي اربعا ١

(عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها درت بالصابيح ، والظهر رحت القبّار ، وتفرّجت على تعليم للعسكر بجبَل الخناقيّه ، ورجعت مساءً ، وطالعت قبّوضي وزريقي وقيه ١ وزلمطان ٤ .

والاثنين قعد عندي أزرق وبليط بن جبرا بليط جرجي في ١٠ اذار غربي ١٨٥١ في ٢٦ شباط شرقي في ٧ جمادا الاول ١٢٦٧ .

والاثنين رحت الريحاوي وجبت درهم ١٠ .

والثلاثا الريحاوي وأبو حبيب وجبت تريّس بالعجين وقيه ١ .

والاثنين بدي مزاد تفريق الالباش بقلاية روم الفسافسه ، وأنا ما قدرت أروح بل والدتي واخذت ورقة ختم البطرك لان الذي معهم أوراق يدخّلوهم والذين بلا وراق لا يدخلوا .

وقاعد غفرا(١) على الباب عسكر نظام ٢ .

والخميس أخذلي أبو حبيب عجوري بوجود أمي لحف(٢) أربع أطلس باني(٣) الواحد ١٢٥ غرش ، وأزرق أطلس ١ غرش ٩٣ ، وأطلس أحمر وغيره ٢ غرش ١٤٦ وحموله غرش ١ للحمّال .

والجمعه المساويه بالريحاوي والقبّار ، وقبّوضي مقدار كل ليله نصف وقيه . ورياضة مار فرنسيس انتهت الاربعا الله يتقبّل ، إن كان يريد ، والسهره عند سالم وضاهر وأخوه نعوم والحكم عمّال يتهيّر(٤) بعمار وتنجير وزود القلقات عسكر وزود تفنك ، لماذا ؟ لا نعلم . ما ندري لاجل لمّ سلاح أو غير شي لا نعلم .

والسبت أخذ لي نعوم عبجي قياس(٥) ٢ وفراش ٢ غرش ٣٠٣ وحموله قرش وربع

والسبت رحت قنطرت القبّار العويجي جبت براق فرخ ٣ ونصف وقيه .

٣/٨٣ ٥١/٤٤/٢٤ والجمعه ٣ من الصوم والاربعا مار يوسف غ ، والجمعه أربعين شهيد (١٦ - ٢٢ أذار ١٨٥١)

٠١ لادقاني ١ ٠٢ بهنا ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتما هلوانم ودرت بالصايح ، وأخذت زبيب رطل ٢٥ سعر ١ غرش وثلاثة أرباع . وكبسناه عرق . ورحت وأبو حبيب الى القبار ، وبعده الريحاوي ورجعت الظهر ، وجبت وقيه ١ ، وتغدّيت ورحت مع المذكور أبو حبيب عجوري وابنه وأولاد باسيل الاثنين الى جنينة الحصرم ، وما طالعنا شي ،

---

(١) غفرا : تحريف خفراء ، حرس (٢) لحف : جمع لحاف (٣) باني : لونه لون زهر البان ، يضرب الى الصفرة (٤) يتهيّر : يتهيأ ، يستعد

(٥) قياس : مقعد مستطيل ، ويقال « ديوانه »

ورجعنا الناعوره وقعدنا قليل ، وبعده نزل أبو حبيب والاولاد ، ورحت وابنه الريحاوي وجبت وقيه ١ قبّوضي .

والاثنين رجعوا أولاد بهنا .

والاثنين والثلاثا والاربعا الصيد بالريحاوي والخميس والجمعه كذلك .

والخميس أخذت والدتي سجاداه ٣ من مزاد الالباش سعر ٣١٣ .

والثلاثا ولدت مراة انطون كنيدر وجابت بنت، والمذكوره بنت أنطون متري في ١٨ أذار غربي ١٨٥١ في ١٦ جا ١٢٦٧ .

والخميس قتل طباخ الفريق سكران قتل واحد مسلم، وهو نصراني(١) ، والمسلم ما نعلم باشي بوزق أم من اهل البلد. ومدّول دلال مريضه بنزله على دراسها وأذنها.

والجمعه أحسن .

وبيت حاتم وجبرا بن يوسف الحكيم أرسلوا ألباشهم لبيت القاطرجي(٢) ، ومزمعين يسافروا السبت نسا ورجال الى بيروت وسكندريه .

والاربعا جن بن أسيون اخو مراة الياس ضاهر من أبوها لا من أمها .

وأخذت من المزاد بساط ٢ ، ٣٠٠ غرش . ورحت مساءً الريحاوي .

ص٨٤/١ ٥٢/٤٥/٢٥ والجمعه ٤ من الصوم والثلاثا البشاره عربي والسبت أربعين شاهد أرمن (٢٣ - ٢٩ أذار ١٨٥١)

١٠ هدايا ١ (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها رحت الريحاوي وجبت زريقي وقبّوضي وقيـــه ١ ، ورحت بيت الضاهر أخذنا الاولاد والجروش ورحنا الشابندر وكور مصري وعبّوا لنا بطّة عرق ورجعنا مساءً .

وسافروا يومها حكيم وحاتم العيــــلات الى بيروت ، وراح أيضاً بولاكي كبابه وجرجس خوري معهم .

والاثنين خلصيت مهلة التي أمهلها الباشا للاسلام حتى يجيبوا الالباس .

---

(١) نصراني : هو طباخ الفريق (٢) القاطرجي : الذي يتولّى نقل المسافرين

والثلاثا العيد ، رحت الى الريحاوي جبت شقرقه ٢٠ ورجعت الظهـــر ، ودرت بالصايح ، وفيت بيت الدلال ودعوة الدربين والساعه أخدها المطران وأخذتها .
وأجا الباشا بنهارها لعند مطران الموارنه حتى يتفرج على المزاد وكان خلص ،
ووالدتي جابت فروتي النصيّه(١) الباجا(٢) مزركشه ١٣٥ غ .

والاثنين والخميس صار زينه في الشيـــخ يبرق لاجل إطلاق عسكر ٣٠٠ نظام خلصت مدّتهم ، وعزموا الروسا والقناصر وراحوا اناس كثير وأنا ما رحت .

والجمعه صار مطر وافر ، وصبحيه أخذنا ترّيسه ٦ أنا وعبدالله باسيل من قنطريّة العويجي ، والسهره عند حسّون بالورق . وأجاني مكتوب من أرفه من بيت أختي ورديّت جوابه .

والسبت في ٢٩ أدار غـربي ١٨٥١ في ٢٧ جا ٦٧ .

والسبت أخذوا لي كرتكيه بيض القاق ١٣٠ غرش .

٢/٨٤ ٥٣/٤٦/٢٦ والاثنين مار يوسف شرقي ، والجمعه ٥ من الصوم

(٣٠ اذار - ٥ نيسان ١٨٥١) (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها فارتما هلوانم ورحت قبل الظهر مع حبيب عجوري وبهنا وأولاده الى قنطرة القيّار ، ورجعت الظهر تغديت ، ورحت وعبدالله باسيـل وفرنسيس وابنه واولاد الياس ضاهر فرجالله وفرنسيس المكان ذاته ، وما جبنـــا شي بل مقدار نصف وقيه. وكتابة صولا وكورنلي بالاوراق .

والاثنين درت عيّدت وسافر محمد قبرصلي باشا باشة حلب ومعه وانصان المهندس.

والثلاثا الريحاوي ، والاربعا صار ما النهر مثل تراب الاحمر ، واصطدت شقرقـه ١٠ ، وكان فتحالله كبابه معي . ومساءً رحت الريحاوي وجبت ٢٠ واحـــده وأعطيت لعبجي ٥ منهم .

والخميس الناعوره ، والجمعه الريحاوي ، ومساءً سلّمت على بيت النحاس أجوا من أنطاكيه وعبدالله الخميس سلاماتيه .

---

(١) النصّيه : فروة قصيرة (٢) الباجا: لم أعرف معناها على وجه أكيد ، مع أني سألتُ عنها كثيراً

وكتبت لمريم شعراوي سطر ديواني[1] .

والاربعا تقاتلوا بالمزاد شكرالله بليط وجبرا خوري وبعده حمي[2] المطران ديمتريوس مطران الروم الكاثوليك وبعده علقت مع عبدالله باسيل ، وبعده صار جمعيه روسا ، وصالحوهم وانفصد شكري بليط يومها .

٣/٨٤ ٢٧/٤٧/٥٤ والجمعه ٦ من الصوم (٦ - ١٢ نيسان ١٨٥١)

(عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها رحت صبحيه الريحاوي ، ورجعت الظهر وجبت مقدار وقيه ١ ونصف ، وواحد كرسين . ووقع والدي من القبيه للعتبه وما قدر يقوم رفعناه وقمناه وجبنا له لحمه[3] وبعده جبنا بنت غنطوز[4] بقدميّة قمري وقالت « رجعتها »[5] ورحت مع نعوم عبجي وابنه وجبت نصف وقيه وقضينا ليله مع والدي العجب .

والاثنين شقلناه بكرسي وطالعناه للمربع مع يوسف الحلاق والآن أحسن .

والثلاثا اخذوا لي قنبازي المحرر ١٣٠ غرش من المزاد .

ومساءً رحت الريحاوي وجبت وقيه ١ ونصف من عند الزقازيق تريس وتقل .

والخميس طلع دلال من قبل محمد قبرصلي باشا ان الذي يقول ان العسكر رايح والبلد بدها تقوم واحكي بهذا الشان يروح اللومان .

والجمعه أخذوا قنباز والدي النزليه ومعه ٢ عتق[6] ٢٨ غرش ، وكل هذه الجمعه بالريحاوي الصبحيه والمساويه . وأجانا سمك حيات من بيت النحاس ، من واحد ٥ فرخ ، ومن الآخر فرخ ٦ أرمنان . ووصلت خلعة قتال ريحيه طاقه شامي خرشدليه الخميس وفصلتها نهارها إن اراد الله ملبوس العافيه لان قنباز الذي عندي غزليه ي. م.

(١) ديواني : خط فخم يستعمل لكتابة الفرمان وغيره (٢) حمي : اغتاظ ، غضب ـ علقت : وقع الخلاف (٣) كانوا يضعون شيئاً من اللحم على المكان المرضوض دواءً له (٤) ورد اسم بنت غنطوز عدة مرات في الدفتر الرابع وكانت تقوم بتمسيد المرضوضين (٥) رجعتها : أعادت الورك الى مكانها (٦) ٢ عتق : قنبازان عتيقان .

والسبت التاريخ في ١٢ نيسان غربي في ٣١ أذار شرقي ١٨٥١ في ١١ جماد الثاني في ١٢٦٧ .

ص٨٥/١ ٥٥/٤٨/٢٨ والجمه ٧ من الصوم سوا وهي الالام (١٣ – ١٩ نيسان ١٨٥١)

(وهو الاسبوع الآخر من السنه المدرسيه في مكتب نعوم بخاش)

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٤ وكيل	٥٥	٠١ عجّوري ج	٥٥
٠٣ سالم	٥٥	٠١ يعقوب	٥٥
٠١ عبجى	٥٥	٠١ زادور ك	٥٥
٠٢ ضاهر	٥٥	٠١ دلاّل	٥٥
٠١ قسطاكي	٥٥	٠١ زلعوم	٥٥
٠١ حمصاني	٥٥	٠١ حكيم	٠٥
٠٢ بردخجي	٥٥	٠١ تركاني	٥٥
٠١ قصاب	٥٥	٠١ سابا	٥٥
٠١ حمصاني	٥٥	٠١ بصّال	٥٥
٠١ شعراوي ح	٥٥	٠١ حلاق ١٧ غرش	٢٤
٠١ جنبرت	٢٠	٠١ شماس	٣٥
٠١ غزال	٢٠	٠١ بليط ج	٠٦
١ غزالله	١٦	٠١ أزرق	٠٦
٠١ كبابه	١٦	٠١ لادقاني	٠٥
٠١ فرنسيس ض	١٥	٠١ قرايب حمصاني	١١
٠١ حبيب س	٤٣	٠١ هدايا	٠٤
٠١ حجار	١٤	٠١ صبّاغ	٠٤
٠١ منش	١٤	٠١ هندي اربعا	٠٤
٠٢ باسيل	١٤	٠١ ترزي	٥٢
٠١ ثابت	١٤	٠٢ بهنا	٠٠

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ بخاش ك	٠٣	٠٢ كلداني	٣٠
٠١ بخاش ن	١٢	٠١ توتونجي	١٨
٠٢ قندلفت	١٣	٠١ ويليـام	٢٧
٠١ دياربكرلي	١٤	٠١ شعراوي ن	١٠
٠١ جدّ	١٢	٠١ أنطاكي	٢٣
٠١ بطرس	٤٩	٠١ جهامي	٠٠
٠٢ أسيون	١١	٠١ مشاطي	٢٣
٠١ حوا	١١	٠١ غزاله ك	٠٩
٠١ عـايده	٠٧	٠١ توما عجوري	٦٠(كذا)
٠١ غزال ن	١٤		

(عدد الاولاد ٧١)

والاحد أولها رحت النـاعوره وبعده الحصرم وما جبت شي ، ورجعت الظهر . ومساءً رحت القبّار ومي حبيب ع وأولاد باسيل ورجّعتهم ورحت الناعوره وما جبت شي .

والاثنين رحت الريحاوي وما جبت شي .

والثلاثا وصلني من نصرالله اليان جوخ دراع عدد ٥ حلوان، وخلعة ميخايل طالع من ١٣ سنه الان وصلت ، ودراع على كتابة برباره أخته .

والاربعا طلع قنباز الخرشدليه من عند الخيّاطه وأجا .

والخميس الاولاد قـــلال ، انصرفت س ٨ ، ورحت الريحاوي وجبت وقيـه ١ ورجعت زرت عند الارمن القربانـ(١) .

والجمعه الاولاد قلال وطلع هوا شمالي بارد وما رحت لمكان .

والسبت سكّرت ورحت صبحيه وجبت من الريحاوي وقيه ١ ونصف كَرْسين

(١) أول ذكر لزيارة البخاش للقربان المقدس ، وهي من أعمال التقوى

وترّيس وبرميد . ومساءً رحت جبت شقرقه ١٢ وسكوريا . وقبل المغرب أخذت حصر ٤ الواحـــده ١٢ غرش ونصف ، الاربعه ٥٠ غرش ، إن أراد الله تقلّن العافيه .

٢/٨٥ ١/٤٩/٢٨(١) والاثنين والثلاثا عيد الكبير الطوايف سوا ، والاربعا جرجس غربي (٢٠ – ٢٦ نيسان ١٨٥١)

١٠ د ك د ك ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها عيد الكبير الطوايف سوا في ٢٠ نيسان غربي في ٨ شرقي ١٨٥١ في ١٩ جماد الثاني ١٢٦٧ إن اراد الله ، عيد مبارك على جميع المسيحيه فارتعا فصح هلوانم .

وبثياب أرض الجمعه(٢) وما غيّرت أثوابي لان فصّلت من جديد ولكن ما لبست والاربعا جرجس غربي درت عيّدت كل عيدياتي .

وأرسلوا بنتين كليجه ومعمول وغريبه والباقي توصاي ، ما صيّروا .

والمزاد عمّال أخذوا لوالدي لفّه ١٢ غرش .

و $\frac{٣}{٦}$ سراويل ٣ لخواتي وفسطان(٣) ٢ لمريم .

وكرزه تنوره(٤) جبت ١٢ .

٤٤ العزيز ٤٥ سقنقور(٥) ٤٥ .

والخميس والجمعه والسبت بالريحاوي الصيد وقليل وما في .

والسبت توفي مطران الموارنه بولس أروتين مرحوم .

وارسلوا كتبوا عندي ورقه وعلّقوها فوق راسه :

« اليوم سقط ريّس عظيم في اسرائيل » مشّق تخين . ووالدي أحسن من أوّل

---

(١) الصواب ٢٩ ، وفي ٣/٨٥ الصواب ٣٠ لا ٣٩ (٢) ثياب ارض الجمعه : الثياب التي تلبس في أيام الاسبوع لا يوم الاحد (٣) فسطان (فارسية) ثوب المرأة

(٤) تنورة (فارسية) ثوب المرأة . قيل انه سمّي كذلك لانه يشبه التنور

(٥) سقنقور : شاش هندي مطرّز كانوا يبسطونه فوق المقاعد للزينة

والجمعه سافروا الزوار لدير مار جرجس و (كذا) .

٣/٨٥ ٢/٥٠/٣٩ الطوايف سوا (٢٧ نيسان - ٣ أيار ١٨٥١)

١ مريم شعراوي ١ ٢ ماريّا واختها ليان ١ (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها رحت الريحاوي ورجعت الظهر . وسمعت ان الفونس متغدّي بيت نعوم ضاهر ، رحت لحقته تغدّيت معـه من غير عزيمه ، وكان فيليب كوسا وعبدالله أسيون ، وبعده رحت بيت باسيل بالضاما للعشا .

ولدة غرة بنت كوبا مراه رزقالله حمصي وجابت صبي .

والاثنين والثلاثا بالريحاوي .

والاربعا صبحيه وفطور لمادروس بالريحاوي والورد .

ويومها بدينا رياضة شهر المريمي بالبيت ، الله يتقبّل .

والخميس أول أيار غربي ١٨٥١ في ٢٣ جماد الثاني ١٢٦٧ في ٢٣ نيسان شرقي ومساءً رحت عند الداعوره على السّكّر وأخذت مقدار وقيه ٢ ونصف .

والجمعه وقيه ١ ومن الريحاوي كل الجمعه ما وصلت للواحد وقيه .

والجمعه راح كل عسكر النظام من الخانات الوزير والصابون وحاج مـوسي ، والخانات فضيوا لان مراد السلطان عبدالمجيـد يطيّع الجبل(١) والعسكر راح لمرعش لاجل أخدان الجبل وبعد نعرف .

والثلاثا آجا من أدنه ابو تركماني وسلّمت عليه وجبت القديد معلوم .

وأخذوا من المزاد بقجه كيلاني وفـوطه ١ ومناشف ٤ والمزاد عمّال للان (في الهامش ٦٣ غرش) .

وبديوا يكتبوا أولاد اليان حمصي ماريّا وبرباره وأيضاً مريم شعراوي القديمه .

ص٨٦/١ ٣/٥١/٣١ والاثنين جرجس شرقي والخميس حبيب غربي (٤ - ١٠ أيار ١٨٥١)

٠١ شماس المطران ١ ٠٢ بهنا ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولهـا فارتما هلوانم ورحت الريحاوي ورجعت الظهر وجبت وقيه ١ .

---

(١) الجبل : جبل الزيتون بجانب المرعش ، حيث وقعت ثورات كثيرة

وتغدّيت ورحت بيت الضاهر ورحمت ونظّمنا الرياضه مع فرج‌الله ضاهر. ورحت الريحاوي العصر ، وأخذت من المخرج العتيق براقه ٣ ورجعت جبت وقيه ١ .

ويوم الاثنين عيد مار جرجس درت عيّدت وسركلوا يوسف بك(١) .

والثلاثا سركلوا تاقي أفندي الى القدس ويوسف بك المذكور إلى قونيه .

والثلاثا سافر رزق‌الله عجوري مع الكونت الى البلاد مقدار شهر ٣ أو ٤ ويرجع.

والجمعه أخذ جبرا بليط فرخ تقل نصف وقيه بالملىّق .

والسبت أخذت كاوره ٣ أرباع وقيه بالعجين من الزقازيق .

وفكّوا عرّاف الريحاوي حتى يعدّلوه . والصبحيه والمساويه بالريحاوي هذه الجمعه.

والخميس أخذت براقه وقيه ١ بالعجين من دوم(٢) الجوّاني ، والشهر شهر المريمي عمّال نصيّرها عندنا . والمزاد عمّال .

والجمعه جبنا مراة عمي متى وقالوا انها معلّمه لاجل إجر والدي، وعمّال تمسّده ونظّمت له عكازات ٢ لاجل التركاي(٣) حتى يمشي .

وجبت حطب رطل ٦١ سعره ٤٥ بالقنطار مش(٤) .

والخميس سهرنا بيت نعوم ضاهر وأجا ساكو(٥) وقال : « لا ترتعبوا بدّه يصير زينه ، هكذا قال التفنكجي باشي » .

وقلبنا(٦) ٣ حواش ومن الجمله حوش الكبيره حتى نعطي خبر بيت سالم وليبتنا . وكنت رايح أقع من سرداب الدرج بنصف السطوح، الله سلّم ما أراد. وهذا من رياضة شهر المريمي .

والاثنين أجا بهنا برجا(٧) جارنا سالم في ٢٣ نيسان شرقي في ٥ ايار غربي ١٨٥١ في ٥ رجب ١٢٦٧ ، وأيضاً شماس مطران أنتاسيوس الروم تتونجي .

---

(١) يوسف بك : راجع ص ٢١٧ (٢) دوم ماء تجمع في النهر ، الجوّاني : في داخل البستان

(٣) التركاي : من تركتّي : توكّأ (٤) مش : ميش وهو صنف من السنديان

(٥) ساكو : تصغير سركيس (٦) قلبنا : انتقلنا من سطح دار الى سطح دار مجاورة لها

(٧) برجا : بناءً على شفاعة سالم جار البخاش وبهنا من أولاد المدرسة .

والسبت وقع موسي بالأدبخانه وطالعته باكراً .

وصلتني ٢٩ غرش ونصف كتابة أوراق ٢ الالباش من الخواجا الياس ضاهر(١).

اخذوا قياسات ثلاثه ٣٠ غرش ونص كسوه غرش ٢ .

٢/٨٦ ٤/٥٢/٣٢ (١١ - ١٧ أيار ١٨٥١)

٠١ عرقتنجي ك ١ ٠١ عرقتنجي ن ١ وأجا لويس كبه (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها درت بالريحاوي ، وجبت نصف وقيه ، ورجعت الساعه ٣ ، ورحت بيت باسيل وتغدّيت عندهم مقادم وكرابيج وكبه مسلوقه . وأجـــو خلفي لبيت جرجي شمراوي وكان الفونص ورحت بعد الغدا ، وبعده رجعت نظّمت الرياضه عندنا ، وكان فرج‌الله ضاهر وأجا يوسف كبه وبعده أخذت حمارهم ، ورحت مع عبدالله باسيل وأبو حبيب ع وابنه الي شيخ فارس ، والمذكورين مشوا رايحين ، ووحدي راكب ، وطالعنا وقيه ٢ كلنا ورجعنا مساءً ، وتلاقينا مع شماع ونصري خوري وكانوا عند كرم الخوش من بكره وجايبين مقدار وقيه ٤ .

والاحد أولها كان كليل جرجس اليان إلى بنت جبرا عرقتنجي .

والثلاثا قعدوا عندي اولاد العرقتنجي الياس ورزق‌الله في ١٣ أيار غـــربي وأول شرقي ١٨٥١ وكبه في ١٣ رجب ١٢٦٧ .

والخميس رحت الى شيخ فارس الياس جهامي وميخايل شوكتلي ركب ، وطالعنا وقيه ١ ونصف ، وضيّعناها بالدرب .

والجمعه أخذت بالدبانه فرخ وقيه ١ من الريحاوي والنهر قاطعينه من برّا وعمّـال يعمّروه والما قليل جدّاً . وأجوا المقادسه الاحد أولها والاثنين .

والجمعه أجا مكتوب سامي من صدر أعظم الى البطرك والروّسا ومعـــه فرمان فنذكر بعد ماذا هو .

والستّاده لوالدي عمّـال تجي .

وأجا عسكر من الشام الخميس مقدار ١٥٠٠ .

والسبت أجا باشي بوزق مقدار ١٥٠٠ .

---

(١) راجع ٣/٧٨ والحاشية في الصفحة ٢١١

وأخذت حطب رطل ٤١ غرش ١٣ ، ورحت مساءً مشوا الى الشيـــخ فارس وفرنسيس وابنه وعبدالله باسيل وأولاده وابن البليط فتـحالله أخو القسيس .

٣/٨٦ ٥/٥٣/٣٣ والثلاثا حبيب روم (١٨ - ٢٤ أيار ١٨٥١) (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها فارتما هلوانم ورجعت رحت صبحيه الريحاوي ، وجبت وقيـــه ١ ونصف ، ورجعت الظهر ودرت ووصلت شرفت على ابن غزال ميخايل .

والاثنين رحت كتّبت وشرفت على مرّضا وفرنسيس من الجمله .

والثلاثا رحت الريحاوي ومعي حبيب غجوري وكان عيده وعبينا قفة توت صغيره ورجعت عيّدته .

والاربعا رحت كتّبت وكملت عيديّات حبيب .

والخميس باكراً توفي الياس أسيون موت الغفله أبو مراة الخواجا الياس ضـــاهر الله يرحمه .

ويومها قمت من النوم ـحنـكي عمّال يوجعني ، ورحت الصبحيه الريحـــاوي ، وبرّدت ورجعت جبت وقيه ١ ونصف ترّيس وبنّي وبرميد ، ورجعت قعـدت مــــع الاولاد بالحوش ، رأيت حالي ـبردان قمت دخلت للبيت ولبست كبّودي ، وبديت أبرد وأسخن ، وأرسلت خلف طبيبي أنطون جـــد الكبير ، وأمر ان آكل خبز وسمن وسكر ، وإن تميّت سخن الى المسا انفصد ، فتميّت كذلك فأرسلت خلف متري وأخذ دم مقدار وقيـه ٢ ونصف وإن أراد الله صـــح شوي كيفي .

والجمعه سكّرت ، والسبت سكّرت ، وكان الطباخ العرق عندنا نعوم زلت المكاوي

وسافر الياس عزوز مع قجله الى مرعش الجمعه ٢٣ ايارغ ١٨٥١ في ٢٣ رجب ٦٧ وكتبت الجميته يوم السبت قبل العصر .

والجمعه مشورة لوسه بنت الدلال الى شكرالله خوري ، كنت مريض .

ص١/٨٧ ٦/٥٤/٣(١) والخميس الصعود ـسوا (٢٥ - ٣١ أيار ١٨٥١)

٠١ أجير مشاطي السبت ١ (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها ما قدرت أحضر قدّاس وشربت دوا وكنت مريض .

(١) الصواب ٣٤ واستمر الخطأ في الاسابيع التي تبعت

والاثنين فتحت المكتب وقرّيت ودعوة أولاد أسيون التمسايه وبعده قلّعتهم .
والثلاثا أجا نعوم آخوهم ورجّعتهم .
وفرض الباشا على نفر عدد ٦٠٠ الذين نهبوا الالباش دراهم لا أعلم قدر كميتها ،
بعد أعرّف عنها ودعوة السلوكجي والكنيسه معلوم .
والخميس الصعود صلّيت ودرت بالصايح ، والخميس سهرت بيت عبـــدالله باسيل
للساعه ٤ ونصف .
والجمعه رحت الريحاوي وعبّيت قفه مشمش .
والسبت رحت صبحيه وجبت مقدار وقيه ١ ونصف ترّيس بالعجين ، وقبل الظهر
بساعه ٢ أرسلت خلف قس بولس واعترفت فارتما .
والخميس نبّهوا على غفران الجيوبيليوم من يوم الاحد الاتي يوم ١٥ بزيارة كنيسه
الموارنه والارمن كل كنيسه هيكلين، الله يجعله مقبول إن أراد ويعطينا توبه كامله
والسبت خلصت رياضة شهر المريمي عندنا بالبيت ، وجبت تفاحات ليمونيات من
الريحاوي من عند بدروس .
والخميس أرسلت خلفي مراة وانيس آغا ، جركسلي واحكت مي منشان ابنهـا
انطوان ، ويوم الاثنين القادم يجي .
والتاريخ السبت في ٣١ أيار غربي ١٨٥١ في ١٩ شرقي وأول شعبـــان ١٢٦٧
وتوفّي ميخايل تتونجي الله يرحمه .

٢/٨٧ ٧/٥٥/٢٤ والاثنين هيلانه روم (١ – ٧ حزيران ١٨٥١)

١ بن وانيس آغا ١ ٠١ ترزي ١ (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها هلوانم غفران الجيوبيليوم . والسبت فارتما .
ورحت الريحاوي وقتلت حيّه ماء طول دراع ، ورجعت الظهر ، وجبت مقـدار
وقيه ١ ونصف وتوت ومشمش وتفاح ، ودرت بالصايح .
والاثنين والثلاثا زيارات الكنايس الارمن والموارنه الله يتقبّل .
والاثنين قعد عندي بن وانيس آغا انطوان، وترزي أجا يكتب. ومساءً رحت بيت
الشوكتلي وكانت مدام موليناري ، وسقوني شراب البنفسج وبردت وتغيّر كيفي .

والثلاثا شربت معجون الورد واشتغل وزعجني مرار عـــدد ٦ اشتغل ، ورجعت احتميت على الاكل مسلوق ومرقه ، وبدي يوجعني حلقي .

والسبت إن شاء الله أحسن .

والخميس رحت ظهـر القنايه والنابي والشيخ فارس وكان أبو حبيب بالنابي وطالع مقدار وقيه ٣ وأنا درهم ٥ وكنت راكب مع الياس جهامي .

والجمعه رحنا كذلك وجبت وقيه ١ ونصف كلّور ، وكان المذكور وعبدالله باسيل والبليط أخو القسيس ورجعنا مساءً ودعوة أدّنه طلعت ان واحـد نصراني سبّ محمد ومسكوه وتجمهروا الاسلام وصاروا مقدار ٣٠٠ وودّوه للقـاضي حتى يقطع اعلامه(١) فلا فامْ(٢) وأبقاه عنده وتهيّروا واستعدوا وبرّدوها .

والتاريخ السبت في ٨ شعبان ١٢٦٧ في ٧ حزان غربي ١٨٥١ في ٢٦ ايار شرقي ووالدي بدي يمشي بالعكاكيز الله يهوّن المسير .

والاحد أولها نقشت لوسيا بنت الدلال الى شكرالله رزقالله خوري ، وأنا مـا كنت ، وما كان أحد عندهم .

٣/٨٧ ٨/١/٢٥ والاثنين العنصره ّسوا ، والجمعه مار أنطانيوس غربي

(٨ - ١٤ حزيران ١٨٥١)

٠١ رباط ١ ٠١ تواسجي ١ (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد أولهـــا فارتما هاوانم ورحت صبحيه الريحاوي ، ورجعت الظهـر درت بالصايـح ، وبعده مساءً رحت للكرز عند الارمن كرز بن البليط .

والاثنين كنت معزوم مع الياس جهامي وفتح‌الله كبابه ، والمذكورين راحوا مـا أخذوني بل رحت الريحاوي ، ورجعت الظهر ، ودرت بالصايح ، ومساءً الكرز عند الارمن .

والثلاثا قعد عندي بن جرجي رباط في ٢٨ أيار شرقي في ١٠ حزيران غربي ١٨٥١ في ١١ شعبان ١٢٦٧ ومساءً للكرز لاجل غفران الجيوبيليوم .

---

(١) يقطع اعلامه : يصدر حكمه فيه (٢) فلا فامْ : قال لهم كلاماً سكّن به روعهم

والاربعا والخميس أيضاً كرز أرمن كل ليله .

والخميس بديت الزياره للكنايس الارمن والموارنه الله يتقبّل إن كان يتمجد اسمه.

والجمعه بالكرز .

وأجت لوسيا بنت الدلال عند أهلها ورحت شفتها .

وولدت مراه الياس ازرق بنت الكبابه وجابت صبي في (كذا) .

وأيضاً مراة يوسف خاطي صبي في (كذا) .

ووالدي انشالله أحسن وبتمشّا بالعكاكيز الله يشفيه .

والاحد أولها أجا من ترسوس بن سرسق[1] ونزل عند مطران الروم القسافسه، ونزّل جانب من الفرده عن ثلاث صوايح الصلبيه الف ١٠ ، والتومايات الف ٤، وحارة أبو عجور ٣٢٠٠ .

وأجا منشور ان البطرك مظلوم بطّال من البطركيه والروم عمّال ينظموا عرض حال الى المجمع[2] ان لا يفـوّتوه[3] مطلقاً بل هو بطريركهم ، وعمّـال يختموا عرض الحال من مطارنه وقسوس وارخندوس[4] وطايفه انفـسـار ، وماذا يجدّ نذكر بعد .

وآخرها السبت فارتما .

وأجاني دوايه[5] فضة درهم ٩٢ سعر ٢ ونصف وقلت حتى أروّيها[6] وبقيت عندي

ص٨٨/١ ٩/٢/٢٦ والخميس الجسد الطوايف سوا (١٥ - ٢١ حزيران ١٨٥١)

٠١ انطوان ٠٠[7] (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد هلوانم . ورحت الربحاوي ورجعت ساعه ٣ وجبت وقيـه ١ ونصف ، ودرت بالصايح ، ومساءً كرز رحت عند الارمن .

والاثنين ولدت مراة نيقوغوص عجمي وجابت صبي الساعه ٢ من النهار .

---

(١) سرسق : اسرة وجيهة من طائفة الروم الارثوذكس كان لها نفوذ كبير (٢) المجمع : المجمع المقدس في رومة (٣) يفوّتوه : يتخلّون منه (٤) ارخندوس (يونانية) أعيان الطائفة

(٥) دوّاية : دواة حبر (٦) أروّيها : أريها اناساً آخرين ليقولوا رأيهم فيها (٧) انطوان ٠٠ غاب انطوان بن وانيس آغا جركسلي (ص ٢٣٥)

والاربعا مساءً أجا نصري شوكتلي من مصر .

والخميس رحت مع عزوز كرم الحوش وبنته وابن بنته ، وطالعنا مقدار وقيه ٤ وبخششته إياها ، وبالروحه صحّ لنا دواب فاضيه ركبنا ورجعنا مشوا. وأجـــا مساءً نعوم ضاهر ويوسف قاق وغنّوا وانبسطوا كتير .

والجمعه دمّغوا أبواب في الهزازه وحارة محبّ والعطّوي كلّ باب كَفّ كَفّ أو كفّين من مغره(1) حمره .

والاثنين رجعت الدوايه ، وحوّلني على انطون صايغ ٣٢٠ غرش والمذكور قبِل يدفعها نقديه السبت مساءً .

والصبحيه بالريحاوي والسهره بيت سالم وضاهر .

والاربعا ضربوا أبو حسين(2) الداخل من الهزازه عصي ، وطلع الدم من رجليه وبعده رخوله(3) ما سمعنا غير شي .

والجمعه بعد الظهر أجا عندنا عسكري نظام وقعد شوي وبعـــده راح . وجبت حساب ألباش الذين أخذتهم وطلع مكتوب عليّ زود ١٣٠ غرش بعد تصحيحها من اليوميه بقي لي ٥٠ من المذكوره أعلاه .

والسبت وصلني ٢٥٥ غرش عن ما خصّني من الفضه بالالف ٨ غرش وباره ٦ من أنطون سايغ(4) .

٢/٨٨ ١٠/٣/٢٧ والثلاثا مار يوحنا غربي والاربعا انطونيوس شرقي

(٢٢ - ٢٨ حزيران ١٨٥١)

٠١ اجير مشاطي ١ ٠١ انطون سايغ ١ (عدد الاولاد ٦٨)

والاحد أولها فارتما هلوانم .

رحت الريحاوي ورجعت الظهر وجبت وقيه ١ ودرت بالصايبح .

---

(1) مغره : لون أحمر غير ناصع

(2) أبو حسين : رجل معروف حينذاك ، والراجـــح انهم اتهموه بدمغ الأبواب

(3) رخوله : اخلوا سبيله

(4) الكلام على حساب الاشياء التي نُهبت من بيت البخاش في فتنة ١٨٥٠ .

وتغدّيت بيت البردخجي ، وبعده ركبت حمار بيت الضاهر ورحت مع الحشاش(١) ظهر القنايه وطالعت مقدار وقيه ١ وزقزوق كثير .

والثلاثا رحت مع بيت البصال جسر ابن عيران(٢) وركبت جحش حمصاني وتغدّينا قالوا سمك(٣) ورجعت مساءً .

والاربعا أجوا اعيان أنطاكيه وأجا كوريبخ نعوم خالي ومتري أديب وجابهم الباشا حتى يعرف من هو الذي قتل البادري .

والخميس كتبوا لي يانصيب بقمري طلع لي خاروف ملعبه(٤) صنير .

والجمعه رحنا صبحيه وخواتي بستان القبّار ، ورجعنا الساعه ١٢ والصيد بالقبّار ترّيس كل مرّه مقدار وقيه ١ ونصف .

والاثنين التقيت مع بيت الشوكتلي بالقبّار ، وقلت لقندلفت لا يجوا أولاده حتى يجيبوا خرجيتّه ، وهذه الجمعه ما أجوا .

والجمعه أجا القاضي وبعض من الاسلام وصادق آغا وغيرهم وتمّنوا الباش الموجوده من جديد من بعد الاوليات ٧٢ الفاً وماذا بلمّنوا لا نعلم بعد نعرف والتحقيق عمّال بالشورة وقتل وضرب وفرض غروش وما أشبه ذلك ، والذي اعطي سكمنه(٥) مثل سالم أعطى للناطور(٦) ١٢٥٠ غرش أرسلوا خلفه وسألوه وأخذوها من قدور الناطور ، وكل الحاراة الذي أعطوا سكمنه عمّال ياخذوها ويضيفوها على مال الذي عمّال يلمّوه لاجل المنهوبين .

والاحد أولها عرس بن (كذا) .

٣/٨٨ ١١/٤/٢٨ والاثنين صوم الرسل شرقي ، والخميس مار توما تذكار غربي ، والاحد أولها الرسل غربي (٢٩ حزيران - ٥ تموز ١٨٥١)

١٢/٥/٢٩ (والصواب ٣٩) وأولها مار يوحنا الاحد شرقي والجمعه الرسل شرقي (٦ - ١٢ تموز ١٨٥١) (عدد الاولاد ٦٠)

---

(١) الحشاش : رجل من اسرة الحشاش (٢) جسر ابن عيران: أتراه الجسر الذي قيل له جسر بعيران ؟ (٣) قالوا سمك : عبارة فيها تهكّم (٤) ملعبة : دمية خروف
(٥) سكمنه : اجرة للسكان لكي يحموا من يدفع لهم (٦) راجع ١/٧٨

والاحد أوّلها درت بالصايح ، وتغدّيت بيت عزوز مع كوريخ .

والاثنين صمت الرسل مع الروم .

والثلاثا ِوجْعتني ِرجلي وأمر بالفصد أنطون الجد ، وبعد ما انفصدت َصفّرَنت وبعده قمت وسكّرت بقية الجمعه . وكل يوم ينتقل الورَم أولاً برجلي الشمال ، وبعده بوركي ، وبعده برجلي اليمين وهكذا للان . والاكل شوربه اللوز(١) ولبّه(٢) بسمنه . الثلاثا انعزمت بيت نعوم عبجي للعشا مع كوريخ وما قدرت أروح بل انفصدت .

والسبت فارتما .

وأولها الاحد الجمعه الثانيه ما قدرت أروح أصلي وأتناول .

والاثنين شربت ِمنَطّق ومن كوني عمري ما شربته، ما اشتغل مني سوى مره ٢ وهو سيك(٣) أكوانا .

والثلاثا فتحت المكتب وأذّن بالموزه والشوربه ، ورجليّ ما طابوا ، ورجعت للبّه أو ملَبَّس وخبزه أو سمنه وسكّر عشا .

والجمعه أمر بفرّوج مسلوق ومشوي ورجلي ما طابت .

والخميس والجمعه رحت مع كوريخ للقبّار مليح شوَي ، أما الجمعه رحت موت وعجَز ولوقت ما وصلت للبيت ِمتّ وعشت ، وطلع شكرالله وكيل(٤) أول يوم تموز غربي ١٨٥١

وبدي زادور بالديوان في ٨ تموز غربي ، واليان وشعراوي وسايغ .

وما عمّال أقدر أمشي أقرّيهم واكتبهم وقندلفت(٥) رجع ٨ تموز غربي .

والاربعا سافر نعمةالله عبجي وعبدالله تابت الى لوندرا في ٨ تموز غربي . وسافر بردخجي يوسف الى إزمير لعند اخوته في ١٨ رمضان ١٢٦٧ .

---

(١) شوربة اللوز : لم أسمع بها (٢) لبّه : الارز المسلوق (٣) اسم ارمني ، اكوانا : أجرى لنا السكيّ (٤) شكرالله وكيل : كان في مكتب البخاش حتى ٨٨/٢ أربعة من أولاد الوكيل ، حتى خرج المذكور (٥) في ص ٢٣٩ قال البخاش لوالدهم : لا يجوا اولاده حتى يجيبوا خرجية .

من الفرده للمكاوي ٢٥ دفعه   ٢٥ دفعه   ٥٠ دفعه

ص٨٩/١ ١٣/٦/٣٠ والثلاثا توما شرقي ، والاحد آخرها مار الياس غربي (١٣-١٩ تموز ١٨٥١)

١٤/٧/٣١ والثلاثا مدّول غربي (٢٠ - ٢٦ تموز ١٨٥١)

١٥/٨/٣٢ والخميس تلاميذ مار مارون والجمعه مرفع السيده غربي

ومار الياس شرقي والاحد آخرها مدّول شرقي .

والثلاثا اول شوال ١٢٦٧ (٢٧ تموز - ٢ آب ١٨٥١)

١٦/٩/٣٣ والاربعا التجلي غربي (٣ - ٩ آب ١٨٥١

٠١ عياط ١   ١ لادقاني ١   (عدد الاولاد ٤٥)

أول جمعه الاثنين فتحت والثلاثا سكّرت من طرف الريح الذي مسكني برجلي والحكيم أنطون الجد الكبير . وانعزمت يومها لعند نعمةالله عبجي مع نعوم كوريغ وما قدرت أروح من وجع رجلي الشمال ، لان الاحد أولها كنت معزوم مـــع المذكور بانغدا بيت انطون عزوز ورحت .

والاثنين والثلاثا بديت صوم الرسل مع الروم والثلاثا تغيّر كيفي. (للاحد من جمعه اثانيه اعطاني منطّق) وسقاني الجد معجون الورد بسمنه وطليمْت مرة ٣ ما قضت شغله وزدت .

والاربعا جبت تومازيني وأرسلت له قدَميّه قمري ٢ غرش ١٠ ووقف عـــليّ الاربعا والخميس والجمعه فصدني قدر بوقاله دم ، وأرسل دهون لمكان الألم ، وكل يوم سفوف ٨ أو حب ١٥ أو ١٦ والالم عمّال وسمّاه مفاصل . وبعد يوم ١٠ وصف حمّام تنك وجبناها من بيت المرحوم فتحالله حكيم برهـــن خواتي الاثنين الدهب وكل يوم غرش أو نصف ، واستقامت عندي يوم ٩ ، وسبحت يوم ٧ ، كل مره أشوف فرق ، وبعد جمع ٣ يوم الاثنين فتحت وأجوا هولا المذكورين ، والبعض ما يقتضي الذكر عنهم . وجاب التاسومه تواسجي ٣٠ غرش وللآن فرّوجه وشوربه .

والاثنين أجا تومازيني ووصف سفوف ١٠ الاثنين ٥ والثلاثا ٥ .

وقال أروح على الحمام يوم الاربعا وكان عيدي .

والثلاثا فارتما والاربعا هلوانم أعاده الله بالخير والعافيه لخلاص نفسي .

والخميس أرادت والدتي ان أتشكوّا . وكان انطوان بصال وأرسل حماره مع ابنه الخميس ورحت تكوّيت الخميس والجمعه والسبت ركب يوم ٣ ومعي أختي كرزه .

والسبت جبت لها حمار الخواجا الياس ضاهر ، وراحت ركب معي ، وشحدنا ماورد من عند جارتنا مراه سالم ومن عند انطون بصال، وما زهر من عند مراة فتح‌الله عجوري ، ومن عند نعوم عبجي ي. م.

وطلعت قبل يوم ١٥ حيّه بشباك الاول ببيت المكتب ، وبعده راحت. من ضربة الطوب لبكره وتنفيخها كتير زايد . ورموا حيط بيت صولا .

وانتخبوا قس بولس مطر مطران برضي والتاريخ الاثنين ٤ آب غربي ١٨٥١ في ٢٣ تموز شرقي في ٧ شوال ١٢٦٧ ورموا حيط بيت صولا الذي على البريّه .

وبعدة مرضي اخذنا من المزاد دست ١ وطنجره ٣ وقنباز سقنقور لكرزه أختي ٥٠ غرش .

٢/٨٩ ١٧/١٠/٣٤ وأولها فيلومينا غربي ، والاثنين سوسانه ، والجمعه السيده غربي ، والخميس صوفيا أرمن (١٠ - ١٦ آب ١٨٥١)

٠١ حبيب رعد ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها فيلومينا درت بالصايح .

والاثنين سوسه درت عيّدت .

والثلاثا أجوا المشايخ ومفـــدي المتيق وطلبوا من المطارين أن يتركوا اموالهم ويتساحوا وقالوا : « إن المال فدا الابدان(١) » فجاوبهم مطران كيرللوس الروم : « إن النصارى يخشوم كل أرزاقهم. فقط بدّنا ورقه أو فرمان من عبد المجيد أن نسافر». وصار خلق كتير فصرفوها إلى أيام ثلاث بجلسه تانيه . وبعد الظهــــر أرسلوا خلف ابن اليان جرجس وقايمته ٣٩٠ الف غـــرش فخلّوا ١٠٠ الف وهدّروا(٢) الباقي ، وأيضاً نعوم مارون بالف ٧٢ تركوا له ٧٠٠ غـــرش ،

---

(١) المال فدا الابدان : مثل شعبي (٢) هدروا : أسقطوا

والاسلام شوي تعفردوا(١) وقلّل المال المفروض عليهم الباشا محمد قبرصلي الله يجمل النهايه الى خير .

والاربعا أرسلوا خلف جرجس أو يوسف صندوق ، وقالوا له : من أين لك مالكية الف ٧٢ وقصدهم يفسدوها. وبيت الدلال ١٣٥ الف تركوا ٣٥ الف والباقي هدروه .

الخميس فارتما والجمعه عيد السيده هلوانم ودرت عيَّدت .

وصار جمعيه عند شيخ العاقيليه البازارباشي والمكانسي والمشايخ ومن النصاره الياس ضاهر ويوسف مخملجي وفرج‌الله نجم هولا سمعنا بهم وماذا صار لا نعلم بعد نعرف .

والسبت رحت حمّام برم وحدي من غير كيس وصابونه سكبت ماء وطلعت والتقيت باابن(٢) الناطور ووفت عنه الحمّام .

وشربت الاربعا والخميس والجمعه شراب بيت المسالخي(٣) وللان ماسك الحمايه(٤) فرّوجه وشوربه وبرزوله(٥) مشويه. ووصلني ٦٥ غرش غلاقة الـ ٣٢٠ التي خصتني من ميل(٦) الفضه من المزاد من أنطون صايغ الجمعه والتاريخ الجمعه ١٥ آب غربي في ١٨ شوال ١٢٦٧ .

٣/٨٩ ١٨/١١/٣٥ والاثنين التجلي شرقي ، والجمعه فيلومينا والسبت سوسانه

(١٧ - ٢٣ آب ١٨٥١) (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها درت بالصايح .

والاثنين تجلّي ورحت حمّام برم وحدي ، وطلعت درت عيَّدت .

والاحد صار جمعيه عند البطرك جروه وجموا نفر ١٣ منوبين وكتبوا صكْ ان الوكيل عن البطرك المذكور خوري باسيليوس صعب والنفر نصرالله حمصي ، ومهما

(١) تعفردوا : من كلمة عفريت، اجترأوا ، تشدَّدوا (٢) با ابن : هكذا في الأصل والصواب: بابن (٣) شراب بيت المسالخي : كانت بعض الأسر الحلبية تصنع شراباً يُزعم انه نافع لهذه العلة أو تلك (٤) الحماية : الحمية عن الطعام (٥) برزوله (ايطالية) : اللحم الصالح لأن يُشوى (٦) من ميل : من جهة ، راجع ١/٨٨ ص ٢٣٨

أرادوا يجبْروه قبولين كلهم ، إن كان في شي أو لا قبولين ورحت أنا وأمضيت. ومساءً رحت سلَّمت على حنا حمصاني أجا من براجيك .

والثلاثا صار الديوان وراحوا الروّسا والاعوام، من كل طايفه واحد ، ومن الروم ٢ عبدالله باسيل وفرج‌الله نجم ، والارمن يوسف مخملجي . والنهايه ما صار شي ، بل مثل ما راحوا ، مثل ما أجوا ، وباقيه للان.

والاحد أولها باركت لانطون خاطي بالسكنه بحـــوش يوسف دياب شثمان بالسنه ٢٨٠٠ وسكنها .

والخميس سهرت أول سهره بيت الخواجا الياس ضاهر .

والجمعه عند جارنا الخواجه سالم .

والسبت أجا عسكر من على التله مقدار من الشام عدد ٩٠٠ وبدهم يروحوا الى جبل كاور داغ(١). ومساءً سافر قس بولس مطر الى الجبل حتى يرتسم مطران، وراح مودعين معه أناس كثير ، الله يكون معه. وبعد رواحه رحت مع كوريخ الى شيخ طاها ، وطالمت مقدار نصف وقيه سمك وزلمطان وهو تقله وقاصوره درهم ١٠ . ورجعنا مساءً وتعبت أنا كثير ، بطلب من الله الشفا والعافيه .

وبطرك بطرس مريض ، وقال الحكيم المصري انه لا يقوم من هذه المرضه، الله بجاه اسمه يشفيه .

ص٩٠/١ ١٩/١٢/٤٦ والاثنين السيده أرمن، والاربعا السيده روم (٢٤ - ٣٠ آب ١٨٥١) والاثنين لويزا الاتينيه.

٠١ صادر ١ (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولهـا درت عيَّدت سوسانه . وقال لي الذي تخبيت عنـده بقومة البلد ان أهل الهزازه عمّال ينهزموا .

والاثنين درت مساويه بالكتّاب وكان معي لويس كوبه ، وعيَّدنا مراه إيليا كوسا واسمها لويزا ، وكان نوبه الاكشر ومعه براهيم ربيع وتمّينا للمغرب .

---

(١) كاور داغ : (تركية) جبل الكفار ، بالقرب من مرعش

وذكر الفونص دوريكلو عن الورقه(١) وصار إلبنا هكذا .

والثلاثا ودّيتها وبعده كان القول أن النمره تكون (كذا) .

والاربعا عيد السيده درت عيّدت والاولاد قلال .

ودعوة التحقيق(٢) فتح الله باسيل بطّال دفتره . والياس سرور وفرنسيس كنيدر ونصرالله خوري وميخايل بخششوا قوايمـــهم ، وأيضاً أرمن الكنيسه بخششوا قوايم أرمن طايفتهم مقدار الف ٣٠٠ وابتنوا(٣) على شي يكون لا أعلم ماذا ، بعد أعرف .

والاثنين سافر كوريخ الى أنطاكيه ومعهم عيـــله بن القسيس روم فسافسه الى أنطاكيه ، وأيضاً بروشه الحكيم ، والاثنين كان السيده أرمن .

والثلاثا نجّروا باب حوشنا تلزيق وتلبيق(٤) الله يدبّرهم .

ووالدي عمّال يطلع للزفاق على العكازه .

والثلاثا فكّت الحمايه من الفرّوجه والشوربه ، تمّت البرزوله .

وليلة الاربعا في الليل س ٢ أجا يوزباشي(٥) من قبل السلطان عبد الحميد ، ومعه فرمان الى كريم باشا الفريق بحلب وداخل الفرمان ورقه سطرين الى محمد قبرصلي باشا أن يحضر مع المذكور الى اسلامبول والاحكام(٦) لقايم مقام وهو الفريك المذكور . واليوزباشي كان بتطفاي الحريق في اسلامبول في أسكودار(٧) ورجع يغيّر تيابه فقبض عليه البين باشي قبل ما يغيّر تيابه وأرســـله هكذا ، إرادة السلطان ، والعزله من طرف قونصل الفرنساوي موسي أدمون ليثبث(٨) .

والجمعه تغدّيت عزيمة بيت(٩) .

---

(١) الورقه : لم يوضح البخاش ما موضوعها (٢) التحقيق : تحقيق الاوراق التي ذكر فيها الناس ما سُرق من عندهم (٣) ابتنوا : قرّروا ، اتفقوا (٤) تلزيق وتلبيق : عمل ظاهره حسن ولكن غير متقن . وقوله الله يدبّرهم قول للتهكم (٥) يوزباشي : (تركية) ضابط بامرته مائة جندي (٦) الاحكام : السلطة (٧) اسكودار : الجانب الأسيوي من استانبول ومعنى اللفظة : المدينة القـــديمة (٨) ليثبث هنا . وفي ٢/٧٨ ليسبس وفي ٣/٩٢ ليثبس ص٢٥٢: ابن فردينان دي ليسبس الذي بنى قناة السويس (٩) تتمة الخبر مقروضة

والسبت التاريــــخ في ٢٩ (الصواب ٣٠) آب غ في ١٧ شرقي ١٨٥١ في ٤ ذي القعده ١٢٦٧ .

٢/٩١ ٢٠/١٣/٤٧ والاثنين سافر الباشا (٣١ آب - ٦ أيلول ١٨٥١)

٠١ جد كتابه ١٧ ٠١ صولا ١ ١ بلابان ١ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها فارتما هلوانم درت بالصايح .

والاثنين سافر محمد باشا قبرصلي وبديت أقري مريم شمراوي(١) .

وقعد عندي بن صولا .

والخميس رحت حمام برم وحدي . والتحقيق عمال لكن هامد(٢) .

والسبت دعوه العرض حال عند عزوز . والجمه توفي فتح‌الله قندلفت الله يرحمه جوز صوفي بنت البنا .

٣/٩٠ ٢١/١٤/٤٨ والاثنين ميلاد العذرا غربي . والاربعا مقطوع الراس شرقي (٧ - ١٣ أيلول ١٨٥١)

٠١ حلاق حمام ١١ ٠١ عرقتنجي رمدان ١٢ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها درت بالصايح .

والاثنين العيد رحنا وأهلي بستان الريحاوي ، ووالدي ركب جحش كركور سيوفي، ونزلنا مساءً ، وأجا بصال وبهنــــا واولاده وبيت الشوكتلي ، وحمصي الجــــالق نسا ورجال .

والثلاثا سافر فتح‌الله وكيل وأجيرته وأولاده الاثنان إلى ازمير . وراح يوسف مخملجي وفرج‌الله نجم وشكرالله تاجر لاسلامبول لاجل المنهوبات ، بالقاره(٣) .

والاربعا مساءً تمشّيت بيت سالم صيامي ، أول صوم من بعد مرضي ، الله يتقبل

والخميس باركت لفتح‌الله انطاكي بالعروس التي جابها من عينتاب والاحــــد أولها كان عرسه .

---

(١) ذهب الى بيتها ليعلمّها القراءة (راجع بعده ١/٩١) (٢) هامد : راكد ، فاتر

(٣) القارة : عجلة ، عربة كبيرة

وطابوا كرا الحوش مرات ٥ للان وآجاري لاول محرّم سنه ٦٨ .

والسبت رحت حمّام برم ومع فرج‌الله ضاهر وكتير انبسطنا ، والتقينا بخوري باسيليوس(١) بالحمّام والتاريخ ٧ في ذي القعده ٢٦٧ في ١٣ أيلول غ في ١ شرقي ١٨٥١ .

والاثنين طالعنا سمك وقيه ١ نواعم وزلمطان . ويوسف كوبا تغيّر كيفه الاثنين الآن احسن من قبل الصفرا .

والخميس تشرّط عندي بالمكتب جرجي تابت ، وأجت والدته دبّرته ي. م.

والاربعا انعزمت لعماد بن الكبابه عبدالله عماد بنته مريم ، ورحت وكان اخوته والشبينه بنت يوسف كبابه والعمّد(٢) شاهيات القسيس .

والسبت أجت من كلّز كتر مراه أخو الخوري إلياس راجي . والجمعه بـدي ضرب جبل الذي عند مرعش .

والسبت بالحمّام دعوة القسيس بن العجمي وابن الناطور . وقالوا ان الاسلام بدّهم يقطّعوه إربا إربا ، والان محجوب عن الابصار لحين ما ، بعد نعرف ماذا يجري.

والبطرك بطرس جروه طلع لبستان المفدي بتختروان طلمه ونزله ١٢٠ غرش تغيّر هوا لان المذكور نازل عليه فالج ، الله يشفيه ، ونزل لحوش بيت قرألي والحصرم التي كانت سابقا لبيت القصاب عند بوّابة الياسمين(٣) حوش العاليه .

ص٩١/١ ٢٢/١٥/٤٩ والسبت ميلاد العذرا شرقي (١٤ - ٢٠ أيلول ١٨٥١)

٠١ غزال ي ١ ٠١ تواسمجي ١ ٠١ جهامي ١ ٠١ ترزي ١ مريم شعراوي ١

(عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها فارتما هلوانم عيد الصليب .

والاثنين رحت قرّيت مريم شعراوي .

والاحد تغدّيت بيت عبدالله باسيل بقر وكبه مسلوقه .

والاربعا رحت الريحاوي وجبت وقيه ١ قاصور وسلاّل وزربقي .

---

(١) الخوري باسيليوس صعب (٢) العمّد : الذي عمّد (٣) مدخل الصليبه من جهة الشرق

والجمعه رحت مساءً وجبت ٣ أرباع وقيه قاسور . وأجا فتحالله بخاش وابنـــه رزقالله من مرعش ونزل عند شكري فاقوز شريكه .

والاربعا أجا بن عزوز وقحله من مرعش .

والسبت أجا سهري ميخايل بقجي زوج غره بنت اختي من أذنه وسلّمت عليه ونزل بيت كركور سيوفي ي. م.

والسهره عند ضاهر وباسيل وسالم .

وطلبوا كرا الحوش صار مرار عدد ٣ .

والثلاثا رصدت فردتي وأخذت وصول من يوسف خيـاط ١٥٠ غرش ، والفرش أربع بارات منشانه ، ١٥ غرش ، دفعتها ، أحيانا الله لأمثالها .

والخميس هدّوا بوّابة ورا العماره ، وبديوا بعمارها وصارت ورا العماره بلا بوّابه وجابوا من الحكم عسكر نفر ٦ الواحد بالبوابه والخمسه بيت صولا يناموا بالحوش وزعّروها عن أول كتير .

٢/٩١ ٢٣/١٦/٥٠ والجمعه صليب (٢١ - ٢٧ أيلول ١٨٥١)

٠١ قرآلي ١ ١ رومي كتابه ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها درت بالصابح وكان معزوم عنـدنا فتحالله بخاش ابن عمي يوسف وابنه رزقالله .

والاثنين ودّعت نصري خوري ودلال جبرايل .

والثلاثا سافروا الى بيروت .

والاربعا رحت الريحاوي وجبت نصف وقيـه بالمجين .

والخميس درت ودعوة الثلايين بيت للاد(١) .

والجمعه العيد أجانا عليه وايزار من عند المذكور . والسهره بيت اليـــاس ضاهر ومراة سالم رمدانه ، أحسن من اول ، ومراه كوبا حمّي والان أحسن من أوّل

والاربعا توفي فتحالله جباني الله يرحمه .

---

(١) للاد : كلمة دلال مقلوبة

ورَدْ سلام البقجي سهرفا لعندنا الاربعا .

وسمعنا ان الجبل اخذوه واجا اخبار ولكن ما هو موكد جيداً وبعد نعرف عنه.

والثلاثا راح مطران يوسف حايك الى بيروت وخوري جرجس ومعه بن موسى شدياق الى البلاد الافرنجيه لكي يلمّوا غرش لاجل عمـــار الكنيسه الله يسهّل عليهم ذلك .

وابن العجمي القسيس(1) مع المسافرين . هذا ذكرنا عنه سابقاً أنه تذاكر مع الاسلام بحمّام برهم، ومرادهم يقتلوه فانهزم الى بيروت، ودلال لمدرسة عين تورا(2) بالجبل ، الله ينوّر عقله لجده(3) .

والاربعا ترشّحت برشح ظالم الله يزوله عني ومات موسي بهنا .

3/91 ٥١/١٧/٢٤ والسبت مار فرنسيس غ (٢٨ أيلول – ٤ تشرين ١ ١٨٥١)

٠٢ سالم مرَضا ٢١ ٢ بليط ج رزق‌الله(4) ١ سقيفه ١ (عدد الاولاد ٧٠)

والاحد أوّلها فارتما هلوانم .

ودرت بالصايح بلمّ كرا الحوش .

والاثنين كتّبت بيت اليان ، وقعد بن سقيفه .

والاربعا مات قدور الناطور أبو ابراهيم مسلم هذا في قومة البلد حمّا نعوم سالم وأخوه من الغاره . ورحت مساءً الريحاوي وابن حبيب عجوري وجبت وقيـه ١ وزلعطان .

والجمعه وقيه ١ ونصف وزلعطان ٢ وحـــدي ، ومعي عبجي ، وكان الاطرش عبدالله خوري .

والاربعا ما أرسلوا قلّق لبوابه ورا العماره لان للان ما عمّروها ولا نجّروها. واجا أبوع عراج(5) من إسلامبول ، ومعه نفر ٧ وعرب مقدار ألف نزلوا ورا

---

(1) راجع ٣/٩٠ ص٢٤٧ (2) مدرسة عين تورا : للآباء اللمازريين في عنطورة المتن في كسروان (لبنان) (3) عبارة ظاهر الدعاء ، وباطنها الاستقياء لان المذكور ترك البخاش

(4) في ٢/٩١ بليط ج وحده فانضم اليه أخوه (5) راجع ٣/٨٢ ص ٢٢٢

ابراهيم آغا في البرّيه .

وابن الناطور الافندي(١) بن أخت أبو ابراهيم عمّـــال يطلب السكنه من ورا العماره وكانت ليله موهمه كثير . والحمــد لله العشا نزل عسكر للبوّابه عدد ٦ برجا يوسف وكيل . وهمّوا بتنجير البوابه والجمه ركّبوها .

والسبت حدّدوها ولحقني غروش ٤٠ دفعتها .

والجبل(٢) قالوا أخذوه حتى نقف على جليّتها .

وأولها الاحد ماتت مراة اليــاس ناقوز بنت الكردي الله يرحمها نفسا في ٩ ذو الحجه ١٢٦٧ في ٤ ت الاول غ في ٢٣ أيلول شرقي ١٨٥١ . ودعوة بهنا وديـاربكرلي .

ص٩٢/١ ٢٥/١٨/١ والجمه خاريطون روم أرمن (٥ - ١١ تشرين الاول ١٨٥١)
(عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها درت بالصايح ، وأخذت بخاطر بيت النـاقوز ، وسهري ميخايل بقجي ، وأيضاً جرامي وكبابه وباسيل اخدان خاطر .

وعيد المسلمين الله أكبر . وصار بالليل غوشه وارتعبوا الناس وكانت من عند اليهود قتل هامان(٣) ونحن لا ندري وبعده تحققنا .

والاثنين درت على المرضا والثلاثا كذلك .

والاربعا رحت الريحاوي والياس جهامي وبليط جبرا وجبنا وقيه ٣ قاصور من عند الجفل .

والجمه رحنا صبحيه مع بليط وجبنا نصف وقيه براق وترّيس بالصطل .

والجمه توفي شكرالله أرسان الله يرحمه .

والخميس في ٩ تشرين الاول ١٨٥١ غربي في ٢٧ ايلول شرقي في ١٤ ذو الحجه ١٢٦٧ انتها السنه ٢٤ وابتدا السنه ٢٥ لافتتاحي المكتب ، أحيانا الله لامثالها

---

(١) الافندي : للتهكّم (٢) الجبل : بالقرب من مرعش (راجع ٨٩/٣ ص ٢٤٤)
(٣) قتل هامان : راجع سفر استير . حفلة ابتهاج شعبي عند اليهود

إن شا وأراد بجاه اسمه العظيم سنه مباركه .

والسهره عند ضاهر لعب بالطاب ودك ، وأم حبيب رجعت رمدة ، والآن كيفها أحسن . وابن الناطور الافندي عمّال يطلب السكنه ورا المباره للان ما اعطوه

وذكروا الاربعا ان عبدالمجيد قتل أم مات لا ندري ، ووقف اخـو عبدالعزيز ولكن خبريه ما هي موكده .

والجبل عمّال يكتبوا فيه القرعه وأخذوه أكيدي .

وسافر الفونص دوريكلو لانطاكيه كتبوا مظبطه(١) أن ميخايل دياب قتل القسيس بشهود ٦ اسلام وتزوير ، والمذكور حماية الفونص وراح معه لافوس .

والفونص انكسر على ٦٠ الف لصهره جكاردي .

٢/٩٢ ٢٦/١٩/٢ والاربعا قديسه ترازيا ومار آسيا غ (١٢ - ١٨ تشرين اول ١٨٥١)

٠١ غزال ي ١ ٠١ بخاش ١ ٠١ بطرس ١ (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها فارتها هلوانم . ودرت باصايح وسمعنا ان محمد قبرصلي باشا الذي راح من حلب صار سر" عسكر على الشام واياتها ، وسمّوا باشـا لحلب عثمان نوري باشا باشة أدنه ، وكتير انغمّوا أهل حلب لاجل السر" عسكر .

والاثنين ارسلت خلفي مدام موليناري لاجل قراة بنتها وأنا مو قوي رضيان(٢) أروح لاجل عدم الامان .

والثلاثا رحت وما رأيتهم ورحت كور مصري وجبرا بليط والياس جبامي وجبنا زريقي ربع وقيه .

والاربعا عيد مار آسيا وكرزه أختي ، رحت الربحاوي صبحيه وجبرا بليط وأبا جبامي قبل الظهر ووالدي ورجعت الظهر وتركت موسي بالقبار وبعده درت عيّدت والخميس درت قرّيت وكتّبت .

---

(١) مظبطه (تركية من أصل عربي) طلب يوقّع عليه جماعة من الناس ويقدمونه الى السلطة

(٢) مو قوي رضيان : لستُ راضياً كثيراً ، لان بيت موليناري في الكتاب والحالة مضطربة ، ومع ذلك ذهب اليه . وهكذا يظهر مرة اخرى ان البخاش علّم بعض التلاميذ في بيوتهم .

ورحت صبحيته القبار وجبرا بليط وجبت موسي ، وكان نهارها مسكّرين بوابة ورا العماره لان ما أعطوا كرا تمميرها بعض أناس وهذه(١) طبق نهيبه الغـاره بالصليبه سنه كامله(٢) الله ينجّينا من شرّهم .

والخميس توفّي بطرك بطرس جروه واستقام بحلب مده ٢٠ سنه وشهر ١١ إلا يوم ١٢ الله يرحمه .

والجمعه قبروه بخراب الكنيسه عند مار بطرس وبولس وعمّروا له قبر جديد وكشفوا على بطرك ميخايل جروه المرحوم وشافوا دقنه واقفه وبدلته وكل أموره باقيه .

وماتت عمت الياس كوما الله يرحمها .

والتــــاريخ السبت في ١٨ تشرين الاول ١٨٥١ غربي في ٦ شرقـــي في ٢٣ ذو الحجه ١٢٦٧ .

والاحد صار عرس حسن بيك الى بنت (٣) وصار حرّاقه وارتعبوا الناس وخمّنوا قامت البلد والبعض عندهم علم فما ارتعبوا ي. م.

والاثنين دعوة انطون عزوز والبستان معلومه .

والسبت مع انطون طباخ مزاعله وبمده صلح .

٣/٩٢ ٢٧/٢٠/٣ (١٩ - ٢٥ تشرين أوّل ١٨٥١) (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها درت بالصايج وكان نهارها ناظمين الفرنساويه بستان في ابراهيم آغا الى قنصل ليثبس قنصل فرنسا وكان كلّ الفرنساويه وتكلف مقـــدار الف ه وكان طاوله بكرسي ٢٠٠ وأناس يقولوا ٣٠٠ كرسي وتمهيد الارض لاجل الطاوله غرش ١٠٠ واربع بنديرات(٤) باربع قراني الطاوله فرنساويه(٥) وكان نوبه فرنجيه٢ وحلبيّه واحده ام اثنتين ، وراح نسوان ورجال لبســاتين قدّام براهيم آغا نسـا ورجال كتيرين تفرّجوا .

والاثنين أجا مقدار مايه ٣ نفر بلا تفنك وقدّامهم نوبه الكبيرة وقالوا أناس أن

---

(١) وهذه : هذه الجمعه ، الاسبوع (٢) بعد مرور سنة كاملة باليوم الواحد على الفتنة التي فيها نُهبت البيوت (٣) بنت : ترك البخاش فراغاً لانه لم يعرف اسمها (٤) بنديرات (تركية) أعلام (٥) فرنساوية : نعت بنديرات .

هولا قرعته أدّنه وترموس ، وتفرّجنا عليهم من بيتنا من السطوح، عدّوا قدّامنا
والثلاثا مساءً صار بالّو(١) جمع فرنج عند قنصل فرنسا الفرنساوي ليثبث جميع
الفرنج وكان من طوايف النصاره من كل طايفه عيلتين ثلاث وراحوا الليليه ، ومن
الروم ميخايل سايغ وعيلته ونيقوغوص وبيته، وحمصي وبيته سريان، وجنه موارنه
وغيرهم لا يجب نذكرهم مقدار عيله عشرين وانبسطوا كتير . وكان من الثريات ٥٥
ومن الشموع ١٠٠٠ وتدوير(٢) نوبات فرنجيه ٢ وحلبيه ١ والخ ي. م.
والخميس توفت عمتي سيّدة الله يرحمها هــــذه أ آبر عيلة أهل ابي بيت البخاش ،
أكبر الاخوه وكانت نزهه(٣) وشروحه(٤) للغايه .
والاربعا رحت الريحاوي وجبت وقيه ١ ترّيس وقاصور بالعجين .
والجمعه(٥) رحت الريحاوي وجبت وقيه ١ ترّيس بالعجين (في هامش ٩٢/١) :
وسمعنا ان عرب الوهابي نهبوا الحجّ وسلبوا الموجودات وحرقوا وهذا سمع ما هو
أكيدي محقق .
والسبت سافروا الى بيروت بيت حسون خلا فتح‌الله ، وبيت التاجر شكرالله
وبيت الياس سرور وابن أسيون رزق‌الله وابن هدايا وابن قندلفت السريان والقس
بن الدنبكلي وغيرهم .
ودفعت من كرا الحوش ٢٥٠ غرش لقس ابن أيوب واخذت وصولات السبت في
٣٠ ذو الحجه ١٢٥٧ في ٢٥ ت ١ ١٨٥١ في ١٣ منه شرقي .
والسهره عند ضاهر .
والخميس سهرت عند القاق حنا(٦) .
السبت توفي نيقولاكي بن جرجي ضاهر .
ص٩٣/١ ٢٨/٢١/٤ والاحد أولها ديمتريوس غربي ، والسبت جميع القديسين غربي
(٢٦ تشرين الاول - ١ تشرين الثاني ١٨٥١)
٠١ سقيفه قرايه كتابه ١ (عدد الاولاد ٥٨)

---

(١) بالو (ايطالية) حفلة راقصة (٢) تدوير : أدوار غناء (٣) نزهة : مرحة ، تشيع السرور (٤) شروحه : تشرح صدر الناس (٥) ذهب الى الصيد بعد موت عمته بيوم واحد (٦) القاق حنا : حنا قاق

والاحد أولها درت بالصايح .

والثلاثا مساويه بالريحاوي وكان باسيل وعزور وفرنسيس وابنه مجوري .

والخميس توفي بن جبرا سايغ أمه بنت بطرس حمصي عمره ١ شهر .

والاحد أولها أوّل أوّل(١) يوم محرم ١٢٦٨ .

وقدّسوا السريان بقاعة قلاية الكبيره ودخّلوا ليوان بيت النسوان اليها ، وبديوا يقدّسوا في ٢٦ تشرين الاول سنه ١٨٥١ غربي في ١٤ شرقي .

والخميس رحت الريحاوي وكان نوبه لاغاة الشونه . وأجا يوسف سباغ وابنه ، وكان الياس جهامي ، وجبت ١ ترّيس بالعجين .

والجمه رحت صبحيه والمذكور وبليط وجبت ١ مثله وأجا عبدالله باسيل وابنه اسكندر وعزوز .

وقس بولس سباغ معلم اعترافنا(٢) مريض الله يشفيه .

والاربعا جاب لي توتون نعوم الفرّام كوسا رطل ٥ سعر ١٢ كردي ، رطل ٣ سعر ١٥ كردي ، رطل لادقاني سعر ١٧ ونصف . ودفعت له غرش ٧٠ وربع وفرمت النصف .

والسبت رحت من بكره للمسا وجبت وقيه ٣ وزلمطان .

وسافر فتح‌الله بخاش بن عمي لمرعش ومعه ابنه رزق‌الله الله يكون معه .

ومات نيقولاكي بن جرجي ضاهر الله يرحمه عمره سنه ٢ مرحوم(٣) .

والسبت سهرنا بيت القاق ودق بالكنجه يوسف قاق .

والاثنين رحت عيّـــدت كرزه مراه أكوبجان سيوفي ، وكان سهري وكركور سيوفي ونعوم سالم ونصري دياب .

٢/٩٣ ٢٩/٢٢/٥ والجمه ديمتريوس ش والسبت ميخائيل غربي

تقديس البيعة (٢ - ٨ تشرين ٢ ١٨٥١)

١ بهنا ١ (عدد الاولاد ٥٩)

---

(١) اول : مكرّرة في الاصل (٢) معلم اعترافنا : الكاهن الذي يستمع الى اعترافهم ويرشدهم

(٣) وهو الخبر الوارد في ٣/٩٢ ص ٢٥٣

والاحد فارتما هلوانم . ودرت بالصايح وكان ضيافة بيت كوبا الانكليز الذين تخبّوا عندهم بيت كوبه ، وأنا ما كنت .

والاثنين رحت قرّيت .

والثلاثا رحت الريحاوي وجبت نصف(١) .

والاربعا صبحيه وكان بليط وجهامي ومساوية كان جهامي وجبنا وقيه ١

والخميس قرّيت وأجا خبر الياس فرقوعه من مصر الله يرحمه ، والمرحوم عنده بنت وصبي . وأجا ألباش بيت نعوم شوكتلي من مصر(٢) . وسهري الحمد لله كيفه أحسن من أول ، وهو ميخايل بقجي .

والجمعه رحت صبحيه مع المذكورين وجبت ١ ترّيس .

والثلاثا سافر قنصل الفرنساوي موسي ليثبث الى اسلامبول لاجل المرافقه مع الذين قتلوا البادري بانطاكيه وعمر افندي .

وقيرصلى باشا محمـــد صار سرّ عسكر برّ الشام لما صـــار له أذن يخرج من إسلامبول لحين ما.

ورجع جبرا ابن بهنا للمكتب وحده ٦ .

وأجا نيابة البطركيه لمطران جبرايل حمصي .

والخميس انعزمت لفطور وما رحت لبيت الياس ضاهر .

والاربعا أجت عنـدنا لوسيّا بنت اخـتي وتمّت للمسا . والسهره عنـــد إلياس ضاهر كلها .

والسبت رحت وشكرالله مشّق واولاده الريحاوي ، وكان طم بالنهر ، والسمك طايف فوق الماء ، ورجعنا مساءً وجبت نصف وقيه ومعه مطموم .

٣/٩٣ ٣٠/٢٣/٦ والخميس جميع القديسين شرقي والسبت أرمن براصنه وتجديد البيعه (٩ — ١٥ تشرين ٢ ١٨٥١)

٠١ مدول دلال ١ ٠١ جروه ١ ٠١ كرابيد ١ (عدد الاولاد ٥٩)

---

(١) نصيف وقية (٢) راجع ص ١٩٩ من الجزء الاول وفيه ان المذكور سافر الى مصر في ٢ حزيران ١٨٤٢ .

والاحد أولها درت بالصايبح وانعزمت للغدا عند شكرالله كنيدر .
ويومها أجا عثمان نوري باشا باشة حلب، وأنا ما لاقيت له ونزل من بنقوسا للصرايا
والاثنين أجا محمد قبرصلي باشا سر" عسكر الذي كان سابقاً باشة حلب عام الاول.
وقعد عندي كربو بن دير دير .
ولاقينا للباشا أنا والاولاد للقبور الافرنج .
وبديت اكتّب مدول دلال يوم الاثنين .
والخميس وصلني ورقة على دويك ٤٢١ غرش ودفعتها للقسيس أيوب من كسرا الحوش ، وأخذت وصول .
ويومها أجا النجّار وبدي بالصمديات وصيّر لواح البلّور المكسرات .
والجمعه كذلك والسبت ما أجا .
وأولها الاحد ولدت مراه نعمةالله سالم وجابت بنت الساعه ١٢ عصمليه في ٢٨ ت اول شرقي في ٩ ت الثاني غربي في ١٥ محرم ١٢٦٨ ١٨٥١ .
والخميس بالليل كان الياس ضاهر ضايج(١) وعمّال يستفرغ ومرعوب وجابوا أنطون الجد" الزغير وبعده صح" كيفه الحمد لله .
والصبحيه والمساويه بالريحاوي ومطموم وقليل السمك .
والجمعه الشابندر مساويه وطالعت وقيه ١ براق بالملّق .
والسبت صبحيه بالريحاوي ترّيس ٢ فقط .
ويوم الاحد أولها أعطى مطران جبرايل حمصي غفران ٣٠٠ يوم من عذاب المطهر، والمذكور أجاله نيابه من القاصد وباقيه حتى يعرضوا الى روميه وبعد نعرف كيف يتم"
والثلاثا قرا فرمانه نوري باشا وكلّف التجار والروّسا لسمعه .
ص٩٤/١ ٣١/٢٤/٧ والخميس ميخايل وجبرايل روم والجمعه دخول العذرا غربي
والسبت جبرايل أرمن (١٦ - ٢٢ ت ٢ ١٨٥١)
٠١ ناقوز ١ (عدد الاولاد ٥٩)

---

(١) ضايج : مضطرب

والاحد أولها فارتما هلوانم ، ودرت بالصايح ومَسا كرز وزياح .

والاثنين والثلاثا صبحيه بالكتابه بيت الدلال لمدّول .

والاربعا رحت الريحاوي وكان عزوز والياس جهامي وجبت وقيه براق بالدبان .

والخميس درت عيّدت .

والجمعه رحت بعد الظهر مع باسيل عبدالله وأبو حبيب وابنه الريحـاوي ، وجبت ربع وقيه ما في . والنجّار عمّال ينجّر باب الزقاق من جديد حـــوش وقف الموارنه بدهليز بيت المقده دار سكناي . والسهره عنـــد بيت الخواجه الياس ضاهر أوّلها الاحد مي كرزه والجمعه العيد أيضا مي، وكان مراة نعوم ضاهر وأمّه.

وطلب الباشا مخاترين الحارات، طلعت(١) لاجل تعزيل وتكنيس الزقاقات. وسمعنا ان شكرالله تاجر جاي مع ملتزم الكمرك الى حلب ، والمذكور راح لاجـــل المنهوبات من طرف الروّسا بحلب مع الاثنين يوسف مخملجي وفرج‌الله نجم .

والاثنين أجاني من حجّار مقرمه بيضا وكيس توتون حلوان الديوان، وبدي بالمقامات يوم الاثنين .

والسبت بارامون سيدة النجاة الله يعطينا اعتراف نقي وتوبة كامله لغفران خطايانا.

٢/٩٤ ٣٢/٢٥/٨ وأولها سيدة النجاة والثلاثا كاترينا عربي (٢٣ - ٢٩ تشرين الثاني ١٨٥١)

٠١ الولد كتابه ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولهـا فارتما هلوانم ، سيدة النجاة ، ورحت للكتّاب عند زيزف مدام توما زيني، وودّيت ٢٥٠ غرش كرا حكتي على مرّضي ، والمذكور ارسل ورقة ٣٨١ غرش وفضّيناه بالمذكورات برجا المداما المذكوره تلميذتي تعلّمت عنـــدي القرايه . ورجعت الظهر ودرت بالصايح .

والاثنين رحت قرّية تلاميذي .

والثلاثا كاترينا غربي درت عيّدت .

والاربعا رحت الناعوره والشابندر وجبت فرخ واحد براق وأجت مدام باركر ماريانا خاتون وصوفي(٢) مراه ابنها لحلب .

---

(١) طلعت : طلعت المسألة (٢) صوفي : راجع اسمها وأخبارها في الجزء الاول

والخميس أجا مطران يوسف مطر لحلب راح ارتسم وأجا .

وأجا نصرالله خوري(1) ودّا لبيروت عيلته وأجا .

والسبت طالعت الفروه عدّلتها(2) عند مراة قدسه وكراها ١٥ غرش .

والاثنين أجت ساعتي مسحها بن طنجر كرا ١٠ غروش دفعتها .

والاثنين انتهى النجّار من عندنا .

والثلاثا ولدت مراة عبدالله باسيل وجابت بنت الساعه ١١ وجه بكره الثلاثا في ١٣ ت الثاني شرقي في ٢٥ غربي في ١ صفر ١٢٦٨ .

والجمعه والسبت بالريحاوي الصيد مقدار وقيه ١ براق كل يوم بالعلق ، ومساءً ما في شي بل غسيل صوف .

والجمعه كتبت للسريان ورقة صندوق أرواح الموتى(3) .

وسمعنا طلب الباشا قرض من الاعيان وتجار الخيريه(4) من ٣ مقدار ١٥٠٠ كيس من كل واحد ٥٠٠ كيس حتى ياخدها من الاشقيا يدفعها لهـــم ، وماذا يصير نعرف بعد ، لاجل عمار الكنايس هكذا سمعنا . والجبل(5) ما أخذوه باقي .

٣/٩٤ ٣٣/٢٦/٩ والثلاثا دخول العذراء شرقي والخميس برباره غربي والسبت نيقولاوس غربي ٣٠ (٣٠ تشرين الثاني - ٦ كانون الاول ١٨٥١) (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها رحت صبحيه الريحاوي ، ورجعت الظهر وسلّمت على مطران يوسف مطر وقس يوسف كيال بالمجي من السفر وبعده درت بالصايح .

والاثنين أجا عندي أبو تركاني ، وسهره جبرا صوفيا ، وجاب لي منديله مصرور فيها قمري ٢٠ منها ٥٠ غرش والباقي خلمه .

والاربعا رحت صبحيه الريحاوي وأكلت مطر وجبت قبّوضيه بالعجين . ومســاءً رحت جبت وقيه ٢ ترّيس بالعجين . ومساءً بعد ما رجعت رحت عنــد تركاني

---

(1) راجع ٢/٩١ ص ٢٤٨ (2) عدّلتها : أصلحتها (3) صندوق أرواح الموتى : صندوق صغير في الكنيسة يلقي فيه المؤمنون هباتهم ليقام القداس من أجل أرواح موتاهم (4) الخيرية: اعلان دستور العدالة في أيام محمود الثاني في السنة ١٨١٠ (5) الجبل : راجع ص ٢٤٤

لاجل السوال عن القمري ٢٠ فطلع عنده ٥٠ قرش باقيه صارت مراته تدفعها بعده بعد ما يروح .

ورجعت صادفت عبدالله ثابت ونعوم عبجي جايين من السفر وسلّمت بالزقاق وبعد ما دخلت للبيت أجا تركاني ويوسف تركاني ، وكان عندنا انطوناكي جابي خلف في للسهره وطلبوا الحساب وصار المعلوم(١) . ورحت سهره بيت اليـاس ضاهر . وبسيخ الطاب ودك جرحت يدي وهي كان قلبها عمّال يوجعها .

وباسيلاكي طالع برقبته مثل خياره ، ورجعت من السهره ما قدرت انام للساعه ٨ عصمليه .

والخميس رحت عند تركاني وطلع لي عنده ١٦٦ وربع وهو مزور أم غلطان لا أعلم، وقلت له عن ذلك وبعده ودّعته وسافر لأدنه ومعه أولاده انطون لنكره(٢) ووالده وأخوه يوسف لأدنه .

ومساءً سلّمت على السفرليه(٣) ومسكوني للعشا بيت العبجي وكان أناس كثير .

وبعده أجا مطران ديمتريوس عمّد وقسوس ٢ والشبينه بنت فتح‌الله عبجي وما أعطوا خبر لاهلي تمذّبوا كثير .

والسبت رحت الريحاوي وحدي للمسا جبت مقدار وقيه ١ قاصور مشكّله(٤) .

ص٩٥ ١/ ٣٤/٢٧/ ١٠ والثلاثا حبل حنه ومرفع الميلاد غربي والاثنين موارنه والسبت لوسيا

أولها الاحد كاتريتا روم (٧ – ١٣ كانون ١ ١٨٥١)

٠١ غزال ي ١ ٠١ كرابيد ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها فارتما هلوانم . وتغدّيت بيت نعوم عبجي عزيمه .

والثلاثا مرفع الميلاد وحبل حنّه ، رقّمت وتغدّيت بيت الياس ضاهر عزيمه ، ومساءً زيّاح رحت .

---

(١) صار المعلوم : عبارة غامضة ، قد تدل على خطأ حصل في الحساب . وقد ذكره البخاش في هذا الاسبوع ثلاث مرات (٢) لنكره : قد يكون المقصود « لا نكره » أي الى انقره

(٣) السفرليه : (كلمة عربية في صيغة تركية) المسافرون (٤) مشكّله : من أحجام مختلفة

والاربعا صمت مع السريان ، الله يتقبَّل . ونهارها جبت لوالدي جرجي بن نعمه بشاره الحكيم ووصف ما مغلي وحبَّات كل واحده باره ٢٠ وأعطاه عــــدد ٤ وبعد نذكر ان كان نفعوه أم لا .

والجمعه تغدَّا عندنا قس بولس صباغ قسيسنا . ورحت مساءً الريحـــاوي وجبت بالملّق مقدار نصف وقيه براق وبرميد فرخ عدد ٣ .

وهذه الجمعه مسك الباشا مقدار ١٦ نفر من الاشقيا وحبسهم بالمغاره وهم الحشك وابن حميده ٣ وصفق له وحاج عــنزه ابن ابو زلام ، وواحــــد مشارقجي[1] وغيرهم لا اعلم أساميهم ، وقصده يسركلهم الى كريد[2] بعد نعرف

والخميس جابوا عسكر مجرَّحين من الجبل الكراد مقدار عدد ١٥٠ نفر ، وجابوا من أهل الجبل المخشّبين مقدار عده . . . ربعده نعرف .

والجمعه مساءً فضّوا الخانات وقالوا ان جايه عسكر الجبل بده يقشلل[3] بحلب .

وولدت يومها لوسيا بنت أسيون مراة أرسان وجابت صبي في ١٩ صفر ١٢٦٨ في ١٣ كانون أول غربي في ١ شرقي ١٨٥١ .

والخميس أرسل خلفي مطران الروم كيرللوس لكي أكتب حجر للكنيسه وهي « الله في وسطها فلا تتزعزع » وكتبتها الجمعه والسبت خلصت .

ودفعت ١٢٩ غرش لقس بطرس أيوب بوصول من يده ، وكان معه حنا شبشول، وذكرنا باب المربَّع . وبدي بالمقامات يوسف غزال .

وأرسلت ورقة اسطر لجبرايل دلال الى عين تورا مقدار سطر ١٩ مشّق ورفيع نسخي وديواني مثل طلبه . والسهره بيت الضاهر (وأسيون) وسالم وباصيل . وسهري ميخايل بقجي للان مريض ما طاب لانه بالفرنك .

٢/٩٥ ٣٥/٢٨/١١ والثلاثا برباره شرقي ، والخميس نيقولاوس شرقي

(١٤ - ٢٠ كانون الاول ١٨٥١)

٠١ كلزي كتابه ١ (عدد الاولاد ٥٨)

---

(١) مشارقجي : من حي المشارقة (راجع كامل الغزي ٢ ص ٣١٣) (٢) كريد : جزيرة كريت (٣) يقشلل (تركية) يعسكر في قشلة (ثكنة)

والاحد أولها درت بالصايبح وبعد الظهر رحت الريحاوي وجبت ربع وقيه وكان هوا ورجعت مساءً .

والاثنين توفيت مريم بنت الجهامي مراة بن التابت الله يرحمها بالفالج .

والساعه ٩ من الليل الثلاثا ولدت برباره بنت رعد جابت صبي .

والاثنين بديت رياضة الميلاد بكنيسة السريان الجديده من بعد النهيه ، وأنا ما رحت والثلاثا رحت للرياضه .

والخميس عيد نيقولاوص بعد الصرفه[1] للريحاوي ورجعت للرياضه وما جبت شي والما تغيُّر قليل .

والجمعه جرَّص[2] الباشا نفر ١٣ من الاشقيا ولاد حميده ٤ والحشك وصفق له وأبو عراج وقهواتي باب الاحمر وواحد من المشارقه ومعهم نوبة الكبيره وراكبين فراس مبهدلات ، وكل واحد بصدره لوح مكتوب عليه ذنبه وأنا ما تفرَّجت .

والخميس جابوا بزّ فيل[3] فرَّجوا عليه عند قهوة بشير[4] .

والجمعه توفيوا أنطون بطق وجرجس ابن الياس توتونجي ويتَّم بنت .

ومراته بنت فتح‌الله الحكيم عبدالنور ، الله يرحمهم .

والسهره بيت الضاهر وسالم وباسيل ونعوم ضاهر وفرنسيس عجوري .

وسكن جبرايل صايغ بيت عزوز ، وحنا رعد أخذ حوشه حوش بيت طرطار جنب حوش الوريث . وسهري كيفه أحسن من أول ، الحمد لله طاب .

ونيقوغوص عجمي مرض ليلة الخميس مرضه تقيله .

٣/٩٥ ١٢/٢٩/٣٦ والخميس لوسيا شرقي والميلاد غربي والجمعه .

والسبت يعقوب ارمن (٢١ - ٢٧ كانون الاول ١٨٥١)

١٠ حجار طلع لمدرسة الموارنه ٣٣ ١٠ بغدادي كتابه (عدد الاولاد ٥٩)

---

(١) الصرفة : انصراف الاولاد الى بيوتهم (٢) جرَّص : من كلمة جرس ، كانوا يطلقون جرساً في عنق أمثال هؤلاء ليقبل الناس الى مشاهدتهم (٣) بزّ فيل : أتراه قصد سن الفيل أي عاجه . (٤) قهوة بشير : قهوة في زقاق مجاور للجديدة

والاحد أولها رحت الريحاوي ورجعت للرياضـــه لحقت الزيّاح . وجبت ترْيسه واحده وزريقيّات .

والاثنين صار جمعيه بالشوره وطلب محمد باشا قبرصلي ان بده ٥٠٠٠ كيس تحضر حتى يدفعها المنهوبين ويعمّر الكنايس وصار نهار لا خير فيه .

وباسيلاكي ضاهر استفرغ وتغيَّر كيفه وحبيب س تشرّط بحضوري .

وأجا خبر ان بده يجي قدري بك ومعلم سلطان(١) ٢ نصراني ومسلم ويشمّنوا الكنايس الخربانات .

وليلتها راحوا فضّوا كنيسه الجديده قاعة القلايه وقاموا(٢) الهياكل ورزّوا(٣) المكان.

والثلاثا ما صار قداديس ولا المسا رياضـه وأجوا قدري بك ومعلّمي سلطان ٢ وأناس من الاعيان وقيَّسوا دراع نجّاري(٤) وحكموا ان الكنيسه والقلالي والحواش ١٣٩ الف غرش .

ويومها انفصدت مراة الياس ضاهر أم باسيلاكي من وجه رجلها .

ومساءً رحت الريحاوي وجبت كرسين درهم ٢ ورجعت وكان هوا بارد .

والاربعا صحّ كيف باسيلاكي وأمه ، الحمد لله .

والمسا صار قداس الكبير البيرامون ليلة الميلاد عند السريان .

والخميس العيد فارتما (في الهامش : فارتما هلوانم) .

ودرت عيَّدت وفطرت .

والاربعا رحت الريحاوي وجبت ترّيس وقيه ٣ بالعجين ، وهديتها لبيت الضاهر ، وبوقته رجعوا ذنب أسود لحقه(٥) من النوايب مطبوخ لحيق للعشا وتعشّينا .

---

(١) معلم سلطان : معلّم بناء يقيس ما بُني ويقدّر ثمنه

(٢) قاموا : رفعوا ، أزالوا

(٣) رزّوا : جعلوا رزّة لاغلاق المكان فلا يراه المحققون مستتمراً

(٤) دراع نجّاري : نحو ٧٥

(٥) لحقه : ما أُعِدّ بسرعة من الطعام

وبالليل تغيَّر كيف نعوم سالم .

والجمعه انفصد من وجه إيده .

والاربعا تمَّنــــوا روم الـكاثوليـكيه كنيستهم والـكابيله بالف ٩٢ والخيس كنيسة الشرعاسوس بالف ٨٢ وروم الفسافسه القلاّيه والحواش بالف ٨٥ .

والسبت الاولاد قلال ومطر والتاريخ الخيس في ٢٥ الميلاد ك ١ ١٨٥١

في ١٣ شرقي ك ١ في ٢ ربيـع الاول ١٢٦٨ .

السنة ١٨٥٢

ص٩٦/١ ٣٧/٣٠/١٣ والخميس راس السنه ١٨٥٢ غربي

(٢٨ كانون الاول ١٨٥١ - ٣ كانون الثاني ١٨٥٢)

٠١ دك دك ١ ٠١ سابغ ١ ١ بهنا ١ ١ عياط ١ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها رحت الريحاوي والياس جهامي وتمّينا المسا ، وتندّينا قديد وخبز ورجعنا مساءً وجبنا وقيه ٣ وهديتها للمذكور .

والاثنين رحت كتّبت وعيّدت غلاقه العيد .

والثلاثا شرفت مرّضا .

والخميس سافر قبرصلي عمر باشا للشام .

وراس السنه غربي ١٨٥٢ سنه مباركه إن اراد ربنا وقايده الخيرات ومــــدرّة السرور والبركات .

والاثنين ختموا الروّسا للباشا بتتمين الكنايس .

والثلاثا صار جمعيه وقلبوا وردّوا جواب ما منيرضى، إما منهوباتنا وإما ما منريد. يعيش راس عبد المجيد(١) .

والجمعه فتحوا الموارنه مدرسة مكان المرحوم هزاز معلمي . وراح من عندي حجار وحده ، وحاوية ألسن سرياني وعربي وتلياني الله يثبتها . وقعد عندي دك دك .

(١) يعيش راس عبدالمجيد : دعاء ختم به المجتمعون جوابهم ليعلنوا ولاءهم للسلطان واستياءهم من السلطة المحلية .

والجمعه التاريخ في ٢ كانون الثاني ١٨٥٢ في ٢١ كانون الاول ١٨٥١ في ٢ ربيع الاول ١٢٦٨ .

وأولها الاحد خطب فتح‌الله ضوناته الى بنت قس نصرالله بدوطه[١] منها بالف ٢٠ الله يهنّيهم .

والسبت رحت الريحاوي وما جبت شي ورجعت وجبت مي شروش نمنـــع حتى أزرعهم بالبيت .

وسلّمت على ابن الطرابولسي امـــه بنت بونه جايه من إزمير . وأجا ميخـايل الكركجي وشريف افندي معه وابن العداس ي. م.

٢/٩٦ ٣٨/٣١/١٤ والثلاثا والاربعا الميلاد شرقي والنطاس غربي (٤-١٠ كانون الثاني١٨٥٢)

١ أرسان لمدرسة الموارنه ٣٥ (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها فارتما هلوانم . درت بالصايح والظهر أجا أبو حمصاني من براجيك. وبعد الظهر كان خطبة بنت الضاهر نعوم الى شكر الله ضوناته وأنا ما كنت وما انعزمت، والخطبه كانت بيت جرجس ضاهر عمها . ورحت بعد الظهر الى الشيخ فارس والياس جهامي ركب ورجعنا مساءً وجبنا وقيه ونصف براق وكرسين بالعلّق .

والاثنين تغيّر كيف جارتنا بشطفه[٢] رشح .

والثلاثا النطاس غربي والميلاد شرقي درت عيّدت وتغدّيت بيت الدلال .

والمسا دعوه المسلم بيت الازرق الذي بدّه يقتله صانعه .

والاربعا فطرت بيت جنبرت قرص وكاتا[٣] وقديد وضوبو .

والخميس أجا غزال م رجع للمكتب والظهر دعوة المهزوم من الكدعان بن الكحاله وبعده صرفناها .

والجمعه نصّوا[٤] عرض حال لروميه لاجل شحادة دراهم لاجل عمار الكنيسه

---

(١) دوطة (ايطالية) البائنة وهو مال تقدمه للعريس العروس أو أهلها (٢) شطفه : عارض جفائي (٣) كاتا (تركية) حلوى يصنعونها من عجين السميد والسمن ويحشونها بالتمر

(٤) نصّوا : كتبوا ، أنشأوا

وختموا الطايفه وأنا ختمت من الجمله .

ومات بن نعوم عبجي صغير عمره سنه ٢ وأيضاً يوسف قس نصرالله الله يرحمه .

٣/٩٦ ١٥/٣٢/٣٩ والثلاثا راس السنه ٥٢ شرقي والسبت مار كوكب انطانيوس غربي

(١١ - ١٧ كانون الثاني ١٨٥٢)

.. أرسان طلع .. (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها درت بالصايح ، والظهر رحنـــا ظهر القنايه المشرح ، وكان معي روفايل وأخوه جروه وأكلنا قليل مطر ونزلوا قبلنا وبعده نزلنا، وجبنا وقيه ١ ونصف وزقزوق وكانور وصغار .

والاثنين قتلات دلال ورزق‌الله وكيل لاجل انهم ما قرّوا بعض من الاولاد .

والثلاثا ولدت ميليه مراه فرنسيس شوكلي(١) وجابت صبي .

والاربعا بيت الدلال دعوة خراجه .

والخميس ما رحت ومات حاج شريف بك من الاعيان. وغيّر لنا صناديق الفقاحه شكري ضاهريه وصيّرهم ٢ .

والجمعه ودّيت ساعتي لعبدالله طنجر حتى يضبطها .

والسبت عيّدت عزوز ، وصيّرت ســاعة مراته ، وتركتها معي بدل ساعتي حتى تصير بعطيها إياها وكان عيد مار انطانيوس غربي .

والخميس انعزمنا أنا وكرزه لبيت دياربكرلي الاحد غداً وقلت : إن أراد ربنا أروح.

والتاريخ الثلاثا ١ كانون الثاني ١٨٥٢ شرقي، وغربي ١٣ شهره ، و ٢١ ربيع الاول ١٢٦٨ .

ص٩٧/١ ٤٠/٣٣/١٦ والاثنين غطاس شرقي (١٨ - ٢٤ كانون الثاني ١٨٥٢)

٠١ متري ١ ٠١ كرابيد ١ (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها فارتمـا هلوانم ، ووالدي بالبيت . الغطاس شرقي رحت عيّـــدت

---

(١) شوكلي : سهو من النخاش والصواب شوكتلي

أبو بطرس وكنت معزوم مع خواتي بيت دياربكرلي ورحنا وانبسطنا ورجعنا مساءً .

والاثنين الاولاد قلال صرفتهم الظهر ، ورحت والياس جهامي وفتح‌الله كبّابه وفرنسيس وابنه وجبرا بليط الى المشرح. ويومها بعت لنا جرة زيت حلو(١) ٥٥ وواحده حد(٢) ٤١ شكرالله ضاهريه .

والسبت دفعت حقهم للمذكور ومساءً تعشّيت بيت الياس ضاهر عزيمه جات .

والاربعا توفي فتح‌الله زلموم ، الله يرحمه وكان يصطاد بالبالوع سمك .

والخميس ليله الجمعه بعد نصف الليل بنصف ساعه ولدت غره بنت فتح‌الله عجوري مراة ميخايل رعد وجابت صبي في ١٠ ك ٢ ١٨٥٢ في ٢٢ غربي في ٣٠ ربيع الاول ١٢٦٨ وبدي يكتب بن انطون متري .

والاربعا مسكت شاله من الدلاله بيت الدلال ، والان عندي ما اجت الدلاله حتى افصلها منها .

والخميس والجمعة دبّرت فنر(٣) لان فنري احترق .

والاثنين الفرشه تركوا الكرسي(٤) في الفرشه احترق قنبازي وقميصي وصدريتي خير ان شا الله .

٢/٩٧ ١٧/٣٤١ والاحد أولها بيان بولس الخميس انطون (٢٥ - ٣١ كانون الثاني ١٨٥٢)

٠١ سايغ كتابه ١ ١ ثابت كتابه ١ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها خطبه كركور سيوفي لبنت نقولا تركماني ، وابن العبداني يوسف وابن زمريا ، وكان جات وتغدّيت بيت عبدالله باسيل. ومساءً تعشّيت بيت مشّوق جات ولبست قنباز الجديد غزل وحرير .

والاثنين والدنيا مشوّشه لان عمّال لمّ(٥) ال ٥٠٠٠ كيس من الاشقيا ومن التجار ومن الذين ما نهبوا وعمّال يتوعدوا الناس ويهددوا ، الله ينجينا من شرّهم.

والثلاثا أكل بهدله أسيون لاجل خاطر مدّول التي عندنا .

---

(١) زيت حلو : للطعام (٢) زيت حدّ : يستعمل للانارة وهو أقل جودة من الزيت الحلو

(٣) فَنَر (فارسية) وعاء من الورق كالاسطوانة يوضع فيه شمعة ويحمل للاستنارة (٤) الكرسي: كان يجعلون فيه شقفاً من خزف فيه نار ليدفيء الفراش (٥) عمّال لمّ : ما زالوا يلمّون المال

والاربعا اتوا اولاد أحمدوك لعند مطران الروم ديمتريوس وطلبوا ينزّل عنهم الدراهم ، وقال إن صار مدخل يحكي للباشا .

والخميس درت عيّدت مار انطونيوس .

والجمعه جبت انطون الجد لوالدي لان مالو كيف .

والاحد أولها راحت أمي عند الحكيم لان الاخره ما لها كيف . وكان بيسان بولس غيم وشفاف شمس .

والاثنين كذلك والثلاثا صحوه وهلم جرا .

والسبت رحت الناعوره وبعده الريحاوي وجبت فرخ براق وقيه .

٣/٩٧ ٤٢/٣٥/١٨ والاثنين سمعان الشيخ غربي (١ - ٧ شباط ١٨٥٢)

٠١ غضبان ١ ١ ٠١ لحمه ١٠ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها فارتها هلوانم انعزمت للغدا بيت الياس ضاهر مقادم .

ومساءً سهرنا بيت نعوم ضاهر ، ومعلومه باللعب .

والاثنين سمعان الشيخ غربي ، رحت الكتّاب سلّمت على بيت باركر .

وعيّدت إليا كوسا بعرسه ورجعت مساءً ، وتشرّط فرنسيس بالنهار ، ومساءً زيّاح عند الموارنه .

والثلاثا تمشّيت عزيمه جات بيت الجنبرت وسهرت .

والاربعا بيت رعد عماد ابنه نقولاكي ويوسف السايغ .

والخميس رحت مساويه عند جرجي ضاهر .

والجمعه رحت الريحاوي وجبت قبّوضيه ٢ وزلمطان .

والخميس سهرت بيت المقسي نعوم حمصي والجمعه بيت القاق .

وقعد عندي بن شكري غضبان في ٣ شباط غربي ١٨٥٢ في ٢٢ ك ت شرقي في ٢٣ ر ت ٦٨ ومدّول دلال مريضه والان أحسن .

واولها عرس الكعيكاتي لبنت التركاني اخت مراة نعوم تابت أم جرجي .

والسبت توفي الزرقا بيّاع الحبر الله يرحمه .

ورحت مساءً الريحاوي وما جبت شي أبداً وكان الماء وسخه وموحّله .

ص٩٨/١ ٤٣/٣٦/١٩ والسبت سمعان الشيخ شرقي (٨ - ١٤ شباط ١٨٥٢)

(عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها والدي هلوانم . رحت خطبة يوسف بازرجي لبنت تفايه ، ورجعت مساءً ، وكان نقشه بنت ضوناته لابن ميخايل كسبار ، وعرس مانويل عسال لابنت البواجي وغيرهم .

والثلاثا صار شوشه بالمدينة مع ابن قندوس وبعده انفدت(١) وركنت .

والاربعا تغيّر كيف والدي كتير وأرسلت خلف القسيس بولس صباغ وأجا مشحه(٢) وعطاه غفران وزوّادة الاخيرة(٣) وأنا كنت يايس حال من شانه ، ومساءً تمّ عندنا القسيس .

والساعه ١٢ الا خمس دقائق انتقل الى رحمة الله الله يرحمه وينيّحه مع الابرار والصديقين في ملكوته الغير الزايل . ونام ليلتها بالبيت عندنا . ومن باكر أرسلت الى كنيسة السريان الجديدة بان يقدّسوا كل القسوس من شانه وعن نفسه وقداس خصوصي من أجل دخول الكنيسه ، ورحت معه حضرته ووليته الى ترابه وكان مطران جبرايل حمصي وكيل بطريركي لوقته في ١٢ شباط غربي ١٨٥٢ في ٣٠ كانون ٢ شرقي في ٢١ ر ت ١٢٦٨ .

والخميس والجمعه ما طلعت من البيت غير للصلاه .

والثلاثا دفعت ٣٠ غرش خراجي ما عدا والدي ، ودفعت ١٠٠ غرش رصيد الالف من كرا الحوش لابن شبشول .

والخميس تغيّر كيف والدتي وجبت الجدّ وشماس يوسف بشخنجي كل واحد بقمري وفصدها والحمد لله كيفها أحسن .

والسبت كسحت الداليه وحدي ونزّلت الدرّاقه والانكي دنيا ي. م.

٩٨/٢ ٤٤/٣٧/٢٠ والمرفع سوا (١٥ - ٢١ شباط ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٥٧)

---

(١) انفدت: سُوّيت الامور وربما قصد انفضّت (٢) مشحه (سريانية) مسَح المريض بالزيت المقدس (٣) زوادة الاخيرة : القربان المقدس للمريض الذي يشرف على الموت .

والاحد أولها فارتما هلوانم . وتغدّينا معلاق وكانت عندنا خالتي .

والاثنين قرّيت دلال وليان ، وشمراويه مريضه .

والاتنين سهرت بيت عبدالله باسيل وسألته عن الشاله .

والثلاثا بالبيت وكان عندنا جبرا بليط .

والاربعا سهرت بيت الضاهر .

والاثنين صيَّرت جناز لوالدي ٢٥ غرش . تعشَّيت عزيمه عند بيت شكرالله مشّق وكان دلال .

والنهار قرينا قبل الظهر . وبعد الظهر لعبوا الاولاد وانصرفنا قبل العصر بنصف ساعه .

وسمعت ان بارمير مسكوا واحد من خدّام زريف باشا ومعه مقدار كيس ٥٠٠ الماس من نهبة النصاره ، وعرّفوا الى اسلامبول فارسلوا طلبوه ، والمال معه ، وسمعنا ان زريف باشا انعزل من تحت راس ألباش النصاره لان طلع عند المذكور من المنهوبات ، سمَع مو قوي أكيدي وبعد نعرف عنها . وقبل جمعه عزلوا صدر أعظم ونصبوا واحد غيره مكانه ، لماذا لا نعلم .

والجمعه سافروا امراة ادور باركر حتى تودّي بنتها للمدرسة . ورزق‌الله وميخايل بردخجي للقدس .

والسبت ما اجوا الاولاد سكّرت ودرت بالصايح .

٣/٩٨ ٤٥/٣٨/٢١ والجمعه ١ من الصوم سوا ، والسبت فرام السرياني

(٢٢ - ٢٨ شباط ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها مرفع الكبير سوا الطوايف، ورقّعنا بالبيت وكانت عندنا خالتي وابنها

والاثنين ابتدا صوم الكبير في ٢٣ شباط غربي صوم مبارك إن اراد الله .

والخميس بديوا بالديوان عجوري ودياربكرلي .

وعبجي جاب موس انكليزي وتنوره لكرزه اختي ومقارم ٢ زرق و ٣ بيض ارمغان ، وحلوان الرسايل . والمسا رحت الريحاوي الما وحل وزايد شوي .

والاثنين صار عندنا صلاة الشوبقوفو أعني الغفران ، وصار كرز قس يوسف إسلامبوليه وأولها الاحد دعوة البرتقاله بيت عزّوز تقسيمها .

والسبت رحت والياس جهامي عين التل ورجعنا مساءً وطالعنا ٢ مقدار وقيه ٣ شحيحه

ص٩٩/١ ٤٦/٣٩/٢٢ والجمعه ٢ من الصوم الطوايف سوا (٢٩ شباط - ٦ اذار ١٨٥٢)

٠١ صايغ ١ ٠١ خجدور ١ ٠١ تاجر ١ ٠١ ترزي ١ ١ رعد رزق‌الله ١

(عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها كان هوا ما رحت لمكان ، ومساءً كرز عندنا كرز قس يوسف إسلامبوليه .

والاثنين قرّيت .

والاربعا بدينا رياضة مار فرنسيس عندنا بالبيت .

والخميس فارتما والجمعه هلوانم .

والخميس سافروا المقادسه ومراه جرجي بصال وغيرها كثيرين ناس وراوا قتله ٢ اسلام عند النصاري(١) وما انعرف القاتلين .

والاربعا سافر بن الطرابولسي ومعه ميخايل باسيل ومودعين. المقادسه قالوا ان الخميس ليلة الجمعه س ٤ صار برد صوب خان طومان(٢) قد خليج بيضه(٣) وبحلب كان برق ورعد وصار مطر بسخا .

والخميس بديوا يجلو كنيسة الشرعاسوس ، والصليبه والسريان الجمعه بديوا .

والسبت بدهم يقبضوا دراهم مثل ما وعدهم عثمان باشا باشة حلب .

والسبت رحت الريحاوي صبحيّه جبت ترّيسه ١ بالمجين .

وسمعنا ان با آكين(٤) صار حريق يوم ٢ وما سمعنا ماذا احترق وأيضا ٥ فابورات انكليز احترقوا مو قوي موكد ، سمع سمعنا .

وبدي يكتب خجادور تاجر .

والجمعه درب الصليب رحت عند الارمن .

---

(١) النصاري : مكان مرتفع في غرب حلب (٢) خان طومان : قرية كانت المحطة الاولى للمسافرين فقيل : ما عوّت عليه كلاب خان طومان أي لم يخرج من حلب (٣) خليج بيضه : البيضه من غير قشرتها (٤) آ اكين : مدينة بالقرب من خربوط في تركية

والاثنين كرز مطران يوسف مطر قبل المغرب بساعه رحت سمعته .

والخميس كتبت له ختم المطرانيه بالسرياني اي الكرشوني[1] : يوسف بنعمة الله . ووالدتي كيفها أحسن .

٢/٩٩ ٤٧/٤٠/٢٣ والجمعه ٣ من الصوم ، والثلاثا أربعين شهيد (٧ - ١٣ اذار ١٨٥١) (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولما درت بالصايج وبعد الظهر رحت وفرج‌الله ضاهر الى الريحـــاوي وتلاقينا مع رزق‌الله كبابه، وبعده المجروش وشربنا قهوة جبا[2] من عند عسكر النظام ، ما عدا المجروش وطالعت درهم ٢ بالعلَق .

والثلاثا قبضوا السريان لاجل عمار الكنيسه ٢٥ الف وعمّال الهدّ بالكنيسه .

والثلاثا صلّيت ورحت صبحيه الريحاوي وكان مطر وجبت مقدار ربع وقيه ترّيس ورجعت الظهر وتغدّيت ورحت مع عبدالله باسيل وأولاده وفرنسيس وركبت مـع الحجار ونزلت عند حيط المفدي[3] .

ودعوة الكلاب وكسرت بودقتي[4] وبدي المطر أكلناه ، ومعنا الوصولات ولوقت ما وصلنا للشيخ فارس قطع. وطالعنا مقدار وقيه ١ كلنا وأنا اخدتها ورجعنا مساءً .

والخميس فارتما والجمعـه هلوانم ، والخميس دفعت ١٤٦ غرش لقس بولس قسيسنا على روح والدي ١٥ غرش قداس واحد[5] له كرا تعبه .

وليلة الخميس قتل واحد مسلم بالختّاره ومسكوا القاتل ، وصار تنبيه ان لا احد يشرب عرق ولا يدور بالزقاق ولا بالبساتين ولا مع نسوان بامر عصمان باشـــا بـاشة حلب .

والسبت زوده لنصف باب الطاحون، والهدّ عمّال بكنيسة السريان الله ينهيها على خير ودرب الصليب عند الارمن .

---

(١) الكرشوني : العربي مكتوب بالحروف السريانية (٢) جبا : هدية . جبّاه الشيء : أعطاه اياه مجاناً (٣) المفدي : بستان في شمال حلب (٤) بودقة : وعاء من الخزف للغليون

(٥) يظهر من ٣/٩٩ ان رسم القداس كان غرشين . دفع البخاش ١٥ غرشاً من أجل قداس واحد ليكافيء الكاهن على تعبه في خدمة والده قبل موته .

٣/٩٩ ٤٨/٤١/٢٤ والجمعه ٤ من الصوم ، والجمعه مار يوسف غربي

(١٤ - ٢٠ أذار ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها درت بالصايـــح واخدت خواتي وفرجتهم على الزوده[١] ونيزّليت شوي. وبعده رحت عند عبدالله باسيل وتغدّيت عندهم ، ومساءً كرز عند الارمن رحت سمعته .

والاثنين والثلاثا والاربعا والخميس أروح صبحيه الريحاوي وجبل النهر ومن الزود ما طالعت شي أبداً .

والجمعه العيد يوسف غربي وما عيِّدت[٢] لاني حزين على والدي .

ورحت عند باسيل ومسكوني للغدا وتغدّيت عندهم. وبيت كوبا أرسلوا خلفي اربع مرار ، وأنا ما عندي خبر وما رحت . ومساءً درب الصليب عند الارمن رحت.

وبالليل توفت مراة إليا كوسا الله يرحمها عروسة سنة ١ وشهر ١ ويوم ١٨ الله يرحمها . وقبل كام يوم ولدِت وجابت صبي وعايش والتـاريخ الجمعه ٦ في ٢٨ جماذ الاول ٦٨ ٥٢(١٨) في ١٩ ادار غربي في ٧ شرقي .

ودفعت عشرين غرش حسنه قداس ١٠ لوالدي عن نفسه تمام الاربعين ، الله يرحمه وينيّح نفسه مع الابرار والصديقين .

وكان يوم الجمعه مطر زايد وهوا وما قدرت أروح للصيد أبداً وبالكنيسه بديوا برفع حيط الذي قدام الباب وفتحوا باب من قلايه الكبيره مكان الادب خانه حتى يدخلوا الرجال للصلاة ، وفتحوا باب قلايه الصغيره من حارة بيت اشما[٣] للنسوان.

والصدر الاعظم رجع صدر السبت سمعت ، وهذا الذي ذكرت عنه إنّه انعزل[٤].

ص١٠٠/١ ٤٩/٤٢/٢٥ الجمعه ٥ من الصوم سوا والخميس البشاره غربي

جيو بيليوم (٢١ - ٢٧ اذار ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٥)

---

(١) الزودة في النهر مشهد غريب في حلب . وزودة شباط ١٩٥٣ مشهورة (٢) ما عيَّدت : لم يذهب الى أصدقائه في العيد المذكور (٣) حارة بيت اشما : يقال في أيامنا حارة شما ، وهي زقاق في حي الجديدة في خارج الصليبة ، في قسطل البشير (٤) صوّب البخاش ما كتب في آخر ٩٨/٢ ص ٢٧٠ .

والاحد أولهـا رحت عند عبدالله باسيل وتغدّيت عندهم جات ورحت بعد الظهر للقبّار مع جبرا بليط وتلاقينا مع حسون فتـحالله وابن اخته شكرالله وكيل ، وقعدت شوي وما طـالعت شي ورجعت وكان النهر زايد مقدار شبر ما ، ورجعت للكرز عند الارمن .

والجمعه رحت مساءً كرز وزياح عند الارمن بدو غفران الجيوبيليوم .

والثلاثا مثله والاربعا مثله وفارتما والخميس هلوانم .

وأخذت حمار بيت الياس ضاهر ورحت عين التل ومعي بيّاع الكعك بطرس ، وبعده النابي والشيـــخ فارس ورجعت بعد الظهر معه ، وما طالعنا شي ورجعت رحت الريحاوي وما جبت شي ، ومساءً زياح عند الموارنه .

والجمعه رحت صبحيه وكان هـــوا بارد وما جبت شي . ومســاءً دورب الصليب عند الارمن .

والسبت رحت صبحيه وجبت تريسه ٢ وزريقي ٣ ، وروّحت فـــرخ منظوم . ورجعت وكتبت ورقه منشور من مطران جبرايل حمصي الى روميه لخوري جرجس شلحد لاجل الشّحاده لعمار الكنيسه ي. م.

وولد واحد بـــأرقه لا ذكر ولا انثي- وبديار بكر ولد عينيه براسه نابضون سمعنا هكذا .

والجمعه ولدت لوسيا بنت الدلال مراة شكرالله خوري وجابت بنت في ١٤ أدار شرقي ١٨٥٢ في ٢٦ غربي في ٥ جماذ الثاني ١٢٦٨ .

والاحد أولها قبروا مراة إليا كوسا لويزا الله يرحمها واستقا(١) مع زوجها سنه ١ وشهر ١ و ١٨ يوم وجابت صبي قبل ٢٠ يوم والصبي مـــــوجود . في ٢١ أدار غربي ١٨٥٢ في ٩ شرقي في ٣٠ جماذ الاول ١٢٦٨ .

والاثنين أوّل جماذ الثاني .

والاربعا جبنا جبنه ٢٧ غرش وربع رطل ٧ سعر غرش ٣ و ٣ أرباع ، مأكول الهنا إن الله يريد ومو قوي منظومه .

---

(١) واستقا : سهو من البحاث والصواب استقامت (راجع ٣/٩٩ ص ٢٧٣)

٢/١٠٠ ٥٠/٤٣/٢٦ والجمعه ٦ من الصوم والاربعا مار يوسف شرقي

(٢٨ اذار ـ ٣ نيسان ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها رحت الريحاوي وجبت وقيه ١ ونصف وأجا جبرا بليط، ورجعت الظهر ورحت أخذت بخاطر إليا كوسا. وتغدّيت ورحت بيت الضاهر وبعد الظهر لعبنا بالطاب ودك مع جرجي ضاهر، وبعده رحنا مع الجروش الريحاوي وطالعنا ربع وقيه، ورجعنا لحقنا من الكرز شويه .

والاثنين صبحيه ومساويه بالريحاوي كل الجمعه .

والجمعه درب الصليب أرمن وانتها الصوم الاربعيني .

والاحد أولها قتل بن الشقال ابوه ضربه بسكينه لاجل انه عمّال عمّال(١) يشفع لمراة ابنه ويسكّره .

والاثنين قبروه والخميس توفي ابنه القاتل فقع(٢) على أبوه الله يرحم الاثنين .

والاربعا مار يوسف ما عيّدت لاني حزين على والدي الله يرحمه، وكتبت للارمن يسوع الناصري ملك اليهود(٣) ١٠ غروش. ودعوة دهام(٤) ما لبّسه الباشا لخرد وراح وبدي يشلّح بالبرّيه .

وأجا خبر بن نصرالله دلال المجنون في إسلامبول، وخلّف المذكور كيس ٤٠٠٠ وورثاته جبرايل ونصرالله دلال أولاد المرحوم عبدالله دلال .

٣/١٠٠ ٥١/٤٤/٢٧ والجمعه ٧ من الصوم، وهي الآلام سوا والثلاثا البشاره شرقي ٥١ مشق لمدرسة الموارنه (٤ ـ ١٠ نيسان ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها صلّيت ورحنا المشرح وعبدالله باسيل وفتح‌الله وجبرا بليط ورجعنا مساءً وجبت مقدار وقيه ٢ زقزوق نصف وقيه برميد، وم نصف وقيه تقل وكرسين ورجعنا للكرز عند الارمن . وكان أحد الشعانين .

والاثنين الصبحيه بالريحاوي .

---

(١) عمّال : مكرّرة في الاصل (٢) فقع : مات من شدة حزنه (٣) راجع يوحنا ١٩/١٩ لا تزال هذه الكتابة تستعمل في الكنيسة المذكورة يوم الجمعة لاسبوع الآلام (٤) دهام : زعيم عشائر شمّر .

والثلاثا العيد(١) رحت صبحيه وجبت نصف وقيه ترّيسه وصفار زربقي .

والاربعا رحت صبحيه وجبت وقيه ١ ومساءً وقيه ١ .

والخميس صبحيه واليومين كان مطر وافر وتحت البرصوله أجيب الصيد .

والجمعه ما أجا اولاد سكّرت ورحت للكرز عند الموارنه .

والظهر رحت وعبدالله باسيل وانطون شماع الى شيخ فارس ، ورجعنا مساءً وكان بَرْد وهوا بارد كتير بالرجعه وبردنا كتير .

والسبت رحت صبحيه وكان هوا بارد والما موحل وما جبت سوى ربسع وقيه ودرت بالصايح ومساءً رحت فارتما هلوانم .

والاحد آخرها عيد الكبير الطوايف سوا في ١١ نيسان غربي في ٢٨ اذار شرقي في ١٥ جماد الاول(٢) ١٢٦٨ عيد مبارك إن اراد الله على جميع المسيحيه نعمة الله وثوب العافيه .

وأنا ما غيَّرت أثوابي بل حزين على والدي ولا درت عيَّدت بل بالبيت وأروح صبحيه الريحاوي .

والاثنين رحت صبحيه جبت وقيه ١ براق كبار ورجعت الظهر وتغدّا عندنا قس بولس سباغ قسيس بيتنا .

والثلاثا زاد النهر مقدار نصف دراع وموحّل الما .

والسبت قتاله اولاد اليان نصرالله واليان. وأجا جرجي شماع بن أنطون من السفر

وزرت الخميس والجمعه عند الارمن والموارنه. والسبت دفعت خراج والدي المرحوم ٣١ ونصف أوسطايه .

---

(١) عيد البشاره شرقي (٢) الصواب : جماد الثاني

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠١ أزرق	٤٨	٠١ غزال ي	٠١
٠٢ أسيون	٤٨	٠١ غزال م	٠٤
٠١ بردخجي	٤٨	٠٢ ماريانا اليان	٣٨
٠٢ بليط	٤٨	٠١ مريم شعراوي	٣٨
٠٢ باسيل	٤٨	٠١ صولا	٣٢
٠١ بصال	٤٨	٠١ رومي	٠١
٠١ جنبرت	٤٨	٠١ بخاش	٣٦
٠١ حكيم	٤٨	٠١ بطرس	٣٦
٠١ حلاق	٤٨	٠١ عياط	٠٣
٠١ دلاّل	٤٨	٠١ عرقتنجي ك	٤٠
٠١ زلعوم	٤٨	٠١ عرقتنجي ن	٤٠
٠١ زادور ك	٤٨	٠١ سقيفه	٠٤
٠٣ سالم	٤٨	٠١ رعد م	٢٩
٠١ ضاهر	٤٨	٠١ جهامي	٢٥
٠١ عبجى	٤٨	٠١ متري	١٢
٠١ عجّوري	٤٨	٠١ كرابيد	٠٣
٠١ فرنسيس ض	٤٨	٠١ ابراهيمشاه	٣٣
٠١ قصاب	٤٨	٠١ غضبان	١٠
٠١ قسطاكي	٤٨	٠١ صايغ ك	٠٢
٠٢ قندلفت	٤٨	٠١ تاجر	٠٢
٠١ كبه	٤٨	٠١ رعد ك	٠٢
٠١ مشق المدرسة الموارنه	٤٨	٠١ د ك د ك	١٥
٠٤ وكيل	٤٨	٠١ حمصاني	٣٩
٠١ يعقوب	٤٨	٠١ هندي اربعا ايام	٠٩
٠١ ثابت	٤٨	٠١ صادر	٠٧
٠١ حبيب س	٤٨	٠١ تركماني	٢٥
٠١ دياربكرلي	٤٨	٠١ مدول دلال	١٣

ص١٠١/١ ١/٤٥/٢٨ الطوايف سوا (١١ - ١٧ نيسان ١٨٥٢)

٠١ صولا للمدرسة ١   (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها عيد الكبير سوا في ١١ نيسان غربي في ٢٨ ادار شرقي ١٨٥٢ في ٢٩ جماد الاول(١) ١٢٦٨ عيد مبارك إن اراد الله على جميع المسيحيه، هلوانم.

والاربعا طلع مشتّق للمدرسه الموارنه .

والخميس والجمعه الصبحيه ومساويه أدور أعيّد لاهل أولادي .

والسبت عرضحال لاجل الفرده جابه نصرالله بليط الى عثمان باشا باشة حلب نوري

وهذه الجمعه كان برد وهوا ومطر وهوا بارد كتير .

والجمعه علّق علّق باب الخاتم جرجس تابت بحضوري .

٢/١٠١ ٢/٤٦/٢٩ والجمعه مار جرجس غربي (١٨ - ٢٤ نيسان ١٨٥٢)

١ صعب ١ ١ نحاس ١   (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها رحت صبحيه الريحاوي ورجعت الظهر تغدّيت ورحت بيت الضاهر وأخذوني ورحنا مع سالم وأولاده الى آخر القبار واصطدنا سمك وقلينا وشوينا وبهار وملح أيضاً .

والاثنين قرّيت وكتّبت .

والجمعه مار جرجس ما عيّدت لاني حزين . ورحت الريحاوي وأجا الياس جهامي وفتح‌الله كباره ورجعت بعد الظهر وتغدّيت ورجعت ، وكان بالقصر جنه وأسود وعزوز وأولاده وصار هوا زايد ورجعت مساءً للكرز والزياح عند الموارنه .

والسبت فارتها وبقيه الجمعه مساءً أدور أعيّد بعد العيد(٢) .

والسبت في ٢٤ نيسان غربي ١٨٥٢ في ١٢ شرقي في ٥ رجب ١٢٦٨ ويومها هـــوا بارد .

وعمار كنيسة السريان عمّال .

والاربعا فطرت بالبستان مع بيت البردخجي وبيت يوسف براهيمشاه .

---

(١) الصواب جماد الثاني   (٢) كان حزيناً على والده فلم يعيّد الناس في وقت العيد

والسبت فارتما توفت بنت شكرالله خوري أمها لوسيا بنت الدلال وبكريته .
والسبت تغدا عندنا قس بولس صباغ .

٣/١٠١ ٣/٤٧/٣٠ (٢٥ نيسان - ١ أيار ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها هلوانم وبعده رحنا وأهلي وبيت دياربكرلي بستان حجازي وبعده صفتينا بالعويجي . وأنا من بكره عمال توجعني رجلي . ويومها صبحيه بيت الياس ضاهر واستفرغ فرنسيس ورجعت العصر .

وواحد مسلم أخذ كيس السمك ونكره لانه وقع مني بالدرب زيق النهر. وطالعت مقدار وقيه ٢ ورجعت للبيت بعذاب كلّي وبَمّت" خلف بنت غنطوز ، وظننت أنها مصدوعه ، وأجت المذكورة ووضعت شحمه فوق فخدي . وأرسلَتْ خلف الجيد" ووصف شربه .

والاثنين والثلاثا والاربعا بالفرشه وفاتح المكتب .

والخميس والجمعه والسبت لمّيتها(١) .

والجمعه أجا الساعاتي ، ونظّم ساعتي ، وتغدّا عندنا ويومها بدينا شهر أيار المربي.

والسبت أول أيار غربي وصباح الاثنين الساعه ٩ من الليل أول الجمعه ولدت مراه رزق‌الله عرقنجي وجابت بنت في ٢٦ نيسان غربي في ١٤ شرقي ٥٢ في ٧ رجب ١٢٦٨ .

وانعزل المطران جبرايل من النيابه البطريركيه وتنصّب مكانه مطران انطون نايب بطريركي من المجمع المقدس .

والسبت رحت الشابندر وروّحت فرخ وقيه ٢ وانكسر البالوع بفمه وراح وأخذت براقات ٣ أرباع وقيه .

ص١٠٢/١ ٤/٤٨/٣١ والاربعا مار جرجس شرقي (٢ - ٨ أيار ١٨٥٢)
(عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها رحت الشابندر ورجعت الظهر وأكلت مطر ، وجبت مقدار وقيه ٣

---

(١) لمّيتها : لمّ الفرشة ، رفعها . كانوا ينامون على الارض .

وكلّوره ٢ نصف وقيه الواحده والواحده وقيه ١ وترّيسات .

والثلاثا أجوا المقادسه .

والاربعا مار جرجس رحت الشابندر وكان بلبيط جبرا وفتحالله كبابـه وزلعوم ميخايل ، ورجعت س ١ ونصف وجبت وقيه ٢ ترّيس وتقـــله ، ورجعت ، الاولاد قلال ، أخذت فرنسيس ضاهر ولويس كوبا ورحنا العويجي مع جبرا بلبيط وجبنا مقدار وقيه ٢ والساعه ٨ رحت الريحاوي وبعده العويجي ، وجبت ترّيسه ثلاثه صيد فتحالله كبابه .

والجمعه أجا رزقالله عجوري من البلاد وغاب سنة ١ ويوم .

والجمعه كلها الصبحيه بالناعوره والسمك قليل كتير ، وأين راح لا أعلم .

والسبت التاريخ في ٨ أيار غربي ١٨٥٢ في ٢٦ نيسان شرقي في ١٩ رجب ١٢٦٨

والجمعه وقعت جارتنا بنت نعوم سالم واختها أدلا بدرج المغاره ، وانفصدة وتشرّطت وإن اراد الله ما هي ضارره (كذا) . ومعلوم قبل ليله كيف كان بالسهره .

والسبت كان الاطرش عندي بالضاما لعبنا وكيّفنا معه وغلبته طابق ٥

٢/١٠٢ ٥/٤٩/٣٢ ٠١ غزال ختم وطلع ٥ (٩ – ١٥ أيار ١٨٥٢)

(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها فارتعا هلوانم . ورحت الناعوره وبعده سلّمت على رزقالله عجوري وكنّا معزومين كلّنا بيت دياربكرلي ورحنا ، ورجعت مساءً صلّيت صلاة الشهر المريمي ، وأخذت كبابه وسمعان جحه ورحنا الناعوره . وأنا رحت الكتّاب ورجعت سلّمت على صادر ورجعنا وما طالعنا شي .

والاثنين والثلاثا والاربعا بالريحاوي الصيد. ومساءً رحنا وكبابه وزلعوم ركب الى المشرح وطالعنا وقيه ٢ ونصف بالدبانه، وهم طالعوا ، وإنكليزه(١) طالعها فتحالله كبابه ، وكان فرنسيس وابنه ورزقالله عجوري ، ورجعنا مساءً وطـارت محرمتي البيضا من عبّي ، وأخذها واحد ترك وبعد يومين جبتها منه . وليلتها قامـــوا يقتلوا اهل البلد الشيخ العبجي لاجل انه ما اراد ان الفرده تكون على التراب

---

(١) لم يذكر هذا السمك منذ مدة طويلة وهو عندهم أنخر سمك

بل على الرقاب ، فهزّموه للشيخ يــــبرق ، ووضعوا قلق ٥٠ عسكري على باب زقاقه ، وتاني يوم صارة على التراب ي. م.

والخميس أجوا الزوار كلهم ، وبالنهار أجو من بيروت بنت دياب ومراة فتحالله بندقي وشكرالله حمصي وغيرهم .

والجمعه توفي بن رزقالله حمصي يوسف أمه بنت كوبا غره مسعد بالسما(١) .

والجمعه قطعوا القنابه حتى يعمّروها .

وأولها الاحد خطب يوسف كرونلي الى بنت يوسف بليط كرزه ، الخطبه بألف ١٣ ، طربوش الماس بألف ١٢ وخاتم الماس بالف ١ مباركه .

وعروسة المخطوبه ليوسف بازرجي بنت تفايه قالبه عنه وصاير معـــالجه من تحت راسهـــا .

١٠٢/٣ ٦/٥٠/٢٣ والخميس الصعود سوا (١٦ - ٢٢ أيار ١٨٥٢)

٠١ نحاس ن ١ ٠١ ازرق بن نعمهالله ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها رحنا الريحاوي والشيخ طاها ورجعنا الظهر وجبنا مقدار وقيه ٢ وكان فتحالله كبّابه وزلعوم ميخايل وجبرا بليط . وبعد الظهر درت بالصايــح ونظّمنا الرياضه شهر المريمي .

ورحت مع نعمةالله سالم واولاد الضاهر بستان العويجي .

وكان اولاد الفن(٢) وفلت الحصان معلوم .

والاثنين صبحيه كور مصري وقيه ١ . ومساءً درت بالصايح وقريت شعراوي، ورحت بيت بهنا وأنا عندهم وأجا ابوهم من السفر من دير مار جرجس .

والثلاثا والاربعا بالناعوره مقدار وقيه ٢ ترّيس .

والخميس رحت مع فتحالله كبابه وجبرا بليط وميخايل زلعوم وأنطون طبــــاخ وخليل بن الجوخجي ، وركبت مع زلعوم جحش القصار ورحنا القرّي وبعده الوادي وتركونا وراحوا يستنونا عند جسر بن عيران ونحن زعلنا. وطالعت مقدار

---

(١) مسعد بالسما : يقال في الطفل الذي اعتمد ثم مات (٢) اولاد الفن : هواة الموسيقى

رطل ١ إنكليز وبياض وزقزوق قليل كثير ورجعنا صيّرنا الرياضه وتعشّا عندنا زلعوم وكبابه . وأخذوا ٥٠ غرش لان الفرده صارة على التراب مجوجه(١) .

والجمة والسبت ما رحت لمكان .

والاثنين قعد عندي بن نعمهالله أزرق عبدالله .

في ١٧ أيار غربي في ٥ شرقي ١٨٥٢ في ٢٧ رجب ١٢٦٨ وطلع غزال وخـتم ودفع ٢٩ غرشاً وأنا ما قبلت ، باقيه للان .

والجمه قعد عندي بن نقولا نحاس ي. م.

والسبت أجا جبرا دلال ويوسف بردخجي .

ص١٠٣/١ ٧/٥١/٣٤ (٢٣ - ٢٩ ايار ١٨٥٢)

٠١ غزال ن ١ ٠١ بن بن الخوري ١ ٠١ شعراوي ١ ٠١ بهنا ١

(عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها صلّينا ورحنا مع أولاد كوسا الثلاثـــه ونصري حكيم وميخايل صادر وبولس خوري وعبدالله أسيون الى وادي جهنم ، ورجعنا مساءً ، وهم كلهم ضربوا ترغل عدد ١٠ وأنا اخذت سمك انكليز نصف رطل وبياض وغيره مقدار وقيه ٢ ، ورجعنا العشا ونظّمت الرياضه بالبيت .

والاثنين سلّمت على النيّاب ، وقعد عندي غزال بن فتحالله بن خوري اليـاس من الروم الكنيسه وشعراوي بن انطون وبهنا أجوا أيضاً .

والصيد الجمه بالقبّار والناعوره وكور مصري وقليل السمك والقنايه للان مقطوعه مـا رخوها .

وعمار الكنيسه السريان عمّال .

وغدّا(٢) هذه الجمه فرنسيس شوكتلي للفعاله .

وأولها الاحد كان نقشه بنت نعوم ضاهر الى شكرالله ضوناته ، واخذوها من بيت عمها ، وأنا ما كنت .

---

(١) مجوجه : متأرجحة (راجع ١٠٢/٢)

(٢) غدّا : قدّم طعام الغداء لعمال البناء في كنيسة السريان الكاثوليك

والخميس راحوا عند أمّ ميخايل مراه السباغ بعبرت هلون(١) بنت إلياس يوسف مراه صندوق جايه من الدير .

والسبت رحت اعترفت عند القسيس بالبيت .

٢/١٠٣ ٨/١/٣٥ والخميس قسطنطين وهيلانه روم (٣٠ ايار - ٥ حزيران ١٨٥٢)

٠١ توما ع ١ (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد أولها فارتها هلوانم . وتمّ شهر المريمي الله يعيده إن كان سيمجد اسمه بالخير. ورحنا مع كوسا وأخوه فرنسيس وعبدالله أسيون وفتح‌الله كبابه وزلعوم الى الفرخه وحيلان ورأينا الياس جهامي وطالعت أنا مقدار ١١ إنكليز ومعي كبار ٢ منظومات ، ورجعنا مساءً .

والاثنين انعزمت بالغدا بيت كوبا وكان بن شبطيني ويعقوب .

والثلاثا درت قرّيت وأخذت زبيب رطل ٧ بسعر ٢ وربع وكبسناه عرق .

والاربعا لاجل ورقة الحساب لاولاد الوكيل قلت لا يجوا .

والخميس ما أجوا والجمعه أجوا وأعطوني مطلوبي .

وأجا من جبرايل دلال(٢) أرمغان مندبله وجرابات ٣ للركبه وقنصر ماليسا(٣) وحيقْ شعر(٤) وزهره قص(٥) ي. م.

وانعزمت لنقشه مريم بنت العرقتنجي اخت الياس ورزقالله . وبدوا بالمقامات عبدالله وكيل وبردخجي جبرا ، وباسيل رزقالله بالرسايل .

والاثنين فلتوا القنايه ، وفرمت التتون رطل ٢ والواحد غروش ٨ من عند الفرّام . والصيد بكور مصري والناعوره وحجازي .

والسبت أجوا اولاد البردخجي من القدس رزقالله وجبرايل ي. م.

---

(١) هلتّون : تصغير هيلانه (٢) راجع ص ٢٤٩ وآخر ١/٩٥ ص ٢٦٠ وفيه انه أرسل ورقة أسطر الى جبرائيل دلال (٣) ماليسا : نبات طيّب الرائحة - قنصر : وعاء (٤) حق شعر : وعاء فيه سائل طيب الرائحة للشعر (٥) زهرة قص : زهر مصنوع من الورق

٣/١٠٣ ٣٦/٢/٩ والخميس صعود سوا (٦ - ١٢ حزيران ١٨٥٢)

٠١ خوري ن ١ ٠٢ عبجي ك ك ١ ١ حمصي ص ١ (عدد الاولاد ٧٠)

والاحد أولها رحنا القرّي وفتنا من الخاضات ، وأكلنا توت، وكان كبابه واخوه نصرالله وسمعان جحه وزلعوم ووصلنا القرّي ورجعنا مساءً وانتهينا بالدغيل عند مخاضه البابليه ، وطالعت إنكليزه من المخاضه ورجعنا مساءً . وطالعت مقدار نصف رطل انكليز وبياض ، ويومها فركبت مع نصرالله كبابه حمار ضاهر . ومات يومها جرجي رباط(١) الله يرحمه مقرّي الاولاد .

ويومها كان عرس كركور سيوفي الى بنت التركماني والمذكور ارمل من بنت الشاهيات والاثنين قعد عندي بن نصرالله خوري حبيب ، واولاد فتحالله عبجي كتابه .

والثلاثا اخذت من الريحاوي كلّوره مقدار وقيه ١ ونصف من قدّام القصر وهديت الصيده لشكرالله مشّق .

والخميس الجسد رحنا القرّي وانطون ميناس وابن البخاش يوسف وانطون طباخ وجبرا بليط وأخوه ، وفتحالله كبابه الكل مشوا وأنا ركبت جحش بيت الياس ضاهر . ويومها ما طالعنا شي غير انكليزات ٤ وكام ترّيسه وزقزوق مقدار وقيه ٥ وضيّعت كيس الزلاعطين بالعاقيليه ونحن نازلين ركبت وحدي وفات الموس مفتوح بفخدي وبدي يطلع الدم وطالعت القداحه واخذوا صوفانه(٢) وربطوا عند صابونه رجلي من القفا وزعلت كثير الله ينجينا من الاعظم . والتقينا بجرجي ضاهر وابنه انطرق راسه .

والجمعه أجت من القدس مراة المرحوم جرجي بصال ، ورجلي مربوطه ، ويوسف أجير بيت الياس ضاهر ركب حمارهم وسافر الى بلده، ومزمعين يحيوه هو والحمار. وباب الكنيسه خلص باب بيت الرّجال(٣) .

والجمعه دخل شيخ الشبان(٤) ورمي لفته ومعه كم واحد معترين وقال كفّار

---

(١) جرجي رباط : كان له مكتب لتعليم الاولاد . راجع الجزء الاول ص ٢٣٩ و ٢٤٥

(٢) صوفانه : شيء يتخذ من فطر الصوفان ويستعمل في القداحة ، لانه سريع الالتهاب. وفطر الصوفان ينمو على ساق بعض الشجر

(٣) باب بيت الرجال : باب القسم من الكنيسة الذي يجلس فيه الرجال وهو القسم الاول فيها

(٤) شيخ الشبان : قبضاي معروف في ذلك الزمان

خنازير الى الاسلام وايضا النصاره وسكّروا الشوره . ومراده أن الفرده تكون على الرقاب ، وهو الذي بديها تكون على التراب والان قلّب .

وأجانا من عند نحاس ما زهر ودبس الرمان .

والكيتْبيه دايره بتثمين الحواش . والسبت فارتعا بالبيت عند القسيس .

ص١٠٤/١ ٣٧/٣/١٠ وأولها الاحد انطانيوس غ (١٣ - ١٩ حزيران ١٨٥٢)

(عدد الاولاد ٦٨)

والاحد أولها هلوانم رحت الفرخه وحيلان ركب حمار بصال ، وكان كوسا ٣ وكبابه وأخوه نصري ورجعنا مساءً وجبت مقدار نصف رطل ومعه زقزوق .

والاثنين (سلّمت على) قرّيت وكتّبت وبعده الزياح عند الارمن أروح .

والخميس ظهر كلب كلبان وعض واحد الله يستره .

والسبت وقـع الكلب بجارتنا ودخل حوش بيت صـــــولا وقتلوه وقطعوا راسه ودفنوه . وقتلت حيّه بالنهر نهارها بالقصبه .

والخميس راحوا أهلي عزيمه مع مراة نعوم عبجي عزيمه لكور مصري .

والثلاثا تعشّيت بيت المجوري فتحالله عزيمه جات ، وكان جرجي صاجاني ونعوم بسامير ، ومراة أنطون عبجي وأولادها بالعزيمه .

وصبحيه كل الجمعه بالريحاوي والقبّار وما النهر زايد أي عمران من الماء .

وانعزمت لعرس أي لنقشة بنت العرقتنجي مريم لابن الشماس ، بنت نعوم عرقتنجي إن اراد الله بروح قلت لهم .

والخميس فرمنا النعناع من زريعتنا شي جزئي .

وسمعت أجا تركاني من أدنه .

١ من عند بهنا سودايه(١) عرق َديْن .

١ من عند حمصاني َديْن .

---

(١) سودايه : قنينة زجاج سوداء

والجمعه دفعت لامي ٢٠ غرش فراطه لاجل طاقه غزل وحرير .

والسبت عطتني شالة انطون مراة الياس ضاهر إعاره للنقشه .

والجمعه أوّل رمضان اسلام .

٢/١٠٤ ١١/٤/ والخميس مار يوحنا غربي (٢٠ - ٢٦ حزيران ١٨٥٢)

٢ أسيون طلع لمدرسة الارمن (عدد الاولاد ٧٠)

والاحد أولها رحت صبحيه (وفتح‌الله كبابه) ورجعت الظهر وتغدّيت ورحت بيت الضاهر ، وبيت الثابت ورجعت رحت الريحاوي مقدار س ١ ورجعت للزياح عند الارمن .

ومساءً رحت النقشه بيت العرقتنجي وسهرنا لبكره .

والحمل(١) بيت اليان . وكان نقشه كتر بنت نعوم زلعـــوم لابن غزال وتلاقيتا بالدرب ورجعت نمت . و س ٢ باركت لكركور سيوفي ورحت للنقشه .

وجنّت كتَر باسيل ورمت حالها على الزقاق ، وتوفّت السبت . والمذكوره أخت عبدالله باسيل الله يرحمها .

والثلاثا فتحت للظهر وأرسلوا خلفي رحت تغدّيت عندهم ورجعنا س ٤ من الليل مع بيت الثابت .

والاربعا فتحت .

والخميس رحت الريحاوي صبحيه وفتح‌الله كبابه وصفّينا بالقبـــار س ٦ وجبت مقدار وقيه ٢ ورحت للعزيه وكان نوبه ورجعت س ٣ ونصف من الليل مع بيت الثابت .

والجمعه دفعت ٦٢ غرش ونصف من الراسيه(٢) الى الجميه وسهرت بيت سـالم ، ودعوة جحش .

والاربعا أجاني من دياربكرلي زلمطان شالح وباقي عندي عايش الان .

---

(١) والحمل بيت اليان : من العبارات الغامضة في دفاتر البخاش

(٢) الراسيه : رسم فرض على كل رأس أي شخص

والسبت بديوا يغسلوا صوف بالريحاوي .

ورقبتي مشنّجه وممسكه عروقها.

وتوفت بنت يوسف وكيل الصغيره بالسما مرحومه(١) .

والسبت ٩ رمضان ١٢٦٨ في ٢٦ حزيران غربي ١٨٥٢ في ١٤ شرقي. وركّبوا فوق باب الكنيسه قنطره النواعم(٢) . وبهنا صمت متقل بالرض الله يشفيه .

والاربعا طبخنا العرق رطل ٨ ويانسون وقيه ١ ٨ غروش غالي .

٣/١٠٤ ١٢/٥ والثلاثا الرسل غربي ٣٩ من السنه . والسبت توما تذكار غربي

(٢٧ حزيران - ٣ تموز ١٨٥٢)

٠١ شاهين ١ (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد أوّلها هلوانم . رحت لحمّام برم عزيمه مع فتح‌الله كبابه وانطون طباخ وجبرا بليط وبولس عبيد . وبعد الظهر رحت السبوع بيت الشماس ورجعنا س ٣ من الليل ، وضيّعت شاشتي عندهم للان ما رأيتها .

والاثنين عيّدت كرابيد سيوفي . وبالنهار فارتما .

والثلاثا الرسل غربي ومساءً رحنا القبّار أكلنا مشمش وكان إلياس ضاهر وأولاده ويوسف خاطي ورجعنا مساءً وتمشيت عندهم قرع محشي .

والاربعا مات رزق‌الله شوكتلي(٣) أجا من مصر قبل يــــوم ١٠ وكان مريض واستقام بمصر سنة ١٠ والان الله يرحمه عمره ١٨ سنة شبّ وخلصته باقيه مــــا وصلتني ي. م. الله يسامحه بتعبي .

والاثنين قعد عندي بن فتح‌الله شاهين ، ومدّول دلال بديت تكتب .

والجمعه أجا غزال م قري، والتاريـــخ الجمعه في ١٥ رمضان ١٢٦٨ في ٢ تموز غربي ١٨٥٢ في ٢٠ حزيران شرقي .

وبالمفدي بيت دير اروتين وبيت عازار واستكروه يوم ٣٠ بقمري ٦٠ كل يـوم قمري ٢ الله يهنّيهم .

---

(١) راجع ص ٢٨١ مسعد بالسما (٢) قنطرة النواعم : نصف دائرة كلها أشكال هندسية دقيقة للزينة (٣) وزق‌الله شوكتلي ، راجع ص ١٩٩ من الجزء الاول

ص١٠٥/١ ١٣/٦/٤٠ والثلاثا مار يوحنا شرفي (٤ - ١٠ تموز ١٨٥٢)

٠١ ازرق طلع ١٣ ٠١ عرقتنجي ك طلع ١٣ ٠١ عرقتنجي ن طلع ٣

(عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها رحت وايليا كوسا وأنطون ميناس الى القرّي ، وبعده الزيت وأنا كنت مشياً وهم ركاب ورجعت مساءً جبت وقيه ٣ وركبت مع الفلاح من كرم الخوش.

والثلاثا دعوة ورقة الشيّمر لمريم(١) .

والثلاثا رحنا مساويه وكرزه وبليط وكبابه الى عند حاج طاها الدويحسه ودريابكرلي وأمه وأبوه ورأينا الياس جهامي وصانعه ورجعنا مساءً . وكرزه ركبت جحش حمصاني.

والاربعا عيّدت وكان نوبه عند حمصاني وبيت اليان وغيره .

والخميس والجمعه والسبت الصبحيه بالريحاوي وانعزمت للمفدي عند نعوم عبجي ومع شقيقاتي وإن رحت أعرف بعد .

ص١٠٥/٢ ١٤/٧/٤١ والاحد أولها الرسل شرقي والخميس مار توما ش والسبت عيد رمضان.

٠١ خياط ١ ٠١ بندلي ١ (١١ - ١٧ تموز ١٨٥٢)

(عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها رحنا وأهلي عند حاج طاها الدويحسه ركب وكان معنا فتــــح الله كبابه وأخوه نصرالله ودياربكرلي ومرته وابنــــه وأجيرين . وقبل الظهـــر كان المذكور موصّي على نوبة يهود أجت ودقّت فصول عدد ٣ . واصطدنا مقـــدار وقيه ٣ انكليزيه ١٨ صغار . وكان يوسف تركماني ومعه فرصهم وركبتها كـــرزه أختي ، ورجعنا مساءً وضيّعنا لجّه(٢) اللجام لبيت ميخايل سايغ ومفتاح وقفل بيت البليط وصيّرنا الاثنين بغرش ٣ .

وفرنسيس ضاهر وقع بالميّه .

والاثنين أجوا الاعجام ونزلوا بستان الريحاوي وواحد باشا .

---

(١) مريم : لا ندري من هي . قد تكون مريم شعراوي التي كان يعلّمها (٢) لجّة : جانب

والاربعا دعوة نهب المجام وفيليب كوسا تواسط الاده(١) .

والخميس أخذ لي جبرا بليط شاله معرّشه(٢) كحلي ٢٧٥ غرش تقلّبن العافية إن اراد الله .

والجمعه رحنا عين التل واخذت مقدار وقيه ٥ كلّور وكرسين. وكان ديار بكرلي والياس جهامي وركبت مع الياس جهامي وروّحت بالوع وضيّعت غلاقته بالدرب . وتعشّوا المذكورين عندنا وراحوا بالسهره .

والسبت أخذت كاوره ٢ وقيه ٣ من الريحاوي من الزقازيق ، هديتهم لالياس ضاهر ويومها عيد رمضان الاسلام ، وأجا صينيه من عند مصطفى سكيف الذي تخبينا عنده بقيامة البلد على النصاره .

وباسيلاكي ضاهر هذه الجمعه مرض أوّلها الاحد والان كيفه مليح . والياس بهنا متقّل الله يشفيه . وانطون عبجي وميخايل عجوري أجوا من انطاكيه ، وابن شعراوي أجا من قاضي يمن(٣) من السفر .

والاثنين تعشّوا أهلي بالريحاوي مع بيت ديار بكرلي وأنا ما رحت .

وشاه بندر العجم(٤) الذي نازل بالريحاوي لمّ من العجم الف ٦ وغطّ معهم وما اعطى لجرجس(٥) ولا باره . وأجا مطران التتونجي من البلاد .

والسبت جابت بنت مراة جبرا بليط بنت صولا غرّه .

٣/١٠٥ ١٥/٨/٤٢ والثلاثا مار الياس والخميس مدّول غربي .

والاثنين رشيشه أرمن (١٨ - ٢٤ تموز ١٨٥٢)

٠١ ابراهيم ١ ٠١ غزال م ١ ٠١ بنت ادم ١ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها هلوانم صلّينا ورحنا بيت العبجي بستان المفدي عزيمه كرزه ومريم وركبوا حمار قصاب وضاهر وراح فتح الله كبابه بستان كاته طرمان وتمنا الاحد. والاثنين مساءً نزّلتهم وفارتعا .

---

(١) المادة : المسألة (٢) معرّشه : قصّت الخيوط الزائدة في أطرافها (٣) قاضي يمن : مدينة في تركية (٤) شاه بندر العجم : قنصل العجم (٥) جرجس : قد يكون صاحب البستان .

والثلاثا هلوانم مار الياس غربي . ورحت القبّار أخذت كلّور وقيـه ٢ وصار وقيه ٣ وهديتها لبيت ضاهر ومساءً رحت عين التل مع الياس جهـامي ركب وبليط وطبّاخ وكبّا ٨ .

والاربعا بديت تكتب بنت انطون آدم ، وأجا غزال من الاثنين .

والخميس رحت عين التل وأبو حبيب ع وابنه وجبت وقيه ٣ .

والجمعه رحت مع الياس جهامي ركب جبت ٣ أرباع وقيه وتلاقينا مع جرمانوس صادر والشاله الترما(١) دفعت ٥٦٠ غرش ما باعوها . وبهنا للآن مريض .

والسبت رحت عين التل .

والسبت جابت صي بنت الياس كبّابه منّوش مراة اليـاس أزرق في ٢٣(٢) تموز غربي في ١١ مرفي ١٨٥٢ في ٨ شوال ١٢٦٨ .

ص١٠٦/١ ١٦/٩/٤٣ (٢٥ – ٣١ تموز ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها انعزمت مع بوبو جيوسيني ، وكان الياس كوسا وفيليب أخـوه وبكتورين وبنتها وميخابلاكي الكركجي وكنّا بالغربيات(٣) وركبنا حمار كرا ٤ غروش واصطدنا كلنا مقدار وقيه ٤ إنكليز وبياض وزلنا مساءً .

والثلاثا رحت عين التل وكان بليط وجهامي وكان بطه مع بليط وطالعنا مقدار وقيـه ٢ .

والخميس رحت عين اتل وكبابه وجهامي وأخذت عشا للقهواتي. والياس جهامي نزل هو وابن ظابيطا وتركنا ، وجبنا مقدار وقيه ١ .

والجمعه رحت وأبو دياربكرلي وجبت مقدار نصف رطل ركب ١ .

والاربعا دفعت حق الشاله ٧٠٠ غرش تمام ، تقلّبن العافيه إن كان الله يريد .

والخميس كان الياس ضاهر وجنه نعوم وكبابه رزق‌الله متعشّين بالريحاوي والجروش، الله يهنّيهم .

---

(١) الشالة الترما : أفخر أنواع الشالة (٢) الصواب ٢٤ تموز

(٣) الغربيات : بساتين في غرب حلب

والصبحيه الجمعه كلها بالريحاوي والسهره بيت الضاهر وليله عند سالم .

وخلص عمار بيت صولا وانتقل مارون اليها .

والسبت في ٣١ تموز غربي ١٨٥٢ في ١٩ شرقي في ١٥ شوال ١٢٦٨ .

ولوسيا بنت كوبا مع أولادها حردانه بيت أهلها كوبا .

والسبت مساءً بالليل جرا ما جرا معلوم .

٢/١٠٦ ٤٤/١٠/١٧ والاحد أولها مار الياس شرقي والثلاثا مدّول ش .

والجمعه تجلي غربي (١ - ٧ آب ١٨٥٢)

٠١ حلاق ن ١ (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها رحنا بستان خلاص وديار بكرلي ومرته وابنه ، وكان مرفع السيده غربي وكان فتح‌الله كبابه ورحنا ركب دواب بليــــط وضاهر وبصال واصطدنا مقدار وقيه ٣ ورجعنا مساءً .

والاثنين رحنا وبليط الشيــخ فارس وجهامي وكان إســـلام بالفدي وما طالعنا شي أبـــداً .

والاحد خطبة غره بنت الشعراوي نعمه‌الله الى شكرالله ثابت .

والثلاثا قرّيت .

والاربعا رحت عين التل والياس جهامي ركب جحش ابن افرام وجبنا نصف وقيه.

والخميس ما رحت لمكان بل عيّدت بواقي مار الياس ش .

والجمعه فارتما هلوانم عيدي التجلي .

والسبت أجوا عندنا النجارين ينجروا السوابل(١) للبيت .

وتوفي إلياس بهنا الله يرحمه في ٧ آب غربي ١٨٥٢ في ٢٥ تموز شرقي في ٢٢ شوال ١٢٦٨

ودفعت ١٤ مجيدي ٣٠١ غرش لقس يوسف أيوب لاجل النجارين عن كرا الحوش

---

(١) السوابل : جمع سبلة : وهي خشب كانت توضع في أعلى النافذة أو تحتها أو بين نافذتين للزينـة ولدفع البرد في الشتاء .

وتركت موسي صبحيه بالريحاوي وإن شفته أعرّف .
وأولها تصالح فتح‌الله كوبا وسهره الياس بليط وراح عيّده .
والاثنين وصلني خلعه من يوسف غزال بن المرحوم جبرا غزال طاقه جيتاره(١)
شامي الله يكتّر خيره ملبوس العافيه .
وولدت مراه بن خالتي يوسف قضيمه وجابت صبي السبت .
والخميس رحنا مع فرج‌الله ضاهر حمّام برم رفقه لا عزيمه .
وكان نعوم سالم بستان الجالق بستان أرباب كار(٢) وكان البشنك م(٣) .

٣/١٠٦ ١٨/١١/٤٥ والثلاثا فيلومينا والاربعا سوسانه غربي
والخميس مرفع السيده شرقي والسبت صوفيا ارمن (٨ - ١٤ آب ١٨٥٢)
(عدد الاولاد ٦٧)
والاحد أولها رحت صبحيه وفتح‌الله كبابه ورجعنا الظهر وجبنا وقيه ٢ وكاتّوره
من الزقازيق .
والاثنين كانوا طايفة السريان ناطمين بستان بالضبّا .
وانعزمت وما رحت بل مساءً ركبت جحش بصال وأخذت ابنه مي وانبسطنا كتير
والثلاثا رحت درت مساءً بالبلد .
والاربعا رحت الريحاوي مساءً أصيد صلاطين وجبت ٨ وكان حبيب ع .
والخميس رحت الريحــاوي وجبت وقيـــه بالدبانه . وكتبت حجر رخام للسريان :
« تجددت »(٤)
ويومها حرد بن جرجي ضاهر قسطاكي .
والسبت أجا وسقيفه كذلك فزعة(٥) مني .

---

(١) جيتاره (تركية) نسيج سداه حرير ولحمته غزل (٢) أرباب كار : معلمو الصنائع ولا سيما النسيج (٣) البشنك (فارسية) : الجمل أو الحمار الذي يمشي في مقدمة القافلة ، واستعمله لزعيم القوم (٤) تجددت: الكلمة الاولى لما كتب والمقصود هو الكنيسة .
(٥) فزعه : ساعدة ، نجدة ، توسّط البخاش لارجاعه

وأولها الاحد بالليل قبل نصف الليل بساعه ١ ولدت لوسيا بنت كوبا وجابت بنت في ٨ آب غربي ١٨٥٢ في ٢٥ تموز ش ١٨٥٢ في ٢٨ شوال ١٢٦٨ مولود مبارك .

والجمعه رحت والياس جهامي جنينة تاقي أفندي عند الياس ديك وأكلنا درّاق .

والسبت باركت الى لوسيا كوبا بالبنت .

وسمعنا ان ظهر ببابل صنم الذي أقامه بختنصر الملك طوله دراع ٦٠ وعرضه دراع ٦ ومن ذهب كله وصار معالجه بين الدول هكذا سمعنا بعد نعرّف عنه .

ص١٠٧/١ ١٩/١٢/٤٦ والاربعا تجلي شرقي والخميس لويس غربي .

والاحد أولها السيده غربي (١٥ - ٢١ آب ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٩)

والاحد أولها السيده غربي ورحت عزيمه حمّام الحجارين(١) مع فتح‌الله كباته وبليط وطباخ وطلعنا الظهر .

وانعزمت للغدا الى بيت كوبا ورحت وكان قس افرام ومطران جبرايل حمصي .

والاثنين رحت والياس جهامي الربحاوي .

والثلاثا كذلك وكان مطران التونجي .

والاربعا عيد التجلي شرقي ما عيّدت احد . ومساءً رحت عين التل والياس جهامي وجبت إنكليزيه من الجرزيّه ومقدار وقيه ٤ من قدام الطاقه بالملتق من العين .

والخميس درت كتّبت وعيّدت .

والجمعه رحت عين التل والمذكور وجبت وقيه ١ قليل جداً .

والاربعا ولدت مراه معلم جبرا بليط السلم وجابت صبي .

والاربعا أجا فتح‌الله سمراوي من الكردن(٢) .

٢/١٠٧ ٢٠/١٣/٤٧ والجمعه السيده شرقي وأولها فيلومينا شرقي

---

(١) حمّام الحجارين : في المدينة القديمة

(٢) الكردن : لم أهتدِ الى مدلول هذه الكلمة

والاثنين سوسانه شرقي (٢٢ - ٢٨ آب ١٨٥٢)

١ • رعد م عيمتاب سافر ٢٠ ١ • حمصاني سافر براجيك ٢٠ ١ صادر ١
١ شماس مطر ١ (عدد الاولاد ٦٩)

والاحد أولها رحت وزلموم وكبابه وجهامي الى الدويحسه عند حاج طاها واصطدنا مقدار وقيه ٤ إنكليز وبياض وقلينا ووقع زلموم بالنهر .

ومساءً بعين التل أجت مراه دياربكرلي ورجعنا سوا .

والاثنين درت قرّيت . ومات نصري بن يوسف قس نصرالله شبّ الله يرحمه .

والثلاثا درت عيّدت سوسه وكتّبت .

والاربعا حرد دلال والخميس رضي .

والجمعه ما رحت جبته بل إن اراد الله السبت .

والاربعا الريحاوي ومساءً مقدار نصف وقيه .

والجمعه مقدار صبحيه ربع وقيه قاصورات ٢ .

والاربعا سوّيت ساعه مراه كوبا .

والخميس كسحت النسرينه من الارض الحمره ويبسيت الدرّاقه بأرضها .

والجمعه الاولاد قلال رحت والياس جهامي الى عين التل والجرريه وفتح الله كبابه وأخذت كرسين وإنكليز من الجرزيه ، وأجا فرنسيس ع وابنه ورجعنا مساءً . وجبت مقدار وقيه ونصف . ويومها أجا يوسف صادر يكتب .

وأجا كتاب الى جفروا الفرنساوي من اسلامبول بأن عمـــر افندي الذي قتل البادري بأنطاكيه تسركل الى قلعه ومعه اناس ، عفوا عليه لحين موته ، وأهـله كلهم ينفوا من أنطاكيه وتنباع أملاكه وأرزاقه وتضبط للميري مقدار ٤٨٠ الف أخذ من خزينه السلطان عبد المجيد ادمون ليثبت الفرنساوي قونصل حلب الذي كان بقومة البلد وأمر السلطان بتعمير كنيسه للاتينيين بانطاكيه وظهروا الفرنساويه عهد نامه(١) بونابارته أن مهما طلبوا الفرنساوي يصير من غير مراجعه .

---

(١) نامه (تركية) عهد ، معاهدة

والسبت فارتها . وانفصدت أمي وكيفها أحسن فارتها .

٣/١٠٧ ٢١/١٤/٤٨ والاثنين سيدة أرمن (٢٩ آب - ٤ أيلول ١٨٥٢)

٠١ رزق‌الله جهامي ٠١ ٠١ حفار ٠١ (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد أولها هلوانم وطلعت أخذت فستق رطل ٨ سعر ٤ وربـــع عليمي(١) للتمليح . ونهارها انعزمنا للغدا بيت دياربكرلي والساعه ٨ اخذت حمارها (كذا) وركبت ورحت وزلعوم وكبابه وفرج‌الله ضاهر للجرزيه وأخذنا إنكليزيات ٦ .

والاثنين كان عرس أبو صالح سباغ الوردي شريك يوسف براهيم‌شاه وأنا انعزمت وما رحت . ويومها كان السيدة أرمن .

والثلاثا قعد عندي رزق‌الله جهامي بن فتح‌الله المرحوم .

(والاثنين رحت عين التل وجهامي وكان يهود نزلنا معهم وكان القهواتي) وجبنا مقدار وقيه ٢ .

والثلاثا قرّيت وعيّدت .

والاربعا رحنا عين التل وما كان القهواتي وجبنا مقدار وقيه ٢ .

والاثنين رحت ركب مع جبرا بليط الميدان بكيف وجبنا مقدار نصف وقيه .

والخميس درت عيّدت ووصلت للماوردي .

ويومها أجوا كتبوا حوشنا ثمّنوها وقالوا اناس أن المكاتب لا يتمّنوهم بعد نعرف عنها

والجمعه أجا دفتردار جديد من برّا من اسلامبول وريّس الشوره هو ذاته .

والسبت أخذت تقله من الريحاوي من عند النوّاف .

وغسيل الصوف الى إلياس ضاهر بالريحاوي .

والسهره باسيل وضاهر .

وامي الجمعة راحت عند بنت خالله حكيمه نسوان .

وقطعت شال جخجور ١٥٤ غرش وقلبت الجوخ جخجور عند يعقوب عسّه .

---

(١) عليمي : أجود الفستق

الخميس وكتبوا جهسامي فتحالله وزلعوم سطر ٢

السبت انعزمت لخطبه سوسه بنت فتحالله عجوري الى عبدالله بن رزقالله خوري.

ص١٠٨/١ ٢٢/١٥/٤٩ الاربعا ميلاد العذرا غربي .

والجمعه مقطوع الراس شرقي (٥ - ١١ أيلول ١٨٥٢)

٠١ زله زلعوم ٠١ (عدد الاولاد ٧٠)

والاحد أولها طلعت للجديده وأخذت حصر ٣ غرش ٣٠ ورجعت رحت وفتحالله كبابه الريحاوي ورجعنا الظهر جبت نصف وقيه ، ومساءً رحت مع المذكور والياس ضاهر وفرنسيس ابنه . وتغدّيت نهارها بيت فتحالله عجوري وكان خطبة سوسه الى عبدالله رزقالله خوري .

والاثنين رحت مع الياس جهامي وزلحف نصري مارين الى العين وجبت مقدار وقيه ١ وتلاقينا مع سايغ وبردخجي وأولاده .

والثلاثا كتّبت .

والاربعا العيد رحت صبحيه الريحاوي والياس جهامي وجبت وقيه ٢ ومساءً رحنا عين التل والجزريه وطالعنا مقدار وقيه ١ وكان طباخ وبليط .

والخميس كتّبت .

والجمعه الصبحيه الريحاوي وأخذت مقدار وقيه .

والاولاد قلال ومساء .

٢/١٠٨ ٢٣/١٦/٥٠ والثلاثا صليب غربي (١٢ - ١٨ أيلول ١٨٥٢)

٠١ مراش ٠١ ٠١ الولد حبيب ٠١ بن بن الحكيم ٠١

(عدد الاولاد ٦٩)

والاحد أولها رحنا وفتحالله كبابه الريحاوي ورجعنا قبل الظهر ورحت ودّعت برباره ليان . والعصر رحنا عين التل والياس جهامي ورجعنا مساءً جبت نصف وقيه والافندي .

والاثنين ودّعت المذكوره وسافرة بتختروان مع ابن احماها جرجس بن ديب نعمة الى اللاذقية .

وجابت ولد ذكر مراة غزاله نصرالله .

والثلاثا فارتعا هلوانم ورحنا عزيمه مع بيت كوبا قصر الريحاوي ورجعنا مساءً .

والاربعا رحت الريحاوي جبت نصف وقيه .

والخميس كتّبت .

والجمعه رحت الريحاوي وجبت بكره ومساء مقدار وقيه ٢ .

والاثنين قعد عندي مراش وحبيب الولد والتاريخ الاثنين في ١٣ آب (كذا) غربي في ١ شرقي في ٢٧ ذو القعده ١٢٦٨ .

وانتقل نعوم شوكتلي لحوش العاليه حوش بيت القصّاب جنب بوّابة الياسمين واشترا نصفها .

والجمعه أجاني زبيب رطل ٢٥ سعر ١ لاجل كبس عرق وجاه زلخف أي نصري مارين ، مشروب الهنا إن اراد الله .

٣/١٠٨ ٥١/١٧/٢٤ والاثنين ميلاد العذرا شرقي (١٩ - ٢٥ أيلول ١٨٥٢)

(عدد الاولاد ٦٩)

والاحد أولها رحت الدباغه وفتح‌الله حصرم ورجعنا الظهر جبنا وقيه ٤ براق بالعلق ورحنا بعد العصر وجبنا ٢ من الطاحون عربيه ورجعنا مساءً .

والاثنين العيد رحت صبحيه وحدي وجبت وقيه ونصف براق بالعلق .

والثلاثا درت كتّبت .

والاربعا رحت الريحاوي وما جبت شي .

والخميس رحت صبحيه الناعوره أخذت مقدار وقيه ٢ براق بالعلق من نازل السكر ، وكان كبّابه فتح‌الله

والجمعه رحت وأخذت فرخ مقدار وقيه وربع ومعه صغار داكشتهم(١) مع الخواجه كيب بعصفور التين ٦ والصيده مقدار وقيه ٢ ونصف وزلمطان ومساءً رحت الميدان كبابه وبليط جبرا وسمعان ونصري عجوري وركبت جحش بصال وأخذته

---

(١) داكشتهم : بدّلهم ، أعطى السمك وأخذ عصافير التين

معي وما طالعنا شي أبداً سوى درهم ٢ .

والخميس عيد الله اكبر الاسلام في ١٠ ذي الحجه ١٢٦٨ في ٢٣ أيلول غربي في ١١ شرقي ١٨٥٢ .

وأولها الاحد مشوره فتحالله بليط لبنت نعمة الله سباغ الله يهنّيهم .

والباشا مريض وابن الجابري مريض .

والاثنين صار مطر مساءً وبرق ورعد وقعدنا بالطاحون عربه .

ص١٠٩/١ ٢٥/١٨/٥٢ والاحد أولها الصليب ش والاثنين أرمن

(٢٦ أيلول ـ ٢ تشرين الاول ١٨٥٢)

زادور لك ٠٦. والـ ٥ جمع سفره عينتاب (عدد الاولاد ٦٨)

والاحد أولها انعزمت للروحه الى بعيد مع كوسا وصلّينا قبل الشمس بساعه ٢، وأنا قلبت ما رحت بل رحت وأخوه انطوناكي الناعوره وجبت وقيه ٢ بـراق بالعلَق (في الهامش : دعوة انطوناكي) .

والاثنين قرّيت وكتّبت .

والثلاثا سافر العسكر الى اللجا لعند قبرصلي باشا باشة النظام ـسر" عسكر . ومساءً مسكوا مطران يوسف الذي كان سابقاً قس توما وجرحوه ، وأخذوا ساعته عسكر نظام اثنين ، وبعده مسكوهم وجلبوهم .

والاربعا رحت عربيه وأخذت فراخ براق والصيده مقدار وقيه ٢ ومساءً رحت.

والخميس كتّبت .

والجمعه رحت الناعوره وعربيه وكان عزوز وابنه وأبو حبيب وابنه ودعوة الاولاد والكلب. ورجعت مساءً جبت وقيه ونصف، وكان كبابه وجحه وكبابه دعوة البالوع.

والجمعه بالليل مات باشة حلب عثمان باشا .

والسبت دفنوه بالملاحانه .

وأولها كانت نقشه غره بنت يوسف هندي لفتحالله جنبير الله يهنّيهم .

والسبت التاريخ في ١٩ ذي الحجه ١٢٦٨ في ٢ تشرين الاول ١٨٥٢ غربي في ٢٠ أيلول شرقي ، وأجا زادور من السفر .

والاثنين مدّول انفصدت وكرزه تشرّطت والآن كيفهم مليح .

والسبت صبحيه بالريحاوي مقدار ربع وقيه .

وأولها صار مطر وبرق ورعد والاثنين كذلك .

والسبت طلب بالوع فتح‌الله كبابه وما أعطيته حرد ي. م. وكنـــا بالناعوره . فارتها السبت .

٢/١٠٩ ٥٣/١٩/٢٦ والاحد آخرها خاريطون شرقي (٣ - ٩ تشرين الاول ١٨٥٢)

٠١ هلال ٠١ (عدد الاولاد ٦٤)

وأولها الاحد هلوانم، رحت الناعوره وبعده عربيه وبعده مخاضه الحجاش وطالعت مقدار وقيه ٢ ورجعت الظهر ، وتغدّيت بيت الياس ضاهر جات ، ومساءً رحت الكرز عند الارمن .

والاثنين كتّبت .

والثلاثا قعد عندي بن هلال ومساءً رحت وجبرا بليط عربيه وجبنا زلعطـان ٣ وسمك ربع وقيه .

والاربعا صبحيه عربيه وجبت ثلث وقيـه بالعلق .

والثلاثا صبحيه القبّار تريّس ٣ صغار بالعجين .

والخميس كتّبت والجمعه والسبت .

والخميس أرسل لي توتون رطل ٨ سعر ١٥ نعوم كوسا ، وطلبوا كرا الحوش .

والجمعه مساويه بعربيه وكان كوسا فرج‌الله وجبرا بليط .

والسبت كتبت حجر(١) للكنيسه التي ذكرتها سابقاً أنها عربي محوها وكتبتها كرشوني هو الكلام ذاته مقدم وموخر . ومساءً كنت بالقبار ربع وقيه .

والسبت في ٩ تشرين الاول غربي ١٨٥٢ في ٢٧ ايلول شرقي انتها السنة ٢٥ ، وابتدا السنه ٢٦ لافتتاحي المكتب أحيانا الله لامثالها بجاه اسمه العظيم ، سنـــه مباركه . ومساءً درت بلّ خرجيّه من بعد البستان ي. م.

---

(١) راجع ١٠٦/٣ ص ٢٩٢

وكسروا حديد شباكين من مخازن الذين تحت كنيسة الروم الفسافسه ومَن كسرهم لا نعــــلم .

٣/١٠٩ ١/٢٠/٢٧ والجمعه مار اسيا غربي وترازيا (١٠ - ١٦ تشرين الاول ١٨٥٢)
(عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها رحت عربيه وتلاقيت مع تركماني ، وسافر ابنه أنطون ، ورجعت الظهر جبت وقيه ١ وتغدّيت ودرت بالصايغ ، ومساءً زياح أرمن .

والاثنين أجا عسكر مقدار ١٥٠٠ ، ومســاءً كتَّبت ودرت عيَّدت خاريطون ، وصفّيت بيت يوسف خياط .

كتبت دفتر الحواش ترابيه التومايات والصليبه .

والثلاثا صبحيه كمّلته ورحت للريحاوي وجنت قاصوره واحده .

والاثنين دفعت للمطران الموارنه مطر ٥١٥ غرش من قبل كرا الحوش ، سكنه مباركه إن أراد الله .

والجمعه العيد رحت وأنطون ميناس الى القرّي وبيده حيلان ركب، وجبت مقدار وقيه ١ ونصف وانكليزيه واحده ، وانطون انكليزيه ٦ مقدار وقيه ٢ ونصف، ورجعنا مساءً وحدنا .

والخميس اول محرم سنه مباركه ١٢٩٦ .

والسبت رحت مع عزوز الى الشرح وركبت حمــــار دياربكرلي وأخذت معي جرجي ابنهم .

وتوفي مارون طباخ جارنا الله يرحمه في ٣ محرم ١٢٩٦ في ١٦ ت الاول غـربي ١٨٥٢ في ٤ شرقي .

والياس عبجي سافر لعين تورا لاجل الفرنساوي ومعه شكرالله بن نصري خوري

ص١١٠ ١/٢٨ /٢/٢١ (١٧ - ٢٣ تشرين الاول ١٨٥٢)

٠٢ بليط عرس ٢٨ ٠١ جرمين ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها هلوانم فارتعا ، ورحت الناعوره وباب الجنين ورجعت الظهر وجبت ١

والاثنين كتَّبت .

والثلاثا قرضت لجبرا بن أم جبرا عصتي ٨٢٧ غرش ونصف .

والاربعا رحت الناعوره وجبت وقيه ٢ بكره ، ومساءً ، وصار مطر يومها وبراقه من المطب(١) بالعلق شايف من المطب .

والخميس درت وكتّبت .

والجمعه قرضت للمذكور ٥٠٤ غرش ونصف أيضاً ورجّع ٤٢ غرش قال ما بروحوا نقصْ .

والصبحيه ومساويه بالدباغه مقدار وقيه ٢ ونصف .

والاحد أولها كان عرس فتحالله بليط بن جرجي بليط لبنت نعمةالله صباغ والمذكور من تلاميذي وما عزمني الله يهنّيه .

وتوفي أندرياس المكحل(٢) الله يرحمه .

وعقدوا قنطريه ٢ بيت النسوان .

٢/١١٠ ٢٩/٢٢/٣ والثلاثا مار ديمتريوس غربي تقديس البيعه (٢٤-٣٠ تشرين الاول ١٨٥٢)

٠٢ بليط ح للمدرسه ٢٩ ١ غرة شعراوي ١ ١ حفار ١ ١ أجير زلعوم ١

(عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها رحت للدباغه ورجعت الظهر جبت وقيه ونصف وبغير قصد طرقت(٣) السيّد بالقصبه . ومساءً زياح عند الارمن ، وانعزمت يومها لعرس نعوم فرقوعه والشبين جرجي براهيمشاه وقلت : إن عشت أروح . وكان يومها عرس بن موسى شدياق الى بنت حنا رعد الزغير .

والاثنين بعد الظهر نزل عليّ رشح ظالم ، والآن إن أراد الله أحسن .

والثلاثا رحت عزيمه بستان الجالق مع اولاد الياس ضاهر وكان اولاد نصري حمصي وشوكتلي وحمصي ، ودعوة القاولـه وبعده تصالحوا .

وجبت غار من أرجي قنا لبيت الياس ضاهر ، وكان خوري رافايل جـــروه ،

(١) المطب : لم أهتدِ الى ما هو (٢) اندرياس المكحّل : واحد من الذين كانوا يكحلون عيون الناس (٣) طرقت : صدمت

وطالعت من القنايه من النابي زقزوق وسلاّل مقدار وقيه ١
والاربعا والخميس كتّبت وبديت غره شمراوي تقرا بالسواعي(١) .
والجمعه بالليل طبخوا دست عرق .
والسبت الثلاثه مشروب الهنا إن أراد الله .
والاثنين قطعت جوخ دراع عـدد ٤ و ٣ أرباع انكليزي من عبـــدالله باسيل وفصّلته وفصّلت الطاقه لاجل العرس. والجبرا قرضه ٢٠٥ غرش والاربعا ٧١٧ غرش ونصف .
والجمعه راحوا يلاقوا للباشا طلع من الاسكله قبطان باشا باشة المراكب ، قدوم خير إن اراد الله. وعقدوا قنطريه ٢ بيت النسوان والسقاله(٢) موجوده . وروم الفسافسه فوق باب القـلاّيه فتحوا كشك(٣) والتاريخ السبت في ٣٠ ت الاول غربي في ١٨ شرقي ١٨٥٢ في ١٧ محرم ١٢٦٨ ولزقوا أوراق لاجـــل العمله العتيقه بطاله بل قمري والطي ، وممدوحي ٢٠ غرش ي. م.
والسبت فارتعا .

٣/١١٠ ٣٠/٢٣/٤ والاثنين عيد جميع القديسين غربي وأولها تقديس البيعه وآخـــرها ديمتريوس ش (٣١ تشرين الاول ـ ٦ تشرين الثاني ١٨٥٢)
٠١ شمراوي طلع ٠١ براهمشاه حنا ١ (عدد الاولاد ٦٠)
والاحد أولها هلوانم، ومقادم عند الياس ضاهر ، تقديس البيعه ورحت الناعوره وجبت وقيه ١ ورجعت الظهر ، وكان بليط جبرا سوا رجعنا ومساءً زياح عند السريان . وبعد العشا رحت عرس نعوم موصلي . وكان عرس سميان فتـــحالله لكرزه عزوز وجبنا العروس .
والاثنين عيد جميع القديسين غربي وكنت بالعرس .
والثلاثا كنت بالعرس .

---

(١) السواعي : هذا اول ذكر لهذا الكتاب ، وكان أول كتاب يستعمل لتعلّم القراءة (٢) سقالة (ايطالية) منصّة عالية للبنّائين (٣) كشك (فارسية) شبه رواق بارز عن البناء ، يقـــام ليجري فيه الهواء فيلطف الجوّ .

والاربعا كنت بالعرس والخميس بالعزيه .

ودفعت ٥٦ ترابيه ليوسف خياط .

والجمعه رحت الريحاوي وجبت نصف وقيه .

والجمعه كلها كان مطر وبرق ورعد وافر والسبت .

والتاريخ السبت في ٦ ت الثاني غربي في ٢٥ شرقي ت الاول ١٨٥٢ في ٢٤ محرم ١٢٦٩ .

والثلاثا كتبت حجر للروم الفسافسه على روح مطران جراسيموس ٢٢ غرش .

والاربعا ماتت مراة حبا جنبير سوسه بنت نجم أخت انطون نجم الله يرحمها .

ص١١١/١ ٣١/٢٤/٥ وأولها تجديد البيعه والاثنين ميخايل وجبرايل عربي والسبت جميع القديسين شرقي (٧ - ١٣ تشرين الثاني ١٨٥٢)

١٠ بخاش الياس ١ (عدد الاولاد ٦٢)

وأولها تجديد البيعه ورحت الناعوره وميخايل زلعوم ورجعنا الظهر وجبنا وقيه براق (والغدا مقادم عند الياس بطال) وتغدّيت وباركت لفتحالله بليط بالعروس ، وبعد الظهر سبوع الرجال رحت س ١٠ .

سودايه ليوسف الحلاق .

والاثنين العيد رحت مع جرجي ضاهر لاقينا لسليمان باشا قبطان باشي ، ورجعنا للكتاب بزيتا عند وانيس آغا ومولينياري ، والغدا عند شكرالله قرألي . ورجعت س ٧ مع المذكور وكان معي فرنسيس ضاهر ، وتغدّا معنا ، وعيّدنا مطران جبرايل وقس رباط ومساءً تمشّيت بيت التابت عند الشباب .

والثلاثا قرّيت

والاربعا صيد بالريحاوي والخميس قرّيت والجمعه باب الجنين ومساءً بالريحاوي ومطعوم السمك ، ووالدتي مرضت الخميس مساءً والجمعه جبنا الجد .

والخميس عند نعوم ضاهر السهره والاثنين جبنا زبيب رطل ٢٥ سعر ١٢٠ وكبسناه الثلاثا ، مشروب الهنا إن أراد الله .

والسبت فارتها بالبيت عند القسيس .

٢/١١١ ٣٢/٢٥/٦ وأولها بشاره زكريا والسبت ميخايل روم وأرمن
(١٤ - ٢٠ تشرين الثاني ١٨٥٢)

٠١ بردخجي للشام سافر ٣٢ ٠١ فتال طلع ١٠ (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها هلوانم وبعده باركت لفرقوعه وتغدّيت ودرت بالصايج ، ومساءً كرز عند الارمن . وذكر حنا قاق عن ابنه .

والاثنين قرّيت وبعده رحت الريحاوي جبت ربع وقيه والثلاثا بذلك .

والاربعا قرّيت ورحت الريحاوي مع جبرايل بليط جبت ١٠ درهم .

والخميس مسكوا الياس عكاوي وقرعة الحرير وأطلقوه . وأخذت فروه لوالدتي ١٢٥غرش وسوكرت(١) طاقه عند بردخجي ، ومات أخو أنطون سايغ الاربعا الله يرحمه بن أخو حنا سايغ .

والجمعه والخميس دعوة المكتوب وعكس أولاد رهاض(٢) كقوله .

والاحد أولها مساءً تعشّيت بيت الياس ضاهر .

وليل الخميس سافر جرجي ضاهر الى كلّز ، والطاقه وصلت يوم الجمعـــه صباحاً حكير برصهلي(٣) .

والسبت فارتما سيدة النجاه .

٣/١١١ ٣٣/٢٦/٧ وأولها دخول العذرا للهيكل غربي وسيدة النجاة والخميس كاترينا غربي (٢١ - ٢٧ تشرين الثاني ١٨٥٢)
(عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها سيدة النجاة هلوانم ودرت بالصايج وتغدّينا بيت دياربكرلي مقادم كلنا عزيمه . ودرت عيّدت ميخايل وجبرايل ومساءً كرز عند السريان وزياح القربان

والاثنين قرّيت والثلاثا كذلك .

والاربعا رحت مساويه الريحاوي وجبت ترّيسه واحده وكان زلعوم والناعم .

---

(١) سوكرت (ابطالية) ضمنت لنفسي (٢) رهاض : كلمة ضاهر مقلوبة (٣) برصهلي : نسبةً الى برصه (تركية) .

والخميس كاترينا غربي وراح سافر الناعم الى الجبل شَم" هوا لان المذكور متغيّر عقله . ودفعت الى جبرا ٣٠٠ غرش فوق الدين .

وبديت تكتب مدّول دلال .

وأولها الاحد دعوة الشاله مع نعوم سالم .

والجمعه بالليل صار مطر وافر .

والاثنين أجا جرجي ضاهر من كلّز. والخميس ضبطنا باب المربع والداليه مكّنّا(١) عربشتهـــا .

والاربعا أجت نصّيه(٢) الفروه التي نظّفها جبرا بلبيط نافر زعارات ١٥ غرش .

١/١١٢ ٨/٢٧/٣٤ والجمعه دخول العذرا للهيكل روم .

والسبت برباره غربي (٢٨ تشرين الثاني - ٤ كانون الاول ١٨٥٢)

٠١ نعمان ١ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها كان مطر ، ودرت بالصايح ، ومساءً رحت وجبرا بلبيط وأنطون طباخ وحمارته الى القبّار وكان الما مثل تراب الاحمر .

والسبت قبل الاحد صار زعقه ووقعة بعد س ٦ وقتلت غـنم مقدار ٥٠ وزلمه وجحاش ٣ ، وذكروا ان باداب خربت كتير ي. م.

والاثنين درت قرّيت والثلاثا كذلك .

والاربعا رحت القبّار وجبت مقدار درهم ٥ .

والاربعا لبست الفروه وأجا بن نعمان .

والجمعه انعزمت للغدا بيت نعوم عبجي ومراته عزمتني أجت للمكتب وعزمتني .

وجاب نصري شمع وقيه ٣ ونصف لاجل الفنر . وجنبرت متقّل الله يشفيه .

والثلاثا انفصدت أمّي والحمد لله أحسن من أول. والسهره باسيل وضاهر الياس.

وطلبوا بواقي الخراج من روم وأرمن كاتوليكيه وبراصنه ولاذذ فيها الباشا .

---

(١) مكّنّا : شدّدنا ، ثبّتنا (٢) نصّيه راجع ١/٨٤ ص ٢٢٦

والجمعه رحت القبار والريحاوي وجبت ترّيسات ٣ وزربقي وقبّوضيات نصف وقيه.
وليلتها البرباره وكانوا عندنا بيت الديار بكرلي ومارين نصري وسهرنا للساعه ٨ من الليل وبعده راحوا .
والسبت رحت الريحاوي وبعده القبّار وجبت ترّيسه ٢ .
وفارتها بالبيت عند القسيس .

٢/١١٢ ٩/٢٨/٣٥ والاثنين نيقولاوص غربي والثلاثا كاترينا روم (٥-١١ كانون الاول ١٨٥٢)
والخميس حبل حنه غربي ومرفع الميلاد والاربعا الموارنه .
والجمعه صوم الميلاد
٠١ جنبرت توفي ٣٥ ٠١ ظلط ١ (عدد الاولاد ٦٢)
والاحد أولها هلوانم وتغدّيت عزيمه بيت نعوم عجي، وكان يوسف أباته ومرته وبرغود الاثنان .
والاثنين نيقولاوص ورحت الظهر القبّار وجبت نصف وقيه .
والثلاثا سحبت بوليجه(١) على عينتاب الى نعوم طرازه من نعوم سالم . وتوفـــا عبدالله بن ميخايل جنبرت عمره سنه ٥ وشهر ٤ مرحوم بالسما الله يصبر والديه ويسليهم برحمته .
والاربعا رحت القبار جبت درهم ٥ .
والخميس مرفع الميلاد ورقّمت وتعشّيت بيت كوبا عزيمه .
والجمعه صمت الله يتقبّل ويكون وفا عن خطاياي
وهذه الجمعه نيقولا الارمن الغربيين وعيّدوا معنا حبل حنه .
والاربعا كتبت ورقه لفرنسيس كوسا لاجل الحكيم للاجر وهـــو الافندي أن يكون هو إجزاجيه(٢)
والثلاثا في ٧ كانون الاول غربي ١٨٥٢ في ٢٥ ت الثاني شرقي في ٢٥ صفر

---

(١) بوليجه (ايطالية) حوالة مالية (٢) اجزاجي (تركية) صيدلي

١٢٦٩ هجرة وأرسل لي توتون بن ظلط رطل ١٠ باريشا بسعر ٢٢ مشروب الهنا إن أراد الله .

وأولها الاحد عرس لويس شدياق الى غرّه بنت نعوم عازار .

٣/١١٢ ٣٦/٢٩/١٠ والاثنين لوسيا غربي والخميس برباره شرقي والسبت نيقولاوس شرقي (١٢ - ١٨ كانون الاول ١٨٥٢)

٠١ بغدادي ١ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها درت بالصايح ، وبعد الظهر رحت القبّار وجـــبرا بليط ، وأجا الياس جهامي ورجعت مساءً للكرز والزيّاح عند الارمن .

والاثنين لوسيا عيّدت بالسهره .

والاربعا بديت رياضه الميلاد بالكنيسه والريّس خوري باسيليوس . ومساءً بالليل كان عندنا فرنسيس ضاهر وبيت دياربكرلي وخالتي مريم . والسهره بيت الضاهر وبـــاسيل .

ومكتوب عينتاب لطرّازه بالف وخمسمائة (١٥٠٠) ضاع ، كتب لي غيره نعوم سالم الى عينتاب .

والاحد أولها بالليل ولدت سوسه بنت فتح‌الله كوبا بنت جابت في الليل س ٧ مباركه في ١٢ كا اول ٢٨٥٢(١) في ١٢ كانون الأول أرمن واتبعوا الحساب الارمن(٢) وصاروا مع السريان والموارنـــه والغربيين ي. م وروم في ٢٩ ت الاول(٣) ١٨٥٢ في ٣٠ صفر ١٢٦٩ .

وراح ظهورات للقدس لا نعلم لاجل أيش بعد نعرف ، وجبت سمك الاحد أولها مقدار ربع وقيه وزلعطان وزربقي وقبوضي .

وأجا خبر نصري مروبص من إسكندرية مصر ، المرحوم انكسر وانهزم وتوفي الله يرحمه .

والسبت بالليل ولدت مراة يوسف وكيل وجابت بنت مولود مبارك صباح الاحد.

---

(١) هكذا في الأصل والصواب ١٨٥٢ (٢) راجع الجزء الاول ص ٤٧

(٣) خطأ صوابه تشرين الثاني

ومراة يوسف قاق وجابت بنت .

ص١١٣/١ ٣٧/٣٠/١١ والثلاثا حبل حنه ، ومرفع الميلاد شرقي والسبت الميـــلاد غربي ولوسيتا شرقي القديسين (١٩ - ٢٥ كانون الاول ١٨٥٢)

٠٢ مشتى ١ (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها درت بالصايح ، وبعد الظهر كان مطر نخناخ ، ورحت مع انطون طباخ وفتح‌الله كبّابه ورجعت للرياضه وجبت مقدار وقيه ١ تر ّيس بالعجين .

والاثنين كنئّبت والثلاثا الاولاد قلال رحت الساعه ٩ الى الريحاوي وجبت نصف وقيه.

وكان الياس جبامي وكبابه وراح معي دياربكرلي ورجعنا للرياضه عند السريان .

والاربعا مات موت الغفله الياس بن عمتي بن انطون اسلامبوليه الله يرحمه .

والخميس الدراهم التي استقرضتها من نعوم سالم من عينتاب وصلت الى نعوم طر ّازه والجمعه طلبها مني المذكور ١٥٠٠ غرش وأوعدته مساءً .

فارتما مساءً . ودفعت لنعوم سالم البوليجه ممدوحي ٤٨ عدلي ٣(١) وبعده ١٠١ وربع ، والباقي عن حساب الاولاد .

والخميس وصلني القديد من عند زلحف دقّه عدد ٢٠ وعلّقناه بالبيت .

والاثنين رجع مشتّى طلع من السكولا التي للموارنه واستقام جمع ٣٦ ورجع في ١٩ كانون الاول ١٨٥٢ في ٧ كا شرقي في ٨ ربيع الاول ١٢٦٩ .

والسبت عيد الميلاد غربي هلوانم وبكّرنا الساعه ١٢ والقداس بالساعه ١ بدي وخوري باسيليوس الريّس . وفطرت بيت الياس ضاهر عندهم وتغدّيت عزيمـــه عندهم أيضاً .

(١) كلمتان غير واضحتين تحتهما رقم ١

السنة ١٨٥٣

٢/١١٣ ٣٨/٣١/١٢ السبت راس السنه ١٨٥٣
(٢٦ كانون الاول ١٨٥٢ - ١ كانون الثاني ١٨٥٣)

والاحد أولها تغدّيت بيت كوبا عزيمه وكان ايوب ومَنَش قسوس . ومساءً زياح عند السريان ودرت غلاقة عيد الميلاد . والثـــلاثا درت كتّبت وودّيت اوراق البقجه للشوكتلي نعمةالله للخياطه .

والثلاثا بديت رياضه الميلاد الروم .

والخميس دفعت ٥٣ غرش ليوسف خياط ترابيه ي. م.

والجمعه رحت الريحاوي وجبت ترّيس ٦ مقدار وقيه ١ .

والسبت راس السنه غربي ١٨٥٣ سنه مبــاركه وقايده الخيرات ومدرّت السرور والبركات على جميع المسيحيه إن (الله يريد) إن كان الله يريد .

وصلّيت ورحت مع فرجالله ضاهر الى الريحاوي وطباخ انطون وجبت ربع وقيه زريقي وبرميد وكان هوا ومطر ناعم ورجعنا الظهر ودرت عيّدت(١) .

٣/١١٣ ٣٩/٣٢/١٣ والخميس والجمعه النطاس غربي والميلاد شرقي والسبت اسطفانوس
(٢ - ٨ كانون الثاني ١٨٥٣)

٠٢ بالوظيه ٢ ٠١ عبجي ن ١ (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها درت بالصايح . وراح عبدالله باسيل وفرنسيس عجوري الريحـــاوي

(١) في آخر الصفحة حساب بين البخاش وفرّام التتن ، وهو كناية عن أرقام فقط فأهملناه

وجابوا وقيه ٣ ترّيس بالمجين ومسـاءً كرز أرمن .

والاثنين رحت الريحاوي وجبت وقيه ٢ ترّيس وهديتها إلى الياس جهامي والمذكور كان معي . ويومها قعد عندي نعوم بن انطون عبجي واولاد بالوظيه الاثنان في كانون الثـاني ٣ ١٨٥٣ غربي في ٢٢ كانون الاول شرقي ١٨٥٢ في ٢٣ ربيـــع الاول ١٢٦٨ .

والثلاثا رحت الريحاوي ، وكان باسيل وشماع وأخذت وقيه ١ ترّيس عدد ٤ ورجعت مساءً .

والاربعا رحت الريحاوى والياس جهامي وكان عبدالله باسيل وطالعت ترّيسه واحده وصنار وبدي المطر قعدنا بالقصر وزلنا مساءً .

والخميس فارته هلوانم . وفطرت بيت نعوم أزرق وتغدّيت بيت فتـحالله عجوري ورحت علّقت العيدبـات .

والاربعا سهرت بيت سالم والخميس بيت القاق والجمعه بيت اليـاس كيابه .

والسبت نام عندي فتحالله عبجي لاجل بلاطته(١) والاحد ثاني يوم راح للبيت برجا والده . ورحت مع عبدالله باسيل الريحاوي وأكلنا مطر ورجعنا قبل المغرب بساعه ونصف ي. م.

ص١/١١٤ ١٤/٣٣/٤٠ الخميس راس السنه ١٨٥٣ شرقي (٩ – ١٥ كانون الثاني ١٨٥٣)

٠١ حلاق ٣٣ غرش ٤٠ ٠١ شعراوي ج ١ ١ بغدادي ١

(عدد الاولا ٦٢)

والاحد أولها درت بالصايح وتغدّيت بيت فتحالله عجوري جات ، ومساءً كرز أرمن وزبيّاح ويومها مات موسى شدياق الله يرحمه والاثنين مات كربو السباغ حمو نعوم كوريخ الله يرحمه .

والثلاثا رحت الريحاوي وجبت ترّيس ٤ .

والاربعا رحت والياس جهامي وجبت وقيه ١ ترّيس بالمجين . وكان ليلة رأس

---

(١) بلاطته : نزقه ، طيشه

السنه ١٨٥٣ ش وأول كانون الثاني الخميس ش سنه مباركه إن أراد الله على كل المسيحيه بنعمة الله وتوب العافيه .

والاثنين قعَّد عندي جرجي شعراوي ابنه انطون في ١ ربيع اثاني في ٩ كانون ٢ غربي في ٢٧ شرقي السنه المذكوره كانون الاول .

ويوم الخميس فتحوا بوابة السهروردي وقرأ الباشا فرمان وضربوا له طـواب وخواه ان اذا قلَّب حرامي على أحد ومسلَّح يقتلوه الذين قلَّب عليهم ، وإن واحد قتل يُقتل ، فقط يعرّفوا عنه لاسلامبول وبعده يقتلوه والباشا يكون أعلا من الشوره والشوره تنتظره لا هو ينتظرها هكذا كأنـه بطلت ترتيبات الخيريه وتنظيماتها .

والجبرا حمولة الدبس غرش ٣ دين .

٢/١١٤ ١٥/٣٤/٤١ والاثنين مار انطانيوس غربي ، والثلاثا والاربعا النطاس ش

(١٦ - ٢٢ كانون الثاني ١٨٥٣)

٠١ مراش ١ ١ ٠١ أجير زلعوم ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتما هلوانم ، وغلّقت العيديات لأغنيُر اللوردي . وأجا يوسف خاطي من الشام . ومساءً بالليل يازجيه نعوم تركماني أخـو مراة المرحوم نعمه‌الله ثابت عمَّال يلعب بالفرد فقس(١) في جنبه وحالبه(٢) وقع قتيل ، الله يرحمه .

والثلاثا رحت حمَّام برم مع فتح‌الله كبابه، وراح فرج‌الله ضاهر ممنا ووفينا عن ثلاث إسلام الافندي بن الناطور والنيال وواحد آخر .

والاربعا فطرت قهوه بسكّر بيت الكبابه ، وراح الياس وفتـح‌الله على صيد السمك . وبعد الظهر رحت الريحاوي وجبت مقدار وقيه زريقي .

والخميس درت كتَّبت .

والجمعه مرَّاش بن فتح‌الله وأجير رلعوم أجوا يكتبوا .

والسبت التاريخ ٢٢ كانون ٢ ١٨٥٣ غربي ١٠ شرقي ١٢ ربيع الثاني ١٢٦٩ .

---

(١) فقس : خرج منه رصاصة عن غير قصد (٢) حالب : المثبن في أسفل البطن

والخميس كان بالتّو عند قونصل الانكليز واري وسقف الحوش(١) وتكلف مقدار ٥ الف أو ٤ الف لاجل البالتّو .

٣/١١٤ ٤٢/٣٥/١٦ والسبت مار أنطانيوس شرقي ، والثلاثا بيان بولس
(٢٣ - ٢٩ كانون الثاني ١٨٥٣)

٠١ طحان ١ ١ ٠١ خوري ١ ١ ٠١ مكوكجي ١ (عدد الاولاد ٦٩)

والاحد أولها كان مطر ومساءً زيّاح أرمن .

والاثنين كتبت والثلاثا سلّمت على نعوم غزال أجا من السفر .

والاربعا رحت كتّبت والخميس رحت الريحاوي والياس جهامي وجبت ربع قيه وكان هوا قليل .

والثلاثا كان هوا قليل وكان غيم وشفاف للشمس .

والاربعا غيم وصحو وقليل غيم ، والجمعه صحو ومساءً صار رعد بعيد .

والجمعه رحت الريحاوي وحدي وجبت مقدار ربع وقيه وترّيسه واحــــده وكان عبدالله باسيل وشكرالله وبناته .

والاثنين قعد عندي بن الطحان .

والسبت قعد عندي بن نصرالله خوري حبيب .

والسبت التاريخ ى ١٩ ربيع الثاني ١٢٦٩ في ٢٩ كانون الثاني غربي في ١٧ شرقي والخميس صار جمع بالصرايا ، وأرادوا يبطلوا الطرابيه بدل الفرده ويرجّعوا الفرده ، فتجمّعوا الاسلام عده وافره وراحوا للصرايا ، وقدّموا عرض حالات بان لا يريدوا الفرده بل الترابية والملاّ كّة يدفعوها وخاف الباشا والاعيان من أهل البلد قالوا : « ليوم الاحد المهله منديرها بشي مليح » من خوفهم الله يكملها بالخير والاسلام مظربنين. أجا الكيخيا لعند يوسف كرونلى بالليل وشجعهم وزوّدوا القلّقات صاروا ٥ خمسه .

ص١/١١٥ ٤٣/٣٦/١٧ والاربعا سمعان الشيخ غربي وهي المرفع غربي
(٣٠ كانون الثاني - ٥ شباط ١٨٥٣)

---

(١) سقف الحوش : بسط فوق فسحة الدار ما يشبه الخيمة دفءاً للبرد والمطر

١ مجوري توما ٣٦ قلّمته (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها فارتما هلوانم . وتغدّيت بيت عبدالله باسيل . ومساءً تعشّيت بيت الياس ضاهر عزيمه .

والاثنين كان عطش تعليمي على البارد(١) ورحنا مع الاولاد تفرجنا ورجعنا بعد الظهر بنصف ساعه .

والثلاثا قرّبنا بكره . ومساءً رحنا والاولاد على البرّيه وضيّفنا قسطاكي ورجعنا صلّينا وانصرفنا .

والاربعا سمعان الشيخ غربي كان مطر وصار عطش تعليمي دخير فقط وطواب دخير أيضاً . وبعد الظهر كتابه ج معلوم بيت الضاهر . ومساءً تعشّيت عندهم ، وبالصبره أجوا كرزه ومريم خواتي .

والخميس تعشّيت عزيمه بيت كوبا وكان المطران والقسوس كلهم ومعلوم .

والجمعه صيّرنا جناز لوالدي الله يرحمه وقداس عدد ١٠ .

والاثنين ولدت مراة جرجي ضاهر وجابت بنت في ٣١ كانون الثاني غربي ١٨٥٢ في ١٩ شرقي في ٢١ ربيع الثاني ١٢٦٩ .

والسبت فتحت وانصرفنا المسا س ٩ وكان مطر الاربعا والخميس والجمعه والسبت كلهم مطر ي. م.

٢/١١٥ ٤٤/٣٧/١٨ والجمعه ١ من الصوم الاربعيني غربي والسبت مار افرام غ (٦ – ١٢ شباط ١٨٥٣)

١. نعمان حموي ١ ١. بخاش ك ١ (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها مرفع الكبير ، ورقّصت بالبيت وكان عندنا دياربكرلي ومرته وابنه وولدت مراة نعمةالله ازرق وجابت بنت .

والاثنين أوّل الصوم غربي في ٧ شباط ١٨٥٣ في ٢٨ ربيع الثاني في ٢٦ كانون الثاني في ٢٦ كانون الثاني . وولدت مراة مشحور بنت وجبرا سايغ بنت(٢) .

---

(١) على البارد : من غير اطلاق النار (٢) في الأصل فراغ لكلمتين

وقعد عندي نعمان حموي . ونهارها رحت للصلاة الشوبقونو أي الغفران والكرز
وأيضاً بخاش بن الياس بدي يكتب ووصلني من براهمشاه ١١٠ غرش عن سنه .
والاثنين والثلاثا والاربعا أروح مساويه الريحاوي ومعي نعمان وديار بكرلي وعبجي
ونجيب مقدار كل واحد ربع وقيه .
ولميت ديدق(١) من ثابت هفد(٢) ٤ من دلال هفد ٢ سجق .
والاربعا أول جماذ أول ١٢٦٩ ووالدتي مريضه بالاستسقاء الله يشفيها .

٣/١١٥ ١٩/٣٨/٤٥ والجمعه ٢ من الصوم غربي والاثنين سمعان الشيخ شرقي والجمعه اليان الشرقي (١٣ - ١٩ شباط ١٨٥٣)

١ شعراوي ن ١ ١ حمصي ١ (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها وفارتنا هلوانم ، وصار عطش تعليمي وتفرّجت من بيت الياس ضاهر فوق سطح كنيسة الارمن ، وكان بأرض المشنقه ، وعزموني بعد الفرجه للغدا ، ومساءً كرز عند الموارنه المطران يوسف مطر .
والاثنين أجا كوسا ودّعني وأعطيته أرمغان قديد دقّه ٦ مأكول الحنا .
والثلاثا ما عاد سافر وأجا عندي وقال أكلوه الكلاب .
والاربعا رحت مساويّه القبّار والريحاوي وأخذت زريقي .
والخميس والجمعه والسبت صبحيه بالناعوره وزلعوم وكان هوا بارد .
والجمعه رحت واياه والاربعا كان جهامي .
والاثنين قعد عندي بن الياس كبّابه يوم ، والثلاثا ما أجا .
والجمعه درب الصليب أرمن وعيّدت اليان .
وأجوا مقدار مغاربه ٣٥ واحد ، وعمّال يلعبوا ، ومن اللعبات يوقفوا أربع فوق بعضهم بعض .
والاثنين كان سمعان الشيخ والاولاد قلال رحنا الميدان وكان جهامي الياس وزلعوم وكبابه وجبنا زلمطان وشقرقه وزريقيات ربع وقيه ، وأكلنا مطر مليح

---

(١) ديدق : كلة قديد مقلوبة (٢) هفد : كلة دقّه مقلوبة ، وهي قطعة من اللحم المقدّد

ورجعنا سوى لعندنــا لعبنا بالورق .

ص١١٦/١ ٢٠/٣٩/٤٦ والجمعه ٣ من الصوم والسبت أربعين شاهد أرمن
(٢٠ - ٢٦ شباط ١٨٥٢)

٠٢ بنت ادم والاخ ١ ٠١ تركاني ١ (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها صلّيت وتوجهت الناعوره ، ومعي جهامي وكبابه ، وبعــده أجا ثابت ، وبعده حبيب عجوري ونصري كبابه وانتهينا بالعويجي ، ورجعنــا الظهر كنت معزوم لعماد بنت نعمةالله أزرق بعد الظهر ما رحت ، وجبنا مقدار نصف وقيه زريقي، وتغدّيت ورحت الريحاوي وجبت نصف وقيه ورجعت للكرز أرمن.

والاثنين بدي يكتب تركاني وأجوا اولاد الكلداني ، وإن أراد ربنــا ما مرادي أتركهم عندي لاجل ذلك ما نزّلت اسمهم .

والثلاثا والاربعا والخميس والجمعه أروح الريحاوي .

والاربعا صار مطر ورجعت قرّيت ومساءً بالليل قالوا صار زلزله .

والاربعا بالنهار صار هوا وافر تقيل جداً وسخن ، الله ينجّينا منه إن كان الله يتمجــد .

وأجا قس انطون بن شكرالله بخاش وبدي يقدّس عند السريان .

وقالوا ان الولاه(١) والبغدان أخذهم السكوب ، قول .

والفرنساويه أخذوا القدس حتى يعمّروا القبه والاخره هكذا سمعنا ، مو أكيدي.

والاثنين زلعوم كان عصيان معلومه مني .

والجمعه لبّس خاتم شكرالله حمصي الى مدّول بنت الخواجه الياس ضاهر خطبها له في ١٧ جا ١٢٦٩ في ٢٥ شباط غربي ١٨٥٣ .

والثلاثا سافر إليا كوسا وأخوه الى البلاد .

١١٦/٢ ٢١/٤٠/٤٧ والجمعه ٤ من الصوم والسبت أربعين شاهد أرمن كاثوليك
(٢٧ شباط - ٥ اذار ١٨٥٣)

---

(١) الولاه : بولونيا ، البغدان : رومانيه

٠١ عزيزه ١ ٠٢ كلداني ١ (عدد الاولاد ٧٠)
والاحد أولها فارتنا هلوانم ، ورحت الريحاوي وكان خطابة مسدول ضاهر الى شكرالله حمصي تلبيس خاتم . وردّ سلام مقدسي نعمةالله جهامي بعد الظهر ، رعرس فرنسيس كوسا لبنت كربو السايغ ، عديل نعوم كوريخ .
والاثنين جابت صبي مراة شكرالله ضوفاطه .
والثلاثا مساويته الريحاوي .
والاربعا سافر عسكر الصواوي مقدار ٤٠٠ الى جبال أدنه هكذا سمعنا .
والخميس ولدت مراة بطرس دياب وجابت بنت .
وبديت رياضه مار فرنسيس عندنا بالبيت .
والجمعه درب الصليب ارمن رحت وكان معي نعمان .
والسبت سافر شكرالله سايغ الى ازمير وشفته بالناعوره .
وانعزل قبرصلي باشا سرعسكر من الشام .
ولاجل عدم المطر ارتفع شنبل الحنطه من الـ ٣٠ الى ٤٥ وأزيد ، الله يحل عسيرها بمطره إن كان يتمجد اسمه .
والتاريخ السبت في ٥ ادار غربي في ٢١ شباط شرقي في ٢٥ جا ١٢٦٩ .
وأجوا كلداني وعزيزه هذه الجمعه .
٣/١١٦ ٤٨/٤١/٢٢ والجمعه ٥ من الصوم والاربعا أربعين شهيد غربي ، والمرفع شرقي (٦ - ١٢ اذار ١٨٥٣)
٠١ كلداني ك ١ (عدد الاولاد ٦٩)
والاحد أولها فارتنا هلوانم ، وكان مطر تغديّنا ورحنا بعد الظهر جبرا بليبط وبعده أجا الياس جهامي وأكلنا مطر وزلنا للكرز عقد الارمن .
والاثنين فصلّت جنجور وطاقه حكير إن كان الله يريد ملبوس العافيه . ومساءً رحنا الريحاوي .
والثلاثا كذلك واخذنا صيده مقدار وقيه ٢ .

والاربعا عيد الاربعين كان هوا زايد بارد رحت الريحاوي وأكلت هوا ورجعت الظهر درهم ٢ وبعد الغدا رحت بيت أنطون خاطي ولعبنا بالطاب ودك للمسا مع حنا قاق ، وكانوا بيت الضاهر . نامت كرزه بيت ابراهيمشاه لاجل المطر .

والخميس كان هوا وبعده مطر أكلناها مع بليط وجهامي ، ورجعنا لاجل المطر .
صارت الحنطه ٣٠ غرش نزلت ١٥ غرش الله يكمّلها بالخير .

وأولها الاحد شفنا حجر مقلوبه بجبل النهر ، بدّها زلام عشره حتى يقلبوهـا ، وتحتها إش كان لا نعلم ومن دحرجها لا نعلم أو كنز أو طميره لا نعلم هكذا وصايره فرجه للناس .

والجمعه اول جماذ ٢ ١٢٦٩ في ١١ اذار غربي في ٢٣ شباط ١٨٥٣ قرضه لكرزه للقرامل(١) غرش ٢٠٠ .

ص١١٧ ١/٤٩/٤٢/٢٣ والجمعه ٦ من الصوم والجمعه ١ شرقي والسبت مار يوسف غربي (١٣ - ١٩ اذار ١٨٥٣)

٠١ طرابلسي ١ ٠١ غزال ي ١ (عدد الاولاد ٧١)

والاحد أولها فارتما هلوانم ، ورحت صبحيه مع فرج‌الله ضاهر ورجّعته للبيت ، ورجعت تمّيت للظهر مع فتح‌الله كبّابه ، وتغدّيت ورجعت لجسر العويجي مع الذكور وجبرا بليط وأكلنا مطر ، ونزلنا ورحت للكرز أرمن . وتوفي يومها ابو ظلّط الله يرحمه .

وأخد باسيل كتاب رياضه مار فرنسيس .

والاثنين أجا غزال ي في اول صوم الروم وصار برد مع المطر .

والاثنين كذلك وجرّك الشجر من جانرك ومشمش وكرز وغيره لاجل السقعه والبرد . والصبحيه والمساويه بالريحاوي والقبّار وجسر العويجي . وعمّال يرموا طم بالنهر ، ووالتي للآن منفتّخه .

وبديوا بعمار خشخاشه عند السريان تحت السكرستيا(٢) والتاريخ الجمعه في ١٨ اذار غربي في ٦ شرقي ١٨٥٣ في ٨ جماذ ت ١٢٦٩ .

---

(١) قرامل جمع قرمل ضفيرة الشعر ، كانت تتزيّن بها المرأة

(٢) سكرستيا (ايطالية) غرفة بجانب الكنيسة يلبس فيها الكاهن حلّته

وسافر العسكر الى أدنه وأرفه وقالوا عصيانين هكذا سمعنا .

والسبت رحت القطانه أبداً(١) ما في شي ، ورجعت عيّدت بيت ٢ ، وركب مع جبرا بليط ورحنا الشيخ فارس وانطون طباخ ورجعنا الميدان وتلاقينا مع مراة نيقوغوص ، وطالعت وقيه ورجعنا مساءً .

٢/١١٧ ٢٤/٤٣/٥٠ والجمعه ٧ من الصوم وهي الآلام والجمعه ٢ شرقي والاثنين أربعين شهيد روم ، والجمعه البشاره شلفوه (٢٠ - ٢٦ اذار ١٨٥٣)

٠٠ غزال ي يوم ١ (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد أولها أحد الشعانين غربي ورحت صبحيه مع كبابه كور مصري وبعده حجازي ورجعنا الظهر نصف وقيه، وكرز ارمن وتعشيت مساءً بيت الضاهر جات.

والاثنين اربعين شهيد روم وانصرفنا س ٩ ورحت مع حبيب ع حجازي ورجعنا مساءً وقيه ٢ ويومها والدتي راحت عند بنت خالله للحكمه، وقس تيطس وقف عليها.

والثلاثا والاربعا والخميس فتحت وانصرفت مساءً فارتما هلوانم .

والجمعه رحت لعند الموارنه كرز وجناز وانصرفنا .

والسبت البشاره رحت كور مصري ورجعت الظهر ، ومساءً رحت العويجي مع الياس جهامي وجبت المرتين وقيه ٣. وكان هوا بارد. ووالدتي بالاستقسا الله يشفيها.

(أسماء الاولاد في الاسبوع الآخر من السنه المدرسيه في مكتب البخاش) :

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ باسيل	٥٠	٠٢ بنت آدم	٣٤
٠١ بردخجي	٥٠	٠٢ جهامي	٣٠
٠١ بصّال	٥٠	٠١ حفار	١٨
٠١ براهيمشاه	٥٠	٠١ بن بن الخوري	١٥
٠١ تانت	٥٠	٠١ زادور	٣٠
٠١ حكيم	٥٠	٠٢ هلال	٢٥
٠١ حلاق ١٧	٥٠	٠١ حبيب حنون	٢٤

(١) ابدا : هكذا في الأصل والراجح انه سهو وان المقصود « أبداً » أو « أيضاً »

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠١ حبيب س	٥٠	٠١ براهيمشاه	٢٣
٠١ دلاّل	٥٠	٠١ غزال	١٨
٠١ رعد	٥٠	٠١ ظالط	١٦
٠٣ سالم	٥٠	٠١ بغدادي	١٠
٠١ ضاهر ف	٥٠	٠٢ مشق	١٢
٠١ ضاهر ج	٥٠	٠٢ بالوظيه	١٢
٠١ عبجي	٥٠	٠١ عبجي ن	١٢
٠١ عجّوري	٥٠	٠١ شعراوي ج	١١
٠١ غضبان	٥٠	٠١ مراش	١٠
٠١ قصاب	٥٠	٠١ طحان	٠٩
٠١ كبّه	٥٠	٠١ مكوكجي	٠٩
٠٤ وكيل	٥٠	٠١ بخاش الياس	٠٧
٠١ زلعوم	٥٠	٠٠ نعمان	٠٧
٠١ دياربكرلي	٥٠	٠١ حمصي	٠٦
٠١ يعقوب	٥٠	٠١ شعراوي	٠٦
٠١ متري	٥٠	٠١ تركماني	٠٥
٠١ سقيفه	١١	٠٠ عزيزه	٠٤
٠١ صعب	٢٥	٠٢ كلداني	٠٤
٠١ مرياتا اليان	٢٤	٠٢ كلداني ك ٢	٠٣
٠١ غره شعراوي	٢٢	٠١ طرابلسي	٠٢
٠٢ نحاس	٤٥	غزال يوم	٠١
٠١ أزرق	٤٥		

٣/١١٧ ١/٤٤/٢٥ والجمعه ٣ من الصوم شرقي والخميس مار يوسف شرقي

(٢٧ اذار ـ ٢ نيسان ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٦٩)

والاحد أولها عيد الكبير في ٢٧ اذار ١٨٥٢(١) في ١٥ ادار شرقي في ١٧ جا

---

(١) كذا في الأصل والصواب ١٨٥٣

١٢٦٩ ويومها درت عيّدت وفطرت. النّدا بيت الياس ضاهر والمذكور لفّ لفّته يومها وقام القلبق .

ويومها ماتت مراه أنطون غالي بنت أندريا .

والاثنين درت عيّدت بالكتّاب أيضا وباركت افرنسيس كوسا بالمروس .

والثلاثا رحنا ركب باسيل وأولاده وعزوز واولاده وفرنسيس عجوري وابنه وشماع وجحه وركبت حمار ضاهر وبعد الظهر أجا طباخ وبليط ونصري عجوري ورجعنا مساءً وطالعت وقيه ٣ وهديتها لبيت الكبابه ، وفرنسيس أخذ فرخ واحد وقيه ٤ من القنابه .

والاربعا صار مطر .

والخميس مار يوسف درت عيّدت .

وانكسر قراجا على شي مبجبج ونشلوا اليهود الى مركوبولي صره بالف ٧٨٥٠ وحابسهم عند الصرايا .

والسبت رحت حجازي وأخذت فرخ وقيه ١ وواحد صغير ، وكان الياس جهامي وأراد ياخده فما اعطيته إياه .

ص١١٨ ١/٢/٤٥/٢٥ والجمعه ٤ من الصوم شرقي والاثنين البشاره غربي شلفوه والجمعه البشاره ش (٣ - ٩ نيسان ١٨٥٣)

٠١ نعمان سافر لحماه في ١٢ نيسان غ ٢ (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها أحد الجديد وكان مطر نخناخ رحت حجازي ومعي البرصوله ، ورجعت الظهر جبت مقدار نصف وقيه وتغدّيت معلاق .

والاثنين العيد البشاره غربي شلفوه للآن، وكان مطر من بكره للمسا ودرت بالصايح.

والثلاثا كتّبت وقرّيت .

والاربعا البشاره روم انصرفنا س ٩ ورحت حجازي وصفّينا بالشابندر وما طالعت سوى درهم ١٠ .

والخميس مطر تمسّيت بيت الياس ضاهر .

والجمعه رحت القبّار وجبل النهر كان هوا بارد وجبت نصف وقيه قبّوضي وبراق .

والسبت رحت صبحيه روّحت فرخ من مخرج طاحون جبـــل النهر منظوم ، وأخذت مقدار نصف وقيه وكان ميخايل زلعوم .

والخميس توفي قس انطون بخاش بن شكرالله بخاش ودفنوه بنصف الـكنيسه السريان وكان بلا سقف لان كان عمّال يعمروها ، مرحوم ، الله يرحمه والتاريخ الخميس في ٧ نيسان غربي ١٨٥٣ في ٢٦ شرقي أدار في ٢٨ جماد ثاني ١٢٦٩ هجـــره والمذكور المرحوم بن بن عم والدي المرحوم الله يرحمه واستقام بحاب جمع ٧ وبعده توفي يوم عدد ٥٠ .

والثلاثا أجوا لعندي لحجازي أنطاكي وأخوه ورزقالله كبّابه وفتحالله بايط وكان معه بطلة عرق وشكرالله حمصي وزلنا بعد المغرب ولاقينا مـع أخوه نعوم وكان معه بن أرسان وحسّه(١) كويس وعنّا مـــوّال ٣ « وإصبعتي مجروحه من كذب »(٢) م .

والسهره بيت الياس ضاهر بالزور .

٢/١١٨ ٣/٤٦/٢٦ والجمعه ٥ من الصوم (١٠ - ١٦ نيسان ١٨٥٣)

٠١ طرابيشي ١ (عدد الاولاد ٦٨)

والاحد أولها فارتها هلوانم ، ورحت الريحاوي ورجعت الظهر وجبت نصف وقيه وحدي وتندّيت ولبست أثوابي ، ودرت بالصايح ، ولعبت بالطاوله مـــع يوسف كرونلي ، وأكلنا خسّ عندهم ولعبنا بالورق نصري كبـابه ولبط دق عده ٢٦ بوقت واحد .

ومساءً كرز وزياح عند الارمن وأنا رحت .

والاثنين رحت الريحاوي المساويه وتلاقيت مع مراة أباته ومراة الفونص ومعهـا أناس . وكان هوا زايد وجبت ولا درهم .

والخميس رحت صبحيه الريحاوي والما ّخفّ وصفي شويه وما طالعت شي .

وانكسر ميخايل واحد وانكسر مصطفى جبقون على شي مبجبج .

ووالدتي مريضه الله يشفيها .

---

(١) حسّه : صوته (٢) واصبعتي مجروحه من كذب : قد تكون مطلع أغنية

والجمعه رحت القبار مساءً وما جبت شي .

والسبت صبحيه أخدت مقدار وقيه ونصف من جبل النهر من عند الطياره .

وكتبت لخوري باسيليوس ٢٠٠ غرش بالورقه لاجل عمار الكنيسه .

٣/١١٨ ٢٧/٤٧/٤ والجمعه ٦ من الصوم شرقي

والسبت جرجس غربي (١٧ - ٢٣ نيسان ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها رحت جبل النهر وبعده الريحـــاوي ، وأجا فتح‌الله كبابه وسمعان جحه ، وصفّينا بالعويجي وشفنا نعوم فرنجيه مبستن وعمّال يشووا معلاق، ورجعنا جبت وقيه ١ وتغدّيت ، وبعد الظهر رحنا المذكورين ونصري كبابه ركب أول بعيدين ، وتحت الجوزات ، وأكلنا خسّ وكان دبان شي من ورا العقل ورجعنا مساءً وجبنا وقيه ونصف كرسينه صغيره وزقزوق وسلالات .

والاثنين درت من هوا البارد ما رحت لمكان وتمسّيت بيت الياس ضاهر وكانت كرزه[1] وبناتها ودعوة صورهم .

والثلاثا روّحت فرخ مقدار نصف وقيه فليت بحجازي .

والاربعا رحت أيضاً وما جبت شي سوى ترّيسه . ويومها توفت مراه جرجس شعراوي بنت غزاله وهذه الثانيه[2] وقبروها .

والخميس رحت حجازي وما جبت شي .

والثلاثا راحت مراه كوبا وأخدت خواتي الى جنينة الشيخ طاها تاقي أفنـــدي ومكان صاير كويّس ومشحون بالزهور وانبسطوا والتاريخ الجمعه في ٢٢ نيسان ١٨٥٣ في ١٠ شرقي في ١٤ رجب ١٢٦٩ ووالدتي مريضه .

والخميس وقعيت بالادبخانه القدّاحه وبيتها وطالعتها .

والسبت فارتما هلوانم مار جرجس ورحت القبّار وابن كاور والشيخ طاهـــا ورجعت الظهر ،كان معي رزق‌الله لادقاني ورجعت الظهر ما جبت شي سوى وقيه ١ وتغديت ورحت عيّدت .

---

(١) كرزة : اخت الياس ضاهر (٢) زوجته الثانية بعد وفاه الاولى

ص١١٩/ ١ ٥/٤٨/٢٨ والجمعه ٧ من الصوم وهي الايام شرقي والاخيره من الصوم

(٢٤ - ٣٠ نيسان ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها رحت القبّار والريحاوي وما أخدت شي . وكان كبّابه فتح‌الله ورحت الى عربيه وأخدته معي ، وبعده الدباغـه وبعده ناصر الدينيه ، ورجعنا الظهر وما طالعنا سوى رع وقيه ، وضيّعت الكياس الصيد والملَق ، وتنديّت واستنّينا سمان جمه وبعده رحت عند الاطرش وطلعت المغرب .

والاثنين جمعه الحزينه شرقي ورحت الريحاوي وجبت وقيه ١ براق بالملَق. ومساءً كان هوا رحت وعزوز حجازي وبعده الموبجي وما جبنا شي .

وسافروا الزوار .

والثلاثا وراحت أمّ جرجي دياربكرلى .

والاربعا رحت طالبت كان هوا .

والخميس الاولاد قلال رحت الريحاوي وكان بيت الخاطي مبستنين بالقصر ومساءً رحت الريحاوي وجبت وقيه ١ س.

والجمعه رحت صبحيه الشابندر وجبت نصف وقيه .

والسبت بديت رياضه شهر المريمي عندنا بالبيت الله يتقبل . ورفعوا الشبحات(١) الكبار بكنيسة السريان فوق عامود الخوروس ، وعمّال يغمسوا(٢) القبو الذى كان قبلاً مكان الفرض برياسة بطرك جروه وقبله كان معموديه وبيت الزيت والان صار خشخاشه مقبره للقسوس .

والاربعا أجا بولس زلعوم من البلاد وذكر عن شكرالله كوبا(٣) لابس تيـــاب قسيس السكولا ي. م.

٢/١١٩ ٦/٤٩/٢٩ والجمعه ١ بعد العيد شرقي والخميس الصعود وجرجس ش غ

(١ - ٧ أيار ١٨٥٣)

٢. هلال طلع للمدرسه ٣ (عدد الاولاد ٥٩)

---

(١) الشبحات : ما يشبه الذراع من طرفي العمود (٢) يغمسوا القبو : شرعوا في بناء عقده

(٣) شكرالله كوبا : ذهب من حلب في ايلول ١٨٤٧ (راجع ص ٦٥)

والاحد أولها عيد الكبير شرقي في ١ أيار غـربي في ١٩ نيسان شرقي في ٢٣ رجب ١٢٦٩ ١٨٥٣ ودرت عيّدت وصيّرت الرياضه شهر المربي وغلّقت العيديات

والاثنين أجا الفونص دوريكلو من البلاد .

والثلاثا رحت صبحيه مع فرج‌الله ضاهر لاجل الورد من القبّار وفرنسيس أخوه .

والاربعا أجو الاولاد قلال. والخميس فارتعا هلوانم ووالدتي أيضاً وعرّفت قسطاكي ضاهر عند قسيسنا قس بولس صباغ . وبعد الظهر رحنا ركب الى كاته طرمان مع أولاد الحمصي نعمه‌الله وشكرالله وأولاد الضاهر الثلاثه ورجعنا مساءً .

والجمعه قلّب الدست بيت سالم وارتعبوا .

وكان عندنا متعشي دياربكرلي وابنه ، ووالدتي مريضه .

والاثنين مات قس أنطون فرا بيت صادر الله يرحمه وقبروه بالكنيسه .

والاربعا شربت معجون الورد نصف وقيه وما اشتغلت .

والياس ضاهر هذه الجمعه شوي ماله كيف قاعد بالبيت ولبست الابيض العزيز .

وربطنا الثلاثا نروح للصيد وأنا قلبت لاجل علّة داعيه وما رحت .

وحيرد كبابه والياس جامي وما عادوا أجوا .

وأجا تركماني من أدنه جمعة العيد الخميس .

٣/١١٩ ٧/٥٠/٣٠ والجمعه ٢ بعد العيد شرقي (٨ - ١٤ أيـار ١٨٥٢)

٠١ طحان ١ ٠١ ١ نعمان ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها رحت صبحيه الريحاوي ورجعت الظهر جبت فرخ براق وقيـــه ٢ بالدبانه وكان زلعوم وجبناه عايش وتاني يوم قاوه ومعه مقدار وقيه تريّس ومساءً رحت وما جبت شي أبداً وتوفي قس كيرللس شماس وقبروه .

والاثنين رحت كتّبت والثلاثا كتّبت ، والظهور(١) والحرير والمطوره معلوم .
(في الهامش) شعراوي بناته ثلاث .

---

(١) الظهور : الراجح انه اراد « الزهور » وان قوله الظهور والحرير والمطور يرجـــع الى بنات الشعراوي الثلاث .

والخميس توفت بنت يوسف قس نصرالله .

والاربعا توفت ترازيا بنت السابغ الموجوده عند رزقالله جهسامي وقعت من فوق الدرج لأسفل بعد المغرب ، توفت العشا الله يرحمها ، ووالدتي مريضه للان .

والجمعه أجوا الزوار وأجت أمّ جرجي من الدير .

والاثنين أجا كرابيد سيوفي من مصر . والاربعه بيت كبابه وضـــاهر الياس ، وأولاد هلال طلعوا لمدرسة الفسلفسه ومعهم مراش .

والسبت انعزمت للغدا عند بيت الديار بكرلي مع شقايقي الاثنين وقلت إن عشت أروح .

والجمعه طهّر ابنه فريك باشا ، ونبّه ان نظام الحلبيه يلبسوا تيـــاب زي حلب ويشلحوا تياب النظـام ويحيوا اناس بالسيوف والرماح والتراس(١) لاحل الزينه والجمع مقدار ٦٠٠٠ نفس بالشيخ يبرق وما موجود عســكر سوى عدد ٥٠٠ الله صرفها من جوده عجيبه ظاهر(٢) فصار الخبر من أمَـرَ الاي(٣) فسحب كرباج ورفـّ(٤) الناس فتفرّقوا وراحوا وعدّوا عن الزينه ليلتها الله صرفها في ٥ شعبان ١٢٦٢(٥) في ١٣ أيار غ ١٨٥٣ في ١ شرقي ١٨٥٣ .

ودفعت ١٤٠ غرش لعمار الكنيسه السريان بيد قس يوسف إسلامبوليه وشمـــاس ميخايل بصال .

والاحد أولها خطب جبرا سميان إلى بنت أنطون عجوري بنوبه ، وأنا ما كنت والمذكور تعلّم عندي القراية والكتابة .

ص١٢٠/١ ٣١/١/٨ والاثنين المنصره غربي (١٥ - ٢١ أيار ١٨٥٣)

(عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها العنصره غربي فارتعا هلوانم ، ورحت شربت القهوه بيت مركوبولي وعزمني البستان وقلت أروح ورجعت للغدا عزيمه ديار بكرلي أهلي وخالتي ما عدا أمي لانها مريضه ، ورجعت العصر صيّرت رياضه شهر المريمي بالبيت ورجعت للكرز عند الارمن وزيّاح .

---

(١) التراس : جمع ترس (٢) ظاهر : الامر واضح إن الله أجرى عجيبة (٣) أمَـرَ الاي: مشكلة في الأصل : آمر لواء (٤) رفـّ : حرّك (٥) الصواب ١٢٦٩

والاثنين صلّيت ورحنا مشو مع جبرا بليط وميخايل زلعوم الى الشقيّف ورجعنا مساءً تلاقينا مع الكرونليه(١) وكيّفنا عندهم والمـــازا مشوي وكان منهم يهودي ورجعنا مشو .

وطالعت انكليز ١٢ وبراف والمسلم قوّس(٢) الفرخ بالنهر والصيده مقدار وقيه ٥ .

والثلاثا قرّيت ومساءً ركبت فرس آدم ورحت مع جـــبرا بليط لعند مركوبولي بستان البريكات وأكلنا قلاوه ، وانبسطنا كتير وطالعت إنكليزه واحده .

والاربعا رحنا صبحيه الفاخوره وعربيه وجبت وقيه ١ براق بالعلق .

والخميس رحت صبحيه وزلعوم الدبّاعه ودعوة قضية البالوع اخذها الولد وطالعت مقدار ٣ ارباع وقيه وبالنهر كان عندنا مراه صندوق ، وانفـــجّ بعينه قسطاكي ضاهر من دبار بكرلي وحلبنا بعينه(٣) وفي بيتهم طير حمام فصدوه عينه والله دفع ومنع عجيب الحمد لله على الغايه .

وكان نوبه بيت اليـاس حمصي .

والاربعا وصلني كيس التتون خياطه مريانا ليـان ، وكبه فتحالله مريض سن فاره(٤) بالمرقات ولويس مريض وسمعنـا ألجي المسكوب رحل من اسلامبول إلى بعد س ١ ونصف وبارمير مذلولين اليهود لان الاسلام مسكوا واحد مسلم كان عند اليهود كعادتهم محبوس ، فأخذوه من بيتهم وذلّوهم ولم يزالوا .

واختي كرزه الثلاثا فصدناها وعلّقنا علق على رجلها ٦ ، ٩ غروش ، وتحنـانه رجلها للسبت ووالدتي مريضه للآن الجمعه في ٢٠ أيار غـربي ١٨٥٣ في ٨ شرقي في ١٢ شعبان ١٢٦٩ .

٢/١٢٠ ٩/٢/٣٢ والخميس الجسد غربي (٢٢ - ٢٨ أيار ١٨٥٣)

٠١ ملتلت ١ ٠١ بطرس عبجي ١ (عدد الاولا ٥٩)

والاحد أولها رحت القرّي وبعده الزيت ، وبعده الوادي وكان كتابه الاثنـان

---

(١) الكرونليه : أعضاء أسرة الكرونلي (٢) قوّس : أطلق النار على السمك ، وهذه طريقة للصيد غريبة (٣) حلبنا في عينه : هكذا كانوا يعالجون العين في مثل هذه الاحوال . وقد فصدوا طير حمام في عينه أيضاً (٤) سن فاره : دمّلة صغيرة

وجهامي وطباخ وزلعوم وركبت أنا وتابت رزق‌الله حمار نعوم افرام ورجعنا مساءً جبت وقيه ٦ وانكليز وبشي وكرسين من القنايه ونظّمنا الرياضه بكره قبل الرواح

والاثنين قرّيت والثلاثا صبحيه بالريحاوي والما قليل وطالعت مقدار وقيه ١ ونصف ترّيس وبراق .

والاربعا رحت مع جبرا بليط وطالعنا علّق وأكلنا توت وصفّينا بالشيخ طاها وطالعنا نصف وقيه .

والخميس عيد الجسد فارتعا هلوانم . وأجت صوره شكرالله كوبا من ليكورنو . ورحت الريحاوي وبعده ابن كاور ورجعت الظهر جبت وقيه ١ وتغدّينا ، ودرت بالصايح . ومساءً زيّاح سريان .

والجمعه رحت صبحيه الريحاوي وجبت وقيه ١ ترّيس وظهران سمك بالنهر .

والسبت كان نوبه عند نصري خــــوري وعازم جرجي ضاهر والكركجي بيت ميشـاك آغـا .

ونوربه الروم أجت عندنا الاحد .

وقعد عندي بطرس بن فتح‌الله عبجي يقرا ويروح .

والخميس نطّدوا أهل الكار بستان برجب باشا ونوبه هـكذا سمعت .

والثلاثا وقعت مراه نعوم سالم بالسهره وانشرم قبقابها الله يحرسها وبين نفسين .

والسبت كتبت مكتوب الى شكرالله صايغ بن ميخايل من أمه الكلام عن لسانها أي ينزل لحلب .

وخيّطت لي كيس توتون مريانا ليان .

٣/١٢٠ ١٠/٣/٣٣ وانتها عيد الجسد هيلانه روم الخميس (٢٩ أيار - ٤ حزيران ١٨٥٣)

٠٢ كلداني طلعوا للمدرسه ٤ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها صلّيت عند الموارنه ورحنا للجبلات كبابه وجهامي وتابت ، وبعده كرم الخوش ، وبعده القرّي وأكليت الدجاجه البالوع وقطعناه بحلقها . ونحــــن رايحين كرم الخوش ركبت مع فتح‌الله دخلت بالنهر وتندّا سروالي ويبّسته بكرم الخوش. ورجعنا مساءً جبت وقيه ٣ وصيّرنا الرياضه بكره ، ومساءً سهرت عند

نعوم ضاهر وكان انطوناكي وأخوه واولاد الحمصي .

ويومها خطب أخو مطران يوسف مطر الى بنت انطون ضوناتــــه ، وابن كسبار ضرب مرته وقلّعها من البيت لانه لا يريد ان يخطب هذا لبنت احماه ، وهو له اراده فيهــا .

والاثنين انها شهر المريمي الله يتقبّل ، وقريت وكتّبت وزيّــاح أرمن وشرفت على مرضـا .

والثلاثا زيّاح أرمن .

والاربعا صبحيه بالقبار وقيه ١ تريس وبراق بالدبان والمعجين .

والخميس سلّمت على يوسف بردخجي أجا من القدس مع أخوه ميخايل وزيّــاح أرمن وذكرت امراة الياس ضاهر عن أن اكتّب مدّول .

والجمعه صبحيه بالقبار وقيه ١ تريس وبراق . وأجا مطران أنطون نايب بطريركي ونزل بمدرسة السريان بحوش جنب باب الكنيسه .

ومساءً رحت القبار وبعده الشيخ طاها وابن كاور نصف وقيه .

وأجت البوسطه وفيها يقول ان خرج ألجي المسكوب بهدله وبجريصه وكتب على بواب اسلامبول انه دخل أصلان[1] طلع أين أي كلب. وبحلب تكفّنوا باكفانهم[2] وقالوا ان يوسف بك[3] في أمر أن يسحب الف ١٠ نفر وتاقي افندي[4] الفـه ويروحوا إسلامبول هكذا سمعت وبعد أعرف إن عشت .

ووالدتي مريضه ، وما النهر بدي يزيد قليل لانه كان قليل جداً سياق[5] .

والعماره بالكنيسه عمّال .

والسبت ما رحت لمكان من الخوف من حالي .

وتوفي انطون شوحه زوج ست بهنا بيومين نزل في ٤ حزيران غربي ١٨٥٣ أيار شرقي في ٢٧ شعبان ٦٩ .

---

(١) أصلان (تركية) أسد (٢) تكفنوا باكفانهم : كناية عن الرعب الشديد (٣) يوسف بك : راجع ٢/٨٠ ص ٢١٧ (٤) تاقي أفندي راجع ٢/٨٠ ص ٢١٧ و ١/٨٦ ص ٢٣٢

(٥) سياق : سائل راجع ايضاً ٣/١٢٣ ص ٣٣٦

والاربعا مرّط بن الماشطه رجل اختي لانه من يوم الاثنين وقعت عليهـــا الله يشفيها ووالدتي مريضه بالاستقسا الله يشفيها .

ص١٢١/١ ١١/٤ والخميس الصعود شرقي (٥ - ١١ حزيران ١٨٥٣)

٠١ مهرو ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها فارتعا هلوانم ، ودرت بالصايح وتغدّيت بيت سالم جات . ومساءً زيّاح أرمن وسهرت بيت الضاهر س ٥ وكان نعوم حمصي وكرونلي .

والاثنين نمت ضحوه ما صلّيت وقعد عندي بن حنا مهرو في ٢٩ شعبان ١٢٦٩ في ٦ حزيران غربي ١٨٥٣ ق ٢٥ أيار ش ومساءً قرّيت وكتّبت .

والاثنين نمت ضحوه وراحوا خواتي لعبرة عروس عند ابن خالتي ودخـــلوا بيت خوري الياس . وكان أول رمضان وصاموه الاسلام .

والاربعا رحنا الريحاوي صبحيه وقيه ١ ومساءً ابن كاور وقيه ١ وكان هـــوا زايد كل الجمعه .

والخميس رحت القبّار صبحيه نصف وقيه والاولاد قلال صرفتهم س ٦ ورحت مع دياربكرلي ومرته الى كرم الخوش ركب جحش بصّال ، وتلاقينا مع كبابه وثابت وجهامي المقدسي نعمه‌الله ملاقيه لعبوش الشماس شريك رزق‌الله نيابه ، وبعده رحنا تحت الجوزات وطالمت وقيه ١ زقزوق وانكايزه واحده ربع وقيه .

والجمعه كتّبت وقرّيت ، وتفرّجت على تركيب صورة الورديه بكنيسه مار الياس بعتوها بيت كوبا(١) ورحت صبحيه القبّار وجبل النهر وقيه ١ . ومساءً سلّمت على تركاني وشرفت على مرضا ، وفتح دكان فتح‌الله ضوناته جنب بوابة السيسي بيّاع بقلاوه وبياض وخرده(٢) فرنجيه .

والسبت الهوا زايد رحت القبار نصف وقيه صغار . وأكلت مشمش ودعـــوة المكوشه(٣) .

---

(١) بيت كوبا : الذين في ليكورنا (ايطالية) راجع ١٢٠/٢ ص ٣٢٧ (٢) خردة (فارسية) أدوات من مختلف المعادن . بياض : نحاس المبيض (٣) المكوشه : البقـــرة الصغيرة . والمسألة من المسائل التي أشار اليها البخاش من غير توضيحها .

والجمعه نظّمنا صانيه بقلاوه عند أبو فولو(1) بسيكتر منظومه .

2/121 12/5/35 والاثنين انطانيوس غ (12 - 18 حزيران 1853)

01 ميناس يوم 1 (عدد الاولاد 55)

والاحد أولها درت بالصايح ونغدّينا مقادم بالبيت وكانت خالتي ، وبعد الظهر ركبت مع جبرا بلبط كديش ورحنا لظهر القنايه أول بعيدين ، وطالعت مقدار وقيه 2 بياض وأكلنا توت وكرز ومشمش .

والاثنين والمشا عند انطوناكي ضاهر عزيمه .

والثلاثا درت كتّبت وقريت .

والاربعا رحت الريحاوي جبت نصف وقيه وكان جبرا بلبط .

والخميس والجمعه الصبحيه بالريحاوي والناس مرعوبين عمّال ينقلوا المدينه وانـاس مرعوبين كتير والله يفرجها ، وإن كان يتمجد يصير صلح مع المسكوب . والفريق كريم باشا مزمع يسافر ، ودوّروا ورقه الطوايف تنبيه على النصاره ان يلزموا حدّهم ، فسمع الباشا وأرسل المطارين ان أحد نبّه يتقاصص من الحكم ، يكونوا بكيفهم . وشقّوا صرمايه لمراة خضره(2) الاسلام ، وواحده شروالها أخضر ، وواحده منديلها خضره ، ومزر بنين الله ينجينا من شرّهم 12 رمضان 1268 (كذا) السبت في 18 حزيران غ 1853 في 6 شرقي .

3/121 13/6/36 والاثنين العنصره شرقي والجمعه مرفع الرسل غربي ومولد يوحنا غ (19 - 25 حزيران 1853) (عدد الاولاد 52)

والاحد أولها فارتعا هلوانم . درت بالصايح وبعد الظهر رحت ظهر القنايه مع جبرا بلبط كديش رهوان(3) من عنده ، وأجا عندنا فتح‌الله كبابه وجهامي ، ورجعنا مساءً طالعت مقدار وقيه 2 وانكليزه .

والاثنين صيّرنا صبحيه بعين التل وبالافندي وبالقواس وكان جحه وكبابه ، وركبت مع بلبط الكديش ذاته ورجعنا س 1 وجبنا نصف وقيـه . وكان العنصره

---

(1) أبو فولو : الراجح انه صاحب الفرن (2) صرماية خضره : كان اللون الاخضر للمسلمين وحدهم في ذلك الزمان (3) رهوان : ليّن الظهر في سيره ، لا يؤذي الراكب

والاولاد قلال انصرفنا س ٨ ، ورحنـا وكبابه وتابت وجهـــه الى ظهر القنايه ورجعنا مساءً جبت مقدار وقيه ١ وانكايز ٢ صغار .

وقلقات البلد كتروا العسكر ، وفضّوا حواش وأمكنه لاجل العسكر ، وكل قلّق صار عدد ٥٠ نفر وأزود ورمي من العسكر بالبلد مقدار الف ٢ .

والثلاثا درت قرّيت وكتّبت .

والاربعا ماتت مراة يوسف هندي الله يرحمها .

وسافروا بيت نعمةالله غزاله الى بيروت وبعده قالوا لازمير مع اولادها ، وقلعوا الخيام من حلب .

والخميس رحت ركب مع الياس جهامي أول بعيدين وما جبنا سوى زقزوق ربع وقيه ناعم والحجش ما مشي معلوم .

والجمعه مرفع الرسل السنه حيّروه يوم ٤ كان من سابق ١٣ .

ورحت مع فرجالله ضاهر وأخوه فرنسيس حمّام برهم رهْن ، واستفرغ فرنسيس وبعده كيفه أحسن ورقّعنا بالبيت ومساءً زيّاح موارنه .

والسبت صوم الرسل صوم مبارك إن الله أراد في ٢٥ حزيران ١٨٥٣ في ١٩ رمضان ١٢٦٩ في ١٣ شرقي .

والخميس سركلوا ٣ اسلام وهم العلاّف ودعبول وواحد آخر مفسدين والعلاّف هو الذي بقومة البلد حرق الكنايس الله جازاه بدالها . والبلد مزربه وسافر يومها فريك كريم باشا وقعد مكانه فريك بغداد وهو الذي زوّد القلقات وواعي للحكم الرعاياي" الله يقوّيه .

ص١٢٢/١ ٣٧/٧/١٤ والاربعا الرسل غربي والخميس الجسد شرقي

(٢٦ حزيران - ٢ تموز ١٨٥٣)

٠١ ابراهيم طلع المدرسه ١٤ ١ براهمشاه ١ ١ حنا عبوش ١

(عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها درت بالصايح ورحت صبحيه جبل النهر جبت وقيه ونصف براق بالعلق وأخذت مي ورجعت بعد الظهر رحت مع الياس جهامي المخاضه والدغيل

وجبنا إنكليزه مقدار وقيه ١ وبياض وزقزوق مقدار وقيه .

والاثنين قريت وكتبت وقعد عندي حنا بن شماس عبوش وبن حنا براهيمشاه كتابه.

والثلاثا رحنا جبل النهر مع بليط .

والاربعا عيد الرسل فطرنا ورحت صبحيه وأخذت الصطل وجبت مقدار وقيه ١ ونصف عايش من جبل النهر وهدوها لكبابه .

والخميس عيد الجسد عند الروم ، رحت صبحيه جبل النهر وكان زلعوم وكبابه وصباغ أخو الناعم وما طالعت سوى ربع وقيه . والاولاد قلال رحنا س ٧ جهامي وسمعان جحه وكبابه وتابت الى دوم البصل ودعوة الملتق من بركت بن عنيد ، وطالعنا مقدار وقيه ١ وما في .

والجمعه رحنا جبل النهر وأجوا الاعجام ونزلوا بالريحاوي . ومساءً رحت جبل النهر.

والسبت رحت وفرج‌الله جبل النهر .

وأجت البوسطه وقال لا بد عن الحرب ، وبإزمير سحبوا عسكر الرديف ، وبغير بلاد عدا بر الشامي وكفلوا كبرا الحارات ومشايخ الحارات بالبلد . الله ينجينا على أيش مقبلين .

والتاريخ السبت في ٢ تموز غربي ١٨٥٣ في ٢٠ حزيران شرقي في ٢٧ رمضان ١٢٦٩.

٢/١٢٢ ١٥/٨/٣٨ والاربعا مار يوحنا ش (٣ - ٩ تموز ١٨٥٣)

٠١ غزال ي ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها فارتعا هلوانم ، ودرت بالصايح وبعد الظهر (رحنا ركب جهامي) ومساءً زيّاح أرمن .

والاثنين رحت صبحيه الريحاوي وراحوا الاعجام أهل الريحاوي ومساءً كتّبت .

والثلاثا صبحيه الريحاوي وراحوا الاعجام جبل النهر .

والاربعا رحت صبحيه الريحاوي جبت نصف وقيه، والاولاد قلال وعيد رمضان، ركبت مع جبرا بليط الحصان وجهامي وكبابه وتابت ورحنا المخاضه وجبت وقيه ١ ونصف ورجعنا مساءً وكان متمشيين ببركة الميدان تابت وحمصي وجرجي صاجاتي .

والخميس رحنا ركب صبحيه ابن كاور وجبنا درهم ٢ مع جبرا بليط الحصان .

ومساءً درت بالصايح وكتبت لخواجه ٢ ٥غروش معلوم للاد(١) .

والجمعه رحت صبحيه الريحاوي ومساءً نصف وقيه ، ركبت مع جبرا بليط الحصان وكبّابه وتابت وجهامي ورحنا الضيّيا وأكلنا خيار وطالعت مقدار ٣ أرباع وقيه وزلمطان ٢ ورجعنا مساءً .

والسبت رحت الريحاوي وجبت ربع وقيه ورجعت ركب الحصان مع جبرا بليط وجبنا مقدار ربع وقيه .

ووالدتي للآن مريضه وزود(٢) الله يشفيها .

والبلد والحمد لله راكنه ، وبعيد المسلمين ما صار أدنى شوشه بل مسكلين ومرصوصين(٣) من الحكم .

والسبت التاريخ في ٤ شوال ١٢٦٩ في ٩ تموز غربي ١٨٥٣ في ٢٧ حزيران .

٣/١٢٢ ١٦/٩/٣٩ والاثنين الرسل شرقي والجمعه توما شرقي وتوفت والدتي

(١٠ – ١٦ تموز ١٨٥٣)

١٠ كبه طلع للمدرسه ١٦ ١ أسيون ١ ١ رباط ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها رحنا الفرّي كبابه وجهامي وتابت وبليط عند سلمان ، وأجا فتح‌الله بن عمي من مرعش وابنه رزق‌الله ، ويومها طالعت مقدار وقيه ٦ وبابوج وقيه ١ ونصف ، وكبابه ضيّع غليون جهامي .

والاثنين عيّدت بطرس وسلّمت على بن عمي بيت الناقوز وأجا يكتب بن يوسف رباط.

والثلاثا أجا أسيون يكتب، ومساءً قرّيت وكتّبت. وهدتني مريانا لوح صابون مطيّب.

والاربعا رحت صبحيه الريحاوي ورأيت اولاد بهنا نايمين بالقصر ، وطالعت مقدار نصف وقيه ، ومساءً رحت ركب جحش بصال عين التل وأخذته مني وجهامي وبليط وكان مسلمين ابن القرنه وميسّر ، وطالعت وقيه ٢ براق وكبار ما في سوى مقدار ربع وقيه .

والخميس ما رحت لمكان قرّيت وكتّبت .

---

(١) للاد : كلمة دلال مقلوبة (٢) مريضة وبزود : ازداد مرضها شدة (٣) مرصوصين: مضبوطون بشدة .

والجمعه رحت صبحيه الريحاوي وطالعت درهم ٥ ، ومساءً رحت العويجي وأجـــا جهامي وأخذت وقيه ١ ترّبس ، ومساءً نصف الليل تنيّحت والدتي ليـلة السبت الله يرحمها بينها وبين والدي سنه وشهر ٥ الله يرحم الاثنين .

والسبت وصّيت على قداس وجناز عند الروم ٧٥ غرش وبعده طلعت ولّيتها ترابها الله يرحمها ، وهي من بيت الزحلان ويومها سكّرت المكتب في ١٥ تموز غربي في ٣ شرقي يوم عيد مار توما الهندي في ١١ شوال ١٢٦٩ بالاستسقا توفت .

وأجت البوسطه ما طلع كازيات ، وباب النصر عمّال يهـــدّوه ومرادهم يسوّوه قشله مثل باب الحديد الله ينهيها على خير .

ويومها بنت أنطون أسود عمرها سنه ٨ توفت تلاقينا بالقبور معها الله يرحمها .

وجابت صبي مراة نعمهالله ضاهر وبعتوالنا زلابيه يومها .

ص١٢٣/١ ١٧/١٠/٤٠ والاربعا مار الياس غربي والجمعه مدّول غربي (١٧-٢٣ تموز ١٨٥٣)

٠١ جروه ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها فارتها هلوانم . ورجعت للبيت ومساءً رحت عند الارمن زبّاح .

رحت حجازي جبت شقرق ٢٠ .

والاثنين ما قرّيت ولا كتّبت والثلاثا كذلك لاني حزين .

ومساءً أرسل خالي الياس ضاهر مع فرنسيس رحت سهرت .

والاربعا رحت الريحاوي وقنطرت العويجي ورجعت الظهر ضيّعت موسي أبو جبي(١) وتغدّيت ورحت العويجي مع كبابه وجهامي . وسافر ثابت وسمعان وخوري الى بازار اليبرقلى وراح جبرا بليط معهم الى ضيعه أخترين(٢) باعته معـلم بن القرنه ابراهيم آغـا .

والاثنين صيّرت جناز لوالدتي عند الروم ٥٠ قرش جناز ٢ .

والسبت كذلك ووصّيت عند السريان يوم السبت ، كان الجواب من المطران : بلا قداس ما بيصير جناز ، وهو مطران انطون نايب بطريركي الآن موجـــود

---

(١) موسي أبو جبي : السكين الذي في جبي

(٢) اخترين : قرية في شمال حلب

بحلب ، "قرحت صيّرته عند الروم وربط القس بولس عن القداس لاجل انه ما اعطاه خبر وبعده قدّس ولكن زعل من القسيس كثير .

والتاريخ السبت في ٢٣ تموز عربي ١٨٥٣ في ١٠ شرقي في ١٨ شوال ١٢٦٩ والاربعا الاربعا زلام(١) مركوبولي الواحد قتـــل مسلم ، وأخذوا منه الف ، والنصراني انجرح عند الشقيّف .

والجمعه أجا جبرا من الضيعه بلبيط .

ودفعت الى يوسف خياط على يد أجيره ٧٩ غرش ونصف ترابيه ١٢٦٩ .

٢/١٢٣ ١٨/١١/٤١ والجمعه مرتاغ (٢٤ - ٣٠ تموز ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها رحنا القرّي وكبابه وجهامي ورجعنا مساءً جبنا وقيه ٤ إنكايز ٩.

والثلاثا رحنا كرم الخوش لان يوم الاحد ضيّمت عدّة الصيد الكيس كلّه في كرم الخوش رحنا طلّعت عليه ما رأيته .

والاربعا رحت وديار بكرلي عين التل وما دخلناها بل برّا رمينا ما أخذنا شي .

والخميس كتبت رفراف بيت الياس كبابه المرحوم أبو رزقالله « أحسين بدار قدرها حسنها » ، بتاريخ .

والجمعه ركبنا ورحنا بلبيط وجهامي الى المشرح أخذت فرخ تقل مقدار وقيه ١ والباقي زقزوق .

والسبت صبحيه بجبل النهر جنب الحجر من الريحاوي مقدار نصف وقيه .

وأجت البوسطه وسمعنا صلح والمسكوب رجع لوَرا لان احترقت جباخانته كلها هكذا سمعنا .

٣/١٢٣ ١٩/١٢/٤٢ والاثنين مار الياس شرقي

والاربعا مدّول والسبت التجلي غربي (٣١ تموز - ٦ آب ١٨٥٣)

٠١ بن بن الخوري ١ ٠١ ميناس يوسف ١ ٠١ مدول ضاهر ١

(عدد الاولاد ٥٧)

---

(١) الاربعا زلام مركوبولي : الرجال الاربعة الذين يعملون عند مركوبولي

والاحد أولها فارتعا هلوانم ، ودرت بالصايح وركبنا والياس جهامي ورحنا بميدين وأخذت كاثوره وقيه ونصف وزقزوق (في الهامش) جور(١) .

والاثنين مار الياس الاولاد قلال رحت الساعه ٨ كور مصري وجبت شقرق ٨ وسمك قليل .

والثلاثا قريت والاربعا رحنا مساويه الياس جهامي الشيخ طاها .

والخميس رحنا صبحيه الى ابن كاور وما جبنا سوى ربع وقيه .

والجمعه رحت صبحيه الى الريحاوي والما سيّاق ورقمات(٢) والشباكه نظّفوه ي.م.

والثلاثا أجا بن يوسف ميناس ، والاربعا بدي ، والخميس بديت مدّول ضاهر .

والثلاثا باكر جابت صبي مراة فتح‌الله عجوري .

والاربعا فصّلت قنباز النفقي(٣) بفرخ قرمز كمخا .

والخميس انعزمت لشورة رزق‌الله بن المرحوم الياس كبّابه ، وما أعطيت قول أروح. وصار موت كثير ومراض شتّا، الله ينجّينا هذه السنه منها ومن شرّها.

والتاريخ السبت في ٦ آب غربي عيد التجلي ١٨٥٣ في ٢٥ تموز في ٢ ذو القعدة ١٢٦٩ .

ص١٢٤/١ ٢٠/١٣ والاربعا فيلومينا غربي والخميس سوسنه ومرفع السيده شرقي

(٧ - ١٣ آب ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها رحت مع فتح‌الله كبابه عزيمه حمّام الجديده الحجارين، وبعد الظهر معزوم لشورة أخوه رزق‌الله لبنت يوسف سوكياس. وشاور فموم حمصي الى بنت وانيس آغا ج ٨ .

والاثنين كنّبت .

وبالليل صار حريق مسبعة حنا براهيمشاه ومن فرن بشير شتوي وصيفي قهوة بشير الآن صايره سقال أقمشة وأجا الباشا والكيخيا والعسكر وطفّوه .

---

(١) جور : كلمة خروج مقلوبة ومختصرة وكذلك بعده في ١٢٤/١

(٢) رقمات : تجمعات ماء (٣) قنباز النفقي : لونه لون الزيت

وعند باب بيت آدم بوّل الكلب[1] .

والثلاثا طلبوا كرا الحوش ١٢٠٠ غرش بالسنه وسلف سنه ٢ وصـــارت برجا نعمهالله جنو ٢٢٠٠ غرش سنتين ومفتاحيه لحـّا شبشول ٢٠ غرش .

والاربعا مات بن كركور سيوفي عمره سنه ٦ .

ومساءً رحت ركب حمار دياربكرلي وركّبت مي ابنه وجهامي و لميط الى بيدين، وأجا عندنا فتحالله بن جرجي بليط ومعه بطّة عرق لاجلي وجبنا صيد لاش .

وأجت خلعة نصرالله وكيل طاقه زمام ولفّافه منديله .

وقوّسوا بن البلدي زوج بنت الياس شامي بباياس وبيلان الله يرحمه .

ومساءً درت بالصايع وقرّيت وكتّبت وقرضت لجـبرا ٥٠٧ غرش و ٣ ارساع يوم الجمعه في ٨ ذو القعده ١٢٦٩ .

٢/١٢٤ ٢١/١٤ والاثنين السيده غربي والخميس تجلي شرقي (١٤ - ٢٠ آب ١٨٥٣)

٠١ ناقوز ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها فارتعا هلوانم . وبعد الظهر رحت والياس جهامي الى بعيدين ومـا جبنـا شي .

والاثنين عيد السيده غ وانعزمنـا عند جبرا عصتني لعماد ابنه وخواتي ورحنا . وبعد الغدا رحت وزلعوم وجهامي وجبرا بليط وما جبنـا شي سوى نصف وقيه وزلمطان ٣ .

والثلاثا قعد عندي بن الناقوز جبرا ومساءً قرّيت وكتّبت .

ولعبنا بالغيلبه بيت الياس ص[2]

والاربعا كذلك والخميس التجلي رحت وحدي حمّام برهم .

ومساءً الاولاد قلال ، رحنا س ٨ ونصف مع كبابه وزلعوم وجهامي ودياربكرلي وابنه ، وركبت جحش قصاب ، وأخذت فرنسيس معي ، ورجعنا مساءً ، وأخذنا نصف وقيه ومطعومه القنايه .

---

(١) ذكر البخاش هذا الخبر للتهكّم أو لانه علامة شؤم (٢) ض : ضاهر

والجمه أجت البوسطه وذكروا ان النمسا أخـــذ الساسور من العصملي ، إقليم كبير كما ذكروا .

ودفعت لجبرا عصتي ٥٠٧ غرش و ٣ ارباع قرضه لاجل التتون .

والسبت والاحد أولها مشورة سوكياس الى بنت نعوم شوكتلي ، ج ٧ .

٣/١٢٤ ٢٢/١٥/٤٥ والاثنين فيلومينا والثلاثا سوسه شرقي والسبت السيدة شرقي (٢١ - ٢٧ آب ١٨٥٣)

٠١ نحاس ن ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحنا بستان الشيخ طاها تاقي أفندي ، وكان دياربكرلي ومرتـــه وابنه وكبّابه فتح‌الله وزلعوم ، وأجا عندنا إسلام ٢ ولعبنا معهم بالطاوله . وحرد زلعوم العصر لاجل الزلاطين ومســاءً أجا تاقي أفندي وتركنا مطرحنا وقعد هو بغير مكان . وأجا نصري كبابه وشماس عبوش وابنه ونزلنا مساءً .

والاثنين قرّيت وكتّبت والثلاثا كذلك والاربعا كذلك والخميس رحنا ركب حمار دياربكرلي وابنه الى المشرح وبليط وجبنا زقزوق وتقله ربع وقيه ، وتوفي بالليل خوري بطرس تيناوي الله يرحمه .

وهذه الجمعه الاحد قعد عندي بن نقولا نحاس في ٩ آب شرقي في ٢١ غربي ١٨٥٣ وسمعنا ان قالوا عن مطران ديمتريوس أشيا ان ثبتت نذكرها . وأرسل المطران ومنع قس بولس بليط عن إعتراف الروم(١) ي. م.

ودفعت لجبرا ٥٠٠ غرش قرضه والثلاثا في ١٨ ذو القعده ١٢٦٩ .

والسبت عيد السيده روم ورحنا الى أرجي قنا ، وأخذنا مقدار وقيه ٢ كلنا ، وكان كبابه وجهامي ، وعزمني رزق‌الله بن المرحوم جهامي لمشورة اختـــه لابن الخوري جرجس . ورحت باكر حمّام برهم وجبرا بليط وانطون طباخ وانبسطنا كثير ووفا جبرا بليط علينا .

ص١/١٢٥ ٢٣/١٦/٤٦ والاثنين مقطوع الراس غربي ، والسيدة أرمن (٢٨ آب - ٣ أيلول ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٤)

---

(١) اعتراف المؤمنين عند كاهن من غير طائفتهم سبّب خلافاً غير مرة راجع ٣/٥٩ ص ١٦٦

والاحد أولها فارتما هلوانم ، وانعزمت لعرس رزقالله كبابه . وبعد الظهر رحت لشورة بنت المرحوم فتحالله جهامي لابن ميخايل خوري جرجس ابنه ، ومساءً زيّـاح أرمن .

والاثنين عيد مار يوحنا درت بالصايغ ، ومساءً كان عزيمه بيت اليـــاس ضاهر لاولاد بيازيد وشيخ الكيال والصابوني وأنا ما كنت .

ومساءً بالسهره أرادوا نساير(1) سايرنا وكان نعمهالله حمصي .

والثلاثا كتّبت والاربعا رحنا أرجي قما جهامي وبليط ، وأخذت حمـــار بصتّال وركب معي دياربكرلي ، وأخذنا مقدار وقيه ١ زقزوق .

والجمعه رحت صبحيه الريحاوي وأخذت نصف وقيه وزلعطان .

ومساءً سمعنـــا ان ميشيل حمصي عرسيليا قتـــل بالكروصه(2) ، اناس قالوا بالجوجحانه(3) ، الله يرحمه كيف ما كانت مات .

والسبت رحت الريحاوي صبحيه جبت درهم ٥ .

٢/١٢٥ ٤٧/١٧/٢٤ والخميس ميلاد العذرا غربي (٤ - ١٠ أيلول ١٨٥٣)

١ دياربكرلي م عند الاسلام ٢٤ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها درت بالصايغ ورحنا عرس رزقالله كبابه ، وهرّبوا المذكور لمندنا

والاثنين سكّرت بالعرس ، والثلاثا كذلك ، والاربعا فتحت .

والخميس العيد ميلاد العذرا وبعد الظهر العزيمه بيت سوكياس وكان نوبه آجق باش ورجعنا الساعه ٢ ونصف .

والجمعه فتحت وأخذت فستق رطل ٨ وقيه ٣ بسعر ٥ ونصف ، مأكول الهنـا إن كان الله يريد .

والسبت فتحت والاولاد قلال ، وبدي رزقالله عجوري يدهن الايوان مع الافرنجي أبو التياترو ، ودفعت عن روح والدتي ٢٢ غرش قداديس ١٠ لقس بولس .

---

(1) لم يوضح موضوع المسايرة في حين انه ذكره في ص ١٦٨ من الجزء الاول فرقص

(2) الكروصة (ايطالية) عربة ، عجلة السفر (3) الجوجحانه : ما يتأرجحون فيه في مدينة الملاهي

والعسكر سافر كلّه على الدواب . ورزق‌الله المذكور بطّل ، هكذا جوزة(١) .
وبيت ديب نعمه انكسروا. ودعوة بربارة، وبيت آدم طلعوا على بستان عبدي أفندي
والتاريخ السبت في ٨ ذي الحجه ١٢٦٩ في ٢٩ الشرقي في ١٠ أيلول غربي١٨٥٣.

٣/١٢٥ ٢٥/١٨/٤٨ والاربعا صليب غربي (١١ - ١٧ أيلول ١٨٥٣)

٠١ بنت آدم بستان ٢٥ ٠١ غزال ي ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها فارتما هلوانم . وتغدّيت بيت سـالم عزيه جات . ورحت لسبوع الـ ١٥ بت الكبابه .

والاثنين صار مطر وافر ورحوا(٢) أهلي للسبوع بيت الكبابه تاني يوم ، ومساءً تعشّيت بيت مشّق جات ، وسهرنا بيت سالم .

والثلاثا أجا شكرالله خوري من مدرسة عين تورا . وأجا بن نقولا تركاني من روميه ، والمذكور من مضية سنه ١٣ غيّر(٣) وسفّروه الى روميه . والآن أجا بن مدرسه بدقن ، وأجوا أولاد الكوسا إليا وفيليب من باريز .

والثلاثا عيد الله أكبر الاسلام .

والاربعا صليب ركبنا ورحنا الشرح وفيت بيت أنطون آدم ورجعنا الظهر كبابه وأنا وجهامي وبليط .

والجمعه ردّ سلام إيليا كوسا وأبوه .

والتاريخ الجمعه في ١٣ ذي الحجه ٦٩ في ١٦ أيـلول غ ١٨٥٣ في ٤ شرقي وسلّمت على إيليا كوسا بالكتّاب .

ص١٢٦/١ ٢٦/١٩/٤٩ والثلاثا ميلاد العذرا شرقي (١٨ - ٢٤ أيلول ١٨٥٣)
(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها درت بالصايح ، ومساءً رحت بيت الخوري بالضاما ، وكان عرس بن يوسف سوكياس الى ورده بنت نعوم شوكتلي .

---

(١) جوزة : كلمة تزوّج مقلوبة (٢) رحوا : هكذا في الاصل والمقصود راحوا
(٣) غيّر : أترى المعنى المقصود هو : تغيّر عقله

والاثنين مساءً كنت عنده ، وكان دعوة ابنه المجنون رحت كتّبت .

والثلاثا العيد انعزمنا مع بيت كوبا بستان الريحاوي كلنا ، ورجعت قرّيت الاولاد وبعد العصر رحت ومدّول عندهم .

والاربعا دعوة كركور سيوفي انكسر ، وصار قلقله كبيره من تحت راسهـــا ، وباتت عند فتح‌الله قسيس بن واكيم ، وكذّب حاله وصيّر اسكوزه .

والثلاثا ماتت أخت نعمه‌الله سالم مراة التركماني الله يرحمها .

والخميس ركبت ورحت بيت آدم المفدي وكان مشق وضوناطه بالبستنه وارســان ويوسف السايغ واسلام وأكلت من عندهم كوبًا مشويه وضيفت لاهل القصر .

والجمعه طلبوا التراويه كالة السنه .

والسبت التاريخ في ١٢ (كــــذا) أيلول شرقي في ٢٦ (كذا) غربي في ٢١ ذي الحجه ١٢٦٩ ١٨٥٣ وانعزمت لسبوع بنت بنت خالتي كتر وما رحت لا أنا ولا اخواتي .

لخياط بيد سفرشاه ٧٩ غرش و ٢٥ باره .

٢/١٢٦ ٢٧/٢٠/٥٠ والاثنين صلاب شرقي (٢٥ أيلول - ١ تشرين الاول ١٨٥٣)

(عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها كان عرس بن نصري حمصي لبنت وانيس آغا جركسلي زيزف. كنا بالمفدي وأخذت تفنكه نعوم عبجي وّوّرقتها ، وضربت عصفور تين وورور ٢ وعصافير ٨ ، وكنا بيت آدم ومساءً نزلنا .

والاثنين الصليب والاولاد قلال ، وردّ سلام رزق‌الله كبابه .

والثلاثا بكره سخنت وتنيّر كيفي ورحت عند الجد أنطون .

والاربعا أكلت معجون الورد ٨ ، والخميس والجمعه أكلت معجون الورد واشتغل

والسبت الحمد لله كيفي أحسن . وانعزمت الخميس من بيت الخــــوري للعرس ، والاربعا من بيت العروس للنقشه .

والخميس تندّا عندنا قس بولس .

والسبت التاريخ في ١ ت ١ شرقي(١) ١٨٥٣ في ٢٨ ذي الحجه ١٢٦٥ في ١٩ أيلول شرقي .

١٢٦/٣ ٥١/٢١/٢٨ وردية الكبيرة (٢ - ٨ تشرين الاول ١٨٥٣)
(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها فارتما هلوانم . وبالنهار تغدّا عندنا اليـــاس ضاهر جات ، ومساءً زيّاح أرمن وبالليل بالنقشه بيت الجهامي . وصار مطر وبرق ورعد ، ووقـــع الغليون بالصهريج .

والاثنين بالعرس بيت الخوري لان النقشه والعرس سوا ، وكيفي إن شـــا الله أحسن من أوّل .

والثلاثا كتّبت ، والاربعا رحت القبّار وأخذت درهم ١٠ .

والاربعا أجا من بكره باشه القرعه ومعه الف نظام وطوب ١٨ وجباخاناتهم ، ونزلوا بالميدان وقصدهم الذهاب لارزلوم .

ومساءً العزيمه رحت .

الجمعه كتّبت .

والسبت أجا سمعان جبرا من البنابر ومهمات كثيره . والدّكش مع المسكوب لحد الآن ما بدي ، وقايلين : الاكثر صلح . وأجا حكيم من بعد مرضه هذه الجمعه.

ودفعت الاثنين لمطران يوسف مطر من كرا الحوش ١٠٠٤ غرش وربع بواسطه نعمهالله جنو .

والثلاثا راحوا للزيت باسيل وعزّوز وفرنسيس عجوري وابنه، وجابوا نصف رطل كلهم وشمّـــاع .

والاثنين أول محرم، والثلاثا مسكوه الحكم ١٢٧٠ سنه مباركه على جميع المسيحيه في ٣ ت١ غ في ٢١ ايلول ش ١٨٥٣ .

وجابت بنت مراة أنطون بصّال بالتاريخ .

(١) هكذا في الاصل والصواب غ

وربّاط جاب لي بلوراة للساعه ٢ بخشيش .

وأوّلها نزلوا بيت آدم من البستان المفدي .

وأجا زهورات للباشا والفريق أن يرسلوا السلاح من الشونه وبارود وقنبر وكلل، ويعجلوا رواح العسكر لارزلوم، وهذا سمعناه من الناس لان ما انفهم الزهورات ما هي ، تقريظ(١) من الناس .

وفكّوا سقالة بيت الرجال وبديوا بالخورس بكنيسه السريان الله يكمّلها بالخير .

والياس قجله أرسل اخذ بيته الى مرعش ي. م. فارتها السبت .

ص١٢٧/١ ٢٩/١ ١/٢٢/٢٩ والاثنين خاريطون والسبت مار آسيا والقديسه ترازيا غربي

(٩ – ١٥ تشرين الاول ١٨٥٣)

٠١ خوكاز ١ ٠١ حارس ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها درت بالصابيح ، وباركت لعرس حمصي ، ولحواش عبجي وقصّاب ، والعصر سبوع جرجي خوري ، وباالليل عرس يوسف كرونلي بنت يوسف بلبيط ترازيا ، وحنا طنبرجي غره ثابت .

والاثنين خاريطون روم .

وأولها الاحد ٩ في ت الاول ١٨٥٣ في ٢٧ ايلول ش في ٧ محرم ١٢٧٠ انتها السنه ٢٦ وابتدا السنه ٢٧ لافتتاحي المكتب . أحيانا الله لأمثالها سنه مباركه بجاه اسمه العظيم .

والاثنين سافر العسكر الذي بالميدان كله والطواب .

والثلاثا كتّبت والاربعا كتّبت .

والخميس عزيمه كرونلي وعزيمه طنبرجي . وكان بالبستان ضاهر ووكيل وجهامي بالقبار مع الناطور الافندي حاج عمر .

ومساءً تعشّيت بيت الياس ضاهر جات .

وسافر لترسوس بن خليل ومعه بن يوسف فتّال جبرا .

---

(١) تقريظ : اشاعات ، تعليق

وماتت مراه نعمه‌الله دير أروتين اخت قس لويس حكيم الله يرحمها .

والجمعه التاريخ في ١٤ ت ١ ١٨٥٣ في ٢ ش في ١٢ محـرم ١٢٧٠ . والزبيب مطلوب الى إزمير لان الحقّه بأربعة غروش بإزمير ودايرين عليه .

وأولها مسافر جرمانوس آدم الى إزمير ومعه نعمه‌الله ناقوز الى إسكندرونه لعند أخته زياره .

والاربعا مساءً سافر عبّوش وابنه إلى بلده .

والاثنين وقع رزق‌الله مشّق واندقّ جبينه بالبرطاش وخيّطوه حكيم الفرنساوي، والآن أحسن .

والسبت رحنا ركب مع الياس جهامي أرجي قنا وجبنا ربع وقيه نواعم وسلاّل ورجعنا مساءً وبكره كان طاير بالسما مثل خرزن(١) القزّ منه طوال خيطان مثل ٨ أدرع ومنه كباتيل(٢) وشي مبحبح وتمّ لحَدّ الظهر وبعده قطع .

٢/١٢٧ ٣٠/٢٣/٢ (١٦ - ٢٢ تشرين الاول ١٨٥٣)

٠١ سالم ع ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها فارتنا هلوانم ، وباركت ليوسف كرونلي بالعروس . وركبت مع الياس جهامي ورحنا عين التل ، وبعده بن حميد ، وكان كبابه ومعه نقولاكي بن خاله . ومساءً كان عرس نعوم انطاكي الى سوسه بنت ميخـايل خوري ، وابن يوسف السايغ لبنت سالمه .

والاثنين قريوا فرمان وخواه دعا لعبد المجيد وتوصاي بالرعايا وكانوا المطارين وكبار النصارى والاعيان والمشايخ .

وقعد عندي بن عبدالله سالم نعوم .

والثلاثا صيّروا الدعا بالموادن الاسلام .

والاربعا أجا مرتين من اسكندرونه . وسهرنا بيت الكبابه وكان جنه ومرته والياس ضاهر واولاده ومات يوسف بن عمّي سيّده فلّس .

---

(١) خرنز : في قاموس برتلمي خرزع وهو ما يشبه البَر د ـ القز : ما يُصنع منه الحرير

(٢) كباتيل : جمع كبتولة أي كتلة

والخميس كتبت وأجا توما من أدنه ، وكان عبرة مراة رزق‌الله كبّابه بيت الضاهر،
وكنت أنا ومانت بنت حنّا حمصاني وكنّت بيت بن الخوري .

والاربعا وصّلني الحارس وحرق الفنر فنره . أجا يوسف بخاش من السفر، سافر
برسيخ ومرته لأدنه وودّعتهم ، وما طلعوا للاثنين .

والخميس رحت حمّام برم حمّام الهنا وكنت وحدي .

والتاريخ السبت في ٢٢ ت ١ ١٨٥٣ غ في ١٠ شرقي في ٢٠ محرم ١٢٧٠ .

والجمعه رحت ركب مع الياس جهامي الى المشرح ، ووقفت من ظهـــر الجحش
وحدي لانه جفل رماني وجبنا سلاّل ٣ وزقزوق . وأول شهر العقرب ش .

والسبت صبحيه بـــكا مراة دعر[1] ومساءً بكا مراه يروخ[2] والسهره ضاهر
وما لهم كيف .

٣/١٢٧ ٣١/٢٤/٣ والاربعا ديمتريوس غ (٢٣ - ٢٩ تشرين الاول ١٨٥٣)
(عدد الاولا ٦٠)

والاحد أولها كنت معزوم للغدا بيت الياس ضاهر ونعوم طنبه البيك ، وباركت
الى حنا طنبرجي والى نعوم انطاكي بالعرايس . وبعد الغدا كتبت أوراق الدعـا
لعبد المجيد لان يومها انقرت[3] بالكنايس . ومساءً زيّاح أرمن

والاثنين مات عبده الحلاق الله يرحمه .

ويومها قريوا فرمان وكلّفوا الروّسا ، وبديوا يكتبو باشي بوزق لاجل حرب
المسكوب . وأمر الباشا ان يدوروا بسلاحاتهم .

والاربعا كان ديمتريوس غربي ، وولدت مراة نعوم ســـالم وجابت بنت في ٢٦
ت ١ ١٨٥٣ في ١٤ ش في ٢٤ محرم ١٢٧٠ .

الخميس أجوا التواسيم لبيت الرهاض[4] وما صاروا .

والجمعه ماتت نسطه أخت شماس الياس بن خوري سليمان معلم الاولاد ، وهي توفت
بيت الدلال . وكتبت أوراق لفتح‌الله بن نعوم عبجي لان المذكور راســـله أبوه

---

(١) دعر : كلمة رعد مقلوبة (٢) يروخ : كلمة خوري مقلوبة (٣) انقرت : قُرِئَت
(٤) الرهاض : الضاهر ، التواسيم : الأحذية

لمين تورا للمدرسه ، الله يكون معه . وسَوَّسية(١) الحنطة بالمنبر(٢) عندنا .
والباشي بوزق مرعوبه الناس منه كتير ، وما عدنا رحنا للبرّيّه من شانه .
والخميس أعطيت النسخ الدعا لبراهيمشاه حتى ينقلهم ، ضيّعهم الاثنتين .
والاثنين نزل علي رشح ماكن ، والآن الحمد لله أحسن .
وطلبوا كرا الحوش سنه الثانيه ودفعت الاولى الله يهوّنها عليّ ، وأرسلت من خط نعوم بن أنطون قصاب لعمه الياس الى تريسته(٣) .
والسبت فارتعـا .

١٢٨/١ ٣٢/٢٥/٤ والثلاثا جميع القديسين غربي وتقديس البيعه غربي
(٣٠ تشرين الاول – ٥ تشرين الثاني ١٨٥٣)
٠١ دبسيه ١ ١ ٠١ بليط الجمعه ١ (عدد الاولاد ٦٠)

وأولها فارتما هلوانم. ودرت بالصايح ، ومساءً كرر وزيّاح سريان وتقديس البيعه
والاثنين قعد عندي بن دبسيه . سافر فتح‌الله عبجي الى عين توره ومعه بن الجد . وأيضاً ليان حمصي الى اللاذقيه .
والثلاثا العيد درت بالصايح ، ولعبت بالطاوله بيت الياس ضاهر . ومساءً كرز وزيّاح عند الموارنه ومات يوسف السايغ سهر كربوا(٤) عديل كوريخ وكوسا.
والاربعا كتّبت . وأجا القاصد بيت الياس ضاهر . وكان عـــبرة عروس وردة سلام مراة سوكياس ورده بنت نعوم شوكتلي .
والخميس كتّبت .
والجمعه توفي المطران جبرايل حمصي مثلث الرحمه ونزّلوه فوق مطران هدايا لانهم ارتسموا مطارين سوا فرق بينهم ٢٦ سنه وأشهر الله يرحمهم . وكان مطـــران أنطون نايب بطريركي جنّزه وقبره . وقعد عندي رزق‌الله بن جبرا بليط .
وعمّدوا بيت سالم وسمّوا البنت تريزا .

---

(١) سوّسة : سوّسيت ، أصابها السوس (٢) المنبر (تركية) مستودع (٣) تريسته : ميناء في ايطالية (٤) كربوا : هكذا في الأصل وهو تصغير كرابيد لقب يوحنا المعمدان

وأولها الاحد راح عسكر الذي انكتب من حلب باشي بوزق الحلبيـــه وطلعوا بوهره(١) عظيمه الى جبل النهر وبعده الشيخ يبرق ومعهم بيرق ٤ وسكان قليل ودراويش المـــلاخانه واناس يصيحوا : « نصر من الله وفتح قريب » والزلام يقولوا : « آمين » وارتعشنا شويه لوقت ما عرفنا يوقلما(٢) من شـــان العسكر وكان التاريخ الجمعه في ٤ ت ت ١٨٥٣ في ٢٢ ت ١ شرقي في ٤ صفر ١٢٧٠

والسبت سافر مطران انطون والقاصد ومطران ديمتريوس ويوسف بردخجي للشام ، الله يكون معهم .

٢/١٢٨ ٣٣/٢٦/٥ والثلاثا ميخايل وجبرايل غربي وتجديد البيعه ، والاثنين ديمتريوس شرقي

(٦ – ١٢ تشرين الثاني ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها درت بالصايح ومساءً زيّاح أرمن وبالليل عبرة عروس بيت الازرق مـــا رحت .

والاثنين صار يوقلما عسكر بجبل النهر الحلبيه .

والثلاثا العيد درت عيَّدت وماتت مراة السايغ ستّ الحسن(٣) بينها وبين زوجها جمعه

والاحد أولها كان عيد ديمتريوس ، ومات يوسف دياب الله يرحمه عمره ٧٨ سنه أبو أنطون .

والاربعا كَتَّبت والخميس والجمعه والسبت .

والخميس سافر عبدالله كبّابه إلى إسكندرونه تغيير هوا لانه مريض .

ودفعت الاثنين من كرا الحوش لحنـــا شبشول ٣٩٩ غرش ، محموحي ١٧ وريال فـــرنجي ١ .

والجمعه انعزمت لخطبه بنت عبدالله باسيل يوم الاحد وسهرت بيت الكبّابه .

والثلاثا لعبنا بالطاوله بيت الضاهر .

والثلاثا والاربعا السهره بيت سالم .

والاثنين تغيَّر كيف كرزه بالليل ، والثلاثا مريضه والآن أحسن وكان وجع قلب.

---

(١) وهرة : هيبة (٢) يوقلما (تركية) : تفقُّد ، تفتيش (٣) ستّ الحسن : يُقال المرأة الجميلة ، وقد يستعمل للتهكم بالقبيحة المنظر .

والجمعه تقاتل بشاره مع جيراننا بيت إحماه بيت فستوك .

والسبت فارتمــا .

وماة(1) ميخايل عزيزه الله يرحمه .

والاربعا سقيت زين خروع الى جرجي ثابت .

والسبت أجت البوسطه والكازيتا وأخـبرت أن المصملي انتصر على الموسكوب ، وأخذ منه طواب وقتل نفر كذا والذين كسروا وقتلوا مقدار ٢٥ الف نظــام قطعوا الطونا(2) وهجموا بطلوعهم وكسروا بيوم واحد وهذا شي كلي وهم عظيمه، الله يقدّر العادل إن كان يتمجد اسمه .

وتقاتل نعوم جهامي مع رزقالله أخوه وطلع وبعده تصالحوا ورجع .

٣/١٢٨ ٦/٢٧/٣٤ وأولها جميع القديسين شرقي بشاره زكريا والاربعا كاترين روم

(١٣ - ١٩ تشرين الثاني ١٨٥٣)

٠١ أسود ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها هلوانم ، ودرت بالصايع ومساءً زيّاح روم وبعــد الظهر كنت بخطبه معلول باسيل الى عبدالله شوكتلي . ومساءً كان عرس أنطون شمراوي الى هيلانه بنت الشاهيّات .

والاثنين كتّبت .

والثلاثا دفعوا طايفه الروم الى البــاشا ٢٥ كيس وتشاركوا بمساعدة المصملي على الموسكوب .

والاربعا قدّموا طايفة السريان ١٢ كيس لمساعدة العسكر الذين رايحين لسفر الموسكوب

والخميس سافروا العسكر مقدار من حلب نفر ٢٦٠ ومن الضيّع والبر ١٤٠

ومات الثلاثا أبو قس بولس قصار فتحالله قصار الله يرحمه .

والاربعا أجا الفونص ومعه قنصر موصل دللابورت وواحد ناظـر وبوبوجيوستيني وتفرّجوا على الرزاية التي كاتب عليها الفاتحه الفقير .

---

(1) ماة : مات (2) الطونا : نهر الدانوب

والاربعا أجا فابور الفرنساوي وثبت قول الكازيتا المذكور بكسر الوسكوب ونصر العصملي حرفياً .

والاثنين بعَتّ أسبغ كرتكيه الزرقا عند براهيمشاه السباغ .

والاربعا أكلنا سمك أسود ، أجا(١) سنه مباركه ، والاثنين فرمت التتون .

وسافر لكلّز يوم الاحد أولها دياربكرلي للكرك كاتب . وسكنت سوسه جنبيز بيت فستوك جارنا .

والجمعه توفت بنت مشحور . ودعوة الكف نصري دياب .

والسبت بيرمون سيدة النجاة .

وليلة السبت ساعه ٤ ولدت مراة شكرالله بليط جابت صبي في ٧ ت ت ٥٣ في ١٨ ت ت غ في ١٧ صفر ١٢٧٠ مولود مبارك .

ص١٢٩/١ ٣٥/٢٨/٧ وأولها سيدة النجاة والاثنين دخول العذرا غ

(٢٠ - ٢٦ تشرين الثاني ١٨٥٣)

٠١ دير اروتين ١ ٠١ قاق ١ (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها هلوانم سيدة النجاة غربي ، وعيد ميخايل وجبرايل روم . ومساءً ابتهال سريان بالكنيسه .

والاثنين تقدمة العذرا للهيكل غربي والصبحيه عند جرجي ضاهر .

ويومها ضربوا بالنشتر(٢) بزّ(٣) مراه رزقالله كبابه وقالوا اناس بها مرض غريب. وبعد الظهر بيت الضاهر بالطاوله . ومساءً زيّاح أرمن .

والثلاثا أجو وكيلان(٤) وقعد عندي بن حنا قاق والياس بن ديراروتين . ومساءً كنت بيت السايغ ومعموله (كذا) .

والاربعا كتّبت .

والخميس كتبت للسريان حجر : « الله في وسطها فلن تتزعزع » لقنطره الوسطانيه.

---

(١) أجا : جاء الى السوق وأخذ يباع

(٢) نشتر (فارسية) مشرط الجرّاح

(٣) بزّ (سريانيه) ثدي

(٤) وكيلان : تلميذان من أسرة وكيل

والجمعه كاترينا غربي .

والسبت بالليل س ٦ عصمليه ولدت مراة ميخايل ناقوز جابت ولد ذكر. والساعه ١١ ولدت مراة نعمهالله عبجي وجابت بنت بالليل مولود مبـــارك في ١٥ ت ت شرقي ١٨٥٣ في ٢٧ غربي في ٢٣ صفر ١٢٧٠

وبالشام صار زينه . وصار قلب لفات من الاسلام للنصاره وَبَزّق بالأوجـــه ، وشي ردي كتير .

والمطران ديمتريوس قاصدين الطايفه لا يريدوه مطلقاً ي. م.

٢/١٢٩ ٨/٢٩/٣٦ وأولها والسبت دخول العذرا الهيكل شرقي

(٢٧ تشرين الثاني ـ ٣ كانون الاول ١٨٥٣)

٠٢ مشق مدرسه ٣٦ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها درت بالصايح. ومساءً زيّاح أرمن وزياره وبالليل ردّ سلام بيت الكبّابه والعروس أجو لعندنا .

والثلاثا باركت لمراه ميخايل ناقوز بصبيّ .

والاربعا كتّبت والخميس رحت مساويه الريحاوي وطالعت زريقيه ٣ وعمّـــال يغسلو صوف .

والجمعه وأخبار الموسكوب والعصملي راجعه نحو الصلح الله ينهيها على خير .

والخميس صار عطش تعليمي ورا الشيخ يبرق وتعليم العسكر الذين مستعدين الى الرواح لحرب الموسكوب من الحلبيه . وسهرنا الثلاثا بيت الكبابه .

والاربعا بيت انطون طباخ .

والخميس بيت سوسه جنبير ، ورديّت أولاد سوسه المذكوره أولاد لبّاد . وأولاد أسيون وما قبلتهم بالمكتب ي. م.

والخميس سهر مطران كيرلاس بيت الياس ضـــاهر وكان نعوم ضاهر ومرتـه ، وبليط ردّيته من المكتب أيضاً .

والسبت ليلة البرباره كنت بيت الياس ضاهر ، وكان عندنا بيت الديار بكرلي وبيت خالتي سنه مباركه وتمّموا الموسم .

والجمعه دعوة قمد مليبح بيت رهاض (ضاهر).

٣/١٢٩ ٣٧/٣٠/٩ وأولها البرباره والثلاثا نيقولاوس غربي .

والجمعه حبل حنه عربي ومرفع الميلاد غربي (٤ - ١٠ كانون الاول ١٨٥٣)

٠١ دالاتي الله الخميس ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها هلوانم . ودرت بالصايبح . ومساءً كان عرس نعمةالله حمصي لبنت نعمةالله غزاله .

والاثنين درت كتّبت .

والثلاثا عيد درت بالصابيح ، وتغدّيت بيت الياس ضاهر جات .

والاربعا كتّبت والخميس سافر العسكر مقدار الف من الايله ومن حلب مايه ٢.

والخميس كان حبل حنه عند الموارنه وأرمن ووصلني من جبرا بليط بالوع ٨٤ بيْض وبيت ساعه بلا تفصيل .

والجمعه مرفع الميلاد وتغدّيت بيت الياس ضاهر وكان صاليجو(١) فرنجيه وجاوت الزهرات والكر معلوم(٢) .

والخميس قمد عندي دالاتي الله في ٨ كانون الاول ١٨٥٣ في ٢٩ ت ت شرقي في ٨ ربيع الاول ١٨٧٠ وزادور ك بدي بالمقامات .

دفع ٦٠٠ غرش لقسيس ميخايل كلداني
٣٩٩ لحنـــا شبشول
١٠٠٤،٢٥ للسيد يوسف مطر
٢١٤
———
٢٢١٧،٢٥
٠٠٠٩ بلتّور
———
٢٢٢٦،٢٥

---

(١) صاليجو : هكذا في الأصل ، والصواب صالصيجو كما كتبها في ٣/١٣٢

(٢) كلام غامض لم يوضحه البخاش

والسبت صمت إن شا الله وفا عن خطاياي .

وأرسل توتون رطل ٤ انطاكي ورطر ٥ من الجبل بلدي بن الكوسا .

والجمعه توفا شكرالله ابراهيمشا مقرّي الاولاد .

(وفي آخر الصفحه حساب للتتون غير واضح ، فأهملناه) .

ص١٣٠/١ ٣٨/٣١/١٠ والثلاثا لوسيّا غربي والجمعه البرباره شرقي

(١١ - ١٧ كانون الاول ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها ودرت بالصايح وباركت لنعمةالله حمصي بالعرس، ومساءً زيّاح أرمن.

والاربعا كان عندنا النجار .

والخميس بديت الرياضه ، وليلة البرباره ، وكنّا بيت لباد جيراننا .

والجمعه مساءً كان عندنا بليط وبن الخيــاط ومرته وابن مشتّق ، وصيّرنا البرباره الساعه ٨ من الليل . ودفعت لابن سفرشا ٢١ مجيدي ونصف من طرف قليط ٢٥ . وغلاقه الترابيه ١٥ بقت الجمله ٤٠ غرش .

وأولها الاحد سمعت بالشام صار بهدله عظيمه للنصاره من طرف العسكر الذي انكتب من الشام .

والاربعا طلب الباشا قرض من النصاره غرش ٢٠٠ الف، من اليهود ١٢٥ الف، ومن الاسلام ٢٠٠ الف وبعد يومين بدهم يدفعوها ومن التجار وسلّموم الحرّيه فقط يلمّوها وأرادوا أن يلزموا بالقرض أرباب الكارات وبعد نعرف. وسمعنا ان بغداد أخذوها الاعجام .

والجمعه بن يوسف متري عمّال يصطاد بالتفنكه ببستان حجازي صوّب واحـــد عسكري ، فعمّال يدوّروا عليه وانهزم .

والاربعا فضّوا القلقات وقالوا ان العسكر كله بـــده يسافر ، وبالبواب حطّوا باشي بوزق فقط قلق الجديده فيه مقدار ٧ نظام ، الله ينجّينا من شر هذه السنه إن كان يريد ويمجّد اسمه .

والسبت أجا نصري كبابه من السفر .

والخميس نجّر النجّار باب الجب ولواح بلّور ٣ ركّبهم نقولا .

٢/١٣٠ ٣٩/٣٢/١١ وأولها نيقولاوس ، والاربعا حبَل حنه شرقي ومرفع الميلاد
(١٨ – ٢٤ كانون الاول ١٨٥٣)
١٠ شعراوي ك الخميس ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها فارتنا هلوانم ، ودرت بالصابيح ومساءً رياضه عند السريان .

والاثنين طلب روسا وكبار النصاره الباشا ، ووكل الاعيان والمشايخ وآغاوات الحارات بالبلد ، وبديوا يدفعوا القرض للباشا .

والاربعا حبَل حنه ، ومرفع الميلاد ، والاولاد قلال ، رحنا بعــــد الظهر الى الريحاوي وكان كبابه والياس جهامي وما طالعنا شي أبداً .

وعندنا بالبيت عزّلوا بيت المكتب(١) .

والخميس وقعت مراة أنطون آدم بالقبــــو والحمد لله كيفها احسن ، وانفصدت وركّبت علق .

وكان عبرة بيت غزاله ، وبديوا الروم بصوم الميلاد .

والجمعه انتها الرياضه عند السريان .

والسبت بيرمون الميلاد وأرادوا يقدّسوا بالعيد بالكنيسة الجديده ، فما أجا البلّور من الأسكله تركوها لراس السنه إن أراد الله .

والجمعه رقعت الضاما من البيت .

والخميس بديوا يكتبوا شعراوي الاثنان في ١٠ كانون الاول في ٢٢ غربي في ٢٢ ربيع الاول ١٢٧٠ ١٨٥٣ .

ورجعت قهوة الجديدة قهوة السيدي قهوة ، وفضيت من المسكر ، ووضعوا نفر نظام ٧ بالدكاكين بصف الفرن قلشق .

ودفعت الى سفرشا ١٨ غرش ونصف .

والاثنين فرمت التتون رطل ٤ بسعر ١٠ مشروب المنا إن اراد الله .

---

(١) بيت المكتب : الغرفة التي يدرس فيها التلاميذ

٣/١٣٠ ٤٠/٣٣/١٢ والاحد الميلاد غربي ، ولوسيا شرقي ، والاثنين الميلاد
(٢٥ - ٣١ كانون الاول ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها الميلاد غربي وانعزمنا للفطور والغدا ومي كرزه الى بيت كـــوبا ، ورجعنا بعد الظهر .

والاثنين درت عيَّدت .

والثلاثا كتَّبت والاربعا بالليل أجت بوسطة بغداد وبها معرّف ان العجم استعـــد للرواح من بغداد لاجل الاتفاق الذي صار بـــين الدول ، لان النمسا وبروسيا وانكليز وفرانسا قصدوا أن يصيّروا شروط جدد ، ويقبلوا المسكوب والعصملي، وأي من ما قبل من الاثنين يكونوا كلهم ضده ، وختم العصملي وبعد ودُوها المسكوب ، إن ختم بعد نعرف . وسمعنا الاحـــد ان المسكوب غرّق للعصملي مركب ١٢ بطون ٦٢٠ غرقت بزلام عدد ٣٠٠٠ نوتيه(١) مقدار ٦٢٠ الف ليرة ستليني(٢) خصارة العصملي ، والله يتمّ الصلح .

ومراة آدم أحسن من أوّل .

والاحد أولها سافر عسكر عــدد ٢٠٠ الى حرب الموسكوب غرّباً من غـــير أهـــل حلب .

ودفعت لكوسا من حق التتون ١١٤ غرش .

وصار بطرك مطران انطون وسمّوه بطرس اغناطيوس .

---

(١) نوتيه جمع نوتي (يونانية) بحّارة (٢) ستليني : استرليني (انكليزية)

السنة ١٨٥٤

ص١٣١/١ ٤١/٣٤/١٣ والاحد راس السنه ١٨٥٤ غربي

والجمعه والسبت الفطاس غربي والميلاد شرقي (١ - ٧ كانون الثاني ١٨٥٤)

٠٢ ملتلت ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها فارتما هلوانم وراس السنه ١٨٥٤ ، أحيانا الله لأمثالها إن شاء وأراد. وصلّينا بكنيسة الجديدة ، وكانت بلا بواب وبلا تلبيس وبلا هياكل بنا وبلا تبليط ، ورميت بالصينيه ١٥ غرش ، وصيّر زيّاح نهارها بعد القداس الريّس خوري باسيليوس صعب على نية الذين اشتركوا ببنا الكنيسه .

والاثنين قعدوا عندي اولاد جرجي ملتلت الاثنين في ٢ ك ٢ .

والثلاثا كان عبره بيت الضاهر مراة نعوم حمصي .

وسمعنا صار صلح وختموا الملوك وسمعنا إن اذا ما صالح أحدهم أي المسكوب والعصملي ، فيكونوا اخصامه الاربعة دول ، فرضي عبد المجيد ، وصالح ، فتسلحوا أهالي إسلامبول والسخط(١) والمشايخ وقاموا ضد عبد المجيد ، وانهزم وتخبّا بمراكب الفرنساوي والانكليز ، ونفضوا المراكب بعض عسكر ومسكوا السخط وقالوا الآن نخرب اسلامبول وركّنوهم .

والاربعا كتبوا اوراق بالبلد بحلب ان الذي يقول صلح يبعثوه لكريد أو للتومان سنه ثلاثه وما عاد أحد يذكر صلح ، وبقينا على هذا الحال .

---

(١) السخط : جماعة المثقفين

والاثنين توفت مراه نسوم كوريبغ بانطاكيه الله يرحمها ، خلفت صبيان ٣ وبنت ١
والجمعه فطرت قهوه بحليب بيت الياس ضاهر وأخذت دجاجات عـــدد ٩ والياس جهامي وكاته بشـــترام ، وبعد ما جابهم ، وهبتهم بيت الضاهر . وتغديت بيت نعمه‌الله عبجي ، ومساءً تعشيت بيت الياس ضاهر ، وأكلنا الدجاجات معهم ي. م.
ويوم الجمعه دار شكرالله قرالي على الروسا ان الكنايس والاكليروس والقسوس والمطارين ملزم إلياهو قونصل النمسا أن يحـــامي عنهم وهذا من دولة النمسا انعـام معلوم .

٢/١٣١ ١٤/٣٥/٤٢ والجمعه راس السنه ١٨٥٤ شرقي سنه مباركه
(٨ – ١٤ كانون الثاني ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها كان بقايا عيد الميلاد عيدت ، ومساءً كرز قس خوري باسيليوس وزياح لأجل المشتركين بعمار الكنيسه ، وبعده سهرانه(١) . وتغديت نهارها بيت رعد وعجوري ، وكان أبو صالح والبصباجي وأنطون عبجي وابنه .
والاثنين رجعوا نحاس أولاد يوسف .
والثلاثا رحت القبار وكان زود والما موحل وكان الباشا بالقبار وبالقصر .
والاربعا بالليل كان نوبه آجق باش ، وعزيمه بيت سوكياس ، بيت الياس كيابه ، وكنت معزوم ورحت وتميت للساعه ١١ من الليل ورجعت نمت .
والخميس كتبت والجمعه راس السنه ١٨٥٤ سنه مباركه إن أراد الله على جميـــع المسيحيه بنعمة الله وثوب العافيه . والاولاد قلال ، رحنا الظهر الريحاوي وكان بليط وبعده أجا كيابه فتح‌الله وأخذت سمكه زريقيه بالعجين. وبعده أجا الياس راكب ومعه ميخايل شوكتلي وتقاتل الياس وفتح‌الله وضربوا بعضهم بعض معلوم.

٣/١٣١ ١٥/٣٦/٤٣ والثلاثا مار انطانيوس غربي
والاربعا الخميس النطاس (١٥ – ٢١ كانون الثاني ١٨٥٤)
٠١ بخاش نصور ١ (عدد الاولاد ٥٩)

---

(١) سهرانه (سريانية) ابتهال ، دعاء

والاحد أولها فارتمـــا هلوانم . ودرت بالصايح . ويومها ودّوا الخطبه(١) الى عبدالله أبن رزقالله خوري وقلّبوا عنه . والناس قالوا بدّه يخطبها واحـــد من الثلاثه بليط ودلال وابن فيلكروس وبطرس حمصي وبعـــد نعرف . وسمعنا ان الفرنساوي جهّز نفر ١٥٠ الف عسكري وأرسلها للموسكوب ومعـــه إنكليز وعصملي لماذا لا نعلم : لاجل الصلح أو للمحاربه لا نعلم بعد نعرف .

والاثنين أجا يكتب بن نصور بخاش .

والثلاثا عيد مار انطانيوس غربي وراحوا بيت خالتي لأن تمّوا عندنا الاحد مساءً ، والاثنين والثلاثا راحوا عيّدونا وابنها ومرته وسهرنا الليله الاثنين الساعه ٩ من الليل والثلاثا الاولاد قلال ، عيّدت مار انطونيوس .

والاربعا قـلال ، والنطاس درت عيّدت الساعه ٩ ونصف النطاس ، ورحنـــا للبرّيه وشفنا جْله بالنهر . وكان فرنـسيس عجوري وابنه وبنـــاته ، وبعده قلبنا الموبجي ولمّوا بنفسج الاولاد وأجا سمعان جحه .

والخميس قلّب ديك الابيض للبرّيه فنام برّا وتاني يوم شفناه بيت جارتنا القريبه.

والجمعه رحت ودّعت موسى الفونص دوريكاو صـــار قونصل فرنساوي وكيـل قنصل على صيدا ، ووكل بقونصلية التي كانت عليه الاسبانيوليه لجفروا ومراتـــه وبناته والعيله كلها .

والثلاثا سهرت بيت المقسي حمصي المرحوم .

عن روح والدي ووالدتي نصف سنتها ٢٠ قـداس ٤٠ غرش ، ٢٢ لبنت عزوز للفقرا عن انفسهم(٢) بمدوحي .

ص١٣٢/١ ٤٤/٣٧/١٦ وآخرها انطانيوس ش والاربعا بيان بولس

(٢٢ - ٢٨ كانون الثاني ١٨٥٤)

٠١ قندلفت الروم ١ ٠١ طنبه ١ (عدد الاولاد ٦١)

---

(١) ودّوا الخطبة : أعادوا الى الخطيب الهدايا التي قدّمها لخطيبته ، ومعناه نقضوا الخطبة

(٢) عن أنفسهم : من أجل نفس والده ووالدته

والاحد أولها درت بالصايبع مساة زيّاح سريان .

والاثنين كتّبت والثلاثا كتّبت والاربعا بيان بولس بكره غيم قليل ، ومساة صحو وهوا بارد .

والخميس سافر عسكر أرفه ، وطلعوا الكل من روّسا وقناصل وأناس من يهود وإسلام ونصاره مقدار الف ه وأنا ما طلعت ي. م.

والجمعه والسبت كتّبت .

وأولها سافر الفونص ومرته وأولاده الى صيدا بوكايه قنصايه الفرنساويه الله يكون معه .

وهذه الجمعه كلها برد زايد وبوز .

وأولها كان غيد بنت الحمصي روزين ، وعسكر البيرولي[1] بحلب باقي ، وعمّال يترازل كثير ، الله يسهل رواحه .

وسمعنا ان صار بالتّو في فرانسا وكان ألجي المسكوب موجود والسلطان فسأل ألجي المسكوب للسلطان الفرنساوي عجب دخلت عمارة الفرنساويه البحر الاسود ؟ فقال السلطان: بأمّل تكون وصلت وبعطيك بالور دنور[2] ان ما تخرج العماره[3] من البحر الاسود حتى حتى[4] يفضّي المسكوب الفلاق والبغدان .

والثلاثا ولدت مراة فرنسيس شوكتلي وجابت صبي في ٢١ ك ت غ في ٩ شرقي في ٢٥ ربيع الثاني ١٢٧٠ .

والاثنين بدي يكتب قندلفت الروم وطنبه .

والسبت قلبت الصناديق الزرع .

٢/١٣٢ ٤٥/٣٨/١٧ وأولها انطانيوس شرقي والثلاثا اول الخمسينيه سعد دابح .

والاربعا (كذا) سمعان الشيخ غربي (٢٩ كانون الثاني - ٤ شباط ١٨٥٤)

(عدد الاولاد ٦١)

---

(١) عسكر البيرولي : لم أعرف معنى هذه الكلمة (٢) بألور دنور (محرّفة) والصواب بالفرنسية بارول دونور أي كلام شرف راجع الجزء الاول ص ٧ (٣) العمارة : الاسطول

(٤) حتى حتى : مكرّرة في الأصل

والاحد أولها فارتما هلوانم ، وعيَّدت أنطانيوس ونهارها أجو مقدار ٥٠٠ عبيد من عسكر الجاهدين ونزلوا بخان خير بك[١] ، وفزعوا منهم الناس ، ومساءً زيّاح سريان وتمشّيت بيت كوبا عزيمه . وأجت هيلانه خاتون حوا تخدم أختها أم فتحالله دياب مريضه ، مرضت المذكوره . ودخلت بيت كوبا بقبة[٢] الليوان وسهرت عندهم .

والاثنين كان ثلج وبَنَا قايل ، والاولاد قلال . وتمشّيت مساءً بيت ضـاهر جات ، وأكلنا بالليل كلاسه بستحلب زورات .

والثلاثا قطع الثلج ومساءً نزل قليل وبالسهره أكلنا كلاسه بحليب بيت سالم .

والاربعا أجا عبدالله كبابه س ٣ من الليل من اسكندرونه .

والاربعا نزّلنا الورد بالزريعه والنسرين والدرّاقه .

والخميس رحنا حمّام برم وفرجالله ضاهر معي ، وزيّاح سريان .

والخميس (كتَّبت) توفت هيلان حوا الله يرحمها قديسه عابده خلاصه[٣] . وبعد الزيّاح رحت بيت العبجي كان دور كيف وتعّيت للعشا .

ويومها عمّد فرنسيس شوكتلي ابنه .

والجمعه درت وأخذت بخاطر كوبا لاجل المرحومه .

ولمّوا لمّه الانكليز والفرنساويه من بلادهم كل نفر ٤ غروش ونصف جمعت ٦٢ الف كيس وأرسلوها للعصملي لعبدالجيد ، وسمعنا أن اتفقوا النمسا وبروسيـا والموسكوب وبده يصير حرب عمومي ، الله ينجينا من شرّهم .

والتاريخ السبت في ٤ شباط غربي في ٢٣ ك ٢ شرقي ١٨٥٤ في ٧ جماد اول ١٢٧٠ ويومها بده يصير عطش تعليمي عند الفيض[٤] . ومسافرين العبيد . ه السبت ماتت مراة دياب اخت هيلانه خاتون الله يرحمها ٣ يوم بينها وبين أختها .

---

(١) خان خير بك : بناه الأمير خاير بك آخر امراء المماليك بحلب ١٥١٤ م (٩٢٨ ه)
(٢) قبّة الليوان : الغرفة في داخل الايوان ، سمّيت كذلك لأن سقفها على شكل قبة
(٣) خلاصة : تتحلّى بأحسن الخصال الحميدة
(٤) الفيض : مكان في غرب حلب الى الجنوب كان يفيض فيه نهر قويق

٣/١٣٢ ١٨/٣٩/٤٦ والخميس مار مارون (٥ - ١١ شباط ١٨٥٤)

(عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها فتّ بيت كوبا لاجل الدوا للويس وما شربـــه وفطرت وتغدّيت قراص الشيباني وقديد وصالصيجو بيت الياس ضاهر عزيمه .

ومساءً زيّاح أرمن وبالليل عرس بن التوتونجي الى بنت الجانجي وابن الشاشلتي الى بنت نصري صايغ .

وفي ٥ شباط تكلل نصري شوكتلي بن نعمهالله شوكتلي بمصر سنة ١٨٥٤ والمذكور من تلاميذي الله يهنّيه .

والاثنين أجا باشا ومعه أورطه صواري وطوب عدد ١٢ .

وبديوا بالديوان ضاهر وجهامي وكبابه وقعد عندي بن بن الخوري .

وركّبوا باب كنيسه السيده وبديوا يرفعوا حيط المموديه والسكرستيا وبيت الذي على المصطبه وكمّلوا عقد شماري(١) بيت النسوان الجديد وكشّبت .

والثلاثا كذلك والاربعا .

والخميس مار مارون وزيّاح موارنه : ومساءً السهره بيت ســــالم ، وكانوا بيت الضاهر وسمـــرم شكرالله حمصي وكان (٢) مدوحس(٣) والحنطه ارتفعت وعمّال ينقلوها الى بلاد الافرنجيه .

وسمعنا ان بده يصير أورضي بديار بكر وأورضي بحلب ، وارزلوم نضّفوها من العساكر العصمليه وبالفنا وهم الموسكوب هكذا سمعنا وبعد نخبر .

والجمعه فرمت توتون من الجديد ٢٢ سعر رطل .

والسبت أجا دياربكرلي من ادلب .

والسبت أجا مطران أتاناسيوس توتونجي لعندي ، وطلعت ودّعتـه ، وشلحت راسي وكان هوا وأنا يومها حالق راسي ، رجعت للبيت مسكني ريح برقبتي ما أقـــدر أديرها لا هكذا ولا هكذا ، أشكر الله .

---

(١) شماري : جمع شمرية . وهي مثل الشبكة من الخشب لحجب النساء عن الرجال (٢) كلمة غير واضحة (٣) مدوحس : فيه الالتهاب المعروف .

س١٣٣/١ ٤٧/٤٠/١٩ والثلاثا سمعان الشيخ شرقي (١٢ - ١٨ شباط ١٨٥٤)

(عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها فارتما هلوانم . ومساءً زيّاح موارنه والسهره بيت نعـــوم ضاهر وكان عنده زياره مدّول وفانتها وبنات إحماه .

والاثنين سافر علي بك ومعه مقدار ميه ٢ من أهل البلد لسفر الموسكوب . ورقبتي ممسكه من الريح.وطلعوا الناس لوداعه وصار مطر ورجعوا اغاوات ي.م.

والثلاثا سمعان الشيخ والاولاد قلال ورقبتي ما طابت ومساءً زيّاح روم .

والخميس والجمعه والسبت أدور في الصابيح . ومدّول زايره بيت عمها ودعـــوة الدهب المدوحي سيسنرف(١) رهاض معلوم.ومولينياري قونصل الساردو قص دميل(٢) في رجله وبعده صار آكله(٣) والآن شكوا حاله ، الله يشفيه .

والخميس أخذنا زيت جرّه ٤٥ غرش "حد" سقيل .

ودعوة دلال من أجل الجبونه(٤) ، ولعبة عم عميش(٥) ومدول .

والخميس أجانا سمك حيّات من بيت الضاهر الياس فرخ ٢ ومن بيت العبجي فرخ ٢ مثلهم ، وماتت مراة حنـــا مهرو أرمن . ومات ابن نعوم ناقوز بالمدينه أبو الأعرج نعوم .

والسبت في ١٨ شباط غ ١٨٥٤ في ٦ شرقي .

والخميس سافروا أورطه نظام لدياربكر ، وقيل ان هناك بده يصير ورضي لاجل محافظة الموسكوب ، في ٢١ جماذا اول ١٢٧٠ .

والاثنين بدي بالمزامير ناقوز جبرا .

---

(١) سيسنرف رهاض : فرنسيس ضاهر (٢) دميل : تصغير دملة (٣) آكله : التهاب حاد" خبيث (٤) جبونه : في الجزء الاول (ص ٢٢٩) تحريف جمبونه jambon وهي أيضاً الأزار للمرأة ولا نعرف ما قصد بها البخاش هنا (٥) عم عميش : يعصبون عيني بعض الحضور وينادون : عم عميش أيش وأيش . . . فيحاول ان يعرفهم من صوتهم ويمسك بالواحد منهم فيحل" محله .

ولاجل مسواق الحنطه للبلاد ارتفعت الى ٥٠ غرش أو ٤٥.

١٣٣/٢ ٢٠/٤١/٤٨ وهي الرفع غ (١٩ - ٢٥ شباط ١٨٥٤)

١٠ اسود ١ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها درت بالصابح ، وتغدّيت بيت العجوري جات ، ومساءً ما لحقت الزيّاح ، وكان مطر وافر من بكره المسا .

والاثنين بدي أسود يكتب . شرفت على غره بنت السايغ دملة برجلها .

والثلاثا درت والخميس السكارى ما سكّرت والاولاد قلال .

والجمعه تفرّجت على الزوده وكانت واصله الى حدّ درج الذي عنـــد الغراف بالرحاوي وأنت رايح[1] عند القصر . والاربعا المسا عضّ كلب بالسويقه[2] لرزق‌الله كبابه بكعبه ي. م. وسيّطوا[3] على موليناري انه مات والمذكور مريض لانه قرّط على[4] دميل برجله .

ومطران الروم ديمتري جابه لحلب ، وكنسة السريان عمّال الوكف بكلها .

وراح أيضاً عسكر نظام لديار بكر طابور .

والاربعا كان نوبه بيت عبدالله كازي لبيت إحماه وللكمركجي .

والثلاثا سهرنا بيت سالم الجمعه كلها ، وكانت كرزه أسيون واختها وخاطي وضاهر.

والجمعه في ٢٤ شباط غربي ١٨٥٤ في ١٢ شرقي في ٢٧ جماد الاول ١٢٧٠ .

والسبت فارتعـا بالكنيسه ، وفتحت المكتب وانصرفت قبل العصر س ١ ونصف ، نشكر الله .

١٣٣/٣ ٢١/٤٢/٤٩ والجمعه ١ من الصوم الاربعيني والمرفع شرقي .

والسبت مار افرام السرياني (٢٦ شباط - ٤ آذار ١٨٥٤)

١٠ رباط سافر إدلب ٢ مدول ضاهر قرايه ك ٣١ (عدد الاولاد ٥٩) هلوانم

---

(١) وانت رايح : ضمير المخاطب للدلالة على معنى عام (٢) السويقه : سوق قديم في حلب الى الشرق (٣) سيّطوا : من كلمة صيت ، أشاعوا أنه مات (٤) قرّط على : بالغ في قص .

والاحد أولها ورقّمت بالبيت ، وكان عندنا خالقي وابنها . ومساءً زيارة كنيسه وكان مطر وافر والكنيسه عمّال تكف .

والاثنين أول يوم من الصوم الاربعيني وصمت وإن أراد الله بكمله إن عشت ، في ٢٧ شباط غربي ١٨٥٤ في ١٥ شرقي في ٢٠ جماد اول ١٢٧٠ ورحت لصلاة الشوبقونو والكرز ، ومساءً باركت بالصوم ، وبديت تقرا مدّول ضاهر بالديوان الله يفتح فهمها .

والثلاثا مطر وافر والاولاد قلال . وسمعنا أن النمسا صاروا مع الوسكوب وروسيا(١) أيضاً وبعد نعرف .

والاثنين مات بن فتح‌الله سميان أمه كرزه بنت عزوز عمره شهر ٧ مرحوم .

والاربعا مساءً صار بوران قليل ، وأجا زود وصل لحَدّ فوق درجات بستان الريحاوي ، وأنت نازل لدرب قصر الريحاوي ، والقبّار قطع القصر ، وأنت نازل على البستان ، بدراع ونصف من الحيط ، ما تقدر تندار للبستان. ورمى حيط بستان الشيخ طاها الذي بناه تاقي أفندي فوق جسر الفدي . وخفست دكّان بقصطل الحرامي(٢) وقتلت ٢ الواحد نصراني والآخر مسلم ، وماتوا ، والواحد جنْ ، الله ينجينا ، يوم الاثنين .

والخميس مات يوسف بردخجي الله يرحمه .

ومساءً أجا مطران ديمتريوس ونزل بالقلايه الصغيره ، لان الطايفه ما رايدينه . وقبل أيام ٣ واحد يقال له الماشطه تسلّح وطلع يلاقي إلى ديمتريوس حتى ينزله بالقلايه ، والمذكور مسلم فوشوا به للحاكم وضربوه عصي وحبسوه بالمغاره .

والجمعه ضاعة رياضة مار فرنسيس أين لا أعلم ، وصيّرت الرياضه بيت الياس ضاهر بكتابهم .

والجمعه بديت والسبت رحت عين التل، وكان ضاهر فرج‌الله وكبابه فتح‌الله وجبرا مشتّى وميخايل عجوري وقتلنا حنش بساقيه القرّاف بالقواس دكان السكري ، وقيه ٢ وصغار كتير .

---

(١) روسيا : هكذا في الاصل ولربما الصواب بروسيا (٢) قصطل الحرامي : حي في شرق حلب

ص١٣٤/١ ٥٠/٤٣/٢٢ والجمعه ٢ من الصوم غربي والجمعه ١ شرقي
والخميس اربعين شهيد غربي (٥ - ١١ آذار ١٨٥٤)
٠١ حلاق برّو م ١ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها فارتما هلوانم ، ودرت بالصايغ ومساءً زياره أرمن وكرز .

والاثنين أول صوم الروم ٦ اذار غربي في ٢٢ شباط شرقي ١٨٥٤ في ٧ جماد الثاني ١٢٧٠ وقعد عندي حلاق .

والخميس فارتما هلوانم أربعين شهيد غربي ، بيت كوبا انا وكرزه اختي وتنديننا عندم . وقبل المغرب بساعه ١ ولدت مريم بنت الياس كبابه وجابت صبي مراه الياس ازرق . وكان برد وافر وبدي الاربعا قبل العصر هوا بارد جـداً جليد كأنه ، واستقام يوم واحد .

ومات بن جحه وابراهيم عاقل من البرد الذي صار ، وكان المذكور راح يجيب سمك حيّات من الجسر أجا مبوّز ومات . وابن جحـه كان عمّـــال يريّق ما(١) بوّز البول ومات .

والجمعه درب الصليب أرمن . ومساءً بالاثنين صار مطر وقطع البرد شي جزئي أقل من أول .

والسبت والاثنين بديوا بالمقامات سالم ومجوري وقاق وعبجي ونحاس الاثنان ودالاتي ودياربكرلي وطحان وغلاقتهم .

ووصلني من مجوري جرجي بن فتحالله طاقه حكير وكـوندرا(٢) ومقرمه ٢ ، ومن قصاب جنزير ساعه وعلاّقته .

والجمعه من رزقالله سالم بن نعوم طاقه قطني ومنديله ومو قـــوي محظوظ منها ، يمكن أردّها وأبدّلها .

والاربعا مات بن الياس جحه موت الفغله بالدبخانه وقبروه عمره سنـه ١٧ ، الله ينجّينا من هذه الموته إن كان يتمجد اسمه . وأرسلت مكتوب لأدنه لابن أختي انطانيوس .

---

(١) يريّق ما : يبوّل (٢) كوندرا (تركية) حذاء

والسبت أجا بن الخوري من كلْز وأبوه .

وحوشي فضّوها يوم الخميس ووجموا سكنوها بيت هنديه .

٤٠ لسفرشا س القرابيه

٢٠،٥٠ ونصف للمذكور

٤٤ للمذكور

٢٠،٥٠ لخياط

٣٤

١٥٩

٢/١٣٤ ٥١/٤٤/٢٣ الجمعه ٣ من الصوم و ٢ شرقي (١٢ - ١٨ أذار ١٨٥٤)

٠١ حبيب بدي يكتب ١ ١ الولد كتابة ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولما فارتما هلوانم ومساءً كرز أرمن ونهارها برد .

والاثنين والثلاثا كذلك والاربعا كتّبت وكذلك قبله .

والخميس انعزمت لخطبة فيلومينا بنت فتح‌الله عجوري لابن رعد نعوم بن حنا الصغير وجمعه التي قبلها أجا نواشين لابن عيسه واحد ، وللمكانسي واحد ، وأخو علي بك واحد ، وويس آغا واحد ، والرهوان واحد النتيجه نفر ٤،٦ قبجياشي ٢ خوجا كان .

والاربعا مات جحش الياس ضاهر وسلخوه .

ومساءً تغيّر كيف كرزه سعله ونزّلت دودات ٣ مع السعله الله يشفيها .

والخميس أرسلت خلف إليا كوسا وارسل لها قنينه ، فيها العافيه . وأجا زود للنهر .

وهي المره الثالثه هذه السنه .

وبعد الظهر نظّمنا عريشة زهر العسل .

وتوفي موسى موليناري قنصل دولة الساردو وسهر أنجلو دوريكلو قنصل إسبانيه ، الله يرحمه ، السبت .

٣/١٣٤ ٢٤/٤٥/٥٢ والجمعه ٤ من الصوم والجمعه ٣ شرقي والثلاثا اربعين شهيـــد روم والسبت بشاره غربي .

وأولها مار يوسف غربي (١٩ - ٢٥ أذار ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها فارتما هلوانم . ودرت عيَّدت مار يوسف وبعد الظهر رحت خطبة بنت المعجوري لابن حنا رعد الزغير ، وكان خطبة بنت جرجي تابت الى ابن الشماس، وطلعت من الخطبه غلَّقت العيديات. ورحت تفرَّجت على دفنة موليناري وكان كل المطارين والقسوس وقوَّاسه من الحكم ٢٥ وشطار ١٦ وكان القناصل والافرنج وبادلين تياب الافتخار(١) وكان مقدار متفرّجين الف ٥ بين الزياده والنقصان ، ورجعت للكرز أرمن .

والاثنين توفي أنطون بوبولاني زوج كاتينكه بنت موسى بونص ، الله يرحمه . وابن مركوبولي مريض أندريًا الله يشفيه . وربط الداليه أبو احمد حاج طاها .

والثلاثا أربعين شهيد روم والاولاد قلال .

وسمعنا أجا ليوسف بك ميرميران(٢) بطوخين(٣) صار بأمر السلطان عبد الحميد خان

ورحت الاثنين مساويه والثلاثا صبحيه لجبل النهر وللقبّار والريحاوي ، وما طالعت شي أبداً ، والنهر زايد لحد باب الطاحون الماء واصل . وبعد الظهر رحت ركب الى أول بعيدين وكان كبابه وأخوه ونصري وسمعان ومشّق جبرا والمركوب(٤) من جبرا ، ورجعنا مساءً ما جبت شي أبداً سوى زقزوق .

والخميس أجت مراة شيخ الطياره أمين الفتوى بحلب كتبت سطر ديواني لابنها . ومن النهر ما طالعت شي في الصبحيه والمساويه .

وفصّليت طاقة بيت سالم الجبيتاره مريم أختي وهبتُها إياها القفير(٥) .

السبت عيد البشاره غربي هلوانم . أجا ابن اللوزه وقال قاتف(٦) وفطّرني ويومها

---

(١) لابسون البزّات الرسمية الفخمة (٢) ميرميران (تركيه) أمير الامراء (٣) طوخ (تركية) ذنب الحصان ، رمز لرتبه الباشا (٤) المركوب : ما يركب من الحيوان (٥) القفير : هكذا في الاصل ، وقد يكون تحريف الفقير اي هو نفسه (٦) قاتف : كلمة فتاق مقلوبة .

أخذت اذن وفطرت من خوري باسيليوس صحب الريس ، على شوربه ومسلوق ،
الله يمنح الشفا بجاه اسمه العظيم .

ص١٣٥/١ ٥٣/٤٦/٢٥ والجمعه ٥ من الصوم و ٤ شرقي والجمعه مار يوسف شرقي
(٢٦ اذار - ١ نيسان ١٨٥٤)

٠١ طياره مسلم ١ ٠١ مشارقجي ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها درت بالصايح وأجا مطران يعقوب وخوري جرجس من السفر ،
ومساءً كرز أرمن .

والاثنين كتّبت والثلاثا رباط من بن اللاوزه غرش ٢٧ .

والاربعا رحت الريحـــاوي وطلع بالعجين ترّيسه والخميس كذلك ، وحدّدوا بابهم
بيت الشاهيات ، وفطران من الصوم شوربه ومسلوق .

والاربعا والخمس صيامي شوربة الحمّص .

وأجا بن شيخ الطياره يكتب .

وأجا جبرا من كلّز وبَخ" التتون نعوم كوسا الفرّام ، مشروب الهنا إن أراد
الله ، وفرمه .

ويومها عيد مار يوسف شرقي ، واجتمعوا في بيت منلت الرحمـه مطران جبرايل
حمصي بعض من الطايفه السريان ونقلوا تركتـه الى كنشليرية فرانسا تحت يـــد
جفروا وكيل القنصليه لحين توزيعه وكان المطران يعقوب .

وسمعنا ان الحنطه باسلامبول شنبل الحلبي ١٨٠ غرش وبالشام ١٥٠ غروش بحلب
٥٠ وما في كار حتى يسحبوا الناس معاشهم ، الله يفرجها إن كان يتمجد اسمه.
والشعير ٢٣ غرش الشنبل هذه الجمعه نهض ٦ غروش عن قبل .

٢/١٣٥ ٥٤/٤٧/٢٦ والجمعه ٦ من الصوم والجمعه ٥ شرقي .

والخميس البشاره شرقي (٢ - ٨ نيسان ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها فارتما هلوانم . ورحت بعد الظهر الريحاوي وزلموم وجبت زريقيات
عدد ١٠ ورجعت لاكرز موارنه .

والاثنين درت بالصايبح ، والثـلاثا رحت بيت الناقوز بيزته .

والاربعا رحت بيت النحاس وشربت معجون الورد يومها وقيه ٢ واشتغلت مره ٣

والثلاثا انعزمت بيت الحكيم وكان باشة كاتز وناظـر النفوس(١) وحبيب أفنـــدي الجابري وفرّجتهم على الرزّايه الذي مكتوب عليها الفاتحه ، ودفع ناظر النفـــوس ممدوحي ١٥ ٣٣٠ غرش وما بعتها .

والخميس توفت مريم سويده بنت موسى بخاش مراة ابن بهنا الله يرحمها .

وصار ترسيم أن لا عاد احد يرسل "حب"(٢) لمكان بأمر الباشا سليمان باشا .

والخميس كتبت لكركور سيوفي ورقه نفيق بك الى مشليح ٢ قبّة لأدنه .

والغلا موجود باسلامبول وبازمير وبيروت وبالشام وباللاذقيه وكل الاطراف ، مـا عدا حلب ، ولاجل التنبيه والترسيم على الحب نزلت الحنطه من الـ ٥٠ الى ٤٠ في ٢٥ أدار شرقي في ٦ نيسان في ٨ رجب ١٨٥٤ ١٢٧٠ والتاريخ الخميس العيد

والروم مقسومين فرقتين ، أناس يريدوا المطران وأناس لا يريدوه ، وعمّال يقدّس المذكور بالكابيلا والشباب المعتّرين كلهم يحضروا قدّاسه ومستعدين لقتـــاله كبيره ووصلت للحكم ومتلاحظها الحكم .

والجمعه بعت الحوش التي بزقاق الاربعين الى فتح‌الله عجم بألف ٢٢٠٠ غرش بناء أن أدفع نصف الدلاله وقبضت ليره ٩٧ غرش بيع وشهّدت يوسف الحـــلاق وواحد آخر .

والسبت قرّيت بالشّفـعا(٣) له عند شيخ الشوربجي واستقامت بيدي ١٤ سنه من سنة ٥٦ الى ١٢٧٠ وكان سبت المازر .

والخميس نزل نزله على صدر رزق‌الله جهامي ماكنه ، وجابوا يونس وفصده وخردل لرجليه ، عابوره ماكنه .

والجمعه إن شاء الله أحسن والظاهر هو كان موجود بجمعية تخص مطران الروم بعدم إرادتهم وطلع من الجمعيه وصار له هكذا .

---

(١) ناظر النفوس : مدير دائرة النفوس (٢) "حب" : حنطة (٣) الشفعا : حق الأولية لشراء دار ــ ذكر البخاش انه اشترى الدار المذكورة في الجزء الاول ص ١٤١ و ١٤٢

٣/١٣٥ ٥٥/٤٨/٢٧ والجمه ٧ من الصوم الآلام والجمه ٦ شرقي

(٩ - ١٥ نيسان ١٨٥٤)

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ باسيل	٥٥	٠١ مدول ضاهر	٣٧
٠٢ بردخجي	٥٥	٠١ نـاقوز	٣٥
٠١ بصال	٥٥	٠١ طحان	٤٨
٠١ براهيمشاه	٥٥	٠١ غزال ي	٢٨
٠٢ ثابت	٥٥	٠١ حكيم	٣٩
٠١ حلاق١٦غرش ونصف	٥٥	٠١ كبابه	٥٥
٠١ حبيب س	٥٥	٠٢ سالم غ	٢٦
٠١ دلال	٥٥	٠١ قـاق	٢١
٠١ رعد م	٥٥	٠١ دالاتي الله	١٩
٠٤ سـالم	٥٥	٠١ ميناس	٣١
٠١ ضاهر ف	٥٥	٠٢ شمراوي ال ٢	١٧
٠١ ضاهر ج	٥٥	٠١ اسود	٠٨
٠١ عجوري	٥٥	٠١ الولد كتابه	٠٥
٠١ قصاب	٥٥	٠١ غضبان	٥٥
٠١ وكيل	٥٥	٠١ مريانا ليان	٠٠
٠١ يعقوب	٥٥	٠١ سقيفه رصيد	٢٢
٠١ ديار بكرلي	٥٥	٠١ كبه	٢٧
٠١ صعب	٥٥	٠١ غره شمراوي	٠٠
٠١ أزرق	٥٥	٠١ انطون متري ٤٥	٥٤
٠٢ جهامي	٥٥	٠١ حبيب حنون	٣٦
٠١ زادور ك	٥٥	٠١ دبسيه	٠٠
٠٢ بالوظيه	٥٥	٠١ حمصي	٢٣
٠٢ عبجي ن	٥٥	٠١ حفار	٣٤
٠١ شمراوي	٥٥	٠٢ نحاس	١٤١ ونصف
٠١ بطرس	٤٧	٠١ نحاس ن	٧٣
٠١ براهيمشاه	٤٢	٠١ مشارقجي	٠٣
٠١ رباط	٣٦	٠١ بن بن الخوري	٠٩

(عدد الاولاد ٦٩)

والاحد أولها مريض قسيسي . ورحت لمشورة بنت الحكيم ورحت ِفت° بيت الكبابه فيزيته . ومساءً كرز أرمن .

والاثنين رحت الريحاوي مساءً ما كتَّبت ، جبت ترّيسه ٢ وجبل النهر . وسمعنا من الفابور أن الروام زايدين بأخدان البلدان والقصبـات(١) . والموسكوب قطع من مكان ١٤٠ الف ومن طرف ٤٠ الف عسكري وقطعوا الطونه ، والنـاس مرعوبين كثير إسلام ونصاره، وقطع عبد المجيد أمر أن لا يبقى بملكه لا مسكوب ولا روام، وبديوا يروحوا أناس طلبوا مهلة ٥ ايام ومزمعين يسافروا ، الله ينهيها على خير . وجهامي أحسن من أوّل .

والاثنين ولدِت لوسيا كوبا وجابت صبي ، مراة أنطون دياب .

والثلاثا رحت الريحاوي ما جبت شي .

والاربعا فارتما وأجا الياس جنّو من السفر ولاقوا له وأجا مريض .

والخميس الفصح هلوانم. وصيَّروا عندنا قداس مطران يعقوب عايده كل القسوس وصمّدوا القربان .

والاربعا عمّال يصمد(٢) يوسف قندلفت القديم وقع من فـــوق السلّم لأسفل ووجمته خاصرته. وبعـــد المناوله رحت جسر العويجي ما جبت غـــير زريقيه ورجعت ، الاولاد قلال .

والجمعه الاولاد قلال ورحت مساءً زرت(٣) عند السريان .

والخميس كذلك والجمعه صبحيه جبت ترّيس ٢ بالعجين .

والسبت مقدار وقيه ١ وكان كبابه وزلعوم .

ومساءً كان مطر حضرت قداس البيرمون وقدّس قس يوسف اسلامبوليه ، وبعده مطر وبرد ، ومساءً ومطر بسخا .

والسبت رحت الريحاوي وأكلت مطر وطلعت للقصر وكان إسلام ، وكان الناطور وابن ملحيث وغيرهم .

---

(١) القصبات : القرى (٢) يصمد : يضع الزينة من شمعدانات وزهر الخ . . .

(٣) زرت : زار القربان المقدس الذي يُعرض في ذلك اليوم يوم خميس الأسرار

ص١٣٦/١ ١/٤٩/٢٨ والجمعه ٧ من الصوم شرقي (١٦ - ٢٢ نيسان ١٨٥٣)
(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها عيد الكبير غربي في ١٦ نيسان ١٨٥٤ في ٤ نيسان شرقي في ١٩ رجب ١٢٧٠ حضرت الأولي ودرت عيّدت . وانعزمت للغدا بيت كوبا وكان برد وهوا زايد ومطر .

والاثنين سافر خوري باسيليوس صعب للجبل لعند البطريرك ، وأيضاً نعوم ناقوز ومرته ومراة أخوه يوسف بنت الموصلي ومدّول ضوناته ، وبنت اختها لويزا لعند الفونص دوريكلو لصيدا ، ومراه يوسف أباته معها بناتها موديتهم لبيروت للسكولا ، ومعها بنات موليناري وريس الشيباني . وأنا كنت صبحيه بالناعوره وبعده جسر العويجي وبعده بيازيد ، كان معي زلعوم ولمّينا زهر الدرّاق الى باسيل ضاهر بطلب أمه . ورجعت ودرت بالصايح عند الاطرش وبيت حنا صايغ .

والثلاثا رحت صبحيه زلعوم وكبابه وبليط الجسر العويجي وبايزيـــد والقبـــار والريحاوي ، وما طالعنا شي ، وبعد الظهر رحت ركب مع جبرا بليط وأنطون طبّاخ على حمارة أنطون المذكور . ورحنا الميدان وما طالعت سوى نصف وقيه ، وتلاقينـــا مع وكيل وبردخجي ببستان اليهوديات ، وبعده مـــع شكرالله حمصي وانطوناكي ، ونزلنا سوى وانبسطنا كثير . ويومهـــا أكل قتله إليا كـوسا من الاسلام وسبها ضرب كَفّ لاجل ان الولد قال : « يا الله مطر ، يا الله تلج ، حتى نقتل الافرنـج » فراح الولد قال لأبوه جاب معه واحد اثنين وأجا كبسه قتله منظومه ، فبوقتهـا حكيم فرنساوي فايت جاب القلّق وكمّش أبو الصبي والمتفرجين ، وأخذهم واشتكا للصرايا للباشا وضرب الصبي عصايه ٤٠ وأبوه عصايه ٥٠ وتلطّف بخاطرهم ، وأرسل يمسك المتفرجين حتى يودّيهم .

والاربعا رحت العويجي وجبت نصف وقيه والخميس مثله .

والجمعه الاولاد قلال .

٢/١٣٦ ٢/٥٠/٢٩ والجمعه بعد العيد شرقي وأولها الاحد مار جرجس غربي
(٢٣ - ٢٩ نيسان ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها الاحد عيد الكبير شرقي في ٢٣ نيسان غربي في ١١ نيسان شرقي في ٢٦ رجب ١٢٧٠ ١٨٥٤ ويومها مار جرجس غربي هلوانم .

ودرت عيّدت وفطرت بيت أبو بطرس .

والاثنين سكّرت ودرت عيّدت .

والثلاثا سكّرت أيضاً وأروح صبحيه ومساويه الريحاوي وما اطالع الا شي جزي.

والاربعا فتحت . والخميس والجمعه مساءً رحت القبار وكان برد وأخذت مقـــدار ٣ أرباع وقيه من طاحون جبل النهر وجنب الجمل .

والجمعه انصرفت س ٨ غلطا مني قبل المدّان(١) قبل العصر .

والثلاثا انعزمت لنقشه بنت الحكيم بنت بنت ابن عم ابي المرحوم الياس بخـــاش بنت جبرا بخـاش لابن الكردي الله يهنّيهم . وفصّلت خلعت فتـــح الله عبجي البلّوريه للعرس والنقشه .

٣/١٣٦ ٣/٥١/٣٠ والجمعه ٢ بعد العيد شرقي والجمعه جاورجيوس شرقي

(٣٠ نيسان - ٦ أيار ١٨٥٤)

١ مشارقجي ١ ١ بن بن الخوري ١ كبابه نصري ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها فارتها هلوانم . ورحت صبحيه الريحاوي ورجعت وكان كبابه ، نصف وقيه . ومساءً رحت للنقشه بيت الحكيم وسهرت س ٨ ورجعت غت .

والاثنين رحت للعرس مع أهل العروس وحضرت الكليل بيت الكردي .

والثلاثا فتحت . وأجت مراة الخواجا فتح الله كوبا أخذت خواتي لبستان الريحاوي للقصر . ونهارها صيّرت الصبحيه مـــع غزّه كبّه مراه رزق الله حمصي وسلفتها مدّول وبنـاتها .

ومساءً رحت لعند بيت كبه للريحاوي ونزلنا مساءً. وقعد عندي بن نصرالله كبّابه.

والاربعا فتحت والخميس ليلة الجمعه كانت عزيه العريس رحت وسهرنا س ٧ .

والجمعه عيد جاورجيوس الاولاد قـــلال ، رحت صبحيه ورجعت س ٣ ونصف وكان فتح الله كبّابه ومساءً درت عيّدت وودّعت ديار بكرلي والمذكور رايـــح الى إسكندرونه للكرك .

(١) المدّان : الوقت المحدّد . يظهر من هذا الكلام ان انصراف التلاميذ كان عند العصر أي في نحو الساعة الثالثة بعد الظهر .

والسبت تواجهت مركوبولي بالقبار والمذكور مسافر ثمّ الهوى الى اسكندرونه .
وضربوا الجمعه طواب والسبب ان الفرنساويه والانكليز والعصملي أخذوا أوديسا وخربوها هكذا طلع دلاّل بالبلد ، وراحت نوبة الكبيره دقّت عند الانكليز والفرنساوية نامه فرح(١) .
والاثنين طلب الباشا الروّسا والتجار وقرا فرمان لأجل مساعده العصملي ، كل من يكتب على قدر حاله مثل ما يريد من غير إجبار ، مساعده للسلطان من الـ ٥٠ الى الـ ٥٠٠ الى ١٠٠٠ وهلمّ جرّا، والباشا كتب الف ٧، ويوسف بك كتب الف ٥ وبعد نذكر للآخر .
والتاريخ السبت في ٦ أيار غربي في ٢٤ نيسان شرقي في ١٠ شعبان ١٢٧٠ .
وبديت رياضة شهر المريمي عندنا بالبيت الاحد أولها .
والثلاثا مات يوسف كرباج بساعه ٢٤ من فتاقه زل بكيسه ومات الله يرحمه .
والسبت الاربعين للمعلوم مني وهذا هو .

ص١٣٧/١ ٤/٥٢/٣١ والجمعه ٣ مد العيد شرقي . والاثنين حبيب غربي

(٧ - ١٣ أيـار ١٨٥٤)

١ شمـاس ١   (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها فارتما هلوانم. وبعده رحت الشابندر ورجعت قبل الظهر. وخواتي زاروا بيت بنت أختي مدّول ، وأنا رجعت تغدّيت بيت المجّوري عزمت حالي. ومساءً رحت عند السريان وكان زيّـاح ورياضة شهر المريمي وكـرز شلحد خوري جرجس .
والاثنين قعد عندي شمّاس في ٨ أيار ١٨٥٤ في ١٢ شعبان ١٢٧٠ في ٢٦ نيسان شـرقي .
والثلاثا وباقي الجمعه صبحيّه ومساويّه ما في صيد أبداً ،وكل الجمعه مقدار وقيه ١، وما في شي أبداً .

(١) نامه فرح : أمر بالفرح

والاثنين سافر مركوبولي الى إسكندرونه ومعه يوسف السابغ سماهون ، ومدام مركوبولي وأهل بيته وسافر ديار بكرلي الى المذكوره وراح معه جكاردي وغير اناس.

وأجا فابور لقونصل الانكليز بسواق[1] عدد ٤٠٠ بغل أو كديش من الانكليز وبدي بسواقهم .

٢/١٣٧ ٥/٥٣/٣٢ والجمعه ٤ من العيد ش . والسبت حبيب روم (١٤ - ٢٠ أيار ١٨٥٤)

٠١ ضاهريه ١ ٠١ ليان عكوش ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها رحت وداي جهنم وكوسا ، وبعد الظهر أجا جهامي وبليط وطباخ وكبابه وطالعت مقدار وقيـــه ٢ . ورجعنا مساءً وإنكليزات وضيّعت الكيس وقيه واحده .

والاثنين كتّبت . والثلاثا والاربعا والخميس الصبحيه بالريحـاوي مساوبه ، وكل مره مقدار ربع وقيه ، وما في سمك .

والجمعه رحت مـــع بيت الضاهر القبّار لاجل الورد ، وفطرنا وانبسطنا ويومها رخوا القنـايه .

والخميس أجا عندي واحد عسكري من عسكر الجبل وكتبت له دياجه[2] ٢ وقال : عليَّ الدواب ي. م. يعني إذا ردت أدور ركب أن عنده قدّما بريد دواب ، فآخذ من عنده .

وطلب مطران يوسف الموارنه ٢١٤ الباقيه من كرا الحوش وأوعدته يوم السبت. وفتّحت زهرة العسل .

وقعد عندي ضاهريه وابن ليان عكوش كتابه .

والتاريخ الاثنين في ١٥ أيار غربي ٥٤ في ٣ شرقي في ١٩ شعبان ١٢٧٠ وعمّال يزرقوا سطح الكنيسة التي للسريان الله يكمّلها بالخير .

والخميس أجا مركوبولي من اسكندرونه ومن معه . وأجا كومندات[3] إنكليزي ومعه نفر عدد ١٠ لاجل أخذ البغال هكذا قالوا .

---

(١) بسواق : بشراء (٢) دياجه : ما كان يُكتب في أول الرسالة من كلام منمّق

(٣) كومندات : هكذا في الأصل والمقصود : كومندان ضابط برتبه مقدم .

٣/١٣٧ ٦/٥٤/٣٣ والجمعه ٥ بعد العيد شرقي ، والخميس الصعود غربي

(٢١ - ٢٧ أيار ١٨٥٤)   (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها هلوانم فارتما السبت الذي قبلها . ودرت بالصايبح ، وسلّمت على مركوبولي ، ورحت بيت الناقوز . ومساءً زيّاح كرز سريان .

والخميس كذلك الصعود وفارتما هلوانم . وفطرت وتغدّيت بيت الضاهر ، وكان مطران يعقوب وخوري جرجس شلحد ومساءً زيّاح ورياضة شهر المريمي .

والجمعه السبت أروح الريحـاوي وكل مره مقدار درهم ٥ وما في سمك وهـــوا بارد كثير .

والثلاثا تلاقيت مع بيت الصايغ بالريحاوي وفطرت شعيبيات ونزلت . ومساءً رحت وكان نوبات ٢ وكانوا بيت سالم أهل سوق الدراع ناظمين بستان بالقبار وأولاد الفن.

والخميس دعوة العصفور ظنّوه حيّه ي. م.

والسبت أول رمضان سنة ١٢٧٠ في ١٥ ايار ش ١٨٥٤ في ٢٧ غربي .

ص١٣٨/١ ٧/٥٥/٣٤ والجمعه ٦ شرقي ، والخميس الصعود شرقي

(٢٨ أيار - ٣ حزيران ١٨٥٤)

٠١ الياس دير اروتين ١   (عدد الاولاد ٥٢)

وأولها الاحد كنت معزوم بيت الثابت للغدا مقادم ورجعت وبعد الظهر صيّرت الشهر المريمي ورحت وكبابه الاثنين وبليط وطبـــاخ الى الخاضات ، ورجعنـا مساءً ، وجبت وقيه ١ إنكليزيات ٣ .

والاثنين والثلاثا والاربعا بالريحاوي وما في شي والما كثير .

والخميس الاولاد قلال ، رحت بعد الظهر مع الياس جهـــامي الخاضات وجبت إنكليزات ٤ وقيه ٢ .

والخميس أول حزيران غربي وانتهي شهر المريمي الاربعا .

والاربعا قعد عندي الياس ابن دير أروتين خوكاز في ٥ رمضان ١٢٧٠ في ٣١ ايار ١٨٥٤ غربي في ١٩ شرقي .

والجمعه والسبت كتّبت والخميس سافر أنطون عبجي لانطاكيه ، وراح معه جبرا

مشتق جارنا لان المذكور كان قبل جمعه بالحبس والآن سفّروه الله يغيّر سلوكه وطبعه لانه باطولي ما بحب الشغل .

والاربعا نظّموا عندنا بيلون بورد(١) الى خواتي .

٢/١٣٨ ٨/١/٣٥ والجمعه ٧ شرقي والاثنين المنصره غربي (٤ - ١٠ حزيران ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها المنصره فارتعا هلوانم ، وبعد الظهر رحنا وكبابه وبليط وجهامي وطباخ ونصري كبّابه الى المخاضات ، وطالعنا إنكليزات واحده ، وأكلنا توت ، وجبنا ورد جوري ، ورجعنا مساءً .

والاثنين العنصره رحنا طباخ وبليط وجهامي وأنا الى المخاضات ، وطالعت إنكليزه صغيره والاحد مساءً ثار درسي وما تركني أنام بالليل .

والاثنين كذلك والثلاثا عليّ عن رفقاه(٢) وجبت الحلاّق حتى أقلعه ما حوّشته أين هو ، تركته . والاربعا طاب من طلبي من الست الحنونه مريم العذرا .

وكلّ الجمعه الصيد بالقبّار ، وأجيب كل مره ربع وقيه أو نصف وما في سمك بالنهر.

والاثنين ماتت النانا طباخه بيت الدلال مرحومه ، والله يرحمها .

والتاريخ السبت في ١٥ رمضان ١٢٧٠ في ١٠ حزيران غ ١٨٥٤ في ٢٩ أيار شرقي . وأجا بن ميخايل حمصي من البلاد بن عم بيت الحمصي .

والجمعه كان بيت الضاهر ردّ سلام .

ولاجل انه صيّر نابغه(٣) محمد قبرصلي باشا صيّره السلطان عبد المجيد وزير صدر أعظم ، وزريف باشا صيّره سرّ عسكر على إرزلوم ، الذي بزمانه صارت الغاره بحلب بالنهيبه .

٣/١٣٨ ٩/٢/٣٦ والخميس الجسد غربي والثلاثا أنطانيوس غربي .

والاثنين المنصره شرقي (١١ - ١٧ حزيران ١٨٥٤ (عدد الاولاد ٤٩)

---

(١) بيلون بورد : مادة طيبة الرائحة تستعملها النساء بعد الاغتسال ويقال لها : ترابة حلبية

(٢) رفقاه : الاسنان التي بجانبه ـ الكلام على الدرس (الضرس) (٣) صيّر نابغة : قام بعمل عظيم

والاحد أولها فارتما هلوانم . وتغدّيت بيت المجوري جات ، وبعد الظهر رحنا يوم الاثنين عيد العنصره كبّابه وبليط وطبّاخ وجهامي وجبت إنكليزيات واحده ورجعنا مساءً .

والثلاثا انطانيوس غربي ودرت عيّدت .

والاربعا قرّيت وكتّبت .

والخميس فارتما وعيد الجسد وحضرت الزيّاح بكره ، ويومها كانوا بيت سالم بستان الريحاوي من بكره كلّهم . ومساءً زيّاح سريان .

والجمعه ضرب الجحش لجرجي ضاهر بكتفه ورجع راكب من الله وعلّق علق .

والسبت أروح كل الجمعه صبحيه ومساويه القبار وجبل النهر وكل مره ربع وقيّه وما في سمك .

والسبت في ٢٢ رمضان ١٢٧٠ في ١٧ حزيران غربي ١٨٥٤ في ٥ شرقي والخميس بعت صانيه بقلاوه ضاهريه لعندنا .

ص١٣٩/١ ١٠/٣/٣٧ والخميس الجسد شرقي . والسبت ميلاد يوحنا ومرفع الرسل غربي

(١٨ - ٢٤ حزيران ١٨٥٤)

٥٣ غزاله ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها صلّيت عند الموارنه ، ورحت وكوسا وأخوه وابن البردخجي وابن الهزّاز الى الزيت وبعده حيلان ، وكان جهامي الياس . ودعوة أجير فرنسيس كوسا . ورجعنا مساءً وفتنا عند حاج طاها أبو أحمد ، وأكلنا توت ، وجبت مقدار نصف رطل .

والاثنين قعدوا عندي أولاد غزاله جرجس واخوته .

ومدّول كل الجمعه زايره بيت عمها .

والخميس الجسد روم ، والاولاد قلال ، رحت الريحاوي العصر ورجعت للزيّاح سريان . وتوفي يومها الياس جنه الله يرحمه بالداي .

والثلاثا نبّهني مطران يوسف للرسامه رسايلي(١) .

---

(١) رسايلي : شمّاس يقرأ في الطقس الديني فصلاً من الرسائل التي وردت في العهد الجديد

والخميس قطعت دراع مركوبوليه(١) قصب لاجل الهرار(٢) ٥٢ ونصف غرش من عند شكري عبد الاحد .

والجمعه دعوة بيلونه ونموم ضاهر س ٣ ونصف .

والسبت فارتما ويومها رسمني مطران يوسف حايـــك جردونه ايبودياكون(٣) أي رسايلي ومعي ميخايل بصّال وجرجي ألطي مثلي ، الله يجعلها لخـــلاص نفسي ، وإن كان يتمجّد اسمه يعرّفني الطريق التي أسلك فيها .

٢/١٣٩ ١١/٤/٣٨ والخميس الرسل غربي (٢٥ حزيران – ١ تموز ١٨٥٤)

١ حموي ١ ١ تركماني ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها درت بالصايح ، وتغدّيت بيت اليـاس ضاهر عزيه مقادم ، وبعد الظهر العصر رحنا بستان الشيخ طاها مع خواتي وإليا كوسا وأهله ، وأكلنا مشمش ، ونزلنا مساءً .

والاثنين قعد عندي تركماني وحموي . وأرسلت خلفي مراة كوبا ورجّعت لويس

والاثنين التاريخ في ٢٦ حزيران غ في ١٤ شرقي ١٨٥٤ في ٢ شوال ١٢٧٠ .

والثلاثا درت كتّمت ، والاربعا والخميس رحنا وأهلي وبيت الكوسا وبليط وكبابه بستان الشيخ طاها ، وانبسطنا كتير . وأجت أم جرجي دياربكرلي قعدت وحدها ونزلنا مساءً .

والجمعه أرسلت خلفي أم فتح‌الله كبابه معلوم . وانعزمنا للبستان مع لوسيا بنت أختي المرحومه مدّول. وسمعنا صـــار صلح بـــين الدول المسكوب والانكليز والفرنساوي والعصملي ، وإن اراد الله يكون القول صحيح. وماتت بنت كوريخ التي تلزق للأولاد لزقات للوقعات الله يرحمها .

وأولها الاحد أجا بردخجي يوسف من القدس .

والاربعا تكلّل الياس ناقوز الى بنت الطوقتلي لانه أرمل .

---

(١) مركوبوليه : قماش نخم نسبةً الى آل مركوبولي

(٢) الهرار (سريانية) البطرشيل ، شارة الشماس ويلبسه الكاهن أيضاً في عنقه

(٣) ايبودياكون (يونانية) الشماس الخادم من المرتبة الثانية .

والسبت بعد المغرب رحت عند أنطون الجد الصغير من بعد رجوعي من البستان الريحاوي لاني كنت سخن. وصف المذكور فصاده وتمر هندي لجبت التمر ورحت خلف الحلاق وانفصدت وصفرنت . ونحن بالممه(١) فات الياس ضاهر وأولاده الاثنان لاجل شراحية(٢) حوشنا ولاجل الهوا صدف هذه الصدفه ومن شاني صارة مليحه خرجت معه على المصطبه وركنت شوي في ١ تموز السبت ١٨٥٤ في ١٩ حزيران في شرقي في ٧ شعبان (كذا والصواب شوال) ١٢٧٠ .

٣/١٣٩ ١٢/٥/٣٩ والخميس ميلاد يوحنا شرقي والخميس توما غربي (٢ – ٨ تموز ١٨٥٤)

٠٢ فتح‌الله شعراوي ١ (عدد الاولاد ٥٩)

وأولها الاحد كنت مريض من درسي . وقبل يوم السبت انفصدت ووقفت على أنطون الجد الزغير . ويومها خواتي ركبوا وراحوا الى البستان لان معزومين مع لوسيا بنت المرحومه مـــدّول اختي ، وبقيت أنا ومدّول الاجـيره بالبيت من بكره للمسا .

والاثنين قعد عندي أولاد فتح‌الله شعراوي الاثنان جابتهم امهم وهذه ثالث مره رجعوا لعندي .

والثلاثا شربت ملح انكليزي درهم ١٢ باذن الطبيب أنطون الجـــد . ويومها ما كتّبت ولا قرّيت ، وكان ورمان حنكي من قبل وجع درسي ، وعمّال أحطّ لبخات البلسان وحده أقيم واحده وأحطّ واحده .

والاربعا قرّيت الاولاد وركن درسي والورم فشّ. ورحت مساءً الريحاوي ي.م. وسهرت بيت الياس ضاهر . وأكل قتله الثلاثا رزق‌الله شعراوي بالساحه(٣) كان راكب ، طحش(٤) واحد مسلم وكان مرادهم يروّحوه فصحّ من هزّمـــه من بين أيديهم .

والاثنين ضيّعت مدّول غرش ٢٢ بكيسهم وبدت تبكي عليهم .

(١) الممكة : البلبلة ، الحالة المسيرة (٢) شراحية الحوش : سعتها وتعرّضها للهواء والنور
(٣) الساحة : الراجح انها ساحة التنانير القريبة من الجديدة وكان هنـــاك ساحة الحطب بلزق الجديدة (٤) طحش : صدم بعنف .

والثلاثا تحوّشوا عند واحد من الاولاد ، أمه جابتهم لي ، ودفعتهم لهـــا بتات بجــــرج[1] .

والخميس كتبت أوراق ٢ لكنيسة السريان بطلب مطران يوسف حايك الذي رسمني شمّاس إيبوديا كون .

والخميس أجا خبر ان المسكوب انكسر وقتّل منه ٢٥ الف ، وفضّا وقطع الطوفا وفضّا الفلاق والبغدان وسلّمها للنمسا . وصار ضرب طواب بالبلد ، ودارت نوبة الكبيره لاجل الفرح ، هكذا سمعنا ما نعرف طبخه أو رابطه[2] لان ختموا ان الموسكوب يفضّي الفلاق والبغدان والفرنساويه والانكليز اسلامبول يفضّوها هكذا.

ص ١٤/١ ٤٠/٦/١٣ والثلاثا الرسل شرقي والسبت توما شرقي (٩ – ١٥ تموز ١٨٥٤)

٠١ حصاني ١ (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها فارتها هلوانم . وجبنا حصر ٤ غرش ٤٣ تقلتّن العافيه والبركه .

ومساءً كرز وزيّاح سريان ، وأجوا كناين[3] بيت الناقوز من السفر .

والاثنين قعد حصاني جرجي .

والثلاثا الاولاد قلال والرسل شرقي في ٢٩ حزيران شرقي في ١٧ شوال ١٢٧٠ في ١١ تموز غربي ١٨٥٤ .

والاربعا نزلت للمدينه لعند مركوبولي ، وعيّدت بطرس والمذكور خطب له أبوه بنت أوضه‌باشي[4] خان الحنطه بالجديْده .

والخميس رحت الريحاوي والجمعه قرّيت وكتّبت .

والسبت أخذت ملبّس توب ٨٥ غرش دراع ٢٤ ودفعت لقس يوسف ١٠ غروش وربع لاجل الفقرا الله يتقبّل ، عن نيّت والدي وامي .

والخميس عزمنا حاج طاها للبستان .

ودعوة كامل دلال لبنت المجوري سوساني وأخته مدّول ما أرادت .

---

(١) بتات بجرج : جرجي ثابت (٢) طبخه او رابطه : مؤامرة ، حيلة (٣) كناين : جمع كنّة زوجة الابن (٤) اوضه‌باشي (تركية) بوّاب الخان

والثلاثا سافر لاييرقلي سمعان وجرجي شعراوي وغيرهم وبردخجي يوسف .

ورزق‌الله أخوه لبّس خاتم لبنت الشوحه بالشرعاسوس ي. م.

وأولها الساعه ٥ ولدت غرة بنت كوبا مراة رزق‌الله حمصي وجابت بنت .

٢/١٤٠ ٤١/٧/١٤ والخميس مار الياس غربي والسبت مدّول مثله (١٦ – ٢٢ تموز ١٨٥٤)

٠١ ضاهريه طلع ١٠ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها رحنا بستان شيخ الحاره عند الضّبا ، عيلنا وبيت الكوسا نسا ورجال ، ونزلنا مساءً . وطالعت انكليزيات ٣ وكان معنا نعوم لبّاد وعيلته والحمد لله انبسطنا كثير ما صار سقط(١) .

خطب رزق‌الله بردخجي .

والاثنين كتّبت .

والثلاثا نزلت لعند مركوبولي وبيت الناقوز وشرفت على المرضا .

والاربعا صار مقاوله(٢) مع يوسف هندي ترجمان الفرنساوي من أهل حارة أبو عجّور ، وكان دقّوا الفرنساويه(٣) ، فراح يوسف هندي جاب عسكر نظام ، ومسك ميخايل سايغ وشكرالله عرقتنجي وحبسهم وناموا ، ويوم الخميس تمّوا بالحبس الاثنان .

وكان عيد مار الياس ، فارتما هلوانم ، وأنا ما عيّدت وبعد الظهر رحت الى بستان شيخ الحاره ومعي جبرا بليط وطباخ وقال : البستاني نزلوا على وقت(٤) لان قبل ليله طلع خيّاله ثلاث، وأرادوا يشلّحوا بستاني بستان الكبير اللوسي(٥) وعيّط وخليص ، ولحقوه اناس ، والبرّيه ممكوسه(٦) الان يدها لها(٧) ، وقبل ليالي ثلاث قتيل واحد بالدويحسة مسلم .

---

(١) سقط : مكروه (٢) مقاوله : جدل ، خلاف (٣) دقّوا الفرنساوية : قالوا فيهم كلام تحقير (٤) نزلوا على وقت : رجعوا الى المدينة قبل غياب الشمس

(٥) اللوسي : يقال له كرم اللوسي ، في أسفل جبل السيدة عند الشيخ مقصود

(٦) ممكوسة : لا أمن فيها ، مقلوبة (٧) يدها لها : كلٌ يعمل فيها على هواه

والجمعه ما كتَّبت بل رحت الريحاوي وجبت درهم ٥ .

والسبت صيَّرت الصبحيه بيت الضاهر ، وعيَّدت مدّول .

وسمعنا مع البوسطه ان صار موقعه مع المسكوب وقُتِل من عسكر عبدالمجيد عدد ١٥٠٠ ما عدا المجرّحين .

والاثنين راح ركبه وطواب الى العمق لان أهله عمّـــال يشلّحوا ، وعَصيان واحد من العرب وموجود هناك ، وراحت الركبه عليه .

والسبت ٢٢ تموز غربي ١٨٥٤ في ١٠ شرقي في ٢٨ شوال ١٢٧٠ .

وولدت مراه عبدالله غزاله وجابت بنت الساعه ٤

ونبَّهت على قدّاس ٢٠ لوالدي ووالدتي الله يرحمهم ، ومريم اختي قدّاس لمطران الموارنه يوم العيد ٨ غروش(١) .

٣/١٤٠ ١٥/٨/٤٢ والسبت مرتا غربي (٢٣ - ٢٩ تموز ١٨٥٤)

٠١ سقال كتابه ١ (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها درت بالصابح ، وباركت لغزاله ، وتغدّيت بيت عبدالله سالم عزيه ومساءً زيّاح موارنه .

والاثنين كتَّبت والثلاثا كذلك .

والخميس راحت كرزه شرفت على جبرا ناقوز مسكوها للمسا ومعها بنت عمتي كترَه

والجمعه والسبت الصبحيه بالريحاوي والشيخ طاها جبينة تاقي الدين أفندي وطالعت ترّيس مقدار وقيه ونصف .

والجمعه صيَّرت الصبحيه وطالع أدور إنكليزيه واحده .

والسبت رحت عند قنطرت القصر الشيخ طاها أخذت أنكليزيه .

ودفعت غرش ٤٠ عن حسنه قداس عدد ٢٠ لوالدي ووالدتي الله يرحمهم .

والاثنين طلع من الحبس ميخايل سايغ وشكرالله عرقتنجي برجا جرجي ضاهر .

---

(١) أعطى المطران لاجل قدّاسه ٨ غروش أي أربعة أضعاف ما أعطي الكاهن

والجمعه ضربوا طواب وقالوا ان أخذوا قلعه من المسكوب ، ودارت النوبه بالبلد وراحت عند جفروا قنصل الفرنساوي .

والاثنين بدي يكتب ابن السقال جابه يوسف القندلفت .

وسمعت ان بن أخو بطرس جروه المرحوم خطب لبنت يوسف القندلفت .

وأخذت زنّار قسوَري[1] من الرجّال ٢٧ غرش ونصف ملبوس العافيه .

وأولها الاحد قلعت درسي غرش ٢ ونصف للحلاق .

والسبت في ٢٩ تموز غربي ١٨٥٤ في ١٧ شرقي في ٥ ذي القعده ١٢٧٠

ص١٤١/١ ١٦/٩/٤٣ والثلاثا مار الياس شرقي وصوفيا غربي والخميس مدّول شرقي

(٣٠ تموز ـ ٥ آب ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها فارتما هلوانم . ودرت بالصايح ، ومساءً رحت عند مركوبولي وشربت بيره وشرفت على ناقوز وعزموني للجنينه التي لهم . وكان عرس أجـيرة بيت البليط أخذوها من عندهم .

والاثنين رحت صبحيه الريحاوي وأخذت انكليزه ، وكانوا بيت دير أروتين بالقصر، ومساءً رحت عندهم كيّفت وعزموني للعشا أبيت بل طلبت كام فرمـــة مشوي .

وابن العطار كيّف قال قيموا ها الخربه من هنا ، وكانت سودايه عرق .

والثلاثا رحت صبحيه وكان جبرا بليط وطالع انكليزيه واحده .

والاولاد قلال ، ومساءً رحت الريحاوي وكان الياس جهامي .

والخميس درت عيّدت مدّولات .

والجمعه كان راكب حماره رزقالله شعراوي ، وواقف يحاكي واحد ، فالحمـــار عضّ يد المذكور الذي يحكي مع رزقالله، فرزقالله سحب سكّينه وضرب جحشه الذي راكبه براسه فمات ، حقه ٥٠٠ غرش راحت بكيسه[2] .

والسبت في ٥ اب غربي ١٨٥٤ في ٢٤ تموز شرقي في ١٢ شوال[3] ١٢٧٠ .

---

(١) زنّار قسوَري : لم أعرف ما هو (٢) راحت بكيسه : خسرها من حسابه

(٣) خطأ صوابه ذي القعده

والمعموديه التي على مسطبة حوش كنيسة السريان خلصت، وزرّقوها وجلسوا فيها الكهنة ، الله يكمّلها بالخير .

٢/١٤١ ١٧/١٠/٤٤ وأولها الاحد التجلي غربي والخميس فيلومينا والجمعه سوسه غربي (٦ - ١٢ آب ١٨٥٤)

٠١ كوبا ١ ٠١ سيوفي ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتما هلوانم، عيد التجلي غربي وعيّدت اناس .

والاثنين قعد عندي سيوفي وكوبا ، رجع أجا من السكولا الموارنه وطوّل سنة .

والاثنين كنت سهران بيت الضاهر ودرت حوالي دوّار البركه من فوق ، وبرمت ووقعت فوق ظهري وانرضّيت وانطرق راسي ودهنوه لي عرق وسقوني ما زهر سخن ، الحمد لله ما سايلت .

والثلاثا روّيت حالي للحكيم قال صوم شوارب الما وإجاص نقع وحلّي واشرب على المسحب للسبت .

والاربعا تغيَّر كيف مدّول ضاهر .

والثلاثا أجا انطون عبجي من أنطاكيه ومعه عبدالله ثابت .

والخميس والجمعه رحت المويجي .

ودعوة الكلاب هاشوا عليّ وانهزمت منهم .

والجمعه صبحيه بالريحاوي . وولدت مراه نعمهالله شعراوي ، وجابت بنت بعد سنه عشره ما جابت أحد . وشفت عصايه خيزران بالريحاوي .

٣/١٤١ ١٨/١١/٤٥ والثلاثه السيده غربي والجمعه التجلي شرقي (١٣ - ١٩ آب ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها هلوانم ، درت بالصايغ ومساءً كرز وزيّاح .

والثلاثا السيده غربي فارتما الاثنين . ودرت عيَّدت ، ومساءً رحت عيَّدت مركوبولي . وكان يومها عيد السلطان فرانسا ، وكان نوبات عند جفروا موزيقه وآجق باش ، وأجا الباشا ذاته ، والاعيان عيَّدوا المذكور . ومساءً صار نوبه بالكتّاب عند ميخايل الكمركجي لاهل الكتّاب. الثلاثا تغدّيت بيت كوبا عزيمه.

والاربعا والخميس عمّال التمسيك على الاسلام كل من صيَّر قباحه أو كوزلك(١) يمسكوه ويرساوه الى الشيخ يبرق لعند الفريق ، والفريق يكتّف ويرسل الى جهه أرفـه أو الى أريد . وصار لها بدْيانه مقدار جمعه ٢ ومرسلين مقدار ٣٠٠ نفر من الوسخات(٢) .

والاثنين أجا جبرا مشتّى من إسكندرونه . وأجا خبر رزق‌الله قسيس بن أخو واكيم من ترسوس الله يرحمه .

والاربعا قلّب حرامي على قلاّية الروم ديمـتريوس ، ومسكوه وأرسلوه للقلّق وحبسوه . وأخذوا المسلوب كلّه منه. وصيّروا نافورة البركه بيت الياس ضاهر. والهندي عمّر حيطه وأخذ من الحاره اللازمُه بامر البـاشا وإرادة جفروا وكيل قنصل الفرنساوي .

والجمعه التجلي درت عيَّدت والاولاد قلال وعيَّدت الذي عيَّدني .

والسبت التاريخ في ١٩ آب غربي في ١٢ شرقي ١٨٥٤ في ٢٦ ذو القعده ١٢٧٠ ويومها أجوا الاغاوات منشل(٣) أخو يوسف بك وغيره وانهزموا من الجهـاد على الموسكوب وأجوا لحلب .

ص١٤٢/١ ١٩/١٢/٤٦ والثلاثا فيلومينا ، والاربعا سوسه شرقي (٢٠ - ٢٦ آب ١٨٥٤)

٠١ ازرق ن ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتعا هـلوانم ، ومساءً رحنا العويجي زلعوم وبليط ورجعنا مساءً نصف وقيه .

والاثنين رحت جبل النهر وبعده القبّار وما في شي .

والثلاثا قرّيت ودعوة لا تسئل عن امّك هون .

والخميس والجمعه السهره بيت ميخايل ياقين ومعي بليط . والصيد بطاحون عربيه براق كل مره مقدار وقيه ١ .

---

(١) كوزلك (تركية) : خصام ، منازعة (٢) الوسخات : الرعاع ، الأوباش

(٣) منشل : من نشل أي سرق . جاؤوا منشل : خلسة

والاثنين قعد عندي بن نصري أزرق عبدالله في ٢٠ (كذا) اب غربي ١٨٥٤ في ٨ (كذا) شرقي في ٢٧ ذي القعده ١٢٧٠ .

ومن طرف الاسلام عمّال التكتيب كل من صيَّر كوزلك يمسكوه ، وامتنعوا الفلاّحين عن جيب العنب والتين والجبس أو يجيبوه بالليل حتى ما يمسكوهم وفزعانين كتير .

وأولها الاحد سافر نعوم جهامي ، وراح معه الياس بن اخوه الفريت . وسمعت انه جابه يوم الاحد الذي بعده لانهم سمعوا ان بازمير الهوا الاصفر عمّال يشلفط(١) فراح لبيروت نعوم جهامي وأرسل الياس أخوه لحلب ، الله يرحمنا برحمته .

والاثنين أجا مقدار خمسون واحد من المجاهدين ، ومعهم أخو علي بك وقالوا ان الفرنساويه والانكليز فقط عمّال يحاربوا . وأجا خبر من دياربكر أن الضبّط(٢) من العسكر مهزومين لديار بكر ، والاردي تبدّد بارزلوم الله يدبّرنا .

والاثنين ضيّمت القدّاحه والصوّانه بدرب الريحاوي .

٢/١٤٢ ٢٠/١٣/٤٧ وأولها السيدة شرقي والثلاثا مقطوع الراس غربي

(٢٧ آب - ٢ أيلول ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها فارتما هلوانم . ويومها عيّدت عيد السيده ، ومساءً زيّاح سريان.

والاثنين رحت عربيه وجبت وقيه ١ .

والثلاثا مار يوحنا غربي رحت مع زلعوم عربيه وجبنا وقيه ٢ .

ورحت بيت كوبا . ويومها كانوا خواتي عندهم ، وتمشّوا أيضاً وأنا معهم وسهرنا ورجعنا بالسهره والظهر تغدّيت بيت الياس ضاهر ومساءً بيت شكرالله شديـاق مع انطوناكي ، ولعبنا بالطاب ودك ، وبيت ضاهر أيضاً ، وكان جبرا صايـغ وغلبته بالطاولة والطاب ودك .

وضيّعت موسي بَري القلام . وأجا يوسف رباط الاحد أولها ، وأجا رزق‌الله تابت الاثنين ، والاربعا أجا الياس جهامي من اسكندرونه لهنا حد سفرته . والسهره بيت ميخايل ياقين صار يوم ١٣ عنده السهره ، وبليط مريض من يوم

(١) يشلفط : يفتك بالناس (من السريانية) (٢) الضبّط : جمع ضابط

الاحد ، والان كيفه أحسن . سافر جبرا لكلز وكتاب الدياجات عند انطوناكي ضاهر ما جاء للان .

والثلاثا أجا مقدار ٤٠٠ واحد من أوردي ارزلوم ونزلوا بحلب ورسم(١) الباشا عليهم ، وكانت رايحه تصير شوشه بحلب فتركهم الباشا يسافروا ، وسافروا يوم الجمعه .

وأولها الاحد صار قسيس من كثب(٢) كاثوليكي ومعه نفر ٦ ، وعزموا الارمن المطارين والقناصل وكان جفروا ومركوبولي وصار يوم منظوم لاجله .

وراح قسيس شاغاوات الارمني لكسب مكان الذي صاروا كاثوليكيه حتى يرشدهم.

وأجت مراه صادر لحلب . وخطب انطوناكي لبنت الطرابلسي أمها بنت بونه .

وانعزمت يوم الاحد لشورة بنت بن بن الخوري ، وقلت : إن اراد الله اروح .

والسبت عيد الله أكبر عند الاسلام في ٢ أيلول غربي في ٢١ آب شرقي ١٨٥٤ في ١٠ ذي الحجه ١٢٧٠ .

والاربعا صار مطر بالليل مبجبج .

٣/١٤٢ ٢١/١٤/٤٨ والجمعه ميلاد العذرا غربي (٣ - ٩ أيلول ١٨٥٤)

(عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتما هلوانم . ودرت بالصايح و بطلت مشوره بنت الحكيم هذا الاحد ، بقيت لاحد الجايه(٣) .

والاثنين كالات عيد المسلمين والثلاثا أيضاً. ورحنا مساءً مع الياس ضاهر الريحاوي وانبسطنا كتير . وكان أولاده الصغار باسيل وفرنسيس ، والصبحيه عربيه وطالعت معهم تقله وأخذ الصيده فرنسيس . وسلّمت على رزق‌الله ثابت الاحد أولها .

والسهره بيت ياقين ، وبليط كيفه أحسن .

---

(١) رسم عليهم : حجَرهم (٢) كثب : كسب كما كتبها البخاش بعدئذ ، وهي مدينة صغيرة في سفح الجبل الاقرع على بعد نحو ٥٠ كيلو متراً من اللاذقية ، الى الشرق (٣) أحد الجايه : الأحد الآتي بعده .

واستقرض عبد المجيد الف ومائتان الف كيس من دولة الانكليز بالفايده في المايه ٦ غروش ، والان نصف المبلغ وبعد شهرين ٢ ، وبعد شهر ٤ الفلاقه القرضه ، لاجل الفـــايده أعطاهم كارك عربستان وإيالتها وخراج مصر وإيالتها . وأرسلوا للنمسا إن كان يكفل المسكوب أن لا يردّ الى الفلاق والبغدان لانه أخلاها . وكان الجواب ما يكفل ، فسيّروا في ٣ أيلول عـــربي أردي من الفرنساويه ٦٠ الـــف ومن العصملي ٤٠ الف ومن الانكليز ٣٠ الف وســـاروا الى بطرس بورك(١) .

والجمعه العيد رحت صبحيه عربيه وجبت نصف وقيه ، وتغدّيت بيت كوبا جات، وتعشّيت بيت الياس ضاهر عزيمه وكان مطران يعقوب وياقين .

والسبت في ٩ أيلول غربي ١٨٥٤ في ٢٨ آب شرقي في ١٧ ذي الحجه ١٢٧٠ .

والجمعه ولدت برباره رعـــد مراة شكري قصاب وجابت صبي ، وانفصدت مرة اليـــاس ضـــاهر .

والاربعا جابت بنت مراة مشّق شكرالله . ومات مطران يوسف الارمني الخميس هذه الجمعه .

ص١٤٣/١ ٢٢/١٥/٤٩ والخميس الصليب غربي والاحد أولها مقطوع الراس شرقي

(١٠ - ١٦ أيلول ١٨٥٤)

٠١ حداد (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتعا هاوانم . ومســاءً مشورة بنت الخـــوري وكنت معزوم ، ورحت ، وبعده زيّاح سريان .

والاثنين قعد عندي بن الحداد ، من عمه باولاكي الحساب .

والثلاثا والاربعا والخميس رحت الدبّــاغه ورجعت عربيـــه وجيت الظهر جبت وقيه ١ ، ومساءً مع الياس ضاهر بالريحاوي وبيت سالم وأولاده .

وعرب الوالي أخذوا الرهوان ومحمد اغا هنانه طرساق من الضيمه وللان عندهم .

---

(١) بطرس بورك : عاصمة روسيا في الماضي ، يُقال لها الآن لينينغراد

وأجا الياس عبجي من مدرسة عين تورا الجمعه .

وأولها الاحد تغديت بيت كوبا جات .

ومراة الياس ضاهر وأمه كيفهم أحسن .

والسهره بيت ميخايل ياقين .

وجبنا فستق يوم الخميس رطــــل ٦ بسعر ٥ مأكول المنـــا إن كان الله يريد يتمجد اسمه .

والخميس وصلتني ورقة شموسيتي(١) مع ابن أخو مطران يوسف حايك الذي رسمني.

والسبت ودعني الياس جهامي بالسهره ومزمع يسافر يوم الاحد الى ازمـــير لعند عمه المقدسي نعمةالله جهامي .

٢/١٤٣ ٥٠/١٦/٢٣ والاربعا ميلاد العذرا شرقي (١٧ - ٢٣ أيلول ١٨٥٤)

(عدد الاولاد ٦٣)

وأولها الاحد هلوانم رحنا لبستان براهيم آغا ومعنا تابت رزقالله وإليا كوسا ، اصطدت سمك مقدار ربع وقيه ومساءً جاب كوسا تفنكه وضرب صفري وعصفور تين ثلاثه ، وتابت ضرب صفري ، وجبناهم معنا للبيت .

والاثنين نظمّنا حظهم. وكتّبت وقريت والثلاثا كذلك . والصبحيه بعربيه مقدار وقيه ١ كل مره براق ناعم .

والاحد سافر الى إزمـير تاني مره ، وأيضاً أخـــو أنطون تاجر لاسلامبول . ومطران يعقوب سافر أيضاً . ودفعنا بوابه للبستاني جرجي كركند ما أخذ أبداً ي. م. وبيت الضاهر كيفهم مليح .

والاربعا الاولاد قلال انصرفت للســاعه ٨ وقريت ورحت عربيه وجبت مقدار نصف وقيه .

والخميس سلّمت على اليان حمصي أجا من اللاذقيه من عند برباره أخته الاثنين .

والاثنين سافر بردخجي للضيعه وابنه .

---

(١) ورقة شموسيتي : شهادة بأنه رُسم شماساً

والخميس انعزمت لمشوره شكرالله تابت وقلت : إن عشت أروح .
وأولها الاحد كان عرس بن حنا راهيمشاه لبنت نعوم شماع .
والسبت اول محرم ١٢٧١ في ٢٣ أيلول غربي ١٨٥٤ في ١١ شرقي .
وبيت الخاطي اشتروا حوش الوريث بالف ٥٦ يوسف وانطون الله يهنّيهم فيها .
وأنطون عجوري سكن بالكتّاب حوش الفونص دوريكلو جنب ميخايل آغا الكمركجي .
وأجا قس بولس عندنا لانه كان زعلان لاني ما عيّدته فلما أجا اعطيته عيديته وعيديتي ١١ غرش .

٣/١٤٣ ٥١/١٧/٢٤ والثلاثا صليب والاثنين أرمن (٢٤ - ٣٠ أيلول ١٨٥٤)

٠١ غزاله طلع مسافر ١٥ ٠١ عمادي ١ ٠١ تابت ح ١ (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها صلّيت عند الموارنه ، ورحت على الكتّاب عند إليا كوسا ومعي رزق‌الله تابت ، وراح أخوه فيليب للصيد ، ورجعت رحت لعريبه ورجعت الظهر جبت وقيه ١ ونصف ، وبعد الظهر رحت لمشورة شكرالله تابت لبنت الشعراوي نعوم ، ومساءً زيّاح أرمن . ومساءً بالليل الساعه ٤ ولدت مراة يوسف قاق وجابت صبي . وبعد الظهر أيضاً كان معزوم الياس ضاهر وابنه بجنينة ابن ميره عند بيت بيازيد. وجبرا بليط مريض بالضور .
والاثنين والثلاثا بعريبه الصبحيه ، والثلاثا بباب الجنين براق مقدار وقيه ١ ونصف . وطلعوا بيت بلابيل دياب وكروا حوشهم وسكنوا بيت الحكيم .
والاثنين أجا الرهوان ومحمد آغا هنانه من عند عرب الموالي وراحوا عند الباشا وطرابيشهم مزقته وقملهم عمّال يزرب منهم وتياب رثه .
والثلاثا الصليب روم وكانوا بالبستان انطوناكي وفرج‌الله مع انطون عبجي بالصافي[1].
والاربعا والخميس والجمعه والسبت بباب الجنين الصبحيه ومقدار وقيه ١ كل مرّه.
وسالم جرجي مريض وقسطاكي بالضور . وحموي مسافر الاحد آخر هذه الجمعه

---

(١) الصافي : بستان في شرق حلب الى الشمال

لانطاكيه أبوه بدّه ياخذله ربع بستان بانطاكيه . وأزرق ما قرّيته حتى يجيب خرجيته .

وفتحوا المدرسه الروم هذه الجمعه بالكنيسه. وأجوا يكتبوا تابت حدّوبه وعمادي .

والجمعه رزق‌الله تابت بن المرحوم فتح‌الله رجع .

والخميس تمشّا عندنا جرجي كركند عزيمه .

والسبت فارتما . وقطعت جوخ خجخور دراع ٢ وربع سعر ٣٠ ٦٧ غرش ونصف وردي .

ص١٤٤ ١/ ٢٥/١٨/٥٢ (١ - ٧ تشرين الاول ١٨٥٤)

٠١ بندي ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها هلوانم . والاحد رحنا لبستان براهيم آغا أهلي وتابت رزق‌الله وجبرا وابن اختي ، واصطاد تابت عصفور تين أربع أكلوم القطاط .

ومساءً أجا عندنا ميخايل شوكتلي . ويومها سافر برغود ومرته ويوسف براهيمشاه مصر ، وحموي وابنه أنطاكيه .

والاثنين قرّيت. والصبحيه كل الجمعه في عربيه وما في سمك بل قليل. وقعد عندي بن بندي وطلع غزاله وأزرق ن .

والخميس أجا يوسف أسيون بن جبرا من المدرسه(١) ورايح للجبل لعند البطرك فات درب وكان غايب سنه ٧ وتعلّم بالمدرسه ، ومعه أولاد مثله نزلوا لخان الوزير . وسلّمت عليه الخميس . وعزموني للعماد بيت القاق كنت بالبستان يوم الاحد . وأزرق راح لمدرسة الروم التي فتحت بهذا القرب(٢) .

والاحد أولها توفي نعوم غزال بن المرحوم ميخايل غزال بالبرّيّه في ٩ محرم ١٢٧١ وفي ١٩ أيلول ش . وفي ١ ت ت الاول وردية الكبيرة غ ١٨٥٤ .

والجمعه انضرب طواب ودارت نوبة الكبيره على قنصل القرنساوي وكان جفروا والانكليز وكان ليري ودقّوا أي انتصروا بهذه الدفعه على الموسكوب ، هكذا سمعت وأخذوا القرم وسيفوبولي (كذا) .

---

(١) المدرسة راجع قبله ١/٣٤ ص ٩٩ وبعده ١/١٥٢ (٢) بالهذا القرب : لعهد قريب

والسبت فارتما .

ومراه نعوم سالم لاجل الاولاد بكّيت وقالت :«إكراماً لخاطري ونحن ما متل غيرنا ونعرف أنك تراعينا(١) ومن غيرنا بتاخد الطاق طاق(٢) وما بريد نتعارف مع غيرك ، الواحد بالسنه ١٢٥ ». واكراماً لخاطرها قبلت . وكان ذلك في ١ ت الاول ١٨٥٤ « وأنا بعده بطالع الفرق لا يكون لك فكره م » .

٢/١٤٤ ١/١٩/٢٦ والثلاثا خاريطون وآخرها الاحد آسيا وترازيا غربي

(٨ - ١٤ تشرين الاول ١٨٥٤)

٢ عبجي طلع ٠٠ ٠١ حداد طلع ٥ ١ بندي ١ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها هلوانم . ورحنا لبستان ابراهيم آغا وأهلي ولوسيا بنت أختي وأولاد المرحوم فتح‌الله جهامي ورزق‌الله ثابت ، ونزلنا مساءً ، وانبسطنا . وبيت الياس ضاهر راحوا الجانكيه بستان يوسف بك وناموا وكان جرجي ضاهر ومرته معهم .

ويومها أجوا عزموني لنقشه بنت بن خوري الياس، وعزموني بيت الياس ضاهر، وكنت أنا بالبستان .

والاثنين طلع نعوم عبجي ن راح للسكولا الروم وحداد أيضاً .

والثلاثا خاريطون .

والاثنين قريوا فرمان بأن لا أحد يبرطل لا في الصرايا ولا بالمحكمه ولا أي موضع كان. وكلّفوا الروّسا والاكابر وراحوا وبعد قراته ضربوا طواب كم واحد.

والـ ٩ في تشرين الاول غربي ١٨٥٤ في ٢٨ أيلول شرقي في ١٨ محرم ١٢٧١ إنتها السنه ٢٧ وإبتدا السنه الـ ٢٨ لافتتاحي المكتب إن اراد الله نحيا لامثالها بجاه اسمه العظيم سنه مباركه .

والاثنين ولدت ورده بنت الشوكتلي مراه سوكياس وجابت صبي . ولوسيا بنت اختي زايره عندنا هذه الجمه وعيلتها ، وكرزه عمتّال يوجعوها عينيها .

---

(١) تراعينا : تعاملنا معاملة خاصة فتخفض الاجرة

(٢) الطاق طاق : ضعفا ما تأخذ منا

والسبت رحت القبار أخذت ترّيسه بالعجين وما في سمك الا القليل .
والسبت فارتعـا .

٣/١٤٤ ٢٧/٢٠/٢ وأولها قديسه ترازيا ومار آسيا غ (١٥ - ٢١ تشرين الاول ١٨٥٤)
٠١ عبجي ن كتابه ١ ١ غزال ي طلع ٢٧ ٠٢ شعراوي فتح‌الله طلع ١٧
(عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها هلوانم ورحت صبحيه باب الجنين ما جبت شي ، ورجعت عيّرت أتوابي ، ورحت بيت الضاهر وتغدّيت عندهم جات . وبعـــد الظهر تفرّجنا على مغارتهم والصهريج، ورحنا بيت سالم تمشّيت للمسا وصار عطش تعليمي بجبل النهر وتفرّجنا من المربع .

وكان عرس اليـاس حنون الى كنّر بنت انطاكي عديل جرجي ضاهر ، وعرس متري حاتم الى بنت خوري الياس ، وأنا انعزمت للنقشه وما رحت بل يـــوم الاثنين رحت مساءً عندهم ، ووقتها أجوا اهل العروس وأجت اخت ناقوز .

والخميس أجا جرجي شعراوي من البيرقلي وجبرا سميـان وأنطون حموي وابنه ، وأجا معهم بن أخو عبدالله بابنسي البيك ورمضان آغا من اسلامبول وتمّوا بالتسركل بعد القومه البلد بسنه ٤ .

وابن انطون عبجي أجا يكتب .

والثلاثا ولدت غره بنت الثابت مراه حنا طنبرجي المكسور(١) الله يشفيها مريضه كتير ، وكاه حصر(٢) على كسرة زوجها .

وبديوا بهدّ مدرسة الروم حتى يعمّروها .

وحوش الوريث عمّال يعمّروها وأيضاً حوش نعوم شوكتلي حوش بيت قرألي .

وكرزه أختي عينيها أحسن من أول .

والسبت بالنـاعوره أخـــذت فرخ ترّيس ٢ بالعجين . والسهره بيت الضاهر . وتعشّيت بيت سالم الاربعا جات .

---

(١) المكسور : الذي أفلس (٢) حصر : حسرة ، غمّ

والخميس رحت للعزيه بيت خوري الياس ، وكان نوبه ورجعت قبل العشا .

والخميس جبت زبيب لاجل الكبس للعرق رطل ٢٥ سعر ١٢ ، وكبسوه إن اراد الله مشروب الهنا إن عشت . وأجا حنا حمصاني من براجيك وجاب معه واحد مسلم نزيله ، وله ولد واحد معه ، وينام عندهم . وأجا أكوبجان سيواظلي من براجيك . والسبت فارتعا .

ص١٤٥/ ١ ٢٨/٢١/٣ والخميس ديمتريوس غربي والجمعه ترازيا ش (٢٢ - ٢٨ تشرين الاول ١٨٥٤)

٠٢ شعراوي طلع ٢٨ ٠١ ثابت سافر عين تورا ٠٥ ١ حموي ١ ١ تركماني ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها هلوانم تغدّيت بيت الياس ضاهر جات ، وبعد الظهر رحت سبوع متري حاتم مع بيت الخوري زبتّات وباركت الى الياس حنون بالعروس .

والاثنين أجا حموي من بعد رجوعه من أنطاكيه .

والثلاثا فتحوا مدرسة بنات من روم وأرمن وسريان فـــوق باب كنيسة الموارنه الصالا واستكروها بسعر ١٨٠٠ السنه ، من الروم ١٢٠٠ ومن بقية الطوايف كل منهم ٢٠٠ غرش ، ويعلموا قراه وكتابه وضمّ لولو وخياطه وطاره وتزركش وأرسلوا أناس بناتهم .

وماتت غرّه ثابت مراه الطنبرجي الله يرحمها .

والخميس عيد ديمتريوس غربي ، درت بالصأيح ، ورحت صبحيّه الشابندر وجبت ربـــع وقيه .

والاربعا ليله الخميس س ٤ ولدت مراة رزق‌الله كبابـــه وجابت صبي . ومراة جرجي شعراوي بنت شكر جابت بنت .

والجمعه أخذوا قناديل من الكنيس من عند اليهود ، ومرادهم يزيّنوا باب الشيخ يبرق والصرايا لان الانكليز والفرنساويه وعسكر المجيدي قالو اخـذ سيبسطوبولي من المسكوب ولكن ضعيف الخبر ، فوقفوا إلى مجي البوسطه للسبت .

والجمعه أخذت فرخ براق من باب الجنين مقدار درهم ١٠٠ بالعلـّق .

والخميس تلاقيت بالشابندر مع مدّول دلال ورجعنا لعندنا سوى .

وكان أنطون بيطار ولزقوا لها لزقه من عندنا لاجل اصبعتها لانها مــــدوحسه .
وباركت لسوسه جنبير طلعت من جنبنا سكنت عند فتحالله اخوها بحارة الحمرم
والجمعه انعزمت لنقشه بنت فتحالله عجوري الى نعوم بن حنا رعد .
والاحد آخرها كان عرس شكرالله تابت ، بطل من شان موت أختــــه غرّه
مراة حنا طنبرجي .
والسبت فارتما .

٢/١٤٥ ٢٩/٢٢/٢٩/٤ والاربعا جميع القديسين عربي (٢٩ ت ١ – ٤ ت ٢ ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٥٦)

وأولها الاحد هلوانم ، ورحت صبحيه باب الجنـــــين ، ورجعت باركت لرزقالله
كيابه بالصبي، وفيت بيت الدلال عزموني للغدا وما تمّيت بل تغدّيت بيت العجوري،
وبعد الظهر مشوره فيلومينا بنته لابن رعد، والمذكور تعلّم عندي القراة والكتابه
وطلبوا الرزايه وكان جفروا بالمشوره وتفرّجوا عليها .
وكتبت سطر أنا ويعقوب ابن موسى الياس وأخذ الاسطر جفروا .
والساعه ٣ سافر تابت حدوبه الى عين تورا .
والاثنين طلع شمراوي بن جرجي للمدرسه .
ورحت صبحيّه باب الجنين فرخ وقيه ١ .
والثلاثا رحت وفطرت قرص الشيباني بباب الجنين ومساءً القبــار وأخذت ترّيسه
بالعجين .
وليلة الاربعا صار مطر بالليل وافــــر . ورحت صبحيه جبل النهر جبت ترّيس
وقيه ٣ بالعجين . وأجا عندي يوسف طنبه وميخايل صايغ .
ومساءً رحنا مع بيت الضاهر نسا ورجال الريحاوي ورجعنا مساءً .
والخميس صبحيه جبل النهر ما في شي أبداً . وانضرب طــــواب ٥ وقالوا أجا :
ألجي العجم ورايح اسلامبول .
والجمعه رحت الريحاوي جبت ترّيس ربع وقيه وبرميده .

والخميس مساءً صار مطر وافر وبرق ورعد .

والجمعه العدّان بعد المغرب صار أيضاً برق ورعد ومطر وافر .

والسبت صبحيه جبل النهر ما جبت غير درهم ٥ .

والجمعه تمشّيت بيت الياس ضاهر جات وفرج‌الله لَبْخته(١) أمه زعل وحـــرد، وبعده باس إيدها .

والتاريخ السبت في ٤ ت ٢ غ في ٢٣ ت ١ ش ١٨٥٤ في ١٣ صفر ١٢٧١ .

والثلاثا ماتت بنت جرجي شعراوي عمرها يوم ٨ المولوده جمعه التي قبلها مرحومه، وأخذت عمادها(٢) .

والجمعه تخش اهتحت(٣) مروم ثابت .

والسبت فارتمـا .

٣/١٤٥ ٣٠/٢٣/٣ وأولها تقديس البيعه وميخايل وجبرايل موارنه ، الثلاثا ديمتريوس ش، والاربعا غ جبرايل (٥ – ١١ تشرين الثاني ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها هلوانم . درت بالصايغ وتغدّيت بيت القاق جات . ويومها كان عند الموارنه ميخايل وجبرايل . ويومهـــا أجا قونصل من فرنســا وضربوا له طواب ٧ ، والباشا سحب له يدك بِرَخْت . ومساءً زيّاح أرمن. وليلتها كان نقشه بنت الهندي الى ابن المخملجي . وفرج‌الله عرقتنجي صار ترجمان الفرنساوي ويوسف هندي ايكنجي وبعد نعرف .

والاثنين رحت صبحيّه باب الجنين والما موحّل وزايد

والثلاثا أيضاً موحّل وزايد . وكان عيد ديمتريوس والاولاد قلال ورحت وأهلي مع بيت سالم الريحاوي وكان كرزه اختها .

والاربعا ميخايل وجبرايل غ درت عيّدت وكان انطون (وفرج‌الله) حرادا(٤) عن الغدا معلوم . ورحت صبحيّه الدباغه والفاخوره وما أخذت سوى ربع وقيه.

---

(١) لَبْخته : ضربته بكفّها ضربة شديدة (٢) أخذت عمادها : تعمّدت (٣) تخش اهتحت : شخّيت تحتها (٤) حرادا : حردانين

والخميس رحت الريحاوي جبت ربع وقيه .

والجمعه قرّيت .

والسبت أيضاً رحت الريحاوي والقبار .

والخميس والجمعه سهرت بيت سالم وكان نعوم حمصي وبلق[1] غلب سالم. وانعزمت لعماد بنت الكبابه الخميس من فتحالله كبابه .

والاربعا ولدت مراة يوسف شماس وجابت بنت .

والسبت التاريخ في ٣٠ ت ١ س ١٨٥٤ في ١١ ت ت غربي في ٢١ صفر ١٢٧١

ص١٤٦/١ ٣١/٢٤ وأولها تجديد البيعه والاثنين جميع القديسين ش

(١٢ – ١٨ تشرين الثاني ١٨٥٤)

١٠ رعد طلع ٣١ ٠٠ أزرق طلع أولها ٣١ ١٠ قاق طلع ٣١ ١ صلابا ك ١

(عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها فارتنا هلوانم ورحت باب الجنين وبعده الشابندر ، ورجعنا الساعه ٥ وتغدّيت بيت كوبا جات ، وكان أدالبه[2] مسلمين ٢ وبعد الظهر رحت عماد بيت الكبّابه وسمّوا الصبي الياس ديمتريوس وكان كتيرين . ومساءً زبّاح سرياني.

والاثنين طلعوا أزرق للمدرسة ، وأجا يكتب صلابا ، وسافر رزقالله تابت الى بازار زلاّ[3] . وأجت مراة خوكاز دير أروتين من السفر .

وأخدت من القبّار صبحيه فراخ براق مقدار وقيه ١ .

والثلاثا رحت القبّار ، قبّوضي .

والاربعا رحت جبل النهر جبت ترّيسه واحـــده وبراق بالدبانه مقدار وقيه ٣ ، وهديتها لبيت الضاهر . ويومها وقع الياس ضاهر من فوق الحماره وانصدعت يده ، وجابوا المسّاده ، وقاعد بالبيت هذه الجمعه .

والخميس ولدت س ٦ مراة أنطون بن يوسف شعراوي وجابت صبي ، بنت الياس شاهيات هلاله .

---

(١) وبلق : من الراجح ان المقصود : باللبّق أي ضرب الكف على الكف (٢) ادالبه : جمع ادلبي وهو نسبةً الى ادلب (٣) بازار زلا : لم أعرف ما هو

والجمعه ماتت مراة موسى شدياق الله يرحمها .

والسبت ماتت مراة الدياربكرلي سوسه بنت بونه أم جرجي الله يرحمها .

ورحت جبل النهر أخذت مقدار وقيه براق بالعلّق .

والجمعه أخذت مقدار وقيه ٢ بالعلّق . والهندي ضل ترجمان عنـــد الفرنساوي مثل ســابق .

والتاريخ السبت في ٦ ت ت ١٨٥٤ في ١٨ ت ت غربي في ٢٧ صفر ١٢٧١ .

وأولها الاحد توفي فتحالله جروه أخو البطرك بطرس الله يرحمه .

وتكلّل اكوبجان اكوبجان(١) سيواظلي على بنت اليـاس أرسان ، وتمّ خاطبهـا سنه ١٠ وقلّب ورضي، وقلّب ورضي ، كثير مرار ، وبعده تكلل زيجه الدهر مباركه .

والسبت فارتعـا .

٢/١٤٦ ٢٥/٣٢ وأولها بشارة زكريا والاثنين ميخايل روم .

والثلاثا دخول العذرا غ والسبت كاترينا غربي(١٩ – ٢٥ تشرين الثاني ١٨٥٤)

(عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها هلوانم رحت صبحيه وفتـــحالله كبابه ، وبعده أجا بليط قلاوص وسمعان جحه ورجعنا بعد الظهر وجبت ربع وقيه ، وبعده سالم بطاوله . ومســاءً زيّـاح أرمن .

والاثنين العيد روم ميخايل درت عيّدت ، وتغدّيت بيت الناقوز جات .

وغلّقت العيديات بعد العصر . والاولاد قلال .

والثلاثا رحت صبحيه جبل النهر قبل العصر جبت وقيه ٣ من الدبانه .

والاربعا طلع أزرق .

والخميس والجمعه ترّيسه بالعجين من سكر القبّار قدّام الريحاوي. ويومها صار مطر .

---

(١) اكوبجان : مكرّرة في الأصل

والسبت ما أخذت سوى قبّوضيه والجمعه بطّل قاق وسببها منّي : أرادوا أهله يقرا ويكتب ويروح وأنا ما اردت ، هكذا صار .

وبنت الهندي مريم التي تزوجت مريضه كتير ، والياس ضاهر للآن ما طلع من البيت من بعد الوقعه .

والسبت فارتمـا .

١٤٦/٣ ٣٣/٢٦/٨ وأولها سيده النجاه وبشاره العذرا غ

(٢٦ تشرين ٢ ـ ٢ كانون الاول ١٨٥٤)

٠١ قاق كتابه ٣٣ (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها سيده النجاه ودرت بالصايبح . وبعد الظهر رحت جبل النهـــر ، وبعده أجا كبابه ، ومساءً سمعان . وأخذت بالدبانه مقدار وقيه ٤ سلاّل ورجعنا س ١١ و ٣ أرباع . وزيارة كنيسه أرمن. وولدت مراه جرجي خوري وجابت بنت .

والاثنين رحت صبحيـــه وما جبت شي ومساويه رحت جبت ترّيسه ٣ بالعجين كبار ، وكان كبّابه وأدور وبيّاع الكعك .

والثلاثا رحت كان نسوان بقصر القبار ما قعّدوني .

والاربعا توفى يوسف متري الله يرحمه والخميس قبروه . والياس ضاهر قام نزل على المدينه ، وفتحالله كوبا مريض كسم ضور .

يوم الاحد صار قسيس كاثوليكي ومعه ١٥ نفر كانوا يعاقبه ، وقرا صورة ايمانه، وكان معزوم في الكنيسه مركوبولي وحموه يوخه البلّورجي ، وكان جيكاردي وأنا ما كنت ، برياسة مطران يوسف حايك جردونه مطران بيروت، إعاره قاعد بحلب.

وقاق رجع يكتب بلا قراءه هذه الجمعه .

والاثنين دعوة شمراوي والطاوله بيت خواجه ميخايل ياقين .

وليلة الخميس توفي يوسف متري الله يرحمه ،ويومها ماتت بنت عبدالله بدروس كازي.

والسبت كان مطر رحت صبحيه جبل النهر جبت وقيه ١ ونصف ترّيس بالعجين ي.م.

والسبت فارتمـا .

ص١٤٧/١ ٩/٢٧/٣٤ وأولها دخول العذرا للهيكل شرقي ، والخميس كاترينا ش ، والاثنين بربـاره غ ، والاربعا نيقولاوص والجمعه حبل حنه غربي

(٣ - ٩ كانون الاول ١٨٥٤)

٠٢ تابت طلع ٣٤ ٠١ كبابه طلع ٣٤ بندلي بطّل ١٠ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها هلوانم ، ونظّمت الصبحيه بيت المجوري ودعوة بوس اليد حبيب. وبعد رحت جبل النهر ورجعت الظهر ، وأجا عندي فتـــحالله كبابـه ، وجبت ترّيس وقيه ٣ وهدبتها لمركوبولي ، ومساءً زيّاح روم . ويومهـا كان خطبة ابن الحلاّق بن اخت مدّول وكنت أنا معزوم ، وما رحت بل راحت أختي مريم ومدّول ورجعت مريم العشا .

ونعوم سيوفي خطب بنت البصّال ، والياس ســـابا خطب بنت شكري صعب . ومساءً عرس عبدالله خوري الى بنت نعوم أنطاكي ، والمذكور كان قبل خاطب سوسه بنت المجوري وفكّوه .

والاحد أولها كان ليلة البرباره ، وانعزمت بيت الياس ضاهر وتمّينا للساعه ٨ من الليل .

والاثنين صبحيه جبل النهر جبت ترّيسه واحده وتوفي بن قلاوص بليط الله يرحمه والثلاثا قبروه . واستعار القنص جرجي ضاهر. ورحت صبحيه جبل النهر وجبت براقه ٢ بالعلـّق ، والترّيس كأنه انهزم .

والاربعا نيقولاوص رحت القبّار جبت وقيه ٣ براق بالعلـّق وزلعطان ٤ وكان غيم ورجعت س ١٠ وسهرت بيت سالم ودعوة النول لزلحف ما رجاني فيه .

والجمعه عيد حبل حنه ، وكان السبت ، رجّعوه لورا من مجمع الذي صيّـــره البطرك أنطون ، والصوم صيّروه يوم ٩(١) ، كان من سابق ١٥ .

وأولها الاحد تفرّج قونصل الفرنساوي على الرزّابه بيت الياس ضاهر وطلبها جفروا. والسبت فـارتها .

---

(١) ٩ أيام أي يوم واحد لكل شهر من مكوث السيد المسيح في بطن امه (راجع آخر ٢/١٤٧)

٢/١٤٧ ٣٥/٢٨/١٠ وأولها مولد يوحنـا ، والاربعا لوسيا غربي ، والخميس مرفع الميلاد غربي ، والجمعه أول الصوم وبدو الرياضه والسبت البربارة شرقي

(١٠ - ١٦ كانون الاول ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها رحت صبحيه مع كبابه فتـحالله عويجي ، وأخذنا فراخ ٣ براق بالعلـق من عند الغرّاف وقيه ٢ وربع، ورجعنا الظهر. وتغدّينا وبعده رحنا لحجازي وكور مصري وجبت فرخ ٣ أرباع وقيه ورجعنا س ١١ لزيتّاح الارمن .

والاثنين طلع للمدرسه تات واخته .

وولدت مراه نعوم ضاهر جابت صبي س ٧ من النهار الا دقايق ٧ .

والثلاثا طلع كبابه المدرسه .

والمساويه بالقبار والريحاوي وما في غير قبوضي .

والاربعا لوسيا غربي وتوفي أنطون اسود الله يرحمه .

والخميس مرفع الميلاد غربي لان البطرك انطون صيّر صوم الميلاد يوم ٩ مقدار إقامة المسيح ببطن امه يوم ٩ .

والجمعه ابتدا صوم الميلاد واول الرياضه الميلاد .

وسمعنا ماسكين الصلح لان النمسا وغيره صيّروا شروط وأي ما رضي يطلعوا ضده .

والجمعه نظّمنا البرباره بيت سالم وكانوا اولاد الضاهر ، جات . وعندنا كانت خالتي وأولادها .

والسبت فـارتهـا .

٣/١٤٧ ٣٦/٢٩/١١ وأولها بيان يوسف والاثنين نيقولاوس شرقي ، والخميس حبل حنه ومرفع الميلاد شرقي (١٧ - ٢٣ كانون الاول ١٨٥٤ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها هلوانم . ودرت بالصايـح . وبعد الظهر رجعت س ١٠ ونصف وجبت وقيه ٢ سلاّل بالدبان ، ورحت للرياضه. ومسا صار مطر وافر ، والناس راحوا من الصلاة مبلّلين ، وأنا ما كان معي شمسيّه رجعت بالمطر . ويومها عمّد نعوم ضاهر وسمّا الولد رزقالله .

والاثنين نيقولاوص ، والاولاد قلال ودرت ورياضه مساءً .

والاربعا بطّل ناقوز ما أجا .

والجمعه بالليل راح القسيس الذي صار كاثوليكي عنـــد السريان ، صـار يعقوبي واستقام يوم ٢٨ و مده قلّب .

وهذه الجمعه كلها مطر وافر .

وأولها باركت لعبدالله خوري بن رزق‌الله بالعروس، وانكسر فتح‌الله كبابه بن نعوم بازمير على كيس ١٥٠٠ هكذا سمعنا .

والاربعا شرّطت كرزه اختي والحمد لله كيفها أحسن .

والخميس انتقل نعوم ضاهر لحوش الوريث التي اشتراها .

وبيت الاسود انتقلوا لحوش بيت دياب ششمان .

ص١٤٨ ١/٣٧ ١٢/٣٠/ والاثنين لوسيا شرقي والاثنين والثلاثا الميلاد غربي

(٢٤ - ٣٠ كانون الاول ١٨٥٤)

٠١ زادور بطّل ٣٧ (عدد الاولاد ٤٣)

والاحد أولها بيرامون الميلاد وكان صحو ورحت القبّار جبت مقدار نصف وقيه وأجا عندي فتح‌الله كبابه ورجعنا مساءً ورحت قدّاس العصر وخدمت القداس مع الشمامسه بالسرياني وفارتما هلوانم .

والاثنين لوسيا شرقي ، والميلاد غربي ، وبكّرت س ١١ للقداس وقدّس مطران يوسف حايـــك ورجعت فطرت بيت الضاهر قراص وقديد ، وتغدّيت عنـــد المذكورين ، وانعزمت بيت كوبا وما تعّيت ومساءً وقمشت نزعت أتوابي .

والثلاثا عيّدت غـــلاقة الميديّات وباركت الى أكوبجان سيواظلي بالعروس بنت الياس ارسان خطبها سنه ٩ .

والاربعا لبست الفروه لان قبل يوم ٨ أعطيتها الى بن اليــــاس فرا نظّم العتيقه والجديده للعيد ما صارت لان الزعارات بالسباغ .

والخميس بطّل أخو طحان . ورحت جبل النهر مساءً كان الما زايد ومثل الطين موحل وقبل يوم ١٥ المطر ما قطع وافر كتير وصار زود النهر من المطر .

والجمعه التاريخ في ٢٩ كانون الاول في ١٧ شرقي ١٨٥٤ في ١٠ ربيع الثـاني ١٢٧١ وأرسلت لوسيا شنبل حنطه لعندنا سعر ٤٨ الشنبل .

السنة ١٨٥٥

٢/١٤٨ ٣٨/١٣/٣١/١٣ والاثنين راس السنه ١٨٥٥ غربي سنه مباركه إن اراد الله ، والسبت الميلاد شرقي (٣١ ك ١ ١٨٥٤ - ٦ كانون الثاني ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها رحت بيت العجوري نظّمت الصبحيه ، وبعده رحت الكتّاب درت بيت مرتين وبيت الكوسا ، وسلّمت على مدام مولينـاري أجت من البـــلاد . وتغدّيت ورحت للمدينه بيت الناقوز وبيت مركوبولي ، ومساءً رحت للصلاة .

والاثنين راس السنه ١٨٥٥ سنه مباركه إن اراد الله . فارتما وهلوانم . ومساء يوم الاحد انعزمت لنقشه فلّه بنت العجوري الى نعوم رعد .

والاثنين فطرت بيت الضاهر قراص بعجوه(١) وعيّدت خوري باسيليوس ومساءً زيـاره أرمن .

والثلاثا رحت القبار وكان الما راقد(٢) وراح الزود شي قليل ونقـــر كام مره وبعده هوّت(٣) وصار مطر ونزليت .

والاربعا مطر . والخميس مطر بالليل رعد . والاربعا ليـلة الخميس س ٨ ولدت مراة عبدالله سالم جابت صبي في ٤ ك ٢ غربي ١٨٥٥ في ٢٣ شرقي ك الاول في ١٦ ربيع الثاني ١٢٧١ .

والاثنين مساءً سهرنا بيت السيوفي س ٨ ع . ويومها سمعت توفي شماس حنا سقال بجبل الشرفه موت الغفله الله يرحمه . وسمعت ان النمسا اتفق مـــع الانكليز

---

(١) قراص بعجوه : أقراص من السميذ حشيت بالتمر (٢) راقد : صاف لا وحل فيه

(٣) هوّت : هبّت الريح

والفرنساوي وصيّروا شروط وأعرضوها على الموسكوب ، وإن ما قبل المذكور بدّهم يحاربوه كلّهم ، وما علمنا الشروط ، فقط واحد : ان يفضّي القرم ويردّها للعصملي التي استولاها من سنه ٦٠٠ وغيرها ويردّها له فرد شرط سمعنا .

والخميس بعتوا خلف الروسا وكان الطلب من البلد كل ٤٥ باب[1] بكديش وزلمه يرافقه لخدمة سنه مصروف الزلمه وتركوها للاثنين ، يخص النصاره ٤٨ كديش وزلمه ١٩ بمصروفهم . وفرز الباشا الاسلام وحْد ، والنصاره وحْد ، وبعد نذكر عنها إن عشنا . والمذكورين لاجل خدامة الاوردي ، ويكون على كل كديش حبل وخيشه[2] اثنتين لاجل التحميل هكذا قالوا .

والجمعه فارتما والسبت هلوانم راس السنه ١٨٥٥ .

٣/١٤٨ ٣٩/٣٢/١٤ والسبت راس السنه ١٨٥٥ شرقي سنه مباركه إن اراد الله
(٧ – ١٣ كانون الثاني ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها عيّدت غلاقة الميلاد ، ومساءً ليلة عيد مار استفانوس ريّس الشمامسة قرأت انجيل تركي . وختمت وقـرأت اللوطانيه[3] . ومساءً رحت للنقشه بيت المجوري وكان نوبه وتمّينا للساعه ١١ ، ورجعت نمت .

ويوم الاثنين سكّرت ورحت للنقشه .

والثلاثا درت والاربعا والخميس رحت للعزيه بيت المجوري ورجعت س ١ و ٣ ارباع بعد المغرب ورحت سهرنا بيت ياقين .

والجمعه والسبت راس السنه ١٨٥٥ والاولاد قلال .

وانعزمت الثلاثا بيت الدلال يوم السبت بالليل ليليه وعطيت كلام ، وإن عشت أروح إن اراد الله ، سنه مباركه بنعمة الله وثوب العافيه .

وفرضوا الكدش والزلام هذه الجمعه. وولدت مرات دالاتي الله الخميس جابت صبي.

وتغدّيت الاحد أولها بيت كوبا جات ورحت .

والاثنين أجا بن عم حمصاني قعد عندي .

---

(١) باب : بيت (٢) خيشة : كيس خيش للحمل (٣) اللوطانيه (من اليونانية) صلاة فيها ابتهالات وطلبات .

والسبت مساءً بالليل رحت لليليه بيت عبدالله دلال ، وكان نوبة آجق باش وكان بيت الخوري و بيت الحمصي وسميان ومرته والسايغ يوسف وأرسان وغـــيرهم ، ورجعت الساعه ١٢ وربع عصمليه . ومات أخو أرسان بالليل . وأجوا خلف المذكور وكان عمّـــال يغنّي فترك الغنا وراح . وكان صفره بالليل من مشاوي وخشافات(١) ومربيات وصالصيجو وجبس وكنافه وبقلاوه وغـير أشيا يوم راس السنه ١٨٥٥ . ويومها فـــرّق نعوم بن بطرس حمصي مـلاعيب وملبّس لاولاد المدرسه ، وصار خطيفه ورموه وكسروا طاوله وصار شي ما هو مقبول ي. م. وأرسل أبو بطرس حنطه شنبل ونصف سعر ٤٩ الشنبل .

ص١٤٩/١ ٤٠/٣٣/١٥ والاربعا مار انطونيوس غ والخميس والجمعه الغطاس ش

(١٤ - ٢٠ كانون الثاني ١٨٥٥)

٠٢ وكيل طلع ٤٠ ٠٢ جهامي طلع ٤٠ ١ خوري ن ك (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولهـــا صلّيت س ٤ لاني كنت بالليليه بيت الدلال ، وتغدّيت ورحت أسبوع بيت رعد بنت المجوري . وقـــبروا ابن ارسان المذكور أكل لبخه على صدره في مدرسه الموارنه وارتحم .

والثلاثا شرّطت فرنسيس ضاهر .

والاربعا درت عيّدت مار انطانيوس ، وولدت بنت الجنبرت مراة اليـاس كبابه جابت صبي .

والخميس الغطاس شرقي ، والاولاد قلال . ومساءً طلعت من السهره وبردت برد وافـــر ورحت للبيت وأنا بردان شربت جاي البلسان والبنفسج وأسهل سهله ناشفه غميقه .

والجمعه جبت معجون الورد نصف وقيه واشتغل مره ٤ . وجبت أنطون جـــد الصغير بقدميه قمري ٥ . ووصف "من" افرنجي محاول بحليب وشربته يوم الاحـد المقبل ، والحمد لله كيفي أحسن وإن اراد الله صحّ . وانهر زايد وموحّل .

---

(١) خشافات (تركية) حلوى من التمر والماء بسكّر

٢/١٤٩ ٤١/٣٤/١٦ والخميس بيان بولس (٢١ - ٢٧ كانون الثاني ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٣)

والاحد أولها كنت مريض حضرت قداس ورجعت شربت "من" فرنجي درهم ٢٠ وصفة أنطون جد الصنير . ونهارها كان متغدي عندنا إليا كـوسا ودق" بالقانون وأنا دقيت بكنجه رزقالله عجوري . واشتغل المن" مره ٤ .

والثلاثا كتبت ، وتوفت بنت ميخايل جنبرت ومراة بياع الغزل اسلامبوليه بنت الزاربه ، وابن ضوناته شكرالله عمره سنـــه ٢ وجابت صبي بنت الجنبرت مراة الياس كبـابه .

والاربعا غيم ومطر .

والخميس كان بيان بولس كان غـــيم من بكره للظهر . والظهـر بينت الشمس شفاف ، وبعد الظهر غيمت وبعد المغرب طلع القمر وبعده ظهر مليح . والمسا انعزمنا للعشا بيت عبدالله سالم كانا ومدول معنا ورجعنا س ٦ عصمليه من الليل.

والجمعه منيمه أبداً لا مطر ولا ندا .

والسبت هوا ومطر نخناخ ، وبعده اشتغل الزراب ي. م.

والسبت في ٢٧ ك ٢ غ ١٨٥٥ في ١٥ شرقي في ٩ جماد الاول ١٢٧١ .

وماتت أخت ابو بطرس . وسمعنا ان من الاسلام عمال يموت اناس كتير ، وقالوا حكمة اليهود عمال تموت الاسلام فمزمع الحـكم ان يبطل حكما الجرجيه(١) ويترك المعلمين وبعـد نعرف عنها إن عشت . والنهر زايـــد وموحل. ودفعت للتتونجي نموم كوسا ٧٠ غرش ونصف و ٥٧ ونصف نقص تحت الرد وأعطيته ١٢٨ إن راحـوا أزلهم عليه(٢) . وتعشيت السبت بيت اليـــاس ضاهر جات ودبحوا الطيور السبت .

٣/١٤٩ ٤٢/٣٥/١٧ والاثنين أنطانيوس ش والجمعه سمعان الشيخ غربي
(٢٨ ك ٢ - ٣ شباط ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٣)

---

(١) الجرجيه (تركية) الباعة الجوالون في القرى ، ومنها الذي لا يحسن عمله
(٢) ازلهم عليه : اذا صرفت الدراهم كتبتها في حسابه

والاحد أولها هلوانم وكيني أحسن من أول والحمد لله . ومسـاءً كان عرس بن التابت شكرالله لغره بنت نعوم شعراوي . ويومها كان مشورة أخت أم جرجي تابت ، وليلتها سهرنا بيت سوسه جنبير بيت لبّاد وكان بيت الهندي وبيت وانيس آغا جركسلي ومراة نعـــوم حمصي ، وتمّينا لبكره س ١٢ واونغ(١) النسوان وكتير انبسطنا .

والاثنين مار انطانيوس ودرت عيـّـدت وقلّبنا حوش جنب قسطل الشرعاسوس ، وكان برتقاله وموجود بها واحده رميناها وأكلناها كل واحد حزّين وكان مطر مساءً وافر وأجا زود .

والثلاثا كتير الزود ، والاربعا كتر الزود ، والخميس قلّ شوي وقالوا بقا فتير حتى يتفطّا باب الطاحون . وأنا ما رحت تفرّجت .

والجمعه سمعان الشيخ ما رحت لمكان . ومات يوسف نحّاس الابعا مساءً وقبروه الله يرحمـــه .

وسمعنا ان كتبوا الشروطه الفرنساوي والانكليز والنمسا وعبد الحميد ان الموسكوب يهدم سبسطوبولي للارض . والثـاني لا يبقى له سوى مركب ١٥ بالبحر فقط ، والثالث ان يرجّع من القرم الذي كان استولى عليه من زمان للعصملي ، ورابع شرط أن لا يكون محشور بحر الاسود بل مطلوق لكل من يعدّي فيه . وان ما قبل الشروط الاربع فمستعدين يقاتلوه الاربع دول ي. م. ان ما ختم بالشروط. وأناس قالوا ان المذكور ختم وصار صلح ولكن ما هو أكيدي ، بعد نعرف .

والتاريخ السبت في ٣ شبـاط غ ١٨٥٥ في ٢٢ كانون ٢ شرقي في ١٦ جمـاذ الاول ١٢٧١ .

والاثنين الكساح التفاح ازروع .

والاربعا أوّل الخسينيه وسعد ذابـح .

والسبت فـارتما .

ص١٥٠/١ ١٨/٣٦/٤٣ والجمعه مار مارون موارنه (٤ - ١٠ شباط ١٨٥٥)

٠١ سيوفي طلع ٢٧ (عدد الاولاد ٤٢)

---

(١) كلمة « غنّوا » مقلوبة للتحشم ، ولم يكن النساء يغنّين

والاحد أولها هلوانم . وتغدّيت بيت كـــوبا جات ، ومساءً كرز سريان قسيس القاصد، وبعد الظهر رحت تفرّجت على الزوده وصلانه لِحَدّ قصر القبار ولافته من صوب[1] باب القصر مقدار دراع ، ومن طرف قبـــور اليهود وصلانه من قليط لبعد دراع عدد ٢٠ .

والاثنين تغيَّر كيف مراة الضاهر برد .

والثلاثا قرايه .

والاربعا مات قونصل الانكليز واري . والمذكور جمعة التي قبلها تقاتل يَسقيه مع واحد فلاح جايب لَبَن ، فقال له اليسقي : أوعى لا تطرش[2] الخواجه . كان الجواب : تفه من هو هذا الخرا ؟ فركد[3] اليَسقي ضربه فالفلاح ضرب اليَسقي قتله معتبره ، فركد القنصل يخلّص اليَسقي من القتل فمسكه الفلاح من ذقنه أو من زيقه ، وأناس يقولوا ضربه على راسه الفلاح ، وأنا لا أعلم وقالوا سحب فَرْد من زناره وأراد يقوّس القونصل فصرخ القنصل عسكر السلطـان فمسكوا الفلاح وأخذوه للصرايه وضربوه عصايه ٢٥٠ وتركوه بالحبس ، لهـــذه الجمعه بالحبس .

فيوم الثلاثا أرســـل القنصل أطلقه من الحبس . وصباح الاربعا مات القنصل والخميس قبروه ودخّلوه كنيسة الروم الفسافسه ودفعوا جنازه ١٦٠٠ غرش هـكذا سمعت وطلعوا القناصل وتفرّجوا أناس كثير وأنا اخـذت الاولاد وتفرّجت لبعد الظهر ، وتغدّيت . والاولاد قلال وقلبت صناديق التفاح وفرّقتهم .

والجمعه مساءً بالسهره رحت مع بيت سالم عند أنطون طاره كان نوبه أولاد الفن ، وأم حبيب راحت وتمّينا س ٨ عصمليه ورجعنا سَوا .

وكان التاريخ السبت في ١٠ شباط غربي في ٢٨ ك ٢ شرقي ١٨٥٥ في ٢٣ جماذ الثاني ١٢٧١ .

والاحد أولها تشلّحوا اربع اسلام عند الجانكيه هـكذا سمعنا .

ووقع كوبا على راسه ، والزوده نزلت .

---

(١) لافته صوب : دائرة من جهة (٢) طرّش : أصاب برشاش الماء (٣) ركد : ركض

١٥٠/٢ ٤٤/٣٧/١٨(١) وهي المرفع سوا ، والاربعا سمعان الشيخ روم

(١١ - ١٧ شباط ١٨٥٥)

١ بن اخت جفروا ١ (عدد الاولاد ٤٣)

والاحد أولها هلوانم. وصيَّرت صبحيه عنـــد أم جرجي تابت ، وتغدّيت بيت الضاهر جات . ومساءً زيّـــاح سريان . وبالليل كان عرس أنطون فرقوعه أو موصلي الى بنت بهنا أرملة انطون شوحه ، وعرس بن وكيل الروم الى سوسه بنت التركماني أخت أمّ جرجي .

والاثنين رحت بيت الناقوز وكانوا بالجنينه ورحت عندهم وكان معهم كلنتين َوالالي(٢) بنت فيلكروز ورجعت مساءً .

والثلاثا كان ليليه بيت نعوم سالم للسهره وكان نوبه ، وانعزمت ورحت وسهرنـا للساعه ١٢ وكان مهرّجين(٣) . وأجوا اولاد حاج طـــاها ٣ كسحوا الداليه وزّلوا التفاحات بغير تراب .

والاربعا كان سمعان الشيخ روم ، والاولاد قلال رحت ركب مـع بيت الضاهر وكرزه أختي ونعوم ضاهر لأرجي قنا وانبسطنا كثير ، والغار موجود. وطالمت زلعطان ٢ وزقزوقه ورجعنا بعد المغرب .

والخميس السكارى فتحت للمسا . وبالسهره انعزمت بيت عبـــدالله سالم للسهره ، وكان ناي وكمنجه عصباتي وحلب وبولس والمجروش وانبسطنا ورجعت الساعـــه ١٢ عصمليه .

وجاب عبدالله انطاكي بن أخت جفروا وقال لي عن لسانه أن أعلّمه القــــراة والكتابة و بدي .

والجمعه فتحت وسمعت من يوم ٨ طرحيت مراة عبدالله باسيل بولد ذكر ومريضه الله يشفيهـا .

---

(١) الرقم ١٨ سهو من البخاش والصواب ١٩ ، واستمر السهو في الأسابيـــع بعدئذ حتى الصفحة ١٥٩/١ فكتب ٤٤ حيث الصواب ٤٥ ثم أغفل العدد في الاسبوعين الأخيرين من الدفتر

(٢) بالفرنسية Eulalie (٣) مهرّجين : اناس يُضحكون الناس بحركاتهم وكلامهم

والاثنين نشل أجير بيت الدلال مساغ صوفي وغروش وخاتم جـــبرا بريلانة[1] مقدار الف ١٢ وانهزم ، وركبوا خيّاله لجميع الاطراف ، الله لا يضرّهم .

٣/١٥٠ ١٩/٣٨/٤٥ والجمعه ١ من الصوم سوا والسبت مار افرام
(١٨ - ٢٤ شباط ١٨٥٥)   (عدد الاولاد ٤٢)

والاحد أولها هلوانم مرفع سوا في ١٩[2] شباط غ في ٧ ش في جمـــاذ الثاني ١٨٥٥ ١٢٧١ .

والاحد انعزمنا كلنا بيت الخواجا فتـــحالله كوبا ورقّصنا عندهم ورحنا بالسهره .

والاثنين ابتدا الصوم رحت صلاة الشوبقونو والكرز ، وصار عجـــوري يكتب ويروح . وصمت إن كان يتمجّد اسمه مع معونته تعالى بكمّاله .

والثلاثا والاربعا والخميس أكتّب مدّوله ضاهر .

والاربعا التقت نشليت[3] بيت الدلال من أجيرهم ، مسكوه باسكندرونه وأخذوهم منه ، الله ينجّينا من الخحل أمامه ، وماذا يجدّ نعرف مد إن عشنا .

والجمعه درب الصليب عند السريان وركّبوه[4] هذه الجمعه .

وتشلّـح واحد بدرب الكسها واخذوا منه ليرات ثلاث .

والسبت كان مار افرام وكان هوا بارد وزايد ما رحت لمكان . ومساءً فارتما بالكنيسه .

وقال الحكيم أفطر ، وأصوم بالجمعه يوم ٢ .

وطلب الفرّا تفراي الفراوات القصّيات ٥٥ غرش ، الياس الفرّا بن الفرّا .

وصار وكيل قونصل سكندر بونص برجا بطـرك أنطون بطـــرك السريان من مواجهته لنابليون ، وطلب قونصليه للمذكور ونابليون أعطاه إيّاها .

ص١٥١/١ ٢٠/٣٩/٤٦ والجمعه ٢ من الصوم سوا والسبت مار فرنسيس
(٢٥ شباط - ٣ ادار ١٨٥٥)
٠١ مدّول دلاّل ١ ٠١ صايغ قاق ١   (عدد الاولاد ٤٥)

---

(١) بريلانة (فرنسية) حجر ماس   (٢) الصواب ١٨ شباط   (٣) التقت نشليت: عثر على سرقة
(٤) ركّبوه : علّقوا في الجدران صوّر درب الصليب وعددها ١٤

والاحد أولها هلوانم وكان مطر قليل . ويومها فطرت باذن القسيس وبعد الظهر رحت وكبابه وبليط وجه الى بن ليلا بالنرّاف ، وبعده نبعة القواس وعين التل، ورجعنا بعد المغرب بثلاث ارباع ساعه ، وجبت سمك وزلمطان .

وسمعنا تشلّح واحد الجمعه بدرب الكسا وأخذوا منه ليرات ثــلاث والمذكور طحّان بطاحون السلطان . وبيت عازار مع بيت بيازاوغلي في خــلاص بستان البــازر بــاشي .

ويومها قبروا لويس(١) وخلّف ١٦٠٠٠ كيس .

ومات الاثنين ساكو أجير بيت أسيون موت الغفله الله ينجّينا .

وبديت تكتب مدّول دلال . وعبدالله خوري الاطرش بالداي الله يشفيه .

والثلاثا كرزه زارت بيت لوسيا بنت اختي .

والاربعا أجا باشة حلب سماعيل باشا ، وأخذت الاولاد بعد الظهر وتفرّجنا عليه عند باب الفرج .

وآخر يوم شباط غ ١٢٥٥ (كذا) ١٦ في ش ف ١١ رجب ١٢٧١ .

والخميس أوّل ادار .

والسبت بدوا رياضة مار فرنسيس كسافاريوس .

والجمعه درب الصليب سريــان .

والخميس أجا باشا إنكليزي وقصده يكتب باشي بوزق عسكر بعلافــه في الشهر ١٠٠ غرش الذي يريد ينكتب من اسلام ويهود ونصاره ، هكذا سمعنا ، بعد نعرف.

والاربعا والخميس رحت الريحــاوي وأخذت بالعجين تريّس وبشّي وزريقي مقـدار ربــع وقيه .

والسبت سافر باشة حلب سليمان باشا لازمير ، وجابت صبي مراة ميخايل جنبرت. ودفعت ٢٢ ممدوحي للعكاوي لاجل البغليه(٢) .

---

(١) لويس : لم يذكر اسم اسرته

(٢) البغليّه : رسم من أجل البغال (راجع ص ٤٠٤)

٢/١٥١ ٤٧/٤٠/٢١ والجمعه ٣ من الصوم سوا ، والجمعه أربعين شهيد غربي
(٤ - ١٠ اذار ١٨٥٥)

٠١ سيوفي ج ١ (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها هاوانم ، وبعد الظهر رحنا وسمعان بجه للمين والقواس ، وبليط وكبابه ورجعنا مساءً جبت نصف وقيه ، وأكلنا مطر قليل ، وشربنا قهوه جبا من بطرس الطويل وبدينا الرياضه بيت الضاهر : مار فرنسيس .

والاثنين بديناها بالبيت .

ورحت مساءً الريحاوي جبت ربع وقيه ترّيس والثلاثا كذلك .

واشتكا إيليا كوسا على جبرا بليط وسبيت[1] عنده مايه ٢٠٠ غرش ، وما أرسل لي الممدوحيات ٥ ي. م.

والاربعا كانوا بيت الحمصي بيت الضاهر مصوّمين .

والخميس بيت الصايغ دعوت حبيب اذ دعوت بالمزامير .

والجمعه عيد الاربعين كرز سريان، وصيّرنا الصبحيه أنطوناكي ونعوم حمصي بن نصرالله .

ورحت قبل الظهر للريحاوي جبت ترّيسه واحده ، وأكلت مطر ورحت بعد الظهر أيضاً جبت ربع وقيه، ورجعت لدرب الصليب وقبل المغرب المغرب (كذا مكرّرة) بنصف ساعه صار رعد وبرق ومطر وبرَد ومطر وافر وبنّا البرَد مقدار صابيع ٢ بالارض .

والثلاثا قام من المجلس سماعيل باشا باشت حلب الجديد أنفار عده : الركبي ريّس الشوره وكوبا وضاهر ووانيس آغا وجرجيس ومزمع يرتّب غيرهم بعد نعرف عنهم. وطلبت من إليا الـ ٥ ممدوحيات .

وعمّال يصيّروا عربانه[2] للكنيسه السريان من شان نقل أحجار من الجبل .

وبوبوجيوستيني صار قنصل على بغداد نمساوي. وأجا إرنس بن شلوط بنت دوريكلو مدام جوريل لحلب .

---

(١) وسبيت : وثبّت (٢) عربانة : لفظة في عربية أو عرَبة (عجلة) وكان يُقال للذي يسيّرها : عَربنجي .

والاربعا ولدِت كتر بنت غزاله مراة نعوم حمصي وجابت صبي ، وتاني يـوم عمّدوه ، وسمّوه ميخايل ، وتعذّبت كتير يوم الخميس وعلّقوا له علقه واحده فقط.

والسبت فارتما .

٣/١٥١ ٤٨/٤١/٢٢ والجمعه ٤ من الصوم سوا (١١ - ١٧ اذار ١٨٥٥)

(عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها هلوانم ورحت صبحيه بيت التابت ، والظهر رحنا أرجي قنا وبليط وكبابه ورجعنا س ١١ ورحنا كرز وزيّاح سريان .

والاثنين قعد أخو دالاتي ، ومديت رياضه عند السريان القسوس والارمن معهم والموارنه والروم والقاصد ، الى جمعه الرياضه .

والاثنين خطب جبرايل دلاّل الى سوسه عجوري التي انفكّت من عبدالله رزق‌الله خوري الله يكمّلها بالخير .

والثلاثا كتّبت .

والاربعا نصف الصوم .

والخميس رحت جبل النهر ، وأخذت ترّيسه بالعجين ٢ وكانوا بيت التابت وأم جرجي.

والاحد أولها أجا عندي اللوزه(١) معلوم ، وضاهر عمّال يلبّسوا البيوت .

والجمعه درب الصليب أرمن لان السريان بالرياضه الكهنه ، ما صيّروها عند السريان.

والسبت ش ١٧ ادار غ ١٨٥٥ ف ٥ شرقي ٢٩ من رجب ١٢٧١ .

والسبت ولدِت جابت صبي سوسه بنت كوبا مراة الياس بليط .

١٩ غرش ونصف لاجل البغليه للمكاوي .

ص١٥٢/١ ٤٩/٤٢/٢٣ والجمعه ٥ من الصوم سوا والاثنين مار يوسف عربي

والاربعا أربعين شهيد روم (١٨ - ٢٤ اذار ١٨٥٥)

١ اوكزت جفروا(٢) ٧ (عدد الاولاد ٤٦)

---

(١) اللوزه : هو الذي أتاه بالرباط من أجل فتاقه ص ٣٦٦

(٢) اوكزت جفرا : سمّاه ابن اخت جفروا في ص ٤٠٩

والاحد أولها هاوانم .

والاثنين هاوانم . شي جديد من غير اعتراف لان ماله لزوم . درت عيشــدت يوسفات . وكان الما زايد كتير لنصف باب الطاحون .

وأولها الاحد مساءً ولدت سوسه كوبا مراة الياس بليط جابت صبي .

والثلاثا كتّبت وقرّيت .

والاربعا اربعين شهيد والاولاد قلال رحت مع بيت سالم أرجي قنا كلهم العيله .

والخميس مساءً بالسهره بيت ياقين انفـتلـت مع جبرا بليط من طرف كوسا إيليا.

وشربت ما اليان(١) وما ورد بيت ياقين وتاني يوم فاسوخ الخضه من عند العطار.

والجمعه درب الصليب سريان .

وسمعنا ان سلطان الموسكوب نيقولاوص مات في ٣ ادار غ ١٨٥٥ ووقف مكانه ابنه إسكندر أمبراتور ، وأخوه الوسطاني ما رايد حرب بل صلح ، وهو الملك بما ضده (كذا) ، هكذا سمعنا .

وصارت زلزله برصه واسلامبول ، وببرصه هدمت موادن كتير وقتلت نفر مايتين، وصارت بغير مكان .

والخميس أجا بن جبرا أسيون الذي كان من نصف سنه أجا من المدرسه لخص دعوته بالدير ورجع لحلب وعدّا عن الطابق(٢) .

وأولها الاحد مشورة حنا دير أروتين الى بنت نعوم زلعوم .

والتاريخ السبت في ٢٤ أدار غ في ١٢ شرقي ١٨٥٥ في ٦ رجب ١٢٧١ .

والثلاثا أكل علقه براهيمشاه وباس البوابيج وتاني يوم ما أجا .

والسبت طلبوا عسكر الباشي بوزق علافه من الباشا كان الجواب : ما في ، فردّ جواب آغتهم فزبر فيه(٣) الباشا واراد يحبسه فسحب سيفـه وخرج من العرايـا

(١) ما اليان : قد يكون وصفة تحمل اسم الاسرة التي تصنعها. وفاسوخ الخضه : دواء لدفع الأذى بعد الانفعال الشديد

(٢) عدّا عن الطابق : تخلّى عن الجماعة أي الحياة الكهنوتية (راجع ص ٣٩١)

(٣) زبّر فيه : انتهره ، صاح به

هو وعسكره، وراحوا ناموا عند جبل الخناقيه مقدار مايه عـــدد ٣٠٠ وبعد نعرف عنهم . ومراة يوسف وكيل جابت بنت .

٢/١٥٢ ٢٤/٤٣/٥٠ والجمعه ٦ من الصوم سوا وأولها البشاره غ .

والسبت مار يوسف شرقي (٢٥ - ٣١ اذار ١٨٥٥)

٠١ سيوفي ك ١ ٠١ بليط ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها هلوانم البشاره غربي ، ورحت الرحاوي ورجعت الظهر جبت نصف وقيه . ورحت للكرز والزيّاح سريان .

ويومها أجا شماع(١) من بن الضاهر من البلاد درهم ٤٠٠ سيـــاغه البلاد الف ٢٥٠٠ وقف لكنيسة السريان بحلب .

والاثنين رجع أجا اراهيمشاه .

والثلاثا والاربعا رحت مع كبا ه مساءً جسر العويجي وأخذت فـــرخ درهم ٩٠ راق واحد صغير .

والجمعه درب الصليب سريان .

والاثنين توفي مركوبولي والثلاثا قبروه وكان كل المطارين والقسوس فرجه عظيمه الله يرحمـــه .

والسبت مار يوسف وصار شوب زايد ويقولوا إن بقا ميزان البرد والحرّ درجات ٤ متل تموز الله يجعل منتهاه الى خير .

والزود لفوق برطاش جبل النهر الما للان زايد .

وسمعت ان نابليون ملك فرانسا جايه الى اسلامبول صحبته ٤٠ الف ناظر العسكر الذي معه و (كذا) .

٣/١٥٢ ٢٥/٤٤/٥١ والجمعه ٧ من الصوم سوا والجمعه البشاره شرقي وعيّدوه (١ - ٧ نيسان ١٨٨٥) (عدد الاولاد ٤٥)

---

(١) شماع : وعاء بشكل أشعة الشمس يوضع فيه القربان المقدس للزيّاح

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ باسيل	٥١	٠١ طحان	٥١
٠١ بصال	٥١	٠١ قـاق	٥١
٠١ بردخجي	٥١	٠٢ دالاتي	٥١
٠١ براهيمشاه	٥١	٠١ بن بن الخوري ج	٤٠
٠١ حلاق غرش ١٧	٥١	٠١ شماس	٤٨
٠١ حبيب س	٥١	٠١ كبابه	٤٨
٠١ دلال	٥١	٠١ دير اروتين	٤٥
٠٤ سـالم	٥١	٠١ كوبا	١٤
٠١ ضاهر ج	٥١	٠١ بندي	٢٧
٠٢ ضاهر ف	٥١	٠١ حموي	٢٤
٠١ عجّوري	٥١	٠١ تركاني	٢٤
٠١ قصاب	٥١	٠١ حمصاني	٣٥
٠١ يعقوب	٥١	٠١ حمصاني ن	١١
٠٢ بالوظيه	٥١	٠١ خوري ن	١٢
٠١ عبجي ن	٥١	٠١ أوكزت جفروا	٠٨
٠٢ شعراوي ال ٢	٥١	٠١ سيوفي	٠٥
٠١ مدول ضاهر	٥١	٠١ جهامي ك	٠٢
٠٢ سالم ع	٥١	٠١ بليط الياس	٠٢

(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها هلوانم ، رحت القبار ومساءً كرز سريان وزيّاح الورديه .

والاثنين والثلاثا والاربعا قرايه .

والخميس سكّرنا المكتب والاولاد ما أجوا ، ورحت للقداس قـدّس المطران يوسف حايك ، وبعد الظهر غسل المذكور ورحت أنا .

والجمعه رحت صبحيه القبار والريحـاوي جبت وقيه ونصف . ورحت بعد الظهر الجناز ، وكان عند الروم عيد البشاره .

والسبت رحت صبحيّه الشابندر وجبت وقيه ١ ونصف، ورحت بعد الظهر جبت وقيه ١ ونصف وما رحت لقداس العصر قداس البيرامون ي. م.

والسبت كتبت : « ويكون قبره ممجداً » للسريان مجاناً .

ص١٥٣/١ ١/٤٥/٢٦ الطوايف سوا (٨ - ١٤ نيسان ١٨٥٥)

٠١ برفوطي ١ (عدد الاولاد ٤١)

والاحد أولها عيد الكبير َسوا ٨ نيسان عربي في ٢٢ أذار ش ١٨٥٥ في ٢٨ رجب ١٢٧١ هلوانم ودرت عيّدت .

والاثنين والثلاثا كذلك والاربعا والخميس والجمعه أخذت من جسر العويجي مقدار وقيه ٣ فراخ براق وكرسين ، وكانوا بيت رعد وهديتها لهم .

والخميس طالعت من جبل النهر مقدار وقيه ١ .

وأرسلوا بيت الوكيل خلفي لاجل الاولاد حردوا من المدرسه ، وبـــدْهم يجوا امندي للمكتب . ويومها حرد سالم جارنا والجمعه أجوا .

وجبرا دفع للطباخ انطون من َميْل الدَيْن الذي عند إليّا كوسـا ٢٠٠ غرش كرا الحكة ، وأنا بقت ممدوحياتي عند إليا كوسا عدد ٥ ي. م.

٢/١٥٣ ٢/٤٦/٢٧ والطوايف سوا (١٥ - ٢١ نيسان ١٨٥٥)

دخل المكتب ٠١ تيناوي ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها هلوانم فارتما ، ورحت القبار وبيازيد وجبت مقدار وقيه ١ ورحت قبل الظهر . ومساءً زيّاح سريان شماع الجديد .

والاربعا أكلنا مطر وكنّا بالشابندر عزوز وأنا وزلنا بالمطر وبرق ورعد وزعقات ورجمنا آغاوات وضيّعت أكياس الصيد وبدي المطر من الاثنين إلى الجمعه .

والخميس كانوا بيت الخوري وبيت الحمصي بقصر الريحاوي ، وكان أهل الكار بقصر القبار وتمشّيت مساءً بيت سالم جات .

والاثنين أجوا وكيلات من بعد ما راحوا قعدوا بالسكولا ، أكلوا قتلات حردوا ورجعوا أجوا قعدوا عندي وأجا بن التيناوي يكتب ، قعد من بكره للمسا .

ونصبوا خيَم عسكر الذين عمّال يكتبوهم الانكليز بجبل النهر وصاروا مقـــدار

عدد ٢٠٠ وصار من النصاره مقدار عـــدد ٥٠ أو ٦٠ وأغلبهم ماردينيّه وتراك ومن أهل حلب مشكّلين .

والخميس لبسوا أحمد بك(١) ومعه نفر عدد ٣٠٠ وكفل من بواب الشـام لحدّ عينتاب ما أحد يقارش أحد ومهما راح من تشليح وغيره هو يحصّله ويقاعد(٢) فيه.

والسبت التاريخ في ٢١ نيسان غ ١٨٥٥ ى ٩ شرقي في ٤ شعبان ١٢٧١ .

والاثنين انعزمت لعرس حنا دير أروتين وقلت إن اراد ربّنـــا بروح إن عشت وقبلت العزيمه .

٣/١٥٣ ٢٨/٤٧/٣ والاثنين جرجس غربي (٢٢ - ٢٨ نيسان ١٨٥٥)

(عدد الاولاد ٤٦)

الاحد أولها رحت كور مصري وكان زود بالنهر وجبت مقدار وقيه .

والاثنين كان عيد مار جرجس غربي رحت صبحيه كور مصري والما أزو د من الاحد وجبت مقدار وقيه ١ وأكات مطر وكان مي الشمسيه .

والثلاثا والاربعا والخميس الما زايد ورحت جبل النهر مساءً وجبت زغار .

والسبت أخذت ترّيسه ٢ من الشابندر .

والثلاثا انعزمت لمشورة بن الشمراوي وقلت إن أراد الله أروح يوم الاحد .

والجمعه كرزه وقمت من باب القبّه للعتبه ومساءً انفصدت ي. م.

والخميس كانوا بيت الضاهر بيت سوكياس مميّدين . وفتّحت زهرة المسل .

ودفعت الترابيّة الى الياس عكاوي ١٥٩ غرش وبغليه ٨٠ وللفرّام نموم كوسا ٢٢٠ غلاقه الـ ٥٠ بغليه سمّوها .

ص١٥٤/١ ٢٩/٤٨/٤ والسبت جرجي شرقي (٢٩ نيسان - ٥ أيار ١٨٥٥)

(عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها هلوانم . وفطرنا مع فرج‌الله ضاهر عنـــدنا بالبيت ورحت للبستان حجازي وأكلت مطر ورجعت تغدّيت معلاق بيت الضاهر جات ، وبعـــد الظهر

---

(١) أحمد بك وأتراه أحمد أفندي الارمنازي المذكور في ص ٢١٧ (٢) يقاعد فيه : يتولاّه

رحت لمشورة نعوم شعراوي لبنت أكوبجان كرونلي وبعده زيّاح سريان . ومساءً
بعد العشا رحت لعرس حنــا خوكاز دير أروتين الى بنت نعوم زلعوم وكان نوبه
ورحنا جبنا العروس س ٦ عصمليه ورجعت نحت س ٤ ومسكّرت المكتب ورحت
للعرس وانبسطنا كتير .

والثلاثا ما رحت للعرس للمسا وكيّموني(١) عزيمه مره ٤ .

ومسا صرفت الاولاد ورحت للعرس رجعت ٦ ونصف عصمليه .

والاربعا باركت والخميس العزيمه رحت وحدي بعد ما انصرفت . وكان نوبــــه
آجق باش . والعشا تعشّيت بيت نعوم عازار بعزيمه ابنه انطانيوس مشوي ولبن .
ومراة نيقوغوص تقيت باللاذقيه شافت حكيم يحكّتم ابنها بقيت باللادقيه هكذا
خبّرني أنطانيوس المذ٠ور أعلاه .

والتاريــــخ السبت في ٥ أيار غربي ١٨٥٥ في ٢٣ نيسان مار جرجس في ١٧
شعبان ١٢٧١ وبدينا بالبيت بشهر المريمي الثلاثا وأنا كنت بالعرس الاثنين قريتهـا
وحدي ، وبدينا الاثنين الله يتقبّل إن كان يتمجّد اسمه العظيم .

والاحد أولها كان عرس بن جرجس عبديني لبنت قس نصرالله .

٢/١٥٤ ٥/٤٩/٣٠ والثلاثا حبيب غربي (٦ - ١٢ أيار ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها علوانم ورحت صبحيه (حجازي وبعــــده العويجي ورجعت ٣ س
وتبدّلت وتغدّيت ورحت سبوع) مع خواتي الى جنينة ابن قمر صبحيه على الورد ،
وكان اناس كتير ، وكنا عزيمه مع حنا بن أختي وأنا رجعت س ٦ ورحت للسبوع
بن دير أروتين .

والاثنين والثلاثا أكتّب .

والاربعا رحنا والاولاد بستان الريحاوي من بكره للمسا وكان غيانه وانبسطنا كتير.

والاثنين وصلني من كوسا المدوحي ٥ من طرف حكة البليط المذكوره سابقا .

والخميس قتل واحد عند بستان العميان برصاص وقتلوه أولاد البلد وأناس قالوا عرب.

(١) كيّموني : أزعجوني بالحاحهم

والجمه قبروه ، وأناس قالوا كان معهم نسوان وارادوا الاربعه الذين طلعوا عليهم أن ياخذوا واحده ويشلّحوهم فمسك الرمح من الاحد منهم فالتزم الآخر ان يقوّسه ويقتله وانهزموا .

والجمه زلام الباشا قالوا للذين كانوا بالبستان القبار أن ينزلوا ومراد أفنديتا أن قبل المغرب بنصف ساعه تكون الناس ببيوتها ي. م. والباشا ملحيسي(١) الله يبدّله بأحسن .

والتاريخ السبت في ١٢ أيار غ ١٨٥٥ في ٣٠ نيسان ش في ٢٤ شعبان ١٢٧١ .

وأولها الاحد كان عرس جبرا سميان لبنت أنطون عجوري وجابوها من الكتّاب بمشعل ٢ وليلتها صار جفلة من أناس أن قامت البلد ، وترعّبوا أناس كثير وكذبه طلعت .

٣/١٥٤ ٦/٥٠/٣١ والخميس الصعود (١٣ - ١٩ أيار ١٨٥٥)

١٠ مقري ١ (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها هاوانم صلّيت ورجعت للبيت صالحت لوسيا بنت أختي مع زوجها . ومدّول بنت بنت عمّي تزوجت الاحد أولها لابن أكّال الجراد بفرد عين أرمل، والمذكوره أجيرتنا من زمان للآن . وتغدّيت بيت الكبّابه جات ، ورحت بيت الدلال ومساءً زبّاح وكرز سريان .

والاثنين أجوا الزوّار وأبو تركاني من أدنه .

والثلاثا سلّمت عليه .

وراح قنصل الفرنساوي عند الباشا وقال له : « إن كان ما فيك قدره تضبط البلد حتى أكتب لاسلامبول لان اليوم رايحه البوسطه ، وإن كان تقدر عرّفني ». فقال له : « يكثّر خيرك مليح عرفتني » . وأرسل لابن المكانسي ودوّر بالبلد قلّقات عسكر نظام وبالبواب ، وكل ليله عشر جواق يدوروا بالليل ونحمد الله أحسن من اول(٢) لان قوّسوا نصري خوري ما صابوه ، وتحارشوا حرم يوسف هندي بين القبور ، وسبّوا نابليون والفرنساويه ، ومسكوهم وحبسوهم

---

(١) ملحيسي : لم أعرف معناه (٢) هذا آخر ما ورد في ما طبع الاب توتل من هذا الدفتر

وبعد نعرف ، وهذا من قبل رواح القنصل عند البـــاشا .

والاربعا فضّوا قهوه الجديدة ووضعوا نظام قلّق عدد ١٠٠ .

والخميس الصمود رحت مـــع كوسا وأخوه فيليب وفرنسيس وميناس وكركور حريري وابن التركماني وأخوه أبو طار ، وطالعت مقدار وقيه ٣ وضيّمت دوشكي ببطن النول وقع بالنهر وغطّ فدا عنّي. وركبت جحش الشوّا غرش ٣ ورجعنا مساءً .

والاثنين بديت مدّول دلال تكتب وتقرا .

ويوم الخميس قتلوا حنش كوسا وأخوه والذي فضل منه انقطم مقدار دراع وربع

والسبت جبت ورده ٤٠/٢٠ وغليتها وإن أراد الله تنفعني .

والخميس أول رمضان ١٢٧١ في ٥ أيار شرقي في ١٧ غربي ١٨٥٥ .

والسبت دفنوا مراة أندرا عسال بنت الازرق ، وأيضاً بن فتح‌الله صميان مات .

ص١٥٥/١ ٧/٥١/٣٢ وأولها الاحد حبيب روم (٢٠ - ٢٦ أيـار ١٨٥٥)

(عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها هلوانم . ورحت صبحيه وزلعوم وكبابه ورجعت قبل الظهر وتندّيت بيت الضاهر جات . ومساءً زبّاح سريان وعيّدت حبيب لان يومها العيد .

والاثنين والثلاثا والاربعا بالريحاوي .

والثلاثا سافر أنطوناكي ضاهر لأنطاكيه ، ومعه عجي أنطون ونعوم حمصي كسم شمّ هوا ودوارة .

والخميس كان بقصر الريحاوي نعوم سالم وعازم نصرالله إليان وبيت أنطاكي قرايب المذكور ، وكان نوبة الاكثر وراحت الساعة ٨ .

ورحت مساءً وأخذت يعقوب مي وتمشّينا بالبستان ونزلنا س ١ مع الجمهور .

وإليا كوسا قالوا سافر لأرفه يوم السبت حكيم باشي والكورنتينا وحكيم القنصل ديزيرا بن فيلكروس الفرنساوي .

والجمعه سافر العسكر من عند جبل النهر والدواب ، وبقي ما قل ونزلوا بقصر القبّار ، وقالوا ان الناس الذين سافروا منهم عسكر ، ومنهم سيّاس(١) .

---

(١) سيّاس : جمع سايس وهو الذي يُعني بالدواب

والسبت في ١٠ رمضان ١٢٧١ في ٢٦ أيار غ في ١٤ ش ١٨٥٥ .

والاثنين أجا المطران يوسف حايك بالنوريّه وما أخذ نوريّه بـــل طلب لاجل تبليط الكنيسه مني ٥٠ عرش ، منّي ٤٤ ومن خواتي كل واحده مدوحي .

ورمي ويليام باركر صقول اغاسي(١) بالنهر مرّه ٣ لاجل انه طلب حق الجادر(٢) منه الذي للكمركجي ، نكايه فيه .

ومات بن شكري ضوناته الآخير ما بقي أحداً .

والسبت فارتما .

٢/١٥٥ ٣٣/١/٨ والاثنين المنصره سوا (٢٧ أيار - ٢ حزيران ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها هلوانم ، والاثنين المنصره هلوانم .

ورحنا مع كبابه وفرج‌الله ضاهر وفطرنا توت ورجعنا الظهر جبت نصف وقيه ، ودرت بالصايح ، ويومها قدّس ريّس الروم يوسف حاتم وســافر من بكره لاسكندرونه ، فسمعوا من الطايفه انه سافر فركبوا نعوم غزاله وعبدالله باسيل ورزق‌الله كبابه وأزرق وعبجي وأخذوا سكان س ٢ من ليل الثلاثا ، ووصلوا لترمانين س ٧ وجابوه وأجوا الثلاثا س ٩ .

ويومها أجا شكرالله كبابه من إزمير مكرسح ، وقصده يغيّر الهوا ويتحكّم ، والمذكور صارله بازمير ١٢ سنه وأجا يوسف بردخجي أيضاً .

وهذه الجمه ما رحت للصيد أبداً لحدّ الجمعه .

والاحد زاروا عندنا حنا ومرته وراحوا الثلاثا من بكره .

والخميس سافر يوسف شاهيات لانطاكيه لانه مريض تغيير هوا .

والاربعا سلّمت على إسكندر يونص أجا من ديار بكر قبل يوم ١٠ .

---

(١) صقول آغاصي : ورد في الصفحة ١٠١ من كتاب الاب فردينان توتل « وثائق تاريخية عن حلب أخبار الموارنة وما اليهم» : «سقلي آغاسي : يسير أمام الباشا وحوله خمسة رجال يحمل كل واحد أغصان شجر الكرز » (طُبع الكتاب في المطبعة الكاثوليكية في بيروت ، ١٩٥٨)

(٢) جادر (تركية) خيمة

ومدام موليناري أجت من السفر الثلاثا من تدبير مصلحتها .

وسمّوا قنصل إنكليز بدّل إدور باركر .

والجمعه رحت الريحاوي وما جبت شي .

والسبت رحت وفرج‌الله ضاهر وفطرنا توت ورجعنا .

والجمعه مساءً كان نوبه بيت الدلال لان راحوا سهروا بالميدان ليله ٢ عند عسكر الانكليز أي الذي الذي(١) يجمع بدرام الانكليز ، وسمّوم قاطرجيّه فالتزم المذكور يعزم عنده وصيّر نوبه .

والسبت فارتما .

٣/١٥٥ ٩/٢/٣٤ (٣ - ٩ حزيران ١٨٥٥)

٠١ بطق يوم الجمعه ١ (عدد الاولاد ٤٣)

والاحد أولها هاوانم ، ورحت صبحيه الريحاوي ورجعت الظهر .

والاثنين والثلاثا والاربعا كتّبت وقرّيت .

والاثنين انعزمت لعرس الشعراوي وما قلت أروح لان العرس والسبوع سوا .

والخميس الجسد ورحت صبحيه عربيه بكره جبت وقيه ٣ وكان كبّابه وزلدوم .

والاربعا رحت مساءً جبت وقيه ٣ من عربيه .

والجمعه رحت عربيه بكره جبت وقيه ٢ ومساءً أبداً درهم ٥ .

والخميس زيّاح المسا عند السريان وكان سبوع بن بهنا بن القسيس بهنا .

والسبت صبحيّه جبت ربع وقيه ورجعت قرّيت .

والخميس رحت بيت البطق فتح‌الله ، وقالوا لي عن ابنهم رزق‌الله ، والجمعه أجا .

والتاريخ في ٨ الجمعه حزيران غربي ١٨٥٥ في ٢٧ أيار شرقي في ٢٣ رمضان ١٢٧١

وقالوا ان السكندروس (كذا) الذي صار ملك الموسكوب من بعد موت أبيه نيقوغوص ، فالمذكور له أخ قسطنطين فقوّص أخوه وقعد مكانه ، هكذا سمعنا ،

---

(١) الذي : مكررة في الاصل

بعد نعرف . ونابليون واحده مره قوّسته بكتفه ، المذكوره لها أولاد ثلاثه أخذ الاثنين للعسكريه وقتلوا ، بقي لها واحد طلعت قرعته ، ترجّت فيه ما رجّوها ، قدّمت عرضحال لنابليون ، كذلك ما عدل عن ابنها ، فسحبت الفرد وقوّسته ، هكذا سمعنا ، بعد نعرف .

ص١٥٦/١ ١٠/٣/٣٥ والاربعا مار أنطانيوس غربي (١٠ - ١٦ حزيران ١٨٥٥)

٠١ دير اروتين ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها هلوانم . ورحت صبحيّه مع كبابه إلى باب الجنين وبعده الناعوره ورجعنا س ٣ ونصف جبت وقيه ١ .

والاثنين قريت ودعوة مدّول جنّ فرد جنّه .

والثلاثا عربيه واحده ونصف والاربعا عربيه ١ ونصف .

والخميس قرّيت ، والجمعه قرّيت . وكان زيّاح وأروح كل ليله .

وأولها كان عرس بن الشعراوي عرس فرنجي(١) بالليل وأنا انعزمت ما رحت .

والثلاثا مات نعوم سرور زلمت ميشيل صولا .

والجمعه أجا خبر يوسف عبجي قبروه بباياس الله يرحمهم .

وصاير مرض كتير ووجع قلب ، سعر ، الحمد لله على سلامه . وقالوا بمصر صاير هوا أصفر الله ينجّينا من شرّه .

وقعد أخو دير اروتين بطرس الجمعه .ي م.

والجمعه عيد رمضان وأول شوال ١٢٧١ في ١٥ حزيران ١٨٥٥ في ٣ شرقي .

والجمعه كنت بيت الصايغ ، مسكوا واحد نصراني تنشتري ، وتفرّجت من السطوح بيت المذكور .

٢/١٥٦ ١١/٤/٣٦ والسبت غريغوريوس أرمن (١٧ - ٢٣ حزيران ١٨٥٥)

(عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها هلوانم . ورحت الريحاوي ورجعت الظهر وطالعت وقيه ١ .

---

(١) عرس فرنجي : على طريقة الافرنج من غير نوبة شرقية وما اليها

والاثنين عربيه كل الجمعه بكره ومسا .
وسمعت مات جاني جرمين باسكندرونه وشريكه اليهودي، ونظلم بركه بيت الضاهر
والخميس أجا رزق‌الله ثابت من السفر .
والجمعه مات بن الياس أزرق .
وأولها كان سبوع بن الشمراوي سبوع الخمسه عشر .
والثلاثا سوسه بنت أسيون بيث ضاهر تقطن(١) .

٣/١٥٦ ١٢/٥/٣٧ والخميس مرفع الوسل ش والجمعه الوسل غربي

(٢٤ - ٣ حزيران ١٨٥٥)

٠١ أوكزت طلّل ١٢ ٠١ بليط طلع ٠٩ ١ حبيب هلال ١

(عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها هلوانم، ورحت مع كوسا وكبّـابه وبليط وميناس وتركاني وقاسم الخوّاط الى القرني ، وطالعت مقدار نصف رطل بيـــاض ، وقليناه اسمنه ، وجبت مساءً الانكليزيات مقدار عدد ١٧ يطلعوا مقدار وقيه ١ ، ورجعنا مساءً ، وركبت مع فتح‌الله كبابه حمار كري ، كل واحد قرش ٢ ونصف .
والاثنين قرّيت ودرت .
والثلاثا طلعت للشابندر ، لاقيت أنطوناكي وعبجي وحمصي ، وما أجوا . س ١ زلت وبعده أجو الساعه ٢ ونصف، ومعهم مراة المرحوم نعوم غزال من إزمير ويوسف أباته أجا معهم من القدس .
والاربعا مساءً بالليل غاروا العرب الموالي وعنزه وهنادي على قرلق وأرض عوّاد وقتلوا زلام ١٣ هكذا سمعت .
والخميس قبروهم وبعد نعرف ماذا يجري .
وأولها الاحد انعزمت بيت الياس ضاهر مقادم ، وبيت عبدالله سالم للغدا ومـا رحت ي. م.

---

(١) تقطن : كلمة « نطقت » مقلوبة

والجمعه عيد الرسل غربي في ٢٩ حزيران غ في ١٧ شرقي ١٨٥٥ في ١٥ شوال ١٢٧١ هلوانم .

وأولها الاحد مات بن الياس أزرق عمره سنه ١ ونصف مرحوم .

ومرَض كتير مثل هوا الاصفر : نطق وسهال من غير ضرر .

ومات البازرباشي كان راكب وقع مات موت الفغله الله ينجينا منه .

والاثنين قعد عندي حبيب بن هلال لاجل الكتابه .

ص١٥٧/١ ٣٨/٦/١٣ والثلاثا مار توما غربي والجمعه مار يوحنا شرقي (١ – ٧ تموز ١٨٥٥)

٠٢ دلال مراة ديوان بها الدين زهير[1] ١٣ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها هلوانم رحت صبحيه باب الجنين وجبت وقيه ١ .

وانقرض بالوع كويِّس .

ودرت بالصايغ ومساءً زيتّاح موارنه .

والثلاثا أجا الياس قصاب من تريسته. وبطّل اوكزت ولميط قعد بسكولة الارمن.

والاربعا أخذت من باب الجنين تقّل وقيه ١ ونصف ، والخميس كذلك . ومات عبدالله كبّابه بالاستقسا ، الله يرحمه .

والجمعه عيد مار يوحنا ، الاولاد قلال ، درت عيَّدت . ورحنا مساءً مع تابت وكبّابه الى ناصر الدينيه وجبنا وقيه ٤ براق بالملق وتمشّا عندنا تابت .

والاحد أولها سلّمت على يوسف أباته وفيتُ بيت الناقور وكان جبرا الولد مريض.

والاثنين سافر عسكر الانكليز الذي عمّال يكتبه وياپام باركر .

وذكروا أن مراة جبرا سميان صاير لها ساعة[2] ، الله ينجّينا .

وأولها الاحد ارتسم بن أخت مطران بولص أروتين ، بن بولص قرألي ، قسّيس . وكان عرس بن مطر أخو المطران الى بنت ضوفاته .

---

(١) بهاء الدين زهير : شاعر وُلد في مكة ونشأ في مصر (١١٨٥ – ١٢٥٩ م) لم يُذكره في غير مكان من دفاتره (٢) ساعة : داء الصرع في لهجة حلب

وعرس حنا زمّر الى بنت سكّر أخت الشبطي .

وذكروا ان ٥٠ الف فـــرد شبطه من عسكر الفرنساويه قتات وبضمن يوم ٧ ورّد احد واربعين فابور مرّضا لاسلامبول ومجرّحين ومنهم موّاته مدنفين(١) .

٢/١٥٧ ٣٩/٧/١٤ والاربعا الرسل شرقي (٨ - ١٤ تموز ١٨٨٥)

ترك المكتب ٢٠ شمراوي ١٣ (بعد ١٣ جمعة من السنه) ١ بياز اوغلي ١
(عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها هلوانم . ورحت صبحيه ودرت بالصايح ، وتغدّيت بيت دير أروتين جات مقادم . وركبت مع بيت الصايغ ورحنا أرجي قنا ورجعنا مساءً .

والاثنين ماتت مراة فتحالله طحان ام الولد ، الله يرحمها وجابت صبي قبل يوم ٨ .

والاثنين قعد عندي بن بطرس بياز اوغلي جبور .

والثلاثا قرّيت والاربعا عيد الرسل ، الاولاد قلال ، رحنا مثل العاده العصر مع فتحالله كبابه وحبيب عجوري إلى القطّانه وبعده الظهره ، ورجعنا مساءً جبت وقيه ٢.

ودعوه فك" يوسف كوبا من العروس بنت أنطون صولا ي. م.

وصار أمر من الشوكتلي عبدالحميد أن عرب بستان معاف من النظام نصاره ، ويبقى دايماً عسكر الف ١٥٠٠ لانها يومها في ١٥٠ عسكري مرضا .

والاثنين أجا حنا حمصاني من إزمير ومخيّص(٢) كما ذكروا الناس .

والثلاثا جابوا حجر مايده هيكل الوسطاني لكنيسة السريان ، فرد حجر .

وهذه الجمعه عمّال يحجّروها بحوش الكنيسه ، ورفعوا السكرستيا والتي جنبها ، وتناقروا اولاد الشمراوي مع نصري دلال وأجا أخو المذكور الظهر كان راح دلال

٣/١٥٧ ٤٠/٨/١٥ والجمعه مار الياس غربي (١٥ - ٢١ تموز ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٢)

والاحد أولها هلوانم . رحت وفتحالله كبّابه صبحيه الناعوره .

وودّع رزقالله شدياق سافر لمصر ، ورجعنا س ٢ ، وتغدّيت بيت البطق عزيه،

---

(١) مدنفين (فصيحة) ثقل مرضه ودنا من الموت

(٢) مخيّص : أعماله التجارية خاسرة

وبعد الظهر درت . وكسر عندنا سمعان جحه لوح بلّور من البيت .

والاثنين ما قريت ودرت سلّمت على بيت غزال الذين سافروا سابقاً لازمير بيت المرحوم نعوم غزال ، وأخذت بخاطرم . وبيت فتوح الطحان أيضاً على مرته ماتت أيضاً .

والثلاثا رحت عيّدت أبو بطرس . والمذكورين باعوا حوشهم لبيت بيجوت الفرنج بالف ١٥ . ورحت عند يازاوغلي بخان الفرّايين وكان بيت عازار .

والاربعا قريت ورحت عربيه جبت مقدار نصف وقيه .

والخميس دفعت لقسيس قس بولس صباغ ٥٠ غرش لاجل تبليط الكنيسة .

والجمعه مار اليـــاس غربي رحت صبحيه باب الجنين ، ورجعت س ١ ونصف ، حلقت ودرت عيّدت . ومساءً زيّاح موارنه .

والسبت التاريخ في ٢١ تموز غربي في ٩ شرقي في ٨ ذو القعده ٧١ وسمعنا ان الموسكوب مشي من طرف أرزلوم .

وأجا قونصليه لجرمانوس صادر إنكليز بعلافه بالسنه الف ، والغـايه حتى يعدل اسكندرونه ويبطّل الساظ(١) ، ويزرع توت أشجار عـديده ، وتعديل عربانات لاجل نقلان الارزاق عوَض الجمال والكدش والدواب، من كيس دولة الانكليز هكذا سمعنا .

ص١٥٨/١ ١٦/٩/٤١ وآخرها مرتا غ (٢٢ - ٢٨ تموز ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٢)

والاحد أولها هلوانم . ورحنا مع فتح‌الله كبابه بستان الظهره ورجعنا س ٣ . وتغدّيت بيت ضاهر جات ، وكان عيد المدّولات . ومساءً زيّاح سريان .

والاثنين كان بيزيتا بيت الضاهر ، ما قريت . ودرت ورحت عند طحان .

والثلاثا أجا الياس جهامي وأنطانيوس بن اختي ، وأولاد الطنبه ويوسف تركماني ، وبعد الظهر العصر رحت مع بيت الضاهر وبيت الكبّابه ، وكان نصري فادي برغود ، وركبت بغلة حنا قاق واستفرغ باسيلاكي بالرجعه بالدرب .

والاربعا سلّمت على الغيّاب .

---

(١) الساظ (تركية) مستنقع بالقرب من الاسكندرون ، فيه قصب

والخميس رحت مساءً القبّار وكان مراه يوسف وكيل وأجيرتها . والصبحيه بباب الجنين بالمجين تقتّل وكالّور كل مره وقيه ١ .

والثلاثا بديوا بعمارة الهياكل بكنيسة السريان ، وداروا الهياكل على صف بيت الشمع هيكلين ، وحفروا لهيكل الوسطاني لاجل المواميد الركائز دكّه أساس لاجل المايده الكبيره ، وطلع معهم قبور يهود بالحفر .

والجمعه رحت الريحاوي وكان بيت أنطون عبه بالقصر .

وأجا عندي عبدالله سالم وأولاده وكان المذكور ما له كيف .

والجمعه بعد العشا كسرت بزّ طقم غليون ، فدا انشا الله .

والتاريخ السبت سنة ٥٥ تموز ٢٨ غ في ١٦ شرقي في ١٥ ذو القعده ١٢٧١ .

وطحّان كتب سطر .

٢/١٥٨ ١٧/١٠/٤٢ والاربعا مار الياس شرقي ، وصوفيا غربي ، والخميس صوفيا أرمن وفرنسيس غ والجمعه مدّول شرقي (٢٩ تموز - ٤ آب ١٨٥٥)

(عدد الاولاد ٤١)

والاحد أولها هلوانم . ورحت الريحاوي والقبّار ورجعت الظهر جبت وقيه ١ .

ومساءً رحت بيت اختي وخوابي وتعشّينا ونمنا عندهم .

والاثنين جينا .

وقعت فردة غزل[1] على رزق‌الله سالم ، والحمد لله كيفه أحسن فاته قطوع[2] .

والاثنين ما قرّيت رحت الريحاوي وجبت انكليزيه مليحه ، وكان رزق‌الله جهامي ، وكانوا متمشيين بالريحاوي بيت الحمصي وسميان وقصاب وبيت عبه بالقصر ، وانطون عبه ما عاد ينظر عميي ، الله ينجّينا .

الثلاثا كسرت طقم غليوني كهربا .

والثلاثا نزلوا وطلع فتح‌الله خياط مثله للقصر .

والاربعا مار اليـاس . ورحت صبحيه باب الجنين وجبت مقدار وقيه ٣ كالّور

---

(١) فردة غزل : كتلة كبيرة من الغزل (٢) فاته قطوع : نجا من خطر

بالعجين . ودرت عيَّدت للظهر ، وبعد الظهر رحنا مع كبَّـابه وتابت وابن اختي حنا كبريته وفرج‌الله ضاهر ، ومساءً أجا جهـامي الياس وجبرا بليط ، وتلاقينا مع أنطوناكي ضاهر وسركيس آغا وسوكياس . وفرج‌الله تمّ عندهم ، ونزلنا نحن ، وتلاقينا مع أنطانيوس عازار وجبور بيازاوغلي الذي عنـــدي بالمكتب ، ونزلنا سوى وجبنا انكليزيات عدد ٩ صغار وكان هوا زايد .

وبدي الغفران الجيوبيليوم عند السريان .

ودعوة ما عمّال توعا للاولاد(١) سايلا رهاض(٢) .

والخميس عيَّدت صوفيا مراة دير أروتين أم الشباب .

والجمعه مدّول درت عيَّدت .

والخميس بالليل صار نوبة آجق باش بيت المجوري لبكره .

وكان الاجق باش بيت المجوري وأنا ما كنت .

والسبت فارتما وكلّفني خوري بولس صباغ للجمعيه مع طايفه السريان .

والتاريخ السبت في ٤ آب غربي ١٨٥٥ في ٢٣ تموز غربي(٣) في ٢١(٤) ذو القعده ١٢٧١ . والحنطه صارت ٤٩ الشنبل الطيبه ، لاجل طلبهـا لاسلامبول . والفحم قنطار ٩٥ امدم من ينقله من أرضه .

والخميس عيد فرنسيس وغفران مار فرنسيس .

وراحوا خواتي وفاتوا بيت بيازاوغلي ، وبالليل كان الأجق باش بيت الدلال وأنا ما انعزمت . وأجاني ارمغان من الياس جهامي من إزمـــير ومن انطانيوس من أرفه من بيت أختي .

٣/١٥٨ ١٨/١١/٤٣ والاربعا التجلي غربي والجمعه فيلومينا والسبت سوسانه غربي

(٥ - ١١ آب ١٨٥٥)   (عدد الاولاد ٤١)

والاحد أولها هلوانم . رحت صبحيه الناعوره والشابندر وكور مصري ، ورجعت

---

(١) توعا : تنبيه ، تهتم   (٢) سايلا رهاض : اسم « الياس ضاهر » قلبه البخاش للتكتم

(٣) غربي : الصواب شرقي   (٤) الصواب ٢٢

قبل الظهر ، وكان عندنا بيت أختي انطانيوس ومريم معزومين ، وتغدّينا . ورحت مساءً الى ابن كاور وبعده باكر باشا واليهوديات وجبنا ربـــع وقيه وكان اليـاس جهامي وكبّابه .

والاثنين التجلي غربي درت عيّدت وعيّدوني ، وتغدّا عندنا قس بولس صباغ .

ويوم الاحد صيّروا انتخاب عند السريان خوره(١) وأنا كلّفوني ما رحت . وطلع بالانتخاب الياس ضاهر وجرجي ضاهر ونصري حمصي ونعوم شوكتلي وجـــرجي سيوفي وميخايل ياقين وخوري جرجس شلحت وقس بولس قصّار معهم بالانتخاب.

والاثنين مرفع السيدة غربي .

والثلاثا صمت إن اراد الله بكمّاله .

والاربعا توفي عبدالله خوري الاطرش الله يرحمه .

والاثنين قدّس بكنيستنا القاصد الرسولي .

والاربعا أرسلوا خلفي لاجل كرا الحوش وما رحت .

والحنطه نزلت من الـ ٤٨ الى ٤٢ ، وخفّ طلبها لبرّا ، والحرير ٥٦٠ غرش الالف على كتير .

والصيد بـــاب جنين .

والثلاثا أجوا عندنا بيت بيازاوعلي النسوان عيّدوني .

والاحد أولها خطب فتـــحالله ابن القس بنت توما عجوري ، والتاريخ السبت في ١١ غربي في ٣٠ غـــوز شرقي ١٨٥٥ في ٢٩ ذي القعده ١٢٧١ وبيت الخياط بقصر الرحاوي .

ص١٥٩/١ ١٩/١٢/٤٤ والاربعا السيده غربي. والسبت التجلي شرقي (١٢ – ١٨ آب ١٨٥٥)

٠١ جهامي نقولا ١ (عدد الاولاد ٣٩)

والاحد أولها هلوانم ، ورحت باب الجنين وكان فتحالله كبّابه ورجعنا الظهر جبت نصف وقيه ١ وتغدّيت ورجعت رحت القطانه وجبت وقيـه ٣ ، ورحت عند فتوح الطحان وأخذت مجيدي ٢ .

---

(١) خوره (سريانية) مجلس لشؤون الطائفة (راجع ١٥٨/٢ ص ٤٣٠) وقد سمّاه هناك جمعية

والاثنين كتّبت وقرّيت ، ورحت الريحاوي مساءً سلاّل بالدبانه وقيه ١ .

والثلاثا كذلك . ومات فتوح ميناس، ومات حنا حمصاني الثلاثا الله يرحم الاثنين .

والاربعا السيده هلوانم ، درت عيّدت وفطرت . والغدا بيت الضاهر جات بعزيمة أنطوناكي. ويومها رحت من بكره بيت كوبا وصيّروا لي بيت الضاهر ليمون اد(١) سخن وشربت .

والخميس أجاص وتمر هندي أنقع وأشرب . ومساءً رحنا مع أنطانيوس القطانه أي الحصرم ورجمنا س ١ جبنا وقيه ٢ براق و نتّي وموجود كتير .

والناريخ الجمعه ٥ في ذي الحجه ١٢٧١ في ١٧ آب غربي في ٥ شرقي ١٨٥٥ .

والاثنين رجع نيقولاكي جامي من السكولا لعندي في ١١ آب ١٨٥٥ .

السبت ودّيت للخواجا كوبا

للخواجا فتح‌الله كوبا من كرا الحوش دفعه ١١١٧

			سعر
٢٨٦	ممدوحي	١٣	٢٢
٥٩١	ليره فرانسا	٠٦	٩٨،٥٠
١٧٥	جينكوه	٠٧	٢٥
٠٢٠	منط(٢)	١	٢٠
١٠٧٢			
٠٠٤٥	مجيدي	٤٥	
١١١٧			
٠٩٨٨	ليره إنكليز	٨	١٣٢،٥٠
٠٠٩٨،٥٠	ليره فرانسا		٩٨،٥٠
٢٢٣٠،٥٠			

(١) ليمون اد (فرنسية) limonade وهو عصير الليمون يُضاف اليه ماء

(٢) منط : يبدو من قرائن النص أنه عملة قديمة

٢/١٥٩ ٢٠/١٣/ والاربعا فيلومينا والخميس سوسه شرقي والسبت لويس غ
(١٩ - ٢٥ آب ١٨٥٥)

٠١ الرجال كتابه ١ (عدد الاولاد ٤٠)

والاحد أولها هلوانم . ورحت وفتح‌الله كبـابه صبحيه جنينه الحصرم ، أخذت وقيه ٣ براق بالعلق وبخششتها المذكور .

والاثنين أجا الرجّال يكتب وقرّيت .

والثلاثا الوقفه قرّيت .

والاربعا عيد المسلمين ، وفيلومينا شرقي ورحنا الدباغه وكان جهامي وكبّابه وثابت وحبيب ع وجبنا نصف وقيه .

والخميس عيد سوسه . رحت الدباغه وبعده ناصر الدينيه وما جبت سوى درهم ٥ ورجعت عيّدت سوسانات .

والجمعه ركبنا مع الياس جهامي وكبّابه وثابت ورحنـا المرجه والجرزيه وبعـــده عين التل طالعنا من العين مقدار وقيه ٣ بظرف نصف ساعه ونزلنا س ١ وربع . وراح بالوع بفم فرخ كبير .

والثلاثا أرسلوا خلفي لاجل كرا الحوش وما رحت . قلت : « الخواجا كبه وكيلي بالكرا » والمذكور قال : انتهت .

والسبت التاريخ في ١٣ ذي الحجه ١٢٧١ في ١٣ آب شرقي في ٢٥ غربي ١٨٥٥ .

٣/١٥٩ ٢١/١٤ والاثنين السيدة شرقي ، والاربعا مقطوع الراس غربي
(٢٦ آب - ١ أيلول ١٨٥٥)

٠١ منصور تيروز ١ ٠١ سوسه عجوري ١ (عدد الاولاد ٤٢)

وأولها هلوانم . رحت الدبّاغه وكان كبابه وجهامي ورجعنا س ٣ ونصف جبنا وقيه ١ ، وتغدّيت ودرت . والساعه ٨ ركبت مع جبرا بليط الكديش ورحنا عين التل وبعده لحقنا كبابه وجهامي وثابت وكركند ، ورجعنا المغرب وقيـه ٤ وهديتها الى جبرا بليط كلّها .

والاثنين عيد السيده روم ، صبحيه باب الجنين وما جبت شي .

والثلاثا بديت سوسه عجوري تقرا وتكتب .

والاثنين منصور بن تيروز اوضه باشي خان الشيباني .

والاربعا رحنا القرّي مع الياس جهامي ونصري مرّاش ، وجرجس غضبان .
وكان بيت البصال وبيت خوكاز وكتيرين ورجعنا مساءً وقيه ١ براقه وإنكايزيه واحده فقط .

وكان توما ، وأيضاً ما أخذ شي ، ورجعنا عين التل ما أخـــذنا شي ، وكان متمشيين نظام مشوي بادنجان فرنجي(١) .

والاحد أولها ركّبوا مايده هيكل الوسطاني بالنهار على العواميد الاربع .

والثلاثا أرسلوا خلي لاجل الحوش ما رحت ي. م.

والخميس تغيّر كيف مراة الضاهر وانفصدت من وجه يدها .

والجمعه تغيّر كيفي ، ومساءً شربت جاي البنفسج بما ليمون وسكّر بشور أنطون الجد الكبير والحمد لله أحسن .

يوم السبت وما رحت صبحيه .

والسبت أول أيلول غربي في ٢٠ اب ١٨٥٥ في ٢٥ ذي الحجه ١٢٧١ .

والجمعه قطعت دفتر جديد لان خلص الذي بيدي .

والخميس انعزمت مع أهلي لبيت البطق نوبة بالليل وقلت إن أراد الله أروح .

﴿ انتهى الجـــزء الثـاني ﴾

﴿ ويليه الجـــزء الثالث ﴾

---

(١) بادنجان فرنجي : بندوره في لهجة حلب القديمة

فهارس الكتاب

تنبيه : – تشير الارقام الى صفحات الكتاب

– لربما ورد الاسم الواحد في الصفحة الواحدة مرة واحدة أو مرتين أو ثلاثاً فعلى من يهمه الأمر ان يتنبّه للأمر: فكلمة أبو بطرس وردت مرة في ص ٢٠ ومرتين في ص ١٨ الخ . . .

السلطان والملوك والامراء والباشاوات

السفراء والقناصل ومن اليهم

الاقوام

رجـــال الدين المسيحي

الارمن الارثوذكس

الارمن الكاثوليك

الروم الارثوذكس

الروم الكاثوليك

تنبيه ورد خطأ في الصفحة ٣٤٠ من الجزء الاول لهذا الكتاب فقد ذكر فيها ان بولس خياط هو من الروم الارثوذكس في حين انه من الروم الكاثوليك كما نبّه الى ذلك الارشمندريت اغناطيوس ديك .

السريان الكاثوليك

اللاتين

(١) القس افرام كرش مرش وُلد في ماردين ١٨٢٣.

تنبيه : ذكر البخاش ثلاثة كهنة لم أعرف طائفتهم معرفة أكيدة :

(١) ورد خطأ في الصفحة ٣٤٠ من الجزء الاول حيث قيل انه من طائفة الروم الكاثوليك

تنبيه : في الصفحة ٢١٥ من الجزء الاول بارامون :« المساء قبل العيد واختلفوا في أصلها ويقال أيضاً بيرمون ». وردت هذه الكلمة في الصفحات ٧٥ ١١٤ ١٦٩ ٢٠٨ ٣٤٩ من هذا الجزء وأصلها يوناني ومعناها انتظار العيد ، ملاحظة من الارشمندريت اغناطيوس ديك .

الكنائس في حلب وشؤونها

رجال الدين الاسلامي وشؤونه

والده الياس ورد ذكره ٥٠ مرة .
وذكر مرتين انه تنازع وإياه
وتوفي في ٤ شباط ١٨٥٢ (ص ٢٦٩)
والدتـــه ذُكرت ٣٠ مرة وتوفيت في ١٥
تموز ١٨٥٣ (ص ٣٣٤) وذكرت في ص ٣٨٠

اخواته

تصويب خطأ : جاء في الفقرة الثانيـة من الصفحة ٦ للجزء الاول لهذا الكتاب :« ذكر خمس أخوات له » . والصواب ان اخواته كن أربعاً فقط : كتر وكرزه ومدّول ومريم وأما « غرة » فهو اسم بنت لاختــه مدّول ، وبنت لاخته كتر .

كرزه ذكرت ٣٧ مرة من ص ٢٢ الى ص ٤١٨

مريم ذكرت ٧ مرات من ص ٤٤ الى ص ٤٠٠

كتر لم يرد اسم زوجها في الجـــزء الاول فورد في الجزء الثالث الذي لم يطبع بعد، وهو جبرائيل صائغ أو سايغ . ورد اسمها في هذه الصفحات من الجزء الاول : ٢٤٤ ٢٤٦ ٢٥٣ ٢٧١ و ٢٧٣ و ٢٧٩

وانطانيوس ونموم ولداها لا ولدا مدّول وبنتها غرة ذكرت في هذه الصفحات من الجزء الاول ١٢٤ ١٧١ ١٨٧ ١٩٨ ٢٠٦ ٢٠٧ ٢٢٠ ٢٣٥ ٢٣٧ ٢٣٨ ٢٤٤ ٢٧١ ٢٧٥ ٢٧٧ ٣٠٠ ٣١٦

اولاد كتر في الجزء الثاني

انطانيوس سايغ ورد اسمه ٨ مرات من ص ١١٣ الى ص ٤٣٢

فتح‌الله ورد اسمه ٩ مرات من ص ٩١ الى ص ١٨٧

نعوم ورد اسمه ١١ مرة من ص ١١١ الى ١٤٥

غرة ١٨ ٢٣

بقّجي ميخائيل خطيبها ثم زوجها ورد اسمه ٨ مرات من ص ١٠٥ الى ص ٢٦١ وقد دعاه سهري(صهري) لانه زوج بنت اخته

اخته مدُّول

ذكر في الجزء الاول انها تزوجت(ص ٥١) من ميخائيل حداد (ص ٦٦) وانها كانت عند ذلك ارملة توفي زوجها في السنـــة ١٨٣٢ ، ولم يذكــر اسم ذلك الزوج في الجزء الاول فورد في الجزء الثاني

وقد ولدت له ذكراً واحداً وأربع بنـات وهنّ كـــتر (ص ١٧٤ ، ٢٩٧) ومريم (ص ١٩٠) وغرة (١٩٠) ولوسيا (١٦٩ ٢٩٧ ٣٠٤) وذكر

ورد اسم مدول في الجزء الثاني في ص ٣٧٣ ٣٧٨ ٣٧٩

لوسيا ٢٥٥ ٣٧٣ ٣٧٩ ٣٩٢ ٤٠٢ ٤٢٠

مريم ١١٠

البخاش وشؤونه

الكلمات المقلوبة

فهرس الأعلام

ـ آ ـ

ـ ب ـ

- ت -

- ج -

- ح -

- خ -

- د -

- ر -

- ز -

- س -

- ش -

- ص -

- ض -

– ط –

– ظ –

– ع –

ـ غ ـ

ـ ف ـ

ـ ق ـ

- ك -

– ل –

– م –

- ن -

- ه -

- و -

- ي -

أولاد المكتب

- آ -

تنبيه : يدل العدد قبل الاسم على عدد الاولاد من أسرة واحدة ، ويدل العدد بعد الاسم على صفحات الكتاب .

- ب -

- ت -

- ج -

- ح -

- خ -

- د -

- ر -

- ز -

- س -

- ش -

- ص -

- ض -

- ط -

- ظ -

- ع -

- غ -

- ف -

- ق -

- ك -

- ل -

- م -

- ن -

- ه -

- و -

- ي -

الحياة الثقافية

المـــدارس والمعلمون

الحيـــاة الاجـــتماعية

النوبات والحفلات

الالعاب في البيوت والرياضة البدنية

العملة وشؤون المـــال

الخراج والفرده والرسوم والمرافق العامة

الثياب والزينة

للرأس

الوان الطعام والشراب وما اليها

الوان الحلوى

الامراض والوصفات الطبية والاطباء

المـــرض

المـــرض والطب

الوصفات الطبية

الحيوان

صيد السمك وما اليه

صيد الطير والعصافير

سائر الحيوان

النبـــات

البقل والزهر

الثمار

الاحوال الجوية وما اليها

احيـــاء حلب وشوارعها وضواحيها

بساتين حلب وأماكن الصيد

المدن والبلدان والانهار



تصويب أهم الأغلاط

ص	س	الغلط	الصواب
١٩	٣	الرويلي	الروميلي
٢٢	٢	التلل	التل
٢٢	٢١	سافرد	سافر
٣١	١٠	واجابت	وجابت
٣٦	٥	إلى	إلي
٣٩	٣	دير ماركار	دير بن ماركار
٤١	١٠	لبه	لبّه
٦٥	٢١	نصر الله	نعمة الله
١٤٣	١٨	بنت الجهامي	بيت الجهاجي
١٦٨	٢٠	كبابه	كتابه
١٧٦	١٤	وان	وابن
١٨١	٩	بيّاع غزل	بيّاع الغزل
١٨٧	١٧	سالم	سالمه
١٨٩	٢٢	هيد	عيد
٢٠٠	١١	برّاق	براق
٢٠٤	٩	فرنيتي	فرنيني
٢١٠	١	كتسليره	كنسليره
٢٢١	١٣	الاطرس	الاطرش
٢٣٢	٨	عراف	غرّاف
٢٣٨	٧	وحوّني	وحوّلني
٢٤٣	١١	ووفت	ووفيت
٢٦٦	٧	روفايل	وقس روفايل
٢٦٦	١٢	القتاحه	التفاحه
٢٦٦	١٧	كوره	كرزه
٢٧٠	٩	بارمير	بازمير
٢٧٢	١٣	الوصولات	البرصولات
٢٩١	٢١	القس يوسف أيوب	القس أيوب
٢٩٥	٢٢	عمه	عمته
٣٣٣	١٤	الفري	القرّي
٣٣٦	٢١	مسحة	مسبغة
٣٤٣	٥ و ٢٤	تقربظ	تقريُظ
٣٦١	١٠	آكله	أكَليه
٣٩١	٢٠	بالبريه	بالزّيته

تصويب بعض ما ورد في الجزء الاول

كتب الينا قارىء لبيب يصوّب بعض الأغلاط التي وردت في الجزء الاول :

في الصفحة ١٠ : والدفتر الثاني كامل في أوله ويبتدىء في ١٤ آب ١٨٤٠ فالفراغ بين الدفترين الاول والثاني ٣٤٧ يوماً أي نحو ٤٩ اسبوعاً »

والصواب ان الدفتر الثاني يبتدىء في ٩ آب ١٨٤٠ فالفراغ بين الدفترين ٣٣٦ يوماً أي ٤٨ اسبوعاً . . . فيكون نعوم بخاش قد ابتدأ دفتره الاول في ٢٧ تموز ١٨٣٤ وهكذا شمل ذلك الدفتر في الاصل ست سنوات من ٢٧ تموز ١٨٣٤ الى ٨ آب ١٨٤٠ .

الصفحة ١٤٦ : الحاشية ١ : « الفالة » ليست فوهة المدفع، بل الثقب الذي تشعل منه القذيفة ولا يتعدّى حجمه بضعة ميلمترات ولذلك أمكن سد الفالة « بمسار حديد غليظ حتى لا يضربهم العدو بطوابهم » كما كتب نعوم بخاش .

الصفحة ٢٨٦ : الحاشية ١ : الصواب ان الجزمز مؤلف من خبز تنّوري يفرش عليه كُتل من اللحم المهرّم المقلى مع البيض ، ثم يضاف اليها اللبن المختّر مع الثوم .

الصفحة ٣٠٦ : سفّاية : وعاء من عود الصفصاف لا من عود الخيزران .

الصفحة ٣٣٠ : قاتلني وقاتلتني : الراجح ان الفاعلين هما والد البخاش واخته ، لا بنت رعد وشكرالله قصاب .

فهرس الفهارس

أنجزت مطبعة الاحسان في حلب
طبع هذا الكتاب في ١٩٨٧/١/١٠

مؤلفات الأب يوسف قوشاقجي

- تعريب الأناجيل وأعمال الرسل

في سلسلة بحوث ودروس ـ المطبعة الكاثوليكية ـ بيروت (نفد)

- العهد الجديد

مترجم عن اليونانية بالاشتراك مع الاب صبحي حموي اليسوعي والمرحوم الاستاذ بطرس البستاني ـ المطبعة الكاثوليكية ـ بيروت .

- الأدب الشعبي الحلبي (الطبعة الثانية)
- الأمثال الشعبية الحلبية وأمثال ماردين ـ جزءان (٨٢٤ صفحة)
- بولس ملسن : جان جوكان (مترجم عن الفرنسية)
- تريزيو بوسكو : سيرة دون بوسكو (٥٠٠ صفحة مترجمة)
- الشكر لله : الصحة نعمة ـ المرض محنة ونعمة ـ الشفاء نعمة
- الحمد لله والشكر لـ جان جوكان
- التسبيح لله : خمسة عشر يوماً في عالم الحب
- المجد لله في العلى والسلام في الارض
- أخبار حلب الجزء الاول

رأي الدكتور عبد السلام العجيلي

في الجزء الاول لكتاب « أخبار حلب »

الرقة ٦ / ٩ / ١٩٨٥

عزيزي المحترم الاب يوسف حفظه المولى

أطيب التحيات وكل الشكر على هديتك الطريفة « أخبار حلب كما كتبها نعوم بخاش في دفاتر الجمعية » .

لم أنته من قراءة الكتاب ، فأنا في سبيل قراءة الدفتر الثاني منه ، قد يجد بعضهم ، كما وجد الأب فرديناند توتل ، التكرار فيه مملاً ، وبعض ما فيه غير ذي قيمة ، ولكني في الواقع استمتعت بكل ما كتبه وحتى بأخطاء كتابته في الانشاء والاملاء ، انه صورة عن عيش الناس في حلب في تلك الفترة . . . وقد زادني متعة قراءة دفاتر الجمعية ، بل خلق هذه المتعة في كثير من الأحيان ، ما سجّلته أنت في الهامش شرحاً وتعليقاً ، فجزاك الله خيراً على الجهد الذي بذلته في اخراج هذا الكتاب ، وهو جهد لا يقدّره إلاّ العارفون ، ومتّعك الله بالصحة والقوّة لاتحافنا بما لا زلتَ تتحفنا به من أدب الدنيا والدين .

وأعلمك شاكراً إني انتهيت من قراءة سيرة « دون درسكو » منذ زمن قرأتها على مهلي ، ولما كان عليّ أن أقرأ في آن واحد كتباً ودراسات كثيرة ، فقد جعلتها قراءتي قبل النوم Livre de chevet أنهي يومي بقراءة عدة صفحات منها قبل ان أستسلم للرقاد ، ربما ليكون آخر عنائي اليومي العازة الى سيرة الصالحين . أشكرك مرة أخرى على حسن تفقدك لي بانتاجك الجميل والمفيد . آمل ان نلتقي قريباً ولك مني أطيب التمنيات والتحيات .

الدكتور عبدالسلام العجيلي